

SRI T. ETC., DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL SERIES  
**EPIGRAPHICAL GLOSSARY**  
ON  
**TIRUMALA TIRUPATI DEVASTHANAMS**  
**INSCRIPTIONS**



**EPIGRAPHICAL GLOSSARY**  
**ON**  
**TIRUMALA TIRUPATI DEVASTHANAMS**  
**INSCRIPTIONS**

*Compiled and Edited by*

**Pandit. V. VIJAYARAGHAVACHARYA**  
Devasthanam Epigraphist



**Tirumala Tirupati Devasthanams**  
**Tirupati**

**1998**

TIRUMALA TIRUPATI DEVASTHANAMS INSCRIPTIONS Vol VII

EPIGRAPHICAL GLOSSARY ON  
TIRUMALA TIRUPATI DEVASTHANAMS INSCRIPTIONS

Compiled by:

V. VIJAYARAGHAVACHARYA

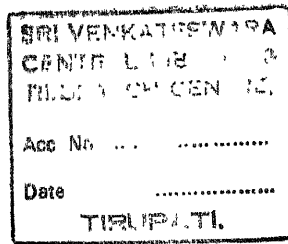
1998

T.T.D. Religious Publications Series No.:527

Ist Edition : 1938  
Re-print : 1998  
Copies : 2000

© All rights reserved

Price : Rs.120.00



Published by.

M.K.R. VINAYAK, I A S ,

Executive Officer

Tirumala Tirupati Devasthanams

Tirupati



Printed at.

ADSPRINT  
CHENNAI-17

## FOREWORD

Inscriptions are one of the basic source material for the study of history. They throw a flood of light on the spiritual and temporal aspects of a society and provide valuable information about the social and economic life of the period. The deciphering and classification of inscriptions engraved on the temple walls at Tirumala and Tirupati acquires much significance in this context. When the Devasthanams took up the formidable task of classifying and transcribing these inscriptions way back in the 20's it opened up a new chapter in the historical research on Tirumala Tirupati temples. Sri Sadhu Subrahmanya Sastry who was entrusted with deciphering and classifying them had done it with meticulous care.

In the 'Report' Sri Subrahmanya Sastry has given a general survey of the inscriptions during the Pallava, Chola, Pandya and Vijayanagar periods besides incorporating some of the inscriptions during the period of the Mahants. It may be interesting to note that while the early inscriptions are recorded in Tamil script, the bulk of the inscriptions belonging to the Vijayanagar period are in Telugu and Kannada.

The present reprint of the TTD Epigraphical series consisting of seven volumes, besides the Report will enable the readers to have a comprehensive knowledge about the sacred temples at Tirumala and Tirupati and their growth and development through centuries. We have great pleasure in bringing out the reprints of the Inscriptions which had been out of print for several years, for the benefit of the discerning public.

**Executive officer**  
**Tirumala Tirupati Devasthanams**



### EXPLANATION OF ABBREVIATIONS USED IN VOL. VI.

- T. T. = Inscriptions of the Dēvasthanam Collection from Śrī Vākaṭṭēśvara's Temple at Tirnmalai.
- G. T. = Inscriptions of the Dēvasthanam Collection from Śrī Gōvindarājasvāmi's Temple in Tirupati, Śrī Kapilēśvara's Temple at Kapila-Tīrtham and Śrī Padmāvati-amman's (Alamelumāgemma's) Temple in Tiruchānūr.
- Dēv. Ep. Rep. = Tirupati Dēvasthanam Epigraphical Report.







---

---

**SECTION I.**

**Genealogical Tables of kings and donors  
registered in six Volumes of  
Tirupati Devasthanam Inscriptior  
(From 830 A. D. to 1690 A. )**

---

---



**Classified list of Kings, Chiefs, Officers etc.  
mentioned in the Genealogical Tables.**

- |              |                       |
|--------------|-----------------------|
| 1. Kings.    | 5. Scholars.          |
| 2. Chiefs.   | 6. Prominent-persons. |
| 3. Officers. | 7. Merchants and      |
| 4. Āchāryas  | 8. Private-persons.   |

**I. KINGS.**

Names.	Table Nos.	Names	Table Nos.
1. Pallava Kings	1, 2, 3	11. Āraviḍu Kings (Senior branch)	... 35
2. Chōḷa Kings	...4, 5, 6	12. Pratāpa Rudra Gajapati	39, 137
3. Pāṇḍya Kings	... 7, 7A	13. Eastern Chāḷukya Kings	161, 162
4. Yādavarāyas (Yādavarāya Kings)	... 8	14. Aḷiya Rāmarāya and his sons and grandsons	... 63
5. Vijaya-Gaṇḍagōpāla	... 12	15. Tirumalarāya and his sons and grandsons	... 164
6. Saṅgama Dynasty (Kings of Saṅgama's line)	... 18	16. Vēakaṭāḍri and his sons and grandsons	... 165
7. Sāḷuva Dynasty (Kings of Sāḷuva's line)	... 19	17. Vēakaṭapatirāya and his sons and grandsons	... 166
8. Kākatīya Kings	... 22	18. Poṣṭapāḍi Chinna Timmarāja	167, 175
9. Tuḷuva-Dynasty (Kings of Tuḷuva family)	... 32	19. Nāyaka Kings of Tanjore.	174
10. Āraviḍu Kings (Junior branch)	... 33	20. Nāyaka-Kings of Madura.	69

**II. CHIEFS.**

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Nallasiddharasa	... 13	6. Nāyakas of Eṅgamāṅṅi family	... 20
2. Perumāṅḍi Dēvarasār	... 14	7. Telugu Chōḷa-chiefs	... 21
3. Rājarāja-Śambhuvarāyan.	15	8. Bhaicharāja Timmarāja	... 25
4. Tikkarasar	... 16	9. Timmānāyakkār	... 26
5. Apparasar	... 17		

TĪRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
10. Maṭṭa Chiefs	... 34	24. Kommarāja Śiṟu Timma-	
11. Manumapōli Chiefs	... 35	rāja	... 75
12. Nandyāla Chiefs	... 37	25. Kommarāja Periya Tim-	
13. Sāḷuva Śiṟu Mallayadēva		marāja	... 75
Mahārāja	... 52	26. Nāḍiṇḍa Chiefs.	116, 169
14. Eṭṭamarāja	... 57	27. Salaka-Chiefs	... 117
15. Timmayadēva	C h ḍ ḷ a	28. Narasarāja of Pōchirāja's	
Mahārāja	... 58	line.	... 168
16. Sāḷuva Eṭṭakampayadēva		29. Immaḍi Aṅkuṣa-Bhūpāla...	170
Mahārāja	... 59	30. Siddharāja Timmarāja	... 171
17. Sāḷuva Rāmachandrarāja	59	31. Bhasava-Nāyaka of Kelaḍi	185
18. Sāḷuva Gopparāja	... 59	32. Koṇḍamāmbā	... 188
19. Tammayadēva Mahārāja.	60	33. Rāghavammā and other	
20. Ādirāja	... 62	queens	... 189
21. Nāgama-Nāyaka	... 69	34. Malakappa-Nāyudu	... 190
22. Viṣvanādha Nāyaka	... 69	35. Manuma-Siddhi	... 194
23. Tirumala-Nāyaka	... 69		

III. OFFICERS.

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Siṅgaya-Daṇḍāyakar (gene- ral)	... 10	13. Avasara-Narasayya	... 91
2. Nārāyaṇapīḷai	... 11	14. Kaṇṇika-Bhasavarasa	... 92
3. Giridāvappagaḷ	... 41	15. Ūḍiyam Ellappa-Nāyak- kar	... 93
4. Mallanṇa of Chandragiri...	41-A	16. Ūḍiyam Tirumalai Nāyak- kar	... 93
5. Pradhāni Sāḷuva Timma- rasa	... 42	17. Rāyasam Koṇḍamarasayya	101
6. Mannarpiḷai and Appā- pīḷai	... 43	18. R ā y a s a m Rāmachandra Dīkshita	... 151
7. Tippu-Nāyaka	... 55	19. Rāyasam Venkaṭādri	... 243
8. Siddhaṇṇaiyar	... 63	20. Rāyasam Kōnappayyan	... 243
9. Narasiṃhaprabhu	... 66	21. Bhaṇḍāram Timmappar (treasurer)	... 102
10. Timmaṇa-Daṇḍāyakar (ge- neral)	... 78	22. Bhaṇḍāram Śiṟu-Timmapp- par (treasurer)	... 102
11. Pemmasāni chiefs, Peda Timmarāja	... 89	23. Aṭṭavaṇṇai-Bhasavarasar	... 104
12. Periya Ūbaḷa N ā y a k a r Rāma-Nāyakkar	... 90	24. Periya-Timmappan	... 106

CLASSIFIED LIST OF KINGS, CHIEFS, OFFICERS ETC.

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
25. Chinna-Rāmappan ...	106	38. Śrīraṅga-Nāyakkar ...	184
26. Rāmābhaṅgar of Bhūtanā-dhar family ...	108	39. Datta-Mantri ...	193
27. Ellappayyar of Bhūtanā-dhar-family ...	108	40. Śrīraṅga-Nāyakkar ...	195
28. Bhayakkāra Rāmappayya.	118	41. Kṛishṇappa-Nāyakkar ...	196
29. Daḷavāy Timmarasayya ..	119	42. Timmaṅga-Uḍaiyar ...	198
30. Penukoṇḍa Virappaṅga .	120	43. Mūrti-Nāyakkar ...	219
31. Lakku-Nāyakkar ..	135	44. Sevvu-Nāyakkar ...	226
32. Teppada-Nāgaya-Nāyaka.	141	45. Tammu Nāyakkar ...	226
33. Peṇḍilicḍuku-Chennayya.	146	46. Attilaṅgu-Nāyakkar ...	229
34. Aḍaippam Bhaiyappa-Nāyakkar ...	148	47. Sevvappa-Nāyakkar ...	241
35. Aḍaippam Mallappa Nāyakkār ...	148	48. Sūrappa-Nāyakkar ...	242
36. Aḍaippam Rukmiṅgamman	148	49. Tirumalai-Nāyakkar ...	245
37. Nōṭṭam Officers, Kōnappa-Ayya, Nāgappa-Ayya, Vēnkaṭayya and Nārāyaṅa.	177, 213	50. Kaṇṇika-Appalayyar ...	247
		51. Tillappa-Nāyakkar ...	253
		52. Avasaram Channappar ...	256
		53. Bokkasam Narasayyan ..	260
		54. Annaṅgār (general) ...	261
		55. Uṣari-Nāyakkar ...	262
		56. Siṅga-Nāyakkar ...	263

IV. ACHARYAS, ACHARYA PURUSHAS AND PRECEPTORS

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Śrī Rāmānuja and his disciples.	9, 9-A	13. Prativādi-Bhayaṅkaram Annā ...	125
2. Tirumalai-Nambi ...	9-B	14. Siṅṅayyaṅgār ...	131
3. (12) Ālvārs (Saints) 58-A-58-I		15. Vēdānta Dēśika (1267-1369 A. D.) ...	186
4. Ālvārs and Āchāryas ...	11-A	16. Maṅavāḷa Mahāmuni (1389-1440 A. D.) ...	187
5. Mullai Tiruvēnkaṭa Jiyar and his successors ...	31	17. Gōpāla Dēśika 191, 192	
6. Tōḷappār Āchārya ...	44	18. Prativādi Bhayaṅkaram family ...	208
7. Nādhmuni, Ālavandār and Śrī Rāmānuja ...	58-J	19. Kōyil Kandāḍai Appā ...	210
8. Rāmānuja Jiyar, Kōyilkaḷvi.	74	20. Anandāmpillai Ayyaṅgār.	216
9. Vaḍa Tiruvēnkaṭa Jiyar ...	153	21. Kandāḍai Bhāvanāchārya.	236
10. Ahōbīlamatham Āchāryas	87, 88	22. Kandāḍai Nayanāryyaṅgār	268
11. Saṅkarāchāryas	111-A, 111 B	23. Śrī Mahants of Tirupati ...	270
12. Madhvāchāryas. 111, 113-A, & B			

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

V SCHOLARS

Names.	Table Nos	Names.	Table Nos.
1. Raṅgā Dikshitar	... 40	13. Trivedi Mahādeva Soma-	
2. Yaḡña Nārāyaṇa Dikshitar	... 40	yāju	.. 140
3. Somanādhā Dikshitar	.. 64	14. Nāgara - Paṇḍitar	... 156
4. Vēṅkaṭādrī Ayyaṇ of Yaṇḍalūr	.. 105	15. Rājanādhā Dīṇḍima	... 172
5. Śrīrāmabhaṭṭar of Yaṇḍalūr	105	16. Gōvinda Dikshitar of Tanjore	... 173
6. Malayapparayyan of Yaṇḍalūr	.. 105	17. Yaḡña Nārāyaṇa Dikshitar of Tanjore	... 173
7. Tāḷḷapākkam Annamāchārya and his sons and grandsons	... 107	18. Gōvinda Paṇḍitar	... 176
8. Yādava - Prakāśa	... 111	19. Navinār	... 183
9. Appayya - Dikshita and Nilakaṇṭha Dikshita	.. 112	20. Saptanādhā Paṇḍitar	... 183
10. Tatvavādi - Nārāyaṇa	.. 124	21. Vaḍamalai-Bhaṭṭar	... 200
11. Doḍḍayāchārya of Sholinghar	.. 127	22. Vidyārthi Kṛishṇayyan	.. 202
12. Śālaipākkam Nāḡayyar	... 139	23. Kāḷahasti-Dikshitar	... 203
		24. Vaikhānasa-Archakas	... 209
		25. Śeṭṭalūr Appanaiyyāṅgār.	214
		26. Nāgara Padaṇḍaiyar	... 237
		27. Tiruvēṅkaṭa Āryabhaṭṭar.	238
		28. Viṣvanādhā-Bhaṭṭar	... 246

VI. PROMINENT PERSONS

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Anantaīyān	.. 9c	9. Hastigirinādhār Aḷaḡa-	
2. Narasiṃharāya Mudaliyār.	24	pirānār	... 72
3. Ariyarāya Mudaliyār	... 24	10. Pēraruḷāḷayyan and others.	201
4. Kandāḍai Rāmānuja-Ayyāṅgār	... 49	11. Malaiyaṇṇan of Tiruchānūr	... 204
5. Kandāḍai Kumāra-Rāmānuja-Ayyāṅgār	... 49	12. Rāmayyan of Tiruchānūr.	205
6. Kandāḍai Mādhavayyāṅgār	.. 49	13. Māḍhabhāshi Appāṅgār	... 257
7. Kandāḍai Bhāvanāchārya.	236	14. Tiruvēṅkaṭayyāṅgār	.. 264
8. Sabhaiyār Appayyan	... 71	15. Yatamādarāv Dhābhīrsā	.. 265
		16. Adhikāri Rāmalakshmaṇadāsa	270

CLASSIFIED LIST OF KINGS, CHIEFS, OFFICERS ETC.

VII. MERCHANTS.

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Tippu- <i>ṣeṭṭi</i> of Tirupati ...	29	12. Periya- <i>sāmu-ṣeṭṭi</i> ...	122
2. Annu- <i>ṣeṭṭi</i> „ 30,	145	13. Pachchai Liṅgu- <i>ṣeṭṭi</i> ...	144
3. Liṅgayan and Koṇḍayan.	38	14. Peṅḡṇḍai <i>ṣeṭṭi</i> ...	147
4. Nārāyaṇa- <i>ṣeṭṭi</i> ..	77	15. Vaṅḡapuram Nārāyaṇa- <i>ṣeṭṭi</i> ...	152
5. Śaraṇu- <i>ṣeṭṭi</i> ...	86	16. Nāmi- <i>ṣeṭṭiyār</i> ...	197
6. Nāgappan ...	95	17. Kṛiṣṇapa- <i>ṣeṭṭi</i> ...	199
7. Dharmapuram <i>Ṣiṭṭamuṣeṭṭi</i>	97	18. Periya-Kōṇēri- <i>ṣeṭṭi</i> ...	224
8. Dharmapuram Tammu- <i>ṣeṭṭi</i> ...	92	19. Koppu- <i>ṣeṭṭi</i> ...	239
9. Lakshmiṭṭi- <i>ṣeṭṭi</i> ...	109	20. Śilambidaiyār <i>Ṣeṭṭi</i> ...	259
10. Pāppu- <i>ṣeṭṭi</i> ...	109	21. Virama- <i>ṣeṭṭi</i> ...	267
11. Kommu- <i>ṣeṭṭi</i> ...	122	22. Nāgappan and Koṇḍu <i>ṣeṭṭi</i>	267

VIII. PRIVATE PERSONS.

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Nāyakapiḷḷai and his bro- thers ...	23	16. Periyaperumāḍāsar ...	67
2. Koṇḍār Gōvindar and his brothers ...	27	17. Appakkōṇḍār, accountant.	68
3. Ulagappar of Tirupati .	28	18. Aḷagiya Maṇavāḷadāsar ...	70
4. Gōvindan of Tirupati .	45	19. Timmayyan ...	73
5. Ālvār Mudaliyār ...	48	20. Malaiyaṇṇan and Śokkaṇ- ṇan ...	76
6. Perumāl Mudaliyār ..	48	21. Śaraṇāgati, Veṅkaṭavāṇan etc. ...	79
7. Anantaśayanar and his brother ...	47	22. Permākkaḷ, Gōvindan ...	80
8. Aḷagappirānār ...	46	23. Nārāyaṇan and his bro- thers ...	81
9. Tiruvanantālvān Nārāyaṇa- perumāl ..	51	24. Śrīnivāsan, accountant ...	82
10. Aruḷālanādhār Dēvaṇṇan.	53	25. Nammālvār and his bro- thers ...	83
11. Ṛiḡvāda-Hariyappar of Chandragiri ..	53-A	26. Śiḡgapperumāl ...	84
12. Veṅkaṭavalli of Tirupati...	54	27. Periya-Perumāḍāsar ...	85
13. Kōṇēri and Ulagaḷanda- vāḷān ...	56	28. Tryambakadevar ...	94
14. Gōvindan, accountant ...	61	29. Śiḡgappan ...	96
15. Amudam Tiruveṅkaṭayyan	65-	30. Nārāyaṇan and Timmayyan	98
		31. Liḡgasāni ...	103
		32. Tiruveṅkaṭa-Māṇikkam ...	103

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 8.

[The genealogy of Yādavarāyas of Lunar race.]

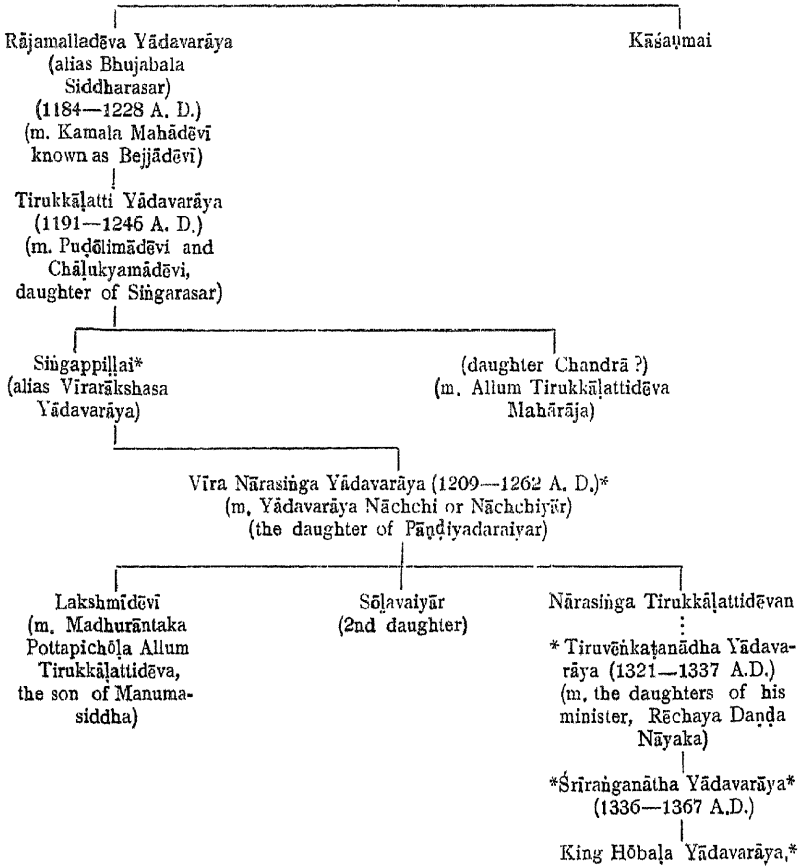
Ghaṭṭidēva

(alias Kulṣṭuṅgaśōla Yādavarāya=Chālukya-Nārāyaṇa)

(m. Yādavakulamādēvi, the daughter of Śiyagaṅgadēva, the lord of Kuvālāpura  
or Kōlār in Mysore rājya)

Yādava Nārāyaṇa  
(m. Tēmāṇḍi Ammadēvi)

(son)





## Order of Genealogical Tables.

TABLE Nos.	NAMES.	PAGES.
1.	Pallava kings of Kāñchi (comprising two branches). ...	1
2.	Sāmavai, the queen of Pallava king, Dantisakti Viṭṭānkan.	2
3.	Kō-Peruñjiṅga alias Mahārājasimha of Pallava race ...	2
4.	Chōla king <sup>s</sup> (Mythical line), (from Vaivasvata Manu, up to Vijayālaya), (880 A. D.) ... ..	3
5.	Chōla kings (from Vijayālaya to Kulōttuṅga-Chōla I), (1070-1122 A. D.) ... ..	4
6.	Chōla kings (from Kulōttuṅga-Chōla I to Tribhuvana Vira Chōla) ... ..	5
7.	Early Pāṇḍya kings of Madura City. (First part) ...	6
7-A.	Latter Pāṇḍya kings of Madura City (Second part) ...	7
8.	Yādavarāya kings of lunar race (including king Hōbala Yādavarāja ... ..)	8
9.	Succession list of Śrī Rāmānuja and his disciples (ending with Śrī Vādānta Dēsika), (1267—1369 A. D.) ... ..	9
9-A.	Succession list of Śrī Rāmānuja, and his disciples (including Śrī Maṇavāla Mahāmuni and his disciples, Erumbi Appā and others) ...	10
9-B.	Succession list of Tirumalai Nambi of Tirumalai Hills= Tōlappar Āchārya ... ..	11
9-C.	Anantāchārya alias Anantālvān, the chief disciple of Śrī Rāmānuja or Bhāshyakāra ... ..	12
10.	Siṅgaya Daṇḍanāyaka, the chief general under Tiruvēnkaṭanātha Yādavarāya ... ..	13
11.	Queen of Yādavarāya Vira-Narasimha and her brother Nārāyaṇapillai ... ..	13
11-A.	Dates of Ālvārs and Āchāryas, including Kārattālvān and Bhaṭṭar ... ..	14
12.	Vijaya-Gaṇḍagōpāla of Telugu Pallava family ...	15
13.	Nallāsiddharasa of Bhāradvāja-gōtra, a subordinate ...	15
14.	Perumāṇḍi Dēvarasar of Mukkaṇṭi-Kāḍuveṭṭi line ...	16
15.	Rājarāja Śambhuvārāyan, one of the subordinate-officers under Vijaya-Gaṇḍa-Gōpāla ... ..	16

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

TABLE Nos.	NAMES.	PAGES.
16	Tikkarasar Vijayadevar (an officer under Pottapi-Chōja).	16
17.	Apparasar alias Valittuṇai Apparasar, an officer under Vijaya-Gaṇḍa-Gōpāla ... ..	16
18.	Saigama kings (known as First Vijayanagara dynasty).	17
19.	Saḷuva kings (from Guṇḍa I to Immaḍi Narasiṃha, the son of Saḷuva Narasiṃha) ... ..	18
20.	Periya Pemmā Nāyakkar (general) of Eggaṃaḍichi family.	19
21.	Telugu Chōja kings of Nellore (including Manuma Siddha I and II) ... ..	19
22.	Kākaṭiya king Gaṇapati (comprising Rudrāmbā, Pratāpa- Rudra etc.) ... ..	20
23.	Nāyakapiḷḷai and Vaḍugappiḷḷai of Yōgimallavaram temple.	21
24.	Narasiṃharāya Mudaliyār, Ariyarāya Mudaliyūr Rāmay- yan, Appayyan and others ... ..	21
25.	Bhaicharāja Timmarāja, the ruler of Warrangal ...	22
26.	Timn.ānāyakkar, the disciple of Kumāra Tātayyaṅgār of Tirupati (1493 A. D.) ... ..	22
27.	Chandrāpiḷḷai and his brothers, residing in Paramēśvara- maḡalam village... ..	22
28.	Ulagappan of Harita-gōtra (comprising his two elder brothers), (1506 A. D.) ... ..	23
29.	Tirupati merchants, Kommu ṣeṭṭi and his brother Kunṅukan (1507 A. D.) ... ..	23
30. } 145. }	Tirupati merchants, Annu-ṣeṭṭi and his younger brother Nāgaya-ṣeṭṭi, (1508 A. D.) ... ..	23
31.	Succession list of Mullai Tiruvēṅkaṭa Jiyar, alias Periya Jiyar of Tirupati, (1375-1440 A. D.) and his disciples, up to Appan Rāmānuja Jiyar (1594 A.D.)	24
32.	Tuḷuva kings or Second Vijayanagara dynasty ...	25
	Tuḷuva king Vira-Narasiṃharāya, the elder brother of Kṛishṇarāya ... ..	25
	Tuḷuva king Kṛishṇarāya (1509-1530 A. D.) ...	25
	Tuḷuva king Achyutarāya (1530-1543 A. D.) ...	25
	Tuḷuva king Sadāsivarāya (1541-1574 A. D.) ...	25
33.	Āravīḍu kings (From Rāmarāja I to Raṅga IV, (1644 A. D.), (including Raṅga I, Rāmarāja II or Aḷiya Rāmarāja, Tīrumala I, Vēṅkaṭa I (1586-1615 A. D.) and Vēṅkaṭa II.) ... ..	26

ORDER OF GENEALOGICAL TABLES

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES:
34.	Maṭṭa Chiefs of Solar race, (comprising the two branches of Maṭṭa Sōmarāja and Maṭṭa Anantarāja).	27
35.	Manumapōli Chiefs of Solar race, (comprising the lines of Srīraāgarāja and Timmarāja.) ...	28
36.	Āraviḍu Chiefs, called Poṭṭapāḍi Chiefs, (comprising Poṭṭapāḍi Timmarāja I, Timmarāja II, or Tirumalarāja I, Viṭṭhalarāja, Chinna-Timmarāja, Pāppu Timmarāja and others) ...	29
37.	Nandyāla Chiefs, (comprising Nandyāla Siṅgarāja, Nandyāla Nāraparāja, Nārasīgarāja and others) ...	30
38.	Liṅgaiyyan and Koṇḍaiyyan, (the Kōmaṭis of Tirupati)...	31
39.	Pratāparudra Gajapati of Utkala country ...	31
40.	Yagña Nārāyaṇa Dīkshitar and his brother (Śivā-Dīkshitar in the court of Kṛishṇarāya) ...	32
41.	Giridēvappagaḷ, Sāntappa-Nāgappaṇṇan and his son Dēvaṇṇa Uḍaiyar ...	32
41-A.	Mallaṇṇa (=Minister Mallaṇṇa) of Chandragiri Fort ...	33
42.	Pradhāni Saḷuva Timmarasa and his younger brother, Saḷuva Gōvindarāja ...	33
43.	Mannarpiḷḷai and his younger brother Appāpiḷḷai (generals).	34
44.	Tōḷappār Tātāchāryar and his family (comprising Kumāra Tātāchārya, Ēṭṭūr Tirumalai Kumbhakōṇam Tātāchāryar-Ayyāvaiyāṅgār, Lakshmi Kumāra Tātāchārya and his son Śrīnivāsaiyāṅgār.) ...	34
45.	Tirupati Aḷagappirānār and his son Gōvindan ...	35
46.	Tirukkalikanṇidāsar Aḷagappirānār of Tirupati ...	35
47.	Anantaśayanar and his three brothers, (Tirumalai temple-councillors, in Tiruchānūr) ...	36
48.	Āḷvār Mudaliyār and his brother Perumāḷ Mudaliyār ...	36
49.	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyāṅgār, the disciple of Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar of Kāñchi, (including his son Kumāra Rāmānuja-Ayyāṅgār and Kandāḍai Mādharma-Ayyāṅgār, the disciple and successor of Kandāḍai Rāmānuja-Ayyāṅgār), (1430-1496 A. D.)	37
50.	Tiruvantāḷvār and Nārāyaṇaperumāḷ (1445 A. D.) ...	37
51.	Aḷagar Appiḷḷai alias Tiruvananṭāḷvār Periyaperumāḷ, (one of the Tirumalai temple-councillors) 1446 A. D. ...	38
52.	Saḷuva Siṅgu Mallayadēva Maharāja, (1450 A. D.) ...	38

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
53.	Arujālanādhara Dēvaṅgaṇa ...	38
53-A.	Rīgvēda Hariyappara of Chandragiri Fort, (1454 A. D.)	39
54.	Vēṅkaṭavalliyār (one of the Tirupati temple-damsels) ...	39
55.	Tippu-Nāyakkara, dancing-master in the palace of Sāluva Narasimha ...	39
56.	Kōṅeri and Ulagaḷandavēḷān (village officers), (1462 A. D.)	40
57.	Hattimalla Allibhīma Eṅṅamarāja (1463 A. D.)	40
58.	Tammayadēva Chōḷa Mahārāja (1464 A. D.)	40
53-A.	The first three Āḷvārs or first Parama-Yōgis	41
58-B.	Tirumajisai-Āḷvār alias Bhaktisāra-Yōgi (720 A. D.)	41
58-C.	Nammāḷvār alias Śaṭhakōpa Yōgi (fifth in order)	42
58-D.	Madhurakavi Āḷvār (sixth in order), (797 A. D.)	42
58-E.	Kulasēkhara Āḷvār (seventh in order) (757 A. D.)	43
58-F.	Tiruppār-Āḷvār alias Viṅāmuni, or Munivāhana (eighth in order), (841 A. D.)	43
58-G.	Toṇḍaraḷippoḍi Āḷvār alias Vipra-Nārāyaṇa Yōgi, (ninth in order), (787 A. D.)	44
58-H.	Periya Āḷvār alias Viṣṇuchitta Yōgi (tenth in order), (725 A. D.)	44
58-I.	Āṇḍāl alias Śrī Gōḍādāvi, (eleventh in order), (776 A. D.)	44
58-I.	Tirumaṅgai Āḷvār alias Parakāla or Kaliyan (twelfth in order), (776 A. D.)	44
58-J.	Nāḍhamuni or Śrīraṅgam Nāḍhamuni Āchārya (823 A. D.)	45
58-J.	Āḷavandar alias Yāmunāchārya (918-1037 A. D.)	45
58-J.	Tirumalai-Nambi or Śrīśailapārṇa (1000-1074 A. D.)	45
58-J.	Rānānuja alias Śrī Bhāshyakāra (1017-1137 A. D.)	45
58-J.	Gōvindar alias Embār (great scholar)	45
59.	Sāluva Eṅṅa-Kampayadēva Mahārāja, (comprising Sāluva Periya Mallayadēva Mahārāja, Sāluva Śiḡu Mallaya- dēva Mahārāja, Sāluva Rāmachandra, Sāluva Goppa and Sāluva Timma.)	46
60.	Timmayacāva Mahārāja of Solar race (1467 A. D.)	46
61.	Sadāsivanayinar Gōvindar (1468 A. D.)	47
62.	Ādirāja, son of Lakkasāni-amman (1468 A. D.)	47
63.	Siddhanayyar, (Secretary of Sāluva Narasimha), (1470 A. D.)	47
64.	Sōmanāḍha-Dikshitar of Puruḍakuṅṅa village (1473 A. D.)	48
65.	Amudam Tiruvēṅkaṭayyan, the disciple of Kandāḍai Aṅṅay- yāḡār (1475 A. D.)	48

ORDER OF GENEALOGICAL TABLES

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
66.	Narasimha-Prabhu and his younger brother Kāsaya Nāyaka (1475 A. D.) ... ..	49
67.	Periyaperumāldāsar and his disciple Periyaperumāḷ Jiyar of Tirumalai (1477 A. D) ... ..	49
68.	Tirumalai Temple-accountant Appakkoṇḍār (1485 A. D.)	50
69.	Nāgama Nāyaka, Viśvanātha Nāyaka, Kṛishṇappa Nāyaka, Tirumalai Nāyaka and other Nāyaka rulers Madura ... ..	50
70.	Śrīraṅgarājar and his son Aḷḷḷiya Maṇavāladāsar (1485 A. D.) ... ..	51
71.	ḷaiyaperumāḷ and his son Appayyan, (one of the Tirumalai temple-councillors) (1491 A. D.) ... ..	51
72.	Periyaperumāldāsar and his two sons, the Tirumalai temple-councillors (1493 A. D.) ... ..	51
73.	Tammayyan, one of the disciples of Ādi Vaṅṅaṅṅakōpa Jiyar (1493 A. D.) ... ..	52
74.	Kōyil-kāḷvi Rāmānuja Jiyar and Anantayyan (1504 A. D.)	52
75.	Kommarāja-Periya Timmarāja, Śiṅṅu Timmarāja, Nārasarāja and his family ... ..	52
76.	Āṅḍaperumāḷ and his two sons, (Malayaṅṅan and Śok kaṅṅan), (1494 A. D.) ... ..	53
77.	Tirupati Vēnkaṅṅa śeṅṅṅi and Nārāyaṅṅa-śeṅṅṅi, (1494 A. D.)	53
78.	Karaṅṅika Annadāta Dēvagaḷ and his son Timmaṅṅa Danū- yakar (general), (1494 A. D.) ... ..	53
79.	Tirumalai Temple accountants, Śaraṅṅāḷḷati and Vēnkaṅṅat- tuṅṅaivār ... ..	54
80.	Tirumalai Temple-accountants, Permākkaḷ and Gōvindaṅṅa (1494 A. D.) ... ..	54
81.	Tirumalai Temple-accountants, Nārāyaṅṅan and his three brothers ... ..	54
82.	Tirumalai Temple-accountant, Śrīnivāsan (1523 A. D.) ...	55
83.	Tirumalai Temple-accountant Nayinaṅṅar and his four sons (1494 A. D.) ... ..	55
84.	Anantaḷvār, the famous account-teacher at Tirumalai ...	56
85.	Periyaperumāldāsar and his disciple, Periyaperumāḷ Jiyar, residing at Tirumalai ... ..	56
86.	Tirumalai Tammu-śeṅṅṅi and Śaraṅṅu-śeṅṅṅi, one of the Tirupati merchants ... ..	56

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
87.	Succession list of Āchāryas of Ahōbila-Maṭham in two sections, viz., Grantha paramparā and Samāśrayaṇa-paramparā, till the Ēṭi-Vaṇ-Śaṭhakōpa Jiyar (1437—1516 A. D.) ... ..	57
88.	Succession list of Śrīman Nārāyaṇa Jiyar and his disciples.	58
89.	Pemmasāni Rāmalingarāja, Bhōgaḷarāja and his grandsons Pedā Timmarāja and China Timmarāja (1514 A.D.)	58
90.	Periya Ōbaḷa Nāyakkar-Rāmā-Nāyakkar, the chief general under Kṛishṇarāya ... ..	59
91.	Basavamma and her three sons, Narasayya, Tammayya and Narasa ... ..	59
92.	Sōmarasar and his son Kaṇṇika Bhasavarasar, personal officers under Kṛishṇarāya ... ..	60
93.	Ūṭiyam Ellappa-Nāyakkar and his son Tirumalai Nāyakkar (1516 A. D.) ... ..	60
94.	Tryambakadēvar of Śivasamudram in Mysore (1517 A. D.)	60
95.	Tippu-ṣeṭṭi and his son Nāgappan (1517 A. D.) ...	61
96.	Siṅgaṇṇan and his three sons, Śaraṇappan and others (1517 A. D.) ... ..	61
97.	Dharmapuram Śiṭṭamu-ṣeṭṭi and his brother Tammu-ṣeṭṭi and their sons and grandsons, (1517 A. D.) ...	61
98.	Vīri Tammu Nārāyaṇan and his three sons 1517 A. D.)	62
99.	Māripillai ṣeṭṭi and his sons and grandsons (1517 A. D.)	62
100.	Tippu-ṣeṭṭi and his son Lakshmiṇpati (1517 A. D.) ...	62
101.	Rāyasam Timmarasayya and his son Rāyasam Koṇḍamarasayya, the prominent Viceroy under Kṛishṇarāya.	63
102.	Baṇḍāram Timmappar and Baṇḍāram Śiṅu Timmappar, (the royal treasurers, under Achyutarāya) ...	63
103.	Līṅgasāni and Tiruvēkaṭa-Māṇikkam, the famous Temple-damsels, residing in Tirupati ... ..	64
104.	Aṭṭavaṇai Bhasavarasar, the revenue officer under Achyutarāya Mahārāya ... ..	64
105.	Yaṇḍalūr Tirumalai Bhaṭṭar and his three sons, Vēkaṭadri Ayyan, Śrīrāma-Bhaṭṭar and Malayapparayyan, (scholars), ... ..	64
106.	Periya Timmappan and Chinna Ramappan, sons of Basava-Nāyaka or Bhasavaṇṇa Nāyaka ... ..	65

ORDER OF GENEALOGICAL TABLES

TABLE Nos.	NAMES.	PAGES.
107.	Tāḷḷapākkam Poets of Bhāradvāja-gotra, (including the famous scholars Annamāchārya, Peda Tirumalāchārya, Chinna Tirumalāchārya, Chinnanna alias Tiruveḡaḷanāḍha and others) ...	65
108.	Bhātanaḍha Rāmabhāṭṭar and Immaḍi Ellappayyan of Chandragiri generals ...	66
109.	Pāppu-ṣeṭṭi Ayyan, one of the Tirupati-merchants ...	66
110.	Tammu-Nāyakkar and his brother Tiruvēnkaṭayyan ...	67
111.	Yādava-prakāśa Yati, (famous religious teacher) ...	67
111-A.	List of Jagadguru Śrī Śaṅkarāchāryas of Śrīgēri Maṭha ...	68
111-B.	List of Jagadguru Śaṅkarāchāryas of Virāpāksha-Maṭha ...	69
112.	Appaya-Dikshita and Nilakaṭṭha Dikshita ...	70
113.	List of Śrī Madhvāchāryas of Uttarādi Maṭha ...	71
113-A.	List of Āchāryas of Śrī Vyāsarāya-Svāmi Maṭha ...	72
113-B.	List of Āchāryas of Śrī Rāghavāndra-Svāmi Maṭha ...	73
114.	Kuppāyi and Muddu-kuppāyi (the famous temple damsels)...	74
115.	Kuppā Vēnkaṭattaraṣu and his brothers and sons ...	74
116.	Nāḍiṇḍla Kōnarāja, Apparāja and Gōparāja ...	75
117.	Salakarāja Periya Tirumalarāja and his brothers ...	75
118.	Bhayakkāra Rāmappayya and his three sons ...	76
119.	Daḷavāy (general) Timmarasayya, under Achyutarāya ...	76
120.	Penukoṇḍa Virappaṇṇan and his two brothers ...	77
121.	Tirumalainādharpillai and his brother ...	77
122.	Kommiṣeṭṭi and Periya-Sāmu-ṣeṭṭi of Tirupati ...	77
123.	Paṭṭarpirān Ayyan, one of the Śāttāda Śrivaishṇavas ...	78
124.	Tatvavādi Nārāyaṇan of Kampasamudram village ...	78
125.	Ēkāki Tiruvēnkaṭayyan of Tirumalai ...	78
126.	Tiruvēnkaṭadāsar Anusandhānam Aṇṇā ...	79
127.	Doḍḍayyaṅgār or Doḍḍayāchāryar of Sholinghar ...	79
128.	Vaḍamalai Aṇṇagaḷ and Tirumalai Appar ...	79
129.	Karaṇika Basavarasar and his subordinates ...	80
130.	Tirumalikaran and Ārumuḡāḷi of Tirumalai temple ...	80
131.	Śiḡḡayyaṅgār, the grandson of Tiruvēnkaṭa Chakravarti Ayyaṅgār of Tirupati ...	80
132.	Laghumāyan and his brother Timmāyan ...	81
133.	Ōbaḷayyan or Ahōbaḷayyan of Kurnool... ..	81
134.	Timmammā in the palace of Kṛishṇarāya... ..	81
135.	Lakku-Nāyakkar, one of the Vijayanagara generals ...	81

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
136.	Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān of Dēvikāpuram ...	82
137.	Two generals under Pratāparudra Gajapati and Kṛishṇarāya.	82
138.	Perumāḷ Mudaliyār and Tirumalayappa Mudaliyār ...	82
139.	Mantravādi Nāgayyar of Śālaipākkam village ...	83
140.	Mahādēva-Sōmayāji of Rēvaṇūr village ...	83
141.	Teppada-Nāgayanāyaka, a general, under Dēvarāya II ...	83
142.	Veḷgaḷu or Veḷgaḷammā of Pāgera village ...	83
143.	Ēchchambāḍi Appayyaṅgār (scholar) ...	84
144.	Pachchi Liṅgu ṣeṭṭi and his brother, Koṇḍaya-ṣeṭṭi ...	84
145.	Annuseṭṭi [See Table No. 30 above] ...	84
146.	Peṇḍilikoḍuku Chennayyan, an officer under Sāḷuva Govindarāja ...	85
147.	Kāḷatti-ṣeṭṭi and Śaraṇu-ṣeṭṭi of Peṅḡṇḍai ṣeṭṭi family ...	85
148.	Aḍaippam Bhaiyappa-Nāyakkar, Mallappa-Nāyakkar and other Aḍaippam officers ...	85
149.	Chinnappa Reḍḍi of Bhūdalaippaṭṭu village ...	86
150.	Śrīrāmāyyan of Tiruchānūr village ...	86
151.	Villiyār and other officers in the temple of Tirupati ...	86
152.	Vaṅḡapuram Nārāyaṇa-ṣeṭṭi and his sons and grandsons...	87
153.	Kōyilkāḷvi Vaḍa-Tiruvēṅkaṭa Jiyar ...	87
154.	Rāyasam Rāmachandra Dīkshitar, (one of the Secretary of Achyutarāya Mahārāya) ...	88
155.	Ellappāpiḷḷai of Tiruvakkarai village ...	88
156.	Nāgara Paṇḍitar of Bijāpūr (=Vijayāpuram) ...	88
157.	Āttakkūr Veṅḡaḷayyar (scholar) ...	89
158.	Tirupati Peruchchi or Bejjammā ...	89
159.	Ulagappan, (one of the Tirumalai temple-accountants) ...	89
160.	Gaṅgu Reḍḍi of Ūgamapāḍi village ...	89
161. } 162. }	Eastern Chālukya kings ...	90, 91
163.	Aḷiya Rāmārāya and his sons and grandsons ...	92
164.	Tirumalarāya and his sons and grandsons ...	93
165.	Vēṅkaṭāḍri and his sons and grandsons ...	94
166.	Vēṅkaṭapatirāya and his sons and grandsons ...	95
167.	Chinna Timmarāja of Āraviḍu family ...	96
168.	Narasarāja of Pōchirāju family ...	97
169.	Nāḍiṇḍla Timmarāja and his sons and grandsons ...	98
170.	Immaḍi Aṅkuṣa-Bhūpāla of Chennapaṭṭanam ...	99
171.	Timma-Bhūpāla or Siddharāja Timmarāja ...	100



ORDER OF GENEALOGICAL TABLES

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
172.	Rājanādha Diḡḡima Kavi ... ..	100
173.	Gōvinda Dikshitar and Yagña-Nārāyaṇa Dikshitar ...	101
174.	Nāyaka kings of Tanjore ... ..	101
175.	Poḡlapāḡi Timmarāja and his sons and grandsons ...	102
176.	Gōvinda Paḡḡitar of Vēḡakkōḡḡai ... ..	103
177.	Nōḡḡakkāra Kōḡnappayyan and his son and grandson ...	103
178.	Ellamman (daughter of Kōḡḡaya Mallayyan) ...	104
179.	Rāmānujadāsar of Umbarkōḡai village ... ..	104
180.	Maḡḡalam Ayyaḡḡār of Parandūr village ... ..	104
181.	Maḡḡa Rāmayyan (one of the disciples of Parāśāra- Bhaḡḡāchārya) ... ..	105
182.	Kōḡneri and Malayan of Paḡavērkōḡḡu village ...	105
183.	Paḡḡitar Purushōḡtamayyan and Nayinār Ayyan ...	105
184.	Śriraḡḡa - Nāyakkar, (general) residing in Paḡaivḡḡu Fort ... ..	106
185.	Bhasava-Bhāpāla of Kelaḡi family ... ..	106
186.	Śrī Vēḡānta Dēśika of Kāñḡhī (1267-1369 A. D.) ...	107
187.	Śrī Maḡḡavāla Mahāmuni (1389-1440 A. D.) ...	108
188.	Koḡḡamāmbā and Lakshammā, the queens of Aḡiḡya Rāmārāja ... ..	109
189.	Rāḡhavammā, Vēḡakaḡammā and other queens ...	109
190.	Malakappa-Nāyuḡḡu, Governor of Bukkasamudram ...	109
191. } 192. }	Śrī Gōpāla Dēśika (known as Tirukkōḡḡanḡai Dēśika) ...	110, 111
193.	Datta Mantri of Vēḡakaḡapatirāya ... ..	112
194.	Manumasiddhi of Nellore... ..	112
195.	Tuḡuva Vēḡaḡu-Nāyakkar (vide Table No. 184) ...	113
196.	Kṛishḡappa-Nāyakkar (general at Paḡaivḡḡu Fort) ...	113
197.	Nāmi-ḡēḡḡiyār of Chandragiri Fort ... ..	113
198.	Immaḡi-Ellappa-Uḡaiyar and Timmaḡa Uḡaiyar ...	114
199.	Kṛishḡappa-ḡēḡḡi of Chandragiri ... ..	114
200.	Vaḡamalai-Bhaḡḡar, residing at Chandragiri ...	114
201.	Emperumānār Appā (scholar) ... ..	115
202.	Vidyārthi Kṛishḡayyan of Tirupati ... ..	115
203.	Kālahasti Dikshitar, residing in Rāyaprōli village ...	115
204.	Malaiyāḡḡan, residing in Tiruchānūr ... ..	116
205.	Rāmayyan, one of the Tirupati temple-accountants ...	116
206.	Periyasōlaiyār, one of the Tirupati Temple-accountants...	116
207.	Hastigirināḡḡhar of Puduppākkam village ... ..	116
208.	Prativādi-Bhayaḡkaram Āchāryas ... ..	117

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

TABLE Nos.	NAMES.	PAGES.
209.	Archaka-Vēkaṭattuṟaivār of Vaikhānasa-sūtra and ... Archaka-Malainiṅṟaperumāl of Vaikhānasa-sūtra...	117 117
210.	Kōyil-Kandāḍai Appā and his disciples ...	118
211.	Bhīmanādhār of Paramēśvaramaṅḍalam village ...	118
212.	Hanumasāni, the famous temple-damsel ...	118
213.	Nōṭṭakkāra Nāgappayyan of Kuñjappār village ...	119
214.	Periya Appan or Appanaiyaṅḡār of Ṣeṭṭālūr family ...	119
215.	Pōḷu-Nāyakkan of Tirupati and his sons ...	119
216.	Tirupati Anandāmpīḷḷai Ayyaṅḡār ...	120
217.	Akkārakkanni and his brother Vēkaṭayyan ...	120
218.	Śrīrāmayyaṅḡār of Adanandi family ...	120
219.	Mūrti-Nāyakkar of Kumārapāḷḷi village ...	121
220.	Tirumalamman, wife of Ṣeṅbaka Kāmayyar ...	121
221.	Veṅḡaḷu and Gōvindi, the daughters of Dāsari Timmayyan, residing in Tirupati ...	122 122
222.	Chinnamman, daughter of Pratāpa Ellamarasa ...	122
223.	Kṛishṇamaṅḡai of Oḍukarai village ...	122
224.	Periya-Kōṅḡari ṣeṭṭi and his brother Kāsari Koṅḍu-ṣeṭṭi.	123
225.	Siḡarayya, son of Timmarāja of Āttakkūr village ...	123
226.	Tanmu-Nāyakkar and Sevvu-Nāyakkar...	123
227.	Periya-Timmappan and Chinna-Timmappan	124
228.	Appayyan and his brother Timmayyan...	124
229.	Attilaṅḡu-Nāyakkar, one of the generals of Vijayanagara kings ...	124 124 124
230.	Nallār or Nallaperumāl of Kuñjappār village ...	125
231.	Ṣeṅbaka Veṅḡu or Champakāmbā ...	125
232.	Nāgasāni, one of the Tirupati temple damsels ...	115
233.	Ellan and his brother Narasan of Tirupati ...	126
234.	Hanumayyar, the disciple of Kumāra Tātāchārya ...	126
235.	Bhālōka-Siddhayyan, son of Dāmayyan...	126
235-A.	Alarmēlmaṅḡai, the daughter of Emperumānār ...	127
236.	Kandāḍai Bhāvanāchārya, (Tirupati Āchārya purusha) ...	127
237.	Nāgara Padaṅḍaiyar of Gauraṅḍam village ...	127
238.	Tiruvēkaṭa-Bhayakkāra Ārya-Bhaṭṭar ...	127
239.	Koppu-ṣeṭṭi of Koḷḷakkunḍai village ...	128
240.	Tirumalamman, daughter of Kāmarasayyaṅḡār ...	128
241.	Sevvappa-Nāyakkar of Maḡippākkam village ...	128
242.	Sūrappa-Nāyakkar, one of the Vijayanagara generals...	128
243.	Rāyasam Vēkaṭādri and Rāyasam Kōṅḡappayyan ...	129

ORDER OF GENEALOGICAL TABLES

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
244.	Tirumalamman and her brothers	... 129
245.	Tirumalai Nāyakkar, residing in the City of Āraṇi	... 129
246.	Viṣvanāḍha-Bhaṭṭar, son of Ananta-Bhaṭṭar	... 130
247.	Kaṇanikka Appalayyar, son of Kāmarasappan	... 121
248.	Śevvusāni, one of the Tirupati-temple damsels	... 130
249.	Arulālar and his brother Karuṇākarayyan	... 130
250.	Ādināḍhar and his sons of Vānavanmāḍāvi village	... 131
251.	Timmayyan, son of Perumā	... 131
252.	Appayyar or Appayyaṅgār of Komāṇḍār family	... 131
253.	Tillappa-Nāyakkar, one of the generals of Śrīraṅgarāya.	131
254.	Appāla Chinnappan of Kīlachchakkai village	... 132
255.	Veākamarasa Reḍḍi of Avilāli village, near Tirupati	... 132
256.	Avasaram Chennappar, an officer under Śrīraṅgarāya	... 132
257.	Appaṅgār I and II of Māḍhabhūshi family of Tirupati.	132
258.	Nārāyaṇan of Śīruppiḷḷai class	... 133
259.	Śilambiḍaiyār-ṣeṭṭi of Rāmāpuram village	... 133
260.	Bokkasam Narasayyan of Vijayanagaram, City	... 133
261.	Anṅaṅgār, the commanding Officer in the city of Vijayanagara	... 134
262.	Dāsari-Nāyakkar of Tirupati	... 134
263.	Siṅga-Nāyakkar and his brother Rāma-Nāyakkar	... 134
264.	Tiruvākaṣa Ayyaṅgār of Tirunārāyaṇapuram	... 135
265.	Yatamādarāvu ḍabhīrṣā of Śrīvatsa-gōtra...	... 135
266.	Tirumalayya, son of Mallayya	... 135
267.	Virama-ṣeṭṭi and his brothers Nāgappan and Koṇḍu ṣeṭṭi	... 135
268.	Nayanār Ayyaṅgār of Kandāḍai family...	... 136
269.	Anpanūr Parāyiram of Pulivāy village	... 136
270.	Tirupati Mahant Sāvādāsa and his successors	... 136



# TIRUPATI DEVASTHANAM INSCRIPTIONS.

## VOL. VI—PART II.

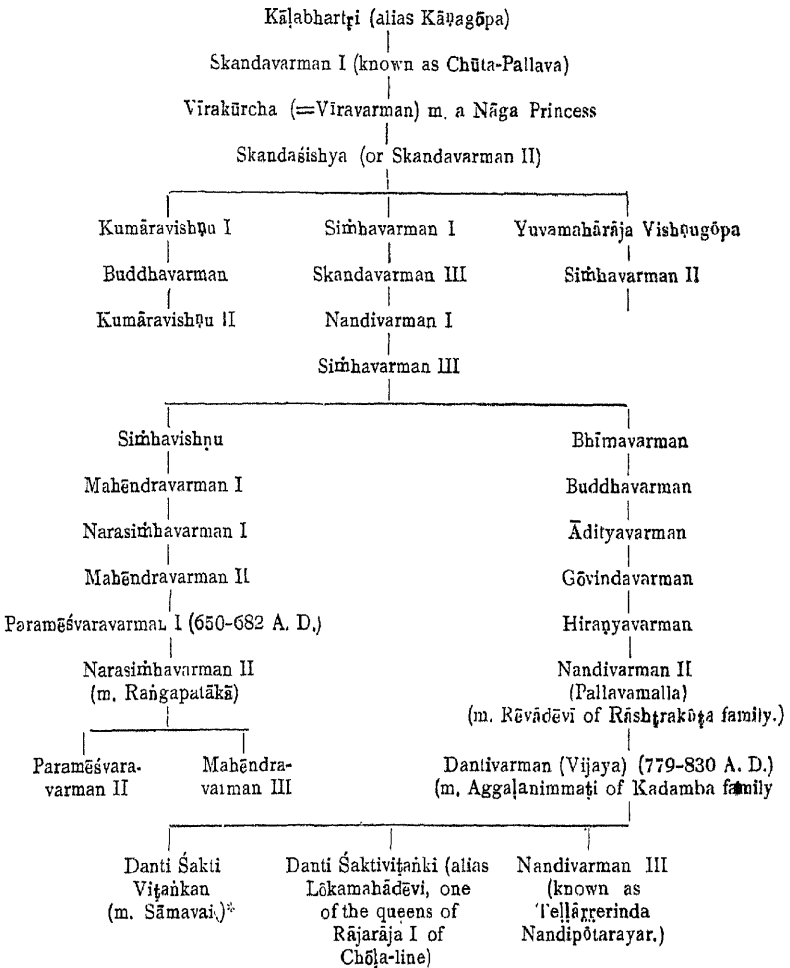
### EPIGRAPHICAL GLOSSARY.

#### SECTION I.

#### THE GENEALOGICAL TABLES.

Table No. 1.

[The genealogy of Vijaya-Danti Vikramavarman of Kāñchi.]



\* This star mark is applied for the direct gifts made by the kings and nobles to the temples at Tirumalai and in Tirupati.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

### Table No. 2.

[The genealogy of Pallava queen Sāmavai.]

Pallava-Nandivarman II  
 ∴  
 Perḡḡaiyār  
 (alias Pallava-Perḡḡaiyār)  
 |  
<sup>1</sup>Sāmavai (daughter)  
 (m. śakti-Viṭṭākan, alias śrī Kāḍapaṭṭiḡal.<sup>2</sup>)  
 (of Pallava line)

---

NOTE 1 :—She instituted Puruṭṭāśi-Brahmōisavam for 9 days at Tirumalai in the name of Ādi-Brahmā (the creator) for śrī Maṇavāla-Perumāl (the processional deity of śrī Vēṅkaṭṭēśa) installed by her in the Tiruviṭṭān-kōyil (Garbha-gṛham in the temple at Tirumalai) performing special worship for śrī Vēṅkaṭṭēśa and granted 4176¼ kuḷi of wet lands for the daily propitiation, processions etc. Her charity was registered in Nos. 8 and 9 in Vol. I. of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

NOTE 2 :—He was a subordinate of Kō-Pārthivēndra-Varman.

### Table No. 3.

[The genealogy of Sarvagña-Khaḍgamalla alias Kōpperuṅṅiḡan of Kāñchi.]

Pallava Nandivaram III  
 ∴  
 Kāḍava Aḷaḡiyasīyan Peruṅṅiḡan  
 |  
<sup>1</sup>Kōpperuṅṅiḡa alias Sarvagña-Khaḍgamalla. (1250—1273 A.D.)  
 (known as Mahārājasimha).\*  
 and Avaniyāḷappirandān.

---

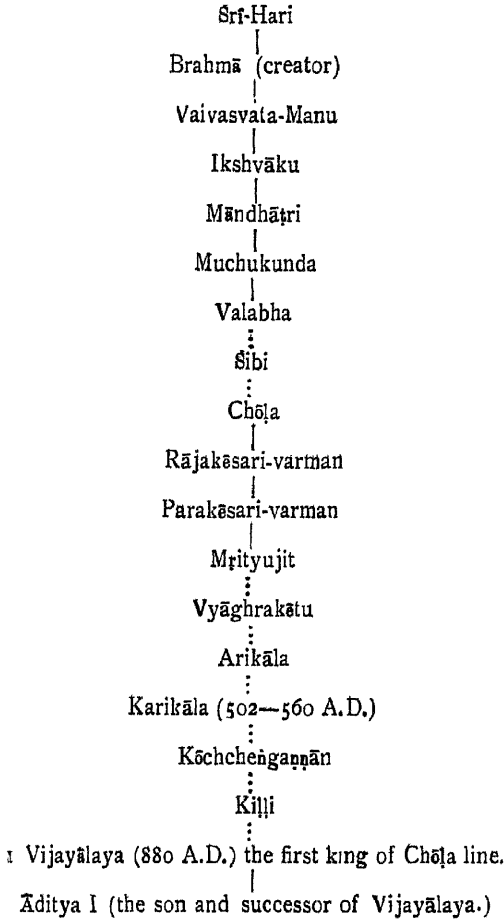
NOTE 1 :—He was the contemporary of Kākaṭīya king Gaḷapati, Vijaya-Gaṇḍagōpāla, Vira Gaṇḍagōpāla and Jaṭavarman Sundara-Pāḍya I. He attempted to subversion of the Chōḷa empire and succeeded in imprisoning Rājarāja III at Śēndamaṅgalam in South Arcot district for a time, fought successfully with Gaḷapati and Vijaya-Gaṇḍagōpāla and having expelled them one after another from Kāñchi.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 4-

[The mythical genealogy of the Chōḷa kings of Solar race.]

[FIRST PART.]




---

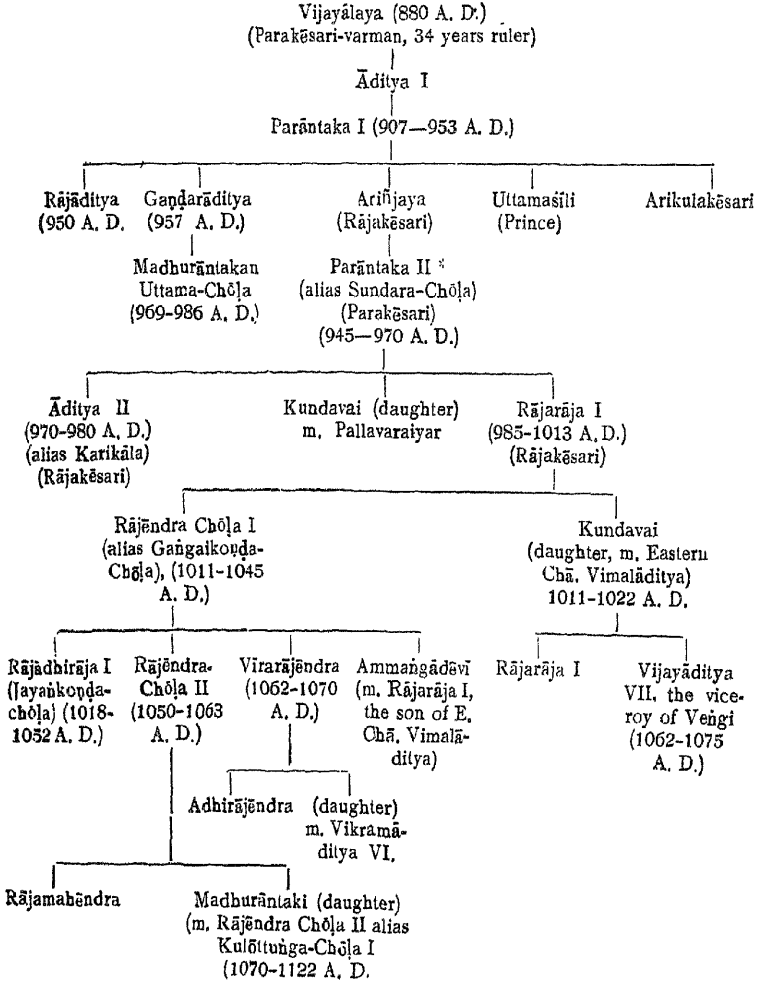
NOTE 1 :—He captured the town of Tañjore from the Muttaraiyars.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 5

[The genealogy of Chōla kings.]

[SECOND PART.]



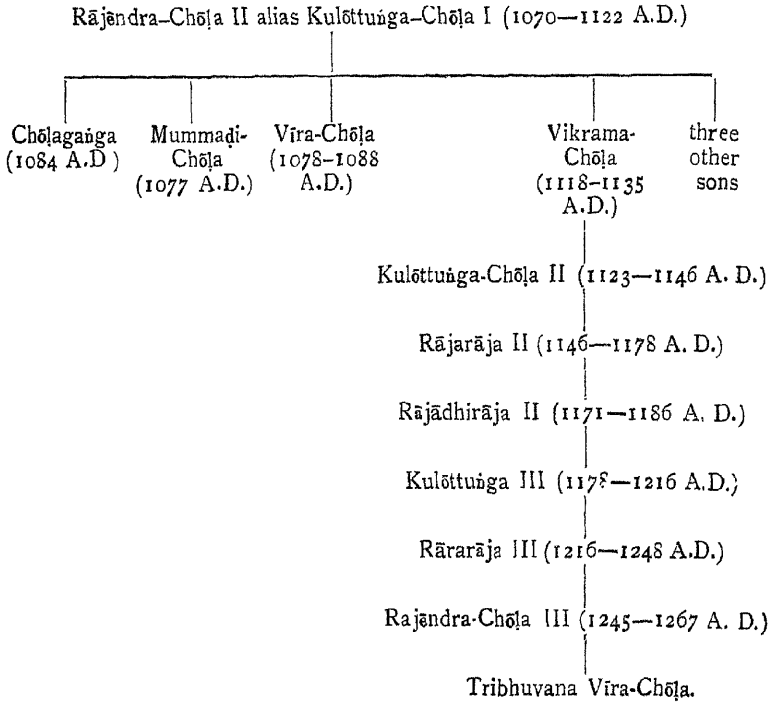


SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 6.

[The genealogy of Chōja Kings]

[THIRD PART.]

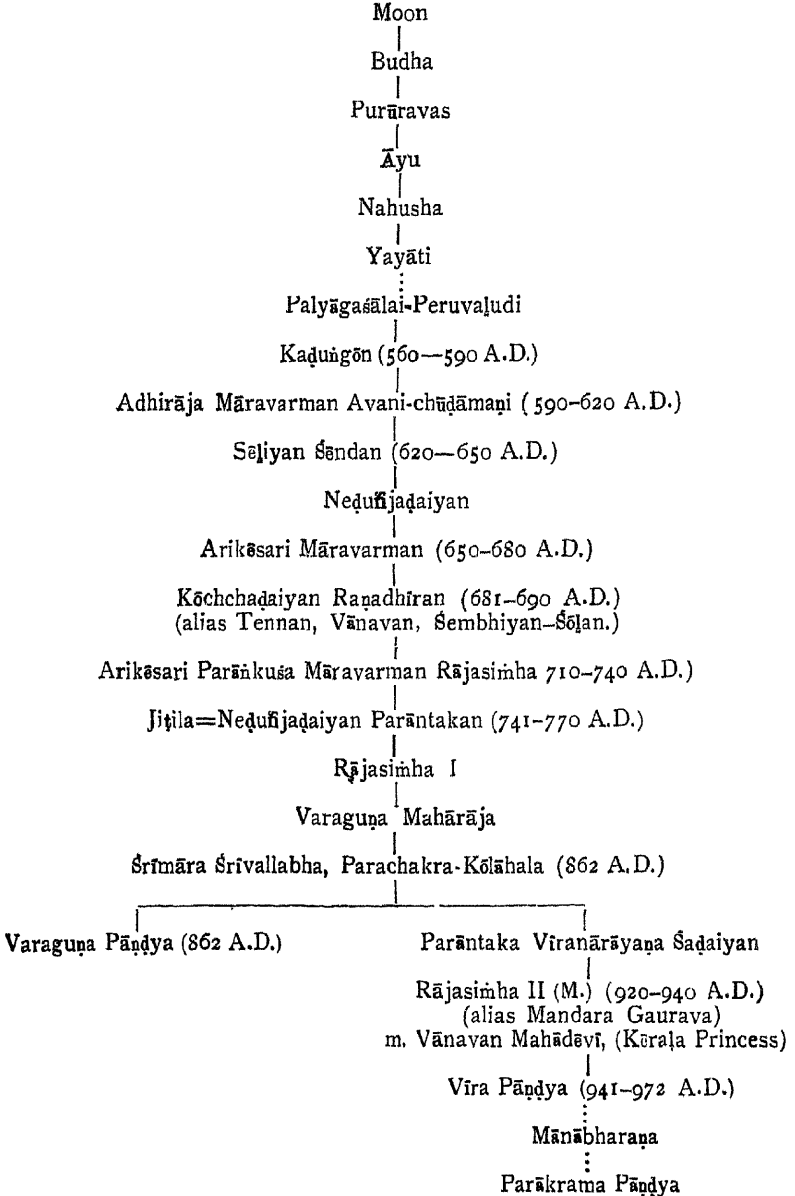


TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 7.

[The genealogy of Pāṇḍya Kings of Madura City.]

[FIRST PART.]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 7-A.

[The genealogy of the later Pāṇḍya Kings of Madura.]

[SECOND PART.]

		A. D.	
1.	Jaṭāvarman	Kulasēkhara Pāṇḍya I	1190—1216
2.	Māravarman	Sundara Pāṇḍya I	1216—1237
3.	Jaṭāvarman	Kulasēkhara Pāṇḍya II	1237—1260
4.	Māravarman	Sundara Pāṇḍya II	1238—1255
5.	Jaṭāvarman	Sundara Pāṇḍya I *	1251—1271
6.	Jaṭāvarman	Vīra Pāṇḍya I	1254—1275
7.	Māravarman	Kulasēkhara Pāṇḍya I	1260—1310
8.	Jaṭāvarman	Sundara Pāṇḍya II	1276—1292
9.	Māravarman	Vikrama Pāṇḍya	1283—1291
10.	Jaṭāvarman	Śrī Vallabha Pāṇḍya	1291—1316
11.	Jaṭāvarman	Vīra Pāṇḍya II	1296—1342
12.	Māravarman	Kulasēkhara Pāṇḍya II	1314—1345

\* NOTE 1 :—A golden śikhara (vase) over the Ānandanilaya-Vimānam (dome) of Śrī Vēṅkaṭeśā in the temple at Tirumalai fixed by this Jaṭāvarman Sundara Pāṇḍya I in about 1265 A. D. His rule from his capital city of Madura, his destruction of the Kēraḷas, his plunder of the city of Laṅkā, his submersion of the Chōlas, his frightening the Kāṭhakas or Pallavas, his vanquishing Vīra-Gaṇḍa Gōpāla, his terrifyng Gaṇapati and his devastation of the hill-forts of the various enemy kings were registered in Nos. 43—58 in Vol. I of our Dēvasthānam Inscriptions.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

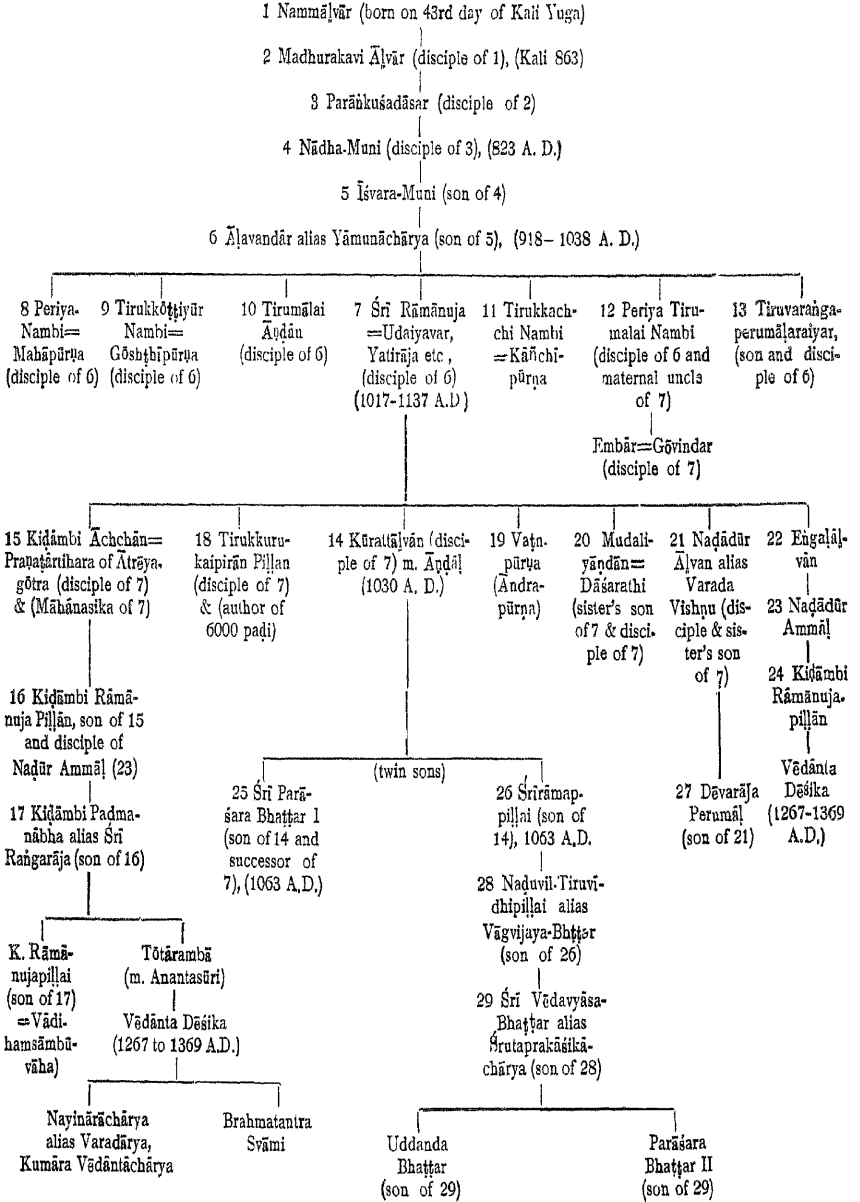
Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
33. Tammu Nāyakkar	... 110	62. Maṭṭa Rāmayyan	... 181
34. Kuppāyi and Muddu Kuppāyi	.. 114	63. Kōṇari and Malayan	... 182
35. Kuppā Veṅkaṭattarasu	.. 115	64. Periya Śōlaiyār	... 206
36. Tīrumalainādhār	... 121	65. Hastigirinādhār	... 207
37. Piḷaiṇoṇṭtār	.. 121	66. Bhimanādhār	... 211
38. Paṭṭarpirān Ayyan	.. 123	67. Hanumasāni	... 212
39. Tīruveṅkaṭadāsar	.. 126	68. Gōvindaśāni	... 215
40. Vaḍamalai Appan	.. 128	69. Akkārakkanni and Veṅka- tāyyan	... 217
41. Tīrumalīkaran	.. 130	70. Śrīrāmayaṅgār	... 218
42. Ārumūṅgāli	.. 130	71. Alarmāḷmaṅgai	... 220
43. Laghumāyan and Tim mayyan	.. 132	72. Veṅgaḷu and Gōvindi	.. 221
44. Ōbaḷayyan	... 133	73. Timmamman	.. 222
45. Timmamman of Ekkaḷ family	.. 134	74. Kṛiṣṇamaṅgai	.. 223
46. Sōmai Appar Tīruveṅkaṭa- muḍaiyan	136	75. Siṅgarayyan	... 225
47. Perumāḷ Mudaliyār	138	76. Periya Timmappan	.. 227
48. Tīrumalai Appa Mudaliyār	138	77. Appayyan	... 228
49. Veṅgaḷu of Pāgura village	142	78. Śrīnivāsan of Kuṅṅappūr	231
50. Ēchchambāḍi Appayyaṅgār	143	79. Champakambā	... 231
51. Chinnappa Reḍḍi	.. 149	80. Nāgasāni	... 232
52. Śrīrāmāyyan	... 150	81. Ellan and Narasan	... 233
53. Villiyār	.. 151	82. Hanumayyar	... 234
54. Ellappāpiḷḷai	... 155	83. Bhālōka-Siddhayyan	... 235
55. Āttakkūr Veṅgaḷayyan	.. 157	84. Tīrumalai Amman	... 240
56. Tīrupati Peruchchi	... 158	85. Tīrumalamman	... 244
57. Ulagappan	... 159	86. Śevvusāni	... 248
58. Gaṅgu Reḍḍi of Ōgama pāḍi village	... 160	87. Karuṇākarayyan	... 249
59. Koṇṇiya Mallayyan	... 178	88. Kāmāyār	... 250
60. Rāmānujadāsar of Umbar kōṇai village	.. 179	89. Timmayyan	... 251
61. Maṇḍalamayyaṅgār	.. 180	90. Appayyar of Komāṇḍūr	... 252
		91. Appāla Chinnappan	... 254
		92. Veṅkamarasa Reḍḍi	... 255
		93. Nārāyaṇa Reḍḍi	... 258
		94. Tīrumalayya	... 266
		95. Anpanūr Perāyiram	... 269

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 9.

[The succession list of Śrī Rāmānuja and his disciples.]

[FIRST PART]

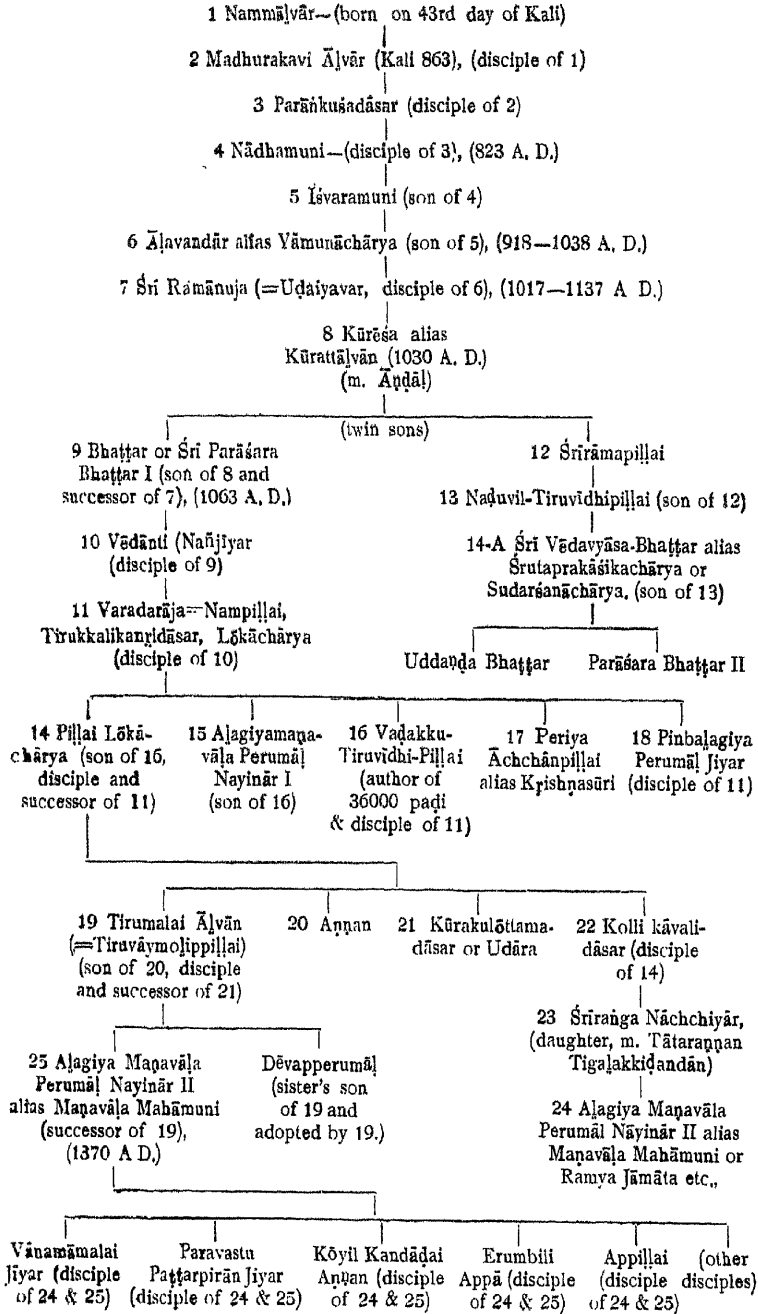


TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 9-A.

[The succession list of Śrī Rāmānuja and his disciples.]

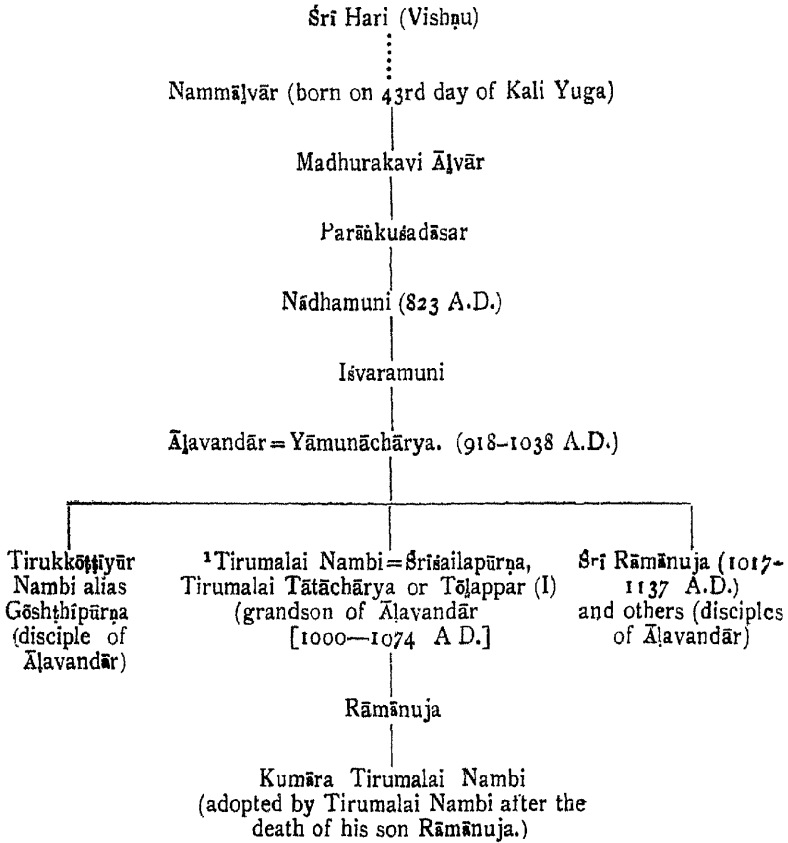
[SECOND PART]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 9-B.

[The succession list of Tirumalai Nambi of Tirumalai Hills.]

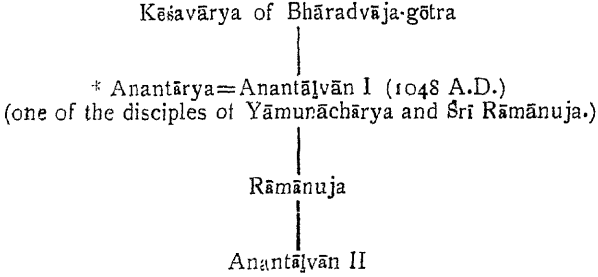


NOTE 1 :—His monthly birth-star celebration in the temples at Tirumalai and Tirupati was observed as stated in our collection of Inscriptions. Vide, section III,

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

### Table No. 9-C.

[The genealogy of Anantālvān or Anantāchārya of  
Laghunātanapuram.]



---

\* NOTE: He was the author of Śrī Vēṅkaṭāchala-Iṭihāsamālā (published by Tirupati Dēvasthānam in 1937.)

The following extract quoted from Śrī Vēṅkaṭāchala-Iṭihāsamālā, edited by Rāja-sēvāsakta Diwan Bahadur Dr. S. Kṛishṇaswāmi Ayyaṅgār, M.A., Ph.D., in Tirupati Dēvasthānam publication series shows the time of setting up the image of Śrī Rāmānuja in the temple at Tirumalā, [in 1137 A. D.] thus:—

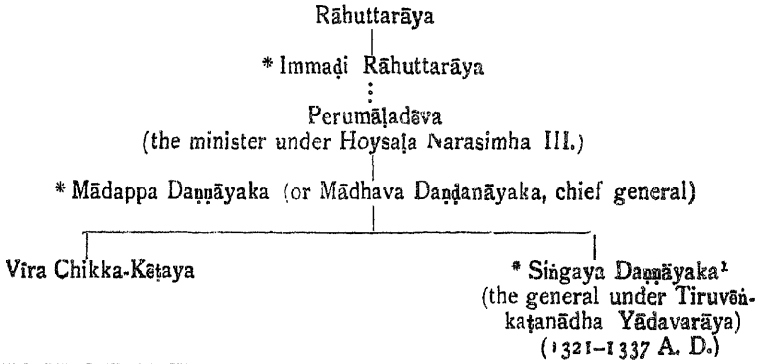
“Anantārya having heard of Śrī Rāmānuja's nirvāṇa (giving up his body) prayed to God Śrīnivāsa with great sorrow and put forward a request that, in recognition of the great services of Rāmānuja to humanity generally, he might condescend to permit of the recital of the centum Rāmānuja-Nūṅṅandādi composed in praise of Rāmānuja by one of his disciples, Amudan of Śrīraṅgam, during the Adhyayana-Utsavam and that he might permit of the setting up of an image of Rāmānuja within the precincts of the temple and the arranging for the conduct of daily worship of that image with a view to the promotion of his teaching and the perpetuation of the arrangements that he made. The God expressed his assent through the one of those present.”



SECTION —GENEALOGICAL TABLES

Table No. 10.

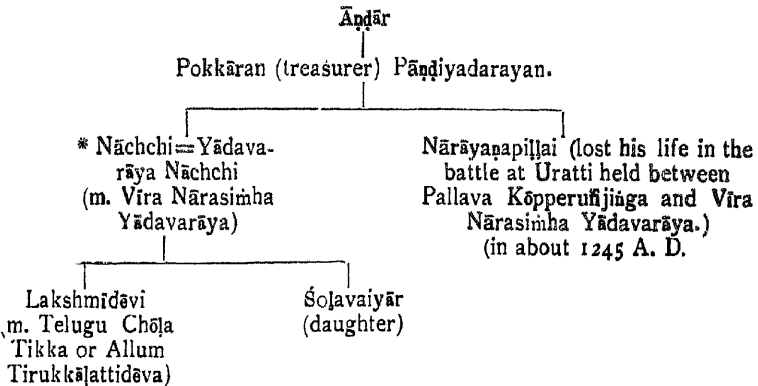
[The genealogy of Singaya Daṇṇāyaka.]



NOTE 1:—On the request of this Singaya Daṇṇāyaka, the chief of Daṇṇāyakan Kōṭṭai, Tīruvēnkaṭanādha Yādavarāya granted half the village of Poṅgaḷūr as a sarvamānya village to Śrī Vēnkaṭeśa for the expenses of celebrating Āḍi Brahmōtsavam at Tirumalai [For further reference, vide Section III.]

Table No. 11.

[The genealogy of Nārāyaṇapiḷḷai.]



# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 11-A.

(Dates of Ālvārs and Āchāryas.)

[The Ālvārs (Parama Yōgis) and Āchāryas were Vaishṇavite authors, preachers, reformers, singers and ascetics who worked either individually or in groups at the epoch of the general Hindu religious revival from 7th century A.D. and on words.]

Dates of Ālvārs and Āchāryas as stated in popular accounts,  
(known as Guruparamparā, Tirumuṣṭiāḍaivu, etc.)

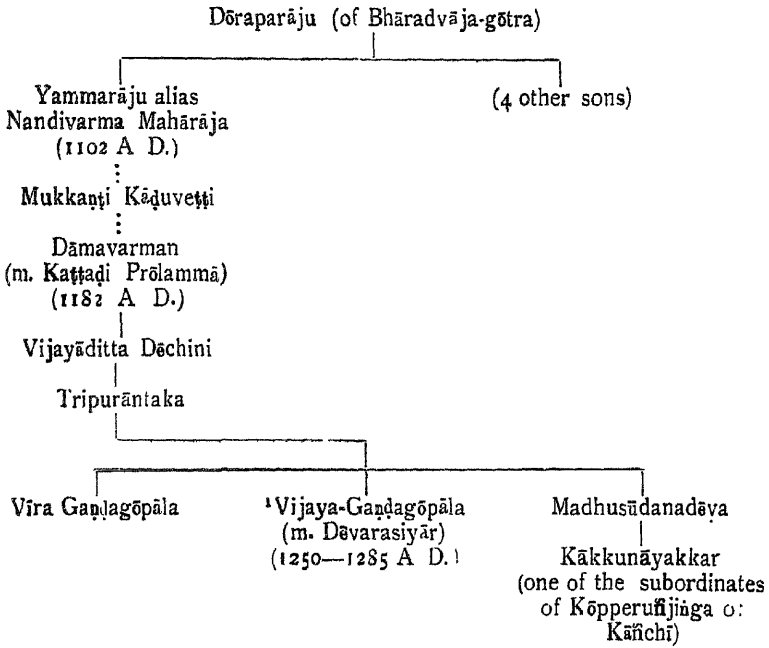
No.	Names of Ālvārs	Dates of Guruparamparā.	Historical dates.
1.	Poygai Ālvār	862,900 (year of Dvāpara-yuga)	.....
2.	Pūdattālvār	862,900 (year of Dvāpara-yuga)	.....
3.	Pēyālvār	862,900 (year of Dvāpara-yuga)	.....
4.	Tirumalaśai Ālvār	862,900 (year of Dvāpara-yuga)	720 A.D.
5.	Periyālvār	Kali year 46	725 A.D.
6.	Āṇḍāḷ or Gōdāḍēvi	Kali year 97	776 A.D.
7.	Tirumaigai Ālvār	Kali year 397	776 A.D.
8.	Kulasākhara-Ālvār	Kali year 27	767 A.D.
9.	Tondaraḍippoḍi Ālvār	Kali year 208	787 A.D.
10.	Madhurakavi Ālvār	Kali year 863	797 A.D.
11.	Nammālvār	Kali year 43rd day	.....
12.	Nāḍhamuni	Kali year 3324	823 A.D.
13.	Uyyakkōṇḍār	Kali year 3927	828 A.D.
14.	Tiruppāpālvār	Kali year 342	841 A.D.
15.	Ālvandār	Kali year 4107	(918-1037 A. D.)
16.	Maṇakkālnambi	Kali year 4030	929 A.D.
17.	Periya Nambi	Kali year 4098	937 A.D.
18.	Rāmānuja	Kali year 4118	1017-1138 A.D.
19.	Mudaliyāṇḍān	Kali year —	(1035 A. D.)
20.	Kūrattālvār	Kali year 4131	1038 A.D.
21.	Anantālvār	Kali year 4154	1048 A.D.
22.	} Bhaṭṭar and Śrīrama- piḷḷai (twin sons of	} Kali year 4175	1063 A.D.
23.			

[For the dates of latter Āchāryās, vide Table Nos. 9, 9-A., 9-B and 9-C.]

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 12.

[The genealogy of Vijaya-Gaṇḍagōpāla of Telugu Pallava family.]



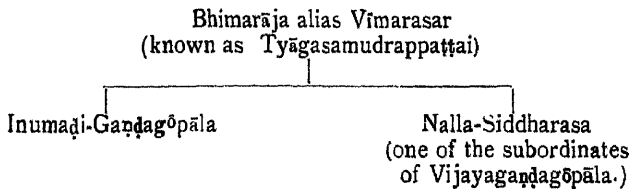
NOTE 1:—His contemporary kings were—

- |                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Rājendra-Chōla III, | 4. Kōpperuṅṅa,                    |
| 2. J. Sundara Pādya I, | 5. Madhurāntaka Poṭṭapichōla, and |
| 3. Vira Pādya,         | 6. Gaṇapati.                      |

For further references vide Section III.

Table No. 13.

[The genealogy of Nalla-Siddharasa of Bharadvāja-gōtra.]



TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 14.

[The genealogy of Perumāṇḍi Dēvarasar.]

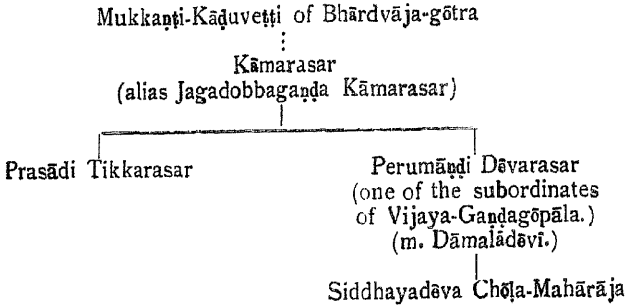


Table No. 15.

[The genealogy of Rājārāja-Śambhuvarāyan]

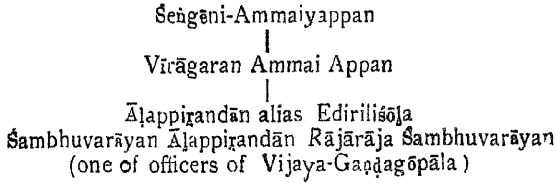
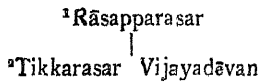


Table No. 16.

[The genealogy of Tikkarasar.]

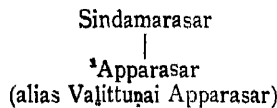


NOTE 1:—This Rāsapparasar served under Madhurāntaka-Pottapi-Chōla during early years of the reign of Rājārāja III. (1216—1248 A. D.)

NOTE 2:—He entered the service of Vijaya-Gaṇḍagōpāla, the Telugu pallava king, and flourished in the 3rd and 4th quarters of the 13th century.

Table No. 17.

[The genealogy of Apparasar.]

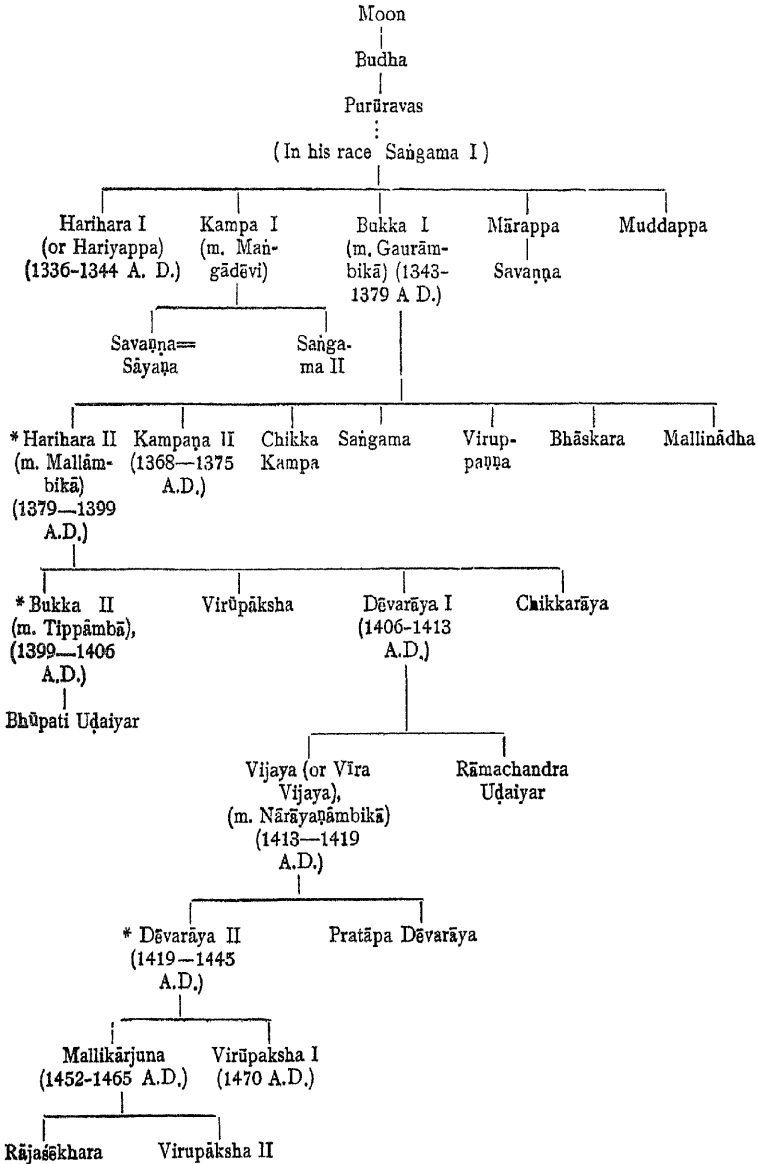


NOTE 1:—He was also a subordinate of Vijaya-Gaṇḍagōpāla.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 18.

[The genealogy of Saṅgama or the first Vijayanagara Dynasty.]

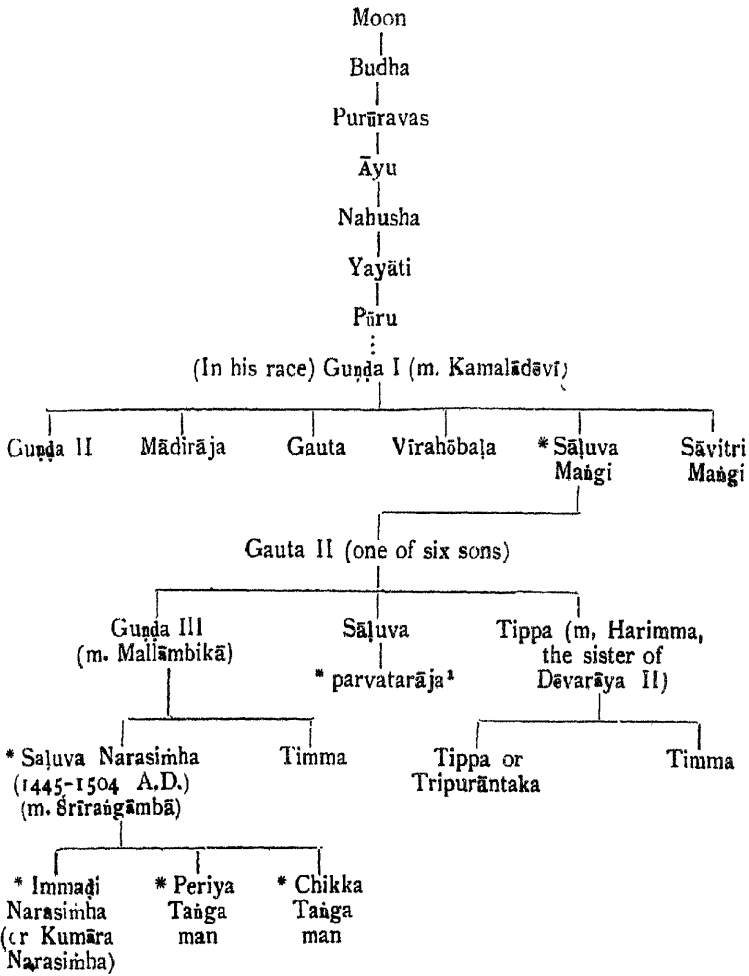


NOTE 1:—This star mark stands through out the Genealogical Tables, for the direct gifts made by the kings and other nobles to the temple at Tirumalai and in Tirupati.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 19.

[The genealogy of Sāluva Dynasty.]



NOTE 1:—All the gifts and donations made by this Sāluva Parvatarāja, Sāluva-Narasiṃha and his queen and sons are registered in Tirupati Dēvasthānam Inscriptions. [For further reference vide, Section III.]

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 20.

[The genealogy of Nayakas of Eṛamañchi family.]

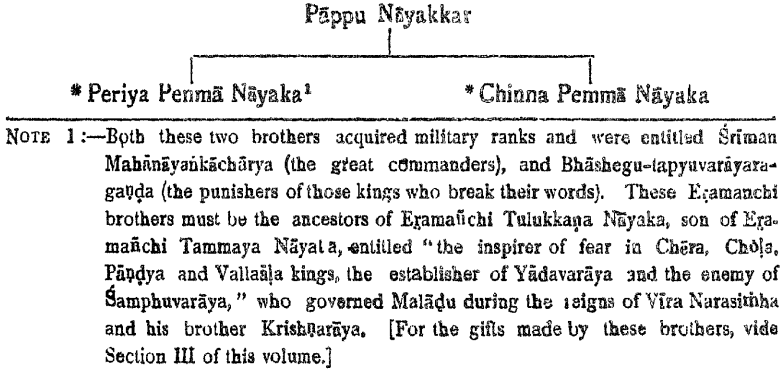
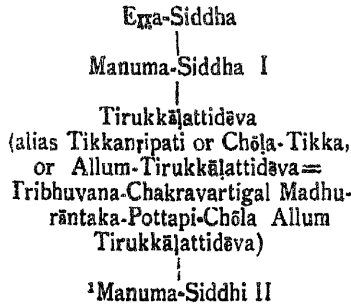


Table No. 21.

[The genealogy of Telugu-Chōḷas of Nellore.]

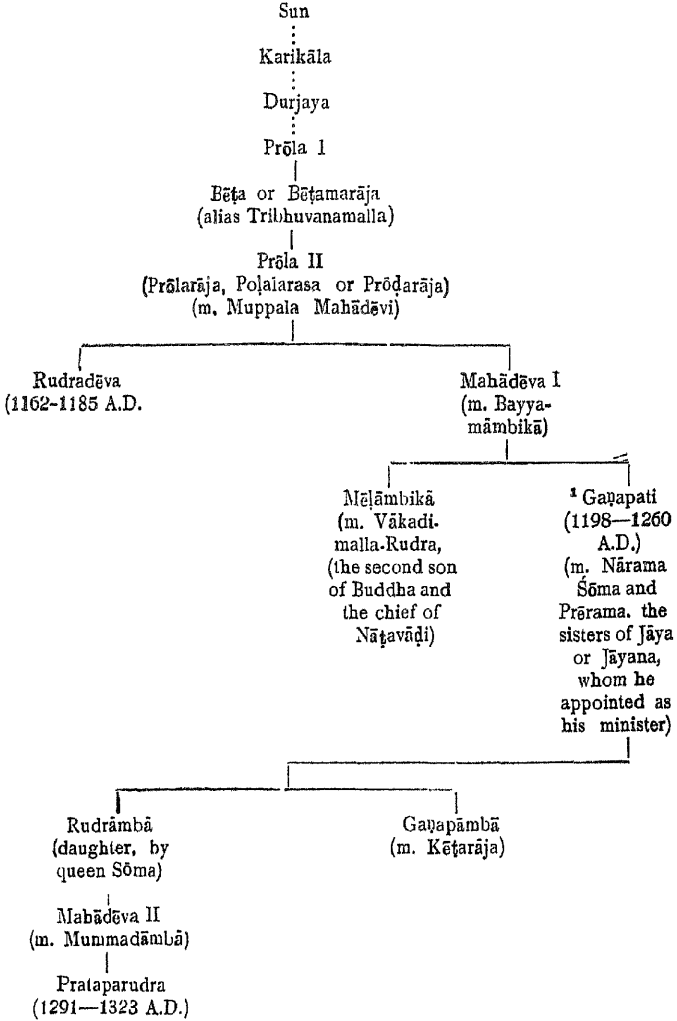


NOTE 1 :—He was at first ousted from his dominions by his cousins ; but later on restored by Kākaiya Gaṇapati on the intervention of the poet Tikkaṇa-Sōmayāji, whose patron was this Manuma-Siddha. For further reference, vide section III.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 22.

[The genealogy of Kākatiya Gaṇapati of Warrangal.]



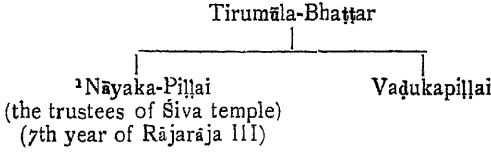
NOTE 1:—In 1250 A. D., Jaṭāvaram Sundara Pāṇḍya I ascended the throne of Pāṇḍya-Kingdom. It is reported that J. Sundara Pāṇḍya I carried on an expedition into the Telugu country and fought successfully with this Kākatiya king Gaṇapati, Vijayaḡaḍa and Viragaḡaḍa.



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 23.

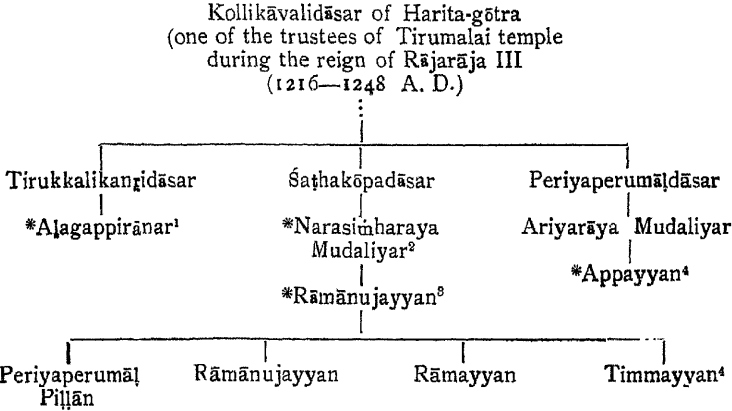
[The genealogy of Nāyakapiḷḷai and Vaḍuḅkapiḷḷai.]



NOTE 1:—For further reference, vide No. 35 of Vol. I of Tirupati Dēvasthanam Inscrip<sup>t</sup>

Table No. 24.

[The genealogy of Narasiṃharāya Mudaliyār, Rāmānuj and Appayyan.]



NOTE 1:—He was one of the trustees of Tirumalai temple and paid a sum of 4000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭeśa on 16th July 1434 A. D. His inscriptions were registered in Nos. 199, 201 and 207 of Vol. II.

NOTE 2:—More than eight inscriptions were registered showing the gifts and donations made by this Narasiṃharāya Mudaliyār towards the temples at Tirumalai and in Tirupati. [Vide Nos. 62, 63, 64, 67 and 68 of Vol. II, dated 20-10-1475 A. D.]

NOTE 3:—He constructed a maṅṭapam in Tirupati and deposited a sum of 700 paṇam on 2nd September 1493 for certain offerings to be made to Śrī Gōvindarājan while seated in the same maṅṭapam. His inscriptions was also published in No. 108. of Vol. II.

NOTE 4:—The record of these younger-brothers was registered No. 15 of Vol. III, dated 15-9-1508 A. D.



## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

### Table No. 25.

[The genealogy of Baicharāja-Timmarāja.]

Baicharāja  
|  
¹Timmarāja\*  
(ruler of Warrangal)

NOTE 1 :—While Siṅu-Timmarāja governed the Vēṅgi-country he was appointed as his secretary. His inscription was registered in No. 94 of Vol. II, dated 27th June 1491 A.D.

### Table No. 26.

[The genealogy of Timmānāyakkar.]

Kumāra Kulasekhara  
(alias Mēdini Rāvu)  
|  
¹Timmānāyakkar \*

NOTE 1 :—On 17th October 1493 A.D., a sum of 1500 paṇam was deposited into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭṭēśa for daily offerings to be presented in the name of this Timmānāyakkar, by his religious teacher Kumāro Tāttayangār, the son of Śottai Tirumalainambi Tiruvēṅkaṭṭa Tāttayangār, one of the Āchārya-purushas of Tirupati.

### Table No. 27

[The genealogy of Chandrāppiḷḷai and his brothers.]

Pallavarāyar  
(residing in Paramēśvaramaṅgalam village.)

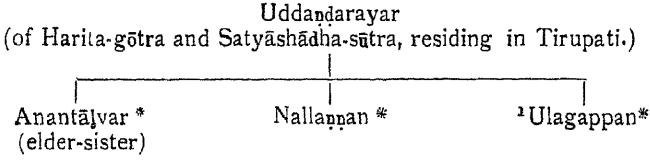
Kondār	Gōvindan	¹Chandrāppiḷḷai *	Malainiṅga *	Mayilēḡum
alias	Tiruvēṅkaṭṭa		Perumāḷ	Perumāḷ *
muḍaiyān				

NOTE 1 :—On 10th January 1495, the gifts and donations made by these three brothers were registered No. 132 of Vol. II, of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 28.**

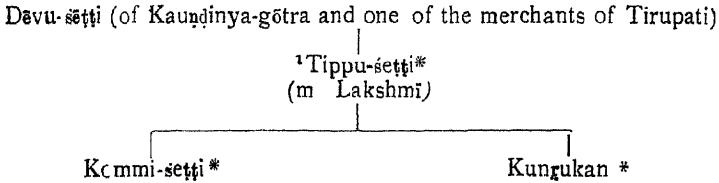
[The genealogy of Ulagappan of Harita-gōtra.]



NOTE 1 :—As registered in Nos. 5, 8, 10 and 14 of Vol. III, certain donations were made by this Ulagappan on 5th March 1506 A.D. [For further reference vide, section III.]

**Table No. 29.**

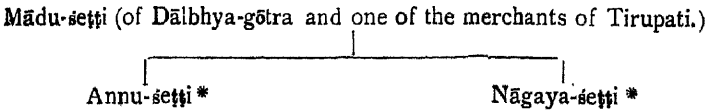
[The genealogy of Tirupati Tippu-ṣeṭṭi.]



NOTE 1 :—On 4th October 1507, he paid a sum of 8305 paṇam into the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of conducting certain festivals in the name of the donors, as stated in No. 11 of Vol. III.

**Table No. 30.**

[The genealogy of Annu-ṣeṭṭi and Nāgaya-ṣeṭṭi.]



NOTE 1 :—The gifts of these two brothers were also registered on 31st October 1508 A.D., in No. 16 of Vol. III. of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 31.

[The succession list of Mullai Tiruvēkaṭa Jiyar of Tirupati] A.

	Nammālvār
	⋮
	Nādhamuni (823—A. D.)
	Yāmunāchārya=Ālavandār (918—1037 A. D.)
	* Śrī Rāmānuja (1017—1137 A. D.)
	Kūrattālvān (1038 A. D.)
	Bhaṭṭar (1063—A. D.)
	⋮
1	Mullai Tiruvēkaṭa Jiyar, the founder of the Periya Jiyar-Maṭham at Tirumalai and in Tirupati (1375—1440 A. D.)
2	Emperumānār Jiyar (Kōyil-kāḷvi) (successor of No. 1), (1441—1491 A. D.)
3	Periyaperumāḷ Jiyar
4	Rāmānuja Jiyar (1494 A. D.)
5	Anusandhānam Tiruvēkaṭa Jiyar (1504—1520 A. D.)
6	Rāmānuja Jiyar (Kōyil-kāḷvi)
7	Vaḍa-Tiruvēkaṭa Jiyar (1535) A. D.)
8	Yatirāja Jiyar (one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar and successor of No. 8)
9	Vānamāmalai Jiyar (1541—1546 A. D.)
10	Aṅṅan Rāmānuja Jiyar. (1594 A. D.)

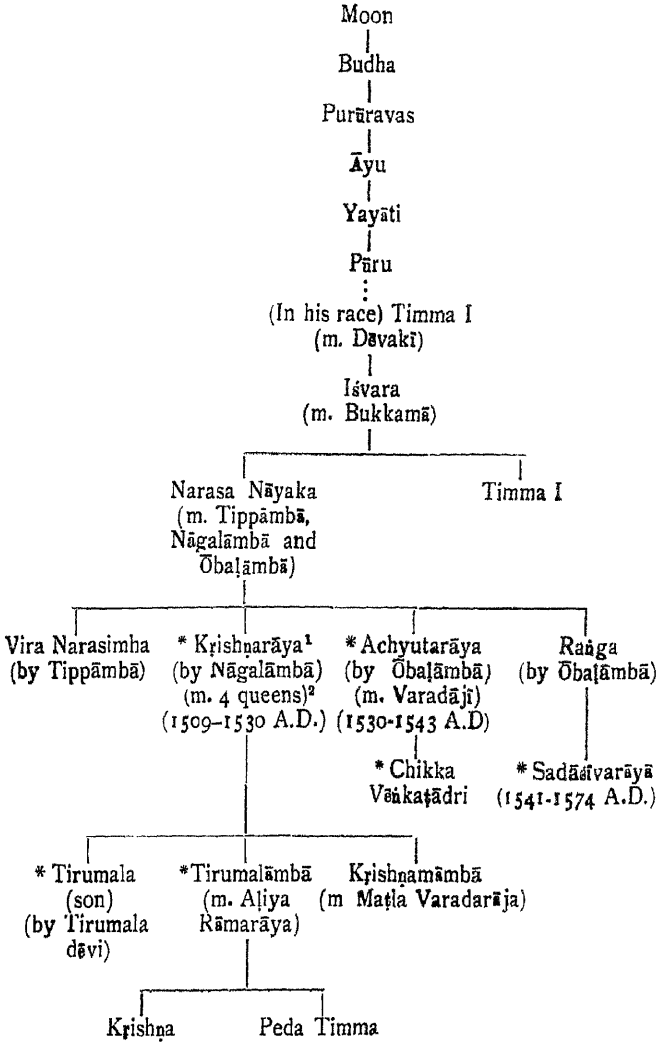
---

NOTE A :—All the gifts and donations made by this Mullai Tiruvēkaṭa Jiyar and his successors are registered in the series of Vol. I—VI of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions, [For further reference, vide, List of donors and their periods in Section III of this volume.]

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 32.

[The genealogy of Tuluva or the Second Vijayanagara Dynasty.]



NOTE 1 :—[For the gifts made by these kings to the temples at Tirumalai see respective names in Section III of this volume.]

NOTE 2 :—(1) The first queen of Kṛishṇarāya was Tirumaladēvi, the daughter of Kunāra Vira-Śyāmarāya (the Governor of Śrīraṅgapaṭṭaṇam) wedded prior to his accession to the throne.

(2) Second queen was Chinnāji. (Her parentage is not known.)

(3) Annapūrṇadēvi was married after the death of Chinnāji in about 1517 A. D.

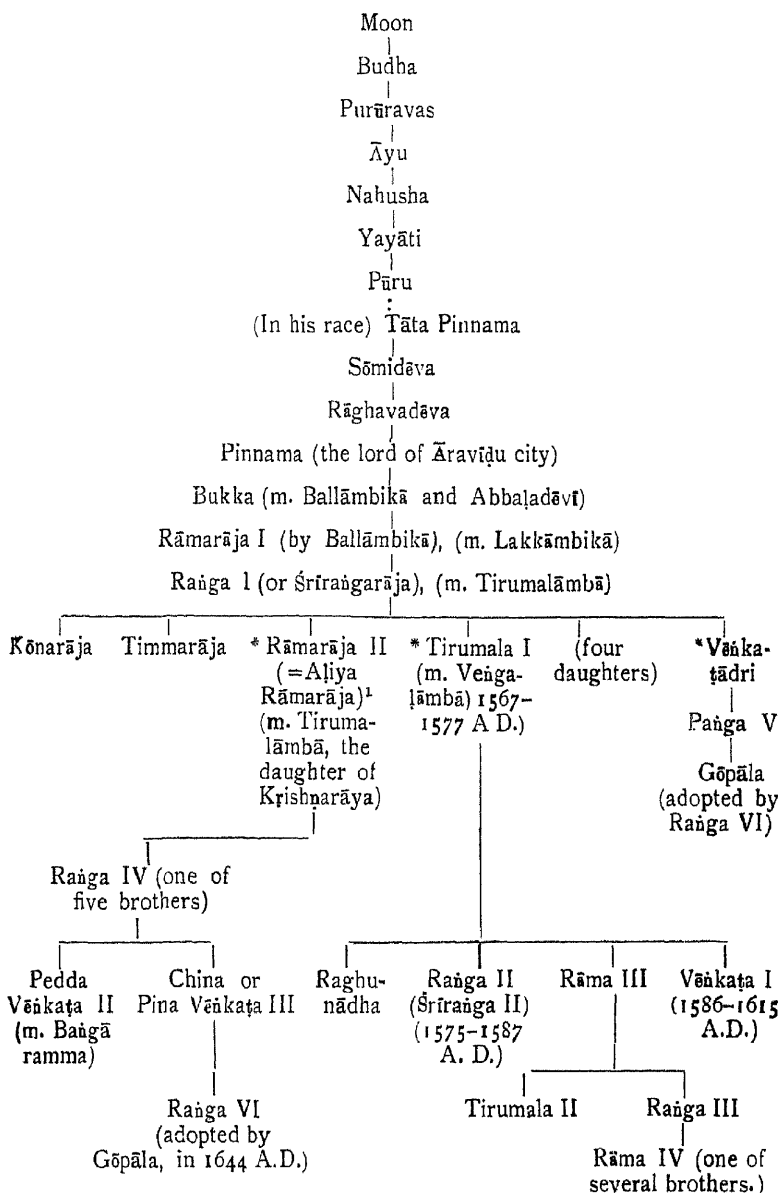
(4) Tukkāji or Jaganmōhinī, (the daughter of Pratāpa Rudra Gajapati.)

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 33.

[The genealogy Āraṇḍu chiefs.]

[JUNIOR BRANCH.]

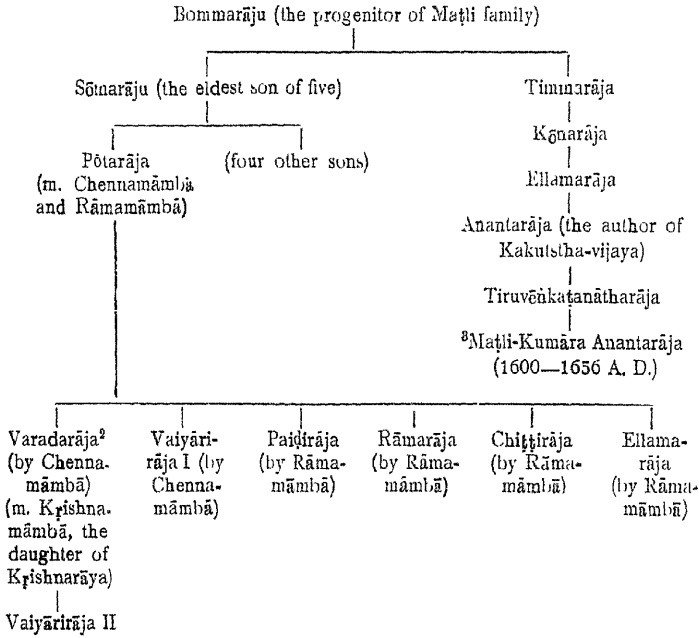


NOTE 1 :—Aḷiya Rāmarāja, Tirumalarāja and other kings of this dynasty made several gifts to the temples at Tirumalai. [For further reference vide Section III.]

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 34.

[The genealogy of Maṭṭi chiefs<sup>1</sup> of Solar race.]



NOTE 1 :—The Maṭṭi chiefs belonged to the Dēva-chōḍa family of the Solar race and were therefore different from the ancient Pottapī-Chōḷas and Uṛaiyūr-Chōḷas though these were also of the Solar race.

NOTE 2 :—The two sons-in-laws of Kṛishnarāja, viz., Āravīḍu Aliyarāmarāju and Maṭṭi Varadarāju, had not made their appearance in the reign of Kṛishnarāja himself or in that of his successor Achyutarāja, but only in the succeeding reign of Sadāśivarāja when the influence and power of the two brothers, the elder and younger Salakarāju Timmarājas, had been undermined.

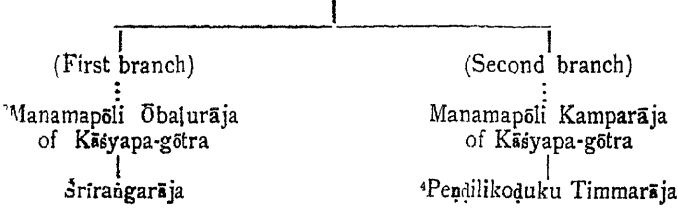
NOTE 3 :—Maṭṭi, a village in the Rāyachōḷi taluk of Cuddapah district, lent itself as the family name of these chiefs of the Dēva-chōḍa lineage. Anantarājuapuram or Anantarājuapēṭa near Rājampet in Cuddapah district was the capital of these chiefs.

In 1628 A. D. this Maṭṭi Kumāra Anantarāju constructed Gāli-gōpuram, Kottagōpuram, Alipiri ruined gōpuram, and Tirupati Sannidhi street gōpuram. Besides these towers he constructed a maṇṭapam at Alipiri in Tirupati, and presented elephant-vehicle, horse-vehicle and war-chariot (Samarabhūpālavāhana) and gem-set crown for Śrī Vēkaṭeśa. He destroyed the enemies at Pālagiri, Animāla, Pilēru and other places. For further reference vide No. 24 of Vol. VI. of Tirupati Dēvasthanam Inscriptions.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No 35.

[The genealogy of the chiefs of <sup>1</sup>Manamapōli family of Solar race.]



NOTE 1 :—Manamapōli or Manambōli was assumed by these chiefs from their residence at or rule over Manambōlu, the modern town of Manambōlu, near Gudur in the Nellore District,

NOTE 2 :—From the identity of the names it is likely that Manamapōli Ūbaḷurāja and his son Śrīraṅgarāja, were the same as the two chiefs of the Knrucheḍu family, viz., Ūbaḷarāja and his son Śrīraṅgarāja, (noticed in Ar. Sur. Rep. for 1908-09, on page 196) the later of whom is reported to have been a Śrīvaiṣṇava feudatory of Sadāsivarāya and to have made a gift of a garden to the shrine of Tirumaṅgai-Ālvār at Hampe in 1560 A. D.

NOTE 3 :—He made a gift of half the village of Raṇapākkam for certain offerings to be made for Śrī Vēṅkaṭeśa.

NOTE 4 :—On 8-6-1547 A. D. he started Vasantōtsavam (spring festival) for Śrī Vēṅkaṭeśa to be celebrated for five days and granted three villages for the benefit of the temple at Tirumlai. [For further reference, vide respective names in Section III.]

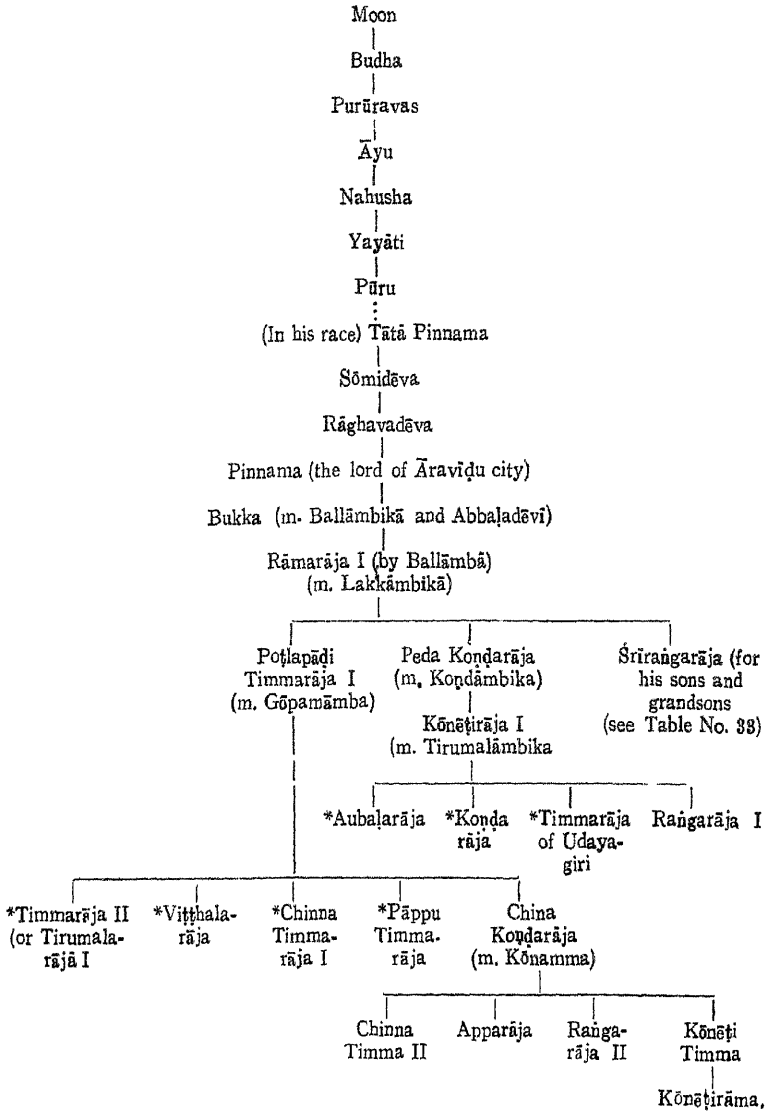


SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 36.

[The genealogy of Āraviḍu chiefs]

[SENIOR BRANCH]—[Called Poṭṭapāḍi chiefs.]



NOTE 1.—This Timmarāja, Viṭṭhalarāja and other chiefs of this dynasty made several gifts to the temples at Tirumalai and in Tirupati. [For further referencd, vide Section III.]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 38.

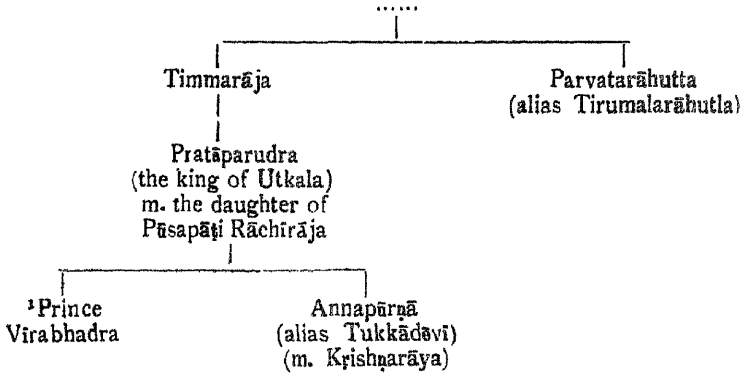
[The genealogy of Liāgayyan and Koṇḍayyan of Yaduṇḍāḍi  
family, known as Tirupati Kōmaṇḍis.]



NOTE 1 :—On 31st October 1508 A. D. the gifts of these brothers were registered in  
No. 16 of Vol. III.

Table No. 39.

[The genealogy of Pratāparudra Gajapati.]



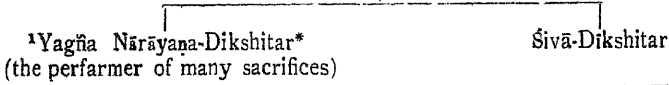
NOTE 1 :—On 25th October 1515 A. D., Kṛishṇarāya captured alive this Virabhadrarāya,  
son of Pratāparudra Gajapati along with Naraharidēva, the son of Kumāra-  
Hamvirapātra, Rāchūrī Mallukhān, Uddapḍakhān, Janyāla Kasavapāira and  
other chiefs after the occupation of the fort of Udayagiri, Addaṅki, Vinikoṇḍa,  
Bellamkoṇḍa, Nāgārjunikoṇḍa, Taṅgēḍa, Kētavaram and other forts in one  
single attack during his eastern expedition, [For further reference, Vide  
Section III.]

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 40.

[The genealogy of Raṅga-Dīkshitar.]

Raṅgā-Dīkshitar = Raṅganātha Dīkshitar)



NOTE 1 :—Both the royal Purōhīts Raṅganātha Dīkshitalu and Śivā-Dīkshitalu attended the performance of Tulāpuruṣa-dānam by Kṛishṇarāya, the Ratnadhōnu-dānam by Chinnāji and the Saptasāgaradānam by Tirummamma in the presence of God Amareśvara at Amarāvati on 8th July 1515 A.D. in the return journey to the capital city after Kṛishṇarāya's capture of Koṇḍaviḍu.

During the fourth visit of Kṛishṇarāya (dated 6th July 1514 A.D.) to Tirumalai temple, these two brothers were granted a share of prasādam offered to God at Tirumalai. A sum of 10000 chakram-pon was also paid by this Yagña-Nārāyaṇa-Bhaṭṭar for certain services to be made in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam [Vide No. 89 of Vol. III.]

Table No. 41

[The genealogy of Giridēvappagaḷ.]

Sāyanagaḷ of Ātrēya-gōtra.



NOTE 1 :—On 18th December 1404 A. D., he constructed a maṅṭpam at Tirumalai and paid 600 paṇam for certain offerings to Śrī Uṣava-Mūrti at Tirumalai. For further reference vide section III of this volume,

Table No. 41-A.

[The genealogy of Mallanna of Chandragiri Fort.]

Dēvarasar

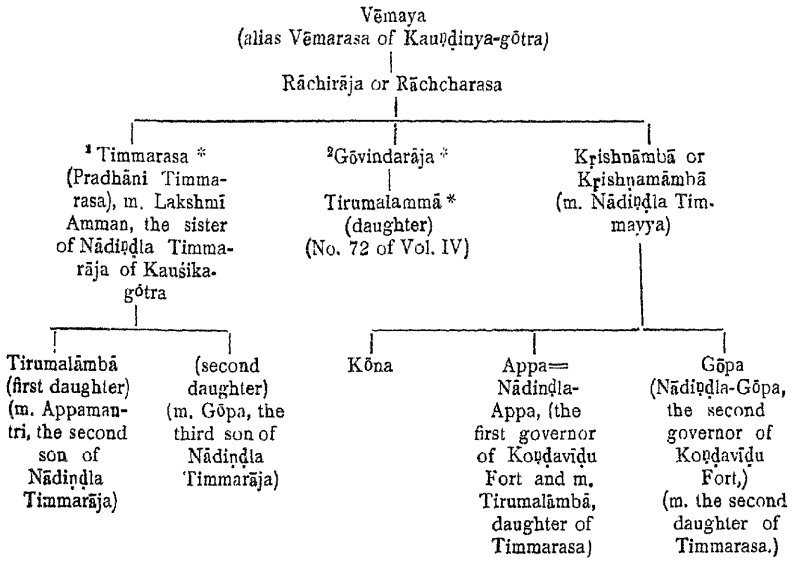
<sup>1</sup>Mallanna or Mallandaiyār  
(disciple of Gōpinādhayagaḷ)

NOTE 1 :—He was one of the ministers of Dēvarāya II. As he was transferred from Mysore to the governorship of Chandragiri, he often visited the temple at Tirumalai, constructed a more valuable Tirumāmaṇi-maṅṭapam or front-maṅṭapam near Baṅgāru-vakilī (golden gate) and renovated the Ānandanilaya-vimānam over sanctum in the temple at Tirumalai about 1417 A. D. For further reference vide, section III.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 42.

[The genealogy of minister Timmarasa (known as Pradhāni Timmarasa) and his brother Sāluva Gōvinda.]



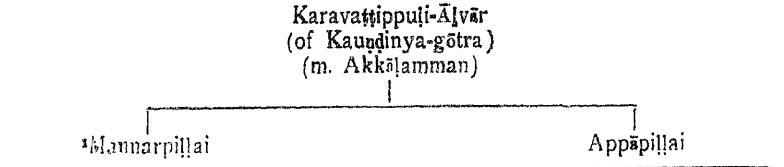
NOTE 1 :—Pradhāni Sāluva Timmarasa had successively served the first three kings of the Yuḷuva-dynasty, viz., Vira-Narasimha, Kṛishṇarāja and Achyutarāja as their chief minister for a period of over thirty years until 1536. He took a prominent part in Kṛishṇarāja's war against the Gajapati king and the Bijapur Sultan. The successful termination of the wars as well as the prosperous rule of Kṛishṇarāja are attributable to the wise statemanship of this able minister Sāluva Timma.

NOTE 2 :—He held the governorship of the capital city of Vijayanagara. For further reference vide, section III.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 43.

[The genealogy of Mannarpiḷḷai and Appāpiḷḷai.]

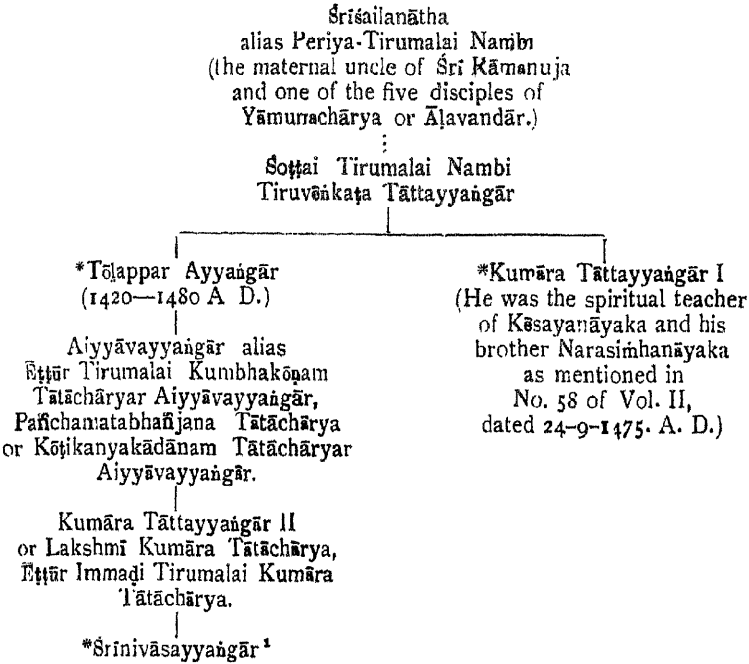


NOTE 1:—These brothers also served Sāḷuva Narasiṃha, Vira Narasiṃha and Kṛṣṇa rāya as the military offerers stationed at Utaramērūr alias MahipālakulaRāṭachchāri or Rājendraśōḷa-chaturvēdimaṅgalam.

For the merit of Kṛṣṇarāya, Appāpiḷḷai granted Virakampanallūr village for the benefit of the temple-treasury of Śrī Venkateśa for conducting certain charities at Tirumalai and in Tirupati, as mentioned in No. 90 of Vol. II and Nos. 6, 9 and 18 of Vol. III.

Table No. 44.

[The genealogy of Tōḷappar Tātāchārya and his family.]

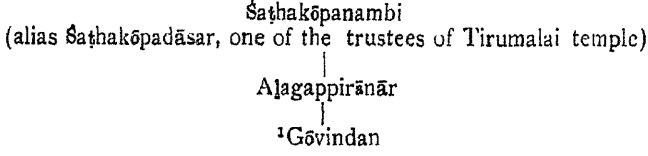


NOTE 1:—For the donations and gifts made by these prominent Śrīvaiṣṇava teachers vide, section III of this volume.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 45.

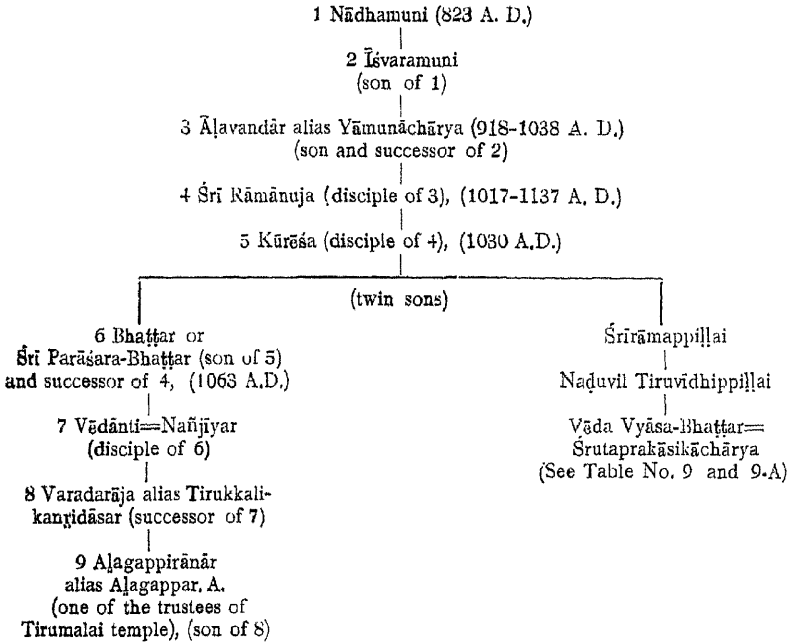
[The genealogy of Tirupati Gōvindan.]



NOTE 1:—In Śāka year 1355 in the reign of Dēvarāya II, he made the sale deed (relating to the house-site) in favour of Śrī-Bhaṇḍāram (or the Temple-treasury of Śrī Veṅkaṭaka at Tirumalai) as stated in No. 204 of Vol. I.

Table No. 46.

[The genealogy of Aḷagppirānār of Tirupati.]

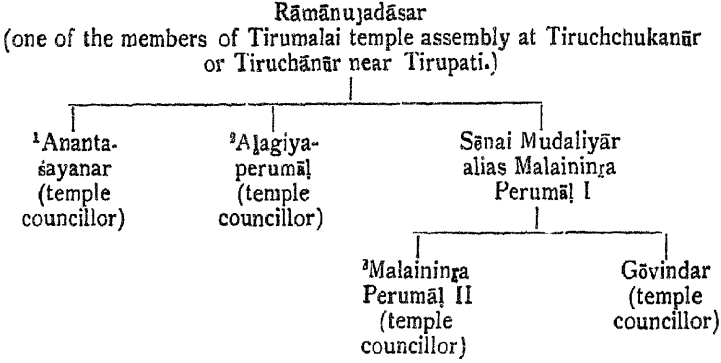


NOTE A:—His inscriptions were registered in Nos. 199, 201 and 207 of Vol. II.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 47.

[The genealogy of Anantaśayanar and his three brothers.]



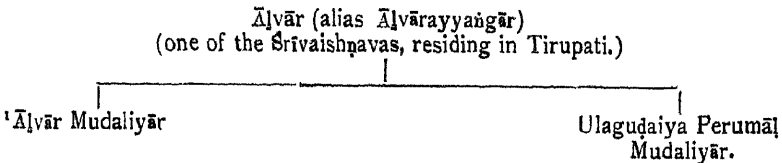
NOTE 1 :—A sum of 300 paṇam was paid by this elder brother on 15th December 1445 A.D. for certain offerings to be made on the days of Tirthavāri festivals during Tirumalai Brahmōtsavam. (Vide No. 213 of Vol. I.)

NOTE 2 :—On 14th November 1446 A.D., this younger brother also deposited a sum of 200 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain services in his name.

NOTE 3 :—On 8th January 1494 A. D., these two brothers, sons of Sēnai Mudaliyār and grandsons of Rāmānujadāsar paid a sum of 1240 paṇam for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai. [Vide section III and No. 111 of Vol. II.]

Table No. 48.

[The genealogy of Āḷvār Mudaliyār and Perumāḷ Mudaliyār.]



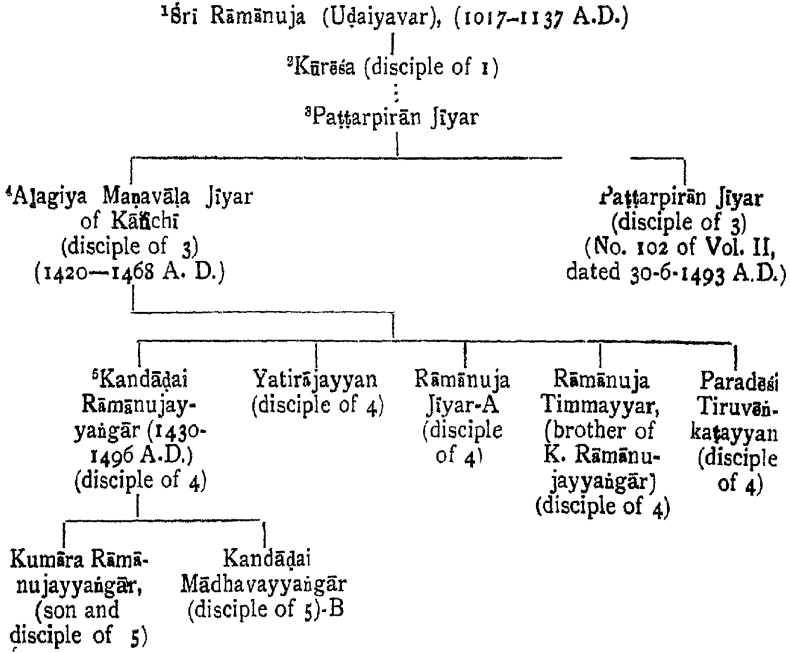
NOTE 1 :—The gifts of these two brothers were registered on 13th December 1445 A.D. in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati [Vide section III. and No. 212 of Vol. I.]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 49.

[The genealogy of Kandāḍai Rāmānujayaṅgār of Tirupati.]

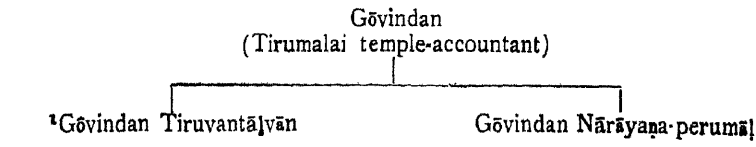


NOTE A:—[For the gifts made by this Rāmānuja Jiyar and other disciples of No. 5, see respective names in section III of this Vol.]

NOTE B:—He was the disciple of Kandāḍai Rāmānujayaṅgār whom Sāluva Narasir̥ha held in high esteem and appointed as the manager of his Rāmānujakūṭam (free feeding house at Tirumalai and Tirupati.) For his greatness and religious activities, vide section III.

Table No. 50.

[The genealogy of Tiruvantālvān and Nārāyaṇa-Perumāḷ.]



NOTE 1:—As arranged by Ālvār Mudaliyār and Ulaguḍaiya-Perumāḷ Mudaliyār, these two brothers also paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa for certain offerings to be made to Śrī Kṛishṇa and Śrī Gōvindarājan on the prescribed days as their ubhaiyam. [Vide section III and No. 212 of Vol. I dated 13th December 1445 A.D.]

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 51.

[The Genealogy of Tiruvantālvār Periyaperumā.]

Vaḍamāmalaidāsar  
|  
¹Aḷagar Appiḷḷai alias Tiruvantālvār  
Periyaperumā (one of the councillors  
of the assembly in Tiruchānār.)

---

NOTE 1:—His gift was registered on 23rd November 1446 A. D. in No. 215 of Vol. I.

## Table No. 52.

[The genealogy of Śāḷuva Śiṟu-Mallayadāva Mahārāja.]

Śāḷuva  
⋮  
Śāḷuva Malagaṅgayadāva Mahārāja  
|  
¹Śāḷuva Śiṟu-Mallayadāva Mahārāja

---

NOTE 1:—On 31st August 1450 A. D. he made a donation of 1200 paṅam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa. [Vide section III and No. 218 of Vol. I.]

## Table No. 53.

[The genealogy of Dēvaṅṅan of Bhāradvāja-gōtra.]

Periyaperumāḍḍasar  
|  
Aruḷāḷanāḍhar  
|  
¹Dēvaṅṅan

---

NOTE 1.—He arranged for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭēśa during Brahmōisavam at Tirumalai in the Śaka year 1367. [Vide No. 1 of Vol II.]

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 53-A.

[The genealogy of Rīgvāda Hariyappar.]

Rīgvāda Gaurāṇṇa  
|  
²Rīgvāda Hariyappar

---

NOTE 2:—This Hariyappar of Dhanāñjaya-gōtra and Āśvalāyanasūtra, one of the Niyōgi-Brāhmaṇas, residing in Chandragiri paid 3000 paṇam for daily offerings for Śrī Vēṅkaṭeśā and for the feedings of 12 Brāhmaṇas daily in satruṃ as his ubhaiyam on 25-8-1454 A. D.

---

Table No. 54.

[The genealogy of Vēṅkatavalli.]

Śavaripperumāḷ  
(alias Śaurinātha)  
|  
¹Vēṅkatavalliyār

---

NOTE 1:—She was the daughter of Śavaripperumāḷ and one of the damsels attached to the temple of Śrī Narasiṃhasvāmi in Tirupati. The trustees of Tirumalai temple arranged for daily offerings to Śrī Vēṅkaṭeśā as she paid a sum of 1000 paṇam into the temple-treasury on 7th November 1457 A. D.

---

Table No. 55.

[The genealogy of Tippu-Nāyakkar.]

Timma-Nāyakkar  
|  
¹Tippu-Nāyakkar

---

NOTE 1:—This Tippu-Nāyakkar was one of the dancing-masters attached to the theatre of Sāḷuva Narasiṃha. With the object of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśā daily with one tiruppōnaka-taḷigai in his name, he paid the sum of 2000 paṇam for the excavation of an irrigation channel in the temple-village of Pāḍi on 25th February 1461 A. D.

---



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 58-A.**

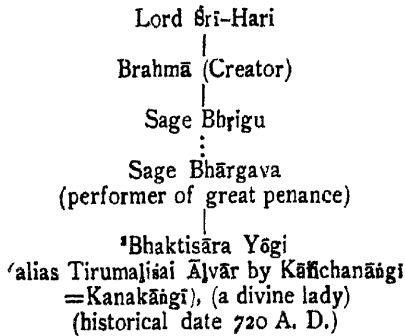
[The genealogy of the first three Ālvārs or Parama-Yōgis.]

(1)	(2)	(3)
<p><sup>1</sup>Prathama-Yōgi (known as Poygai Ālvār or Sarōyōgi) was born of a lotus in the holy tank at Conjeevaram on the day of the star Śravaṇam in the month of Āṣṣāṣi in Dvāpara-Yuga as Pāñchajanyāmā of Lord Viṣṇu.</p>	<p>Dvitiya-Yōgi (known as Bhūtattālvār) was born of a flower at Mahābalipuram or Seven Pagodas on the day of the star Dhanishṭhā in the same month of Āṣṣāṣi in Dvāpara-Yuga as Gadāmsā of Lord Viṣṇu.</p>	<p>Tṛitiya-Yōgi (known as Pey-Ālvār) was born in holy-well at Mylapore (a southern suburb of Madras) on the day of the star Satabhishak in the same month of Āṣṣāṣi in Dvāpara-Yuga as Nandakāmā of Viṣṇu.</p>

NOTE 1 :—The first three Ālvārs or Parama-Yōgis were born in lotus-flowers and holy well in Dvāpara-Yuga just as Brahmā (the creator) was born of Lord Viṣṇu. For the works composed by these Ālvārs and Āchāryārs, vide respective names in Index of this genealogy.

**Table No. 58-B.**

[The genealogy of Bhaktisāra Yōgi (known as Tirumajisai Ālvār.)

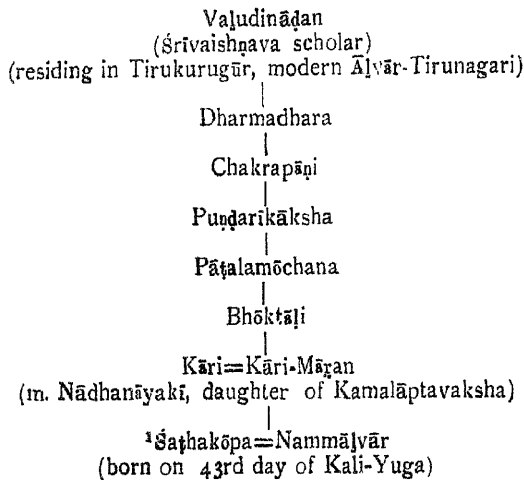


NOTE 1 :—This Parama-Yōgi (fourth Ālvār in order) was born in Tirumajisai village (near Madras) attached in Tuṇḍira-maṇḍalam or Tuṇḍai-maṇḍalam on the day of the star Makhā in the month of Paushya in Dvāpara-Yuga as Sudarānāmā (or Chakrāmā) of Lord Viṣṇu as stated in Guruparampara or popular-accounts.

TIRUPAṬI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 58-C.

[The genealogy of Śaṭhakōpa-Yōgi (known as Nammālvār.)]

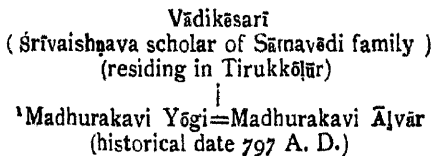



---

NOTE 1 :—This Parama-Yōgi (fifth in order) was born in Tirukkurukūr (modern Ālvār Tirunagari, twenty miles east of Tinnavelly) on the day of the star Viśākhā in the month of Vaikāṣi (Vaiśākhā) as Vishvakṣēnāmṣa of Lord Viṣṇu,

Table No. 58-D

[The genealogy of Madhurakavi Ālvār.]



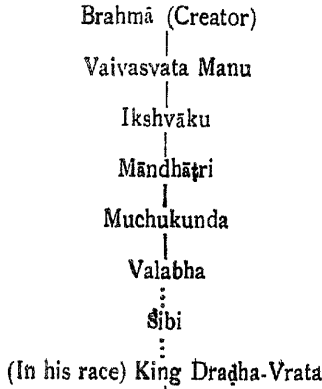

---

NOTE 1 :—Madhurakavi Yōgi (sixth in order) was born in Tirukkōḷūr, (very near to modern Ālvār-Tirunagari in Tinnvelly district on the bank of Tāmraparṇī river) on the day of the star Chittā in the month of Chaitra or Chittirai as Nitya-Kumudāmṣa of Hari.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 58-E.

[The genealogy of Kulaśekhara Āṭvār of Solar race.]



<sup>1</sup>Kulaśekhara-Bhūpāla (known as Kulaśekhara-Āṭvār)  
(historical date 767 A. D.)

---

NOTE 1 :—The seventh Āṭvār (King Kulaśekhara) was born in Kollī or Kukuṭanagara in Travancore State on the day of the star Punarvasu in the month of Māḡha (Māḡi) as the Kaustubhāmsā of Lord Viṣṇu.

Table No. 58-F.

[The genealogy of Tiruppāṇ-Āṭvār or Viṇā-Yōgi.]

Hari-Bhakta  
(known as Tatvagñya)

|  
<sup>1</sup>Kavi-Yōgi or Tiruppāṇ Āṭvār (=Munivāhana)  
(historical date 841 A. D.)

---

NOTE 1 :—Tiruppāṇ Āṭvār or Kavi-Yōgi (eighth in order) was born in the capital City of Uṡaiyūr (Nichuḷāpuri, the ancient Chōḷa capital), (modern Trichinopoly) on the day of the star Rōhini in the month of Kārtikai as the Śrīvatsāmsā of Viṣṇu.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

### Table No. 58-G.

[The genealogy of Toṇḍaraḍippoḍi Āḷvār or Vipranārāyaṇa.]

Yajvinādha

Vipra-Nārāyaṇa

<sup>1</sup>(known as Toṇḍaraḍippoḍi Āḷvār.)  
(historical date 737 A. D.)

---

NOTE 1 :—Śrī Vipra-Nārāyaṇa or Toṇḍaraḍippoḍi Āḷvār (ninth in order) was born in Maḍḍaṅguḍi village in Tanjore district, on the day of the star Jyēshṭhā in the month of Mārgaḷi as Vanamālāsā of Lord Hari.

---

### Table No. 58-H.

[The genealogy of Viṣṇuchitta or Periya Āḷvār  
and his daughter Āṇḍāl or Gōḍādēvi.]

Bhaktanāyaka

<sup>1</sup>Bhāṭṭanādha, Viṣṇuchitta or Periya Āḷvār  
(historical date 725 A. D.)

<sup>2</sup>Āṇḍāl or Gōḍādēvi  
(divine daughter)  
(historical date 776 A. D.)

---

NOTE 1 :—The tenth Āḷvār (Bhāṭṭanādha-Yōgi or Periya Āḷvār) was born in the city of Śrīvilliputtūr (in Tinnevely district, S. I. Ry.) on the day of the star Svāti in the month of Āni as Garuḍāsā of Viṣṇu.

NOTE 2 :—Āṇḍāl or Śrī Gōḍādēvi, the divine daughter of Periya Āḷvār (eleventh in order) was born on the day of the star Pūram in the month of Āḍi as the amāsā of Goddess earth.

---

### Table No. 58-I.

[The genealogy of Tīrumaṅgai Āḷvār or Parakāla Yōgi or Kaliyan.]

King Uparicharavasu (in previous birth)

<sup>1</sup>Tīrumaṅgai Āḷvār or Kaliyan  
(historical date 776 A. D.)

---

NOTE 1 :—The twelfth Āḷvār (Tīrumaṅgai Āḷvār or Parakāla Yōgi) was born in Kamalā-pūrṇanagara (Tīruvāli-Tirunagari, six miles south-east of Shiyali, in Tanjore district) on the day of the star Kṛittikā in the month of Kārtikai as the Kārmukāsā of Hari.

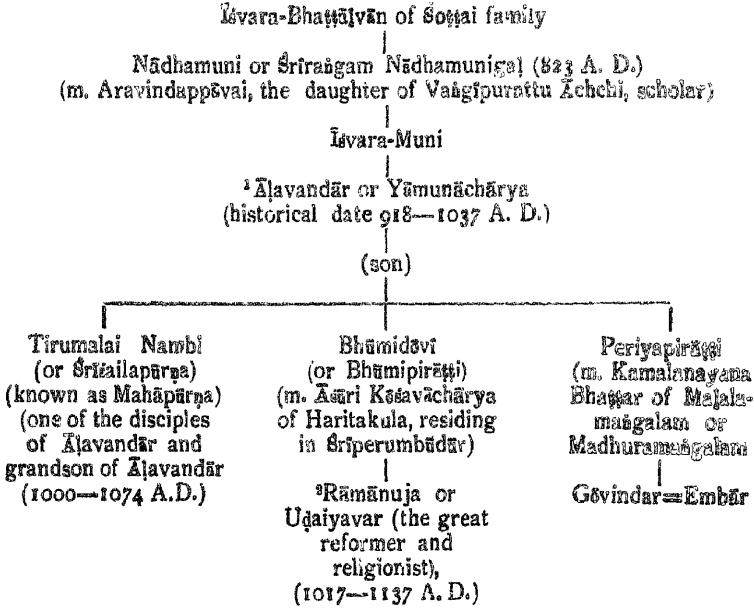
---



SECTION 1—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 58-J.

[The genealogy of Nādhāmuni, Ālavandār and Rāmānuja.]



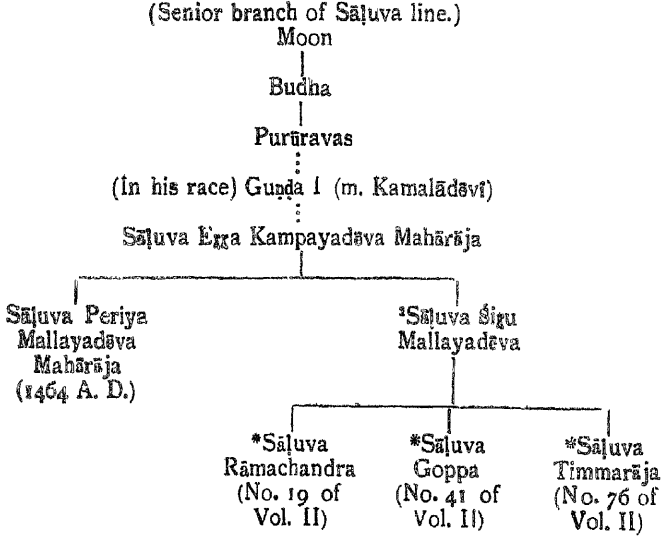
NOTE 1 :—In the year 918 A. D. the great Āchārya, Ālavandār was born at Viranārīyaṅ-  
puram—Kāṭṭumannārkōyil, (fifteen miles west of Chidambaram in South Arcot  
district) on the day of the star Anūrādhā in the month of Āni as Gaḷānāṣmā  
of Śrī Viśhvakṣēna.

NOTE 2 :—Rāmānuja (known as Śrī Bhāshyakāra or Yatirāja) was born on the day of the  
star Ārdrā in the month of Chittirai as Śēshāmā of Lord Hari at Śrīperum-  
būdūr city (near Madras.)

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 59.

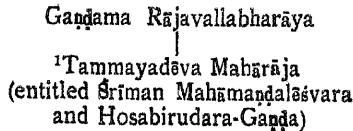
[The genealogy of Sāluva Eṟṟa-Kampayadēva Mahārāja.]



NOTE 1:—He was the Governor of Chandragiri-rājya in Śaka 1385. Ēlambākkam village was granted by him for the benefit of the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṅṅā. [For his other gifts and references, vide section III.]

Table No. 60.

[The genealogy of Tammayadēva Mahārāja of solar race.]



NOTE 1:—As mentioned in No. 28 of Vol. II, he was a descendant of Pāṇinīri Pina-Mādhavarman of Bejavāḍa, belonging to the solar race. He also excavated an irrigation channel, at his own cost, for the benefit of the temple village of Maṇiyakkōṇpaṭṭu for the purpose of conducting daily offerings in his name in the temple at Tirumalai on 15th October 1467 A. D.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 61.**

[The genealogy of Village-accountant Gōvindar.]

Sadāsivanayinār  
|  
\*Gōvindār  
(the village-accountant, residing in Ādiyār)

---

NOTE 1:—A sum of 1000 paṇam was paid by him on 30th December 1468 A. D. (No 37 of Vol. II) for one daily tiruppōnaka-talḡai to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam

---

**Table No. 62.**

[The genealogy of Ādirāja]

Lakkasāni Amman  
|  
\*Ādirāja

---

NOTE 1:—This Ādirāja, son of Lakkasāni-amman, belonging to the Bejaruvāya-kula, Āpastamba-sūtra and Maudgalya-gōtra, and entitled “Mandanapalli-durga-vairi-rājuvaṃśam-vairikkaraśu” deposited a sum of 1000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as his charity on 21st August 1469 A.D. [Vide No. 48 of Vol. II.]

---

**Table No. 63.**

[The genealogy of Siddhanaiyar of Bhōsaḡa-sūtra.]

Dēvappagal  
(alias Dēvarasar, residing in Paḡumaḡai village)  
|  
\*Siddhanaiyar  
(the secretary of Sāḡuva Narasiṃha.)

---

NOTE 1:—He was the son of Dēvappa or Dēvarasar of Jāmadagnya-Vatsa-gōtra and Bhōsaḡa-sūtra. He also excavated an irrigation channel for the temple village Avilāli. Arrangements were made for two daily tiruppōnakam-offerings in the temple at Tirumalai on 12th August 1470 A. D. as his ubhaiyam.

---

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 64.

[The genealogy of Sōmanāḍha Dikshitar.]

Sōmayājjiyār of Kāśyapa-gōtra  
(performer of Sōma-yāga and a  
great astrologer, residing  
in Puruḍagunṭa village.)

↓  
¹Sōmanāḍha-Dikshitar

---

NOTE 1 :—He granted 215 kuḷi of wet-lands in the village of Ālipuram for the benefit of the Tirumalai temple on 1473 A. D. as mentioned in No. 54 of Vol. II of Tirupati Devasthānam Inscriptions.

---

Table No. 65.

[The genealogy of Amudam Tiruvēṅkaṭayyan.]

Kandāḍai Appā

↓  
\*Kandāḍai Appā or Appayyaṅgār, (the son of Appā)

↓  
¹Amudam Tiruvēṅkaṭayyan\*  
(the disciple of Kandāḍai Appayyaṅgār.)

---

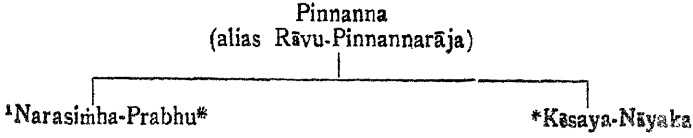
NOTE 1 :—His inscription was registered in No. 57 of Vol. II (dated 9th July 1475 A.D.) He paid 150 paṇam into the Śrī Bhaṅḍaram of Rāmānuja, abiding in Tirupati in the presence of the trustees of Tirumalai temple for the celebration of Rāmānuju's Chittirai festival as his ubhayam.

The above said Kandāḍai Appā paid 300 paṇam for birth-star offerings on 3rd October 1483 A. D. as his ubhayam as stated in No. 30 of Vol. II.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 66.**

[The genealogy of Narasimha-Prabhu.]

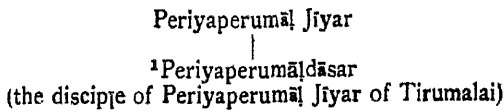


NOTE 1:—Both these two brothers were the disciples of Kumāra-Tātāchārya, son of Śoṭṭai Tiruvēnkaṭa-Tāttayyaṅār of Śaṭhamarshaṅga-gōtra, and Āpastamba-sūtra residing in Tirupati.

This Narasimha-Prabhu entitled “Gāyigōvāḷa” possessing a string of birudas referring to his victory over the Pāṇḍya King, his establishment of Kākatiya kingdom, his personal bravery etc., paid 4000 paṇam in his own name and 4000 paṇam in the name of his younger brother Kāsaya for the purpose of conducting daily offerings in the temple at Tirumalai as their ubhaiyam. The inscriptions of these brothers were registered in Nos. 58, 59, 60 and 61 of Vol. II, dated 24th September 1475 A. D.

**Table No. 67.**

[The genealogy of Periyaperumāḷdāsar.]



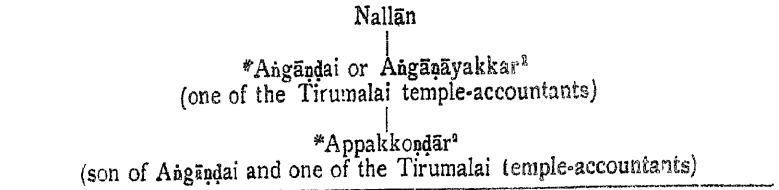
NOTE 1:—His inscription was registered in No. 69 of Vol. II, dated 2nd May 1477 A.D. He was the manager of Pinṣeṅṅavilli flower garden at Tirumalai and one of the Ēkāki Śrīvaiṣṇavas, residing at Tirumalai. A sum of 1160 paṇam was paid by this donor for certain offering to be made to Śrī Garuḍāḷvān during Brahmōtsavam both in the temples at Tirumalai and in Tirupati.

For the succession of this Periyaperumāḷ Jiyar, vide Table No. 31 above.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 68.**

[The genealogy of Aṅgāṇḍai and Appakkondār.]

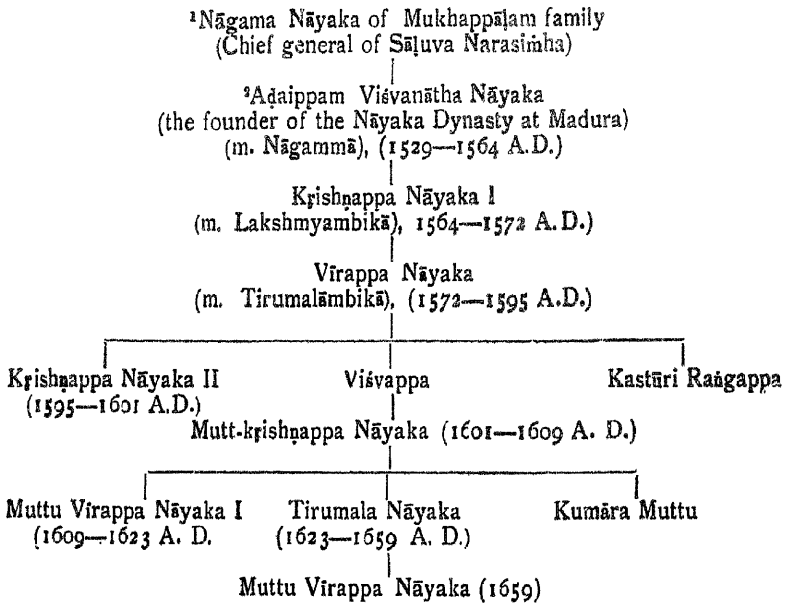


NOTE 1 :—Ādi-Vaṅ-Śaṭhakōpa Jiyar or Vaṅ-Śaṭhakōpa Jiyar of Ahobilamaṭham constructed Vasantamaṅṭapam in Tirupati in the past (but left unfinished). This Aṅgāṇḍai or Aṅgāṇḍāyakkār paid 2000 paṇam on 6th June 1485 A. D. (as registered in No. 88 of Vol. II.) for the completion of the said maṅṭapam and paid another sum of 2000 paṇam for certain offerings to be made to Śrī Gōvindarājan while seated in the above-mentioned Vasanta-maṅṭapam.

NOTE 2 :—His inscription was registered in No. 161 of Vol. III.

**Table No. 69.**

[The genealogy of general Nāgama-Nāyaka.]



NOTE 1 :—For the merit of Sāḷuva Narasiṃha, he granted Tiradampāḍi village for the purpose of conducting certain services in the temple at Tirumalai on 1st August 1487 A. D. (Vide No. 87 of Vol. II)

NOTE 2 :—He served Achyutarāya originally as his Āḍappam Officer. Like Penukoṇḍa Virappaṅṅa and Aṅgarāja Nāgappayyar, this Viśvanātha Nāyaka also deposited 15000 paṇam for certain offerings to be made to Gods while seated in the maṅṭapam built by him at Tirumalai as stated in No. 81 of Vol. IV, dated 12-1-1587.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 70.

[The genealogy of Aḷaḷiya-Maṇavāḷadāsār.]

Anṇayārya Chakravartigaḷ  
 |  
 Śrīraṅgarājar  
 |  
<sup>1</sup>Aḷaḷiya Maṇavāḷadāsār\*

NOTE 1.—On 10th September 1488 A. D., he paid a sum of 2000 paṇam as capital for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭēśā on stipulated days as mentioned in No. 89 of Vol. II.

Table No. 71.

[The genealogy of Sabhaiyār Appayyan.]

Aravaṇai-Perumāḷdāsar  
 |  
 Iḷaiya-Perumāḷ  
 |  
<sup>1</sup>Appayyan  
 (one of the councillors in Tiruchānūr assembly  
 and residing at Tirumalai)

NOTE 1.—On 28th December 1491 A. D., his inscription was registered for conducting certain charities in the temples at Tirumalai and in Tirupati.

Table No. 72.

[The genealogy Hastigirinādhār and Aḷagappirānār.]

Periya-Perumāḷ-dāsar  
 (alias Śoṭṭai-Bhaṭṭar)

├───┬───┘

\*Hastigirinādhār<sup>1</sup> (councillor)                      \*Aḷagappirānār (councillor)

NOTE 1.—On 8th June 1498 A. D., the gifts made by these two brothers, (the Tirumalai temple-councillors residing in Tiruchānūr) were registered in No. 105 of Vol. II.



## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

### Table No. 73.

[The genealogy of Kuṇṇakkuṇḍa-Tammayyan.]

Dātīrāja  
|  
\*Tammayyan  
(one of the disciples of Ādi-Vaṅ-Śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham)

NOTE 1:—He was the son of Dātīrāja, one of the Brāhmarājas, residing in Kuṇṇakkuṇḍa village. His charity was also registered in No. 101 of Vol. II, dated 15th June 1498 A. D.

### Table No. 74.

[The genealogy of Kōyil-kajvi Rāmānuja Jiyar.]

Kandāḍai Appan  
|  
\*Kōyil-kajvi Rāmānuja Jiyar  
|  
Anantayyan (alias Abhayan)

NOTE 1:—For the celebration of the monthly birth-star of his Achārya, Kandāḍai Appan in the temple at Tirumalai in the name of his disciple Anantayyan, this Rāmānuja Jiyar paid 600 paṇam on 2nd April 1494 A. D. [Vide No. 122 of Vol. II.] [For his succession, vide Table No. 31 above.]

### Table No. 75.

[The genealogy of Kommarāja's sons and grandsons.]

Kommarāja Uḍaiyar

1*Periya Timmarāja Uḍaiyar (m. Narasamman)	**Śiṭṭiya Timmarāja Uḍaiyar   *Narasarāja Uḍaiyar	*Lakshmi Amman
--	--	-------------------

NOTE 1:—The various titles of these chiefs were registered in Nos. 91, 108, 104, 126 and 127 of Vol. II, viz., Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara, Uttamagaṇḍa, Ubhaya-ragaṇḍa, Gaṇḍaragaṇḍa, Gaṇḍabhṣiṭṭaṇḍa, Sarasvati-manōbhāṇḍāra and Chō-rakāra.

NOTE 2:—This Śiṭṭu Timmarāja governed the Vēṅgi country and had as his Secretary **Bāṅṅiṭṭarāja** Timmarāja who is said to have been Lord of Warangal in Nizam's Dominion.

This Kommarāja Periya-Timmarāja-Uḍaiyar, his younger brother Śiṭṭu-Timmarāja Uḍaiyar and the latter's son Narasarāja as well as Kōṇēṭṭarāja were the subordinates of Immaḍi Narasiṅharāja uḍaiyar.

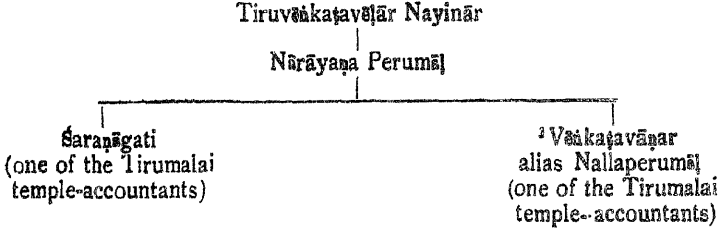




## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 79.**

[The genealogy of Saraṅgati and Nallaperumāl.]



NOTE 1:—In No. 116 of Vol. II (dated 9th March 1494 A. D.) the charities of these two brothers were registered.

**Table No. 80.**

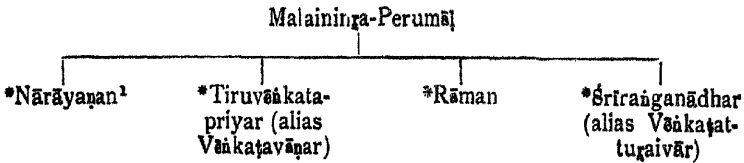
[The genealogy of Permākkaḷ and his brother Gōvindaṅ.]



NOTE 1:—The charities of these two brothers were also registered in No. 115 of Vol. II, dated 9th March 1494 A. D.

**Table No. 81.**

[The genealogy of Nārāyaṇan and his brothers.]



NOTE 1:—In No. 118 of Vol. II, dated 9th March 1494 A. D., the gifts made by these four brothers were registered. Like other officers, these four temple-accountants, residing at Tirumalai instituted certain ubhaiyam for Śrī Vēkaṭēśa, Śrī Rāma, Śrī Gōvindaṅjan and Tirumaṅgai Āḷvār on the prescribed days.



## TĪRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 84.**

[The genealogy of teacher Anantā]vār.]

Pallibhaṭṭar  
|  
Śingapperumā  
|  
<sup>1</sup>Anantā]vār

(the famous teacher on accounts and other general arts.)

**NOTE 1:**—The following 14 temple-accountants were students under this Anantā]vār, viz., (as mentioned in Nos 114—119 of Vol. II, dated 9-8-1494 A. D.)

- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Nārāyaṇa,                          | 8. Ananta-Parasamaiyar,          |
| 2. Tiruvēṅkaṭapriyan Vēṅkaṭavāṇar,    | 9. Nārāyaṇa-Perumā],             |
| 3. Rāman,                             | 10. Peṇmākkal,                   |
| 4. Śrīraṅganādhara Vēṅkaṭatuṇṇivār,   | 11. Gōvīdan,                     |
| 5. Anantappar Nārāyaṇa,               | 12. Śaraṇāgati,                  |
| 6. Nammā]vār,                         | 13. Nalla-Perumā] and            |
| 7. Śrīvarāham alias Malainṅapperumā]. | 14. Gōvīdan Tiruvēṅkaṭamuṇṇivār. |

**Table No. 85.**

[The genealogy of Periya Perumā]dāsar.]

Śrī Rāmānuja

Periya Perumā] Jīyar of Tirumalai

|  
<sup>1</sup>Periya-Perumā]dāsar  
(the disciple of Periya Perumā] Jīyar and the  
manager of Pīnsēṅavillī flower-garden  
at Tirumalai)  
(Nos. 123 and 137 of Vol. II.)

**NOTE 1:**—On 8th April 1494 A. D., he paid 1400 paṇam for certain offerings during Brahmōtsavam, Adhyānōtsavam etc., as his ubhaiyam at Tirumalai.

**Table No. 86.**

[The genealogy of Tirupati Śaraṇu śēṭṭi.]

Tirumalai Tammuseṭṭi

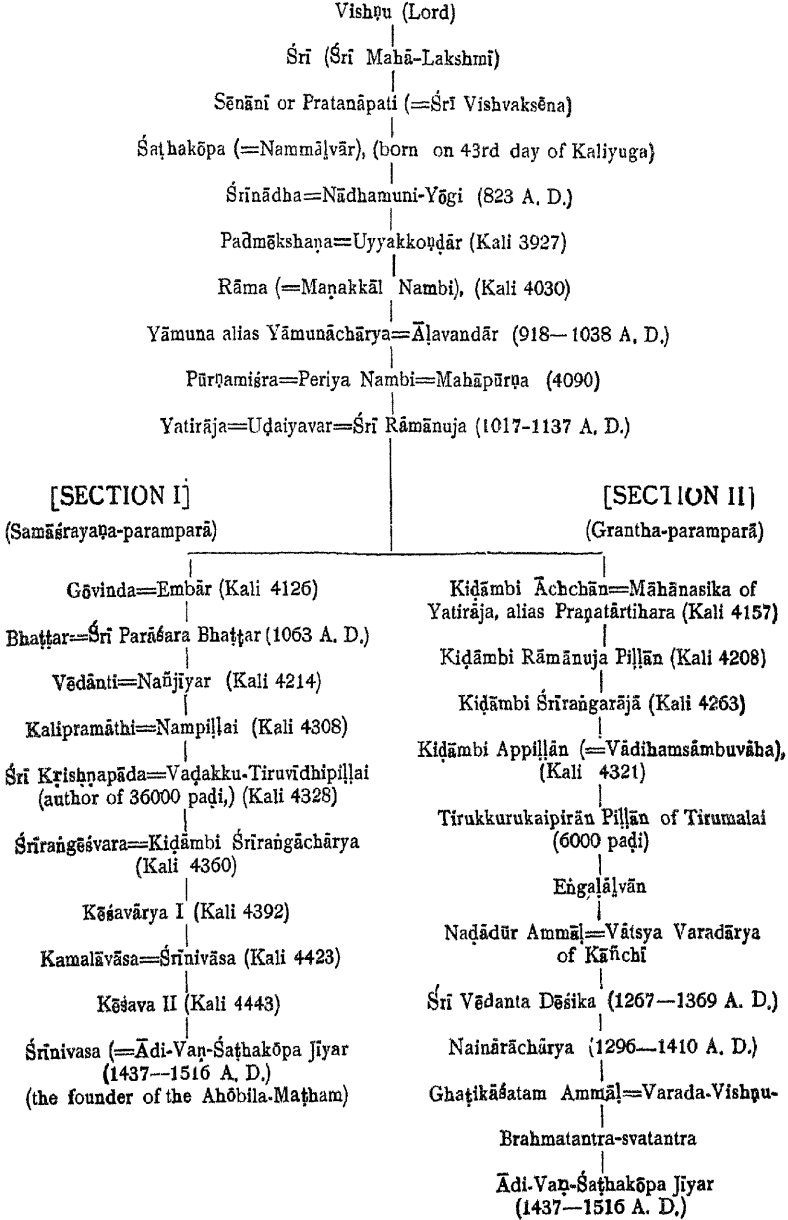
|  
<sup>1</sup>Śaraṇu-śēṭṭi  
(one of the merchants, residing in Narasiṅgarāyapuram,  
one of the suburbs in Tirupati)

**NOTE 1:**—He constructed a maṭṭapam in Tirupati and arranged certain offerings to be made to Śrī Gōvīndārājan, Śrī Rāma and Ālvārs as his ubhaiyam, on 24th December 1494 A. D. as stated in No. 130 of Vol. II.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 87.

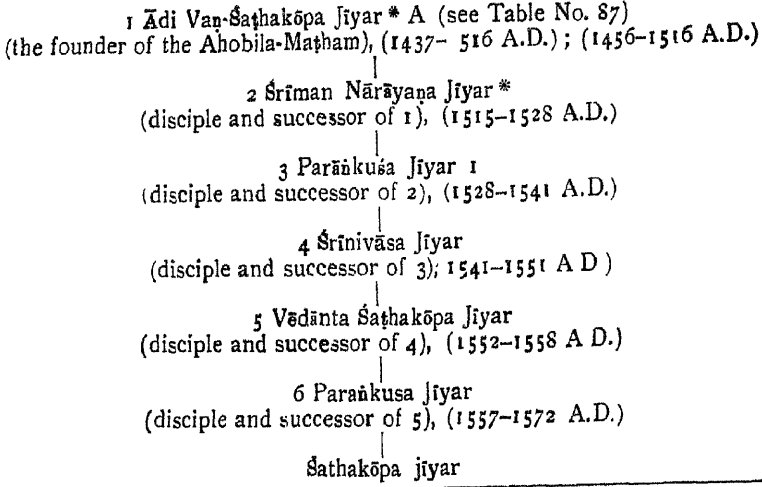
[The following succession list of Āchāryas is prepared as instructed in Yatirāja Saptati of Śrī Vēdānta Dēśika (1267—1369 A.D.) and Sannidhi-Guruparamparā of Ahōbila-Maṭham]



TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 88.

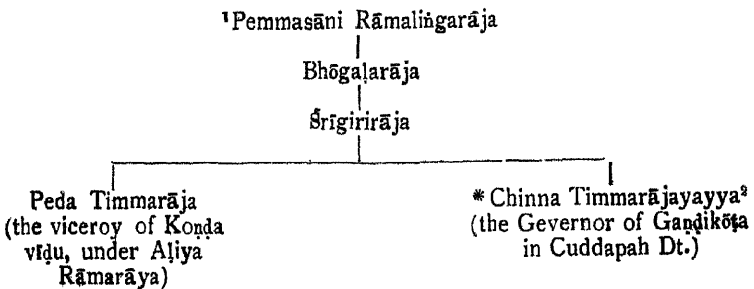
[The succession list of Śrīman Nārāyaṇa jīyar and his disciples.]



NOTE 1 :—This Vaṅṅa Śaṭhakōpa Jīyar was born in the reign of Dēvarāya II. He was the preceptor of Allasāni Peddaṅṅa, the famous poet-laureate of Kṛṣṇarāya. [For further reference, vide Section III.]

Table No. 89.

[The genealogy of Chinna Timmarājayya of Pemmasāni family.]



NOTE 1 :—He helped Kṛṣṇarāya in the great battle fought by him against the Sultans of the Muhammadan States on the southern bank of the Kṛṣṇā river before proceeding to the capture of Udayagiri in 1514 A. D.

NOTE 2 :—He was the patron of the poet Chitrakavi Anantakavi, the author of "Indumati Parīṅṅam" and commentator of "Harischandra Nalāpākhyānamu," [For the gifts made by this Chinna Timmarāja vide Section III.]



## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

### Table No. 92.

[The genealogy of Karaṅṅika Bhasavarasar.]

Sōmarasar  
(of Gautama-gōtra and Āśvalāyana-sūtra)

↓  
¹Karaṅṅikka Bhasavarasar \*  
(one of the personal officers of Kṛishṇarāya.)

---

NOTE 1 :—For the merit of Kṛishṇarāya, he provided a number of offerings for Śrī Vēṅkaṭēśa at Tirumalai in his own name and his subordinates. [For further reference, vide, section III.]

### Table No. 93.

[The Genealogy of Ūḍiyam Ellappa-Nāyakkar.]

Śaṭṭayappa Nāyakkar

↓  
²Ūḍiyam Ellappa-Nāyakkar  
(the personal officer of Kṛishṇarāya)

↓  
Tirumalai Nāyakkar

---

NOTE 1 :—He also served both Kṛishṇarāya and Achyutarāya successively. For the merit of Kṛishṇarāya he granted 3 villages (on 2nd June 1516) to the temple of Śrī Vēṅkaṭēśa and also deposited 4600 paṇam into the temple-treasury for certain offerings. [For further reference, see Ūḍiyam Ellappa Nāyakkar in Section III.]

### Table No. 94.

[The genealogy of Tryambakadēva,¹

Tipparasa (of Vasistha-gōtra and Āśvalāyana-sūtra)

↓  
²Tryambakadēvar  
(residing at Śivaṇasamudram=Śivasamudram in Mysore State).

---

NOTE 1 :—For the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa, he granted Morandai village on 12-10-1517 A. D.

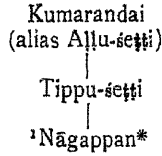
NOTE 2 :—Kṛishṇarāya demolished the foundations of the fort-walls of Ummattūr and Śivaṇasamudram and seized the forts early during his military progress in September 1513 and appointed this Tryambakadēva for the administration of the subjugated territory round Śivaṇasamudram. Like Rāyasam Koṇḍamarasayya, this Tryambakadēva also have taken part in the battle of Raichur, fought in May 1520 with his contingents consisting 50,000 foot and 2,000 horses and 20 elephants and led the second line after the advance rank commanded by Kāma-Naik, the chief of the guard. [For further reference vide Section III.]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 95.**

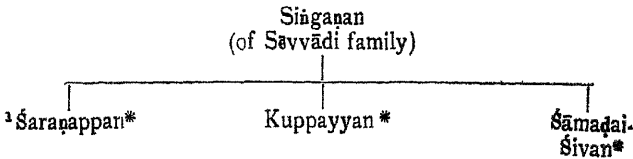
[The genealogy of Nāgappan.]



NOTE 1 :—The gift made in the name of this Nāgappan was also registered in No. 118 of Vol. III, dated 17th November 1517 A. D.

**Table No. 96.**

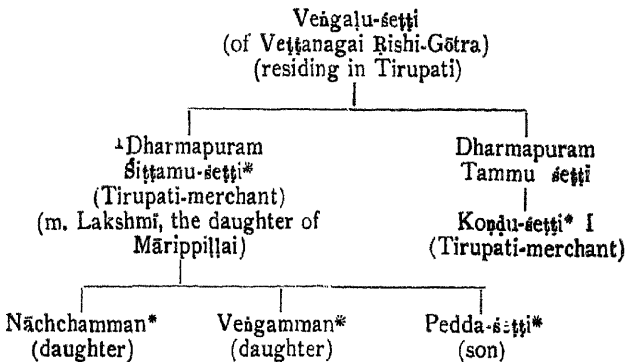
[The genealogy of Siṅgaṇan of Sāvvaḍi family.]



NOTE 1 :—The gifts of these three brothers were also registered in No. 118 of Vol. III, dated 17th November 1517 A. D.

**Table No. 97.**

[The genealogy of Śiṭṭamu-*ṣeṭṭi* of Tirupati.]

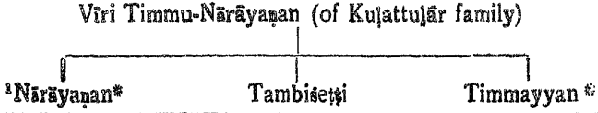


NOTE 1 :—The donations made by these merchants, residing in Narasiṅgarāyapuram, one of the suburbs of Tirupati were registered in No. 118 of Vol. III, (dated 17th November 1517 A.D.)

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 98.

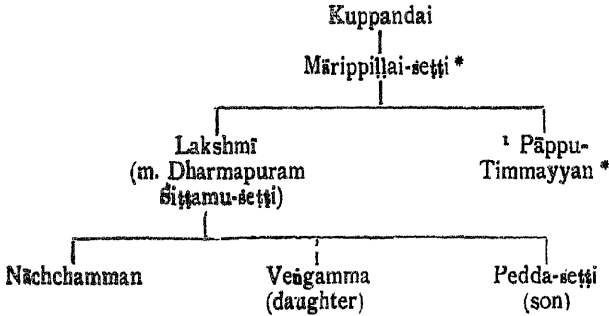
[The genealogy of Nārāyaṇan and Timmayyan.]



NOTE 1 :—The gifts of these brothers were also registered in No. 118 of Vol. III, (dated 17th November 1517 A. D.)

Table No. 99.

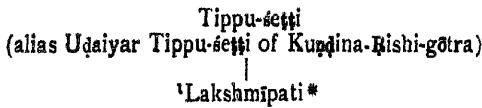
[The genealogy of Pāppu-Timmayyan.]



NOTE 1 :—His inscription was also registered in No. 118 of Vol. III, (dated 17th November 1517 A. D.) [Vide Table No. 97 above.]

Table No. 100.

[The genealogy of Lakshmipati.]



NOTE 1 :—Certain offerings were also made in the name of this Lakshmipati on 17th November 1517 A. D., as mentioned in No. 118 of Vol. III,

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 101.

[Genealogy of Rāyasam Koṇḍamarasayya.]

<sup>1</sup>Śrīpatyāchārya (the chief of Podattūr.)

|  
<sup>2</sup>Timmarasa-mantri (alias Timmayya)  
 (m. Saākhāyamman)

|  
<sup>3</sup>Rāyasam Koṇḍamarasayya (the prominent Viceroy)

---

NOTE 1 :—He was a Brāhmaṇa of the Udayagiri Kannaḍa sect and belonged to the Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā.

NOTE 2 :—He and his father had served the Vijayanagara kings as an administrative officers.

NOTE 3 :—He was the prominent Viceroy and general of Kṛishṇarāya and Achyutarāya. He actually accomplished for Kṛishṇarāya, the planting of the pillars of victory at Simhādri and Srikūrmam. For his gifts, see Koṇḍamarasayya in Section III.

Table No. 102.

[The genealogy of Bhaṇḍāram Timmappar and Śiṅu-Timmayya.]

Viramarasa  
 (of Bhāradvāja-gōtra and Kātyāyana-sūtra)

|  
 Bhaṇḍāram Apparasar

|  
<sup>\*</sup>Bhaṇḍāram Timmappar\*  
 (treasurer)

|  
 Bhaṇḍāram Śiṅu Timmappar\*  
 (treasurer)

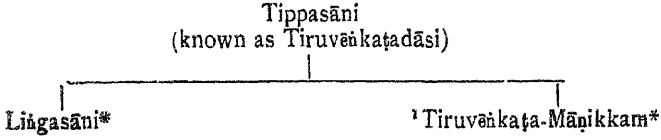
---

NOTE 1 :—Like his father Apparasar who served Kṛishṇarāya Mahārāya as his treasurer, he and his brother Śiṅu-Timmappa served Achyutarāya Mahārāya as his treasury officers. The gifts made by these two brothers were registered in Nos. 13 and 36 of Vol. IV dated 14—3—1532 and 23—8—1234 A. D. respectively.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 103.

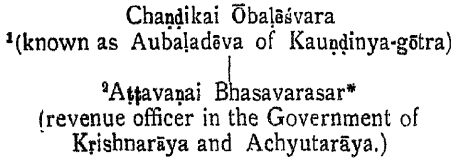
[The genealogy of Liṅgasāni and Tiruvēṅkaṭa-Māṅikkam.]



NOTE 1:—She was one of the famous temple damsels and dedicated her life to the service of the temples at Tirumalai and in Tirupati, having been favoured with that solemnised name by God Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān and Śrī Alarmēlmaṅgai-Nāchchiyār. The various gifts made by these two sisters on many occasions were registered in Nos. 21, 49, 146, 233 of Vol. IV and in Nos. 32, 36 and 37 of Vol. V. [For further reference, vide section III.]

Table No. 104.

[The genealogy of Karaṅikka Aṭṭavaṅai Bhasavarasar.]

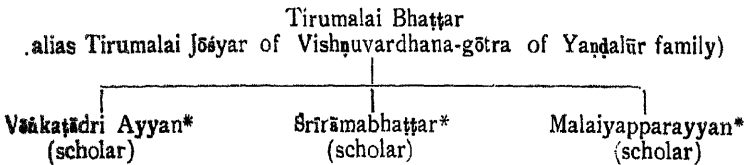


NOTE 1:—These Karaṅikas were Niyōgi-Brahmaṇas like their modern representatives in the Telugu districts.

NOTE 2:—He provided for certain offerings for the deities in the temples at Tirumalai and in Tirupati on 21—9—1528, 15—8—1534 and 8—1—1536. [Vide Section III.]

Table No. 105.

[The genealogy of Vēṅkaṭadri and Malayappar.]



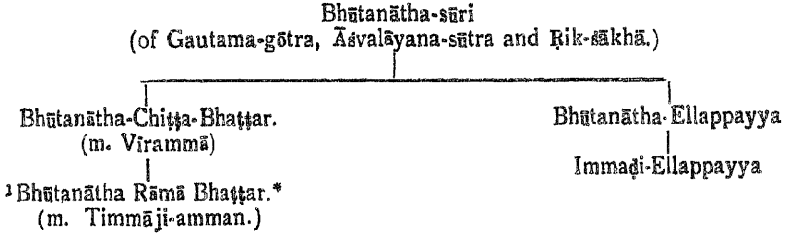
NOTE 1:—The inscriptions of these three brothers were registered in Nos. 60, 121, 147, 148 of Vol. IV and Nos. 1 and 131 of Vol. V of Tirupati Dēvasthānam Epi-graphical Series.



TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 108.

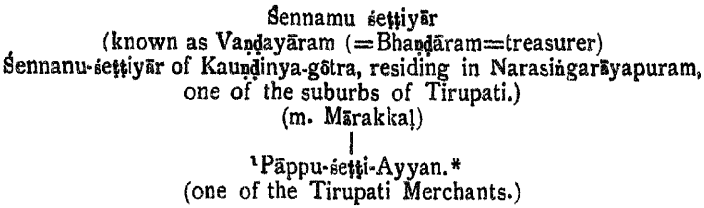
[The genealogy of Bhūtanātha Rāmabhāṭṭar and Ellappayyan.]



NOTE 1 :—He was an able general and Viceroy of Achyutarāya. He successively administered the Udayagiri-rājya as its first governor under Achyutarāya. He also arranged for certain offerings for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai through a cash-deposit of 15,000 paṇam on 12-1-1537. For further reference, vide Section III.

Table No. 109.

[The genealogy of Pāppu-ṣeṭṭi Ayyan.]

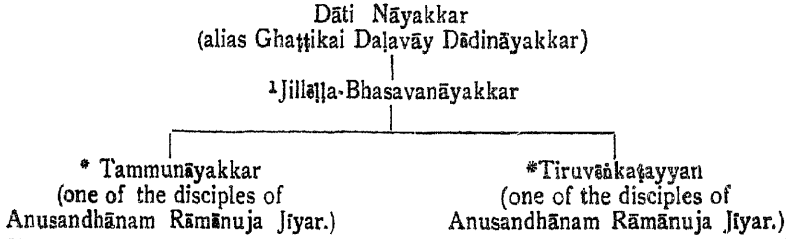


NOTE 1 :—On 15th September 1512 A. D. he made a donation of 2,500 paṇam for the benefit of the temple treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings to be made on the day of the birth-star of his father and his mother, occurring in each month as his ubhaiyam.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 110.

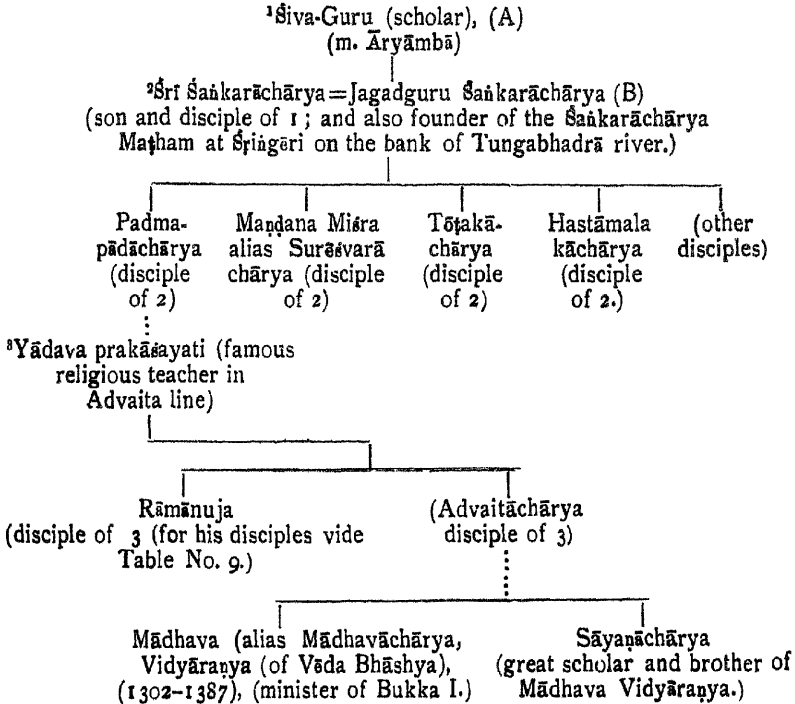
[The genealogy of Tammunāyakkār and his brother Tiruvēkaṭayyan.]



NOTE 1 :—He and his two sons were generals under Kṛishṇadēvarāya. [For further reference vide Section III.]

Table No. 111.

[The succession list of Yādava-Prakāśa Yati of Advaita line.]



NOTE A :—He was one of the residents in Kālaṭi Agrahāra, six miles east of Alwaye Railway Station in Cochin-Shornur line,

NOTE B :—He received Advaita rules from Gōvinda-Yōgi and Gauḍapādāchārya.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 111-A.

[The succession list of Śrī Śaṅkarācharya of Śrīngāri Māṭha]

(The following is a list of Āchāryas mentioned in one of the records of Śrīngāri Māṭham, founded by Jagadguru Śrī Śaṅkarāchārya at Śrīngāri.)

No.	Name of Śaṅkarāchāryas.	consecrated year in A. D.	Samādhi year in A.D. (died)
1.	Ādī Śaṅkarāchārya, alias Jagadguru Śrī Śaṅkarāchārya (born in 737 A. D.) (historical date.)	745	769
2.	Śurēśvarāchārya	753	773
3.	Nityabōdhaghanāchārya	758	848
4.	Jnānaghanāchārya	846	910
5.	Jnānōttama-Śivāchārya	905	953
6.	Jnānagiri Āchārya	949	1038
7.	Śīmhagiriśvarāchārya	1036	1098
8.	Iśvaratīrthāchārya	1097	1146
9.	Narasīmha Muni	1145	1228
10.	Vidyāśaṅkarasvāmi	1228	1333
11.	Bhārati Kṛishṇa Tīrtha and Vidyāraṇya <sup>1</sup>	1328	1380
12.	Chandrasēkhara Bhārati I	1368	1389
13.	Narasīmha Bhārati I	1387	1408
14.	Bhaktāśaṅkara Purushōttama Bhārati I	1406	1448
15.	Śaṅkarānanda Bhārati	1428	1454
16.	Chandrasēkhara Bhārati II	1449	1464
17.	Narasīmha Bhārati II	1464	1479
18.	Purushōttama Bhārati II	1472	1517
19.	Rāmachandra Bhārati	1508	1560
20.	Narasīmha Bhārati III	1557	1573
21.	Narasīmha Bhārati IV	1563	1576
22.	Immaṇi Narasīmha Bhārati	1576	1599
23.	Abhinava Narasīmha Bhārati	1599	1622
24.	Sachchidananda Bhārati I	1622	1663
25.	Narasīmha Bhārati V	1663	1705
26.	Sachchidananda Bhārati II	1705	1741

NOTE 1 :—This Vidyāraṇyasvāmi is the first guru or pontiff of Śrī Virūpākshapīṭha.  
[For further reference, vide Table No. 111 B.]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 111.B.

[The succession list of Āchāryas of Virūpāksha Maṭha, one of the branches of Śaṅkarāchārya Maṭha.]

Śrī Ādi Śaṅkarāchārya (born in 737 A.D.) (See Table No. 111.)

1. Śrī Vidyāranya Svāmi (Vāda Bhāshyakāra)  
(founder of Virūpāksha Maṭha)
2. Narasimha Bhārati I ... (Śaka 1300-1315)
3. Surandra Bhārati ... (Śaka 1314-1328)
4. Śaṅkara Bhārati I ... (Śaka 1332-1350)
5. Narasimha Bhārati II ... (Śaka 1342-1353)
6. Sachchidānanda Bhārati I ... (Śaka 1355-1368)
7. Śaṅkara Bhārati II... ... (Śaka 1370-1385)
8. Vidyāranya Bhārati I ... (Śaka 1390-1398)
9. Narasimha Bhārati III .. (Śaka 1398-1408)
10. Śaṅkara Bhārati II' .. (Śaka 1408-1420)
11. Sachchidānanda Bhārati II ... (Śaka 1421-1435)
12. Vidyāranya Bhārati II ... (Śaka 1436-1456)
13. Śaṅkara Bhārati IV ... (Śaka 1456-1476)
14. Sachchidānanda Bhārati III ... (Śaka 1470-1478)
15. Sadānanda Bhārati ... (Śaka 1478-1488)
16. Śaṅkara Bhārati V... ... (Śaka 1488-1493)
17. Narasimha Bhārati IV ... (Śaka 1494-1504)
18. Vidyāranya Bhārati III ... (Śaka 1505-1514)
19. Vidyā Narasimha Bhārati ... (Śaka 1515-1523)

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 112.

[The genealogy of Appayya Dikshita.]

Sage Bharadvāja

(In his race) <sup>1</sup> Āchārya Dikshita (= Vakshasthalāchārya Dikshita)  
(alias Āchchān Dikshitar I of Adaiyapalam village,  
near Kāñchipuram) (1490—1578 A. D.)

<sup>2</sup>Rāgarājādihvari  
(known as Rāgarādhā Dikshita) (1515—1582 A. D.)

<sup>3</sup>Appayya Dikshita  
(1550—1613 A.D.)  
:  
Śivānanda Yatindra

Āchchān Dikshita II  
:  
Nārāyaṇa Dikshitar  
(m. Bhāmādevi)

<sup>4</sup>Nīlakāṣṭha  
Dikshita

Ayyā  
Dikshitar

(three other  
sons)

Gīrvāṇandra

NOTE 1 :—He was popularly known as Vakshasthalāchārya Dikshita. The story as to how he acquired that curious name is interesting. Kṛishṇadēvarāya, the great king of Vijayanagara (1509—1530 A.D.) paid a visit to Conjeevaram. While he was worshipping the God Varadarāja in company with his queen and retinue, Āchārya Dikshita composed the following śloka :—

“ काचिरकाञ्चनगौराणि दीक्ष्य रास्रादिव श्रियम् ।

वरदः संसमापन्नो वक्षःस्थलमवैक्षत ॥ ”

‘Beholding a woman of gold-like complexion looking like Lakshmi herself, God Varada fell into a doubt and looked at his bosom (to see if Lakshmi was there).’ The God mistook the women for Lakshmi and suspected that His consort Lakshmi had quitted Her seat in His bosom and looked at His bosom to make sure whether she was there. The idea was extremely happy and Kṛishṇadēvarāya was so enamoured of it that he thenceforward called him Vakshasthalāchārya Dikshita.

NOTE 2 :—He followed in the foot steps of his father and led a thoroughly Vaidika life: He has made valuable contributions to the Vēdānta literature. He was the author of Advaita Vidyā-Mukura, Vivaraṇa-Darpaṇa and other works.

NOTE 3 :—His valuable (104) Sanskrit works are preserved in all the Libraries throughout the world, [Vide, Section II.]

NOTE 4 :—He was also the author of Gaṅgāvatarāṇa, Śivāilārṇava etc. [For further works, vide, Section II]

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 113.

[The succession list of Śrī Madhvāchārya and Śrī Uttarādi Maṭha and Vyāsarāya (Śrī Vyāsa Tīrtha Śrīpāda Uḍaiyar.)

(Śrī-Hari (known as Hamsa and Paratatva)

Brahmā (Creator)

Sanaka Muni

Dūrvasa Muni

Garuḍavāhana

Kaivalya Tīrtha

Gnānāsa Tīrtha

Para Tīrtha

Satya-Pragynā Tīrtha

(Achyuta Prākshakāchārya (founder of Bhīmanakāṭṭī Maṭha)

1 Śrī Madhvāchārya alias Ānanda Tīrtha=Parṇapraghāchārya (son of Madhyagaha and Vēdavatiḍāvi)

(one of the residents in Pāchaka-khātra or Balle, near Uḍipi)

(and founder of the 8 Maṭham in Uḍipi and appointed his younger brother, Viṣṇu Tīrtha, as the head of one of the above said 8 Maṭham in Uḍipi City), 1238-1317 A. D.)

Padmanābha Tīrtha  
(1317-1325 A.D.) (founder of Śrīpādarāya Maṭha), (Lakshmidhara Tīrtha, the head of this Maṭha)

Narahari-Tīrtha

Mādhava Tīrtha  
(founder of Majjigi haḷḷi Maṭha)

Akshyōbhaya Tīrtha (founder of Kuḍalagī Maṭha.)

2 Padmanabha Tīrtha (successor of 1)

3 Narahari Tīrtha (successor of 2)

4 Mādhava Tīrtha (successor of 3)

5 Akshōbhya-Tīrtha (successor of 4)

6 Jaya Tīrtha (successor of 5) (1365-1388 A. D.)

7 Vidyādhirāja Tīrtha (successor of 6)

[For Śrī Vyāsarāya Śrīpāda, See Table No. 113-A.]

8 Kavīndra Tīrtha (successor of 7)

9 Vāgīsa Tīrtha (successor of 8)

10 Rāmāchandra Tīrtha (successor of 9)

[For Naṭṭjāngud Maṭha, See Table No. 113-B]

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 113-A.

[The succession list of Śrī Vyāsarāya Śrīpāda Uḍaiyar of  
Vyāsarāya Maṭham.]

Śrī Madhvāchārya (1238-1317 A.D.) [See Table No. 113 above.]

⋮  
Vidyādhirāja Tīrtha (the sixth Pontiff) or sixth  
successor of Uttarādi Maṭha) and founder of Vyāsarāya Maṭha),  
and appointed 1 Rājendra Tīrtha, as first Pontiff of this Vyāsarāya Maṭha)

2 Jayadhvaḥja Tīrtha (successor of 1)

3 Purushōttama Tīrtha (successor of 2)

4 Brahmaṇya Tīrtha (successor of 3)  
(founder of Kundāpura Maṭha)

Vyāsarāya (successor of 4), (1146-1520 A. D.)  
(alias Śrī Vyāsa Tīrtha Śrīpāda Uḍaiyar) A  
(he firmly established the above said Vyāsarāya Maṭham)

6 Śrīnivāsa Tīrtha (successor of 5)

7 Śrīrāma Tīrtha (successor of 6)

8 Lakshmikānta Tīrtha (successor of 7)

9 Śrīpati Tīrtha (successor of 8)

10 Rāmachandra Tīrtha (successor of 9)

11 Lakshmivallabha Tīrtha (successor of 10)

12 Lakshminātha Tīrtha (successor of 11)

---

NOTE A:—His inscriptions in the temples at Tirumalai and in Tirupati were registered  
in Nos. 157, 158, 159, 165 and 175 of Vol. III of Tirupati Devasthanam  
Inscriptions. [For further reference, vide Section III.]

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 113-B.

[The succession list of Śrī Rāghavāndra Svāmi of  
Śrī Madhvāchārya's line.]

Śrī Madhvāchārya alias Ānanda Tīrtha (1238—1317 A.D.)  
(see Table No. 113 above.)

∴  
Rāmachandra Tīrtha  
(the tenth pontiff or tenth successor of Uttarādi Maṭha)  
(the founder of Para Maṭha at Naṅṅangūd in Mysore State)  
and appointed Vibudhāndra Tīrtha as  
the first pontiff of this Rāghavāndra Maṭha)

- 1 Vibudhāndra Tīrtha  
|  
2 Jitābhinna Tīrtha (successor of 1)  
|  
3 Raghunandana Tīrtha (successor of 2)  
|  
4 Surāndra Tīrtha I (successor of 3)  
|  
5 Vijayāndra Tīrtha (successor of 4)  
|  
6 Sudhāndra Tīrtha (successor of 5) A  
|  
7 Rāghavāndra Tīrtha (successor of 6)  
|  
8 Yōgindra Tīrtha (successor of 7)  
|  
9 Sumatindra Tīrtha (successor of 8)  
|  
10 Surāndra Tīrtha II (successor of 9)  
|  
11 Upāndra Tīrtha (successor of 10)  
|  
12 Vāchindra Tīrtha (successor of 11)

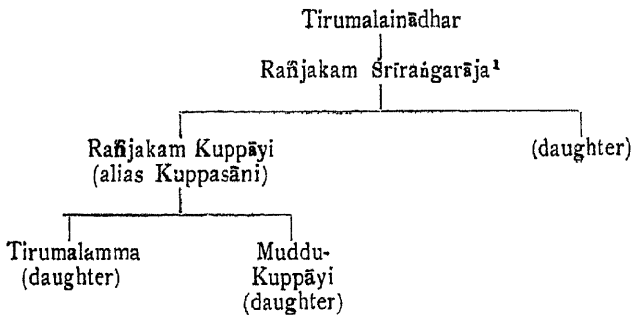
---

NOTE A:—For a short account of this Sudhāndra and his successor Rāghavāndra, vide  
Section III of this volume.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 114.

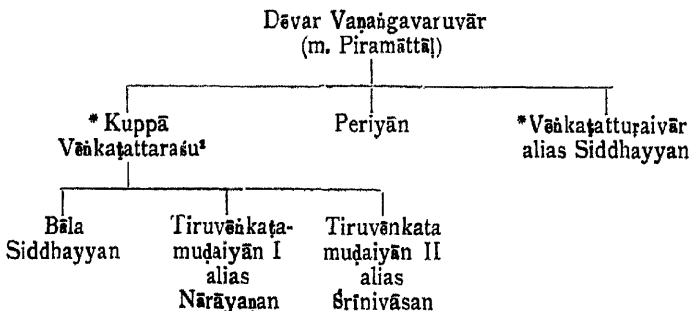
[The genealogy of Kuppāyi and Muddukuppāyi.]



NOTE 1 :—As we had occasion to note the existence of a Nāṭakaśālā attached to the Palace of Sāluva Narasiṃha, so we here find the existence of a Nṛittaśālā attached to the Court of Kṛishṇarāya, besides a similar Nāṭyasālā by means of which he probably had his own Sanskrit drama “Jāmbavatī Kalyāṇa” enacted during the Chaitra festival of God Virūpāksha at Vijayanagara. Our ancient kings had resorted to both the pastimes Nṛitya and Nāṭaka quite frequently, just they had often called for an assemblage of poets and philosophers whom they patronised. Kṛishṇarāya was the president of the council of the learned men (Vidvatsabhārāya) and the troupe of dancers delighted him with their dancing and music. The master of this troupe was this Śrīraṅgarāja, son of Tirumalaināthar. [For further reference vide, Dēv Epi. Report, P. 205.]

Table No. 115.

[The genealogy of Kuppā Vēṅkaṭattaraśū]



NOTE 1 :—Provision was made by these three brothers and their sons for various offerings to be presented to Gods abiding both at Tirumalai and in Tirupati. [See Section III.]

SECTION I.—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 116

[The genealogy of Nādiṇḍa chiefs.]

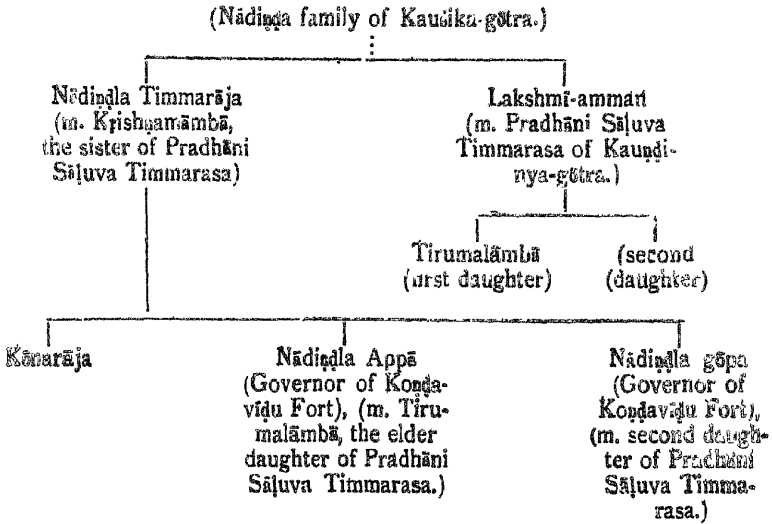
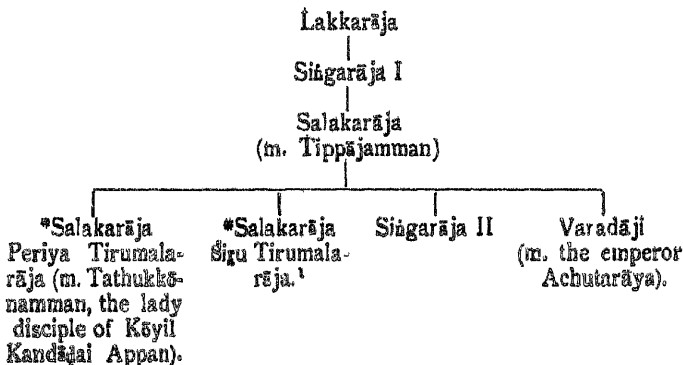


Table No. 117.

[The genealogy of Salaka chiefs.]



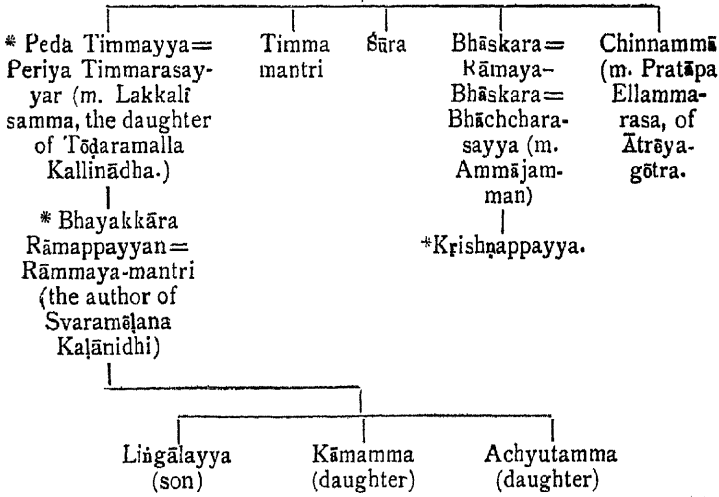
NOTE 1 :—During the reign of Achyutarāya, the Salaka family comprising four members, a father and three sons wielded much authority in the Vijayanagara empire. For further reference and gifts made by these chiefs, vide Section III.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 118.

[The genealogy of Bhayakkāra Rāmappayya]<sup>1</sup>

Rāma-mantri  
(of Parāśara-gōtra and Yajuś-śākhā, residing in Pādikikuppam village)  
(m. Telugamma)



NOTE 1 :- For the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭṣa, this Rāmappayya and his father Periya Timmarasayyan granted four villages on 16-6-1544 A.D. For further reference vide Rection III.

Table No. 119.

[The genealogy of Daḷavāy (general) Timmarasayya.]

Mēḷama-mantri (minister)  
(of Kāśyapa-gōtra and Rik-śākhā)  
(residing in Chandragiri Fort)

Sōmarasayya  
(second minister under Kṛishṇadāvarāya)

<sup>1</sup>Daḷavāy Timmarasayya\*  
(Chandragiri commander, under Achyutarāya)

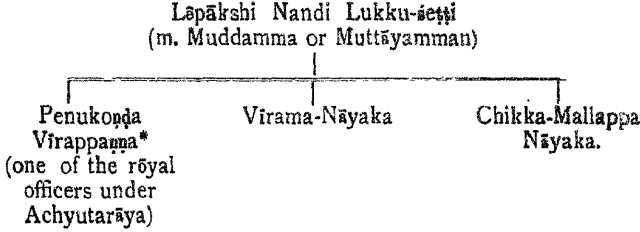
NOTE 1 :- On 31-12-1540 A.D., his donation of 15,000 paṇam and grant of Samapuram Tinnal village were registered in No. 153 of Vol. IV. [Vide Section III.]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 120.

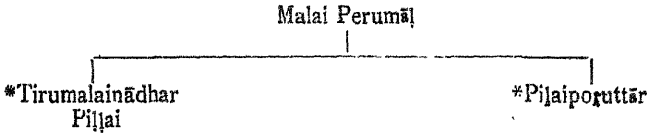
[The genealogy of Penukoṇḍa <sup>1</sup>Virappaṇṇa.]



NOTE 1 :—For the benefit of the temple-treasury of Śrī Veṅkaṭeśa he presented go vessels, and granted money and villages for festivals, offerings etc. [Vid Section III.]

Table No. 121.

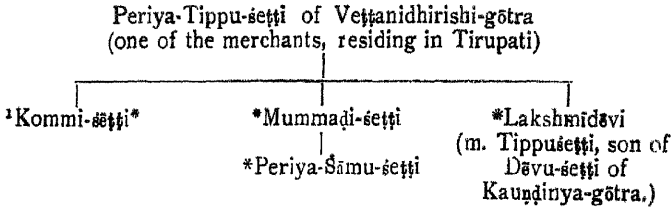
[The genealogy of Tirumalaināthar Piḷḷai<sup>1</sup>  
and his brother.]



NOTE 1 :—On 11-7-1537 Tirumalainādhhar Piḷḷai made a donation of 5,700 paṇam for certain offerings to be made for Śrī Veṅkaṭeśa as his ubhāyam. Piḷḷaiporuṭṭār also granted four villages for the celebration of certain festivals in the temple at Tirumalai and in Tirupati in 1535 A. D.

Table No. 122.

[The genealogy of Kommi-ṣeṭṭi and Periya Sāmu-ṣeṭṭi.]



NOTE 1 :—Various gifts and donations were made by this Kommu-ṣeṭṭi and his brother and sister for Śrī Veṅkaṭeśa and Śrī Gvīndarājan. Vide Section III.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 123.

[The genealogy of Paṭṭariyirān Ayyan.]

Annā (a great scholar), (alias Paravastu Annā)

↓  
<sup>1</sup>Paṭṭarpirān Ayyan

(one of the Śāttāda Ēkāki Śrīvaiṣṇavas  
in the temple at Tirumalai and the disciple of Paravastu Annā.)

---

NOTE 1 :—In No. 102 of Vol. III (dated 4th May 1514 A.D.) his gift of money was registered by the trustees of Tirumalai temple.

---

## Table No. 124.

[The genealogy of Tātvavādi Nārāyaṇan.]

Tātvavādi Timmaṇṇayan of Gautama-gōtra

↓  
<sup>1</sup>Tātvavādi Nārāyaṇan

(residing in Agaram Kampasamudram  
in Paṇḍi province.)

---

NOTE 1 :—For the purpose of providing an offering of tiruppōnakam-laḷigai daily to Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam, he granted Tivalaippuṇḍi village in Koṇḍavāli-śīrnam on 26th July 1514 A.D.

---

## Table No. 125.

[The genealogy of Tiruvēṅkaṭayyan of Tirumalai.]

Annā (a great scholar of  
Prativādi-Bhayaṅkaram family.)

↓  
Appāvayyaṅgār

(the son of Annā or Prativādi-Bhayaṅkaram Annā)

↓  
<sup>1</sup>Ēṅgi Tiruvēṅkaṭayyan

(the manager of Tiruvēḷiparappinān flower garden at Tirumalai and  
disciple of the above-said Appāvayyaṅgār.)

---

NOTE 1 :—His inscription (dated 17th August 1514 A.D.) was registered as stated in No. 97 of Vol. III of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

---

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 126.**

[The genealogy of Tiruvākaṭadāsar alias Anusandhānam Aṅṅā.] A

- 1 Periya Vakuḷābharāṇa Jiyar  
 |  
 2 Paḷḷikoṇḍaperumāḷ Emperumānār Jiyar  
 (the disciple of No. 1)  
 |  
 3 Tiruvākaṭadāsār Anusandhānam Aṅṅā,  
 (the manager of Teyvanāyakan Maṭham  
 and flower garden at Tirumalai,  
 and an officer in the shrine of Śrī Rāmānuja); (disciple of 2.)

NOTE A :—On 17th August 1514 A. D. his inscription also registered in No. 98 of Vol. III of Tirupati Dāvasthānam Inscriptions.

**Table No. 127.**

[The genealogy of Doḍḍayāchārya and his disciples.] A

- 1 Nayinār  
 (alias Vādhūla Nayinārāchārya of Sholinghar)  
 (known as Chōṭasimhapuram or Ghatikāchalam)  
 |  
 2 Śrīnivāsāchārya or Doḍḍayyaṅgār Appai  
 (alias Doḍḍayāchārya or Mahāchārya), (son of 1)  
 |  
 ┌───────────┴───────────┐  
 3 Śrīnivāsapriyan      Eṅṅappan      Gōvīndan  
 (disciple of 2.)      (disciple of 2)      (disciple of 2.)

NOTE A :—These three disciples of the famous Doḍḍayāchārya were Tirumalai temple-accountants and their services also registered in No. 98 of Vol. III dated 17th August 1516 A. D.

**Table No. 128**

[The genealogy of Vaḍamalai Aṅṅaga!]

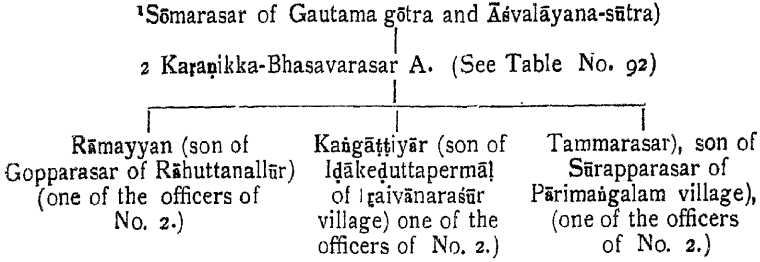
- Tiruvākaṭamuḍaiya  
 (alias Āvirikaḷappāḷar Tiruvākaṭamuḍaiyār  
 of Kārāḷar family)  
 |  
 ┌───────────┴───────────┐  
 1 Vaḍamalai Aṅṅagal      Tirumalai Appar  
 (residing in Ariḡaṇḍapuram (modern  
 Nāḡalāpuram in Chingleput district)

NOTE 1 :—On 8th July 1515 A. D., his donation of 1,200 paṇam for certain offerings in Tirupati temple was registered in No. 103 of Vol. III.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 129.

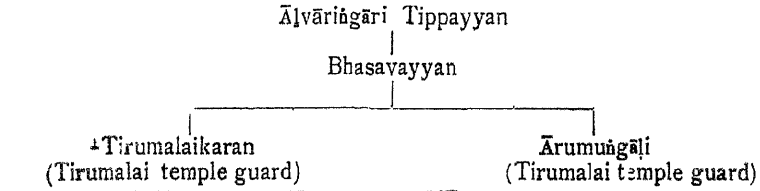
[The genealogy of Kaṇṇika-Bhasavarasar and his subordinates.]



NOTE A:—He was a prominent officer of Kṛṣṇhūrāya and his inscription in Tirumalai temple dated 12th September 1515 A. D. was registered in No. 105 of Vol. III.

Table No. 130.

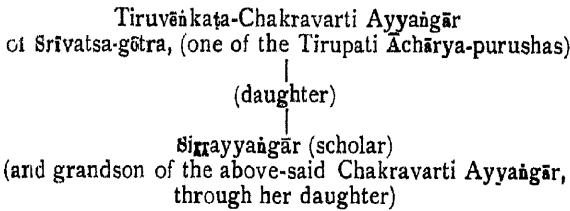
[The genealogy of Tirumalaikaran and his brother.]



NOTE 1:—On 20th June 1546 A. D., a sum of 579 panam was paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa for certain offerings to be made on the prescribed days as the ubhaiyam of these brothers. [See No. 70 of Vol. III.]

Table No. 131.

[The genealogy of Siṅṅayyaṅgār of Tirupati.]



NOTE 1:—For the celebration of the monthly-birth-star worships of his grand-father Tiruvēṅkaṭa-Chakravarti Ayyaṅgār, he paid a sum of 650 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa for certain offerings on 11th April 1516 A. D. [Vide No. 108 of Vol. III.]





SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 139.**

[The genealogy of Śālaipākkam Nāgaiyyar.]

Mantravādi Mādarasar  
(of Kāśyapa-gōtra and Āśvalāyana-sūtra)

|  
¹Mantravādi Nāgaiyar  
(known as Śālaipākkam Nāgaiyar)

---

NOTE 1 :—He granted Mutukkūr village for the benefit of the temple-treasury of Śrī Venkateśa as mentioned in No. 7 of Vol. IV, dated 29th December 1530 A.D.

---

**Table No. 140.**

[The genealogy of Mahādēva Sōmayāji of Ravañūr village.]

Līngama Bhaṭṭar (scholar)  
(belonging to Haritasa-gōtra and Āpastamba-sūtra)

|  
¹Trivādi Mahādēva Sōmayāji

---

NOTE 1 :—On 17th June 1534 A. D. his inscription in the temple at Tirumalai was registered in No. 30 of Vol. IV.

---

**Table No. 141.**

[The genealogy of Teppada Nāgeya Nāyakkaru.]

Muddeya Nāyakka

|  
¹Teppada Nāgeya Nāyakkaru  
(one of the generals under Dēvarāya II)

---

NOTE 1 :—He visited the temple at Tirumalai on 12th January 1443 A. D. and deposited 3,000 gold-coins for certain offerings to be made to God as his ubhaiyam. [For his inscription in Tirumalai temple vide No. 209 of Vol. I.]

---

**Table No. 142.**

[The genealogy of Veṅgaḷu of Pāgera village.]

Ammaṇan  
(alias Ammaṇayyaṅgār or Ammaḷayyaṅgār)

|  
¹Veṅgaḷu=Veṅgaḷammāl  
(daughter of Ammaṇan, a lady disciple of Ēchchambāḍi Appayyaṅgār,  
who was the son of Ēchchambāḍi Appayyaṅgār)

---

NOTE 1 :—In No. 163 of Vol. III, her donation of 1,500 paṇam was registered by the trustees of Tirumalai temple.

---





SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 146.

[The genealogy of Peṇḍilikoḍuku Chennayyan.]

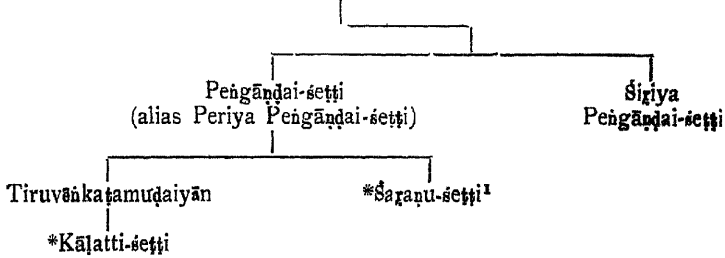
Nārasingayyan (of Harita-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajur-śākhā)

|  
<sup>1</sup>Peṇḍilikoḍuku Chennayyan<sup>1</sup>  
 (the chief officer under Śāluva Gōvindarāja, who was the younger  
 brother of Pradhāni Śāluva Timmarasa of Kṛishṇarāya)

NOTE 1 :—For the merit of Śāluva Gōvindarāja's daughter Tirumamma, he granted the village Hanumanikutṭa for daily offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭṣā at Tirumalai and Śrī Gōvindarājan in Tirupati on 20th November 1524 A.D.

Table No. 147.

[The genealogy of Kāḷatti-ṣeṭṭi and Śaraṇu-ṣeṭṭi.]

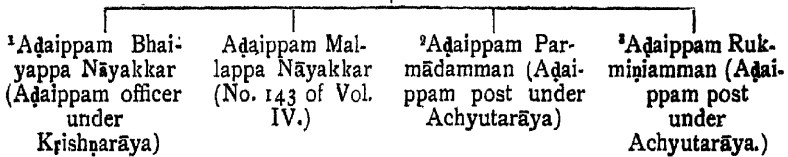


NOTE 1 :—On 16th August 1527 he made a gift of 3,700 paṇam for Sahasranāmārchanā in the temple at Tirumalai as stated in No. 171 of Vol. III.

Table No. 148.

[The genealogy of Aḍaiṇṇan Bhaiyappa-Nāyakkar.]

Timmappa Nāyakkar  
 (of Kāśyapa-gōtra.)



NOTE 1 :—He made a gift of 53,320 paṇam for Tirumalai temple and his inscriptions were registered in Tirumalai temple as stated in No. 135 of Vol. III, dated 16th April 1519 A.D. and 53 of Vol. IV, dated 9th November 1535 A.D.

NOTE 2 and 3 :—On 26th December 1535 A.D. the gifts of these two sisters were also registered in Nos. 57 and 58 of Vol. IV. of Tirupati Dēvasthanam Inscriptions.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 149.

[The genealogy of Chinnappa-Redḍi of Bhādalaippaṭṭu.]

Śūrappa Redḍi of Mudiḍar family  
|  
Tamma-Redḍi  
|  
<sup>1</sup>Chinnappa Redḍi  
(residing in Bhādalaippaṭṭu village.)

---

NOTE 1 :—His grant of dry and wet-lands was registered in No. 167 of Vol. III, dated 17th January 1527 A. D.

---

Table No. 150.

[The genealogy of Śrīrāmāyān of Tiruchānūr.]

Vēlaikkaḍaindadāsar Annāvaiyyar of Tiruchānūr  
|  
Ananatāyān  
|  
<sup>1</sup>Śrīrāmāyān  
(one of the temple councillors in Tiruchānūr)

---

NOTE 1 :—On 20th September 1527 A. D. his donation was registered in No. 172 of Vol. III.

---

Table No. 151.

[The genealogy of Villiyār and others of Tirupati.]

Vāṅkaṭṭuṅaiyār  
|  
Villiyār  
<sup>1</sup>(one of the Tirumalai temple-accountants.)

---

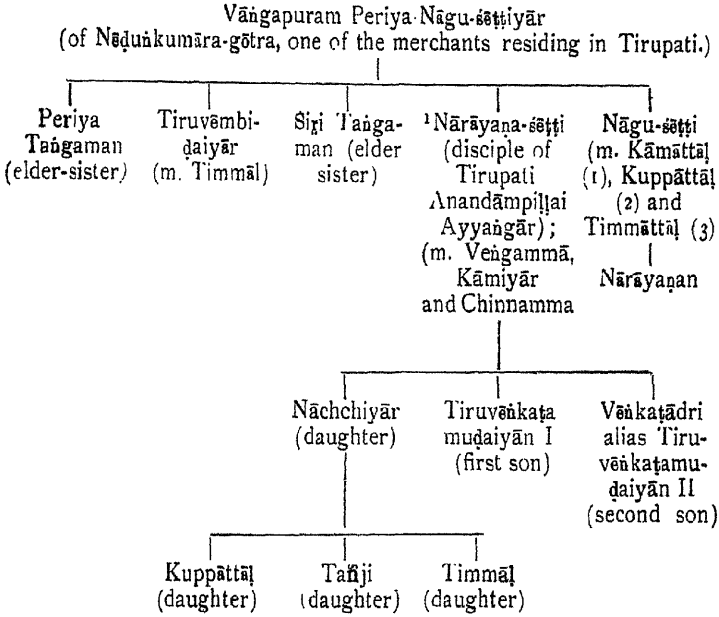
NOTE 1 :—For the celebration of the Mārgaḷi Nirāṭṭōtsavam festival for Śrī Gōḍāḍēvi or Āṇḍāl in Tirupati he made a donation of 700 paṇam as his ubhaiyam on 2nd January 1530 A. D. [Vide No. 181 of Vol. III.]

---

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 152.

[The genealogy of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati.]



NOTE 1:—A sum of 48900 paṇam was paid by this merchant Nārāyaṇa-ṣeṭṭi for certain offerings to be made to Gods abiding at Tirumalai and Tirupati as the ubhaiyam of all the members of his family on the prescribed festival days as mentioned in No. 25 of Vol. V, dated 19th October 1544 A.D.

Table No. 153.

[The succession list of Kōyilkāḷvi Vaḍa Tiruvēṅkaṭa Jiyar of Tirumalai and Tirupati.]

- 1 Śrī Rāmānuja (1017–1137 A.D.)
- 2 Kūrśā (1020–1105 A.D.) (disciple of 1)
- 3 Paṭṭarpirān Jiyar
- 4 Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar of Kāñchi (disciple of 3) (1420–1468 A.D.)
- 5 Tiruvāymolipperumāl Nayinār (III) (disciple of 4)
- 6 Kōyil-kāḷvi Vaḍa Tiruvēṅkaṭa Jiyar (disciple of 5)
- A (Tuṭṭappai Gōvindan) (one of the disciples of 6)

NOTE A:—His gift was registered in No. 46 of Vol. IV dated 7th July 1535 A.D. [For further reference vide Table No. 31 and Section III of this volume.]

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 154.

[The genealogy of Rāyasam Rāmachandra Dikshitar.]

Nāgara Bhaṭṭar of Kāśyapa-gōtra  
(m. Nāgamman)

↓  
\*Rāyasam Rāmachandra Dikshitar  
(chief secretary of Achyutarāya)

---

NOTE 1 :—He was a native of Agaram Kampasamudram village alias Kumāra Vēnkaṭādrisamudram established in the name of prince Vēnkaṭādri, son of Achyutarāya.

This Rāmachandra Dikshitar also constructed a maṭṭapam on the bank of Achyutarāya-kōnēri (tank) at Tirumalai and granted Tāmaraipākkam village for God Śrī Vēnkaṭēśa.

---

## Table No. 155.

[The genealogy of Ellappāpiḷlai of Tiruvakkarai village.]

Kachchirāyakkōnār of Gōpālasetṭi family  
(a native of Tiruvakkarai village)

↓  
Piṭavikkunallār alias Andhakālam Tirttār

↓  
\*Ellappāpiḷlai

---

NOTE 1 :—His inscriptions were registered in No. 26 and 67 of Vol. IV, dated 6th October 1533 A.D. [Vide, Section III.]

---

## Table No. 156.

[The genealogy of Nāgara Paṇḍitar of Bijāpūr.]

Sage Vasiṣṭha

⋮

(In his race) Anantarasar

(known as Ananta Paṇḍitar, residing in Vijayāpuram or Bijāpūr)

↓

\*Mallarasar Nāgaragaḷ

(alias Nāgara Paṇḍitar and one of the disciple of Pāpavināsam Śrīrāmayaṅgār)

---

NOTE 1 :—On 4th November 1535 A.D. his two inscriptions, Nos. 52 and 140 of Vol. IV were registered in Tirumalai temple. [For the gifts made by him vide section III.]

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 157.

[The genealogy of Āttakkūr Veṅgaḷayyar.]

Āttakkūr Yagñīśan  
(residing in Āttakkūr, a Śrōtriya-village)

↓  
¹Veṅgaḷayyar (scholar)

---

NOTE 1:—A sum of 1500 paṇam was paid into the temple-treasury of Śrī Venkaṭeśa for certain offerings as his ubhayam on 25th August 1535 A. D. as described in No. 50 of Vol. IV of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

---

Table No. 158.

[The genealogy of Tirupati Peruchchi.]

Malagappan  
(alias Vēṅkaṭattūḷavār)  
(one of the dancing masters, residing in Tirupati,  
m. Śevvi or Sevvammā)

↓  
¹Peruchchi (alias Bejjammā)  
(one of the temple damsels of Tirupati)

---

NOTE 1:—On 19th June 1535 A.D., her inscriptions was registered in No. 44 of Vol. IV.

---

Table No. 159.

[The genealogy of Ulagappan of Tirumalai.]

Andhakālam Tirttār

↓  
¹Ulagappan  
(one of the Tirumalai-temple accountants, residing at Tirumalai.)

---

NOTE 1:—On 25th August 1535 A.D. he made a donation of 1320 paṇam for certain offerings to be made in the temples at Tirumalai and in Tirupati on the prescribed festival days as his ubhayam. [Vide No. 51 of Vol. IV.]

---

Table No. 160.

[The genealogy of Gaṅgu Redḍi of Ōgamapāḍi village.]

Bhasava Redḍi of Tappaḍa family.

↓  
¹Gaṅgu Redḍi  
(residing in Ōgamapāḍi village.)

---

NOTE 1:—On 19th February 1535 A.D., a sum of 1500 paṇam was paid by him as capital for the preparation of daily one tiruppōnaka-taḷigai offerings to Lord Śrī Venkaṭeśa as his service as described in No. 37 of Vol. IV.

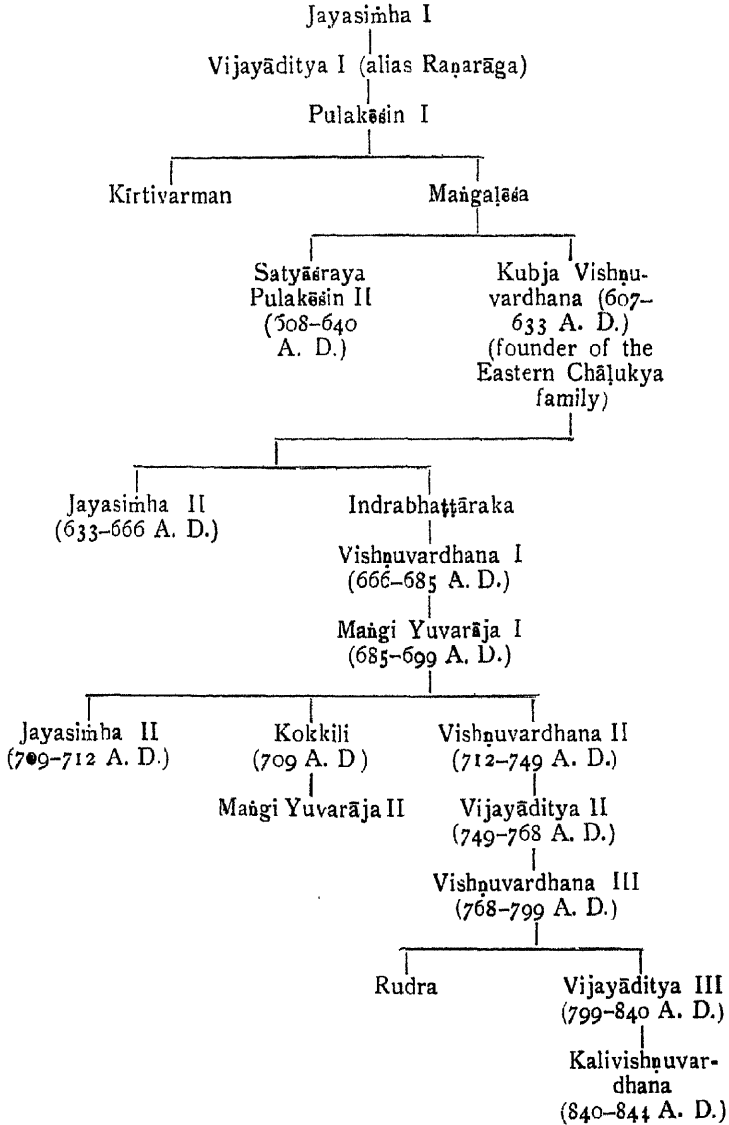
On 11th September 1542 A.D., his donation of 10080 paṇam was also registered in No. 3 of Vol. V. Again he granted a village for Tirumalai-temple on 3rd November 1546 A.D., as mentioned in No. 84 of Vol. V.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 161.

[The genealogy of Eastern Chālukya Kings.]

[PART I]

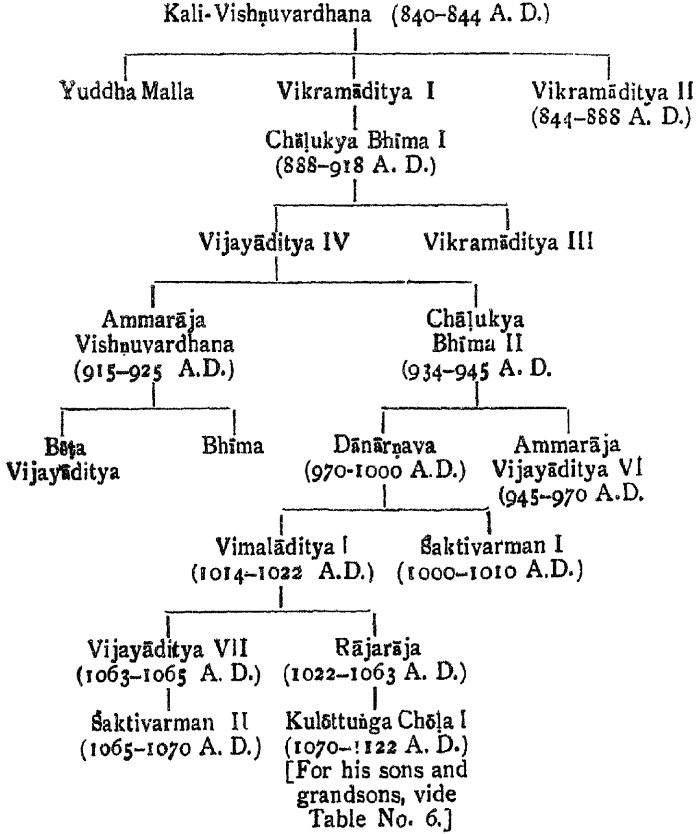


SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 162.

[The genealogy of Eastern Chālukya Kings.]

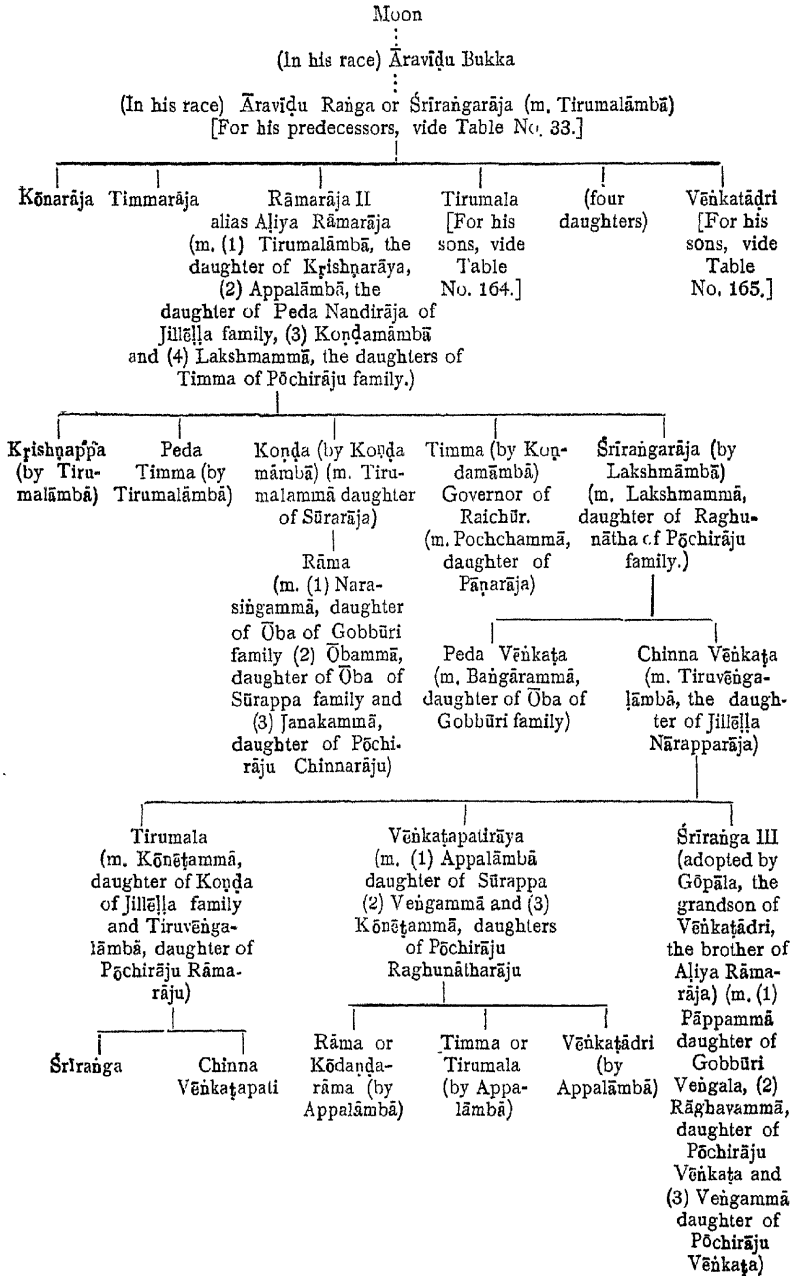
[PART II.]



TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 163.

[The genealogy of Aḷiya Rāmarāja and his sons and grandsons.]

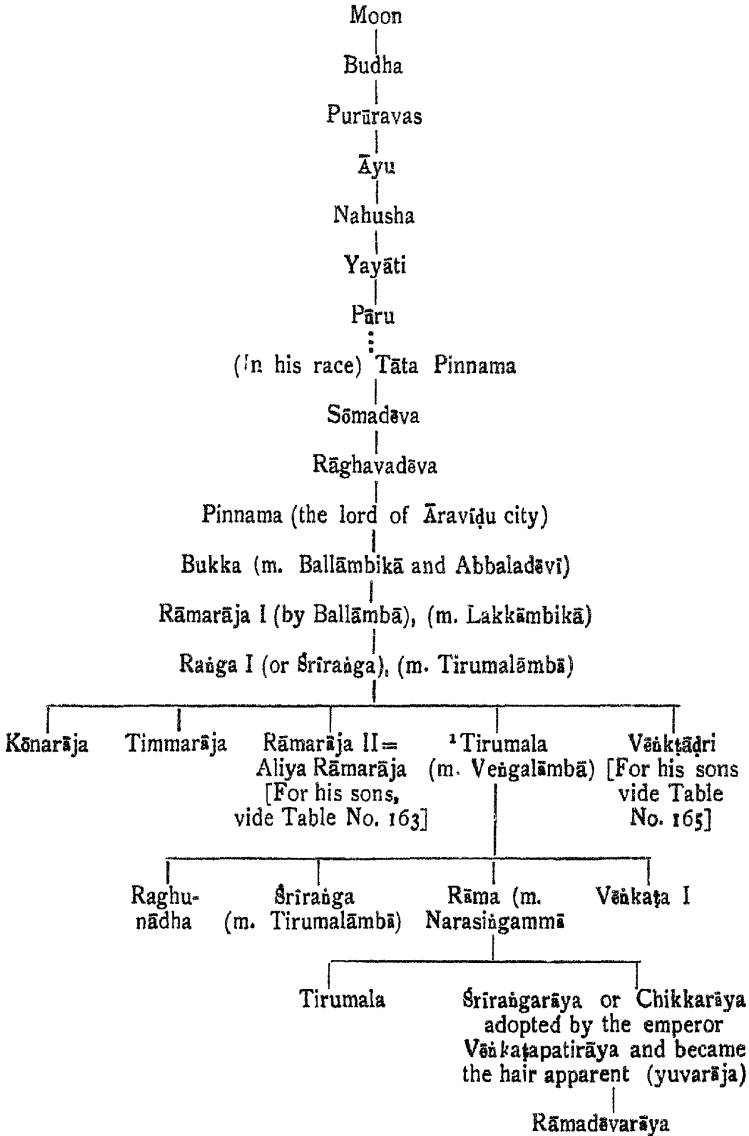




SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 164.

[The genealogy of King Tirumalarāya and his sons and grandsons.]

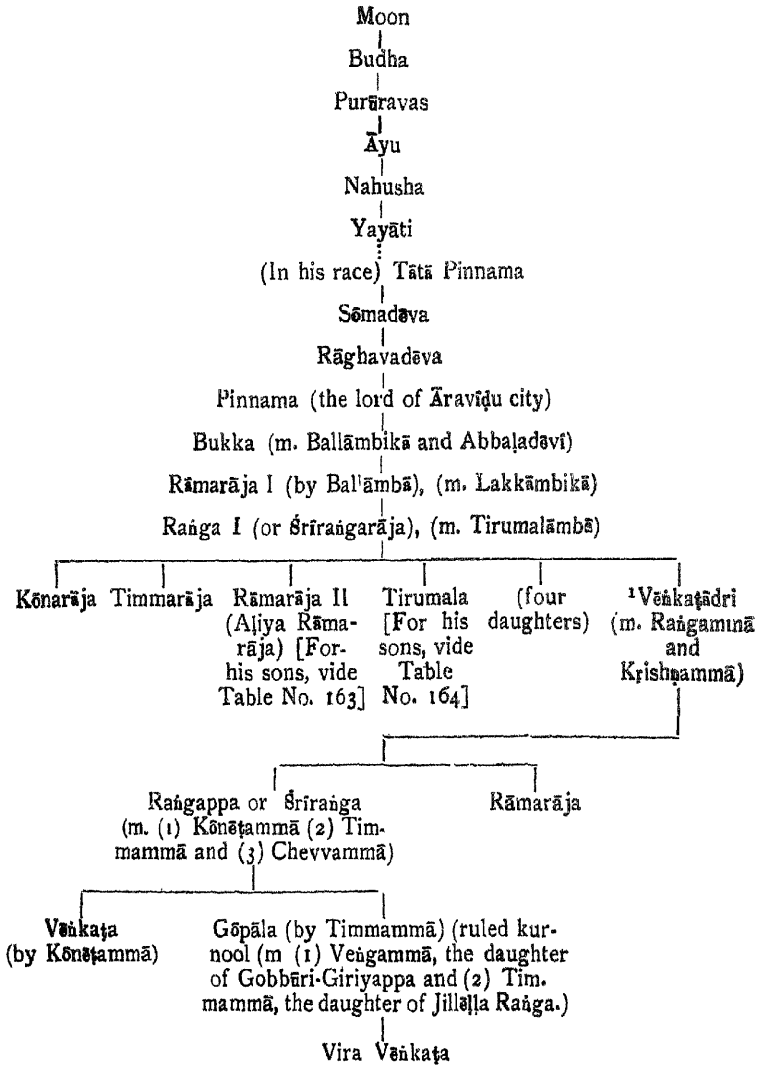


NOTE 1 :—King Tirumalarāya defeated the forces of the Sapāda (Adil Khan), Kuth Shah and Nizam Shah. He married Veṅgalāmbā and had the sons Raghunātha, Śrīrāga, Rāma and Vēṅkaṭa. Of these Śrīrāgarāya is said to have led expeditions into the territories of Bijāpūr, Ahmednagar and Golkoṇḍa.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No 165.

[The genealogy of King Veṅkaṭādri and his sons and grandsons of lunar race.]

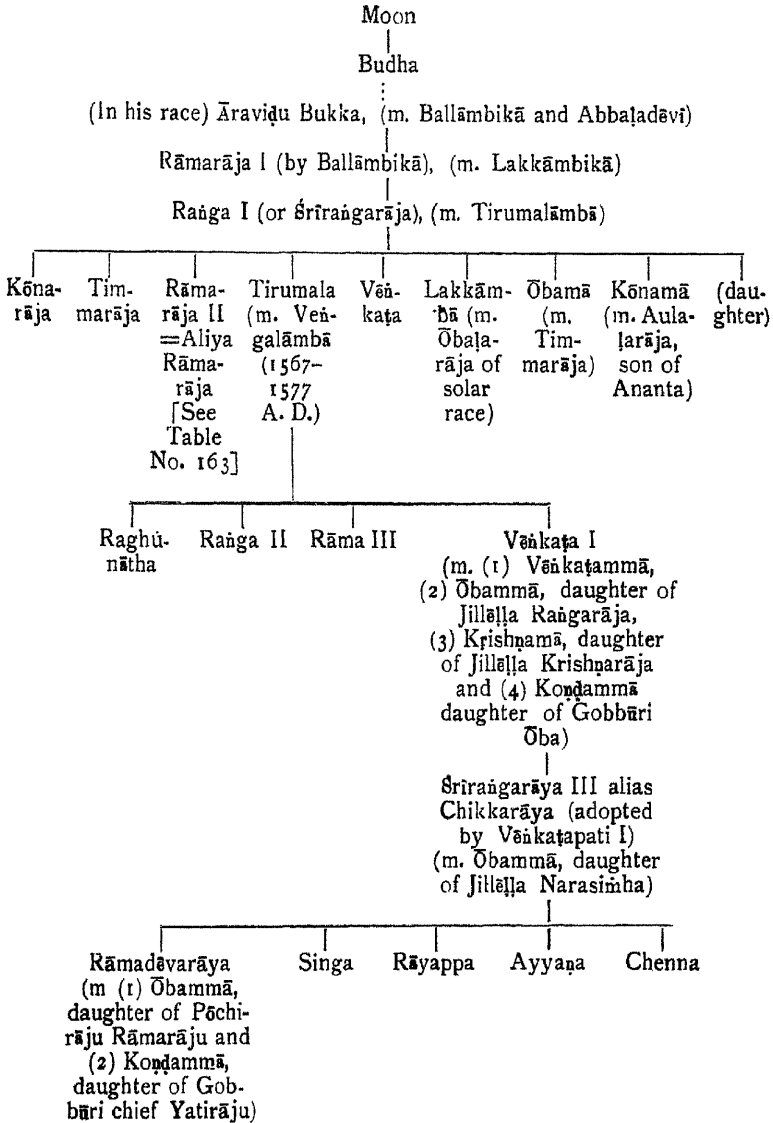


NOTE 1 :—This king Veṅkaṭādri defeated in battle the armies of the Barid and captured his insignia of royalty and military band. In a pitched battle he dealt destruction to the combined troops of the Nizam, Adil Khan and Qutb Shah and drove away all the three chiefs from the field. Veṅkaṭādri ruled with his capital at the town of Kandanol (Kurnool), and his defeated enemies used to send him presents of elephants, horses, gold and precious stones to that place. Veṅkaṭādri performed many dānas (gifts).

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 166.

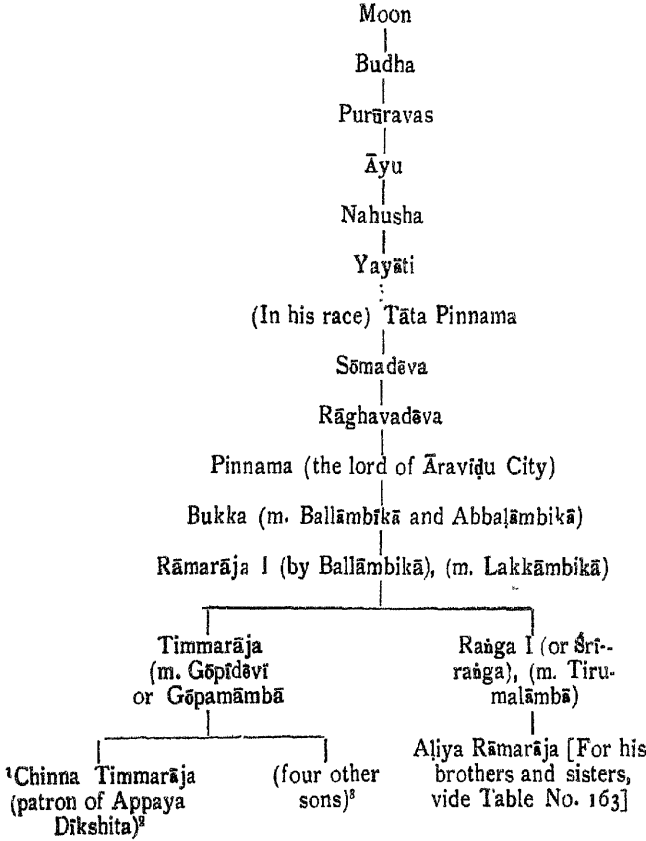
[The genealogy of Vēikaṭapatirāya and his sons and grandsons.]



TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 167.

[The genealogy of Chinna Timmarāja, patron of Appaya Dikshita.]



NOTE 1:—At the instance of this Timmarāja, the famous scholar Appaya Dikshita wrote a valuable commentary on the Sanskrit poem Yādavābhyudaya of the great Śrī Vaishṇava teacher Vedānta Dēśika (1267-1369 A.D.)

In the Lunar race of Kshatriyas was born a famous king called Rāmarāja. By his queen Gōpidēvi (Gōpamāmbā) he had a son called Timmarāja. This Timmarāja had many sons on account of his devotion to Śrī Venkaṭēśa at Tirumalai. Of these Chinna Timma became famous on account of his valour and achievements. He planted a pillar of victory, in token of his conquest, near the mountains of Malaya (the Western Ghats in Tinnevely district and Travancore) He was also a good scholar and patron of poets. Once he heard the poem Yādavābhyudaya read out to him by scholars, and being struck with its many merits directed the scholar Appaya Dikshita to write a commentary on the work.

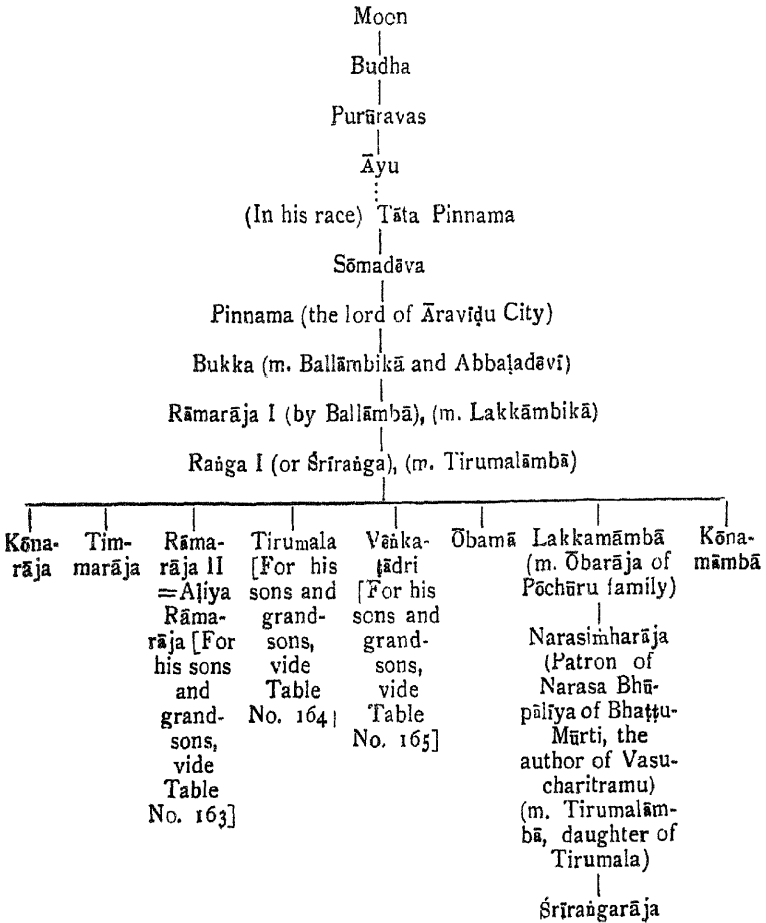
NOTE 2:—[For his genealogy, vide Table No. 112.]

NOTE 3:—For other sons of this Timmarāja, vide Table No. 36.]

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 168

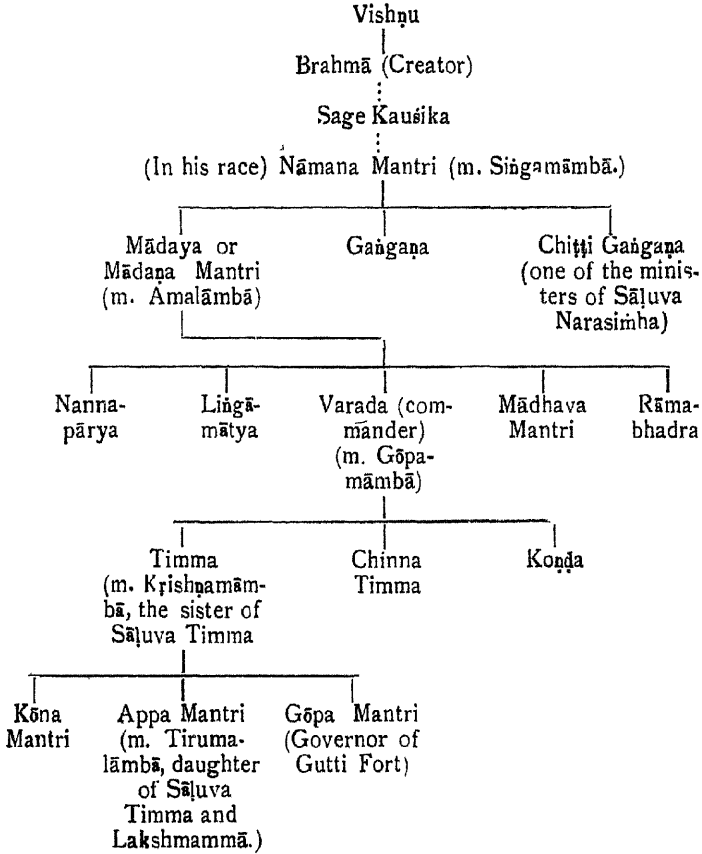
[The genealogy of Narasarāja of Pōchirāju family.]



TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 169.

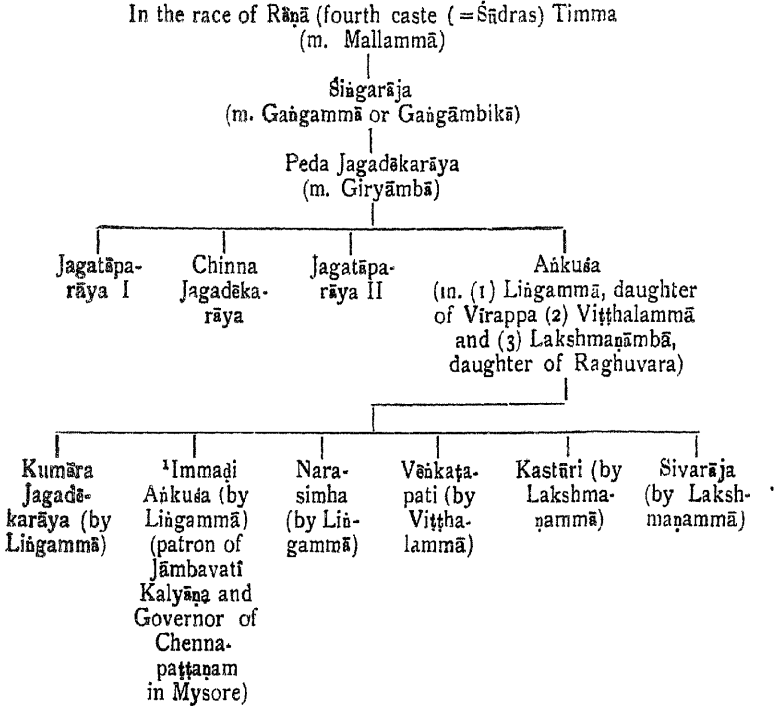
[The genealogy of Nādiṅḍa Timmarāja and his sons and grandsons.]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 170.

[The genealogy of Immaḍi Ankuśa Bhāpāla of Chennapattana.]

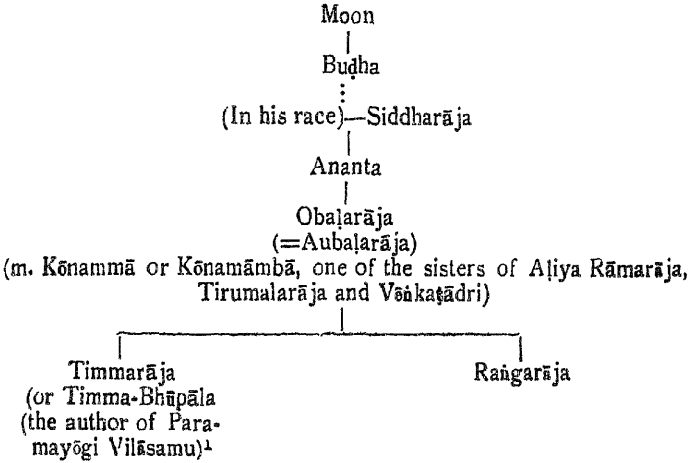


NOTE 1:—The famous poet Ēkāmranātha of Koṇḍaviḍu composed a Sanskrit work “Jāmbavati Kalyāṇam” as second in order and dedicated it to this Immaḍi Ankuśarāja of Rāṇavamaśa. [For the first work “Jāmbavati Kalyāṇa, written by the emperor Kṛishṇadēvarāya,” vide section III.]

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 171.

[The genealogy of Timma-Bhāpāla or Siddharāja Timmarāja.]

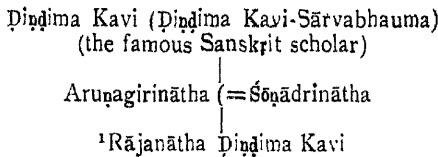


NOTE 1 :—This Telugu poem “<sup>2</sup>Parama Yōgi Vilāsamu” dealing with the lives of the Āḷvārs was written by this Timmarāju, the nephew of Aḷiya Rāmarāja and Viceroy of Koṇḍaviḍu. While viceroy of Koṇḍaviḍu, he was, one day, in the company of Vaiṣṇava scholars and in conversation with them about the stories of Viṣṇu was impelled to write a Telugu poem on the lives of the Āḷvārs or Saints.

NOTE 2 :—The first “Parama-Yōgi Vilāsamu” written in 1546 A. D. by our famous Tāḷlapākam Tiruveṅkaḷanāḍha or Chinnanna is already published by Tirupati Dēvasthānam,

Table No. 172.

[The genealogy of Rājanātha of Ḍiṇḍima family.]



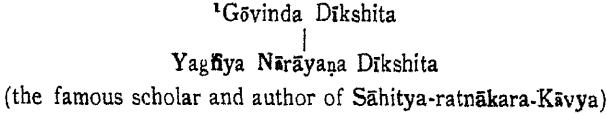
NOTE 1 :—This Rājanātha Kavi, the author of Achyutarāyābhuydayam and Bhāgavata Champū dedicated his valuable Sanskrit works to the emperor Achyutarāja.



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 173.

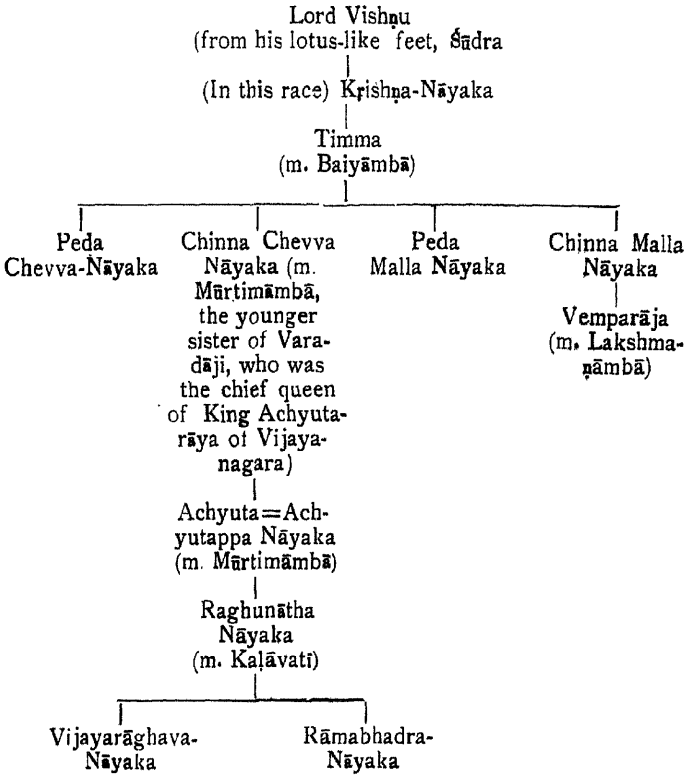
[The genealogy of Gōvinda Dīkshitar of Tanjore.]



NOTE 1:—He was the famous minister of Achyutappa Nāyaka and Raghunātha Nāyaka of Tanjore. He was also the author of Sāhityasudhā.

Table No. 174.

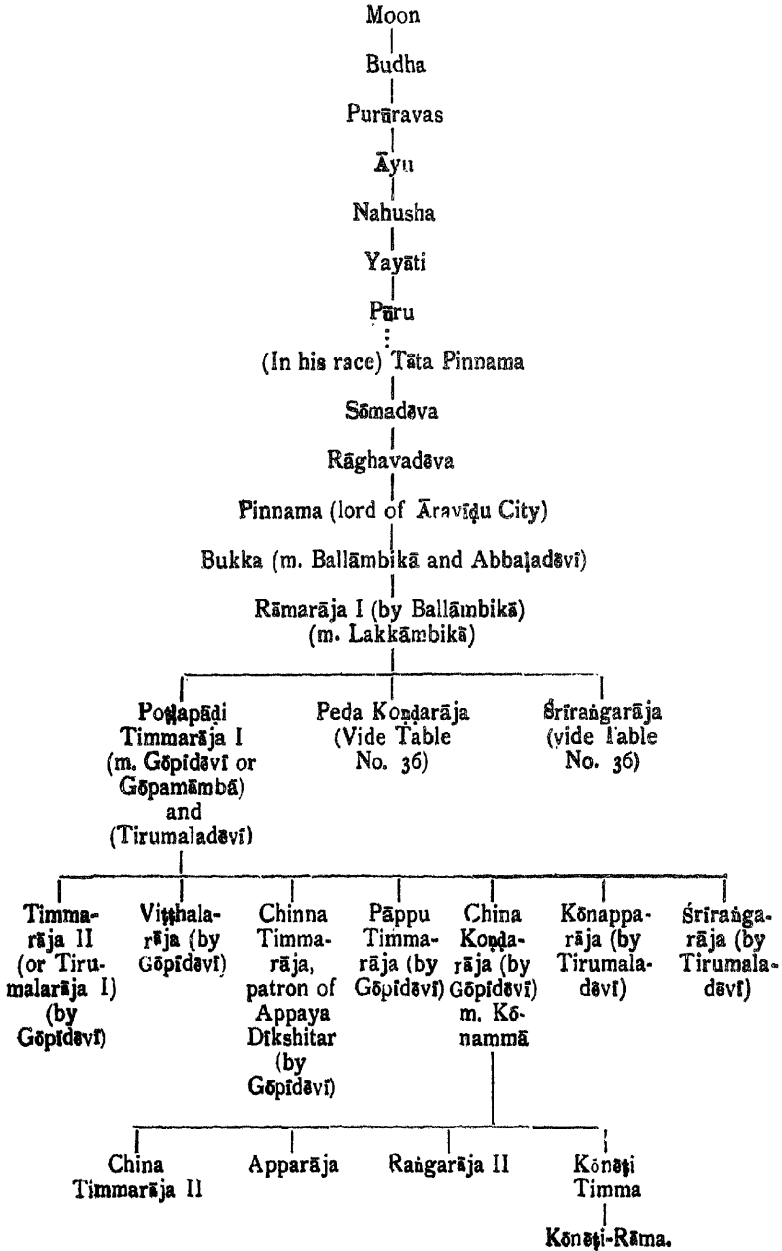
[The genealogy of Nāyaka kings of Tanjore]



TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 175.

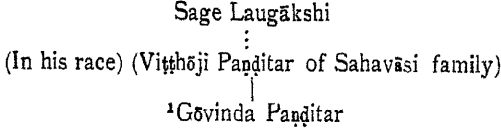
[The genealogy of Poṣṭapādi Timmarāja and his sons and grandsons.]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 176.

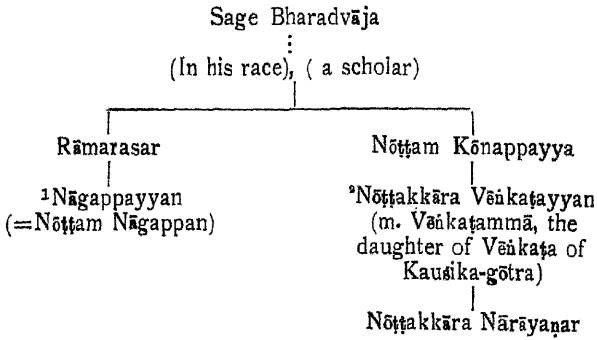
[The genealogy of Gōvinda Paṇḍitar of Vēḍakakkōṭṭai.]



NOTE 1 :—On 6th January 1536 A. D. his inscription was registered in the temple at Tirumalai as stated in No. 62 of Vol. IV of Tirupati Dēvasthanam Inscriptions.

Table No. 177.

[The genealogy of Nōṭṭam Officers and his sons.]



NOTE 1 :—His inscription was registered in Nos. 63 and 149 of Vol. IV, dated 7-1-1536 A. D., and 7-6-1540 A. D.

NOTE 2 :—He served Śrī Virapratāpa Vēṅkaṭṭapatirāya I as his Nōṭṭam officer, *i.e.*, estimator of jewels and other valuables. This Brāhmaṇa family of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik.śākhā acquired expert knowledge in the testing and valuation of precious stones and jewels and served the state for three generations as its Nōṭṭam Officers. [For further references, vide, Section III.]





TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 184.**

[The genealogy of general Śrīraṅga Nāyakkar, residing at Paḍaiviḍu Fort.]

Veṅgaḷu Nāyakkar of Tuḷuva family

Śrīraṅga Nāyakkar

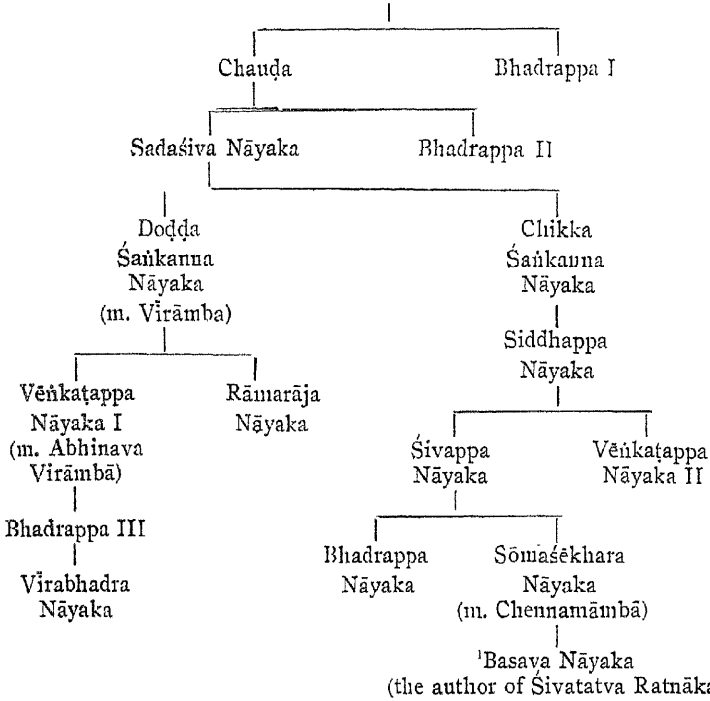
(one of the chief generals, residing in Paḍaiviḍu Fort.)

NOTE 1:—For the merit of Achyutarāya Mahārāya (king), Varadāji Amman (queen) and Chikka Vēnkaṭātri Uḍaiyar (prince) he deposited a sum of 650 paṇam for certain offerings to be made to Lord Śrī Vēnkaṭēśa on 15th December 1536 A. D. as registered in No. 79 of Vol. IV.

**Table No. 185.**

[The genealogy of Kelaḍi Basava Bhupāla.]

Basavarāja (one of the residents in the City of Kelaḍi in Kanāḍa country.)  
(m. Basavammā.)

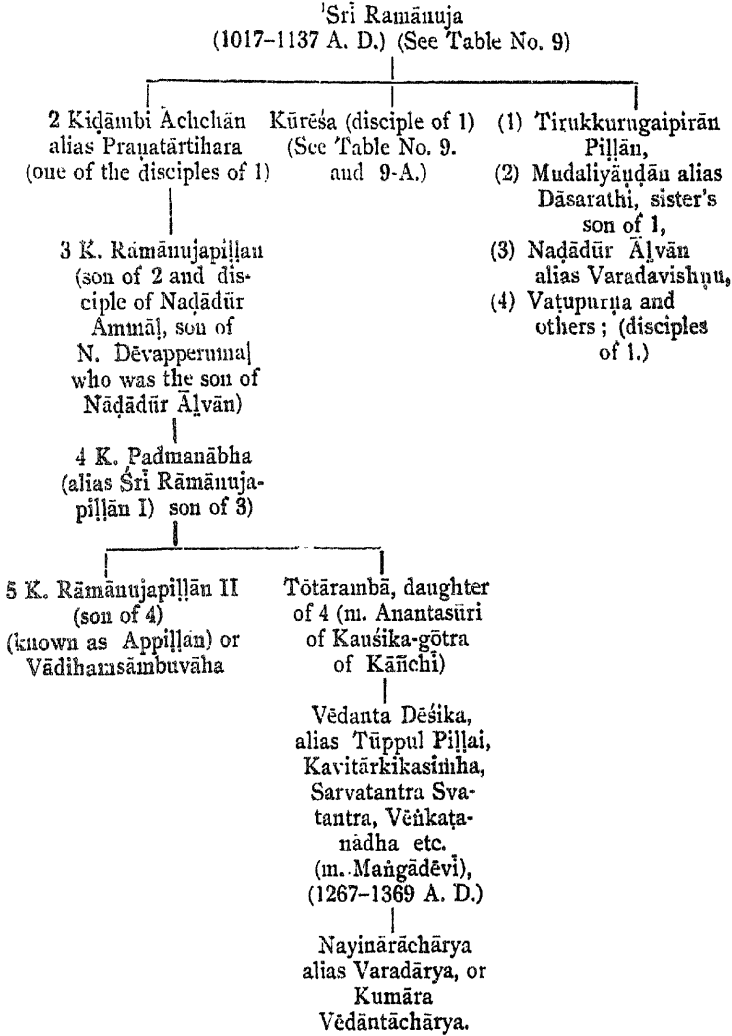


NOTE 1:—This Basava Nāyaka, the author of the famous Śivatatva Ratnākara, has skilfully woven into the body of the work a history of his own ancestors who were prominent subordinates of the emperors of Vijayanagara. He gives the legendary account of the foundation of the city of Vijayanagara by the sage Vidyāraṇya as well as the length of each reign.

SECTION I--GENEALOGICAL TABLES

Table No. 186.

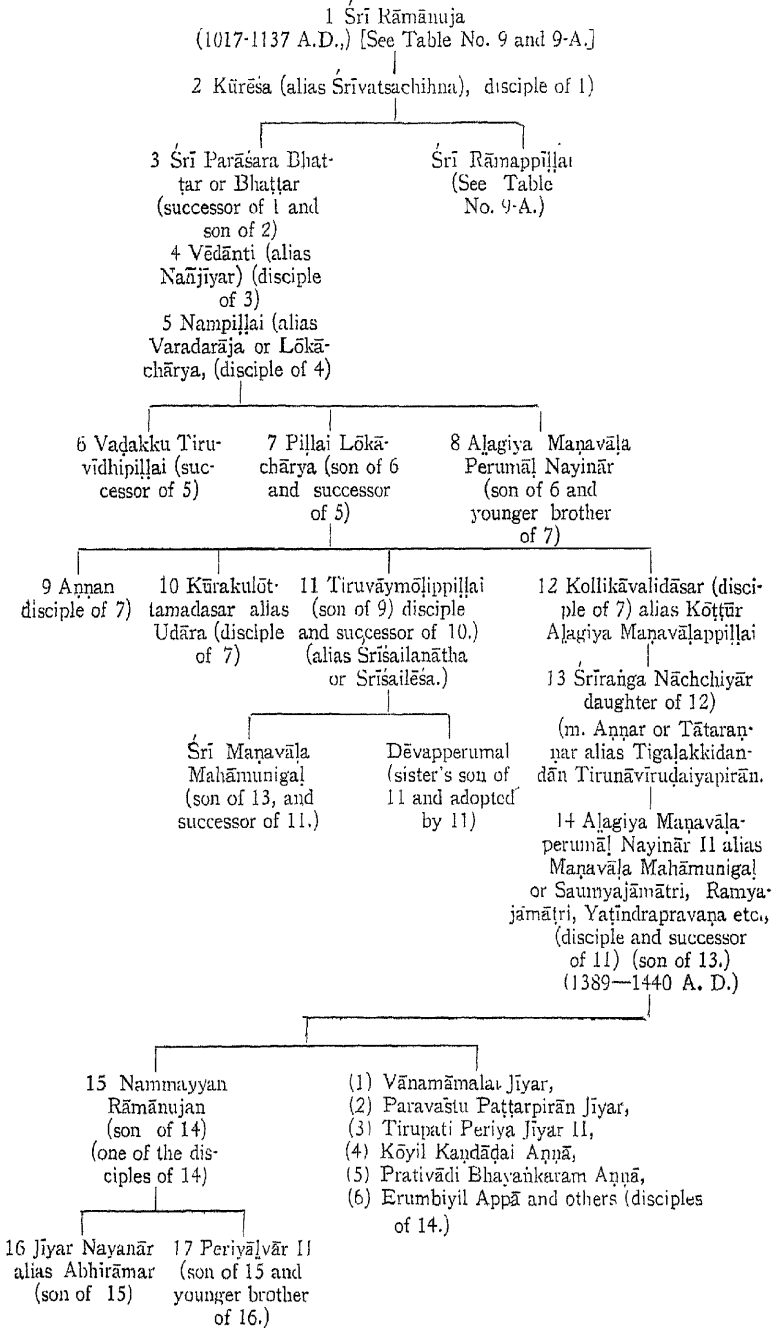
[The genealogy of Śrī Vēdānta Dēśika alias Vēṅkaṭānādha, Kavitar̥kikasīṅha, Sarvatāntrasvatāntra.]



TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 187.

[The genealogy of Śrī Maṇavāla Mahāmuni alias Saumya Jānāta ]





SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 188.

[The genealogy of Koṇḍamāmbā and her sister Lakshamma]

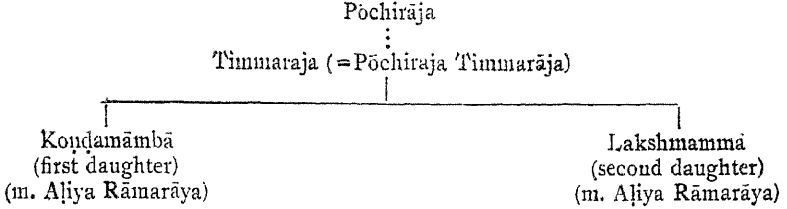


Table No. 189.

[The genealogy of Rāghavanma, Vēnkaṭamma and others.]

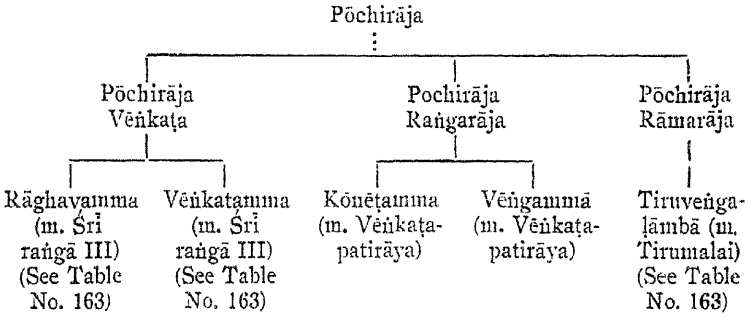
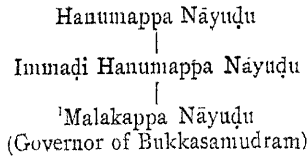


Table No. 190.

[The Genealogy of Malakappa Nāyuḍu.]

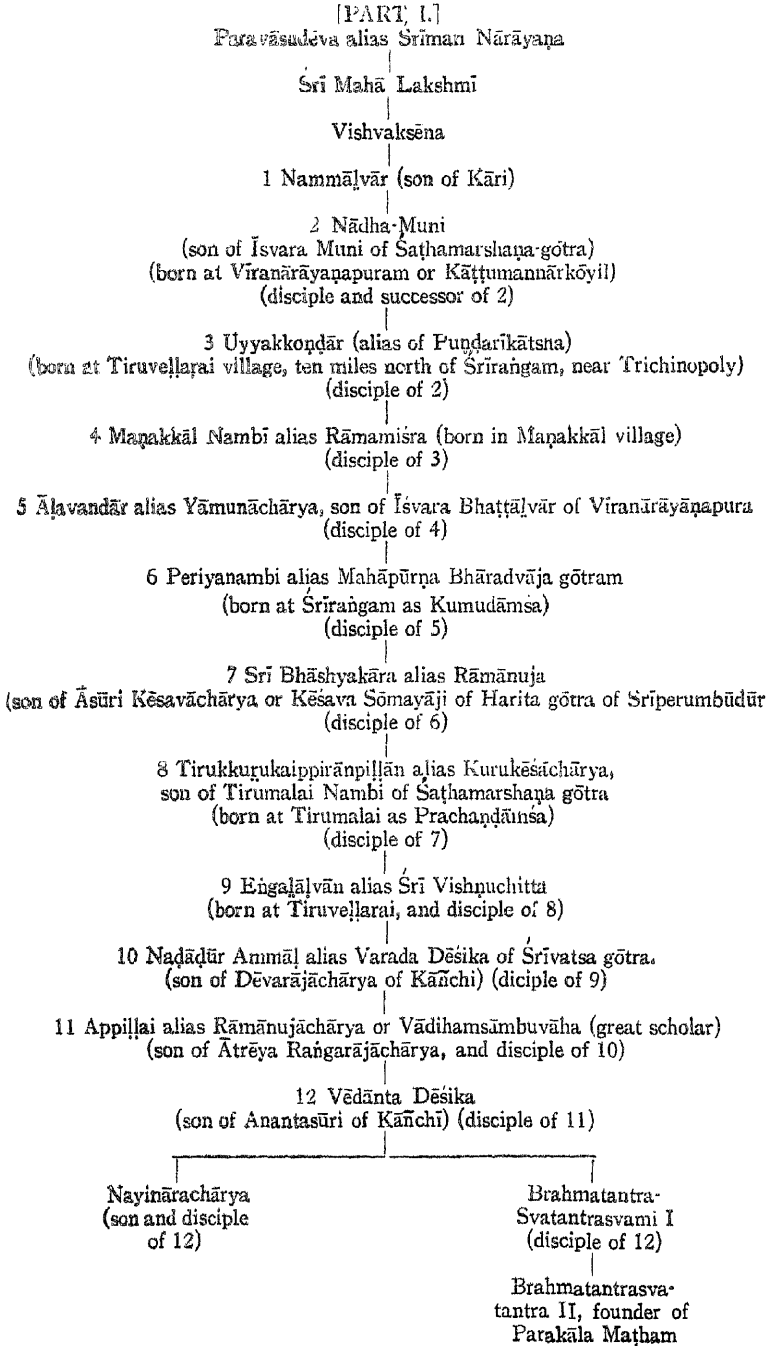


NOTE 1 :—He fought with the Muhammadan invaders on the command of the emperor Śrīraṅgarāya.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 191.

[The succession list of Śrī Gōpāla Dēsika (known as Tirukkundālai Dēsika.)]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 192.

[The succession list of Śrī Gōpāla Dēśika.]

PART II

- Ghaṭikāśatam Amma] alias Varadāchārya son of Dēvarajaperumā] of Kāñchi:  
(disciple of Brahmatañtrasvatanarasvāmī I)
- ↓
- 2 Ādivaṅ-Śaṭhakōpasvāmī  
(son of Kēsāvachārya, disciple of 1 and founder of Ahōbīlamāṭham);  
(See Table No. 37)
- 3 Varada Vishṇvāchārya (son of Ghaṭikāśatam Amma] of Śrīvatsa gōtra)  
(disciple of 2)
- ↓
- 4 Dayādhiśa alias Mahādāyādhiśa  
(son and disciple of 3)
- ↓
- 5 Ahōbīlāchārya (son of Anantāchārya, who was the son of  
Mahādāyāchārya (disciple of 4)
- ↓
- 6 Shashṭha Parāñkuśasvāmī (of Ahōbīlamāṭha)  
(disciple of 5)
- ↓
- 7 Pañchamata-bhañjana Tātāchārya  
(son of Śrīnivāsāchārya of Kumbhaghōṇam)  
(disciple of 6)
- ↓
- 8 Anantāchārya of Śrīvatsa-gōtra (disciple of 7)
- ↓
- 9 Raṅgarāmānujasvāmī of Sāmasākā of Kañchi  
(known as Upanishad-bhāṣīyakāra), (disciple of 8)
- ↓
- 10 Raṅganāthasvāmī of Śrīraṅgam (disciple of 9)
- ↓
- 11 Śrī Virarīghavāchārya, son of Śrīraṅgāchārya of  
Śrīraṅgam (disciple of 10)
- ↓
- 12 Śrīraṅgapati Dēśikāchārya  
(son of 11 and disciple of 11)
- ↓
- 13 Raṅganādhasvāmī (disciple of 12)
- ↓
- 14 Sākshātśvāmī alias Śrīmad Vēdāntarāmānujasvāmī  
(son of Śrīnivāsāchāryar of Koṇḍal village, near  
Mēlkōṭa in Mysore)  
(disciple of 13)
- ↓
- 15 Śrī Gōpāla Dēśikaśvāmī (son of Kṛishṇasūri and  
grandson of Śrī Raghunādhaāchārya,  
(disciple of 14)  
(well-known scholar and great Āchārya)

**Table No. 193.**

[The genealogy of Datta Mantry of Vēṅkaṭapatirāya.]

[Rāma Mantri] of Tarigoppula family.

<sup>1</sup> Datta Mantri

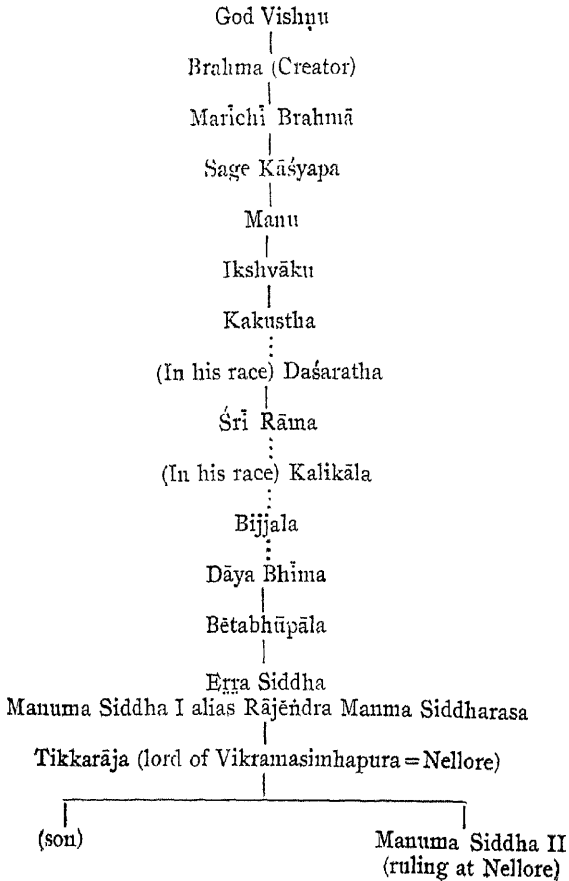
<sup>2</sup> Mallana Mantri

NOTE 1 :- He was a minister (kāryakartā) of the emperor Vēṅkaṭapatirāya son of Tirumalarāya.

NOTE 2 :- He was the author of Chandrabhānu-charitramu.

**Table No 194.**

[The genealogy of Manuma Siddhi of Solar race at Nellore.]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 195.

[The genealogy of Tuḷuva Śrīraṅga-Nāyakkar.]

Veṅgaḷu Nāyakkar of Tuḷuva family  
|  
<sup>1</sup>Śrīraṅga-Nāyakkar  
(residing at Paḍaiviḍu Fort) and one of the generals  
under Achyutarāya Mahārāya.

---

NOTE 1:—For the merit of Achyutarāya Mahārāya (king), Varadāji-amman (queen) and Chikka Vēnkaṭādrī Uḍaiyar (prince) he paid the sum of 650 naṅ-ṇaṅam into the temple-treasury of Śrī Vēnkaṭēśa on 15th December 1536 A. D., as mentioned in No. 79 of Vol. IV.

---

Table No. 196.

[The genealogy of Kṛishṇappa-Nāyakkar.]

Chinnappa-Nāyakkar  
|  
<sup>1</sup>Kṛishṇappa-Nāyakkar  
(residing at Paḍaiviḍu Fort) and one of the  
generals under Achyutarāya Mahārāya

---

NOTE 1:—On 12th January 1537 A. D., he also paid a sum of 15,000 ṇaṅam into the temple-treasury of Śrī Vēnkaṭēśa at Tirumalai for certain offerings to be made to Gods at Tirumalai as his kaiṅkaryam or ubhaiyam.

---

Table No. 197.

[The genealogy of Sādayapalli Nāmi-ṣeṭṭi.]

Sādayapalli Tippu-ṣeṭṭi  
(of Veṭṭanagai Rishi-gōtra of merchant-class)  
|  
<sup>1</sup>Nāmi-ṣeṭṭiyār  
(residing in Kṛishnarāyapaṭṭanam, one of the  
suburbs of Chandragiri Fort)

---

NOTE 1:—On 17th January 1537 and 31st January 1937 A. D., his stone inscriptions were registered in the temple at Tirumalai as mentioned in Nos. 92 and 95 of Vol. IV of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

---

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

### Table No. 198.

[The genealogy of Immaḍi Ellappa-Uḍaiyar.]

Vaiḅgāpuram Timmaṅa Uḍaiyar  
|  
<sup>1</sup>Immaḍi Ellappa Uḍaiyar  
(one of the officers, under Achyutarāya)  
|  
2 Timmaṅa Uḍaiyar  
(one of the officers under Sadāśivarāya)

---

NOTE 1:—On 12th January 1537 A.D., he deposited a sum of 15000 nar-ṇaṅam for certain offerings to be made to God Vēṅkaṭṣāa at Tirumalai on the prescribed days as his ubhaiyam as mentioned in No. 86 of Vol. IV.

NOTE 2:—Like his father, he also paid a sum of 12000 ṇaṅam for certain offerings to be made to God Vēṅkaṭṣāa at Tirumalai on 13th October 1545 A. D., as mentioned in No. 31 of Vol. V.

---

### Table No 199.

[The genealogy of Kṛiṣṇappa-ṣeṭṭi of Chandragiri.]

Kommaṅ Ṣevvu-ṣeṭṭi of Veṅandi-gōtra  
|  
<sup>1</sup>Kṛiṣṇappa-ṣeṭṭi  
(one of the merchants, residing at Chandragiri)

---

NOTE 1:—On 12th January 1537 A.D. his inscription in the temple at Tirumalai was registered as mentioned in No. 87 of Vol. IV.

---

### Table No. 200.

[The genealogy of Vaḍamalai-Bhaṭṭar of Chandragiri.]

Errama-Bhaṭṭar of Harita-gōtra  
|  
<sup>1</sup>Vaḍamalai Bhaṭṭar (scholar)  
(residing in Kṛiṣṇāpuram or Kṛiṣṇarāyapuram,  
one of the suburbs of Chandragiri)

---

NOTE 1:—His inscription in the temple at Tirumalai was registered as stated in No. 104 of Vol. IV, dated 7th May 1538 A. D.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 201.

[The disciples of Prativādi-Bhayaṅkaram Appā of Tirupati]

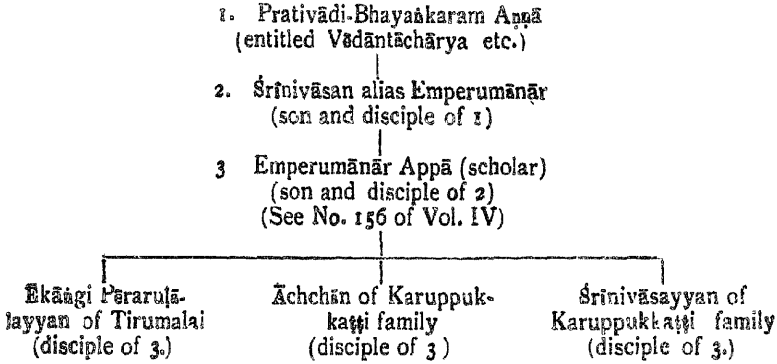
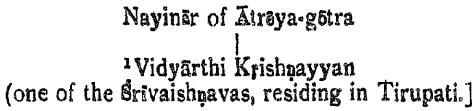


Table No. 202.

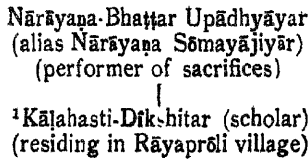
[The genealogy of Vidyārthi Kṛishṇayyan of Tirupati.]



NOTE 1 :—On 16 July 1538 A. D., his inscription was registered in the temple in Tirupati as mentioned in No. 107 of Vol. IV of Tirupati Devasthānam inscriptions.

Table No. 203.

[The genealogy of Kālahasti Dikshitar.]



NOTE 1 :—A sum of 1500 paṇam was paid by this scholar into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for one daily offering as his ubhaiyam as mentioned in No. 113 of Vol. IV, dated 13th October 1538 A. D.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 204.**

[The genealogy of Malaiyaṅṅan of Tiruchānūr.]

Valaikkaḍaindaperumāḷ of Bōdhāyana-sūtra

śrīnivāsar alias Bhaṭṭayyan

<sup>1</sup>Malaiyaṅṅan (residing in Tiruchānūr)  
(one of the Tirupati temple-councillors.)

NOTE 1 :—His inscription in the temple at Tirumalai was registered in No. 114 of Vol. IV.

**Table No. 205.**

[The genealogy of Rāmayyan of Ūgari village.]

Periyaperumāḷ of Bōdhāyana-sūtra

<sup>1</sup>Rāmayyan (residing in Ūgari village)  
(on of the Tirupati temple-councillors.)

NOTE 1 :—Like Malaiyaṅṅan, he also paid certain sums of money into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśā as stated in No. 114 of Vol. IV. [See Table No. 204 above.]

**Table No. 206.**

[The genealogy of Periya-Sōlaiyār.]

Samaiyar

Gōvindarājar

Periya-Sōlaiyār

(one of the Tirumalai temple accountants, residing at Tirumalai)

NOTE 1 :—His inscription No. 127 of Vol. IV, dated 17th March 1539 A. D. was registered in the temple of Śrī Gōvindarājan, abiding in Tirupati. [For further reference, vide Section III.]

**Table No. 207.**

[The genealogy of Hastigirinādhār of Puduppākkam village.]

Hastigiri-Nāyakkar

Aṅṅāchchiyār

Hastigirinādhār (scholar)  
(residing in Puduppākkam village)

<sup>1</sup>Vayambāṅi, the daughter of  
Hastigirinādhār)

Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān  
(:on)

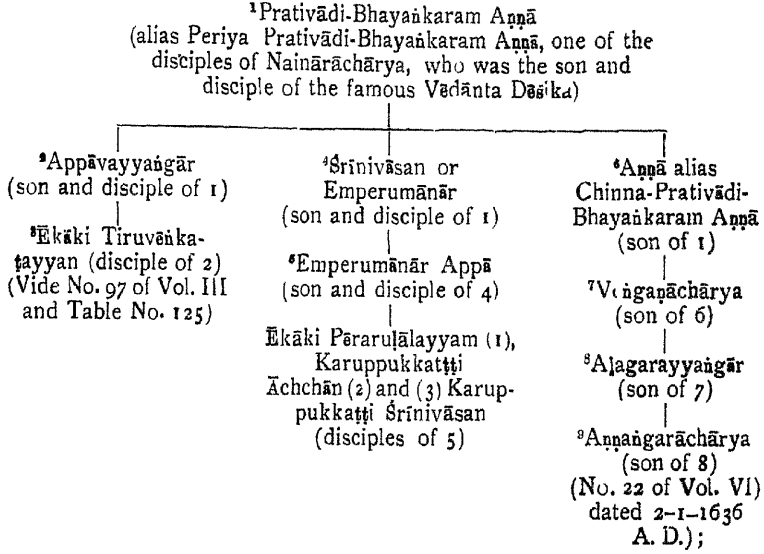
NOTE 1 :—The charities of this daughter and her younger brother Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān were registered in No. 130 of Vol. IV, dated 17th March 1539 A. D.



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 208.

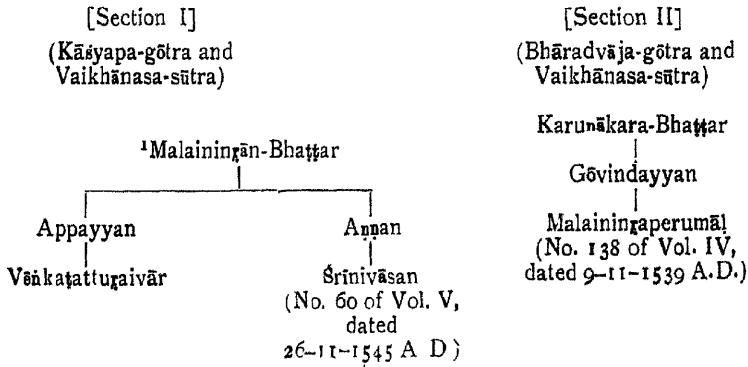
[The genealogy of Prativādi-Bhayaṅkaram Āchāryas or scholars of Śrīvatsa-gōtra ] A



NOTE A :—[For the gifts and donations made by these Śrīvaiṣṇava scholars vide, respec-  
tive names in Section III of this volume.]

Table No. 209.

[The genealogy of Archakas or Nambimārs of  
Vaikhānasa-sūtra at Tirumalai.]

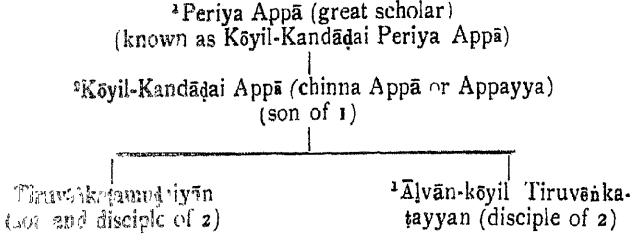


NOTE 1 :—For the various gifts and donations made by these Nambimārs or Archakas of  
Tirumalai and in Tirupati, vide, Section III.]

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 210.

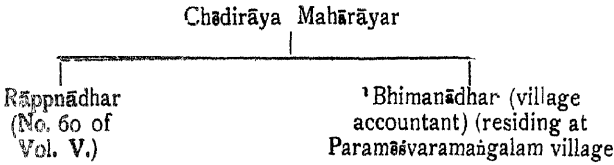
[The genealogy of Kōyil-Kandāḍai Appā.]



Note 1:—The inscription No. 134 of Vol. IV, dated 7th June 1539 A.D., was registered in the temple at Tirumalai. For further reference, vide, Section III.

Table No. 211.

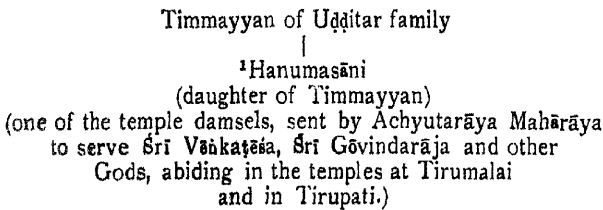
[The genealogy of Bhīmanādhār of Paramēsvaramaṅgalam village.]



Note 1:—On 9th November 1539 A. D. his gifts were registered in the temple at Tirumalai as mentioned in No. 139 of Vol. IV.

Table No. 212.

[The genealogy of Tirupati Hanumasāni.]



Note 1:—On 30th January 1540 A. D., her inscription was registered in the temple at Tirumalai as mentioned in No. 142 of Vol. IV.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 213.

[The genealogy of Nōttakkāra Nāgappayya.]

Rāmarasayyar, residing in Kuñjappūr village.  
 |  
<sup>1</sup>Nōttakkāra Nāgappan  
 (Nōttam officer in the palace of Achyutarāya.)

NOTE 1 :—A sum of 1560 paṭam was paid by this Nāgappan into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings as his ubhayam as stated in No. 149 of Vol. IV, dated 7th June 1540 A. D.

Table No. 214.

[The genealogy of Śeṭṭalūr Appan and his brothers.]

Periya Appan or Appanaiyaṅgār of Śeṭṭalūr family

 Śeṭṭalūr Appan <sup>1</sup>   Kuppam (Nos. 87 & 121 of Vol. 5.)	 Śeṭṭalūr Aṅchā- rayyan   Śrīnivāsayyan (No. 157 of Vol. 4.)	 Śeṭṭalūr Pon- nainbalanādhār   Śeṭṭalūr Ulagappan.
---	--	--

NOTE 1 :—For the gifts and donations made by these scholars of Śeṭṭalūr family, vide Section III,

Table No. 215.

[The genealogy of Tirupati Gōvindasāni and her family.]

Polayyan (known as Pōlu-Nāyakan  
 (residing in Tirupati City.)

 <sup>1</sup> Gōvindasāni (First daughter) (No. 5 of Vol. 4)	 Chikkaya-Savāyi (second daughter)   Iirumalayyan (son) (No. 39 of Vol. 4.)
---	---

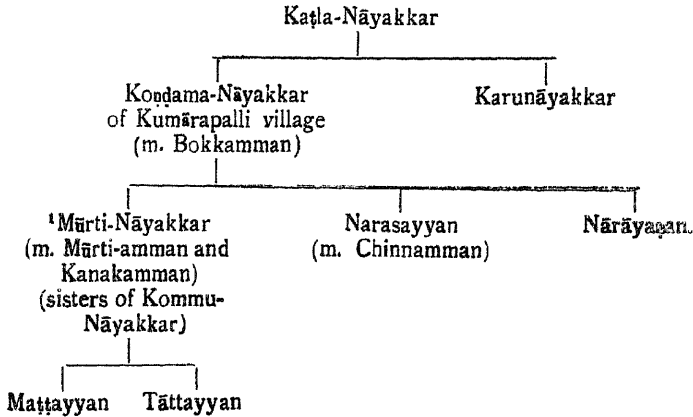
NOTE 1 :—For the gifts and donations made by these two sisters of Tirupati dancing-girl family, Vide Section III.



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 219.

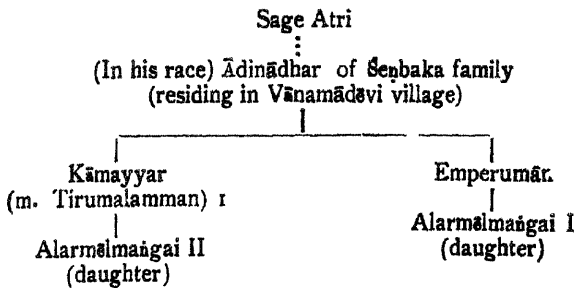
[The genealogy of Mūrti-Nāyakkar of Kumārapalli village.]



NOTE 1 :—On 7th August 1544 A. D., he made various ubhaiyam in all the numbers of his family as registered in No. 19 of Vol. V.

Table No. 220.

[The genealogy of Tirumalamman, wife of Ṣeṇbaka Kāmayyar.]

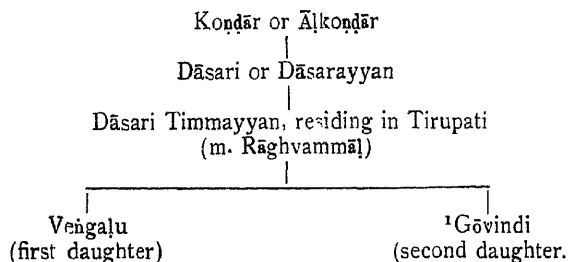


NOTE 1 :—Her inscription was registered in Tirupati temple as mentioned in No. 31 of Vol. V, dated 15th February 1545 A.D.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 221.**

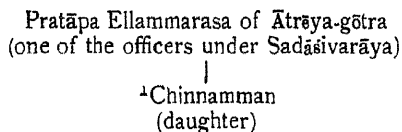
[The genealogy of Gōvindi of Dāsari Timmayyan of Tirupati.]



NOTE 1:—For the merit of her father, mother and elder-sister, she made a donation of 2180 naṅ-ṇaṅam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭṣā at Tirumalai as stated in No. 38 of Vol. V, dated 6th March 1545 A.D.

**Table No. 222.**

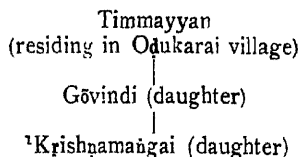
[The genealogy of Chinnamman, daughter of Pratāpa Ellamarasa].



NOTE 1:—She granted Vāṅkāyalapaṭṭu village, surnamed as Śrīrāmachandrapuram in Koṇḍavīḍu-śirmai for certain ubhaiyam in the temple at Tirumalai on 8th July 1547 A. D., as stated in No. 118 of Vol. V.

**Table No. 223.**

[The genealogy of Kṛishṇamaṅgai of Oḍukarai village.]

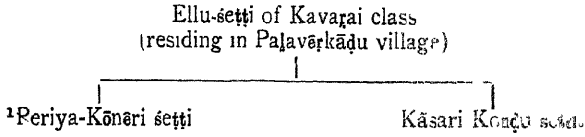


NOTE 1:—Her inscription was registered in No. 40 of Vol. V of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 224.**

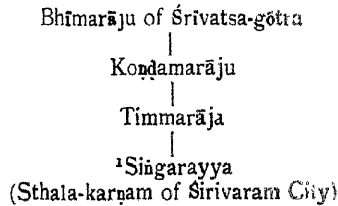
[The genealogy of Periya-Kōneri-setti and his brother Koṇḍu:]



NOTE 1:—For the gifts of these two brothers, vide No. 2 of Vol. Dēvasthānam Inscriptions.

**Table No. 225.**

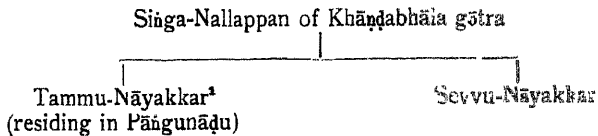
[The genealogy of Śiṅgarayya of Āttakkāru village.]



NOTE 1:—His inscription No. 44 of Vol. V, dated 21st March 1545 A. D. was registered in the temple at Tirumalai or Uppar Tirupati.

**Table No. 226.**

[The genealogy of Tammu-Nāyakkar and Sevvu-Nāyakkar.]

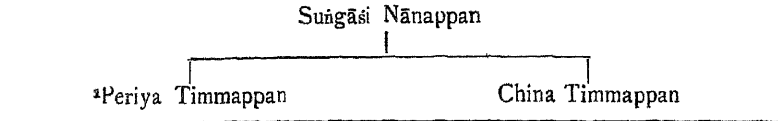


NOTE 1 & 2:—The gifts for Śrī Govindarājan and Śrī Rāman made by these two brothers are registered on 13-1-1547 in No. 86 of Vol. 5. A maṅḡapam was also constructed in Tirupati by Sevvu-Nāyakkar. (G. T. No. 403. See List of Tirupati Inscriptions at the end of this volume.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 227.

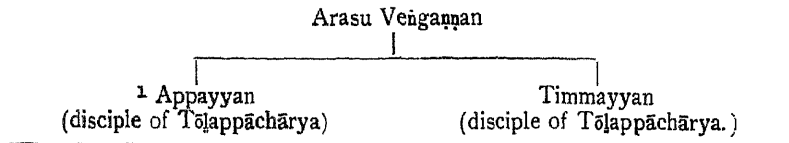
[The genealogy of Periya Timmappan and Chinna Timmappan]



NOTE 1:—On 6-2-1547 A.D., certain offerings were arranged by these two brothers for Śrī Govindarājan on the two days of Māsi-Makham and Paṅuni Utīram-festivals in Tirupati as stated in No. 88 of Vol. V, dated 6th February 1547 A. D.

Table No. 228.

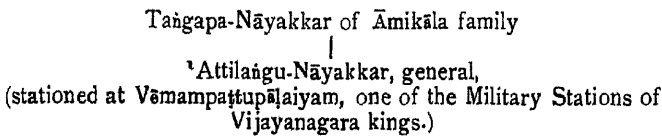
[The genealogy of Appayyan and Timmayyan.]



NOTE 1:—The ubhaiyam of these two brothers was registered in No. 92 of Vol. V, dated 3rd June 1547 A. D.

Table No. 229.

[The genealogy of general Attiḷaṅgu-Nāyakkar.]



NOTE 1:—On 5th June 1544 A. D., his inscriptions was registered in the temple at Tirumalai as stated in No. 13 of Vol. IV.



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 230.

[The genealogy of Śrīnivāsan of Kuñjappūr village]

Nallār or Nalla-Perumāi  
(residing in Kuñjappūr village)

|  
\*Śrīnivāsan

---

NOTE 1:—His inscription was registered in No. 88 of Vol. V, dated 6th February 1547 A. D.

---

Table No. 231.

[The genealogy of Śeṅpaka Veṅgu of Tirupati.]

Tāgāchhelvi  
(one of the temple-damsels, residing in Tirupati)

|  
Timmi or Timmamā (daughter)

|  
\*Śeṅpaka-Veṅgu or Champa kāmbā (daughter)  
(one of the lady disciples of Kumāra Tatāchārya of Tirupati.)

---

NOTE 1:—On 11th March 1545 A. D. her donation was registered in Tirumalai temple as stated in No. 41 of Vol. V.

---

Table No. 232.

[The genealogy of Tirupati Nāgasāni]

Ōbaḷayyan

|  
\*Nāgasāni (daughter)

(one of the temple-damsels, sent by the emperor Achyutarāya Mahārāya.)

---

NOTE 1:—Her inscription was registered in No. 46 of Vol. V, dated 2nd July 1545 A. D.



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 235.A.**

[The genealogy of Alarmāmaṅgai.]

Ādinādhara  
|  
Emperumānār  
|  
<sup>1</sup>Alarmāmaṅgai (daughter)

---

NOTE 1 :—Her charity was also registered in No. 67 of Vol. V, dated 11th March 1546 A.D.

**Table No. 236.**

[The genealogy of Kandāḍai-Bhāvanāchārya of Tirupati.]

Kōyil-Kandāḍai Periya Appan  
|  
Kandāḍai Śrīraṅgāchārya of Vāḍhṅḷagōtra  
|  
<sup>1</sup>Kandāḍai-Bhāvanāchārya  
(one of the Āchārya-purushas, residing in Tirupati)

---

NOTE 1 :—On 5th July 1545 A.D. his ubhaiyam was registered in No. 48 of Vol. V. of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

**Table No. 237.**

[The genealogy of Nāgara-Padaṇḍaiyar.]

Timmarasa Padaṇḍaiyar of Gauraṇḍam village  
|  
<sup>1</sup>Nāgara Padaṇḍaiyar

---

NOTE 1 :—His donation of 100 gold-coins was registered in No. 77 of Vol. V., dated 19th August 1546 A.D.

**Table No. 238**

[The genealogy of Tiruvēṅkaṭa-Bhayakkāra-Āryabhaṭṭar of Tirumalai.]

Tiruvēṅkaṭa-Perumā Araiyaṅgar  
(Śrīvaiṣṇava religious officer)  
|  
<sup>1</sup>Tiruvēṅkaṭa-Bhayakkāra-Ārya-Bhaṭṭa  
(residing at Tirumalai, as Temple-Viṅṅappan officer, (divine order.))

---

NOTE 1 :—As stated in No. 83 of Vol. V, dated 1st November 1546 A.D., his donation of 2455 paṇam was registered in the temple at Tirumalai.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

### Table No. 239.

[The genealogy of Kālam Koppu-śeṭṭi.]

Kanni-śeṭṭi of Kālam or Kālamāgham family

|  
¹Koppu-śeṭṭi

(one of the merchants, residing in the village of Koḷḷakkunḍi.)

---

NOTE 1 :—14th December 1546 A.D., he made a gift of 2000 paṇam for daily offerings in the temple at Tirumalai [Vide No. 85 of Vol. V.]

### Table No. 240.

[The genealogy of Tirumalamman.]

Sage-Bharadvāja

⋮

(in his race) Kāmarasayyaṅgār

|

¹Tirumalai Amman (daughter).

---

NOTE 1 :—For the Dhanurmāsa-pūjā-offerings in the temple at Tirumalai, she made a donation of 300 paṇam as her ubhaiyam [Vide, No. 97 of Vol. V, dated 8th July 1547 A.D.]

### Table No. 241.

[The genealogy of śevvappa-Nāyakkar of Maḍippākkam village.]

Mānikka-Koḍiyār

|

¹śevvappa-Nāyakkar

(residing in the village of Maḍippākkam)

---

NOTE 1 :—His inscription was registered in No. 98 of Vol. V, dated 8th July 1547 A.D.

### Table No. 242.

[The genealogy of Sūrappa-Nāyakkar.]

Sage-Kāśyapa

⋮

(In his race) Pottappa-Nāyakkar of Yajussākhā

|

¹Sūrappa-Nāyakka

(one of the generals under Vijayanagara kings)

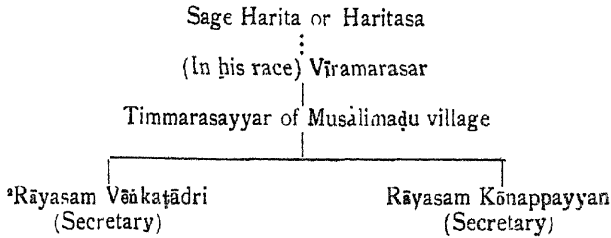
---

NOTE 1 :—For the purpose of conducting Sahasranāmārchanā festival for God Vēṅkaṭeśa at Tirumalai, he granted Villiyallūr village in Viḷuppuram-śīrmai on 10th May 1551 A.D. [Vide No. 127 of Vol. V.]

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 243.

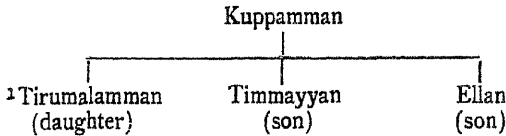
[The genealogy of Rāyasam Vēkaṭāḍri Ayyan and Kōnappayyan of Musalimaḍu family.]



NOTE 1 :—On 5th December 1561 A.D., the gifts of these two brothers were registered in No. 167 of Vol. V, of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

Table No. 244.

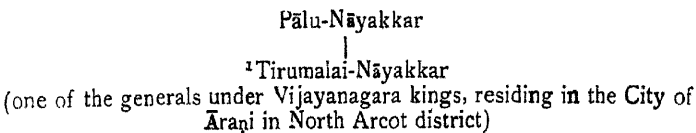
[The genealogy of Tirumalamman family.]



NOTE 1 :—In No. 137 of Vol. V, of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions, the names of these devotees were registered in the temple at Tirumalai.

Table No. 245.

[The genealogy of Tirumalai-Nāyakkār of Āraṇi City.]



NOTE 1 :—He granted the village of Attimalaiappaṭṭu in the province of Paḍaiviḍu for daily offerings to be made to Śrī Vēkaṭēśa on 1st August 1552 A.D. [Vide No. 138 of Vol. V, of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.]

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 246.**

[The genealogy of Viśvanādhā-Bhaṭṭar.]

Ananta-Bhaṭṭar  
 |  
<sup>1</sup>Viśvanādhā-Bhaṭṭar (scholar)

NOTE 1 :—His inscription was registered in No. 157 of Vol. V of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

**Table No 247**

[The genealogy of Kaṛaṇika-Appalayyar ]

Sage Bharadvāja  
 ∴  
 (In his race) Kāmarasappan of Ṛik-sākhā  
 |  
<sup>1</sup>Kaṛaṇikka-Appalayyar

NOTE 1 :—On 19th May 1558 A.D., his inscription was registered in No. 161 of Vol. V.

**Table No. 248.**

[The genealogy of Śevvu-sāni of Tirupati.]

Aṅgāḷi  
 (one of the Tirupati temple-damsels)  
 |  
<sup>1</sup>Śevvu-Sāni  
 (residing in Tirupati)

NOTE 1 :—She made a gift of 200 paṇam for Śrī Kapilēśvara-Svāmi Temple in Tirupati on 30th January 1563 A.D. as stated in No. 172 of Vol. V. of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

**Table No. 249.**

[The genealogy of Aruḷāḷar and his brother Karuṇākarayyan.]

Appan or Appayyan of Vatsa-gōtra and Sāma-sākhā  
 (one of the residents of Marudūr village)

|  
 ┌───────────┴───────────┐  
<sup>1</sup>Aruḷāḷar                      Karuṇākarayyan

NOTE 1 :—The inscription of these two brothers was registered in No. 174 of Vol. V.

SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 250.

[The genealogy of Ādinādhār and Kāmāyār.]

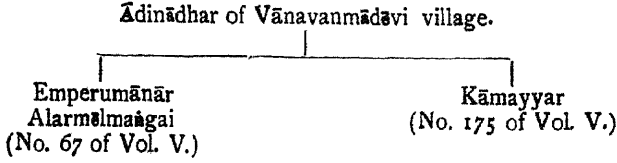
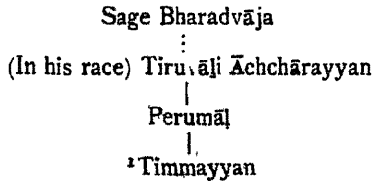


Table No. 251.

[The genealogy of Timmayyan of Tirupati.]

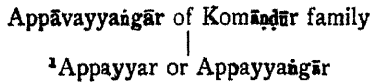


NOTE 1 :—His inscription was registered in No. 176 of Vol. V.

---

Table No. 252.

[The genealogy of Appayyar of Komāṇḍūr family.]

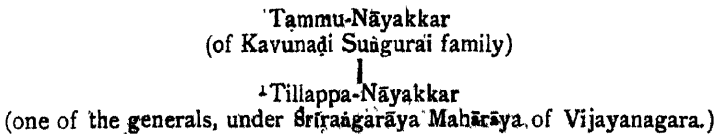


NOTE 1 :—He made provision for daily offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on 27th November 1579 A.D. as stated in No. 2 of Vol. VI part I of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

---

Table No. 253.

[The genealogy of Tillappa-Nāyakkar of Vijayanagaram.]



NOTE 1 :—His two inscriptions (viz., Nos. 3 and 9 of Vol. VI part I dated 16th January 1583 A.D. were registered in the temple of Śrī Govindarājan in Tirupati.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 254.

[The genealogy of Appāla Chinnappan.]

Takka pāḍi Sevvāṭṭi of Kīḷaippiḷḷai family

|  
¹Appāla Chinnappan  
(residing in Kīḷachchakkai village)

---

NOTE 1 :—On 16th January 1583 A.D. his inscriptions was registered in No. 4 of Vol. VI

Table No. 255.

[The genealogy of Veṅkamarasa Reḍḍi of Avilāli village, near Tirupati.]

Śellappa Reḍḍiyār of Īsaragōtra

|  
¹Veṅkamarasa Reḍḍi  
(one of the Veḷḷālar family, residing at Avilāli village, near Tirupati)

---

NOTE 1 :—On 18th October 1584 A.D. his inscription was registered in the temple of Śrī. Gōvindarājan in Tirupati was registered in No. 6 of Vol. VI.

Table No. 256.

[The genealogy of Avasaram Chennappār.]

Narasayyar of Kauṇḍinya-gōtra.  
(Āpastamba-sūtra and Yajuś-sākhā)

|  
¹Avasaram Chennappār  
(one of the personal officers under Śrīraṅgarāya Mahārāya of Vijayanagara,  
and residing at Naṣilūkkūr village)

---

NOTE 1 :—On 22nd April 1586 A.D., his inscription was registered in No. 7 of Vol. VI.

Table No. 257.

[The genealogy of Māḍabhūshi Appaṅgār of Tirupati.]

Tiruvappaṅgār I of Māḍabhūshi family

|  
Appā or Māḍabhūshi Appā

|  
¹Appaṅgār II or Māḍabhūshi Appaṅgār  
(of Kāśyapa-gōtra, residing in Tirupati)

---

NOTE 1 :—His gift also was registered in No. 10 of Vol. VI, dated 16th January 1594 A.D..



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 258.

[The genealogy of Nārāyaṇan of Dharani Reḍḍi family.]

Dharani Reḍḍi  
|  
Kōnari Reḍḍi  
|  
¹Nārāyaṇan or Nārāyaṇa Reḍḍi  
(of Chaturtha-gōtra of Siḡuppiḷḷai class.)

---

NOTE 1 :—On 13th March 1594 A.D. his inscription was registered as mentioned in No. 11 of Vol. VI.

---

Table No. 259.

[The genealogy of Śilambidaiyār-ṣeṭṭi of Rāmāpuram.]

Tambi-ṣeṭṭi  
|  
¹Śilambidaiyār-ṣeṭṭi  
(one of the merchants, residing in Rāmāpuram)

---

NOTE 1 :—As mentioned in No. 12 of Vol. VI of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions, dated 19th April 1596 A.D., his gifts were registered in the temple of Śrī Gōvindarāja in Tirupati.

---

Table No. 260.

[The genealogy of Bokkasam Narasayyan of Vijayanagara.]

Bokkasam Kṛishṇayyan  
(royal-treasury officer)  
|  
¹Bokkasam Narasayyan  
(royal treasury officer, residing at Vijayanagara.)

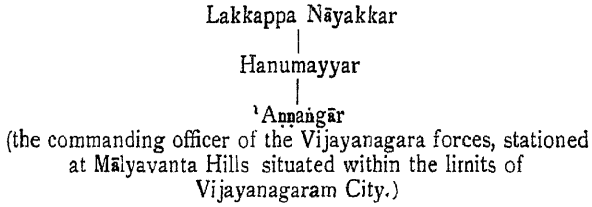
---

NOTE 1 :—On 31st March 1606 A.D., his charity was registered in Tirupati temple as mentioned in No. 13 of Vol. VI.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 261.**

[The genealogy of general Annaigār of Vijayanagaram.]

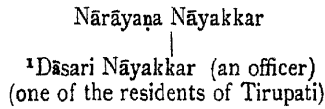


NOTE 1 :—For the merit of emperor Vēnkaṭapatiṛāya and his queen Kṛishṇāji amman, he granted a villege for daily offerings to be made to Śrī Vēnkaṭeśa as mentioned in No. 14 of Vol. VI, dated 28th November, 1606 A.D.

---

**Table No. 262.**

[The genealogy of Nārāyaṇa Dāsari Nāyakkar.]

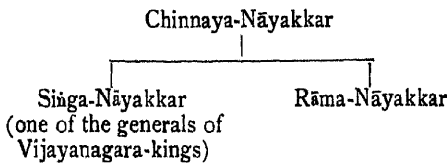


NOTE 1 :—As mentioned in No. 15 of Vol. VI, his gifts were registered in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati.

---

**Table No. 263.**

[The genealogy of Singa-Nāyakkar.]



SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 264.**

[The genealogy of Tiruvēkaṭatturaivār of Tirunārāyaṇapuram.]

Abhaiyam Narasayyar of Ghaṭṭam family  
(of Kāśyapa-gōtra, Kātyāyana-sūtra and Śukla-Yajus-śākhā.)

↓  
Achyutayyaṅgār

↓  
<sup>1</sup> Tiruvēkaṭa Ayyaṅgār of Tirunārāyaṇapuram or Mēlkōṭa in Mysore  
(the agent of Chinna Timmarāja)

---

NOTE 1 :—On 4th November 1616 A.D., he was appointed as an agent for the charities made by Chinna Timmarājayya of Pemmasāni family, son of Chiragirirāja and grandson of Bhōgalarāja. [Vide Table No. 89.]

**Table No. 265.**

[The genealogy of Yatamādarāvu Dabhirsā.]

Śivarāja

↓  
Rāmachandra

↓  
<sup>1</sup> Yatamādarāvu Dabhirsā  
(of Śrīvatsa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Bṛik-śākhā.)

---

NOTE 1 :—His inscription was registered in No. 24 of Vol. VI, on 9th March 1684 A.D.

**Table No. 266.**

[The genealogy of Mallayya and Tirumalayya.]

Kamparāja

↓  
Mallayya

↓  
Tirumalayya  
(Vide No. 128 of Vol. VI.)

**Table No. 267.**

[The genealogy of Virama-ṣeṭṭi and Koṇḍu-ṣeṭṭi.]

Tippu-ṣeṭṭi

(one of the merchants, residing in Tirupati)

↓

Virama-ṣeṭṭi*	Nāgappan	Koṇḍu-ṣeṭṭi
(Sec No. 91 of Vol. VI.)	(Table No. 95.)	(See No. 86 of Vol. VI.)

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 268.

[The genealogy of Nayanār of Kandāḍai family.]

Kōnēri or Kōnēri Ayyaṅgār of Tañjanēri family

Appan or Appayyāṅgār

<sup>1</sup>Nayanār or Nayinārayyāṅgār  
(residing in Kṛishṇarāyapuram, one of the suburbs of Chandragiri.)

NOTE 1 :—His gift also was registered in No. 88 of Vol. V, dated 6th February 1547 A. D.

Table No. 269.

[The genealogy of Pārāyiram.]

Āchchān of Pulivāy village

<sup>1</sup>Anpanūr Pārāyiram

NOTE 1 :—His charity was also registered in No. 88 of Vol. V, dated 6th February 1547 A.D.

Table No. 270.

[The succession list of Śrī Mahants of Hāthīrāmjee Maṭham in Tirupati.]

<sup>1</sup>Śrī Mahant Sāvādāsa (1839—1860 A.D.)  
(disciple of Śrī Anabhibhānandasvāmi of Northern India,  
and first Vichāraṅkartā of Tirumalai-Tirupati Dāvasthānam)  
(entitled Śrī Vishvaksēna Mudrādhikāri etc.)

<sup>2</sup>Śrī Mahant Dharmadāsa (1861—1870 A.D.)  
(successor of 1)

<sup>3</sup>Śrī Mahant Bhagavāndāsa (1871—1894 A.D.)  
(successor of 2)

<sup>4</sup>Śrī Mahant Rāmakiśoradāsa (1895—1900 A.D.)  
(successor of 3)

<sup>5</sup>Śrī Mahant Prayāgadāsa (1901—1933 A.D.)  
(successor of 4)

<sup>6</sup>Adhikāri Rāmalakshmanadāsa,  
(the brother disciple of 5)

NOTE 1 :—His stone inscription and the gifts of Śrī Mahant. Sāvādāsa and Dharmadāsa were registered in Nos. 132, 133, 134 and 135 of Vol. VI.

---

---

**SECTION II.**

**Index of names, registered in  
Genealogical Tables.**

---

---



## SECTION II.

### Index of Names, registered in Genealogical Tables.

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
<b>A</b>	
Abbaḷadēvi (queen of Āraṇṇiḍu Bukkarāja)	... 37
Abhayan=Abhayan Narasayyan, (disciple of Rāmānuja Jiyar)	... 74
Abhinava Narasiṃha Bhārati of Śāṅkarāchārya Maṭham	... 111-A
Abhirāmar, (grandson of Śrī Maṇavāja Mahāmuniḡaḷ)	... 187
Āchāryas (spiritual teachers) Ahōbila Maṭham Āchāryas	... 87, 88
Āchārya (Śrī Madhvāchārya and his disciples)	... 113, 113-A, 113-B.
Āchārya (Śrī Rāmānuja and his disciples)	... 9, 9-A
Āchārya (Śrī Śāṅkarāchārya and his disciples)	... 111-A, 111-B
Āchārya (Śrī Vēdānta Dēśika and his disciples)	... 9, 186
Āchārya (Pillai Lōkāchārya and his disciples)	... 9, 9-A, 187
Āchārya (Śrī Maṇavāja Mahāmuniḡaḷ and his disciples)	... 187
Āchārya Dikshita=Vakshasthalāchārya Dikshita, the grand-father of Appaya Dikshita (1490-1578 A. D.)	... 112
Āchārya-purusha (Tirupati Āchāryapurusha) Tōḷappār Āchārya	... 44
Āchāryapurusha, Anandāmpillai Ayyaṅgār	... 216
Āchāryapurusha, Prativādi-Bhayaṅkaram family	... 208
Āchāryapurusha (Ēṭṭūr Tirumalai Tātāchārya)	... 44
Āchāryapurusha (Kandāḍai Bhāvanāchārya)	... 236
Āchāryapurusha (Kumāra Tātāchārya) I and II	... 44
Āchāryapurusha (Śrīnivāsayaṅgār)	... 44
Āchchān=Kiḷāmbi Āchchān, one of the disciples of Rāmānuja	... 186
Āchchān of Puḷivāy village	... 269
Āchchārayyan, father of Perumāḷ	... 251
Āchchān Dikshita I = Āchārya Dikshita'	... 112
Āchchān Dikshita II = brother of Appaya Dikshita	... 112
Āchchi=Vaṅḡipurattu Āchchi (scholar)	... 58-J
Achyuta (Achyutappa Nāyaka of Tanjore)	... 174
Achyutamā (daughter of Bhayakkāra Rāmappayya)	... 118
Achyutappa Nāyaka of Tanjore, Āndhra ruler	... 174
Achyutappa Nāyaka's queen Mūrtimāmbā	... 174

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Achyutaprēkshaka, the preceptor of Śrī Madhvāchārya	... 113
Achyutarāya, son of Tuḷuva Narasa Nāyaka	... 32
Achyutarāyābhyyudaya (Sanskṛit Kāvya) by Rājanātha Dīṇḍima	... 172
Achyutarāya-kōṅeri (tank) at Tirumalai Hills	... 154
Achyutayyaṅgār	... 264
Aḍaippam Bhaiyappa Nāyakkar (under Kṛishṇarāya)	... 148
Aḍaippam Mallappa Nāyakkar (under Achyutarāya)	... 148
Aḍaippam Parmādamman (under Achyutarāya)	... 148
Aḍaippam Rukmiṇi Amman (under Achyutarāya)	... 148
Aḍaippam Viśvanādhā-Nāyaka, the general of Sāḷuva Narasiṃha (1529-1566 A. D.)	... 69
Aḍaippam Viśvarādhā-Nāyaka's queen Nāgammā	... 69
Aḍaiyapalam village (near Conjeevaram), the birth-place of the famous Appaya Dikshita	... 112
Āḍēppa Nāyanīṅgāru (Officer)	... 91
Adanandi Kṛishṇayyan, son of Śrīrāmayyaṅgār	... 218
Adhikāri Rāmalakshmaṇaḍāsa	... 270
Adhiraja Māravarman Avani-chūḍāmaṇi (Pāṇḍya king), (590-620 A. D.)	... 7
Addaāki Fort, captured by Kṛishṇarāya Mahārāya	... 39
Adhirājendra, Chōla king (son of Virarājendra)	... 5
Ādi-Brahmā (the Creator)	... 2
Ādi-Brahmōtsavam in the temple at Tirumalai	... 10
Adil Khan (=Sapada), Muhammadan chief	... 164
Ādinādhār of Śēṇṇpakar family	... 220, 250, 253-A
Ādirāja (chief), son of Lakkasāni Amman	... 62
Ādi-Śaṅkarāchārya=Jagadguru Śrī Śaṅkarāchārya (737 A. D.)	... 111-A
Āditya I (son of Vijayālaya), Chōla king	... 4
Āditya II = Karikāla, Chōla king, ...	... 5
Ādityavarman (Pallava king), son of Buddhavarman	... 1
Ādiyūr village Accountant, Gōvīndar	... 61
Ādi-Vaṅ-Śaṭhakōpa Jiyar, the founder of the Ahōbila Maṭham, and disciple of Ghaṭikāśatam Ammaḷ (great-scholar).	... 192
Ādi-Vaṅ-Śaṭhakōpa Jiyar's Vasanta-maṅṭapam in Tirupati	... 68
Advaita teacher, Yādavaprakāśa Yati	... 111
Advaita-vidyā-Mukura (Sanskṛit work) of Raḡgarāja Makhi	... 112
Agaram Kampasamudram Village in Paḍaiviḍu-rājya	... 124, 154
Aggaḷanimmaṭi (queen of Pallava Vijaya-Danti Vikrama)	... 1
Ahōbila-Maṭham Āchāryas	... 87, 88



SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.

PAGE Nos.

Ahōbila-Maṭham Āchārya (Ādi Vaṅ-Śaṭhakōpa Jiyar), (1437-1561 A. D.)	...	...	73-88
Ahōbila-Maṭham Āchārya, Parāṅkuṣa-Jiyar I (1528-1541 A. D.)	..	...	88
Ahōbila-Maṭham Āchārya, Parāṅkuṣa Jiyar II (1557-1572 A. D.)	...	...	88
Ahōbila-Maṭham Āchārya, Śrīman Nārāyaṇa Jiyar (1515-1528 A. D.)	..	...	88
Ahōbila-Maṭham Āchārya, Śrīnivāsa Jiyar (1541-1551 A. D.)	..	...	88
Ahōbila-Maṭham Āchārya, Vedānta Śaṭhakōpa Jiyar (1552-1558 A. D.)	..	...	88
Akkālamā, wife of Karavattippuḷi Ālvār	...	...	43
Akkāmbā, wife of Tīllapākkam Annamāchārya	..	...	107
Akkārakkanni	...	...	217
Akshobhya-Tīrtha, one of the disciples of Śrī Madhvāchārya	...	...	113
Aḷagappirānār, son of Tirukkalikangidāsar	...	..	24
Aḷagappirānār, son of Periya Perumāḷdāsar	..	...	72
Aḷagappirānār (one of the trustees of Tirupati temple)	..	...	45
Aḷagappirānār = Aḷagappar, son of Tirukkalikangidāsar	...	...	46
Aḷagarappiḷḷai alias Tiruvanantālvār	...	..	51
Aḷagarayyāṅgār of Prativādi-Bhayaṅkaram-family	...	...	208
Aḷagiya Maṇavāḷan, younger brother of Venkaṭattuṅṅaiṅṅār	..	...	180
Aḷagiya Maṇavāḷadāsar	...	...	70
Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar of Kāñchīpuram	...	...	49
Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar's disciples (1) Kandaḷai Rāmanujayyāṅgār, (2) Yatirāja-Jiyar, (3) Rāmanuja Jiyar, (4) Rāmanuja Timmayyāṅgār and (5) Paradśśī Tiruvēṅkaṭayyan	...	...	49
Aḷagiya Maṇavāḷaperumāḷ Nayinār I (second son of Vaḷakku Tiruvīdhippiḷḷai of Śrīraṅgam and younger brother of Piḷḷai Lōkāchārya)	...	...	9-A 187
Aḷagiya Maṇavāḷaperumāḷ Nayinār II (alias Śrī Maṇavāḷa Mahāmuni-gal = Saumya Jāmātā, Yatīndra pravaṇa, Varavara Muni).	...	...	9-A
Alarmāmaṅgai Nāchchiyār, (Goddess of Śrī Venkaṭeśa at Tirumalai)	...	...	103
Alarmāmaṅgai (daughter of Emperumānār)	...	...	220
Āḷappirandān Edirīlīśōḷa Śambhuvarāyan	...	...	15
* Āḷavandār = Yāmunāchārya, one of the preceptor of Śrī Rāmanuja (918-1038 A. D.)	...	..	9, 11-A
Āḷavandār's disciples (Rāmanuja and others)	...	...	87
Āḷavandār's grandson, Tirumalai Nambi (1000-1074 A. D.)	...	...	9-B

\* The following five valuable works are composed by him; viz.,

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. Siddhitraya,    | 4. Chatusślōkī and     |
| 2. Gīrthasaṅgraha, | 5. Mahāpurushanirṇaya, |
| 3. Āgamaprāmāṇya,  |                        |

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Alipiri-gōpuram at the foot of the hill of Tirupati ...	35
Ālipuram (Tirupati Temple village) ...	64
Āḷiya Rāmarāja (third son of Āraviḍu Raāga I)...	164
Āḷiya Rāmarāja's nephew, Timmarāja ...	171
Āḷiya Rāmarāja's queens (1) Appalāmbā (2) Koṇḍamāmbā, (3) Lakshammā and (4) Tirumalammā ...	163
Āḷiya Rāmarāja's sister Kōnammā or Kōnamāmbā ...	171
Āḷiya Rāmarāja's sons (1) Koṇḍa, (2) Kṛishṇappa, (3) Peda Timma, (4) Śrīraṅgarāja and (5) Timma ...	163
Āḷiya Rāmarāja's sons and grandsons ...	163
Allasāni Peddapa's Manucharitra (Telugu work) ...	88
Allibhīma (title for chief) ...	57
Āḷu- <del>ṣeṭṭi</del> Kumarandai (merchant) ...	95
Allum Tirukkāḷattideva Mahārāja (Yādava king) ...	8
*Āḷvārs (Śrīvaiṣṇava Saints or Parama Yōgis) ...	11-A
Āḷvār = Poygai Āḷvār (Pāñchajanyāśa Yōgi) ...	11-A, 58-A
Āḷvār = Bhūtattāḷvār (Gadāśa Yōgi) ...	11-A, 58-A
Āḷvār = Peyāḷvār or Mahāyōgi (Nandakāśa Yōgi) ...	11-A, 58-A
Āḷvār = Tirumajisai Āḷvār (Chakrāśa Yōgi), (720 A. D.) ...	11-A, 58-B
Āḷvār = Nammāḷvār (Vishvakṣeṇāśa Yōgi) ...	11-A, 58-C
Āḷvār = Madhurakavi Āḷvār (Nitya kumudāśa Yōgi), (797 A.D.) ...	11-A, 58-D
Āḷvār = Kulaśekhara Āḷvār (Kaustubhāśa Yōgi) (767 A. D.) ...	11-A, 58-E
Āḷvār = Tiruppāḷvār (Śrīvatsāśa Yōgi), (841 A. D.) ...	11-A, 58-F
Āḷvār = Toṇḍaraḍipṇōḍi Āḷvār (Vanamālāśa), (787 A. D.) ...	11-A, 58-G
Āḷvār = Periya Āḷvār (Garudāśa Yōgi), (725 A. D.) ...	11-A, 58-H
Āḷvār = Periya Āḷvār's divine daughter = Āṇḍāl = Gōḍāḍēvi or Śūḍik- koḍutta-Nāchchiyār (776 A. D.) ...	11-A, 58-H
Āḷvār = Tirumaṅgai Āḷvār (Kārinukāśa Yōgi), (776 A. D.) ...	11-A, 58-I
Āḷvānkōyil-Tiruvēṅkaṭṭayyan ...	210
Āḷvār Mudaliyār and Ulaguḍaiya Perumāḷ Mudaliyār ...	48
Āḷvāriyāri Tippayyan, father of Bhasavayyan ...	130
Āḷvār Tirunagari (birth place of Nammāḷvār in Tinnevely district) ...	58-C
Amalāmbā, wife of Mādāya Mantri ...	169
Amaram Timmayyan alias Timmappa-Nāyaka ...	91
Amarāvati (historical city) ...	40
Amarāśvara (God Śiva) at Amarāvati ...	40
Ambikamudusāi, a general under Pratāparudra and Kṛishṇarāya ...	137

\* Four thousand stanzas in Tamil language are composed by these twelve Āḷvārs in praise of Lord Viṣṇu.

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS
Ammanan, father of Veṅgaḷamman ...	142
Ammaiyappan = Śeāṅṅai Ammai Appan ...	15
Ammaiyappan = Virāgharan Ammai Appan ...	15
Ammāḷ = Naḍḍār Ammāḷ alias Vātsya Varadārya, (great scholar)	87
Ammāḷ = Ghaṭṭikāśatam Ammāḷ, alias Varada Viṣṇuvāchārya ...	87
Ammālayaṅṅār = Ammanan, father of Veṅgaḷamma ...	42
Ammaṅḡādevi, (m. Eastern Chāḷukya Vimalāditya) ...	5
Ammarāja Viṣṇuvardhana, Eastern Chāḷukya King ...	162
Amudan Tiruvōkaṭṭayyan ...	65
Anabhīhānandasvāmi ...	270
Anantāmpīḷḷai Ayyaṅṅār's disciple, Nārāyaṇa-ṣeṭṭi ...	152
Ānandanilaya Viṃṇanam over the central shrine at Tirumalai ...7-A, 41-A	
Anandāmpīḷḷai Ayyaṅṅār ...	216
*Ānanda Tīrtha alias Śrī Madhvāchārya or Pūrṇapraknāchārya (1238-1317) ...	113
Ānanda Tīrtha's disciples—(1) Narahari Tīrtha, (2) Padmanābha Tīrtha, 3) Trivikrama Paṇḍita and (4) Akshyābha Tīrtha. ...	113
Ananta-Bhaṭṭar, father of Viśvanādhā-Bhaṭṭar ...	246
Ananta Kavi (great poet) ...	89
Anantālvār, son of Ulagappan of Harita-gōtra ...	28
Anantālvār = Anant chārya, the author of Vēkaṭṭāchala Itihāsamālā and chief disciple of Śrī Rāmānuja 1048 A. D. ...	9C

\* The following is a list of Sanskrit works composed by this Āchārya, viz.,

- |  |  |
|--|--|
| 1. Bharmasūtra Bhāshya or Sūtra-<br>Bhāshya, | 19. Dvādaśa-stōtra,                              |
| 2. Aṅu-Bhāshya,                              | 20. Prapañchamithyāttivānumāna-<br>Khaṇḍana,     |
| 3. Ānanda-Tīrīya-Bhāshya,                    | 21. Pramāṇapaddhati,                             |
| 4. Īśāvāsyaopanishad-Bhāshya,                | 22. Brahadāraṇyakōpanishad-Bhāshya,              |
| 5. Upādhikāṇḍana,                            | 23. Bhāgavata-tātparya,                          |
| 6. Itarēyōpanishad-Bhāshya,                  | 24. Māyāvāda Khaṇḍana,                           |
| 7. Kathālakshṇa,                             | 25. Mithyātvānumāna Khaṇḍana,                    |
| 8. Karmanirṇaya,                             | 26. Yamaka-Bhāratā,                              |
| 9. Kṛishṇānritamahārṇava,                    | 27. Viṣṇu-tatvanirṇaya,                          |
| 10. Gītātātparya,                            | 28. Vyāsa-tātparyanirṇaya,                       |
| 11. Gītā-Bhāshya,                            | 29. Viṣṇu-tatvarahasya,                          |
| 12. Jayantīkalpa,                            | 30. Sadāchārapaddhati,                           |
| 13. Tatvaivēka,                              | 31. Sadāchāra-Smṛiti,                            |
| 14. Tatvasaṅkhyāna,                          | 32. Madhva-Siddhānta,                            |
| 15. Tatvōdyōta,                              | 33. Māṇḍūkyōpanishad-Bhāshya,                    |
| 16. Tantrasāra,                              | 34. Bhāratā-tātparya-nirṇaya and<br>other works. |
| 17. Talavakārōpanishad-Bhāshya,              |  |
| 18. Taittirīyōpanishad-Bhāshya,              |  |

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES	TABLE NOS.
Anantālvān II, (the grandson of Anantālvān I) ...	... 9 C
Anantālvār, teacher on accounts at Tirumalai ..	... 84
Anantāmbā, wife of Tāḷapākkam Narasimhāchārya	... 107
Anantappār, Tirumalai temple-accountant ...	... 82
Anantar Parāsamayar, Tirumalai temple-accountant	... 83
Anantarāja, son of Siddharāja ...	... 171
Anantarāja, Maṣṭa chief Anantarāja ...	... 34
Anantarasar=Ananta Paṇḍitar of Vasishṭha-gōṣṭra...	... 156
Anantasūri (father of Śrī Vedānta Desika) ...	... 9, 186
Anantayyan alias Abhayan Anantayyan ...	... 74
* Āṇḍāl alias Śrī Gōḍādevī, divine consort of Viṣṇu (776 A. D.)	11-A, 58-H
Āṇḍāl's Nīrattōtsavam in Tirupati by Villiyār (1530 A. D.)	... 151
Āṇḍāl (wife of Kūrattālvān or Kūrēsa=Śrīvatsachinhamisra	... 9
Āṇḍān (an officer under Yādava king) ...	... 11
Āṇḍaperumāḷ, son of Aṇiyarāḡadāsar ...	... 76
Andhakālam Tīrttār, father of Ulagappan ...	... 159
Andhakālam Tīrttār alias Piṅavikkunallār	... 155
Aḡḡāḷi, mother of Tirupati Śevvusāni ...	... 247, 248
Aḡḡāḡai (Tirumalai temple accountant) ...	... 68
Animēla (village) battle ...	... 34
Aṇiyarāḡadāsar, father of Āṇḍaperumāḷ ...	... 76
Aḡkūsa Bhāpāla=Immaḡi Aḡkūsa Bhāpāla ...	... 170
Aḡkūsa, fourth son of Peda Jagadēkarāya ...	... 170
Aḡkūsa's wife Liḡammā (1), Viṭṭhalammā (2), and Lakshmammā (3)	170
Aṇḡā=Anusandhānam Aṇḡā and manager of Rāmānuja's shrine	261
Aṇḡā=Kandāḡai Aṇḡā ...	... 65
Aṇḡā=Māḡha Bhūshi Aṇḡā ...	... 257
Aṇḡā=Paravastu Aṇḡā (great scholar) ...	... 123
Aṇḡan, son of Malainiṅḡān-Bhaṭṭar ...	... 209
Aṇḡāchchiyār ...	... 207
Aṇḡā=Prativādi Bhayaṅkaram Aṇḡā (great scholar)	... 125
Aṇḡā=Vaḡamalai Aṇḡā or Vaḡamalai Aṇḡāḡai of Nāḡalāpuram ...	... 128
Annadāta Dēvagaḷ (son of Mahāpradhāni Annadāta Dēvagaḷ)	... 78
Aṇḡāḡai=Vaḡamalai Aṇḡāḡai, son of Tiruvāṅkaṭamuḡaiyār	... 128
Aṇḡan=Tātarāṇḡappa, father of Śrī Maṇavāḷa Mahāmuniḡai	... 187
Aṇḡan, (one of the disciples of Piḷḷai Lōkāchārya)	... 187
Aṇḡan Rāmānuja Jiyar of Tirumalai (1591 A. D.)	... 31

\* Nāchchiyār Tirumōḷi and Tiruppāvai in Tamil language are written by her in praise of Lord Viṣṇu.

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Annamāchārya = Tāllapākam Annamāchārya (1408-1503 A. D.) ...	107
Appaigār, general of Vijayanagaram City ...	261
Annapurādēvi, fourth queen of Kṛishṇadēvarāya ..	39
Appayyaigār of Ēchchambāḡi family ...	143
Annayārya, son of Tāllapākkam Narasimhārya ...	107
Appayārya-Chakravartigaḡ, Tirupati Āchāryapurusha ...	70
Annu-ṣeṭṭi, son of Mādu-ṣeṭṭi, (Tirupati merchant) ...	30
Annu-ṣeṭṭi, brother of Nāgayyan, (Tirupati merchant) ...	145
Anṛādā, birth-star of Nādhmunigaḡ of Viranārāyapuram ...	58-J
Anusandhānam Rāmānuja Jiyar's disciples Tammu-Nāyakkar and Tiruvēnkaṭayyan ... ..	110
Anusandhānam Tiruvēnkaṭa Jiyar ... ..	31
Appā=Appai alias Dōḡḡayyaigār Appai=Dōḡḡayāchārya of Sholin- ghar (great scholar) ... ..	127
Appā=Erumbili Appā, one of the chief disciples of Maṇavāḡa Mahāmuniḡaḡ ... ..	9 A
Appā=Kandāḡai Appā (great scholar) ... ..	65
Appā=Nādiṇḡla Apparāja, the governor of Koṇḡavidu ..	42, 116
Appakkoṇḡār (Tirumalai temple accountant) ... ..	68
Appalāmbā, one of the queens of Aḡiya Rāmarāya ... ..	163
Appalāmbā, queen of Vēkaṭapatirāya ... ..	163
Appalayyar=Karaṇika Appalayyar ... ..	247
Appalārya, son of Tāllapākam Narasimbārya ... ..	107
Appamantri, son of Nādiṇḡla Timmarāja ... ..	42, 169
Appamantri's wife Tirumalāmbā and Lakshmāmbā ... ..	169
Appan=Kōyil Kandāḡai Appan, religious teacher... ..	74, 117
Appan of Marudār village ... ..	249
Appaigār, Māḡhabhūshi Appaigār ... ..	257
Appāla-Chinnappan of Kḡappiḡḡai family ... ..	254
Appāḡḡai, an officer under Kṛishṇarāya ... ..	43
Appar=Apparasar, son of Sōmarasar ... ..	136
Appar=Tirumalai Appar, brother of Vaḡamalai Appagaḡ ... ..	128
Apparāja, second son of Chinna Koṇḡarāja of Poḡḡapāḡi line ... ..	175
Apparāja, Poḡḡapāḡi Apparāja ... ..	36
Apparasar, Bhaṇḡāram Apparasar (an officer) ... ..	102
Apparasar, Vajittuṇai Apparasar (an officer) ... ..	17

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
* Appaya Dīkshita, the great scholar (1550-1613 A. D.)	... 112
Appaya Dīkshita and Poḷlapāḍi Chinna Timmarāja	... 167
Appayyan (son of Ariyarāya Mudaliyār)	... 24
Appayyan, disciple of Tirupati Tōḷappāchārya	... 228
Appayyan (Sabhaiyār Appayyan)	... 71
Appayyaṅgār (Kāṇḍār Appayyaṅgār), scholar	... 179
Appayyaṅgār of Eḥchambāḍi family (religious teacher)	... 143
Appāvayyaṅgār, son of Prativādi Bhayaṅkaram Aṅḡā	... 125
Appāvayyaṅgār's disciple Ēkaki Tiruvēkaṭayyan	... 125
Appiḷḷān or Rāmānujappiḷḷai	... ..
† Appiḷḷān = Vādhimsāmbuvāha (the maternal uncle of Śrī Vēdānta Dēśika)	... .. 186
Appiḷḷai, Aḷagar Appiḷḷai alias Tiruvanantāyvar	... .. 51
Āraṇi Tirumalai-Nāyakkār	... .. 245
Arasu-Vēḡaḡaṇ, father of Appayyan	... .. 228
Aravaṅḡaperumāḷḍāsar, father of ḷḷaiyaperumāḷ	... .. 71
Āravīḍu (Royal family)	... .. 33

\* The following is a list of Sanskrit works written by this famous Dīkshita,

- |  |  |
|--|--|
| 1. Advaitanirḡaya,   | 23. Yādavābhyyudaya-Vyākhyā,                         |
| 2. Amara Vyākhyā,  | 24. Ratnatrayaparīkshā,                              |
| 3. Ātmārḡaṇa-stuti,  | 25. Rāmānujamatakhaṇḍana,                            |
| 4. Upakrama-Parākrama,                                     | 26. Rāmāyaṇatāṭparyanirḡaya,                         |
| 5. Kalpataru-parimāḷa (Parimāḷa or Vēdānta Parimāḷa),      | 27. Rāmāyaṇatāṭparyasaṅgraha,                        |
| 6. Kuvalayānanda,  | 28. Rāmāyaṇa-Bhāratasaṅgraha,                        |
| 7. Chaturmata-Tāṭparyasaṅgraha,                            | 29. Varadarājastava,                                 |
| 8. Chaturvēda-Tāṭparyasaṅgraha,                            | 30. Vādanakshatramālikā, (Vādārtha-nakshatramālikā), |
| 9. Chitramimāmsā,  | 31. Vidhirasāyana,                                   |
| 10. Tapta-mudrāṅkana-khaṇḍana,                             | 32. Vidhirasāyana-Vyākhyā,                           |
| 11. Tīṅantaśēsha-saṅgraha,                                 | 33. Vidhirasāyana Sukhōpajīvinī,                     |
| 12. Nakshatramāḷā (or Mālikā),                             | 34. Viṣṇuṭatvarahasya,                               |
| 13. Nakhatravādāvalī,                                      | 35. Śāntistava,                                      |
| 14. Nayamaṅḡamaṅḡarī,                                      | 36. Śāntīrakanyāyarakhāmaṅḡi,                        |
| 15. Nayamayūkhamālikā,                                     | 37. Śivakarṇāṅḡṭa,                                   |
| 16. Nyāyaraḡkshamaṅḡi,                                     | 38. Śivatatva-vivēka,                                |
| 17. Pañchagrāṅḡi,  | 39. Śivapurāṇatāmasatva-khaṇḍana,                    |
| 18. Pañcharatnastava,                                      | 40. Śivānandalaharīchandrīkā,                        |
| 19. Prabōdhachandrōdaya-Vyākhyā,                           | 41. Śivārkaṅḡaṅḡi-Dīpikā,                            |
| 20. Brahmatarkastava,                                      | 42. Śivārchana-Chandrīkā,                            |
| 21. Bhāratatāṭparyasaṅgraha,                               | 43. Śivōtkarshamaṅḡarī,                              |
| 22. Madhvatānta - mukhamardana, (Madhvatānta-vidhvatānta), | 44. Siddhāntalēśasaṅgraha,                           |
|  | 45. Siddhāntasaṅgraha—etc,                           |

† He was the author of Nyāyakulīśa.

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Āraviḍu chief Kōnarāja, son of Raṅga I	... 33
Āraviḍu chief Pinnama	... 33
Āraviḍu chief Rāghavadēva, son of Tirumala I	... 33
Āraviḍu chief Sōmadēva, son of Tāta Pinnama	... 33
Āraviḍu chief Tātapinnama	... 33
Āraviḍu chief Timmarāja	... 33
Āraviḍu king Gōpāla	... 33
Āraviḍu king Rāmarāja I.	... 33
Āraviḍu king Rāmarāja II alias Aḷiya Rāmarāja	... 33
Āraviḍu king Rāma III and IV	... 33
Āraviḍu king Raṅga I Śrīraṅgarāja	... 33
Āraviḍu king Raṅga II (1557-1587 A. D.)	... 33
Āraviḍu king Raṅga III, IV, V and VI	... 33
Āraviḍu king Tirumala I (1567-1577 A. D.)	... 33
Āraviḍu king Tirumala II	... 33
Āraviḍu king Veṅkaṭa I	... 33
Āraviḍu king Veṅkaṭa II (Peda Veṅkaṭa)	... 33
Āraviḍu king Veṅkaṭa III (Chinna Veṅkaṭa)	... 33
Āraviḍu queen Ballāmbikā	... 33
Āraviḍu queen Baṅgārammā	... 33
Āraviḍu queen Lakkāmbikā	... 33
Āraviḍu queen Tirumalāmbā	... 33
Āraviḍu queen Veṅgaḷāmbā	... 33
Aravindappāvai, wife of Śrī Nādhmunigaḷ of Śrīraṅgam	... 58-J
Arigaṇḍapuram, modern Nāgalāpuram, in Chingleput district	... 128
Arigaṇḍapuram Vaḍamalai Aṇṇagaḷ, son of Tiruveṅkaṭamuḍaiyār...	... 128
Arikāḷa (Chōḷa king)	... 4
Arikēsari Māravarman (Pāṇḍya king), (650-680 A. D.)	... 7
Arikēsari Parāṅkuśa Māravarman Rājasimha (Pāṇḍya king), (710-740 A. D.)	... 7
Arikulakēsari, Chōḷa king	... 5
Ariyārāya Mudaliyār, one of the Tirupati Śrīvaiṣṇavas	... 24
Army of Barid, defeated by king Veṅkaṭadrirāya	... 165
Aṅpaśi Dhaṇiṣṭhā (birth star of Bhūtattālvār)	... 58-A
Aṅpaśi Śatabhishak (birth star of Poyālvār)	... 58-A
Aṅpaśi Śravaṇam (birth star of Poygai Ālvār)	... 58-A
Aruḷaḷar, son of Appayyan of Vatsa-gōtra	... 249
Aruḷāṇādhhar Devaṇṇan of Bhāradvāja-gōtra	... 53
Ārumuḡaḷi (Tirumalai temple-guard)	... 136

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAME OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Arunagirinātha=Śopādrinātha of Piṇḍima family ...	... 172
Āryāmbā, mother of Śaṅkarāchārya ...	... 111
Assembly (Tirumalai temple assembly) at Tiruchānūr, ...	47, 71
Assembly members at Tiruchānūr or Tiruchchukanūr ...	47, 71
Astrōloger=Sōmayājīyār of Kāśyapa-gōtra ...	... 64
Āsūri Kēśavāchārya, the father of Rāmānuja ...	... 58-J
Ātrāya-gōtra Kiṇḍāmbi Āchchān (great scholar) ..	... 41
Ātrāya-gōtra Padmanābha and Rāmānuja ...	... 41
Ātrāya-gōtra Sāyāppaḷ ...	... 41
Aṭṭavapai Bhasavarasar ...	... 104
Āttakkūr Veḷḷaḷayyar (scholar), (1535 A. D.) ...	... 157
Āttakkūr Yagñēśar (scholar), (1535 A. D.) ...	... 157
Attilaṅgu-Nāyakkar, one of the generals of Vijayanagara ...	... 229
Aubaḷarāja=Nandyāla chief Aubāḷarāja ...	... 37
Aubaḷarāja=Poṭṭapāḍi chief Ūbaḷarāja ...	... 36
Avaniyāḷappirandān Kōpperuñjiṅga Mahārājasimha (Pallava king).	3
Avasaram Chennappar (an officer) ...	... 256
Avasaram Narasayyan (an officer) ...	... 91
Avilali, Tirupati temple village, near Tirupati ...	... 63
Āvirikaḷappāḷar Tiruvēkaḷamuḍaiyār, father of Vaḍamalai Annā...	128
Ayyā Dikshitar, brother of Nilakaṇṭha Dikshitar ...	... 112
Ayyaṅa, fourth son of Śrīraṅgarāja III ...	... 166
Ayyāvayyaṅgār. Tirupati Āchāryapurusha ...	... 44

**B**

Baicharāja (secretary of Kommarāja Śiḷu Timmarāja) ...	... 25, 75
Baiyāmbā, wife of Timmā Nāyaka ...	... 174
Bāla Siddhayan, son of Kuppā Vēkaḷattaraśu ...	... 115
Ballāmbikā, queen of Āraviḍu Bukkarāja I ...	... 33
Baḷgārammā, queen of Āraviḍu Vēnkaḷa II ...	... 33, 163
Baḷgāruvākili (golden gate) in the temple at Tirumalai ...	... 41-A
Barid (Muhammadan chief), defeated by Vēkaḷādri ...	... 165
Basavammā (lady-devotee) ...	... 91
Battle at Animāla village by Maṭṭa Anantarāja ...	... 34
Battle at Pālagiri village by Maṭṭa Anantarāja ...	... 34
Battle at Pilēru village by Maṭṭa Anantarāja ...	... 34
Battle=Raiḷar battle of Kṛishṇarāya ...	... 94
Battle at Uratti village by Vira Narasimha Yādavarāya ...	... 11-



SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Bejaruvāyakula (royal family) ... ..	62
Bejjādēvi alias Kamala Mahādēvi, Yādava queen ... ..	8
Bellamkoṇḍa Fort, captured by Kṛishṇarāya ... ..	39
Bēṭa alias Bēṭamarāja (Kakatiya king) ... ..	22
Bēṭa Vijayāditya (Eastern Chālukya king) ... ..	162
Bhagavāndāsa, Tirupati Mahant ... ..	270
Bhāgavata Champū (Sanskrit work) of Rājanāḍha Diṇḍima ... ..	172
Bhaiyappa-Nāyakkar (Aḍaiṭṭam officer, under Kṛishṇarāya) ... ..	148
Bhājaka-kshētra = Pāchaka-kshētra or Bella, the birth place of Śrī- Madhvāchārya ... ..	113
Bhaktanāyaka, father of Periya Ālvār ... ..	58-H
Bhaktisāra-Yōgi = Tirumalīsai Ālvār ... ..	58-B
Bhaṇḍāram Apparasar (an officer under Kṛishṇarāya) ... ..	102
Bhaṇḍāram Śigu-Timmappan (an officer under Achyutarāya) ... ..	102
Bhaṇḍāram Timmappan (an officer under Achyutarāya) ... ..	102
Bharadvāja (Sage Bharadvāja) ... ..	112, 177
Bhāradvāja gōtra Appaya Dikshita ... ..	107
Bhāradvāja-gōtra (Tāḷḷapākam Annamayyaṅgar, Peda Tirumalā- chārya, Chinna, Tirumalāchārya, Tiruveṅgaḷanātha and others) ... ..	107
Bhāradvāja-gōtra Dōrapparāja ... ..	12
Bhāradvāja-gōtra, Nallasiddharasar ... ..	13
Bhāradvāja-gōtra Pallava kings ... ..	1
Bhāradvāja-gōtra Vēkaṭattupāivār (bridegroom party) ... ..	183
Bhāratī Kṛishṇa Tirtha of Śākarāchārya Maṭha (1328 A. D.) ... ..	111-A
Bhārgava (the father of Tirumalīsai Ālvār) ... ..	58-B
Bhasava-Bhūpāla of Kōlaḍi family ... ..	185
Bhasava's wife Bhasavammā ... ..	185
Bhasava Nāyaka (the author of Śivatatva-Ratnākara) ... ..	185
Bhadrapa Nāyaka I, (second son of Basava) ... ..	185
Bhadrapa Nāyaka II (second son Chaudappa) ... ..	185
Bhadrapa Nāyaka III, (son of Vēkaṭappa Nāyudu) ... ..	185
Bhasavarasar (Aṭṭavaṇai Bhasavarasar) ... ..	104
Bhasavarasar (Kaṇṇika Bhasavarasar) ... ..	92, 129
Bhasava Nāyaka, alias Bhasavaṅga Nāyaka ... ..	106
Bhasava Redḍi of Tappaḍa family, father of Gaṅgu Redḍi ... ..	160
Bhasavayyan, son of Ālvāringāri Tippayyan ... ..	130
Bhāshyakāra (Śrī Rāmānuja), (1017-1137 A. D.) ... ..	58-J
Bhāshēguttappuvarāyara-gaṇḍa (title for Vijayanagara kings) ... ..	20

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE Nos.
Bhāskara (son of Bukka I)	...	...	18
Bhāskara, Bhāchcharasayya, son of Rāmamantri	...	...	118
Bhāṭṭanādha, alias Periyālvār (Garudāmsa Yōgi)	...	...	58-H
Bhāṭṭar=Śrī Parāśara Bhāṭṭar, son of Kūrōśa (1063 A. D.)	...	...	9, 11-A, 87
Bhāṭṭu (a Telugu poet)	...	...	91
Bhāṭṭu Mūrti, the author of Vasu-charitramu	...	...	168
Bhayakkāra Rāmappayya, son of Pedda Timmarasa	...	...	118
Bhayakkāra Rāmappayya's daughters, Achyutamā and Kāmammā...	...	...	118
Bhayakkāra Rāmappayya's son Liṅgālayya	...	...	118
Bhīmarāja=Vīmarasar (Telugu chief)	...	...	13
Bhīmannakāṭṭi Maṭha, founded by Achyutaprēkshakāchārya	...	...	113
Bhīmarāju	...	...	225
Bhīmavarman, (Pallava king)	...	...	1
Bhīmayya's son Ambikāmudusilā, a general under Kṛishṇarāya...	...	...	137
Bhṛigu=Sage Bhṛigu, (ancestor of Tirumajisai Ālvār)	...	...	58-B
Bhōktāji, grand-father of Nammālvār	...	...	58-C
Bhūloka-Siddhayan...	...	...	235
Bhūmidāvi, wife of Āsari Kōśavāchārya and mother of Rāmānuja	...	...	58-J
Bhūmadāvi, wife of Nārāyaṇa Dikshita	...	...	112
Bhūtalaippaṭṭu (village) Chennappa Reḍḍi	...	...	149
Bhūtanātha=Bhūtanādhasūri, an officer	...	...	108
Bhūtanātha Śiṣṭha-Bhāṭṭar	...	...	108
Bhūtanātha Ellappayya	...	...	108
Bhūtanātha Immaḍi Ellappayya	...	...	108
Bhūtanādha Rāmabhāṭṭar, an officer under Achyutarāya	...	...	108
Bhūdattālvār, Gadāmsa Yōgi or second Parama Yōgi	...	...	58-A
Bhujabala Siddharasar (Yādava king)	...	...	8
Bhōśaḷa-sūtra Siddhaṇṇayar, the Secretary of Saḷuya Narasimha...	...	...	63
Bhūpati Uḍaiyar, son of Bukka II	...	...	18
Bijapūr Anantarasar alias Ananta Paṇḍitar	...	...	156
Bijapūr Mallarasar Nāgaragaḷ alias Nāgara Paṇḍitar	...	...	156
Bijapūr Sultan	...	...	42
Bokkasam Kṛishṇayyan (an officer)	...	...	260
Bokkasam Narasayyan (an officer)	...	...	260
Bommarāja, Maṭha chief	...	...	34
Brahmā, Ādi-Brahma (Creator)	...	...	2, 4
Brāmaṇa feedings by Chandragiri Hariyappar	...	...	53-A
Brahmaṇya Tirtha, successor of Purushōttama Tirtha and preceptor of Vyāsarāya of Madhvāchārya Maṭha	...	...	113-A

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Brahmatantrasvāmi (one of the disciples of Vedānta Deśika) ...	9, 192
Brahmōtsavam at Tirumalai, instituted by Pallava queen ...	2
Bridegroom party (Nayinār and others at Tirumalai) ...	183
Bride party, Tevvammai and Kuppachchi at Tirumalai ...	183
Budda, Nāṭavāḍi (chief) ...	22
Buddhavarman, (Pallava king) ...	1
Bukka I (Bukkarāja of Saṅgama line) ...	18
Bukka I (Āraviḍu Bukka I) ...	164
Bukka's queen Ballāmbikā and Appalāmbā ...	164
Bukkarāja's Minister, Sage Vidyāraṇya ...	111
Bukka II (Bukka's queen Timmammā) ...	18
Bukkammā, queen of Tuḷuva Narasa Bhūpāla ...	32

C

Chakram pon (gold coins) presented by Yagña Nārāyaṇa Dikshita.	40
Chakrapāṇi (ancestor of Nammālvār or śaṭhakōpa Yōgi) ...	58-C
Chakravarti, Aṇṇayārya Chakravarti Ayyaṅgār of Tirupati ...	70
Chāḷukki Mādavi, queen of Yādava king ...	8
Chāḷukya Bhīma I (885-918 A. D.), Eastern Chāḷukya king ...	162
Chāḷukya Bhīma II (934-945 A. D.), Eastern Chāḷukya king ...	162
Chāḷukya Nārāyaṇa, Yādava king Ghattidēva ...	8
Chañḍikai Ōbalēśvara (an officer) ...	104
Chandragiri Fort (in Chittoor district) ...	78
Chandragiri Commander, Timmava Daṇṇayakkar ...	78
Chandragiri Governor, Sāḷuva Mallayadēva Mahārāja ...	59
Chandragiri Hariyappar, son of Ṛigvēda Gauraṇṇa ...	53-A
Chandragiri Mallanna = Minister Mallanna ...	41-A
Chandragiri Rāmābhāṭṭar, an officer under Achyutarāya ...	108
Chandragiri Timmarasayya, Commander under Achyutarāya ...	119
Chandrā, daughter of Yādava king ...	8
Chandrāppillai (son of Pallavarāyaṭ) ...	27
Chandrasēkhara Bhārati I and II (of Śaṅkarāchārya Maṭham), ...	111-A
Chauḍa, first son of Bhasava-Bhūpāla ...	185
Chenna or Chennappa, the fifth son of Śrīraṅgarāya III ...	166
Chennamāmbā, wife of Sōmasēkhara Nāyaka ...	185
Chennayyan, Peṇḍilikoḍuku Chennayyan (an officer) ...	146
Chēra kings = Kēraḷa rulers ...	20

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Chevamma, the third queen of Raṅgappa alias Śriraṅga	... 165
Chevappa Nāyaka of Tanjore ... ..	... 174
Chief general Vīrabhadrarāya, son of Pratāparudra	... 137
Chikka-khēṭaya=Vīra Chikka-khēṭaya (general) ...	... 10
Chikka Kampa (son of Bukka I) ... ..	... 18
Chikka Mallappa Nāyaka, brother of Penukoṇḍa Vīrappaṇṇa	... 120
Chikkarāya (son of Bukka II) ... ..	... 18
Chikkarāya alias Śriraṅgarāya, the son of Āravīḍu Rāma	... 164
Chikka Śāṅkhana-Nāyaka, second son of Sadāsiva Nāyaka	... 185
Chikka Taṅgaman (son of Saṭuva Narasiṃha) ...	... 19
Chikka Vēkaṭādri, (son of Achyutarāya Mahārāya)	... 32
Chinna Aubaḷarāja (ruler of Udayagiri) ...	... 37
Chinna Chevappa-Nāyaka of Tanjore ... ..	... 174
Chinna Chevappa-Nāyaka's wife Mārtimāmbā ...	... 174
Chinna Jagadēkarāya, second son of Peda Jagadēkarāya	... 170
Chinna Koṇḍarāja, fifth son of Poḷlapāḍi Timmarāja	... 36, 175
Chinna Timmarāja II of Poḷlapāḍi family ...	... 175
Chinna Mallappa-Nāyaka of Tanjore Nāyaka family	... 174
Chinna Pemṁ-Nāyakkar, Military officer ...	... 20
Chinnappa Redḍi, son of Tamṁu Redḍi of Mudīḍar family	... 149
Chinna Rāmappan, an officer under Achyutarāya	... 106
Chinna Timmarāja of Pemmasāni family ...	... 89
Chinna Timma, the second son of Varada Mantri	... 169
Chinna Timmarāja, the third son of Poḷlapāḍi Timmarāja, the patron king of Appaya Dikshita ...	36, 167, 175
Chinna Vēkaṭa, son of Śriraṅgarāya and younger brother of Peda Vēkaṭa ... ..	... 163
Chinna Vēkaṭa's queen Tiruveṅgaḷāmbā ...	... 163
Chinna Vēkaṭapati, son of Tirumala of Āravīḍu line	... 163
Chinnamman, third wife of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati	... 152
Chinnamman, wife of Pratāpa Ellamarasa ...	.. 118, 227
* Chinnanna alias Tāḷlapākam Tiruveṅgaḷanātha, the fourth son of Peda Tirumalāchārya ...	... 107
Chinnaya-Nāyakkar... ..	... 263
Chitrakavi, the famous Telugu poet ...	... 89
Chīṭṭa-Bhaṭṭar=Bhūtanāḍha Chīṭṭa-Bhaṭṭar of Chandragiri	... 108
Chīṭṭa Gaṅgaṇa, third son of Nāmana Mantri ...	... 169

\*He composed three valuable works in Telugu language, viz., *Aṣṭa-Mahishī-Kalyāṇamu*, *Paramayōgi-Vilāsamu* and *Ushā-Kalyāṇamu*.

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Chīṣṣirāja, son of Pōtarāja ... ..	34
Chittirai, the birth star of Madhurakavi Ājvār ... ..	58-D
Chōḷa daughter, Ammaṅgādevi ... ..	5
Chōḷa daughter, Kundavai ... ..	5
Chōḷa daughter, Madhurāntaki ... ..	5
Chōḷa king Adhiraṅendra, son of Virarāṅendra ... ..	5
„ Āditya I (son of Chōḷa Vijayālaya) ... ..	4, 5
„ Āditya II (son of Parāntaka I) ... ..	5
„ Arikāla ... ..	4
„ Arikulakēsari, son of Parāntaka I ... ..	5
„ Ariṅṅjaya, son of Parāntaka I ... ..	5
„ Gaṅḍarāditya, son of Parāntaka I ... ..	5
„ Karikāla (502-560 A. D.) ... ..	4
„ Kiḷḷi ... ..	4
„ Kōchcheṅgaṅṅān ... ..	4
„ Kulōttuṅga Chōḷa I ... ..	6
„ Kulōttuṅga Chōḷa II (son of Vikrama Chōḷa) ... ..	6
„ Kulōttuṅga Chōḷa III (son of Rājādhiraḷa II) ... ..	6
„ Madhurāntaka Uttama Chōḷa ... ..	5
„ Mṛityujit ... ..	4
„ Mummaḍi Chōḷa ... ..	6
„ Parāntaka I, son of Vijayālaya (907-947 A. D.) ... ..	5
„ Parāntaka II, son of Ariṅṅjaya ... ..	5
„ Rājādhiraḷa I = Jayaṅkoṅḍa Chōḷa (1018-1052 A. D.) ... ..	5
„ Rājādhiraḷa II, (1171-1186 A. D.) ... ..	6
„ Rājāditya, son of Parāntaka I ... ..	5
„ Rājamahēndra, son of Rājendra Chōḷa II ... ..	5
„ Rājarāja I son of Parāntaka II (985-1013 A. D.) ... ..	5
„ Rājarāja II, son of Kulōttuṅga II (1146-1178 A. D.) ... ..	6
„ Rājarāja III, son of Rājādhiraḷa II (1216-1248 A. D.) ... ..	6
„ Rājendra Chōḷa I alias Gaṅgaikoṅḍa Chōḷa (1011-1045 A. D.) ... ..	6
„ Rājendra Chōḷa II alias Kulōttuṅga Chōḷa I (1050-1063 A. D.) ... ..	5, 6
„ Rājendra Chōḷa III, (1245-1267 A. D.) ... ..	6
„ Sundara Chōḷa = Parāntaka II ... ..	5
„ Tribhuvana Vira Chōḷa ... ..	6
„ Uttamaṣili ... ..	5
„ Vijayālaya ... ..	4

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE Nos.
Chōja king Vikrama Chōja (1118-1135 A. D.)	...	6
„ Vira Chōja (107-1088 A. D.)	...	6
„ Virarājendra (1052-1070 A. D.)	...	6
„ Vyāghraketu	...	4
Chōja Mahārāja, Siddhayadēva Chōja Maharāja	...	14
Chōlasimhapuram, Sholinghar town, the birth place of the famous scholar Doḍḍayāchārya alias Mahāchārya	...	127
Chōja Tikka (Telugu Chōja Tikkarāja)	...	11
Chōja Tikka = Tikka Nripati or Tikkabhūpāla	...	21
Chōrakāra (general title for the chiefs of Kommarāja family)	...	75
Chāta Pallava alias Skandavarman I (Pallava king)	...	1
Commander (Chinna Pemmānāyakkar)	...	20
Commander (Periya Pemmānāyakkar)	...	20
Commander Kāmanāyaka under Kṛishṇadēvarāya	...	91
Commander Rāmānāyakkar under Kṛishṇadēvarāya	...	90
Conjeevaram = Kāñchīpuram (the capital city of Pallavas)	...	1
Conjeevaram Poygai Ālvār (first Parama-Yōgi)	...	58-A
Conjeevaram visit of Kṛishṇadēvarāya	...	112
Councillor, Tirumalai temple councillor, residing at Tiruchānūr	...	72
Councillor, Aḷagappirānār	...	47, 72
Councillor Anantayyan	...	47
Councillor Appayyan	...	71
Councillor Gōvindar	...	47
Councillor Hastigirinādhār	...	47
Councillor Malaininjaperumāḷ	...	47
Councillor Rāmānujadāsār	...	47
Councillor Sēnai Mudaliyār	...	47
Councillor Śrīrāmayyan	...	150
Councillor Tiruvanantālvān	...	51

D

Dādi-Nāyakkar alias Ghaṭṭikai Daḷavāy Dādi-Nāyakkar	...	110
Daḷavāy Dādi-Nāyakkar	...	110
Daḷavāy (general) Timmarasayyar	...	119
Dāmalādēvī, queen of Dēvarasar	...	14
Dāmavarman, Telugu Pallava king	...	12
Dāmayyan	...	235
Dānas (various gifts) made by king Vēṅkaṭādri	...	165

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Dānśr̥gava (Eastern Chālukya king), (970-1000 A. D.)	... 162
Daṇḍa-Nāyaka (=Muddaya Daṇḍa-Nāyaka)	... 10
Daṇḍa-Nāyaka (Rāchaya Daṇḍa-Nāyaka, under Yādava king)	... 8
Daṇḍa-Nāyaka (Siṅgaya Daṇḍa-Nāyaka, under Yādava king)	... 10
Daṇḍa-Nāyaka (=Daṇḍāyakar),=Timmaṇḍa Daṇḍāyakar	... 78
Dappāyakan Fort (in Salem district)	... 10
Danti-Śakti-Viṣṭākan, Pallava king	... 1
Danti-Śakti-Viṣṭāki, queen of Rājarāja I of Chōla line	... 1
Danti-Vikramavarman, and Dantivarman	... 1
Dantivarman's queen Aggaḷanimmaṭi	... 1
Dāsārathī alias Mudaliyāṇḍān, one of the disciples of Rāmānuja.	9
Dāsari-Nāyakkar	... 262
Dāsari Timmayyan...	... 221
Dātirāja, father of Tammayyan	... 73
Datta-Mantri, son of Rāma Mantri	... 193
Dēchini (Vijayāditta Dēchini, Telugu Pallava king)	... 12
Deva-Chōla family (Maṣṭa Chiefs)	... 34
Dēvagaḷ=Annadāta Dēvagaḷ	... 78
Dēvaki, queen of Tuḷuva Timma or Timmarāya	... 32
Dēvaṇṇa Uḍaiyar, Secretary of Dēvarāja II	... 41
Dēvaṇṇan, son of Aruḷājanādhar	... 53
Dēvarājaperumā, son of Naḍḍāṇṭr Ālvān	... 9
Dēvarasar=Dēvappagaḷ of Paḍumaḷai village	... 63
Dēvarasar=Perumāṇḍi Dēvarasar	... 14
Dēvarasar, father of Minister Mallaṇṇa of Chandragiri	... 41-A
Dēvarāja, father of Ghaṭṭikāśatam Ammaḷ	... 192
Dēvarasīyār, queen of Vijaya-Gaṇḍa-Gōpāla	... 12
Dēvarāya I (son of Bukka II)	... 18
Dēvarāya II (son of Vijaya or Vira Vijaya)	... 18
Dēvarāya's Minister Mallaṇṇa at Chandragiri	... 41-A
Dēvarāya (Pratāpa Dēvarāya, son of Vira Vijaya)	... 18
Dēvar Vaṇṇagavaruvār, father of Kuppā Vēnkaṭattarasu the Chief accountant, in the temple at Tirumalai	... 115
Divikāpuram (a village in North Arcot district)	... 136
Dēvikāpuram Tiruvēnkaṭamuḍaiyān	... 136
Dēvu-ṣeṭṭi, one of the merchants in Tirupati	... 29
Dhanañjaya-gōtra Gauraṇṇa	... 53-A
Dhanañjaya-gōtra Hariyappar, the son of Gauraṇṇa of Chandragiri	... 53-A

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Dhanisthā, birth-star of second Ālvār (Bhūtattālvār)	... 58-A
Dharaṇi Reṇḍi ... ..	... 258
Dharmadhara (ancestor of Nammālvār or Śaṭhakōpa Yōgi)	... 58-C
Dharmadāsa, Tirupati Mahant ... ..	... 270
Dharmapuram Koṇḍu-ṣeṭṭi, residing in Tirupati	... 97
Dharmapuram Śiṭṭamu-ṣeṭṭi, residing in Tirupati...	... 97
Dikshitar = Āchchārya Dikshitar I and II ... ..	... 112
Dikshitar = Appaya Dikshitar (great scholar), (1550-1613 A. D.)...	... 112
Dikshitar = Ayyā Dikshitar, the brother of Nilakaṇṭha Dikshitar.	... 112
Dikshitar = Gōvinda Dikshitar ... ..	... ..
Dikshitar = Nārāyaṇa Dikshitar, brother's son of Appaya Dikshitar	... 112
Dikshitar = Nilakaṇṭha Dikshitar (great scholar) ... ..	... 112
Dikshitar = Rāmachandra Dikshitar under Achyutarāya	... ..
Dikshitar = Raṅganātha Dikshitar, the father of Appaya Dikshitar (1515-1582 A. D.) ... ..	... 112
Dikshitar = Somanātha Dikshitar ... ..	... 64
Dikshitar = Yagña Nārāyaṇa Dikshitar of Kṛṣṇarāya	... ..
Dikshitar = Yagña-Nārāyaṇa Dikshitar of Tanjore	... ..
Ṭiṇḍimakavi-Sārvabhauma ... ..	... 172
Ṭiṇḍima, Rājanātha Ṭiṇḍima ... ..	... 172
Divine daughter, Āṇḍāl, the consort of Raṅganātha, 776 A. D....	58-H
Doḍḍayāchārya or Mahāchārya of Sholinghar (great scholar) ...	... 127
Dorapparāja of Bhāradvāja-gōtra of Pallava line	... 112
Doḍḍa Śaṅkhaṇa Nāyaka, son of Sadāsiva Nāyaka	... 185
Doḍḍa Śaṅkhaṇa-Nāyaka's wife Virāmbā ... ..	... 185
Drāghavrata, (father of Kulasekhara Ālvār) ... ..	... 58-E
Durjaya (Kākatīya king) ... ..	... 22
Dūrvaśa, son of Sanaka and grandson of Brahma	... 113
Dvāpara-Yuga Yōgis, the first three Ālvārs ... ..	... 58-A

E

Eastern Chālukya kings	... ..	...161, 162
" "	Ammarāja Vijayāditya VI (945-970 A. D.)	162
" "	Ammarāja Viṣṇuvardhana	... 162
" "	Bāṭa Vijayāditya	... 162
" "	Chālukya Bhīma I (888-918 A. D.)	... 162
" "	Chālukya Bhīma II (934-945 A. D.)	... 162



SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS AND OTHER NOBLES.		TABLE Nos.
Eastern Chālukya king Indra Bhaṭṭaraka, father of	Vishpu-	
	vardhana II ...	161
"	" Dānārṇava (970-1000 A. D.) ...	161
"	" Jayasīma I (633-666 A. D.) ...	161
"	" Jayasīma II (709-712 A. D.) ...	161
"	" Kali Vishṇuvardhana (840-844 A. D.) ...	161
"	" Kirtivarman, son of Pulakēsin I ...	161
"	" Kubja Vishṇuvardhana (607-633 A. D.) ...	161
"	" Kulōttuṅga Chōla I (1070-1122 A. D.) ...	162
"	" Maṅgalēśa, son of Pulakēsin I ...	161
"	" Maṅgi Yuvarāja I (685-699 A. D.) ...	161
"	" Maṅgi Yuvarāja II ...	161
"	" Pulakēsin I ...	161
"	" Pulakēsin I: alias Satyāśraya (608-640 A. D.) ...	161
"	" Rājarāja (1022-1063 A. D.) ...	162
"	" Raṅarāga alias Vijayāditya I ...	161
"	" Rudra, son of Vishṇuvardhana III ...	161
"	" Śaktivarman (1000-1010 A. D.) ...	162
"	" Vijayāditya I (alias Raṅarāga) ...	161
"	" Vijayāditya II (749-768 A. D.) ...	161
"	" Vijayāditya III (799-840 A. D.) ...	161
"	" Vijayāditya IV ...	162
"	" Vijayāditya VII (1063-1065 A. D.) ...	162
"	" Vikramāditya I ...	162
"	" Vikramāditya II (844-888 A. D.) ...	162
"	" Vikramāditya III (925-926 A. D.) ...	162
"	" Vimalāditya I (1011-1022 A. D.) ...	5, 162
"	" Vimalāditya II ...	162
"	" Vishṇuvardhana I (666-685 A. D.) ...	161
"	" Vishṇuvardhana II (712-749 A. D.) ...	161
"	" Vishṇuvardhana III (768-799 A. D.) ...	161
"	" Yuddhamalla ...	162
Eastern expedition of Kṛishṇadēvarāya	...	39
Ēchchambāḍi Appayaṅgār	...	143
Ēchchambāḍi Appayaṅgār	...	143
Edirilisōja Śambhuvarāyan Ālappirandān	...	15
Ēkāmbaranādhā's jāmavati-kalyāṇamu	...	170
Ekkaḍi Timmamman in the palace of Kṛishṇarāja	...	134

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Ēkāki Śrivaishnavas at Tirumalai ... ..	67
Ēkāki Tiruvēkaṭayyan of Tirumalai ... ..	125
Elephant vehicle presented by Maṭṭa Anantarāja ... ..	34
Ellan ... ..	244
Ellappan ... ..	233
Ellamman, daughter of Koṭṭiya Mallayyan ... ..	178
Ellappa-Nāyakkar=Ūḍiyam Ellappa-Nāyakkar ... ..	93
Ellappāpīḷai of Tiruvakkarai village (1533 A. D.) ... ..	155
Ellappayyar, son of Bhūtanāḍha ... ..	108
Ellamarāja, Maṭṭa chief ... ..	34
Ellamarasar=Pratāpa Ellamarasar ... ..	222
Elluṣeṭṭi ... ..	224
Embār=Gōvindar (disciple of Rāmānuja) ... ..	9, 87
Emperumānār Jiyar of Tirumalai ... ..	31
*Eṅgaḷvān alias Śrī Viṣṇuchitta, one of the disciples of Pīḷān. ... ..	9, 191
Eṟamañchi Chinna Pemmānāyakkar, Military officer ... ..	20
Eṟamañchi Periya Pemmānāyakkar ... ..	20
Eṟamañchi Tammunāyakkar ... ..	20
Eṟamañchi Tulukkaṇānāyakkar ... ..	20
Eṟṟamabhāṭṭar ... ..	230
Eṟṟamarāja of Chālukya-Nārāyaṇachchāri ... ..	57
Eṟṟan, (one of the disciples of Doḍḍayāchārya) ... ..	107
Eṟṟa-Siddha (Eṟṟa-Siddharasar), Yādava king ... ..	8
Eṟṟa-Siddha of Telugu Chōla family ... ..	21
Erumbili Appā, (the chief disciple of Maṇavāla Mahāmuniḡaḷ)... ..	9-A, 187
Ēṭṭar Immaḡi Tirumalai Kumāra Tātāchārya ... ..	44

F

Fifth Yōgi=Nammālvār alias Śāṭhakōpā Yōgi ... ..	58-C
First Governor of Koṇḍaviḍu=Nāḍiṇḍle Appā ... ..	42
First Yōgi=Poygai Ālvār, born at Kāñchīpuram... ..	58-A
Fourth visit of Kṛṣṇadēvarāya ... ..	40
Fourth Yōgi=Tirumajisai Ālvār ... ..	58-B

\*He was the author of Śṅ Viṣṇuchittīya.

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES

TABLE Nos.

G

Cadāmśa Yōgi=Bhātattālvār, born at Māmallapuram (Seven Pagoda)	58-A
Gajapati chief Timmarāja ... ..	39
Gajapati chief Parvata Rāhuttar=Tirumalai Rāhuttar ...	39
Gajapati king of Orissa ... ..	137
Gajapati king Pratāparudra ... ..	39
Gajapati king Vīrabhadrarāja ... ..	39
Gāli-gōpuram at Tirupati Hills, by Maṭṭa Anantarāja	34
Gaṇapāmbā, queen of Keṣarāja ... ..	22
Gaṇapati=Kākatīya king Gaṇapati ... ..	3, 22
Gaṇḍama Rājavallabharāja (chief) ... ..	60
Gaṇḍarāditya (Chōla king) ... ..	5
Gaṇḍabheruṇḍa (common title for the chiefs of Kommarāja family) ...	75
Gaṇḍara-gaṇḍa (common title for the chiefs of Kommarāja family) ... ..	75
Gaṅgammā or Gaṅgāmbikā, queen of Siṅgarāja ... ..	170
Gaṅgammā=Nallagaṅgammā, mother of Timmammā ... ..	134
Gaṅgaṇa (second son of Nāmana Mantri) ... ..	169
Gaṅgu Reḍḍi, son of Tappaḍa Bhasava Reḍḍi (1535 A. D.) ... ..	160
Gōpīdēvi, Gōpamāmbā, (queen of Poṣṭapāḍi Chinna Timmarāja) ...	167
Gaṅgāvatarāṇa (Sanskrit work) of Nilakaṅṭha Dīkshita ... ..	112
Gaṅgaikoṇḍa-Chōla=Rājendra Chōla I (1011-1045 A. D.) ... ..	5
Gaṇḍikōṭa (Fort) ruler, Nandyāla Timmarāja ... ..	37
Gaṇḍikōṭa Viceroy, Chinna Timmarāja of Pemmasāni family ... ..	89
Garuḍālvān (Garuḍa, abiding in the temple at Tirumalai) ... ..	67
Garuḍāmśa Yōgi (Periya Ālvār), (725 A. D.) ... ..	58-H
Garuḍavāhana, one of the Āchārya of Madhvāchārya's line ... ..	113
Gaṅḍīdēva (Yādavarāja king) ... ..	8
Gauḍapādāchārya, the preceptor of Śāṅkarāchārya ... ..	111
Gaurāmbikā, queen of Bukkarāja I ... ..	18
Gaurāṇṇa=Rīgvēda Gaurāṇṇa ... ..	53-A
Gauta I (son of Sāḷuva Guṇḍa I) ... ..	19
Gauta II (son of Sāḷuva Maṅgu) ... ..	19
Gāyigōvāla (title for chiefs) ... ..	66
General Lakkū-Nāyaka, son of Nāgu-Nāyakka ... ..	135
General Nāgama-Nāyaka (under Sāḷuva Narasīṃha) ... ..	69

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
* Ghaṭṭikāśatam Ammaḷ alias Varadāchārya, son of Dēvarāja perumāḷ ... ..	192
Ghaṭṭikai Daḷavāy Dādi-Nāyakkār ... ..	110
Giridēvappagaḷ, son of Sāyaṇṇagaḷ of Ātrāya-gōtra ... ..	41
Gīrvānsādra, son of Nlakaṇṭha Dikshitar ... ..	112
Giryāmbā, wife of Peda Jagadēkarāya ... ..	170
Gnānēsa Tīrtha, one of the Madhvāchāryas .. ..	113
Gobbūri Ūbarāja (chief) ... ..	163
Gobbūri Ūbarāja's daughter Narasiāgammā, queen of Rāma ... ..	163
Gobbūri Vēgaḷa, the father of Pāppammā ... ..	163
Gobbūri Yatirāja, the father of queen Koṇḍainmā ... ..	166
Golden Śikhara in the temple at Tirumalai ... ..	7-A
Gōpa=Nādiṇḍla Gōparāja, chief and Governor of Koṇḍaviḍu ... ..	116
Gōpa Mantri, (third son of Timma Mantri) ... ..	169
Gōpāla, son of Raṅga V ... ..	33
Gōpāla's queen Veṅgammā and Timmammā ... ..	165
Gōpāla-gōtra-Kachchirāyakkōṅār ... ..	155
† Gōpāla-Dēśika, alias Tirukkuḍandai Dēśika ... ..	191
Gōpamāmbā, wife of Varada Mantri ... ..	169
Gopparasar of Rāhuttanallūr, father of Rāmāyār ... ..	129
Gōpīndhayya (religious teacher) ... ..	41-A
Gōpuram=Gāli-gōpuram and other gōpurams both in Tirupati and at Tirumalai by Anantarāja ... ..	34
Gōshṭhīpārṇa alias Tirukkōṭṭiyūr Nambi ... ..	9
Gōvinda Dikshita of Tanjore (great scholar) ... ..	173
Gōvinda (=Sāḷuva Gōvinda), younger brother of Pradhāni Timmarasa ... ..	42
Gōvindan, (son of Tirupati Aḷagappirāṅār) ... ..	45
Gōvindan (Tuṭṭappai Gōvindan), one of the disciples of Vaḍa Tiruvēnkaṭa Jiyar ... ..	153
Gōvindan Nārāyaṇa-Perumāḷ ... ..	50
Gōvinda-Paṇḍitar, son of Viṭṭhōji-Paṇḍitar ... ..	176
Gōvindan Tiruvanantālvān ... ..	50

\* Yatirājavijayam was composed by this great scholar.

† The following valuable works are written by this great Āchārya, thus :—

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Nikshōpa-Chintāmaṇi,  | 5. Ānhika,  |
| 2. Sārāsvādīni,          | 6. Vēdānta Dēśika-Sahasranāma and other valuable works. |
| 3. Pūrvāsārāsvādīni,     |   |
| 4. Śrīrāmanavaminīrṇaya, |   |

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE NOS.
Gōvindan (Tirumalai temple-accountant)	...	50
Gōvindarājan	... ..	206
Gōvindar (one of the disciples of Doḍḍayāchārya of Sholinghur)	...	127
Gōvindar (Village-accountant)	... ..	61
Gōvindar=Embār, one of the disciples of Rāmānuja	...	87
Gōvindasāni, Tirupati Temple damsel	...	215
Gōvindavarman, son of Ādityavarman, Pallava king	...	1
Gōvinda-Yōgi (preceptor of Śaṅkarāchārya)	...	111
Gōvindayyan	... ..	209
Gōvindi	... ..	221, 223
Grantha-paramparā of Abōbila-Maṭham	...	87
Guṇḍa I (Sāḷuva Guṇḍa, Sāḷuva chief)	...	19
Guṇḍa II (son of Sāḷuva)	... ..	19
Guṇḍa III (son of Gauta II)	... ..	19
Guṇḍa's queen Kamalādāvi	... ..	19

H

Hampi=Hampi Vijayanagara, the Capital City	...	35
Hampi (Tirumaigai Ālvār's shrine at Hampi city)	...	35
Hamsa (=Śrī Hari, the lord of the world)= Vishṇu	...	113
Hanumani-kuṇḍa (Tirupati temple village)	...	146
Hanumasāni, Tirupati Temple damsel	...	212
Hanumappa Nāyuḍu, father of Immaḍi Hanumappa	...	190
Hanumayyar	... ..	231, 261
Hari=Vishṇu (the lord of world)	...	4
Hari-Bhakta (the father of Tiruppāḷvār)	..	58 F
Harihara I (=Hariyappa, Vijayanagara king)	...	18
Īarihara II, son of Bukka I	... ..	18
Harihara II (Harihara's queen Mallāmbā)	...	18
Hariharaśar alias Tiruvāṅkaṭamuḍaiyān	...	138
Hariyammā, queen of Sāḷuva Tippa	...	18
Hariśchandra Naḷōpākhyāna (Telugu work)	...	89
Harita-gōtra Nārasīgayyan, father of Peṇḍilikoḍuku Chennaiya.	...	146
Harita-gōtra Timmaṇa Daṇḍayakkar	...	78
Harita-gōtra Ulagappan	... ..	28
Haritakula Āsūri Kēśavāchārya, father of Śrī Rāmānuja	...	58-J
Hariyappar=Ṛigvēda Hariyappar or Chandragiri Hariyappar	...	53-A

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE NOS.
Hastigirinādhar, son of Periyaperunāḍasar	...	... 72, 207
Hattimalla (title for chiefs)	... ..	... 57
Hill-forts, captured by Kṛiṣṇarāya	... ..	... 7-A
Hirāṇyavarman, son of Gōvindavarman	... ..	... 1
Horse vehicle, presented by Maṭṭa Kumāra Anantarāja	... ..	... 34
Hosabirudara-gaṇḍa (title for kings)	... ..	... 60
Hoysala-Narasimha III	... ..	... 10

I

Ikshvāku (king), founder of Solar race	... ..	... 4
Iḷaiyaperumāḷ (the father of Appayyan of Tiruchānūr)	... ..	... 71
Immaḍi Aṅkuṣa-Bhūpāla	... ..	... 170
Immaḍi Aṅkuṣa-Bhūpāla's sons and grandsons	... ..	... 170
Immaḍi Ellappayyar	... ..	... 198
Immaḍi Hanumappa (son of Hanumappa-Nāyudu)	... ..	... 170
Immaḍi-Narasimha (son of Sāḷuva Narasimha)	... ..	... 19
Immaḍi-Narasimha's subordinates, Periya Timmarāja, Śiṟu-Timmarāja and Narasarāja	... ..	... 75
Immaḍi Narasimha-Bhāratī of Śaṅkarāchārya Maṭṭha (1576 A. D.)	... ..	111-A
Immaḍi Rāhuttarāya, a general under Yādavarāya king	... ..	... 10
Indra-Bhaṭṭāraka, ... ..	... ..	... 161
Indumati-parivayamu (Telugu work)	... ..	... 89
Inumaḍi-Gaṇḍa-gōpāla	... ..	... 13
Iraivānarasūr Kaṅgāṭṭiyār (an officer)	... ..	... 129
Īsvara (Tuḷuva king), son of Timma I	... ..	... 32
Īsvara's queen Bukkamā	... ..	... 32
Īsvara-Bhaṭṭāḷvān	... ..	... 58-J
Īsvara-Muni	... ..	... 9
Īsvara-Tirthāchārya of Śaṅkarāchārya Maṭṭha (1097 A. D.)	... ..	111-A
Itihāsamālā (Sanskṛit work) by Anantāchārya of Tirumalai	... ..	... 9-C

J

Jagadēkarāya = Peda Jagadēkarāya	... ..	... 170
Jagadguru-Śrī Śaṅkarāchārya	... ..	... 111
Jagadobbagaṇḍa Kāmarasa	... ..	... 14
Jāgataparāya I (first son of Peda Jagadēkarāya)	... ..	... 170

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Jagatāparāya II (third son of Peda Jagadēkarāya)	... 170
Jāmadagñya-Vatsa-gōtra Siddhanāyar	... 63
Jāmbavati-Kalyāna (Sanskrit drama) by Krishnarāya	.. 114, 170
Jāmbavati-Kalyāna (work) by Ēkāmbaranātha	... 170
Janyāla-Kasava-pātra, chief (captured by Kṛishnarāya)	... 39
Jaṭavarman Kulasēkhara Pāṇḍya I (1190-1216 A. D.)	... 7-A
Jaṭavarman Kulasēkhara Pāṇḍya II (1237-1260 A. D.)	... 7-A
Jaṭavarman Śrī Vallabha Pāṇḍya (1291-1316 A. D.)	... 7-A
Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya I (1251-1271 A. D.)	... 3, 7-A
Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya II (1276-1292 A. D.)	... 7-A
Jaṭavarman Vira Pāṇḍya I (1254-1275 A. D.)	... 7-A
Jaṭavarman Vira Pāṇḍya II (1296-1342 A. D.)	... 7-A
Jaṭila (Pāṇḍya king) (741-770 A. D.)	... 7
Jāya or Jāyana, minister of Kākatiya Gaṇapati	... 22
Jayasīmha I (633-665 A. D.), (Eastern Chālukya king)	... 161
Jayasīmha II (709-712 A. D.), (Eastern Chālukya king)	... 161
Jaya-Tīrtha (successor of Akshōbhya-Tīrtha of Madhvāchārya), 1365-2388 A. D.	... 113
* Jaya-Tīrtha, successor of Vidyādhira ja Tīrtha of Madhvāchārya Maṭha	... 113-A
Jillēlla-Bhasava-Nāyaka	... 110
Jillēlla-Nārapparāja (father of queen Tiruvēḡaḷāmbā)	... 163
Jillēlla Raṅga (father of queen Timmamā)	... 165
Jitābhinna-Tīrtha (second Svāmi of Rāghavēndra Maṭha)	... 113-B
Jiyar, Ādi-Vaṇ-Ṣaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham	... 88
Jiyar, Anṇan Rāmānuja Jiyar of Tirupati Periya Jiyar Maṭha	... 31
Jiyar, Anusandhānam Rāmānuja Jiyar of Tirupati Periya Jiyar Maṭha	... 31
Jiyar, Emberumānār Jiyar of Tirupati Periya Jiyar Maṭha	... 31, 126
Jiyar, Mullai Tiruvēnkaṭa Jiyar of Tirupati Maṭha	... 31

\* He was the author of:—

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Nyāyasudhā,                 | 11. Vēdāntavādāvalī,                       |
| 2. Nyāyadīpikā,                | 12. Viṣṇutvasudhā-Ṭīkā,                    |
| 3. Tatvavivaraṇa,              | 13. Mithyātvānumāma-khaṇḍana,              |
| 4. Tatvaprakāśikā,             | 14. Māyāvāda-khaṇḍana-Ṭīkā,                |
| 5. Gītābhāshya-Vyākhyā,        | 15. Madhva-Bhāshyaprakāśikā,               |
| 6. Gītātāparya-Vyākhyā-dīpikā, | 16. Pramāṇa-Dīpikā (Gītābhāshya-<br>Ṭīkā), |
| 7. Karmanīṇaya-Ṭīkā,           | 17. Pramāṇa-Lakṣhaṇa-Ṭīkā,                 |
| 8. Īsāvāsyaōpaniṣat-Ṭīkā,      | 18. Pramāṇa-Paddhati,                      |
| 9. Sudhā,                      | 19. Nyāyāṃpita and other works.            |
| 10. Ṣaṭpañchāśat-Ṭīkā,         |  |

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Jiyar, Parāṅkuṣa Jiyar of Ahōbila Maṭha ...	... 88
Jiyar, Periyaperumāl Jiyar of Tirupati Maṭha ...	... 31
Jiyar, Periyavakuḷābharaṇa Jiyar of Tirupati Maṭha ...	... 126
Jiyar, Rāmānuja Jiyar of Tirupati Maṭha ...	... 31
Jiyar, Śrīman Nārāyaṇa Jiyar of Ahōbila-Maṭha ...	.. 88
Jiyar, Śrīnivāsa Jiyar of Ahōbila Maṭha ...	... 88
Jiyar, Vaḍa Tiruvākaṭa Jiyar of Tirupati Maṭha ...	... 31
Jiyar, Vānamāmalai Jiyar of Tirupati Maṭha ...	... 31
Jiyar, Vedaṅta Śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila Maṭha ...	... 88
Jiyar, Yatirāja Jiyar of Tirupati Maṭha ...	... 31

K

Kachchirāyakkōnār of Gōpāla-gōtra ...	... 155
Kadamba (royal family) ...	... 1
Kāḍapaṭṭigaḷ=Pallava kings ...	... 2
Kāḍavan Aḷagiyasīyan Peruñjiṅgan (Pallava king) ...	... 3
Kāḍuṅḡōn, Pāṇḍya king (560-590 A. D.) ...	... 7
Kāḍuveṭṭi=Mukkaṇṭhi Kāḍuveṭṭi (Telugu Pallava king) ...	... 12
Kaivalya-Tīrtha of Madhvāchārya Maṭha ...	... 113
Kākatiya king Beṭa or Beṭamarāja ...	... 22
"  "  Durjaya ...	... 22
"  "  Gaṇapati, son of Mahādēva I ...	... 22
"  "  Mahādēva I (son of Prōla II) ...	... 22
"  "  Mahādēva II (son of Rudrāmbā) ...	... 22
"  "  Pratāpa Rudra, son of Mahādēva II ...	... 22
"  "  Prōla I ...	... 22
"  "  Prōla II, (son of Beṭarāja) ...	... 22
"  "  Rudradēva ...	... 22
Kākatiya Minister Jāya alias Jāyaṇa ...	... 22
Kākatiya queen Baiyamāmbikā ...	... 22
"  "  Melamāmbā ...	... 22
"  "  Mummadāmbā ...	... 22
"  "  Muppala Mahādēvī ...	... 22
"  "  Prāramā ...	... 22
"  "  Rudrāmbikā ...	... 22
"  "  Sōma ...	... 22
Kāḷku-Nāyakkar (son of Madhusūdanadēva) ...	... 12



SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE Nos.
Kakustha-Vijaya (Telugu work,) ...	..	34
Kālabhartri=Kāṇagōpa (Pallava king)	...	1
Kālamēghan ...	...	239
Kalāpūrṇodayamu (Telugu work) .	...	37
Kālāṭi Agrahāram, the birth place of Śrī Śaṅkarāchārya	...	111
Kālāṭti-ṣetti, son of Tiruvēṅkaṭamudaiyān of Tirupati	...	147
Kalāvati, wife of Raghunātha-Nāyaka of Tanjore	...	174
Kalipramathana=Naijīyar (Śrīvaiṣṇava Āchārya) ...	...	87
Kaliyan alias Parakāla or Tirumaṅgai Ālvār ...	..	58-I
Kali Viṣṇuvardhana (Eastern Chālukya king, 840-844 A. D.)	...	161
Kamalādēvi (queen of Śāḷva Guṇḍa I)	...	19
Kamalamahādēvi, queen of Yādava king	...	8
Kamalanayana-Bhaṭṭar of Madhuramaṅgalam	...	58-J
Kamalāpūrṇa-nagarī ...	...	58-I
Kamalāvāsa=Śrīnivāsa of Ahōbila Maṭha	...	87
Kamalāptavaksha, grand-father of Nammālvār	...	58-C
Kāmammā, (first daughter of Bhayakkāra Rāmappayya)	...	118
Kāmanāyaka, general of Kṛishṇarāya	...	94
Kāmarasar=Jagadobbagaṇḍa Kāmarasar	...	14
Kāmarasappar ...	...	247
Kāmāṭṭāḷ (first wife of Nāgu ṣetti of Tirupati) ...	...	152
Kāmayyar ...	...	220, 250
Kāmiyar, second wife of Nārāyaṇa-ṣetti of Tirupati	...	152
Kampa=Kampaṇa I ...	...	18
Kampaṇa II ...	...	18
Kamparāja (Manumapōli chief) ...	...	35, 266
Kampasamudram=Agaram or Agrahāram Kampasamudram	...	154
Kampasamudram Nārāyaṇan=Tatvavādi Nārāyaṇan	...	124
Kāṇagōpa=Kālabhatri, Pallava king	...	1
Kāñchanāṅgi (mother of Tirumaliśai Ālvār)	...	58-B
Kāñchi, capital city of Pallava kings	...	1, 3—
Kāñchīpuram Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar (Āchārya) ..	...	153
Kāñchīpuram Anantaśrī (father of Vēdānta Dēśika)	...	186
Kāñchīpuram Nāḷāḍūr Ammāḷ alias Varada Dēśikāchārya	...	87, 191
Kāñchīpuram Pallava kings ...	...	1
Kāñchīpuram Tirukkachchi Nambi (Āchārya) ...	...	9
* Kāñchīpūrṇa ...	...	9
Kandanavōḷu=Kurnool	...	133

\* He was the author of Varadarāja-stuti.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE NOS.
Kandanavōlu Ūḷayyan (an officer)	...	133
Kandāḍai Appā (Śrīvaiṣṇava Āchārya)	...	65
Kandāḍai Appā (great scholar)	...	65
Kandāḍai Appan	...	74
Kandāḍai Appayyaṅgār (father of Rāmānujadāsar)	...	179
Kandāḍai Bhāvanācharya	...	236
Kandāḍai Rāmānujayaṅgār of Tirupati (1450-1496 A. D.)	...	49
Kandāḍai Mādhavayaṅgār, (disciple of Kandāḍai Rāmānujayaṅgār)	...	49
Kaṅgāṭṭiyār, son of Idākeḍuttaperumāl	...	129
Kannaḍa-Brāhmaṇa (=Rāyasam Koṇḍamarasayya)	...	101
Kanni-ṣeṭṭi	...	239
Kārālar (family) Tirumalai Appar...	...	128
Kārālar Vaḍamalai Aṇḍagaḷ	...	128
Karaṇikka Annadāta Dōvagaḷ	...	78
Karaṇikka Bhasavarasar (prominent Officer under Kṛishṇarāya)	...	92, 129
Karaṇika Appalayyan	...	247
Karavaṭṭipuliyālvār (one of the generals under Vijayanagara kings)...	...	43
Kāri (father of Nammālvār or Śāṭhakōpasūri)	...	58-C
Karikāla (Chōla king)	...	22
Karuṇākarayyan	...	247
Kārmukāmsā-Yōgi alias Parakāla or Tirumaṅgai Ālvār	...	58-I
Kasavapātra of Janyāla family (captured by Kṛishṇarāya)	...	39
Kāsari Koṇḍu-ṣeṭṭi	...	224
Kastūri (fifth son of Aūkusa-Bhūpāla)	...	170
Kastūri Raḡgappa (son of Virappa-Nāyaka of Madura)	...	69
Kāsyapa-gōtra Nāgara-Bhaṭṭar (father of Rāmachandra Dikshitar)...	...	154
Kāsyapa-gōtra Rāmachandra Dikshitar=Rāyasam Rāmachandra Dikshitar, (an officer under Achyutarāya)	...	154
Kāsyapa-gōtra Saptanāda-Paṇḍitar, (bride-party)	...	183
Kāsyapa-gōtra Sōmanātha Dikshitar	...	64
Kāsyapa-gōtra Sōmayājjiyār	...	64
Kāṭhakas=Pallavas	...	7-A
Kāṭṭāḍai Prōlatna (Telugu Pallava queen)	...	12
Kāṭṭumannār-Kōyil=Viranārāyanapuram, the birth place of Nādhāmuni	...	58-J
Kāṭṭa Koṇḍamā-Nāyaka	...	219
Kauṇḍinya-gōtra Rāchirāja (father of Pradhāni Saḷuva Timmarasa)	...	42

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Kauṇḍinya-gōtra Vimarasa ... ..	42
Kauśika (Sage Kauśika) ... ..	18C
Kauśika-gōtra Nādiṅḍa chiefs ... ..	116
Kaustubhāmsa-Yōgi=Kulaśekhara Ālvār (767 A. D.) ... ..	58-E
Kavindra Tirtha of Śrī Madhvāchārya Maṭha ... ..	113
Kavitārkikasimha=Śrī Vēdānta-Deśika of Kāñchi ... ..	186
Kēlaḍi kings (Bhasava-Bhūpala's line) ... ..	185
Kēśavāchārya of Āsūri-kula, father of Śrī Rāmānuja ... ..	58-J
Kēśavāchārya I and II of Ahōbila Maṭha ... ..	87
Kēśavārya of Bhāradvāja-gōtra ... ..	9-C
Kesaya-Nāyaka (chief, brother of Nārasimha-Nāyaka) ... ..	66
Kēta (Kākatya king) ... ..	22
Kētavaram fort (captured by Kṛishṇadēvarāya) ... ..	39
Khaḍgamalla = Kō Peruñjīga or (Mahārājasimha of Kāñchi) ... ..	3
Kiḍāmbi (Śrīvaiṣṇava family of Kiḍāmbi village) .. ..	87
Kiḍāmbi Āchchān alias Praṇatārtihara or Māhānasika of Rāmā- nuja. ... ..	9, 87, 186
Kiḍāmbi Appiḷḷān = Vādhamsāmbuvāha (great scholar) ... ..	9, 87
Kiḍāmbi Padmanābha = Śrī Rāmānujapiḷḷān ... ..	9, 186
Kiḍāmbi Rāmānujapiḷḷān alias Vādhamsāmbuvāha, meternal uncle of Vēdānta Deśika ... ..	9, 87, 186
Kiḍāmbi Śrīraṅgarāja ... ..	87
Kiḷḷi (Chōḷa king) ... ..	4
King (Draḡhavrata, father of Kulaśekhara Ālvār)... ..	58-E
King Kulaśekhara Ālvār (767 A. D.) ... ..	58-E
King Uparicharavasu of Parakāla or Tirumaṅgai Ālvār ... ..	58-I
Kirtivarman, (son of Eastern Chāḷukya king Pulakēsin I) ... ..	161
Kōchchadāiyān Raṇadhīran (Pāṇḍya king), 681-690 A. D. ... ..	1
Kōchcheṅgaṇṇān (Chōḷa king) ... ..	4
Kokkili (son of Maṅgi Yuvarāja) ... ..	161
Kolli = Kukkuṭanagara, the birth place of Kulaśekhara Ālvār ... ..	58-E
Kollikāvalidāsar (one of the trustees of Tirumalai temple) ... ..	24
Kollikāvalidāsar alias Kōṭṭūr Aḷaḷya Maṇavāḷapiḷḷai, one of the disciples of Śrī Piḷḷailōkāchārya ... ..	187
Koḷuva Tippunāyaka ... ..	106
Kommarāja Periya Timmarāja Uḍaiyar (chief) ... ..	75
Kommarāja Śiṭṭu-Timmarāja Uḍaiyār (chief) ... ..	75
Kommi-ṣēṭṭi, son of Tippu-ṣēṭṭi ... ..	29
Kommu-ṣēṭṭi, elder brother of Tirupati Mummaḷi-ṣēṭṭi ... ..	122

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Kōnammā, daughter of Raṅga I and wife of Aubaḷarāja	... 166
Kōnammā, queen of Poṭṭapāḍi China Koṇḍarāja	... 36
Kōna-Mantri (first son of Timma-Mantri)	... 169
Kōnapparāja (sixth son of Poṭṭapāḍi Timmarāja I)	... 175
Kōnappayya (=Nōṭṭakkāra Kōnappayya)	... 177
Kōnarāja (son of Āraviḍu Raṅga I)	... 164
Kōnarāja (Maṭṭa chiefs)	... 34
Kōnarāja (son of Nādiṇḍa Timmarāja)	... 116
Koṇḍarāja (third son of Aḷiya Rāmarāja)	... 163
Koṇḍamantri (third son of Varada Mantri)	... 169
Koṇḍamāmbā (first daughter of Pōchirāja Timmarāja)	... 188
Koṇḍamāmbā, (third queen of Aḷiya Rāmarāja)	... 163
Koṇḍammā (second queen of Rāmadāva Mahārāja)	... 166
Koṇḍammā (fourth queen of Vēṅkaṭa I)	... 166
Kōnēri (first son of Śellan of Paḷavēṅkāḍu)	... 182
Kōnēri Ayyaṅgār	... 268
Kōnēri (son of Māṭikka Nāyanār)	... 56
Kōnērīrāja (subordinate of Immaḍi Narasiṃha)	... 75
Kōnēri Redḍi	... 258
Kōnēṭammā (first daughter of Pōchirāja Raṅgarāja)	... 189
Kōnēṭammā (third queen of Vēṅkaṭapatirāja)	... 163
Kōnēṭammā (first queen of Raṅgappa or Śrīraṅga)	... 165
Kōnēṭammā (queen of Vēṅkaṭa, who was the son of Raṅgappa)	165
Kōnēṭi Timmarāja (fourth son of Chinna Koṇḍarāja)	... 175
Koṇḍaya-ṣēṭṭi, son of Peda-Liṅgu ṣēṭṭi of Tirupati	... 144
Koṇḍār Gōvīndan	... 27
Koṇḍamarasayya=Rāyasam Koṇḍamarasayya	... 101
Koṇḍarāja (Poṭṭapāḍi Koṇḍarāja)	... 36
Koṇḍarāja's queen Timmamāmbā	... 163
Koṇḍayārya=Tirumalai Koṇḍayārya (scholar)	... 107
Koṇḍavāli-śīrmai=Koṇḍavāli district	... 124
Koṇḍaviḍu Ēkāmrānātha Kavi	... 170
Koṇḍaviḍu Governor Nādiṇḍa Appa	... 42, 116
Koṇḍaviḍu Governor Nādiṇḍa Gōpa	... 116
Koṇḍaviḍu Viceroy, Peda Timmarāja of Pemmasāni family	... 89
Koṇḍaviḍu Viceroy, Timmarāja	... 171
Koṇḍayyan of Maudgalya-gōtra	... 38
Kōṇḍandarāma or Rāma (son of Vēṅkaṭapatirāja)	... 163
Koṇḍu-ṣēṭṭi	... 267

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Kōṇaṭṭirāja (Poṭṭapādi chief) ... ..	... 36
Kōṇaṭṭi Rāmarāja ... ..	... 36
Kōṇaṭṭi Timmarāja ... ..	... 36
Kō-Pārvhivāndravarmān ... ..	... 2
Koṇḍu-ṣeṭṭi ... ..	... 256
Kottagōpuram at Tirupati Hills ... ..	... 34
Kōṭṭikanyakādānam Tātāchārya ... ..	... 44
Kōṭṭiya Mallayyan (son of Kōṭṭiyār) ... ..	... 178
Kōṭṭiyār, grand-father of Ellamman ... ..	... 178
Kōyil-kandāḍai Appan (disciple of Maṇavāḷa Mahāmuniḡal) ... ..	9 A, 117, 236
Kōyil-kandāḍai Aṅḡā (disciple of Maṇavāḷa Mahāmuniḡal) ... ..	... 187
Kōyil-kōḷvi Rāmānuja Jiyar of Tirupati Maṭham ... ..	... 31, 74
Kōyil-kōḷvi Vaḍa Tiruvēkaṭa Jiyar of Tirupati ... ..	... 153
Kṛishṇa (Kṛishṇā river) ... ..	... 89
Kṛishṇa = Nandyāla Kṛishṇa (Chief)... ..	... 37
Kṛishṇamāmbā (second daughter of Kṛishṇarāya) ... ..	... 34
Kṛishṇamāmbā (wife of Nāḍiṇḍa Timma Mantri and sister of Saḷuva Timmarasa ... ..	... 116, 169
Kṛishṇamāmbā (second queen of Vēkaṭṭādi) ... ..	... 165
Kṛishṇammā (third queen of Vēkaṭṭa I) ... ..	... 166
Kṛishṇamāṅgai (a lady devotee) ... ..	... 223
Kṛishṇapāda alias Vaḍakku-Tiruvēdhippiḷḷai (great scholar) ... ..	... 87
Kṛishṇappa, first son of Aḷiya Rāmarāja ... ..	... 153
Kṛishṇappa-Nāyaka I (son of Aḍaippam Viśvanātha Nāyaka of Madura 1564-1572 A. D.) ... ..	... 69
Kṛishṇappa-Nāyaka's queen Lakshmaṅāmbikā ... ..	... 69
Kṛishṇappa Nāyaka II (son of Virappa-Nāyaka of Madura 1595- 1601 A. D.) ... ..	... 69
Kṛishṇappayya (son of Bhāskara or Rāmaya-Bhāskara) ... ..	... 118
* Kṛishṇarāya (son of Tuḷuva Narasa) ... ..	... 32
Kṛishṇarāya's daughters (Kṛishṇamāmbā and Tirumalāmbā) ... ..	... 32
Kṛishṇarāya's queens Annapūrṇādēvi, Chinnāji, Tirumaladēvi and Tukkādēvi .. ..	... 32
Kṛishṇarāya's son Tirumala ... ..	... 23
Kṛishṇarāya's eastern expedition ... ..	... 39

\* He was the author of:—

- |                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. Jāmbavālī-Kalyāṇa, | 5. Satyāvadhūsāntvana,       |
| 2. Amukta-Mālyadā,    | 6. Sakalakaṭhāsāra-saṅgraha, |
| 3. Ushā-Pariṇaya,     | 7. Rasamañjari,              |
| 4. Madālasācharita,   | 8. Jñāna-chintāmaṇi etc.     |

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Kṛiṣṇarāya's Military progress ... ..	94
Kṛiṣṇarāya's son-in-laws, Maṭṭa Varadarāja and Aḷiya Rāmarāja.	34
Kṛiṣṇasvāmi Ayyaṅgār Dr. S. ... ..	9-C
Kṛittikai star, the birth star of Tirumaṅgai Āḷvār	58-I
Kubja-Viṣṇuvardhana (607-633 A. D.), Eastern Chāḷukya king...	161
Kuḷiligi Maṭṭham (founded by Akṣhōbhya-Tīrtha of Madhvāchārya's line) ... ..	113
* Kulaśekhara Āḷvār (Kaustubhṃśa Yōgi); (767 A. D.)	11-A, 58-E
Kulaśekhara Pāṇḍya I (Jaṭṭavarman), 1190-1216 A. D.	7-A
Kulaśekhara Pāṇḍya II (Jaṭṭavarman), 1237-1260 A. D.	7-A
Kulaśekhara Pāṇḍya I (Māravarman), 1268-1310 A. D.	7-A
Kulaśekhara Pāṇḍya II (Māravarman), 1314-1345 A. D.	7-A
Kuḷattujar family ... ..	77, 98
Kulōttuṅga-Chōḷa I=Rājendra-Chōḷa (1070-1118 A. D.)	5, 6
Kulōttuṅga Chōḷa II (1123-1146 A. D.)	6
Kulōttuṅga-Chōḷa III (1178-1216 A. D.)	6
Kulōttuṅga-Chōḷa-Yādavarāya=Ghaṭṭidēva	8
Kumāra-Hamvīra-pātra (Chief) ... ..	39
Kumāra Jagadēkarāya, first son of Aakusarāja ... ..	170
Kumārakulaśekhara alias Mēdinirāvu (chief) ... ..	26
Kumāra Muttu, son of Muttu Kṛiṣṇappa Nāyaka of Madura ... ..	69
Kumāra Narasiṃha=Immaḷi Narasiṃha (son of Sāḷuva Narasiṃha)... ..	19
Kumāra Rāmānuja-Ayyaṅgār ... ..	49
Kumāra Tāttayyaṅgār I and Kumāra Tāttayyaṅgār II	44
Kumāra Tāttayyaṅgār's disciples (Kōśaya-Nāyaka and Narasiṃha-prabhu) ... ..	66
Kumāra Tirumalai Nambi ... ..	9-B
Kumāra Vēṅkaṭṭadri-samudram (village) ... ..	154
Kumāra Viṣṇu I and II, Pallava kings	1
Kumarandai alias Aḷḷu-ṣeṭṭi ... ..	95
Kumudāśa Yōgi=Madhurakavi Āḷvār	58-D
Kuṇṅakkūṇḍa (village) Timmayyan ... ..	73
Kundavai (daughter), (m. Pallavaraiyar)	5
Kundavai (daughter), (m. Eastern Chāḷukya Vimalāditya) (1011-1022 A. D.)	5
Kuṅṅukan, son of Tippu-ṣeṭṭi ... ..	29

\* Mukundamālā and Perumāl Tirumōḷi are composed by this famous Kulaśekhara Āḷvār.

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE NOS.
Kuppachchi (bride), (1536 A. D.) ...	...	183
Kuppā Vēkaṭattarasu (the famous accountant in the temple at Tirumalai) ...	...	115
Kuppandai (one of the merchants, residing in Tirupati)	...	99
Kuppāttāl second wife of Nāgu-āṭṭi of Tirupati	...	152
Kuppāttāl, first daughter of Nāchchiyār	...	152
Kuppayyan, brother of Śaranappan	...	96
Kuppamman ...	...	244
Kūrakulōttamadāsar alias Udāra, (one of the disciples of Śrī Piḷḷailōkachārya) ...	...	187
* Kūrēsa = Kūrattālvān alias Śrīvatsa Chihna (one of the disciples of Śrī Rāmānuja), (1020-1105) ...	...	153
Kūruchēḍu (family)...	...	35
Kuppāyi alias Kuppasāni, mother of Muddu Kuppāyi	...	114
Kuppāyi alias Muddu Kuppāyi, sister of Tirumalammā	...	114
Kurugūr = Tirukkurugūr (modern Ālvār-Tirunagari in Tinnevely district), the birth place of Nammālvār or Sathakōpa- Yōgi ...	...	58-C
Kutb Shah and Nizam Shah ...	...	164
Kuvalakunḍa Timmayadēva Chōja Mahārāja	...	58
Kuvalālapura = Kēlār town in Mysore State	...	8

L

Laghumāyan (one of the officers under Kṛishṇarāya)	...	132
Laghunūtanapura, the birth place of Anantārya ...	...	9-C
Lakkalisammā, wife of Periya Timmarasayya	...	118
Lakkāmbā, daughter of Raṅga I ...	...	166
Lakkāmbikā, queen of Āraviḍu Rāmarāja .I	...	33
Lakkarāja (Salaka chief)	...	117
Lakkasāni-amman ...	...	62
Lakku-Nāyakkār (one of the generals under Kṛishṇarāya)	...	135
Lakshmāmbā, queen of Śriraṅgarāja	...	163
Lakshmammā, fourth queen of Aḷiya Rāmarāya ...	...	163
Lakshmammā, second daughter of Pōchirāja Timmarāja	...	188

\* He was the author of:—

1. Yamakarataṅkara,
2. Pañchastava,

3. Kūrēsa-Vijaya and other valuable works.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES-	TABLE NOS.
Lakshmi amman, wife of Pradhāni Timmarasa ...	... 42, 116
Lakshmi, daughter of Mārippillai ...	... 59
Lakshmi, wife of Tippu-ṣeṭṭi ...	... 29
Lakshmi, (daughter of Timmarāja) ...	... 75
Lakshmidāvi, daughter of Periya Tippu ṣeṭṭi of Tirupati ...	... 122
Lakshmidāvi, queen of Tirukkālattidāva Yādarāya ...	... 8
Lakshmidāvi, queen of Telugu Chōja Tikka ...	... 11
Lakshmidhara Tīrtha, the head of Śrīpādarāya Maṭha of Śīr Madhvāchārya's line ...	... 113
Lakshmi-kānta Tīrtha, one of the Madhvāchārya's Maṭha ...	... 113-A
* Lakshmi Kumāra Tātāchārya of Kāñchi ...	... 44
Lakshminātha Tīrtha of Madhvāchārya Maṭha ...	... 113-A
Lakshmi-pati (merchant, residing in Tirupati) ...	... 100
Lakshmi-vallabha Tīrtha, one of the Madhvāchārya's Maṭha ...	... 113-A
Lakshmyambikā, queen of Kṛishṇappa-Nāyaka of Madura ...	... 69
Laikā (modern Ceylon country) ...	... 7-A
Lēpākshi Nandilakku-ṣeṭṭi, father of Virappaṇṇa ...	... 120
Līngālayya, son of Bhayakkāra Rāmappayya ...	... 118
Līngamabhaṭṭa of Harita-gōtra ...	... 140
Līngamātya, second son of Mādāya-Mantri ...	... 169
Līngasāni (the famous temple-damsel of Tirupati) ...	... 103
Līngayyan of Maudgalya-gōtra ...	... 38
† Lōkāchārya alias Pillai Lōkāchārya (great Śrīvaiṣṇava scholar and first son of Vaḍakku Tiruvīdhipillai of Śrīraṅgam) 9-A, 187	
Lōkamahādēvi, one of the queens of Chōja Rājarāja I ...	... 1

M

Mādappa-Daṇḍāyaka (a general under Yādarāya) ...	... 10
Mādarasar alias Mantravēdi Mādarasar ...	... 139
Mādāya or Mādāna Mantri, first son of Nāmāya Mantri ...	... 169
Mādāya Mantri's wife Amalāmbā ...	... 169
Madhvāchārya = Pārṇapragyāchārya or Ānanda Tīrtha 1238—1317 A. D. ...	... 113

\* He wrote Laghu-Bhāvaprakāśikā and Sāra-Chandrikā.

† He was the author of Aṣṭādaśa-rahasya and other valuable works.



## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
* Mādhava or Mādhavāchārya alias Vidyāraṇya ...	... 111
Mādhava Mantri, fourth son of Mādaṇa Mantri ...	... 169
Mādhava Tirtha, one of the disciples of Śrī Madhvāchārya ...	... 113
Mādhavavarman (chief) ... ..	... 60
Mādhavayyaṅgār alias Kandādāi Mādhava-Ayyaṅgār ..	... 49
Madhurakavi Ājvār (Kumudāśa Yōgi), (797 A. D)	3, 11-A, 58-D
Madhuramaṅgalam, the birth place of of Gōvindar or Embār ...	58-J
Madhuramaṅgalam Kamalanayana-Bhaṭṭar, the father of Embār or Gōvindar ... ..	... 58-J
Madhurāntaka Pottapi-Chōja-Nallasiddharasa ... ..	... 8
Madhurāntakan Uttama-Chōja (965-986 A. D.) ... ..	... 5
Madhurāntaki (daughter), m. Rājendra Chōla alias Kulōttuṅga Chōja III (1070-1118 A. D.) ... ..	... 5
Madhusūdanadēva (Telugu Pallava king) ... ..	... 13
Madhyageha, father of Śrī Madhvāchārya ... ..	... 113
Mādirāja=Sāḷuva Mādirāja ... ..	... 10

\* The following is a list of works written by this famous scholar, thus :—

1. Adhikaraṇaratnamālā,	23. Vidyāraṇya-Vārtika,
2. Anubhūtiprakāśikā,	24. Śāṅkaravilāsa,
3. Aṣṭaka-Bhāshya,=Brāhmaṇa- Bhāshya or Yajurveda-Brāh- maṇa-Bhāshya,	25. Śrīsūkta-Bhāshya,
4. Ātmānātma-Vivēka,	26. Sarvadarśana-Saṅgraha,
5. Āruṇa-Bhāshya,	27. Sāma-Brāhmaṇa-Bhāshya,
6. Upanishad-Bhāshya,	28. Sāmavādārtha-Samprakāśikā,
7. Ṛigveda-Brāhmaṇa-Bhāshya,	29. Sūtasamhitā-Ṭikā,
8. Ṛigveda-Bhāshya,	30. Smṛtisaṅgraha,
9. Itarīya-Brāhmaṇa-Bhāshya,	31. Haristuti-Ṭikā,
10. Itarīya-Bhāshya,	32. Karmavipāka,
11. Kāṭhaka-Bhāshya,	33. Kālanirṇaya,
12. Kaushītakī-Bhāshya,	34. Gītā-Tātparya,
13. Chitrādīpa,	35. Gītā-Bhāshya,
14. Taittirīya-Bhāshya,	36. Narakāsura-vijaya-Vyāyōga,
15. Daśōpanishad-Bhāshya,	37. Pañchaśara-Vyākhyā,
16. Nyāyamālā (=Vidyāraṇya-Nyāya- mālā),	38. Parāśara-Smṛiti-Ṭikā.
17. Pañchadasi-Prakarapa, (Vidyā- raṇya-Pañchadaśī),	39. Bhaṭṭasāra,
18. Pañcharudrīya-Vyākhyā,	40. Bhaṭṭasāra-Vyākhyā,
19. Bhāṭṭasāra,	41. Bhārata-Tātparyasaṅgraha,
20. Mantrapraśna-Bhāshya,	42. Mādhaviya-Nidāna,
21. Yajurveda-Bhāshya,	43. Mādhaviyachāra,
22. Vājasaneyā-Bhāshya,	44. Mādhaviya-Datta-Mīmāṃsā,
	45. Muhūrta-Mādhaviya,
	46. Vēdānta-Vijaya,
	47. Śāṅkarabhāshya-Ṭikā, and other valuable works.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Mādu-śeṭṭi, one of the merchants, residing in Tirupati	30, 145
Madura, the capital city of Pāṇḍya kings	7-A
Madura Nāyaka (ruler of Madura country)	69
"    "    Viśvanātha Nāyaka (1529-1564 A. D.)	69
"    "    Kṛishṇappa Nāyaka I (1564-1572 A. D.)	69
"    "    Kṛishṇappa Nāyaka II (1595-1601 A. D.)	69
"    "    Virappa-Nāyaka (1572-1595 A. D.)	69
"    "    Visvappa, son of Virappa Nāyaka	69
"    "    Kastāri Raṅgappa son, Virappa Nāyaka	69
"    "    Muttu Kṛishṇappa Nāyaka (1601-1609 A. D.)	69
"    "    Muttu Virappa-Nāyaka I (1609-1623 A. D.)	69
"    "    Muttu Virappa-Nāyaka II (1659 A. D.)	69
"    "    Tirumalai Nāyaka (1623-1659 A. D.)	69
Mahābalipuram=Seven Pogodas	58-A
Mahābalipuram Bhūtattālvār (second Parama-Yōgi)	58-A
* Mahāchārya alias Doḍḍayāchārya (great scholar)	127
Mahādēva I and II	22
Mahādēva-Sōmayāji	140
Māhānasika=Pranātārtihara Māhānasika of Rāmānuja	87
Mahant Bhagavāndāsa	270
Mahant Dharmadāsa	270
Mahant Prayāgadāsa	270
Mahant Rāmakiśōradāsa	270
Mahant Sāvādāsa	270
Mahāpradhāni Anndāta Devagaḷ	78
Mahāpūrṇa alias Periya-Nambi	9
Mahārājasimha alias Ko-Peruñjinga (Pallava king)	3
Mahēndravarmaṇ I, II and III, Pallava kings	3
Majjihalli Matham, founded by Mādhava Tīrthāchārya	111
Makhā, the birth star of Bhaktisāra-Yōgi or Tirumalīśai Ālvār	58-B
Malaghana alias Vēkaṭattuṅgaivār of Tirupati	158
Malagaṅgayadēva (Sāḷuva chief)	52
Malainiṅaperumāḷ	27

\* He wrote the following several Sanskrit works, thus :—

- |  |   |
|--|---|
| 1. Chaṇḍamāruta (Śatadūshaṇi-Vyākhyā), | Advaita-Vijaya,                             |
|  | Sadvidyā-Vijaya,                            |
| 2. Āchārya-Viṁśati,                    | Brahmavidyā-Vijaya,                         |
| 3. Pañchavijaya=                       | 4. Śrīvaikunṭha-Vijaya,                     |
| Parikara-Vijaya,                       | 5. Vēdānta-Vijaya and other valuable works. |
| Pārāśarya-Vijaya,                      |   |

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Malainīṅaperumāḷ ... ..	81
Malaiperumāḷ, father of Tirumalainādharpīḷḷai ...	121
Malaiperumāḷ's sons Pīḷaiporuttār and Tirumalainādharpīḷḷai ...	121
Malakappa-Nāyudu (son of Immaḍi Hanumappa Nāyudu) ...	190
Malaya (Western Ghats in Tinnevely district) ...	167
Malayan (second son of Śellan of Paḷavarkāḍu village) ...	182
Malayaṅṅan, son of Andhakālam Tirttār ...	76
Malayapparayan of Yaṅḍalūr ... ..	105
Mālyavanta Hills ... ..	261
Mallāmbikā, queen of Harihara II ... ..	18
Mallāmbikā, queen of Sāḷuva Guṇḍa III ... ..	19
Mallammā, wife of Timma of Rāṇa caste ... ..	170
Mallaṅga - Mantri, son of Rāma - Mantri ... ..	192
Mallanāyaka of Tanjore Nāyaka family ... ..	174
Mallaṅga=Minister Mallaṅga of Chandragiri ... ..	41-A
Mallappa-Nāyaka (aḍaiṅṅam officer under Achyutarāya) ...	148
Mallappa-Nāyaka, brother of Penukoṇḍa Virappaṅṅa ...	120
Mallarasar Nāgaragaḷ alias Nāgara Paṅḍitar ... ..	156
Mallayya alias Maṅḷa Mallayya of Tirupati ... ..	181
Mallayyan alias Koṭṭiya Mallayyan, the father of Ellammā ...	178
Mallikārjuna (son of Dēvarāya II) ... ..	18
Mallikārjuna Prauḍhadēvarāya ... ..	78
Mallināḍha (son of Bukka I of Saṅgama line) ... ..	18
Mallukhān (Muhammadan chief, captured by Kṛishṇarāya) ...	39
Mānābharāṅga (Pāṅḍya king) ... ..	7
Maṅakkāl-Nambi=Śrī Rāma or Rāma Mīśra (Āchārya) ...	11-A
Manamapōli chief Kamparāja ... ..	35
Manamapōli chief Ōbalarāja ... ..	35
Manamapōli chief Śrīraṅgarāja ... ..	35
Manamapōli chief Timmarāja ... ..	35
Maṅavāḷaperumāḷ (Utsava Mārti in the temple at Tirumalai) ...	2
* Maṅavāḷa Mahāmuni alias Saumya Jāmāta, Varavara Muni, Yatindravaraṅga, Kāntōpayanta ... ..	187
Maṅavāḷa Mahāmuni's disciples; Vānamāmalai Jiyar, Erumbili Appā, Prativādi-Bhayaṅkaram Appā, Kōyil-kandāḍai Aṅṅan and others ... ..	187
Maṅḍalam=Maṅḍalam Ayyaṅgār, son of Vēṅkaṭattuṅṅaivār ...	180
Mandanapalli=modern Madanapalli town ... ..	62

\* He composed Yatirāja-Vimśati and other valuable works.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Maṅḍana Mīśra, one of the disciples of Śaṅkarāchārya	... 111
Maṅḍaṅguḍi, the birth place of Vipranārāyaṇa or Toṇḍaraḍippōḍi	
Ālvār ... ..	... 58-G
Māṅdhātri (king of solar race) ... ..	... 4
Maṅḡḡḡāvi, wife of Vedānta Deśika ... ..	... 186
Maṅḡāśā, son of Pulakāśin I (Eastern Chālukya king) ... ..	... 161
Maṅḡammā=Peda Maṅḡammā, wife of Taḷlapāka peda Tirumala- chārya ... ..	... 107
Maṅḡu Yuvarāja I (Eastern Chālukya king, 685-699 A. D.) ... ..	... 161
Maṅḡu Yuvarāja II (Eastern Chālukya king) ... ..	... 161
Maṅḡu, Śāḷuva Maṅḡu (Śāḷuva Chief) ... ..	... 19
Maṅḡu, Sāvītri Maṅḡu (Śāḷuva Chief) ... ..	... 19
Māḡikka-Nayinār ... ..	... 56
Maṅiyakkōṅpaṭṭu (Tirupati temple village) ... ..	... 60
Mannarpiḷḷai (one of the officers under Kṛishṇarāja) ... ..	... 43
Manu=Vaivasvata Manu ... ..	... 4
Manu-charitramu (Telugu work) by Allasāni Peddaṇa ... ..	... 88
Manuma Siddha I (son of Eḡḡa Siddha) ... ..	... 8
Manuma Siddha II (son of Tirukkālāṭṭidāva) ... ..	... 21
Maṅḡāḍi Tiruveṅkaṭamudaiyān of Dāvīkāpuram village ... ..	... 136
Mantravādi Mādarasar, father of Nārāyaṇan ... ..	... 139
Mantravādi Nāḡayyar, son of Mādarasar ... ..	... 139
Mārakkal, wife of Śennamu-śeṭṭi of Tirupati ... ..	... 109
Mārappa, brother of Bukka I of Saḡama line... ..	... 18
Māravarman Kulasākhara Pāṅḍya I (1268-1310 A. D.) ... ..	... 7-A
Māravarman Kulasākhara Pāṅḍya II (1314-1345 A. D.) ... ..	... 7-A
Māravarman Sundara Pāṅḍya I (1216-1237 A. D.) ... ..	... 7-A
Māravarman Sundara Pāṅḍya II (1238-1255 A. D.) ... ..	... 7-A
Māravarman Vikrama Pāṅḍya (1283-1291 A. D.) ... ..	... 7-A
Māḡāḷi-Nirāṭṭōtsavam festival for Āṅḡāl in Tirupati ... ..	... 151
Mārīppiḷḷai, father of Lakshmi... ..	... 97, 99
Māru Nayinār, father of Gōvīndan ... ..	... 80
Maṭṭa Mallayar of Iyariśeṭṭi-gōtra ... ..	... 181
Maṭṭa chiefs of Dāva Chōḷa family ... ..	... 34
Maṭṭa Anantarāja ... ..	... 34
Maṭṭa Bommarāja ... ..	... 34
Maṭṭa Chiṭṭirāja ... ..	... 34
Maṭṭa Ellarāja ... ..	... 34
Maṭṭa Ellamarāja ... ..	... 34

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.				TABLE NOS.
Maṭṭa Kōnarāja	...	...	...	34
Maṭṭa Kumāra Anantarāja (benefactor)	...	...	...	34
Maṭṭa Paiḍirāja	...	...	...	34
Maṭṭa Pōtarāja	...	...	...	34
Maṭṭa Rāmarāja	...	...	...	34
Maṭṭa Sōmarāja	...	...	...	34
Maṭṭa Timmarāja	...	...	...	34
Maṭṭa Tiruveṅḡalarāja	...	...	...	34
Maṭṭa Vaiyārirāja I and II	...	...	...	34
Maṭṭa Varadarāja	...	...	...	34
Maṭṭa queen, Chennamāmbā	...	...	...	34
Maṭṭa queen, Rāmamāmbā	...	...	...	34
Maudgalya-gōtra Koṇḍayya	...	...	...	38
Maudgalya-gōtra Liṅgayya	...	...	...	38
Mayilēṅperumāi	...	...	...	27
Medinirāvu = Kumāra Kulasekhara Medinirāvu	...	...	...	26
Meḷama-Mantri	...	...	...	119
Military officer Chinna Pemmānāyaka	...	...	...	20
Military officer Periya Pemmānāyaka	...	...	...	20
Military progress of Kṛishṇarāja	...	...	...	94
Minister Govinda Dikshitar of Tanjore	...	...	...	173
Minister Vidyāranya	...	...	...	111
Mṛityujit (Chōla king)	...	...	...	4
Muchukunda (king)	...	...	...	4
Mudaliyāṇḍan alias Dāsarathi, one of the disciples of Rāmānuja	...	...	...	9, 11-A
Muddammā, wife of Lepākshi Nandi Lakku-ṣeṭṭi	...	...	...	120
Muddappa (brother of Bukka I of Saṅgama line)	...	...	...	18
Muddukuppāyi, sister of Tirumalammā	...	...	...	114
Muddaya-Nāyaka, father of Teppada-Nāgaya-Nāyaka	...	...	...	141
Mudiḍar family Śrappa Redḍi	...	...	...	149
Muhammadan War	...	...	...	89
Mukhappālam Nāgama-Nāyakkar, general of Śāḷuva Narasiṃha	...	...	...	69
Mukkaṇṭi Kāḍuveṭṭi (Telugu Pallava king)	...	...	...	12
Mullai Tiruveṅkaṭa Jiyar (the founder of the Tirupati Periya Jiyar Maṭṭham)	...	...	...	31
Mummadāmbā, queen of Mahādōva II	...	...	...	22
Mummaḍi Chōla	...	...	...	6
Mummaḍi-ṣeṭṭi (younger brother of Kommu-ṣeṭṭi)	...	...	...	122
Mūrtimāmbā, wife of Chinna Chevva-Nāyaka of Tanjore	...	...	...	174

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE NOS.	
Mūrti-Nāyakkar	...	...	...	219
Mūrti-Amman	...	...	...	219
Muttaraiyar, ancient ruler of Tanjore	...	...	...	4
Muttāyamman=Muddammā, wife of Nandi-Lakku-ṣeṭṭi	...	...	...	120
Muttu Kṛishṇappa-Nāyaka of Madura (1601-1609 A. D.)	...	...	...	69
Multu Virappa-Nāyaka I (son of Muttu Kṛishṇappa-Nāyaka)	...	...	...	69
Muttu Virappa-Nāyaka II (son of Tirumalai-Nāyaka of Madura).	...	...	...	69
Muttukkūr (Tirupati temple village)	...	...	...	139
Mylapore Peyālvār (third Parama-Yōgi)	...	...	...	58-A

N

Nāchchamman, daughter of Śiṭṭamu-ṣeṭṭi of Tirupati	...	...	...	97
Nāchchārammā, wife of Tāllapāka Narasimhārya ..	...	...	...	107
Nāchchi=Yādavarāya Nāchchi, queen of Yādava Vira Nara-simha ...	...	...	...	11
Nāchchiyār, daughter of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati	...	...	...	152
Naḍādūr Ālvān alias Varadavishṇu (great scholar)	...	...	...	9
* Naḍādūr Ammal, son of Dēvarājāchārya of Kāñchi	...	...	...	9, 191
Naḍādūr Ammal's disciple, Kiḍāmbi Rāmānujapiḷḷān	...	...	...	87, 186
† Nādhāmuni (great Āchārya), 823 A. D.	...	...	...	9, 11-A, 87
Nādhanāyaki, mother of Nammālvār	...	...	...	58-C
Nādiṇḍla family of Kausika-gōtra...	...	...	...	116
Nādiṇḍla Appā, Governor of Koṇḍaviḍu	...	...	...	116
Nādiṇḍla Gōparāja, Governor of Koṇḍaviḍu	...	...	...	116
Nādiṇḍla Kōnarāja, son of Nādiṇḍla Timmarāja	...	...	...	116
Nādiṇḍla Timmarāja and his sons and grandsons	...	...	...	169
Nādiṇḍla Timma's queen Kṛishṇamāmbā	...	...	...	116
Naḍuvil Tiruvidhippiḷḷai alias Vāgvijaya-Bhaṭṭar of Śrīraṅgam	...	...	...	9
Nāgalāmbā, queen of Tuḷuva Narasa	...	...	...	32
Nāgalāmbā's son Kṛishṇarāya	...	...	...	32
Nāgalāpuram Perumāl Mudaliyār (temple trustee)	...	...	...	138
Nāgalāpuram Tirumalaiyappa Mudaliyār	...	...	...	138
Nāgalāpuram Vaḍamalai Aṇṇagaḷ..	...	...	...	128
Nāgaiyar=Śālaipākkam Nāgaiyar	...	...	...	139
Nāgama-Nāyaka, general of Sāḷuva Narasimha	...	...	...	69

\* He wrote Tatvasāra and Pramēyamālā,

† He composed Nyāyatatva and Yōgarahasya in Sanskrit.

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Nāgamā, queen of Aḍaiṭṭam Viśvanātha-Nāyaka (1512-1564) ...	69
Nāgaṇa Uḍaiyar=Sāntappa-Nāgappaṇan ...	41
Nāgappan, son of Tippu-ṣeṭṭi ...	95
Nāgappan ...	267
Nāgappayyan, son of Rāmarasayyar ...	177
Nāga princess, queen of Pallava king Virakūrc̥ha ...	1
Nāgara Padaṇḍaiyar ...	237
Nāgasāni, Tirupati temple damsel... ..	232
Nāgayyan, brother of Annu-ṣeṭṭi (one of the merchants of Tirupati) ...	145
Nāgaya-ṣeṭṭi, son of Mādu-ṣeṭṭi ...	30
Nāgeya Nāyaka, one of the generals under Dēvaraya II ...	141
Nāgārjunikoṇḍa (Fort) captured by Kṛishṇarāya ...	39
Nāgu-Nāyakkar, father of general Lakku-Nāyakkar ...	135
Nāgu-ṣeṭṭi, brother of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati ...	152
Nalla-Gaṅgamman, mother of Timmaṇṇan ...	134
Nallannan, son of Uddaṇḍarāya ...	28
Nallaperumāl, Tirumalai temple-accountant ...	79
Nallasiddharasar, one of the subordinates of Vijaya-Gaṇḍa-Gōpāla. ...	13
Nallān, father of Aṅgānāyakkar ...	68
Nallan-Tirumalairāja ...	58
Nāmana-Mantri, father of Mādana Mantri, ...	169
Nāmana-Mantri's wife Siṅgamāmbā... ..	169
Nāmi-ṣeṭṭiyār ...	197
* Nammālvār alias Ṣaṭhakōpaṣṭri, (Viśhvaksēnāmsā) 9, 11-A, 58-C	
Nammālvār (Tirumalai temple-accountant) ...	83
Nammayyan Rāmānuja, son of Maṅavāja Mahāmuni ...	187
Nampiḷḷai=Kalipramathana=Varadarāja, disciple of Naṭṭiyār ...	9-A, 87
Nandakāmsa-Yōgi alias Pēyālvār of Mylapore ...	58-A
Nandilakku-ṣeṭṭi=Lapākshi Nandi Lakku-ṣeṭṭi ...	120
Nandilakku-ṣeṭṭi's son Penukoṇḍa Virappaṇṇa ...	120
Nandilakku-ṣeṭṭi's wife Muddāyamman ...	120
Nandirāja's daughter Appalambā, the second queen of Aḷiya Rāmarāya ...	163
Nandivarman Mahārāja, Telugu Pallava King (1102 A. D.) ...	12
Nandivarman I, II and III, Pallava kings ...	1

\* He was the author of the following 4 Tamil works; viz.,

- |                   |                           |
|-------------------|---------------------------|
| 1. Tiruvāṣṭriyam, | 3. Periya Tiruvandādi and |
| 2. Tiruviruttam,  | 4. Tiruvāymoḷi.           |

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE NOS.
Nandyāla chiefs ...	...	...	37
„ Aubalarāja ...	...	...	37
„ Chinna Aubalarāja ...	...	...	37
„ Kṛishṇarāja... ..	...	...	37
„ Nārapparāja ...	...	...	37
„ Narasimharāja I and II ...	...	...	37
„ Ūbalarāja ...	...	...	37
„ Siṅgarāja ...	...	...	37
„ Timmarāja (ruler of Gaṅḍikōṭa Fort) ...	...	...	37
Nañjiyar=Vedānti (great scholar)... ..	...	...	9, 87
Naraharidēva, captured by Kṛishṇadēvarāya ...	...	...	39
Narahari Tirtha, one of the main disciples of Madhvāchārya ...	...	...	113
Nārammā, queen of Kākatya king ...	...	...	22
Nārapparāja=Nandyāla Nārapparāja (chief) ...	...	...	37
Narasammā=queen of Kommarāja Periya Timmarāja Uḍaiyar ...	...	...	75
Narasa-Nāyaka (Tuḷuva king) ...	...	...	32
Narasa-Nāyaka's queen Nēgalāmbā (mother of Kṛishṇarāja) ...	...	...	32
Narasa-Nāyaka's queen Ūbalāmbā (mother of Achyutarāja) ...	...	...	32
Narasa-Nāyaka's queen Tippāmbā (mother of Vira-Narasimha) ...	...	...	32
Narasa-Nāyakkar-street at Tirumalai ...	...	...	106
Narasayyan=Avasaram Narasayyan (officer) ...	...	...	91
Narasayyar ...	...	...	256
Narasimha, third son of Ajikūsa-Bhūpāla ...	...	...	170
Narasimha-Bhārati I (1387 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	...	...	111-A.
Narasimha-Bhārati II (1464 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	...	...	111-A
Narasimha-Bhārati III (1557 A. D. Śaṅkarāchārya Maṭha ...	...	...	111-A
Narasimha-Bhārati IV (1563 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	...	...	111-A
Narasimha-Bhārati V (1663 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	...	...	111-A
Narasimha-Bhārati I (Śaka 1300-1316) of Virūpāksha Maṭha ...	...	...	111-B
Narasimha-Bhārati II (Śaka 1342-1353) of Virūpāksha Maṭha ...	...	...	111-B
Narasimha-Bhārati III (Śaka 1398-1408) of Virūpāksha Maṭha ...	...	...	111-B
Narasimha-Bhārati IV (Śaka 1494-1504) of Virūpāksha Maṭha ...	...	...	111-B
Narasimha-Muni of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	...	...	111-A
Narasimhavarman I and II, Pallava kings ...	...	...	1
Narasimhavarman's queen Raṅgapatakā ...	...	...	1
Narasimha-Prabhu (chief) ...	...	...	66
Narasimha=Sāḷuva Narasimha ...	...	...	19
Narasimha=Kumāra Narasimha, (son of Sāḷuva Narasimha) ...	...	...	19
Narasimha=Hoysala Narasimha III ...	...	...	10



SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Narasimha=Tāllapāka Narasimhāraya (scholar) ...	... 107
Narasimharāja, son of Pēchūru Ūbarāja ...	... 168
Narasimharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishnavas of Tirupati.	24
Narasīngammā, queen of Āraviḍu Rāma ...	... 164
Narasīngarāja I and II ...	... 37
Narasīngarāja's queen Tirumalāmbā ...	... 168
Narasīngarāyapuram (one of the suburbs of of Tirup)	86, 97, 109
Narasīngayyan, father of Peṇḍilikoḍuku Chennayyan ..	... 106
Nārasīnga Tirukkāḷattidēva (Yādava king) ...	... 8
Nārāyaṇabhāṭṭar Upādhyāya ...	... 203
Nārāyaṇāmbikā (queen of Vijaya) ...	... 18
Nārāyaṇan, son of Nāgu-seṭṭi of Tirupati ...	... 152
Nārāyaṇa, son of Tāllapāka Narasimha ...	... 107
Nārāyaṇa, Nōṭṭakkāra-Nārāyaṇa, son of Nōṭṭam Vēkaṭayya ..	... 177
Nārāyaṇan, Tatvavādi Nārāyaṇan . ...	... 124
Nārāyaṇan, Tirumalai temple-accountant ...	... 81, 82
Nārāyaṇan, son of Vēkaṭa-seṭṭi ...	... 77
Nārāyaṇan alias Tiruvēkaṭamuḍaiyān I ...	... 115
Nārāyaṇa Dīkshitar, brother's son of Appaya Dīkshita ...	... 112
Nārāyaṇa Jīyar=Śrīman Nārāyaṇa Jīyar (1515-1528 A. D.) ...	... 88
Nārāyaṇa-Nāyakkar ...	... 262
Nārāyaṇa Perumāḷ (son of Gōvindar) ...	... 50
Nārāyaṇa Perumāḷ (son of Nayinār) ...	... 79
Nārāyaṇa Perumāḷ (Tirumalai temple-accountant)...	... 83
Nārāyaṇa Piḷḷai, son of Pokkāran Pāṇḍiyadaraiyan ...	... 11
Nārāyaṇa-Redḍi ...	... 258
Nārāyaṇa-seṭṭi, son of Periya Peṅgaṇḍai-seṭṭi of Tirupati ...	... 152
Nāyaka-sālai (in the palace of Śāḷuva Narasimha) ...	... 114
Nāyavādi chief, Buddha ...	... 22
Nāyaka dynasty by Viśvanātha Nāyaka at Madura ...	... 69
Nāyaka kings at Tanjore ...	... 174
Nāyaka=Nāgama Nāyaka, chiefs general of Śāḷuva Nārasiṃha...	... 64
Nāyaka=Viśvanātha Nāyaka, Tirumala Nāyaka and others ...	... 69
Nāyakapādi Lakkunāyakkar, general ...	... 135
Nāyakapiḷḷai (trustee of temple) ...	... 23
Nayinār, son of Vēkaṭattuṅaiyār of Bhāradvāja gōtra, bride-groom at Tirumalai (1536 A. D.) ...	... 183
Nayanār or Nayanārāyāyāṅgār ...	... 268
Nayinār, father of Doḍḍayāchārya of Sholinghur ...	... 127

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
* Nāyinārāchārya, son of Vedānta Dēśika ...	9
Nāyudu=Hanumappa-Nāyudu, father of Malakappa-Nāyudu ...	190
Neḍuñjaḍaiyan (Paṇḍya king) ...	7
Neḍuñjaḍaiyan Parāntakan (741-770 A. D.) ...	7
Neḍuakumāra-gōtra Periya Nāgu-ṣeṭṭi of Tirupati ...	152
Neḍuakumāra-gōtra Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati ...	152
† Nilakaṇṭha-Dikshitar (great scholar) ...	112
Nityabōdhaghanāchārya of Śāṅkarāchārya Maṭha (758 A. D.) ...	111-A
Niyōgi-Brāhmaṇa Gauraṇṇa and Hariyappa ...	53-A
Niyōgi-Brāhmaṇa Timmaṇa, General Timmaṇa at Chandragiri ...	78
Nizam Shah (Muhammadan chief) ...	164
Nōṭṭakkārar (Nōṭṭam officers under Vijayanagara kings) ...	177
Nōṭṭakkāra Kōnappayyan ...	177
Nōṭṭakkāra Nārāyaṇan ...	177
Nōṭṭakkāra Vākaṭayyan ...	177
Nōṭṭakkāra Vākaṭayyan's wife Vākaṭammā ...	177
Nūṅṅandādi = Rāmānuja Nūṅṅandādi (Tamil work) ...	9-C

### O

Ōbaḷadōva=Chañḍikai Ōbaḷadōva ...	104
Ōbaḷambā, second queen of Tuḷuva Narasa-Nāyaka ...	32
Ōbaḷambā's sons Achyutarāya and Raṅga ...	32
Ōbaḷa-Nāyakkar=Periya Ōbaḷa-Nāyakkar ...	90
Ōbaḷarāja=Nandyāla Ōbaḷarāja ...	37
Ōbaḷarāja, son of Anantarāja ...	171

\* He composed :—

- |                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Kōkila-Sandēśa,        | 7. Āchārya-Maṅgaḷa,              |
| 2. Hariṇa-Sandēśa,        | 8. Tatvatraya-Chuḷaka,           |
| 3. Adhikaraṇa-Chintāmaṇi, | 9. Tatvamuktakalāpa-Kānti,       |
| 4. Āchārya-Paūchāṣat,     | 10. Rahasyatraya-Chuḷaka,        |
| 5. Āchārya-Prapatti,      | 11. Sātratraya-Chuḷaka and other |
| 6. Āchārya-Prārthanā,     | valuable works.                  |

† He was the author of :—

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Gaṅgāvatarana,                          | 5. Vairāgyaśataka,               |
| 2. Naḷacharitra,                           | 6. Śāntivilāsa,                  |
| 3. Kalividambana,                          | 7. Sabhāraṅjana and other works, |
| 4. Nilakaṇṭha-Champū or Nilakaṇṭha-Vijaya, |                                  |

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Ūbalarāja's queen Lakshammā, second sister of Aḷiya Rāmārāya ... ..	168
Ūbalarāja=Manamapōli Ūbalarāja (chief) ... ..	35
Ūbalaḷyān=Ahōbalaḷyān, ruler of Kurnool Fort ... ..	133
Ūbammā, first queen of king Rāmādēvarāya ... ..	166
Ūbammā, second queen of Vēnkaṭa I ... ..	166
Ūgamapāḍi Gaṅgu Reḍḍi, son of Bhasava Reḍḍi ... ..	160

P

Pāchaka-kshētra or Balle village (near Uḍipi), the birth place of Śrī Madhvāchārya ... ..	113
Pachchai Liṅgu-ṣeṭṭi, one of the merchants of Tirupati ... ..	144
Paḍaiviḍu general Śrīraṅganāyakkār ... ..	184
Pāḍi (Tirupati temple village) ... ..	55
Pāḷināri Pinna-Mādhavavarman (chief) ... ..	60
Padmanābha-Tīrtha, one of the disciples of Śrī Madhvāchārya (1317-1325 A. D.) ... ..	113
Padmapādāchārya, one of the disciples of Śaṅkarāchārya ... ..	111
Padmākshaṇa=Uyyakkōṇḍār (Āchārya) ... ..	87
Paḍumaḷai Dēvappagaḷ (officer) ... ..	63
Paḍumaḷai Siddhaṇḍayar, the secretary of Sāḷuva Narasiṃha ... ..	63
Pāgera Vēṅgaḷu=Vēṅgaḷammā of Pāgerai village ... ..	142
Pāḍirāja (Maṭṭa chief) ... ..	34
Pālagiri battle of Maṭṭa Kumāra Anantarāja ... ..	34
Paḷavāḷkāḍu Śellan, Kōneri and Malayan ... ..	182
Pālu-Nāyakkār ... ..	245
Pallavas (known as Kāḍavas) Pallava kings of Kāñchi ... ..	1, 7-A
Pallava king Ādityavarman ... ..	1
"  "  Bhīmavarman ... ..	1
"  "  Buddhavarman ... ..	1
"  "  Danti-Śakti-Viṭṭānkan ... ..	1
"  "  Dantivarman ... ..	1
"  "  Gōvindavarman ... ..	1
"  "  Hiranyavarman ... ..	1
"  "  Kāḷabhatri=Kāṇa-gōpa ... ..	1
"  "  Kumāravarman I and II ... ..	1
"  "  Kumāravishṇu I and II ... ..	1

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

		NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Pallava king	Mahēndravarmaṇ I, II and III	...	1
"	"	Nandi-varmaṇ I, II and III	1
"	"	Narasimha-varmaṇ I and II	1
"	"	Paramēśvaravarmaṇ I and II	1
"	"	Simha-varmaṇ I, II and III	1
"	"	Simhaviṣṇu	1
"	"	Skandavarmaṇ I, II and III	1
"	"	Vijaya Dantivikramavarmaṇ	1
"	"	Virakīrcha=Chōṭa Pallava	1
"	"	Viṣṇugōpa Yuva Mahārāja	1
Pallava queen,	Aggaḷanimmāṣi	...	1
Pallava queen,	Rēvādēvi	...	2
Pallava queen,	Sāmavai	...	1, 5
Pallavaraiyar (m. Kundavai)		...	7
Pallavaraiyar of Paramēśvaramaṅgalam village		...	24
Pallibhaṭṭar, teacher on accounts at Tirumalai		...	86
Paḷḷikoṇḍaperumāḷ Emperumāṇār Jiyar of Tirupati		...	127
Palyāgasāḷai Peruvaḷudi (Pāṇḍya king)		...	1
Pāñchajanyāśa-Yōgi alias Poygai-Āḷvār of Kāñchi		...	58-A
Pañchamatabhañjana Tātāchārya alias Kṣṭhikanyakāḍanam Tātāchārya.		...	44, 192
Paṇḍita Purushōitamayyan, bridegroom party		...	183
Pāṇḍiyadaraiyar, father of Yādarāya Nāchchi, queen		...	8
Pāṇḍya kings of lunar race at Mudura		...	7, 7-A
Pāṇḍya king	Adhirāja Māravarmaṇ Avani chūḷamaṣi (590-620 A.D.)		7
"	"	Arikēsari Māravarmaṇ (650-680 A.D.)	7
"	"	Arikēsari Parāṅkuśa Māravarmaṇ Rājasimha	7
"	"	Jaṭāvarmaṇ Kulaśekhara Pāṇḍya I (1190-1296 A.D.)	7-A
"	"	Jaṭāvarmaṇ Kulaśekhara Pāṇḍya II (1237-1260 A.D.)	7-A
"	"	Jaṭāvarmaṇ Śrīvallabha (1291-1316 A.D.)	7-A
"	"	Jaṭāvarmaṇ Sundara Pāṇḍya I (1251-1271 A.D.)	7-A
"	"	Jaṭāvarmaṇ Sundara Pāṇḍya II (1276-1292 A.D.)	7-A
"	"	Jaṭāvarmaṇ Vīra Pāṇḍya I (1254-1275 A.D.)	7-A
"	"	Jaṭāvarmaṇ Vīra Pāṇḍya II (1296-1342 A.D.)	7-A
"	"	Jaṭila alias Neḷuñjaḍaiyan Parāntakan (741-770 A.D.)	7-A
"	"	Kaḍuṅḍō (560-590 A.D.)	7
"	"	Kōchchaḍaiyan Rāṇadhīran (681-690 A.D.)	7
"	"	Mandara Gaurava (920-940 A.D.)	7
"	"	Mānābharāṇa	7
"	"	Māravarmaṇ Kulaśekhara I (1268-1310 A.D.)	7-A

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE Nos.
Pāṇḍya king	Māravarmaṇ Kulasekhara II (1314-1345 A. D.)	... 7-A
" "	Māravarmaṇ Sundara I (1216-1237 A. D.)	... 7-A
" "	Māravarmaṇ Sundara II (1238-1255 A. D.)	... 7-A
" "	Māravarmaṇ Vikrama (1283-1291 A. D.)	... 7-A
" "	Neḍuñjaḍaiyan ...	... 7
" "	Neḍuñjaḍaiyan Parāntakan (711-770 A. D.)	... 7
" "	Palyāgasālai Peruvaḷudi ...	... 7
" "	Parachakra Kōlāhala (862-A. D.)	... 7
" "	Parākrama Pāṇḍya ...	... 7
" "	Parāntaka Viranārāyaṇa ...	... 7
" "	Rājasimha I (710-740 A. D.)	... 7
" "	Rājasimha II (920-940 A. D.)	... 7
" "	Śeḷiyān Śendan (620-652 A. D.)	... 7
" "	Śembiyan Śōḷan (680-690 A. D.)	... 7
" "	Śrīmāraṇ Śrīvallaḅha (820 A. D.)	... 7
" "	Tennavan (681-690 A. D.)	... 7
" "	Vānavan (681-690 A. D.)	... 7
" "	Varaḡuṇa Mahārāja (862 A. D.)	... 7
" "	Vira Pāṇḍya (941-972 A. D.)	... 7
Pāpavināśam	Śrīrāmayyaṅgār (Preceptor)	... 156
Pāppammā,	queen of Śrīraṅga III	... 163
Pāppu-Nāyaka	of Eṅṅamañchi family	... 20
Pāppu-ṣeṭṭi	Ayyan (one of the Tirupati merchants)	... 109
Pāppu Timmarāja,	fourth son of Poḷḷapāḍi Timmarāja	... 36, 175
Pāppu Timmayya,	son of Māripiḷḷai	... 99
Parachakra Kōlāhala	(Pāṇḍya king), (862 A. D.)	... 7
Paradēsi	Tiruvākaṭṭayyan, disciple of Aḷaḡiya Maṇavāḷa Jiyar	... 49
Parakēsari	(common title for Chōḷa kings)	... 4
Parakēsari	or Parakēsarivarman Vijayālaya (Chōḷa king)	... 5
Parakēsarivarman,	Parāntaka II	... 5
Parākrama-Pāṇḍya	(Pāṇḍya king)	... 7
Parama-Yōgis	or twelve Āḷvārs	...58 A,58-J
Parama-Yōgi	Vilāsamu (another work) by Timmarāja	... 171
Paramēsvaravarman	I and II, Pallava kings	... 1
Parandūr	Vēukaṭṭuraivār, father of Maṇḍalam Ayyaṅgār	... 180
Parāṅkuśadāsar	(father of Nāḍhamuni)	... 9
Parāṅkuśa Jiyar	I of Ahōbila-Maṭṭham (1528-1541 A. D.)	... 88
Parāṅkuśa Jiyar	II of Ahōbila-Maṭṭham (1557-1572 A. D.)	... 88
Parāntaka	I and II (Chōḷa kings)	... 5

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE NOS.
Parāntaka Viranārāyaṇa ... ..	...	7
*Parāsara-Bhaṭṭar I (son of Kūrattālvān) ... ..	...	9-A
Parāsara-Bhaṭṭar II (son of Vēdavyāsa-Bhaṭṭar) ... ..	...	9
Parāsara-Bhaṭṭar's disciple, Maṭṭa Rāmāyā ... ..	...	181
Paravāsudēva=Śrīman Nārāyaṇa ... ..	...	191
Paravastu Annā's disciple Paṭṭarpirān Ayyan ... ..	...	123
Paravastu Paṭṭarpirān Jiyar, one of the disciples of Śrī Maṇa- vālamahāmuniḡa! ... ..	...	9-A, 189
Para Tirtha, one of the Madhvāchārya ... ..	...	113
Pārimaṅgalam village Śūrapparasar ... ..	...	129
Pārimaṅgalam Timmarasar (an officer) ... ..	...	129
Parmādamman (aḍaiṭṭam officer, under Achyutarāya) ... ..	...	148
Pārthivēdravarman, Pallava king ... ..	...	2
Parvata-Rāhuttar=Tirumalai Rāhuttar, ... ..	...	39
Parvatarāja =Sāḷuva Parvatarāja ... ..	...	19
Pāṭalamōchana, great grand-father of Nammālvār ... ..	...	58-C
Paṭṭarpirān Ayyan, one of the Śāttāda Ekāki Śrīvaiṣṇavas ... ..	...	123
Paṭṭarpirān Jiyar, preceptor of Aḷaḡiya Maṇavāḷa Jiyar ... ..	...	153
Peda Chevva-Nāyaka=Chevvappa-Nāyaka of Tanjore ... ..	...	174
Peda Jagadēkarāya, son of Singarāja ... ..	...	170
Peda Jagadēkarāya's wife Giryāmbā ... ..	...	170
Peda Koṇḍarāja, second son of Āraviḍu Rāmarāja I ... ..	...	175
Peda Koṇḍarāja, (Poḷḷapāḍi chief) ... ..	...	35
Peda Līnga-ṣeṭṭi of Paulastyā-gōtra ... ..	...	144
Peda Mailappa-Nāyaka (Nāyaka chief of Tanjore) ... ..	...	174
Peda Nandirāja of Jilleḷḷa family ... ..	...	163
Peda Timma, second son of Aḷiya Rāmarāya ... ..	...	163
Peda Vēṅkaṭa (son of Śrīraṅgarāja and grandson of Aḷiya Rāmarāja) ... ..	...	163
Peda Timma, son of Aḷiya Rāmarāja ... ..	...	32
Peda Timmarāja of Pemmasāni family ... ..	...	89
Peda Tiruvēḡaḷa, (third son of Peda Tirumalāchārya) ... ..	...	107
Peda Vēṅkaṭa's queen Baṅgārammā ... ..	...	163

\* He was the author of:—

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Sahasranāma - Bhāshya (alias<br>Vishṇu-Sahasranāma Bhāshya, | 5. Yamakarātnākaraṭṭkā,       |
| 2. Śrīguṇaratnakōśa,   | 6. Aṣṭaślōki,                 |
| 3. Śrīraṅgarājasṭava,  | 7. Tatvarātnākara,            |
| 4. Stōtraratna,  | 8. Praṇavavivarāṇa,           |
|  | 9. Kriyādīpa and other works, |

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Peddaṇṇa = Allasāni Peddaṇṇa ... ..	83
Peddaṇṇa's Manucharitramu (Telugu work) ... ..	83
Pedda Śeṭṭi, son of Śiṭṭamu-ṣeṭṭi of Tirupati ... ..	97
Pemmānāyakkar=Periya Pemmānāyakkar, a general of Kṛiṣṇa- rāya ... ..	20
Pemmasāni-Bhōgaḷarāja ... ..	89
Pemmasāni-Chinna Timmarāja ... ..	89
Pemmasāni-Peda-Timmarāja ... ..	89
Pemmasāni Rāmalingarāja ... ..	88
Pemmasāni Śrīraṅgarāja ... ..	88
Peṇḍilikoḍuku Chennayyan, an officer under Saḷuva Gōvindarāja... ..	146
Peṇḍilikoḍuku, Timmarāja, Manamapōli chief ... ..	35
Peṅgāṇḍai-ṣeṭṭi, Periya Peṅgāṇḍai-ṣeṭṭi of Tirupati ... ..	147
Peṅgāṇḍai-ṣeṭṭi, Śiṛiya Peṅgāṇḍai-ṣeṭṭi of Tirupati ... ..	147
Penukoṇḍa Virappaṇṇa, an officer of Achyutarāja ... ..	120
Peṅgaḍaiyār=Pallava-Peṅgaḍaiyār (Minister) ... ..	2
Permākkaḷ, Tirumalai temple-accountant ... ..	84
Periya Āḷvār=Vishṇu-chitta, Garuḍāmsa-Yōgi (725 A. D.) ... ..	11-A,—58-H
Periya Āḷvār II, grandson of Maṇavāḷa Mahāmuni ... ..	187
Periya Appā ... ..	208
Periya Appan ... ..	214
Periyān, brother of Kuppā Vāṅkaṭattaraṣu ... ..	115
Periya Jiyar=Maṇavāḷa Mahāmuni... ..	187
Periya Jiyar=Tirupati Periya Jiyar ... ..	187
Periya Kōṇēri-ṣeṭṭi ... ..	224
Periya Nāgu-ṣeṭṭi (one of the merchants of Tirupati) ... ..	152
Periya-Nambi alias Mahāpārṇa ... ..	9, 11-A
Periya-Ōbaḷa-Nāyakkar Rāmānāyakkar (general) ... ..	20, 90
Periyaperumāḷdāsar ... ..	24, 67
Periyaperumāḷ Jiyar ... ..	31, 67, 85
Periyaperumāḷdāsar alias Śōṭṭai-Bhaṭṭar ... ..	72
Periyaperumāḷ Piḷḷān ... ..	24
Periya-Pirāṭṭi, wife of Kamalanayana-Bhaṭṭar ... ..	58-J
Periya Śḷaiyan ... ..	206
Periya-Taṅgaman, daughter of Periya Nāguṣeṭṭi of Tirupati ... ..	152
Periya-Taṅgaman, son of Saḷuva-Narasimha ... ..	19
Periya Timmappan... ..	106, 227
Periya-Timmarāja Uḍaiyar ... ..	75
Periya-Timmarasayya, son of Rāma-Mantri ... ..	118

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Periya-Tippu-ṣeṭṭi, father of Tirupati Kommu-ṣeṭṭi	... :22
Periya Tirumalai-Nambi alias Śrīśailapūṛṇa ...	... 9
Periya Tirumalarāja=Salakarāja Periya Tirumalarāja	... 117
Periyavāchchāmpillai alias Kṛṣṇasūri ...	... 9-A
Periya Vakuṣbharava Jiyar of Tirupati-Maṭham ...	... 126
Peruchchi alias Bejjammā, daughter of Śevvi ...	... 158
Perumāladēva ... ..	... 10
Perumāḷ Mudaliyār... ..	... 48
Perumāṇḍi Dēvarasar (officer) ... ..	... 14
Peṅṅāyār alias Nandakāmsa-Yōgi of Mylapore ...	11-A, 58-A
Piḷai-poṅuttār, son of Malaipermaḷ ... ..	... 121
Piḷeru-battle of Maṭṭa Kumāra Anantarāja ... ..	... 34
Piḷḷai-Lōkāchārya, first son of Vaḍakku-Tirviḍhipiḷḷai and successor of Nampiḷḷai ... ..	... 9-A, 187
Piḷḷai-Lōkāchārya's disciples, Anṇan, Kūrakulōttamadāsar, Tiruvāy- moḷḷippiḷḷai and others ... ..	... 187
Pinna-Mādhavavarman (chief) ... ..	... 60
Pinpaḷagiya-Perumāḷ Jiyar ... ..	... 9-A
Pinnanna=Āravīḍu king ... ..	... 33
Pinnanna=Rāvu Pinnanna (chief)... ..	... 60
Pinṣeṅṅavilli-flower-garden at Tirumalai ... ..	... 67, 85
Piramāttai, mother of Kuppā Vēkaṭattaraṣu ... ..	... 115
Piṅṅavikkunallar alias Andhakālam Tirttār ... ..	... 155
Pōchirāja Raṅgarāja ... ..	... 188, 189
Pōchirāja Rāmarāja ... ..	... 189
Pōchirāja Vēkaṭarāja (elder brother) ... ..	... 163, 189
Podattār chief Śrīpatyāchārya ... ..	... 101
Pokkāran Pāṇḍiyadaraiyan (royal treasurer) ... ..	... 11
Poṅgaḷūr (Tirupati temple-village)... ..	... 10
Pōtarāja ... ..	... 36
Pottapi-Chōjas ... ..	... 34
Pcḷapāḍi chief Apparāja ... ..	... 36
” ” Aubaḷarāja ... ..	... 36
” ” Chinna Koṅḍarāja ... ..	... 36
” ” Chinna Timmarāja I and II ... ..	... 36
” ” Koṅḍarāja ... ..	... 36
” ” Kōṅṅērāja ... ..	... 36
” ” Kōṅṅēri Rāmarāja ... ..	... 36
” ” Kōṅṅēri Timmarāja ... ..	... 36



SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE Nos.
Poṭṭapāḍi chief	Pāppu Timmarāja ...	36
" "	Peda Koṇḍarāja ...	36
" "	Raṅgarāja I, II and III ...	36
" "	Timmarāja Uḍaiyar ...	36
" "	Timmarāja I and II ...	36, 175
" "	Viṭṭhalarāja ...	36
Poṭṭapāḍi queen	Gōpamāmbā or Gōpīdēvī ...	36
" "	Tirumalāmbā ...	36
" "	Koṇḍamāmbā ...	36
" "	Kōnamāmbā ...	36
Poṭṭaṇa-Nayakkar ...	...	242
Poygai Ālvār of Kāñchi (Pañchajanyāmsā Yōgi)	...	11-A, 58-A
Prachandāmsā alias Tirukkuruippirānpillān	...	191
Pradhāni Timmarasa under Kṛishṇarāja	...	42
Pranātārtihara=Kiḍāmbi Āchchān	...	9
Prasādi Tikkarasar ...	...	14
Pratāpa Dēvarāja (son of Vira Vijaya)	...	18
Pratāpa Ellamarasa of Ātrēya-gōtra	...	118
Pratāpa Ellamarasa's wife Chinnamman	...	118
Pratāpa Rudra (Kākatiya king)	...	22
Pratāpa Rudra Gajapati (king)	...	39
Pratāpa Rudra Gajapati's son Virabhadrarāja	...	136
Prativādi-Bhayaṅkaram (Āchārya-purusha family)	...	125
* Prativādi-Bhayaṅkaram Appā, great scholar	...	125, 187
Prativādi Bhayaṅkaram Appāvayyaṅgār	...	125
Prativādi-Bhayaṅkaram Emperumāṅar Appā	...	208
Prativādi-Bhayaṅkaram: Appāṅgarāchārya	...	208
Prativādi-Bhayaṅkaram Śrinivāsar	...	208
Prativādi-Bhayaṅkaram Veṅgaṅāchārya	...	208
Prathama-Yōgi=Poygai Ālvār of Kāñchi	...	58-A
Praudhadēvarāja	...	78
Prayāgadāsa (Tirupati Mahant)	...	270
Prociou stone testing officer	...	177
Prēramā, queen of Kākatiya king	...	22
President, King Kṛishṇarāja	...	114
Prōla I and II (Kākatiya king)	...	22
Prōlama=Kaṭṭaḍai Prōlammā, (Telugu Pallava queen)	...	12
Puḍōli Mādēvī, queen of Yādava king	...	8

\* He composed Saptatiratna-mālīkā in praise of Śrī Vēdānta Dēśika.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Pūdattālvār (second Yōgi) .. .. .	11-A
Puḍōliyālvār of Kuḷattulār family .. .. .	77
Pulakesin I and II, Eastern Chālukya kings .. .. .	161
Punarvasu, the birth-star of Kulasēkhara Ālvār ... .. .	58-E
Puṇḍarikāksha, ancestor of Nammālvār ... .. .	58-C
Pūram star, (the birth-star of Āṇḍāl), (776 A. D.) ... .. .	58-H
Purattāsi-Brahmōtsavam at Tirumalai ... .. .	2
Pūrṇa-Pragūya=Ānanda Tīrtha or Śrī Madhvācharya 1238-1317 A. D. ... .. .	113
Puruḍaguṇḍa village Sōmanādha Dikshitar ... .. .	64
Purushōttama-Bhārati I (1406 A. D.) ... .. .	111-A
Purushōttama-Bhārati II (1472 A. D.) ... .. .	111-A
Purushōttama-Tīrtha, successor of Jaya Tīrthasvāmi ... .. .	113-A
Purushōttamayyan (Bridegroom-party) at Tirumalai 1536 A. D. ... .. .	183
Pūsapaṭi Rāchirāja (chief) ... .. .	39

Q

Queen Abbaḷadēvi, (queen of Āraviḍu Bukkarāja) ... .. .	37
„ Aggaḷanimmaṭi (queen of Pallava Dantivarman) ... .. .	1
„ Annapūrṇādēvi (queen of Kṛishṇadēvarāya) ... .. .	32
„ Appalāmbā (queen of Aḷiyarāmarāya) ... .. .	163
„ Bayyamāmbikā (queen of Mahādēva I) ... .. .	22
„ Bukkamā (queen of Īsvara of Tuḷuva line) ... .. .	32
„ Baigārammā (queen of Peda Vēṅkaṭa) ... .. .	163
„ Chandrā (queen of Allum Tirukkāḷattidēva) ... .. .	8
„ Chennamāmbā (queen of Maṭṭa Pōtarāja)... .. .	34
„ Chinnājidēvi (queen of Kṛishṇadēvarāya) ... .. .	32
„ Chevammā (queen of Śrīraṅga) ... .. .	163
„ Dēvaki (queen of Tuḷuva Timma I) ... .. .	32
„ Gaṇapāmbā (queen of Kākatīya Kētarāja) ... .. .	22
„ Gōpidēvi (queen of Poḷlapāḍi Timmarāja) ... .. .	167
„ Gaurāmbikā (queen of Bukka I) ... .. .	18
„ Harimmā (queen of Sāḷuva Tipparāja) ... .. .	19
„ Jaganmōhini or Tukkadēvi (queen of Kṛishṇarāya) ... .. .	32
„ Janakammā (queen of Rāma) ... .. .	163
„ Kamalādēvi (queen of Sāḷuva Guṇḍa I) ... .. .	19
„ Kamala-Mahādēvi (queen of Yādava Rājamalladēva) ... .. .	8
„ Kōṇṭammā (queen of Vēṅkaṭapatirāya) ... .. .	163

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE NOS.
Queen	Koṇḍamāmbā (queen of Aḷiyarāmarāya) ...	163
"	Koṇḍamāmbā (queen of Rāma) ...	163
"	Kṛiṣṇamāmbā (queen of Maṭṭa Varadarāja) ...	32
"	Kṛiṣṇamāmbā (queen of Vēnkaṭa I) ...	164
"	Kundavai (queen of E. Chālukya Vimalāditya) ...	5
"	Lakshmammā (queen of Aliya-Rāmarāja) ...	163
"	Lakshmidēvi (queen of Allum Tirukkālattidēva) ...	8
"	Lakshmapāmbā (queen of Vemparāja) ...	174
"	Madhurāntaki (queen of Rājendra Chōla II) ...	5
"	Mallāmbikā (queen of Sāluva Guṇḍa III) ...	19
"	Mallāmbikā (queen of Harihara) II) ...	18
"	Maṅgādēvi (queen of Kampana I) ...	18
"	Mēlamāmbā (queen of Rudra) ...	22
"	Muppalamādēvi (queen of Kākatīya Prōla II) ...	22
"	Nāgammā (queen of Viśvanātha Nāyaka) ...	69
"	Nārāyaṇāmbikā (queen of Vijaya of Saṅgama line) ...	18
"	Nāramā (queen of Kākatīya Gaṇapati) ...	22
"	Narasammān (queen of Periya Timmarāja) ...	75
"	Nāgalāmbā (queen of Tuḷuva Narasa-Nāyaka) ...	32
"	Ōbalāmbā (queen of Tuḷuva Narasa) ...	32
"	Ōbammā (queen of Rāma) ...	163
"	Puḷōlimādēvi (queen of Tirukkālatti Yādarāya) ...	8
"	Prēramā (queen of Kākatīya Gaṇapati) ...	22
"	Rāghavammā (queen of Śrīraṅga III) ...	189
"	Rāmarāmbā (queen of Maṭṭa Pōtarāja) ...	34
"	Sāmavai (queen of Pallava king Śakti-Viṭṭānkan) ...	2
"	Sōmā (queen of Kākatīya Gaṇapati) ...	22
"	Śrīraṅgāmbā (queen of Sāluva Narasiṃha) ...	19
"	Tamāṇḍi-Ammadēvi (queen of Yādavanārāyaṇa) ...	8
"	Tippāmbā (queen of Bukka II) ...	18
"	Tippāmbā (queen of Tuḷuva Narasa Nāyaka) ...	32
"	Tirumaladēvi (queen of Kṛiṣṇarāya) ...	32
"	Tirumalāmbā (queen of Aḷiya-Rāmarāja) ...	163
"	Vānavanmādēvi (queen of Pāṇḍya Rājasimha II) ...	7
"	Varadāji (queen of Achyutarāya) ...	32
"	Veṅgaḷāmbā (queen of Tirumala I) ...	164
"	Veṅgammā (queen of Vēnkaṭapatirāya) ...	189
"	Vēnkaṭammā (queen of Śrīraṅga III) ...	189
"	Yādarāya-Nāchchī (queen of Vīra Narasiṃha Yādarāya) ...	8

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.

TABLE NOS.

R

Rāchirāja = Rāchcharasar, father of Pradhāni Timmarasa	...	42
Rāchirāja = Pūsapāṭi Rāchirāja	... ..	39
Rāghavadēva (Āravīḍu king)	... ..	33—
Rāghavammā, first daughter of Pōchirāja Vēnkaṭa	...	189
Rāghavēndra Tirtha, one of the Madhvāchāryas...	... 113-B	
Rāghunātha, first son of emperor Tirumalairāya...	...	164
Rāghunātha = Raṅga II	... ..	33
Rāghunātha-Nāyaka of Tanjore	... ..	173
Rāghunātha-Nāyaka's wife Kalāvati	... ..	174
Rāghunātha-Nāyaka's son, Vijayarāghava-Nāyaka...	...	174
Rāhuttanallūr Gopparasar (an officer)	... ..	129
Rāhuttarāya (general)	... ..	10
Raichur battle by Kṛishṇarāya	... ..	94
Rāchūr (Raichur) Mallukhān, Muhammadan chief, captured by Kṛishṇarāya	... ..	39
Rāghavammā, queen of Śrīraṅga III	... ..	163
Rājādhirāja = Jayānkoṇḍa Chōla (1018-1052 A. D.)	... ..	5
Rājādhirāja II (son of Kulōttuṅga II)	... ..	6
Rājāditya, son of Chōla Parāntaka II	... ..	5
Rājakesari (common title for Chōla kings)	... ..	4
Rājakesarivarman, Arifijaya (Chōla king)	... ..	5
Rājakesarivarman, Karikāla (Chōla king)	... ..	5
Rājanabhendra, son of Rājendra Chōla II	... ..	5
Rājamalladēva Yādavarāya	... ..	8
Rājanātha Dīṇḍima (great scholar)	... ..	172
Rājarāja I (985-1013 A. D.),	... ..	5
Rājarāja II (1146-1178 A. D.),	... ..	6
Rājarāja III (1216-1248 A. D.),	... ..	6
Rājarāja (son of Eastern Chālukya Vimalāditya I (1022-1063 A. D.)	... ..	162
Rājarāja-Sambhuvārāyan	... ..	15
Rājasākhara (son of Mallikārjuna)...	... ..	18
Rājasimha I and II Pāṇḍya kings	... ..	7
Rājendra-Chōla I alias Kulōttuṅga Chōladēva (1011-1045 A. D.)...	...	5
Rājendra-Chōla II, same as Kulōttuṅga Chōla (1070-1118 A. D.)...	...	6

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE Nos.
Rājendra-Chōla III, son of Rājarāja III	...	6
Rājavallabharāya (chief)	...	60
Rāma=Maṅakkāl-Nambi, religious teacher	...	87
Rāma, third son of emperor Tirumalarāya	...	164
Rāma, son of Koṇḍarāja and grandson of Aḷiya Rāmarāya	...	163
Rāma I, II, III and IV	...	33
Rāma's queens Narasiṅgamā, Ōbammā and Janakammā	...	163
Rāmabhadra Mantri, fifth son of Mādhana Mantri	...	169
Rāmachandra Bhārati of Śāṅkarāchārya Maṭha	...	111-A
Rāmachandra Dikshita=Rāyasam Rāmachandra Dikshita	...	154
Rāmachandra Tirtha of Uttarādi Maṭha	...	113, 113-B
Rāmadāsar, Subuddhi Rāmadāsar, one of the generals under Pratāparudra and Kṛishṇarāya	...	137
Rāmadēvarāya, first son of Śrīraṅgarāya III	...	166
Rāmadēvarāya's queens Ōbamāmbā and Koṇḍamāmbā	...	165
Rāman (Tirumalai temple-accountant)	...	84
Rāmabhadra-Nāyaka, second son of Raghunātha-Nāyaka	...	174
Rāmabhaṭṭar, Viceroy of Chandragiri, under Achyutarāya	...	108
Rāmachandra Uḍaiyar, son of Dēvarāya I	...	18
Rāmaliṅgarāja of Pemmasāni family	...	89
Rāma-Mantri of Parāśara-gōtra	...	118
Rāma-Mantri's wife Telugammā	...	118
Rāmānāyakkār, one of the generals of Kṛishṇarāya	...	90
Rāmāyan, son of Rāmānujāyan	...	24
* Rāmānuja=Uḍaiyavar alias Yatirāja, Śrī Bhāshyakāra, Emperu- manār (1017-1137 A. D.)	...	9—
Rāmānuja's Chittirai festival in Tirupati	...	65
Rāmānuja's disciples Anantālvār, Kūrattālvān and others	...	9 C—
Rāmānuja's nirvāṇa	...	9-C
Rāmānuja Nēṅṅandādi (Tamil work by Amudan)...	...	9-C
Rāmānuja, son of Anantālvān	...	9-C
Rāmānujadāsar of Umbarkōṇai village	...	179
Rāmānujappiḷḷān I, son of Kiḍāmbi Rāmānujappiḷḷān	...	186

\* He wrote the following valuable works, viz.,

- |   |  |
|---|--|
| 1. Gītā-Bhāshya,  | (Śrīraṅga-gadya),                        |
| 2. Śātraka-Mīmāṃsā-Bhāshya (alias<br>Brahmasūtra-Bhāshya, Sūtra-<br>Bhāshya, Rāmānuja-Bhāshya,<br>Śrī-Bhāshya), | {Vaikuṅṭha-gadya},<br>{Śaraṅgati-gadya), |
| 3. Gadya-traya,   | 4. Vēdāntadīpa,                          |
|   | 5. Vēdāntasāra and                       |
|   | 6. Vēdānta-saṅgraha.                     |

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Rāmānujappillān=Appillai (religious teacher) ...	... 9
Rāmānuja, son of Tirumalai Nambi ...	... 9-B
Rāmānujadāsar of Tiruchānūr Assembly ...	... 47
Rāmānuja-Ayyaāgar=Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaāgar (1450-1496 A.D.).	49
Rāmānuja Jiyar of Tirupati Periya Jiyar Maṭham ...	31, 74
Rāmānuja Jiyar (disciple of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar) ...	49
Rāmānuja Timmayyar (disciple of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar) ...	49
Rāmānujayyan, grandson of Saṭhakōpadāsar ...	... 24
Rāmappan=Chinna Rāmappan ...	... 106
Rāmappayya=Rāmaya Mantri alias Bhayakkāra Rāmappayya ...	... 118
Rāmarāja, younger brother of Timmarāja ...	... 171
Rāmarāja I (Āravīḍu Rāmarāja), ...	... 33
Rāmarāja II=Alīya Rāmarāja ...	163, 164—
Rāmarāja=Maṭṭa chief ...	... 34
Rāmarāja=second son of Vēkaṭāḍri ...	... 165
Rāmarāja Nāyaka, second son of Doḍḍa-Sāṅkaṇa ...	... 185
Rāmarasar, father of Nōṭṭam Nāgappan ...	... 177
Rāmaya Mantri=Bhayakkāra Rāmappayya ...	... 118
Rāmayya, son of Maṭṭa Mallayya and disciple of Parāsarabhaṭṭa.	181
Rāmayyan, son of Gopparasar ...	... 129
Rāna race, Rāna kings ...	... 170
Raṇapākkam, Tirupati temple village ...	... 35
Raṇarāga alias E. Chāḷukya Vijayāditya I ...	... 161
Raṅga, son of Tuḷuva Narasa ...	... 32
Raṅga I, II, III, IV, V and VI ...	... 33
Raṅgā Dikshitar (Kṛishṇarāya's court Purōhita) ...	... 40
Raṅgammā, first queen of Vēkaṭāḍri ...	... 165
Raṅgappa or Śrīraṅga, first son of Vēkaṭāḍri ...	... 165
Raṅgappa's queens Kōṇṇammā, Timmammā and Chennammā ...	... 165
* Raṅgarāmānujamuni alias Raṅgarāmānujasvāmī ...	... 192
Raṅgarāja Dikshitar, father of Appaya Dikshitar ...	... 112
Raṅgapatākā, queen of Narasimhavarman II ...	... 1
Raṅgarāja I (Poṭṭapāḍi chief), son of Kōṇṇarāja ...	... 36
Raṅgarāja II (Poṭṭapāḍi chief), son of Chinna Kōṇṇarāja ...	... 36

\* He composed the following Sanskrit and Tamil works, viz.,

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Śruta-Bhāshya-prakāśikā, | 6. Guru-Bhāvaprakāśikā,                               |
| 2. Vishayavākya-Dīpikā,     | 7. Upanishat-Bhāshya = (Taittiriya, Chhāndōgya etc.), |
| 3. Raṅgarāmānuja-Bhāshya,   | 8. Dramiḍōpanishat - Tālparyaratnā-                   |
| 4. Bhāvaprādīpikā,          | valī-Ṭikā, and other works.                           |
| 5. Mūla-Bhāvaprakāśikā,     |   |

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Raṅgarāja, third son of Chinna Koṇḍarāja ...	175
Raṅjakam Kuppasāni, mother of Tirumalammā ...	114
Raṅjakam Śrīraṅgarāja, son of Tirumalaināchar ...	114
Rāsapparasar, father of Tikkarasar Vijayadēvan ...	16
Rāshṭrakūṭa Rāvādēvi, queen of Pallava ...	1
Ratnadhēnudāna, a great gift by queen Chinnājīdēvi ...	40
Rāvu-Pinnanna (chief) ... ..	66
Rāyappa, third son of Śrīraṅgarāja III ...	166
Rāyasam Koṇḍamarasayya ... ..	101
Rāyasam Rāmachandra Dikshitar under Achyutarāja ...	154
Rāyasam Vēṅkaṭādri ... ..	...
Rāchaya Daṇḍanāyaka (a general under Yādavarāja) ...	8
Rāvādēvi, queen of Nandivarman Pallavamalla II ...	1
Rēvaṇūr Mahādēva Sōmayāji (scholar) ...	140
Rēvaṇūr Vēṅkaṭādri, (author of Śakuntalāpariṇaya) ...	107
Rīgvēda Hariyappar of Chandragiri ...	53-A
Rīgvēda Gauraṇṇa of Changragiri ...	53-A
Rōhīṇī, birth-star of Tiruppāṇ Ālvār or Vīṇayōgi (841 A. D.) ...	58-F
Royal Purōhita Raṅgādikshitar of Kṛishṇarāja ...	40
Royal Purōhita Śivādikshitar of Kṛishṇarāja ...	46
Rudra, son of E. Chāḷukya Viṣṇuvardhana III ..	161
Rudrāmbā, queen of Kākatiya king ...	22
Rukmiṇī-amman=Adaippam Rukmiṇī Amman under Achyutarāja.	148

S

Sabhaiyār (councillor) Appayyan of Tiruchānūr, near Tirupati ...	71
Sachchidānanda-Bhārati I (1622 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha.	111-A
Sachchidānanda-Bhārati II (1705 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha.	111 A
Sachchidānanda-Bhārati I of Virūpāksha Maṭha (Śaka 1335-1368).	111-B
Sachchidānanda-Bhārati II of Virūpāksha Maṭha (Śaka 1421-1435).	111-B
Sachchidānanda-Bhārati III of Virūpāksha Maṭha (Śaka 1470-1478).	111-B
Sadānanda Bhārati of Virūpāksha Maṭha (Śaka 1478-1488) ...	111-B
Sadāśivanayanār, father of Gōvindar ... ..	6

TIRUPATĪ DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE Nos.
Sadasivanāyaka (son of Chauda) ...	...	185
Sadāsivarāya, son of Raṅga ...	...	32
Sage Bhārgava, father of Tirumalāśai Ālvār ...	...	58-B
Sage Vidyāranya, famous scholar and Minister of Bukka I ...	...	111
Sahasranāmārchana festival at Tirumalai temple ...	...	147
* Sākshātsvāmi ...	...	192
Śaktivarman (1000-1010 A. D.) son of E. Chālukya ...	...	162
Śaktivitaṅkan=Śrī Kāṅgaṅga, Pallava king ...	...	1, 2
Śaktivitaṅki=alias Lōkamahādēvi, one of the queens of Chōja Rājarāja I ...	...	1
Śakuntalā-pariṇaya by Ravanaṅgi Vākaṅgiri ...	...	107
Śūlaipākkam Nāgaiyyar of Kāśyapa-gōtra ...	...	139
Salaka chiefs—Lakkarāja, Śiṅgarāja and others ...	...	117
Salakarāja Periya Tirumalarāja ...	...	117
Salakarāja Śiṅgarāja I and II ...	...	117
Salakarāja Śiṅu-Tirumalarāja ...	...	117
Salakarāja's queen Tippajammā ...	...	117
Sāluva Eṅṅakampayadēva ...	...	59
Sāluva Gautarāja I ...	...	19
Sāluva Goppayadēva ...	...	59
Sāluva Gōvindarāja ...	...	42
Sāluva Guṇḍa I, II and III ...	...	19
Sāluva Guṇḍa's queen Mallāmbā or Mallāyamma ...	...	19
Sāluva Malagaṅgaya ...	...	52
Sāluva Mādayarāja ...	...	19
Sāluva Maṅgu ...	...	19
Sāluva Narasiṅha (son of Sāluva Guṇḍa III) ...	...	19
Sāluva Narasiṅha's queen Śrīraṅgāmbā ...	...	19
Sāluva Narasiṅha's sons, Immaḍi Narasiṅha, Chikka Taṅgaman and Periya Taṅgaman ...	...	19
Sāluva Narasiṅha's palace-Nāṅka-śālai ...	...	114
Sāluva Periya Mallayadēva Mahārāja ...	...	59
Sāluva Parvatarāja ...	...	19
Sāluva Rāmachandra Mahārāja ...	...	59
Sāluva Śiṅmallyadēva Mahārāja ...	...	52, 59

\* He was the author of:—

1. 24000 paḍi (Vyākhyā or commentary),
2. Nyāsavidyā Darpaṇa,
3. Śrītatva Siddhāṅjana,
4. Pūrvasārāsvadīni etc.



## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Sāluva Timmarāja, son of Tippa...	... 19
Sāluva Tipparāja's queen Hariyammā	... 19
Sāluva or Sāluvarāja (son of Gauta II)	... 19
Sāluva Sāvitrī Maṅgu	... 19
Sāluva Virahōbala (Sāluva chief) ...	... 19
Sāmaḍaisivan of Sevvādi family ...	... 90
Samapuram Tinrai (Tirupati temple village)	... 119
Samarabhūpāla-Vāhanam (war chariot) for Śrī Vākaṭṣa	... 31
Samāsiyāṇa-paramparā of Ahōbila Maṭha	... 87
Sāmavēda Vādikēsari, father of Ālvār	... 58-D
Sāmavai, queen of Pallava Śakti Viṭṭākan	... 1, 2
Śambhuvarāyan=Rājarāja Śambhuvarāyan	... 15
Sanaka-Muni, son of Brahmā, the Creator	... 113
Saṅgama dynasty=First Vijayanagara kings	... 18
Saṅgama king I and II	... 18
Śaṅkaṇa alias Deḍḍa-Śaṅkaṇa-Nāyaka	... 185
Śaṅkara-Bhārati I of Virūpaksha Maṭha (Śaka 1332-1350)	... 111-B
Śaṅkara Bhārati II of Virūpaksha Maṭha (Śaka 1370-1385)	... 111-B
Śaṅkara-Bhārati III of Virūpaksha Maṭha (Śaka 1408-1420)	... 111-B
Śaṅkara-Bhārati IV of Virūpaksha Maṭha (Śaka 1456-1476)	... 111-B
Śaṅkara-Bhārati V of Virūpaksha Maṭha (Śaka 1488-1493)	... 111-B
* Śaṅkarāchārya alias Jagadguru Śrī Śaṅkarāchārya	... 111

\* He was the author of:—

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Adharvaṇatāpini-Bhāshya, | 21. Kāmāsikāshṭaka,          |
| 2. Advaita-Pañchapadī,      | 22. Kāraṇaprakaraṇa,         |
| 3. Advaita-Mānasikapūjā,    | 23. Kṛishṇavijaya,           |
| 4. Advaita-Sūtrabhāshya,    | 24. Kēnōpanishad-Dīpikā,     |
| 5. Aparādhakshamāstōtra,    | 25. Kaivalyōpanishad-Dīpikā, |
| 6. Aparōkshānubhūti,        | 26. Gaṅgāshṭaka,             |
| 7. Amaruśalaka,             | 27. Gurustōtra,              |
| 8. Ātmabhōdhaprakāra,       | 28. Gauridāśaka,             |
| 9. Ātmānāma-Vivēka,         | 29. Chchāndōgya-Bhāshya,     |
| 10. Ānandalaharī,           | 30. Talavakāra-Bhāshya,      |
| 11. Āryāsaptatī,            | 31. Taittirīya-Bhāshya,      |
| 12. Īśāvāsyoṇishad-Bhāshya, | 32. Tripurōpanishad-Bhāshya, |
| 13. Īśōpanishad-Bhāshya,    | 33. Trisāti-Bhāshya,         |
| 14. Upadēśavivarāṇa,        | 34. Dakshīṇāmūrtīkalpa,      |
| 15. Upadēśasahasrikā,       | 35. Dakshīṇāmūrtiyashṭaka,   |
| 16. Upadēśasahasra,         | 36. Daśōpanishad-Bhāshya,    |
| 17. Upanishad-Dīpikā,       | 37. Dēvībhujānga,            |
| 18. Itarōyoṇishad-Bhāshya,  | 38. Dvādaśamañjarī,          |
| 19. Kāṭhāvallī-Bhāshya,     | 39. Nakshatramālā,           |
| 20. Kāṭhōpanishad-Bhāshya,  | 40. Nayavivēkavyākhyā,       |

TĪRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Śaṅkarāchārya's disciples, Hastāmalakāchārya, Maṇḍana Mītra alias Suraśvarāchārya, Padmapādāchārya and Tōṭakāchārya.	111
Śaṅkarādāsar's son Subuddhi Rāmadāsa, general...	... 137
Śaṅkarānanda Bhārati of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	... 111-A
Śaṅkhāyamman, wife of Timmarasa Mantri ...	... 101
Sannidhi-Guruparamparā of Ahōbila Maṭha ...	... 87
Sāntappa-Nāgappaṇṇan (officer) ...	... 41
Sapāda (Adil Shah) Muhammadan chief ...	... 164
Saptanāda Paṇḍitar, bride party ...	... 183
Saptasāgara-dāna (great gift) by queen Tirumaladevi ...	... 40
Śaraṅgati, Tirumalai (temple-accountant) ...	... 79
Śaraṅappan (brother of Kuppayyan) ...	... 96
Śarayu-seṭṭi (one of Tirupati merchants) ...	... 86
Sarasvati-manobhaṇḍāra (title for the chiefs of Kommarāja family).	75
Sarvagña Khadgamalla=Pallava Kōpperuñjāga ...	... 3
Sarvatantra-svatantra alias Vēdānta Dvāika ...	... 186
Shashṭha-Parāṅkuśa-svāmi of Ahōbila-Maṭha ...	... 192
Śatabhishak, birth-star of Pāy Ājvār ...	... 58 A
Śaṭhakōpa=Nammālvār or Vakuḷabharāṇa ...	...58-C,87—

41. Nijānandānubhūtiprakaraṇa,	66. Vākyavyūṭi-prakāśikā,
42. Nṛṣimhātāpinyupanishadbhāshya,	67. Vākyasudbhākara,
43. Nṛṣimhapañcharatnamālā,	68. Vivēkachūḍāmani,
44. Pañchapaḍīkā,	69. Viṣṇupādādikēśastuti,
45. Pañchasāra,	70. Viṣṇubhujāṅga,
46. Pūrvaṭāpiniḍipikā,	71. Viṣṇusahasranāma-Bhāshya,
47. Prapañchasāra.	72. Viṣṇustōtra,
48. Prasūpanishad-Bhāshya,	73. Vēdasāraśivasahasranāma,
49. Bahvichōpanishad-Bhāshya,	74. Vairāgyasataka,
50. Bālabhōdhasaṅgraha,	75. Śākaṭyānōpanishad-Bhāshya,
51. Bṛihadāraṇyaka-Bhāshya,	76. Śivagītā-Ṭīkā,
52. Bhagavadgītā-Bhāshya,	77. Śivabhaktānandakārikā,
53. Bhāgavallībhāshya,	78. Śivabhujāṅga,
54. Maṅikarūkāsōtra,	79. Śivānandalaharī,
55. Manishāpañchaka,	80. Śyāmalānavaratna,
56. Maskariya,	81. Śvētāśvatarōpanishadbhāshya,
57. Mahāākaraṇaprakaraṇa,	82. Saṇatsujāliya-bhāshya,
58. Mahāvākyavivēka,	83. Saṇdyābhāshya,
59. Mahāvākyasiddhānta,	84. Siddhāntapañjara,
60. Māyūḍīkya-Bhāshya,	85. Subālōpanishadvyākhyā,
61. Mānasapūjāvidhi,	86. Sūtasamhitā-Vyākhyā,
62. Maitrēyōpanishad-Bhāshya,	87. Saundaryalaharī,
63. Rāgadvēshaprakaraṇa,	88. Sthūlaprakaraṇa,
64. Lalīāsahasranāma-Bhāshya,	89. Hariṁḍestōtra,
65. Vākyavyūṭi,	90. Hastāmalaka and other works.

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Śaṭhakōpa Jiyar=Ādi-Vaṇ-Śaṭhakōpa Jiyar (1437-1516 A. D.)	... 87
Śaṭhakōpa Jiyar=Vedānta-Śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila Maṭha	... 88
Śaṭhakōpadāsar (one of the trustees of Tirumalai temple)	... 24
Śaṭhakōpa-Nambi (one of the trustees of Tirumalai temple)	... 45
Śaṭhamarshapa-gōtra, Tiruvēṅkaṭa Tātāchārya, Tōḷappār Ayyāṅgār, Kumāra Tāttayyaṅgār and his sons	... 66
Śāttāda Ēkāki Śrīvaishṇavan Paṭṭarpirān Ayyan	... 123
Śāttakkuḍi officers, Kōneri and his brother	... 56
Saṭṭayappa-Nāyakkār (general)	... 93
Satya Prayāga-Tīrtha, one of the Madhvāchāryas	... 113
Saumyajāmātā alias Maṇavaḷa Mahāmuniḡaḷ	... 187
Savaṇṇa, son of Mārappa	... 18
Śavaripperumāḷ alias Śaurinādhā	... 54
Sāvītri Maṅgu (Sūḷuva ruler)	... 19
Sāyaṇchārya, brother of Mādhava Vidyāraṇya	... 111
Sāyṇṇagaḷ of Ātrēya-gōtra	... 41
Second Yōgi=Bhātattālvār of Mallāpuram	... 58-A
Second Governor of Koṇḍaviḍu, (Nāḍiṅḡa Gōpamantri)	... 42
Śāḷiyān Śandaṇ (Pāṇḍya king), (620-650 A. D.)	... 7
Śembiyam (Pāṇḍya king), (681-690 A. D.)	... 7
Sēnāni or Sēṅpati alias Śrī Vishvaksēna	... 87—
Sēndamaḡalam Fort in South-Areot district	... 3
Śēṅḡaḷi Ammaiyyappan	... 15
Śennamuseṭṭiyār alias Bhaṇḍāram Sennamu-ṣeṭṭiyār	... 109
Seventh Yōgi=Kulaśekhara Ālvār (Kaustubhāmēsa-Yōgi), (767-AD.).	58-E.
Śevvi alias Śevvammā, wife of Malaghanan	... 158
Sholinghar=Chōḷasimhapuram or Ghaṭikāchala	... 127
Sholinghar Dodḍayāchārya, great scholar	... 127
Sholinghar Nayiṅār, father of Dodḍayāchārya	... 127
Śibi (king), of Solar race	... 4—
Siddha=Erā Siddha and Manuma Siddha (kings)	... 21
Siddhaṇaiyar (Secretary of Sāḷuva Narasiṅha)	... 63
Siddhappa-Nāyaka, son of Chikka-Śaṅkhaṇa-Nāyaka	... 185
Siddharāja, father of Anantarāja	... 171
Siddhayadēva Chōḷa Mahārāja	... 14
Simbādri, Victory pillar at Simbādri town	... 101
Simhagiriśvarāchārya, one the Svāmi of Śaṅkarāchārya Maṭha	... 111-A
Simhavarman I, II and III, (Pallava kings)	... 1
Sindamarasar, father of Apparasar	... 17

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Siāga, second son of Śrtraṅgarāya III ...	166
Siṅgaṇṇan of Sevvādi family ...	96
Siāgarāja of Rāṇa caste ...	170
Siāgarāja I, son of Lakkarāja (Salaka chief) ...	117
Siāgarāja II, son of Salakarāja... ..	117
Siāgarāja's queens Gaṅgammā or Gaṅgāmbikā ...	170
Siṅgappillai alias Virarakshasta Yādavarāya ...	8
Siṅgapperumāi (teacher of accounts) at Tirumalai ...	84
Siāgarāja (Nandyāla chief), son of Āravīḍu Bukkarāja ...	37
Siāgarasar (father-in law of Tirukkālattideva Yādavarāya) ...	8
Siāgaya-Daṇḍāyaka, Yādavarāya-general ...	10
Single attack by Kṛishṇarāya ...	38
Śiṅṅu Taṅgaman, daughter of Periya-Nāguseṭṭi ...	152
Śiṅṅu Timmarāja Uḍaiyar (chief) ...	75
Śiṅṅyāyāṅṅār, grandson of Tiruvōkaṭa Chakravari Ayyāṅṅār ...	131
Śiṅṅu Mallayadēva Mahārāja of Sāḷuva line ...	52
Śiṅṅu Tirumalarāja=Salakarāja Śiṅṅu-Tirumalarāja ...	117
Siṅṅamu-ṣeṭṭi, one of of the Tirupati merchants ...	97
Śivā Dikshitar (scholar) in the court of Kṛishṇarāya ...	40
Śiva-Guru, father of Śrī Śaṅkarāchārya ...	111
Śivalīlārṇava, Sanskrit work of Nīḷakanṭha Dikshita ...	...
Śivananda Yatindra ...	112
Śivappa-Nāyaka, first son of Siddhappa-Nāyaka... ..	185
Śivasamudram Tryambakadēvar ...	94
Śivarāja, sixth son of Aṅkuṣa-Bhūpāla ...	170
Śivatatva-Ratnākara (Sanskrit work by Bhasava-Nāyaka) ...	185
Śiva Gaṅgadēva, Lord of Kuvālāpuram ...	8
Sixth-Yōgi=Madhurakavi Āḷvār ...	58-D
Skandaśishya=Skandavarman II, Pallava king ...	1
Skandavarman I, II and III (Pallava kings) ...	1
Śokkaṇṇan, son of Āṇḍaperumāi ..	76
Śokkaṇṇan, brother of Malaiyaṇṇan ...	76
Śōjavaiyār, daughter of Yādava chief ...	8
Sōma, queen of Kākatīya king ...	22
Sōmai=Sōmarasar of Dēvikāpuram village ...	136
Sōmappan of Uppāra family ...	132
Sōmarāja=Maḷa Sōmarāja, Maḷa chief ...	34
Sōmarasar or Sōmai, father of Apparasar ...	136
Sōmarasar of Gautama-gōtra ...	92, 129

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Sōmarasayya, minister of Kṛishṇarāya ...	119
Sōmasēkhara-Nāyaka, second son of Śivappa-Nāyaka ...	185
Sōmasēkhara-Nāyaka's wife, Chennamāmbā ...	185
Sōmayāji=Trivedī Mahādēva Sōmayāji (scholar) ...	140
Sōmayājīyār of Kāsyapa-gōtra ...	64
Sōmayāji=Tikkaṇa (Sōmayāji), (scholar) ...	21
Sōmadēva (Āraviḍu king) ...	33—
Sōttai-Bhaṭṭar=Periyaperumāldāsar ...	72
Sōttai family of Īsvara-Bhaṭṭālvār ...	58-J
Sōttai Tirumalai-Nambi Tiruvēkaṭa Tāttayyaṅgār ...	44
Śravaṇam, birth-star of Poygai-Ālvār of Kañchi ...	58-A
Śrī, Śrī Mahālakshmi, Goddess ...	87
Śrī Girirāja of Pemmasāni family ...	89
Śrī Hari (Lord Viṣṇu), Hamsa or Paratatva ...	4
Śrī Kāḍapaṭṭigal, Pallava king ...	2
Śrī Kūrmam victory pillar ...	101
Śrī Madhvāchārya alias Ānanda Tīrtha (1238-1317 A. D.) ...	113
Śrī Maṇavaḷaperumāl at Tirumalai... ..	2
Śrīman Nārāyaṇa Jiyar of Ahōbila Maṭha (1515-1528 A. D.) ...	88
Śrīmāra Śrīvallabha, Pāṇḍya king (862 A. D.) ...	7
Śrīngēri Śaṅkarāchārya ...	111
Śrīnivāsa, Ādi-Vaṅ-Śaṭhakōpa Jiyar (1437-1516 A. D.) ...	87
Śrīnivāsan, alias Tiruvēkaṭamuḍaiyān II ...	115
Śrīnivāsāchārya alias Doḍḍayāchārya of Sholinghur ...	127
Śrīnivāsa Tīrtha, one of the Madhvāchārya ...	113-A
Śrīnivāsayaṅgār of Tōlappar's family ...	44
Śrīpādarāya Maṭham of Madhvāchārya at Udipi city ...	113
Śrī Parāśara-Bhaṭṭar, son of Kūrattālvān ...	9—
Śrī Parāśara-Bhaṭṭachāry's disciple, Maṭla Rāmāyya ...	113-A
Śrīpatyāchārya, father of Timmarasa-Mantri ...	101
Śrīperumbūdūr, birth-place of Śrī Rāmānuja ...	58-J
Śrī Rāghavēndrasvāmi of Madhvāchārya Maṭha ...	113-B
Śrīrāmabhaṭṭar of Yaṅḍalūr ...	105
Śrī Rāmānuja, Yatirāja or Uḍaiyavar (1017-1137 A. D.) ...	9—
Śrī Rāmānuja's image in the temple at Tirumalai ...	9-C
Śrīrāmappiḷḷai, son of Kūrattālvān... ..	9, 11-A
Śrīrāma Tīrtha, one of the Madhvāchāryas ...	113-A
Śrīrāmāyyan, son of Anantayyan of Tiruchānūr... ..	150
Śrīrāmāyyaṅgār=Pāpavināśam Śrīrāmāyyaṅgār ...	156

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Śrīraṅgāmbā, queen of Śāluva Narasiṃha ...	... 19
Śrīraṅganāchchīyār, daughter of Kōllikāvalidāsar and mother of Saumyajāmāta alias Maṇavāja Mahāmuniḡaḷ ...	... 9-A
Śrīraṅganāthar, Tirumalai temple-accountant ...	... 81
Śrīraṅganātha Yādavarāya, king (1336-1367 A. D.) ...	... 8
Śrīraṅgarāja=Raḡjakkam Śrīraṅgarāja ...	... 114
Śrīraṅgarājar, son of Anṇayārya Chakravartigaḷ ...	... 70
Śrīraṅgarāja, second son of emperor Tirumalarāja ...	163, 164
Śrīraṅganāyakkar, son of Tuḷuva Veḡaḷu-Nayakkar ...	184, 195
Śrīraṅgarāja, seventh son of Poḷapāḍi Timmarāja ...	175
Śrīraṅgarāja, third son of Āraviḍu Rāmarāja I ...	... 175
Śrīraṅgarāja III, son of Venkaṭa I ...	... 166
Śrīraṅgarāja III, adopted by Gōpāla ...	... 163
Śrīraṅgarāja's queens, Ōbammā, Pāppammā, Rāghavammā, and Veḡammā ...	... 166
Śrīraṅgarāja=Manumapōli chief ...	... 35
Śrīraṅgarāja, son of Āraviḍu Rāma ...	... 164
Śrīraṅgōśvara=Kiḍāmbi Śrīraṅgāchārya ...	... 87
Śrīśailanātha, Periya Tirumalai Nambi ...	... 44
Śrīśailapārṇa=Tirumalai Nambi ...	... 9-B
Śrī Śāṅkarāchārya=Jagadguru Śrī Śāṅkarāchārya ...	... 111
Śrī Vallabha Pāḡḍya, Jaṭavarman (1291-1316 A. D.) ...	... 7-A
Śrī Varāham, Tirumalai temple-accountant ...	... 83
Śrī Vādānta Deśika of Kāñchi, (1267-1369 A. D.) ...	... 87
Śrī Vēdavyāsa alias Śrutaprakāśikāchārya ...	... 9
Śrī Vēnkaṭōśa, Lord Hari in the temple at Tirumalai ...	... 2
Śrī Vēnkaṭōśa Itihāsamāla by Anantasūri ...	... 9-C
Śrī Vidyāraṇyasvāmi of Virūpāksha-Maṭha ...	... 111-B
Śrī Villiputtūr, the birth place of Periya Āḷvār and Āḡḡāḷ ...	... 58-H
Śrī Vishvaksēna=Senāpati of Lord Viṣṇu ...	... 87
Śrī Vyāsa Tirtha Śrīpada Uḡaiyar = Śrī Vyāsarāya Svāmigaḷ (1446-1526 A. D.) ...	... 113
Śrutaprakāśikāchārya, great scholar (=Vyāsa Bhaṭṭar) ...	... 9
Store officers=Laghumāyan and Timmāyan ...	... 132
Subuddhi Rāmadāsar, one of the generals and Kṛishṇarāya ...	... 137
Sudarānāchārya ...	... 9
Sudarānāmāa-Yōgi alias Tirumāḷiāi Āḷvār=Bhaktisāra ...	... 58-B
Sudhīndra Tirtha, one of the Madhvāchāryas ...	... 113-B
Sultan's war at Bijāpūr or Vijayāpuram ...	... 42, 89

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Sumatindra Tirtha, one of the Madhvāchāryas ...	... 113-B
Sundara Pāṇḍya I, Jaṭāvarman (1251-1271 A. D.)	... 7-A
Sundara Pāṇḍya II, Jaṭāvarman (1276-1291 A. D.)	... 7-A
Sundara Pāṇḍya I, Māravarman (1216-1237 A. D.)	... 7-A
Sundara Pāṇḍya II, Māravarman (1238-1255 A. D.)	... 7-A
Sūrappārāja, the agent of Ādeppa-Nāyaka ...	... 91
Sūrappasar of Pārimāḡalam village ..	... 129
Sūrappa Reḡḡi of Mudiḡar family of Bhāttalaippaṭṭu village ...	... 149
Sūrārāja, father of queen Tirumalāmbā ...	... 163
Surendra-Bhārati of Virūpāksha Maṭha (Śaka 1314-1328) ...	... 111-B
Surendra Tirtha, one of the Madhvāchāryasvāmi ...	... 113-B
Surāivarāchārya alias Maṇḡana Mīra, one of the disciples of Śrī Śaṅkarāchārya ... ..	III, 111-A
Svaramējana-kalānidhi (Sanskrit work) by Bhayakkāra Rāmappayya	118
Svāti, birth-star of Periya Ālvār or Garuḡmāa Yōgi ...	58-H

### T

Tāḷḷapākam Akkāmbā, first wife of Annamāchārya ...	107
*Tāḷḷapākam Annamāchārya, (great scholar) and his sons and grandsons ... ..	107
Tāḷḷapākam Annayya, second son of Peda Tirumalāchārya ...	107

The following is a list of works composed by this Annamāchārya and his sons and grandsons, viz.,

\*Tāḷḷapākam Annamāchārya, the author of:—

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Adhyātma-Saṅkīrtanalu, | 3. Śrīṅgāra-Maḡjari and |
| 2. Śrīṅgāra-Saṅkīrtanalu, | 4. Śrīṅgāra-Lakṣhaḡa.   |

Tāḷḷapākam Peda Tirumalāchārya, the author of:—

- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Śrīṅgāra-Saṅkīrtanalu, | 6. Nīti-sīsa-Śatakamu,       |
| 2. Vairāgyavachanamālikā, | 7. Śrīṅgāra-vṛitta-Śatakamu, |
| 3. Śrīṅgāra-Daḡḡakamu,    | 8. Sudarāna-Raḡaḡa,          |
| 4. Chakravāḷa-Maḡjari,    | 9. Rēpha-Rakāramulu and      |
| 5. Udāharaḡamulu,         | 10. Āndhra-Vēḡānta,          |

Tāḷḷapākam Chinna-Tirumalāchārya, the author of:—

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Adhyātma-Saṅkīrtanalu, | 3. Ashṭa-Bhāshā-Daḡḡaka and |
| 2. Śrīṅgāra-Saṅkīrtanalu, | 4. Saṅkīrtana-Lakṣhaḡa,     |

Tāḷḷapākam-Chinnanna, alias Tiruvēḡaḡanāṭha, the author of:—

- |                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. Parama-Yōgi-Vīlāsamu,       | 3. Ushā-Kalyāḡamu. |
| 2. Ashṭa-Māhishī-Kalyāḡamu and |                    |

Tāḷḷapākam-Tiruvēḡaḡappa, the author of:—

- |                       |                |
|-----------------------|----------------|
| 1. Bālaprabōḡhikā and | 2. Sudhānidhi. |
|-----------------------|----------------|

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Tāḷḷapākam Annayārya, son of Narasiṁhārya ...	... 107
„ Anantāmbā, wife of Narasiṁhārya ...	... 107
„ Appalārya, son of Narasiṁha or Narasiṅgaṇṇa ...	... 107
„ Chinna Tirumalāchārya, first son of Peda Tirumalāchārya ...	... 107
„ Chinnanna, fourth son of Peda Tirumalāchārya ...	... 107
„ Kōṇṇi Veṅkaṭanātha ...	... 107
„ Nāchchārammā, wife of Narasiṅgaṇṇa...	... 107
„ Narasiṁha, first son of Annamāchārya ...	... 106
„ Nārāyaṇa, son of Narasiṁhārya ...	... 107
„ Peda Maṅgammā, wife of ...	... 107
„ Peda Tirumalāchārya, father of Chinnanna and others ...	... 107
„ Peda Tiruveṅgaḷa, third son of Peda Tirumalāchārya	107
„ Timmāmbā, second wife of Annamāchārya ...	107
„ Tirumalāmbā, wife of Peda Tirumalāchārya ...	107
„ Tirumalāmbā, daughter of Annamāchārya ...	107
„ Tiruveṅgaḷanātha alias Chinnanna ...	... 107
„ Tiruveṅgaḷappa, son of Chinna Tirumalāchārya ...	... 107
Tāmaraiṭṭakkam, granted by Rāyasam Rāmachandra Dikshīta ..	154
Tambi-tēṭṭi, one of the merchants of Tirupati ...	... 98
Tammarasar, son of Sūrapparasar of Pārimaṅgalam village ...	... 129
Tammu Reḍḍi, son of Sūrappa Reḍḍi of Mudiḍar family ...	... 149
Tamayadāva Mahārāja ...	... 60
Tammu-Nāyakkar, son of Jilleḷḷa Bhasva-Nāyaka ...	... 110
Taṅgaman=Chikka Taṅgaman, second son of Sāḷuva Narasiṁha	19
Taṅgaman=Periya Taṅgaman, third son of Sāḷuva Narasiṁha ..	19
Taṅgēḍa Fort, captured by Kṛishṇarāya ...	... 39
Taṅḷjai, second daughter of Nāchchiyār ...	... 152
Taṅḷjore, the capital city of Chōḷa kings ...	... 4
Taṅḷjore Chevvappa-Nāyaka (ruler) ...	... 174
Taṅḷjore Gōvinda Dīkshitar (great scholar) ...	... 173
Taṅḷjore Nāyaka kings ...	... 174
Taṅḷjore Yagña Nārāyaṇa Dīkshitar (great scholar) ...	... 173
Tappaḍa Bhasava Reḍḍi, father of Gaṅgu Reḍḍi ...	... 160
Tātāchārya, Tirumalai Nambi-Tātāchārya ...	... 9-B
Tāta Pinnama (Āraviḍu king) ...	... 3—
Tātarappan ...	... 9-A
Tathukkōnamman, queen of Salakarāja Periya Tirumalarāja ...	... 117



SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Fatvagña=Haribhakta, father of Tiruppāñālvār ...	58-F
Tatvavādi Nārāyaṇan of Kampasamudram village ...	124
Telugammā, wife of Rāma Mantri ...	118
Telugu Chōlas of Nellore or Vikramasimhapura...	21
Telugu Chōja, Tikkarāja ...	11
Telugu Pallava, Vijaya Gaṇḍagōpāla ..	12
Tellākkērerinda Nandi Pōtaraiyar=Nandivarman III ...	1
Tēmāñḍi Ammai (queen of Yādava Nārāyaṇa) ...	8
Temple-councillor (Tirupati temple-councillor) Aḷagappirānār ...	72
Temple-councillor Hastigirinādhār ...	72
Temple damsel Liṅgasāni ...	103
Temple damsel Tippasāni ...	103
Temple damsel Tiruvēkaṭa Māṇikkam ...	103
Temple damsel Aṅgōḷi ...	247
Tennavan (Pāṇḍya king), (681-602 A. D.) ...	7
Teppada Nāgaya-Nāyaka, a general under Dēvarāya II ...	141
Tevvammai (bride), daughter of Nayinār ...	183
Tikkarasar Vijayadēvan (chief) ...	16
Tikkarasar, Prasādi Tikkarasar ...	16
Tikkaṇa Sōmayāji... ..	21
Timma, earlist member of Nāyaka family of Tañjore ...	174
Timma's wife Baiyāmbikā ...	174
Timma, fourth son of Aḷiya Rāmarāja ...	163
Timma of Pōchirāja family ...	163
Timma, son of Nandyāla Nārappārāja, chief ...	37
Timma=Sāḷuva Timma, son of Hrimmā and Tippa ...	19
Timma=Sāḷuva Timma, brother of Sāḷuva Narasiṅha ...	19
Timma, Tuḷuva king Timma ...	32
Timmāji-Amman, wife of Bhātanāḍha Rāmabhaṭṭar ...	108
Timmāḷ, third daughter of Nāchchiyār ...	152
Timmāḷ, wife of Tiruvēmbiḍaiyār-ṣēṭṭi ...	152
Timmammā, second queen of Gōpāla ...	165
Timmammā, second queen of Raṅgappa or Śrīraṅga ...	165
Timmammā daughter of Nalla-Gaṅgamman ...	134
Timmāmbā, wife of Tāḷappākam Annamāchārya... ..	107
Timma-Mantri, first son of Varada Mantri ...	169
Timmaṇa Daṇḍayakkar, commander at Chandragiri ...	78
Timmānāyakkār, son of Mēdinirāvu ...	26
Timmappan=Periya Timmappan ...	106

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES-	TABLE NOS.
Timmappa-Nāyakkar, father of Bhaiyappa-Nāyakkar	... 148
Timmarāja of Chālukya-Nārāyaṇachchēri ...	... 57
Timmarāja, father of Pratāparudra ...	... 39
Timmarāja = Timmabhūpāla, author of Paramayōgivilāsa	... 171
Timmarāja, son of Āraviḍu Rāmarāja ...	... 167
Timmarāja's queen Gōpidevi or Gōpamāmbā ...	... 167
Timmarāja, second son of Āraviḍu Raṅgarāja ...	... 164
Timmarāja, Manumapōli chief ...	... 35
Timmarāja, Maṭṭa chief, ...	... 34
Timmarāja, Nāṇḍiḍa Timmarāja ...	... 42
Timmarāja, I and II (Poḷlapādi chiefs) ...	... 36
Timmarāja, son of Bhaicharāja ...	... 25
Timmarasa, Pradhāni Timmarasa ...	... 42
Timmarasa Mantri, alias Timmayya ...	... 101
Timmarasa Mantri's wife, Śaṅkhāyammam ...	... 101
Timmarasayya = Daḷavāy Timmarasayya ...	... 119
Timmāttā, third wife of Nāguṣeṭṭiyar of Tirupati	... 152
Timmayān, one of the officers under Kṛishṇarāya	... 132
Timmayyan, son of Viri Timmu-Nārāyaṇan ...	... 98
Timmayyan, Tatvavādi Timmayyan (scholar) ...	... 124
Timmayyan, brother of Narasayyan ...	... 91
Timmayyan, son of Rāmānujayyan ...	... 24
Timmayadēva Chōja Mahārāja ...	... 58
Tippa = Sāluva Tippa = Tripurāntaka ...	... 19
Tippājamman, queen of Salakarāja ...	... 117
Tippāmbā, queen of Bukka II ...	... 18
Tippāmbā, queen of Tuḷuva Narasa-Nāyaka ...	... 32
Tippasāni, Tirupati temple damsel ...	... 103
Tipparasar, father of Tryambakadēva ...	... 94
Tippayyan = Ālvāringāri Tippayyan ...	... 130
Tippu-Nāyakkar (dancing master) ...	... 55
Tippu-Nāyakkar = Koḷuva Tippu-Nāyakkar ...	... 106
Tippu ṣeṭṭi, son of Dēvaṣeṭṭi ...	... 29
Tippu-ṣeṭṭi, Periya Tippu-ṣeṭṭi of Tirupati ...	... 122
Tiradambādi, Tirupati temple village, ...	... 69
Tiruchānūr Assembly ...	... 71
Tiruchānūr councillors, Anantasayanar and others ...	... 44
Tiruchānūr councillor Śrīrāmayyan ...	... 150
Tirukkachchinambi = Kāñchipūrṇa ...	... 9

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Tirukkālattideva Yādarāya (1191-1245 A. D.) ...	... 8, 21
Tirukkalkaṇḍīdāsar (one of the trustees of Tirumalai temple) ...	... 24
Tirukkōṭṭiyār Nambi=Gōsbhīpārṇa ...	... 9
Tirukkurukaippirān Piḷḷān ...	... 9
Tirumala, first son of Rāma of Āravīḍu line ...	... 64
Tirumala, fourth son of Āravīḍu Rāṅga I ...	... 164
Tirumala I and II... ..	... 33
Tirumala's queen Veṅgaḷāmbā ...	... 163, 164
Tirumalāchārya=Tāḷḷapāka Peda Tirumalāchārya... ..	... 107
Tirumaladevi, first queen of Kṛishṇarāya ...	... 32
Tirumaladevi, second queen of Poḷḷapāḍi Timmarāja I ...	... 175
Tirumalāmbā, wife of Appa-Mantri and daughter of Sāḷuva Timma ...	... 169
Tirumalāmbā, queen of Narasiṃharāja ...	... 168
Tirumalāmbā, daughter of Tāḷḷapākam Annarāchārya ...	... 107
Tirumalāmbā, first queen of Aḷiya Rāmarāja ...	... 163
Tirumalāmbā, queen of Śrīraṅga ...	... 164
Tirumalāmbā, wife of Tāḷḷapāka Peda Tirumalāchārya ...	... 107
Tirumalāmbikā, queen of Virappa Nāyaka of Madura ...	... 69
Tirummalmā, daughter of Sāḷuva Gōvindarāja ...	... 42, 146
Tirummalmā, daughter of Rāñjakam Kuppasāni ...	... 114
Tirumalai Deyvanāyakan Maṭham ...	... 126
Tirumalaināthār, father of Rāñjakam Śrīraṅgarāja ...	... 114
Tirumalai Nāyaka of Madura (1623-1659 A. D) ...	... 69
Tirumalārya=Tāḷḷapāka Peda Tirumalārya and Chinna Tirumalarāya (great scholars) ...	... 107
Tirumalaiyāṇḍān (Śrīvaiṣṇava Āchārya) ...	... 9
Tirumalai Appan, son of Aḷagiya Maṇavaḷan ...	... 180
Tirumalai Appar, brother of Vaḍamalai Aṇṇagaḷ... ..	... 128
Tirumalai Appa Mudaliyār, younger brother of Perumāḷ Mudaliyār	1
Tirumalai Bhaṭṭar=Tirumalai Jōṣyar, scholar ...	... 105
Tirumalai Ēkaki Śrīvaiṣṇavas ...	... 67
Tirumalai Jōṣyar alias Tirumalai Bhaṭṭar, scholar ...	... 105
Tirumalai Koṇḍayārya ...	... 107
Tirumalainādharpīḷḷai, son of Malaiḷperumāḷ ...	... 121
Tirumalai-Nambi=Śrīśailapārṇa or Tōḷḷappar ...	... 9-B
Tirumalai-Nāyakkar (officer) ...	... 93
Tirumalai Periyaperumāḷ Jiyar ...	... 67
Tirumalai Periyaperumāḷdāsar ...	... 67

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Tirumalarāja=Nallan Tirumalarāja (chief) ...	... 58
Tirumalairāya and his sons and grandsons ...	... 164
Tirumalai Sahasranāmārchana festival ...	... 147
Tirumalai Tammu-ṣeṭṭi ...	... 86
Tirumalai Tātāchārya=Tirumalai Nambi ..	... 9-B
Tirumalai temple-accountant Aḷagappirānār ...	... 46
Tirumalai temple-accountant Aḷgāṇḍai ...	... 68
Tirumalai temple accountant Appakkonḍār ..	... 68
Tirumalai temple-accountant Gōvindar ...	.. 50
Tirumalai temple accountant Ulagappār ...	.. 159
Tirumalai temple-accountant Villiyār ...	... 151
Tirumalai temple-accountants (14 in Number) ...	... 84
Tirumalai temple-guard Ārumūgāli ...	... 130
Tirumalai temple-guard Tirumalikiran ...	... 130
Tirumalai temple village Āḷipuram ...	... 64
Tirumalai temple village Avilāli ...	... 63
Tirumalai temple village Tiradambāḷi ...	... 69
Tirumalai Tiruvīḷaṅkōyil (central shine) ...	... 2
Tirumalai Āḷvār=Tiruvāymōḷippilḷai ...	... 9-A
Tirumalarāhuttar=Parvata Rāhuttar, Governor, under Gajapati...	39
Tirumalai Tiruvāṅkaṭadāsar Anusandhānan Appā...	... 126
Tirumalai Tiruvāṅkaṭayyan ...	... 125
Tirumalai trustee, Śaṭhakōpa-Nambi ...	... 45
Tirumalikiran, Tirumalai temple-guard ...	... 130
Tirumaḷisai, birth place of Tirumaḷisai Āḷvār (720 A. D.) ...	... 58-B
Tirumāmaṅi-maṅṭapam in the temple at Tirumalai ...	... 41-A
Tirumaṅgai Āḷvār, Parakālayōgi or Kaliyan (776 A. D.) ...	... 58-I
Tirumaṅgai Āḷvār's shrine at Hampi, Vijayanagara ...	... 35
Tirumūla-bhaṭṭar (scholar) ...	... 23
Tiruppāṇ Āḷvār or Viṇāyōgi (841 A. D.) ...	11-A, 58 F
Tirupati Annu-ṣeṭṭi, one of the merchants ...	... 145
Tirupati Kōmaṭis ...	... 38
Tirupati Kommu-ṣeṭṭi ...	... 122
Tirupati Kōḍaya-ṣeṭṭi, brother of Pachchai Liṅgu-ṣeṭṭi ...	... 144
Tirupati Kōḍu-ṣeṭṭi I and II ...	... 97
Tirupati Liṅgu-ṣeṭṭi, one of the merchants ...	... 144
Tirupati merchant, Nārāyana-ṣeṭṭi ...	... 77
Tirupati Nāgayyan, brother of Annu-ṣeṭṭi ...	... 145
Tirupati Narasimhasvāmi ...	... 54

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE NOS.
Tirupati Nārāyaṇa-śeṭṭi	... ..	152
Tirupati Pachchai-Liṅguśeṭṭi	... ..	144
Tirupati Periya Jiyar, disciple of Saumya-jāmātā	...	187
Tirupati Periya-Sāmu śeṭṭi, father of Kommuśeṭṭi	...	122
Tirupati Siṅṅayyaṅgār, one of the Āchāryapurushas	...	131
Tirupati Siṭṭamu-śeṭṭi	... ..	97
Tirupati Śrīvaiśṇavas	... ..	9
Tirupati suburb, Narasiṅgarāyapuram	...	86
Tirupati Tōlappar Ayyaṅgār, (Tirupati Āchārya-Purusha)	...	44
Tirupati-Vasanta-maṅṅapam by Ādi-Vaṅ-śaṅhakōpa Jiyar	...	68
Tiruvakkarai Ellappaiḷḷai	... ..	155
Tiruvāḷiparappinān flower-garden at Tirumalai	...	125
Tiruvāli-Tirunagari, birth place of Tirumaṅgai Āḷvār	...	58-I
Tiruvantālvān, son of Govindar	... ..	50
Tiruvantālvān Periyaperumāl	... ..	51
Tiruvaraṅgapperumāl Araiyyar	... ..	9
Tiruvāymoḷḷippiḷḷai, disciple of Piḷḷai Lōkāchārya	...	187
Tiruvāymoḷḷipperumāl Nayinar III, disciple of A. Maṅavāja Jiyar.	...	153
Tiruvēmbiḷaiyār, son of Periya-Nāgu-śeṭṭi	... ..	152
Tiruvēṅgaḷāmbā, queen of Tirumalarāya	... ..	163
Tiruvēṅgaḷāmbā, queen of Chinna Vēṅkaṭādrī	... ..	163
Tiruvēṅgaḷāmbā, daughter of Pōchirāja Rāmarāja...	... ..	189
Tiruvēṅgaḷanātha=Iḷḷappāka Tiruvēṅgaḷanātha, great scholar	...	107
Tiruvēṅgaḷanātha=Kōṅeri Tiruvēṅgaḷanādhā	... ..	107
Tiruvēṅgaḷappa, son of Tāḷḷapāka-Chinna Tirumalāchārya	...	107
Tiruvēṅgaḷarāja=Maṅṅa Tiruvēṅgaḷarāja	... ..	34
Tiruvēṅkaṭa Chakravartī Ayyaṅgār of Tirupati	... ..	131
Tiruvēṅkaṭadāsar, disciple of Emperumānār Jiyar	... ..	126
Tiruvēṅkaṭa Jiyar, Mullai and Anusandhānam T. Jiyar	... ..	31
Tiruvēṅkaṭa-Māṅikkam, Tirupati temple damsel	... ..	102
Tiruvēṅkaṭapriyan, Tirumalai temple-accountant	... ..	81
Tiruvēṅkaṭamuḷaiyān, father of Kāḷatti-śeṭṭi	... ..	147
Tiruvēṅkaṭamuḷaiyān I and II (first son of Nārāyaṇa-śeṭṭi)	... ..	152
Tiruvēṅkaṭamuḷaiyān I and II	... ..	115
Tiruvēṅkaṭamuḷaiyān of Dēvikapuram village	... ..	136
Tiruvēṅkaṭamuḷaiyān alias Hariharasar	... ..	138
Tiruvēṅkaṭamuḷaiyār, father of Vaḍamalai Aṅṅaḷ	... ..	128
Tiruvēṅkaṭamuḷaiyār, Koṅḍār, Gōvindan	... ..	27
Tiruvēṅkaṭanādhā Yādavarāya (1321-1337 A. D.) king	... ..	8

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Tiruvēkaṭa Tātachārya, one of the Tirupati Āchāryapurushas ...	44
Tiruvēkaṭayyan = Anusandhānam Tiruvēkaṭayyan ...	65
Tiruvēkaṭayyan, disciple of Anusandhānam Rāmānuja Jiyar ...	110
Tiruvēkaṭavejār Nayinār, scholar ...	77
Tiruvilaṅkōyil, (Garbha-griha) in the temple at Tirumalai ...	2
Tivalaippūṇḍi (Tirupati temple village) ...	124
Tōḍaramalla Kallinādha, father of Lakkalisammā ...	118
Tōḷappār I alias Tirumalai Tōḷappār (1000-1074 A. D.) ...	9-B
Tōḷappār Ayyāgār, Tirupati Āchāryapurusha (1420-1480 A. D.).	44
Toṇḍarāḍipōḍi Ālvār or Vipra-Nārāyaṇa (787 A. D.)	58-G, 11-A
Tōṭākāchārya, one of the disciples of Śāṅkarāchārya ...	111
Tōtārambā, mother of Vēdānta Dāsika ...	9, 186
Treasury officers, Apparasar, Śiṟu Timmappār and Timmappār.	102
Tribhuvanamalla, Bēṭa (Kākatīya king) ...	22
Tribbuvana Vira Chōḷa ...	6
Tripurāntaka, Telugu Pallava king ...	12
Trivikramāchārya, disciple of Madhvāchārya ...	113
Tryambakadevar of Vasishṭha gōtra ...	94
Trivēdi Mahādēva Sōmayāji of Harita-gōtra ...	140
Tukkādēvi, third queen of Kṛishṇadēvarāya ...	39
Tulāpurushadhāna, performed by Kṛishṇadēvarāya...	40
Tuluva king Achyutarāya, ...	32
"    "    Chikka Vēkaṭādri ...	32
"    "    Īsvara ...	32
"    "    Kṛishṇarāya ...	32
"    "    Narasa-Nāyaka ...	32
"    "    Raṅga ...	32
"    "    Sadāśivarāya ...	32
"    "    Timma I and II ...	32
"    "    Vira Narasimha ...	32
Tuluva Vēṅgaḷu Nāyakkār ...	184
Tuṇḍira-Manḍalam = Toṇḍai-Manḍalam ...	58-B
Tuṅgabhadrā (river) ...	111
Tūppul-Pillai = Śrī Vēdānta Dāsika ...	186
Tuṭṭappai-Gōvindaṅ, disciple of Vaḍa Tiruvēkaṭa Jiyar ...	153
Tyāga-samudrappaṭṭai (Telugu chief) ...	13

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.

TABLE Nos.

U

Ubhayaragaṇḍa (title for chiefs of Kommarāja family)	...	75
Uḍaiyar Tippu-veṭṭi	... ..	100
Uḍaiyavar=Śrī Rāmānuja or Bhāshyakāra (1017-1137 A. D.)	...	9
Uḍaiyavar Kōyil-Anṇan=Anusandhānam Anṇā	...	126
Uddaṇḍa-Bhaṭṭar, son of Vēdavyāsabhaṭṭar	...	9
Uddaṇḍakhan (Muhammadan chief) captured by Kṛishṇarāya	...	39
Uddaṇḍarāyar Ulagappan of Harita-gōtra	...	28
Udayagiri Governor Bhūtanādha Rāmābhaṭṭar	...	108
Udayagiri ruler, Nandyāla Chinna Aubaḷarāja	..	37
Udayagiri Kannaḍa Brāhmaṇa=Rāyasam Koṇḍamarasayya	...	101
Udayagiri, captured by Kṛishṇarāya	...	89
Udayagiri-ruler, Nandyāla Chinna Aubaḷarāja	...	37
Uḍipi-Maṭham of Madhvāchāryas	...	113
Uḍiyam Ellappa-Nāyakkar, an officer under Kṛishṇarāya	...	93
Ulaḡalandaveḷān, son of Mānikka-Nayinār	...	56
Ulagappan, son of Andhakālam Tirttār, Tirumalai temple-accountant	... ..	159
Ulagappan of Harita-gōtra	... ..	28
Ulaḡuḍaiya-Perumaḷ Mudaliyār	... ..	48
Umbarkōṇai Rāmānujadāsar, disciple of Appayyaṅgar	...	179
Ummathūr Fort in Mysore state...	...	94
Upendra-Tīrthasvāmi, one of the Madhvāchāryas	...	113-B
Uppāra Sōmappar, father of Laghumāyan and Tīmāmāyan	...	132
Uḡaiyūr Chōḷas	... ..	34
Uratti-battle	... ..	11
Utkala king Pratāpa-Rudra	... ..	39
Uttama-Chōḷa, son of Gaṇḍarāditya	... ..	5
Uttama-gaṇḍa (title for Kommarāja family)	... ..	75
Uttarādi-Maṭham-Svāmigaḷ (=Madhvāchārya)	... .. 113-A and 113-B	
Uyyakkōṇḍār,=Padmēkshapa or Puṇḍarikāksha, Śrivaishṇava Āchārya (828 A. D.)	... ..	11-A, 87, 191

V

Vāchindra-Tīrtha, one of the Madhvāchāryas	... ..	113-B
Vaḍakku-Tiruvdhipiḷḷai alias Kṛishṇapāda	... ..	9-A, 87
Vaḍamalai Anṇagaḷ, son of Tiruvēṅkaṭamuḍaiyār	... ..	12 8

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Vaḍamāmalaidāsar ... ..	51
Vaḍa-Tiruvēṅkaṭa Jiyar of Tīrupati ... ..	31
Vādhūla-Nayinārchārya, father of Doḍḍayāchārya of Sholinghur.	127
Vādihamsāmbuvāha,=Appiḷḷān, meternal uncle of Vēdāntāchārya.	186
Vādikēsari, father of Madhurakavi Ālvār ... ..	58-D
Vaḍukappiḷḷai (trustee) ... ..	23
Vaḡśā-Tīrtha, one of the Madhvāchāryas ... ..	113
Vaḡvijaya-Bhaṭṭar alias Naḍuvil-tiruvīdhippiḷḷai ... ..	9
Vaimāli-gōtra Bhasava Nāyaka and Tippa-Nāyaka ... ..	106
Vairikkaraṣu, title for king Ādirāja ... ..	62
Vaiṣṇava-scholars in the court of Koṇḍavīḍu Timmarāja ... ..	171
Vaiyārīrāja, son of Maṭṭa Pōtarāja ... ..	34
Vākāṭi Malla Rudra ... ..	22
Vākiṭi Ādeppa-Nāyaniḡaru (officer) ... ..	91
Vākiṭi-Kāvali Timmayya (officer) ... ..	91
Vakshasthalāchārya-Dikshita, great scholar ... ..	112
Valabha (Chōja king) ... ..	9
Vaḷittunai Apparasar (an officer)... ..	17
Vaḷudi-vaḷanaḍan, an ancestor of Nammālvār ... ..	58-C
Vanamālāśā alias Vipra-Nārayaṇa or Toṇḍaraḍipḍoḍi Ālvār ... ..	58-G
Vānamāmalai Jiyar of Tirupati ... ..	9-A, 31, 187
Vānavan, Pāṇḍya king (681-696 A. D.) ... ..	7
Vaṅḡapuram Periya-Nāḡu-ṣeṭṭiyār ... ..	152
Vaṅḡapurattu Āchchi, scholar ... ..	58-J
Vaṅ-Ṣaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭṭha (1437-1516 A. D) ... ..	87
Vaṅ Ṣaṭhakōpa Jiyar's Vasanta-maṭṭapam in Tirupati ... ..	68
Varada, third son of Mādana Mantri ... ..	169
Varada's wife, Gōpamāmbā ... ..	169
Varada, God Varadarāja at Conjeevaram ... ..	112
Varadāji-amman, queen of Achyutarāya Mahārāya ... ..	117
Varadāji's younger sister, Mārtimāmbā ... ..	174
Varadarāja=Nampīḷḷai, disciple of Naḡjiyar ... ..	9-A
Varadarāja, Maṭṭa king Varadarāja ... ..	34
Varadārya alias Nayinārchārya, son of Vēdānta Dāsika ... ..	186
Varadārya alias Naḡāḍār Ammaḷ ... ..	187
Varada-Viṣṇu=Ghaṭikāśātam Ammaḷ ... ..	97
Varaḡuṇa Mahārāja (Pāṇḍya king)... ..	7
Varavara-Muni, alias Maṇavāḷa Mahāmuniḡaḷ ... ..	187
Vasanta-maṭṭapam in Tirupati by Ādi-Vaṅ-Ṣaṭhakōpa Jiyar ... ..	68



## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Vasishtha = Sage Vasishṭha ... ..	156
Vātsya-Varadārya = Naḡādūr Ammal of Kāñchi ... ..	87
Vaṭupūrṇa = Āndhra Pūrṇa, one of the disciples of Rāmānuja ... ..	9, 186
Veda-Bhāshyakāra, Vidyāraṅya ... ..	111
*Vedānta Dāsika, great scholar of Kāñchi ... ..	9

\* He was the author of :—

1. Achyuta-Śataka,	41. Nyāsatilaka,
2. Adhikaraṇa-Śārāvāḷi,	42. Nyāsadaśaka,
3. Abhīstava,	43. Nyāsavimśati,
4. Arthapañchaka,	44. Paramārthastuti,
5. Asṭabhujāshṭaka,	45. Pañcharātrarakshā,
6. Ālavandār-Stōtra-Vyākhyā alias Stōtra-Bhāshya,	46. Pādūkāsahasra,
7. Īśāvāshyōpanishad-Vyākhyā,	47. Bahuvrīhivāda,
8. Kāmāsikāshṭaka,	48. Bhagavaddhyānasōpanā,
9. Gadyatraya-Bhāshya.	49. Bhūstuti,
10. Garuḍa-Daḍḍaka,	50. Mīmāṃsāpādūkā,
11. Garuḍa-Pañchāśat,	51. Yatirājadadḍaka,
12. Gīṭārthasaṅgraharakshā,	52. Yatirājasaptati,
13. Gōdāstuti,	53. Yatīśvaraprārthanā,
14. Gōpālavimśati,	54. Yādāvābhyyudaya,
15. Chakārasamarthana,	55. Raghuviragadya,
16. Chatuśśīlōki-Bhāshya,	56. Rahasyatrayasāra,
17. Nāivasamarthana,	57. Rahasyanavanīta,
18. Tatvaṅkā,	58. Rahasyapadavī,
19. Tatvanavanīta,	59. Rahasyamāṭṭṭikā,
20. Tatvapadavī,	60. Rahasyarakshā,
21. Tatvapāda,	61. Rahasyasandēśa,
22. Tatvamāṭṭṭikā,	62. Varadarājapañchāśat,
23. Tatva-Muktākālāpa,	63. Vēṅkaṭṭēsa-Suprabhāta,
24. Tatvaratnāvalī,	64. Vairāgyapañchaka,
25. Tatvaratnāvalī-Saṅgraha,	65. Śādadūshapī,
26. Tātparyā-Chandrikā,	66. Śaravāgatiḍḍipikā,
27. Dayāśataka,	67. Śrīstuti,
28. Daśāmivēdha,	68. Shōḍaśāyudhasṭuti,
29. Daśāvātāra-Stōtra,	69. Saṅkalpa-Sūryōdaya,
30. Dēvanāyaka-Pañchāśat,	70. Sachcharitrarakshā,
31. Dēhaḷīśa-stuti,	71. Sampradāyaparīśuddhi,
32. Draviḍōpanishat-Śēkhara,	72. Sarvārthasiddhi,
33. Draviḍōpanishat-Tātparyā-Ratnā- valī,	73. Sudarśanāshṭaka,
34. Draviḍōpanishat-Sāra,	74. Subhāshitanīvī,
35. Nikshēpachintāmaḷi,	75. Sēśvara-Mīmāṃsā,
36. Nikshēpadiḷpa,	76. Hamsa-Sardēśa,
37. Nikshēparakshā,	77. Hayagrīva-stōtra,
38. Nyāyaparīśuddhi,	78. Haridina-Tilaka,
39. Nyāyaratnāvalī,	79. Bhūgōḷanirṇaya,
40. Nyāyasiddhāñjana,	80. Mārasambhava and other valuable works.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Vēdaanta-Śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭha	... 88
Vēdānti=Nañjijyar (great Āchārya and scholar)	... 9 A, 87
Vēdavati, mother of Śrī Madhvāchārya=Ānanda-Tīrtha	... 113
Vēda-Vyāsa-Bhaṭṭar	... 9
Vemparāja, son of Chinna Mallappa-Nāyaka	... 174
Vēmaya=Vēmarasa of Kauṇḍinya-gōtra	... 42
Vēngaḷāmbā, queen of emperor Tīrumalarāya	... 164
Vēngaḷayya alias Āttakkūr Vēngaḷayya	... 157
Vēngaḷu=Vēngaḷamman, disciple of Appayyaṅgār	... 142
Vēngaḷu-Nāyakkar of Tuḷuva family	... 184, 195
Vēngammā, second daughter of Pōchirāju Raṅgarāja	... 189
Vēngammā, queen of Vēnkaṭapatirāya	... 163
Vēngammā, third queen of Śrīraṅga III	... 163
Vēngammā, first queen of Gōpāla, son of Śrīraṅga	... 165
Vēngammāl, first wife of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati	... 152
Vēngamman, daughter of Śiṭṭamu-ṣeṭṭi of Tirupati	... 97, 99
Vēngi Governor, Kommarāja Śīru-Timmarāja	... 25, 75
Vēngi Viceroy Vijayāditya VII (1062-1075 A. D.)	... 5
Vēnkaṭa, the fourth son of emperor Tirumalai	... 164
Vēnkaṭa I (Āraviḍu king), 1586-1615 A. D.	... 33
Vēnkaṭa II=Peda Vēnkaṭa	... 33
Vēnkaṭa III=Chinna Vēnkaṭa	... 33
Vēnkaṭa's (queens, Vēnkaṭammā, Ōbammā, Kṛishṇammā and Kōṇḍammā)	... 166
Vēnkaṭādri, prince, son of Achyutarāya	... 32, 154
Vēnkaṭādri, younger brother of Tirumalarāja	... 164
Vēnkaṭādri's queens Raṅgammā and Kṛishṇāmbā	... 165
Vēnkaṭādri, second son of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati	... 152
Vēnkaṭādri Ayyan of Yaṅḍalūr village	... 105
Vēnkaṭādrirāya and his sons and grandsons	... 165
Vēnkaṭammā, first queen of Vēnkaṭa II	... 166
Vēnkaṭammā, second daughter of Pōchirāju Vēnkaṭa	... 189
Vēnkaṭanāḍha=Vēdānta Dēśika, great scholar	... 186
Vēnkaṭapati, fourth son of Aṅkuśa king	... 170
Vēnkaṭapatirāya and his sons and grandsons	... 166
Vēnkaṭapatirāya's queens, Appalāmbā, Vēngammā and Kōṇṣammā.	163
Vēnkaṭappa-Nāyaka I (first son of Doḍḍa-Śāṅkhaṇa)	... 185
Vēnkaṭappa-Nāyaka II (second son of Siddhappa-Nāyaka)	... 185
Vēnkaṭārya=Rēvaṅṇūr Vēnkaṭārya, scholar	... 107

SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Vēṅkaṭa-śeṭṭi, son of Puḍōli-Āṭṭār ...	... 77
Vēṅkaṭayya, Nōṭṭakkāra Vēṅkaṭayya ...	... 177
Vēṅkaṭayy's wife Vēṅkaṭammā ...	... 177
Vēṅkaṭattaraṣu = Kuppā Vēṅkaṭattaraṣu ...	... 115
Vēṅkaṭattuṅaiṅār, alias Malaghanan ...	... 158
Vēṅkaṭattuṅaiṅār, Prāṅḍūr Vēṅkaṭattuṅaiṅār ...	... 180
Vēṅkaṭattuṅaiṅār, father of Villiyār ...	... 151
Vēṅkaṭattuṅaiṅār, alias Siddhayyan ...	... 115
Vēṅkaṭavalliyār, daughter of Śauripperumāḷ ...	... 54
Vēṅkaṭavāṅṅar Nallaperumāḷ ...	... 79
Vēṅkaṭavāṅṅar, Tirumalai temple-accountant ...	... 84
Vibudhēndra-Tīrtha, one of the Madhvāchāryas ...	.. 113-B
Viceroy of Vēṅgi country, Vijayāditya VII (1062-1075 A. D.)...	5
Vidyādhirāja Tīrtha, one of the Madhvāchāryas...	... 113
Vidyā-Narasimha-Bhārati of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	... 111-B
Vidyāranya Muni = Vēda-Bhāshyakāra alias Mādhyava ...	.. 111
Vidyāranya Bhārati I, II and III of Virupāksha Maṭha ...	... 111-B
Vidyāśaṅkarasvāmi of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	... 111-A
Vidvatsabhārāya, President, Kṛishṅarāya ...	... 114
Vijaya-Danti-Vikraman, Pallava king ...	... 1
Vijaya = Vira Vijaya, son of Dāvarāya I ...	... 18
Vijaya's queen Nārāyaṅāmbikā ...	... 18
Vijayadēvan, Tikkarasar Vijayadēvan ...	... 16
Vijayāditya, I, II and III, Eastern Chāḷukya king ...	... 161, 162
Vijayāditya VI, Ammarāja Vijayāditya (945-970 A. D.) ...	... 162
Vijayāditya VII, Eastern Chāḷukya king, (1063-1065 A. D.) ...	... 162
Vijayāditta Dēchāni, Telugu Pallava king ...	... 12
Vijaya-Gaṅḍagōpāla, Telugu Pallava king ...	... 3, 12
Vijayālaya (Chōḷa king) ...	... 4
Vijayanagara Governor, Sāḷuva Timma ...	... 42
Vijayāpuram (Bijapur) Ananta-Paṅḍitar ...	... 156
Vijayāpuram Nāgara-Paṅḍitar ...	... 156
Vijayarāghava-Nāyaka, first son of Raghunātha Nāyaka of Taṅjore ...	... 174
Vijayēndra-Tīrtha, one of the Madhvāchāryas ...	... 111-B
Vikrama-Chōla, son of Rājēndra-Chōḷa II ...	... 6
Vikramāditya I, II and III, E. Chāḷukya kings...	... 162
Vikrama Paṅḍya, Māravarman (1283-1291 A. D.)...	... 7-A
Village-accountant, Gōvindar ...	... 61

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Village officers, Kōṅeri and his brothers ...	... 56
Villiyār, Tirumalai temple-accountant ...	... 151
Vimalāditya I and II, Eastern Chālukya kings ...	... 5, 162
Vīmarasar, Bhīmarāju, Telugu Chief ...	... 13
Vinikoṇḍa Fort, captured by Kṛishṇarāya ...	... 39
Virama-Nāyaka, brother of Penukoṇḍa Virappaṇṇa ...	... 120
Virappaṇṇa=Penukoṇḍa Virappaṇṇa, an officer under Achyutarāya ...	120
Vipra-Nārāyaṇa=Tonḍaraḍippoḍi Ālvār (787 A. D.) ...	... 58-G
Virabhadrappa-Nāyaka, son of Bhadrappa III ...	... 185
Vira-Chikka-Kēṭaya, Yādavarāya's general ...	... 10
Virabhadra, son of Pratāpa Rudra-Gajapti ...	... 39
Vira-Chōja=Tribhuvana Vira-Chōja (1078-1088 A. D.) ...	... 6
Vira-Gaṇḍa Gōpāla (Telugu Pallava king) ...	... 3, 12
Virāgharan Ammaiappan ...	... 15
Virakūrcha=Viravarman ...	... 1
Virāmbā, wife of Doḍḍa-Śaṅkhaṇa-Nāyaka ...	... 185
Vīramarasa of Bhārdvāja-gōtra ...	... 102
Vīra-Narasimha Yādavarāya (1209-1262 A. D.) ...	... 8
Vīra-Narasimha, son of Tuluva Narasa-Nāyaka ...	... 32
Vira-Nārāyaṇapuram alias Kāṭṭumannār-Kōyil, the birth place of Nāḍhamuniḡaḷ ...	... 58-J
Vira-Pāṇḍya I and II (Pāṇḍya kings) ...	... 7
Virappa's daughter, Liṅgamma, wife of Aṅkuśa ...	... 170
Virappa-Nāyaka=Muttu Virappa-Nāyaka of Madura ...	... 69
Virappa-Nāyaka's queen Tirumalāmbikā ...	... 69
Vīrarājendra (son of Rājendra Chōja I) ...	... 5
Vīrarākshasa Yādavarāya (Yādava king) ...	... 8
Vīra Vākaṭa, son of Gōpāla ...	... 165
Vīri Timmu-Nārāyaṇan ...	... 98
Virūpāksha=God Virūpāksha at Vijayanagara ...	... 114
Virūpāksha, son of Bukka II of Saṅgama line ...	... 18
Virūpāksha I, son of Dēvarāya II of Saṅgama line ...	... 18
Virūpāksha-Maṭha-Āchāryas, Śaṅkarāchāryas ...	... 111-D
Viruppaṇṇa, son of Bukka I ...	... 18
Viśākham, birth-star of Nammālvār or Śaṭhakōpa ...	... 58-C
Vishṇu (Lord of the world) ...	... 87
Vishṇu-Chitta alias Periya Ālvār (725 A. D.) ...	... 58-H
Vishṇugōpa, Yuva Mahārāja Vishṇugōpa, Pallava king ...	... 1
Vishṇu-Tīrtha, father of Madhvāchārya or Ānanda-Tīrtha ...	... 113

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Vishṇuvardhana I, II and III, Eastern Chālukya kings	... 161
Vishṇuvardhana-gōtra	... 105
Vishvaksēna alias Sēnāpati of Lord Vishṇu, Āchārya	... 87
Vishvaksēnāmsa-Yōgi, Nammājvār or Śāṭhakōpasūri	... 58-C
Viśvanādha-Nāyaka, founder of the Nāyaka Dynasty of Madura.	69
Viśvanādha-Nāyaka's queen Nāgammā	... 69
Viśvanādha-Nāyaka's Maṅṅapam at Tirumalai	... 69
Viśvappa, son of Virappa-Nāyaka of Madura	... 69
Viṭṭhalarāja, second son of Poṭṭapādi Timmarāja	... 36, 175
Viṭṭhōji-Paṇḍitar of Sahavāsi family (scholar)	... 176
Vyāghrakētu (Chōḷa king)	... 4
*Vyāsarāya Śrīpāda Uḍaiyar (1446-1520 A. D.)	... 113-A

### W

War-Chariot = Samarabhūpāla-vāhana by Maṅṅa Anantarāja	... 34
War (Gajpanti-War)	... 42
War (Bijapur Sultan's War)	... 42, 89
Warrangal City	... 75

### Y

Yādavābhyudaya, Sanskrit work of Śrī Vādānta Dāsika	... 167
Yādava-Prakāśa-Yāti, famous scholar in Advaita line	... 111
Yādava Kings = Yādavarāya kings	... 8
Yādava Hōbāḷa = Yādava Chief)	... 8
Yādavarāya, Śrīraṅganādha Yādavarāya	... 8
Yādavarāya, Tiruvōkaṭanātha Yādavarāya (1336-1367 A. D.)	... 8

\* This famous Maṅṅadhīpati wrote several works in Sanskrit of which the following are note-worthy :—

- |  |   |
|--|---|
| 1. Tarka-Tāṇḍava,  | cha-mithyātva-numāna-Khaṇḍana and Māyāvāda-Khaṇḍana), |
| 2. Nyāyāmṛta,  |   |
| 3. Kaṇṭhakōddhāra,   |   |
| 4. Chandrikā,  | 9. Upādhi-Khaṇḍana-Ṭikā,                              |
| 5. Sudhā,  | 10. Kṣāṭhaka-Ṭikā,                                    |
| 6. Bhēdōj्jivini,  | 11. Adharvaṇa-Ṭikā,                                   |
| 7. Madhva-Tātparya-Chandrikā,                                | 12. Māpḍūkyōpanishad-Ṭikā,                            |
| 8. Mandāra - Mañjari (comprising<br>Upādhi-Khaṇḍana, Prapañ- | 13. Taittiriyaṇpanishad-Ṭikā etc.,                    |

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Yādavarāya, Vīra Narasiṃha Yādavarāya ...	... 8
Yādavarāya, Virarākhasa Yādavarāya ...	... 8
Yādavakula Mādēvi, daughter of Śiyagaṅgadēvar ...	... 8
Yādava Nārāyaṇa (Yādava king) ...	... 8
Yādavarāya, Nārasiṅga Tirukkālatti ...	... 8
Yādavarāya-Nāchchiyār, queen of Vīra Narasiṃha Yādavarāya ...	... 8
Yaḍulpūṇḍi (merchant family) ...	... 38
Yagñā-Nārāyaṇa Dīkshita, in the court of Kṛishṇarāya ...	... 40
Yagñā Nārāyaṇa Dīkshita of Tanjore (scholar) ...	... 173
Yagñāsan=Āttakkūr Yagñāsan (scholar) ...	... 157
Yajvinādha, father of Toṇḍaraḍippōḍi Ājvār ...	... 58-G
Yammarāju=Nandivarma Mahārāja ...	... 12
Yāmunāchārya alias Ālavandār (great scholar and Āchārya) ...	... 9
Yaṇḍolār Śrīrāmabhaṭṭar and his brothers and sons ...	... 105
Yatindrapravaṇa alias Śrī Maṇavāla Mahāmuniḡal ...	... 187
Yatirāja alias Rāmānuja, Uḍaiyavar or Śrī-Bhāshyakāra ...	... 9, 87
Yatirājo Jiyar of Tirupati, (disciple of Aḷaḡiya Maṇavāla Jiyar).	31
Yatirājayyan, one of the disciples of Aḷaḡiya Maṇavāla Jiyar ...	... 49
Yōgindra-Tārtha of Rāghavēndrasvāmi Maṭha ...	... 113-B
Yuva Mahārāja Viṣṇu-gōpa, Pallava king ...	... 1
Yuddha-Malla, Eastern Chāḷukya king ...	... 162



---

---

**SECTION III.**

**List of Donors for the Temples at Tirumalai  
and in Tirupati.**

**(Alphabetically Arranged.)**

---

---





## SECTION III.

### List of Donors for the Temples at Tirumalai and in Tirupati

(Alphabetically Arranged.)

—o-o-a-t-o—

#### A

Achyutāpuram Vēṅkaṭayyan [See Nōṭṭakkāra Vēṅkaṭayyan.]

Achyutarāya Mahārāya [Vide Genealogical Table No. 32] He was the half brother and successor of Kṛishṇarāya on the throne of Vijayanagara. He represented by a large number of inscriptions of this collection. His coronation was first celebrated in Tirupati where he bathed in the water poured out of the cunch in the hand of God Vēṅkaṭeśa. On 31st January 1533 A D, he visited the temple at Tirumalai and performed many great dānās and gifts along with his queen Varadāji-Amman and his son Kumāra Vēṅkaṭādri. He presented to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa a garment (for His body) fully decked with pearls, rubies, emeralds and diamonds. On the occasion of his second visit to Tirumalai temple on 26th December 1535 A. D., he instituted two new festivals, viz., Śrī Lakshmidēvi Mahōtsavam for Śrī Vēṅkaṭeśa and His divine consort Śrī Alarmēlmaigai-Nāchchiyār for 5 days and the Punarvasu festival for Śrī Rāma, abiding in the temple at Tirumalai. [Vide Dāvasthānam Epigraphical Report, pages 220-227.] His direct gifts for Tirumalai temple were also registered in Nos. 8, 9, 10, 16, 17, 54, 55, 58 and 123 of Vol. IV of Tirupati Dāvasthānam Inscriptions.

Aḍaippam Bhaiyappa-Nāyakkar:—He was the son of Timmappa-Nāyakkar of Kāsyapa-gōtra. For the merit of Kṛishṇarāya Mahārāya (the emperor) and Timma-Nāyakkar (his father), he made a gift for daily offerings to Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on 16th April 159 A.D. as stated in No. 135 of Vol. III; Again he made a gift of 53,320 paṇam for certain offerings to be made in the temple at Tirumalai as his ubhayam

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

on all the days of his birth-stars, occurring in every year (No. 53 of Vol. IV, dated 9th November 1535 A.D.);— On 16th January 1537 A.D., a sum of 15,000 paṇam was paid by him into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings to be presented to God Śrī Vēṅkaṭeśa on the festival-occasions as registered in No. 110 of Vol. IV. [Vide Table No. 148.]

**Aḍaiṇṇam** Mallappa-Nāyakkār was the son of Timmappa Nāyakkār and younger brother of Aḍaiṇṇam Bhaiyappa-Nāyakkār of Kāṣyapa gōtra. On 26th February 1540 A.D., a sum of 656 rākhai-pon (gold-coins) was deposited by him for daily offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam. [See No. 143 of Vol. IV., and Table No. 148.]

**Aḍaiṇṇam** Parmādamman, the younger sister of Aḍaiṇṇam Bhaiyappa-Nāyakkār and Mallappa-Nāyakkār presented 518 rākhai-pon as capital for 11 Appa-paḍi and 11 Atirasa-paḍi to be presented to Śrī Utsava Mūrti at Tirumalai yearly as her ubhaiyam on 26th December 1535 A.D.). [Vide, No. 56 of Vol. IV.]

**Aḍaiṇṇam** Rukmiṇi-amman, was the younger sister of Parmādamman and engaged in the palace services of Achyutarāya Mahārāya. Like her elder sister she also arranged for certain offerings to be presented to Śrī Utsava Mūrti at Tirumalai while seated in her maṇṭapam constructed at Tirumalai on the festival days through the cash deposit of 518 rākhai-pon or gold-coins in her name. [Vide No. 57 of Vol. IV, dated 26th December 1535 A.D.]

**Aḍaiṇṇam** Viśvanātha-Nāyakkār, the founder of the Nāyaka dynasty of Madura, was the son of Nāgama-Nāyaka, the able general of Śāḷuva Narasiṃha and served the emperor Achyutarāya Mahārāya originally as his Aḍaiṇṇam officer. Like Penukoṇḍa Virappaṇṇa, Aṅgarāja Nāgappayya and others, he also deposited a sum of 15,000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for offerings for the deity while seated in his maṇṭapam built by him on the bank of Achyutarāya's tank at Tirumalai when he accompanied the king Achyutarāya to Tirumalai-temple on 12th January 1537 A.D.] [Vide No. 81 of Vol. IV and Table No. 69.]

**Ādirāja**:—He was the son of Lakkasāni-amman, belonging to the Bejaruvāyakula, Āpastamba-ūtra and Maudgalya-gōtra and

### SECTION III—LIST OF DONORS

entitled "Mandalappalli-durgavairi-rājuvamāsam-Vairikkaraṣu." A sum of 1000 naṅ-ṇaṅam was paid by him into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeṣa for daily offerings in his name as registered in No. 43 of Vol. II, dated 21st August 1469 A. D.

**Ahōbaḷarāja** Kampayadēva Mahārāja paid a sum of 1000 ṇaṅam as capital for daily offerings to be presented to God in his name in the temple at Tirumalai on 11th February 1459 A. D. [See No. 8 of Vol. II.]

**Ahōbaḷa**, Yādava-king Ahōbaḷa Yādava ordered Hōbaḷa Yādava for the presentation of an ornament for the right hand of God Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai as his services. [Vide No. 116 of Vol. I (Sanskrit) and 117 of Vol. I Tamil.]

**Aḷagiya Maṇavāḷadāsar**. He was the son of Śrīrāṅgarājar and grandson of Annayārya Chakravartigaḷ as stated in Table No. 70. A sum of 2000 ṇaṅam was deposited by this Tirupati Āchāryapurusha into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai for certain offerings on the prescribed festival days yearly as his ubhaiyam an (8th) September 1488 A. D. [Vide No. 89 of Vol. II.]

**Aḷagiyaperumāḷ**; He was the son of Rāmānujadāsar and one of the councillors of Tiruchchukanūr (Tiruchānūr, near Tirupati); On 14th November 1446 A. D., his gift of 200 ṇaṅam was registered in the temple at Tirumalai for the purpose of conducting Dhanurmāsapājā offerings to be arranged for Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai and for Śrī Gōvindarāja in Tirupati. [See No. 216 of Vol. I.]

**Aḷiya Rāmarāja**—He was the most prominent figure during the reign of Sadāśivarāya. [For his genealogy, vide Table No. 163.] For the merit of the emperor Sadāśivarāya Mahārāya, he granted Puduppaṭṭu village yielding an annual income of 200 gold-coins in favour of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeṣa for the purpose of conducting Mukkōṭi-dvādaśī festival, daily worship and other services as mentioned in No. 29 of Vol. V. dated 19th January 1545 A. D.

His second record on stone was registered in the temple at Tirumalai on 3rd February 1554 A. D. [Vide No. 150 of Vol. V.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

On 11th November 1554 A.D., he granted again four villages yielding an annual income of 4000 gold-coins for the purpose of propitiating Śrī Venkaṭeśa with 200 tiruppōnataḷigai or Pōigal-taḷigai daily as his service in the temple at Tirumalai. [See No. 155 of Vol. V.]

Ālvān=Ālvān of Ādi-nāḍu; His inscription was registered in No. 136 of Vol. I. [Much damaged and incomplete.]

Ālvār Mudaliyar and Ulaḡuḡaiya Perumāḷ Mudaliyār; the gifts of these Śrīvaishṇava-brothers were registered in the temple of Śrī Gōvinda-rāja in Tirupati on 13th December 1445 A. D. [See No. 212 of Vol. I.]; Again a sale document of house site to Lāchamālikam Chennappa-Uḡaiyar of Chandra-giri was registered by these two brothers on 4th March 1450 A. D. as stated in No. 217 of Vol. I of Tirupati Devasthānam Inscriptions.

Amarakōn—In the reign of Tribhuvana-Chakravartigaḷ Śrī Vijayagaṇḡa-Gōpāladēvar, this Amarakōn, son of Kāttāri of the Vāṇiyar (merchant) class, residing in Nārāyaṇapuram presented a sum of..... money and 32 cows and 1 bull for Nandaviḷakku ghee lights during Purattāsi Brahmōtsavam at Tirumalai. [See No. 67 of Vol. I.]

Ammāi Appan alias Appan Perumāḷ Priyan of Kāśyapa-gōtra, an officer in the palace of Vijaya Gaṇḡagōpādēva presented 32 cows and 1 bull for ghee lights in the temple at Tirumalai. [Vide No. 59 of Vol. I.]

Amudan, was the son of Nārāyaṇa Viḷupparaiyan (an officer under Chōla kings). His charity was registered in the Śiva temple of Yōgimallavaram near Tirupati. [See No. 138 of Vol. I.]

Amudam Tiruvēṅkaṭayyan, the disciple of Kandāḡai Appayyaṅgār; Yatirāja Jiyar, the manager of the Uḡaiyavar-Emperumānār temple in Tirupati, executed a document on stone with the permission of the trustees of Tirumalai temple in favour of this Amudam Tiruvēṅkaṭayyan as he paid the sum of 150 paṇam into the Śrī-Bhaṇḡāram of Rāmānuja for certain services on 9th July 1475 A. D., as described in No. 57 of Vol. II.

Ānai-Śindaṇar, son of.....Kaṇakkappiḷḷai (Karṇam) residing in Pulavaḷūr village, arranged for 60 tiruppōnaka-taḷigai and other kinds

### SECTION III—LIST OF DONORS

of offerings to be presented to Śrī Veākaṭeṣā and Śrī Gōvīndarājan during Dhanurmāsa worship as his services. [See No. 28 of Vol. IV, dated 26th November 1533 A.D.]

**Anandāmpīḷai** Appayyaṅgār, son of Sīngammayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā, one of the Āchārya-purushas, residing in Tirupati paid a sum of 500 paṇam for certain kaṅkaryam during the Adhyayanōtsavam both in the temple at Tirumalai and in Tirupati on 1st September 1543 A. D., as mentioned in No. 7 of Vol. V.

**Anantālvān**=Anantārya (1048 A. D.), was one of the direct disciples of Śrī Yāmunāchārya and Rāmānuja. [Vide, Table No. 9-c.] He established the image of Rāmānuja in the temple at Tirumalai in 1137 A. D. His fragmentary inscriptions are preserved in the temple at Tirumalai as stated in Nos. 171, 172, 173, 174 and 175 of Vol. I.

**Anantarāja** [See Maṭṭa Kumāra Anantarāja.]

**Anantaṣayanar**—He was the son of Rāmānujadāsar and one of the Sabhai-yār (councillors) of Tiruchānūr. He deposited a sum of 300 paṇam into the Śrī Bhaṅḍāram of Śrī Veākaṭeṣā for certain offerings to be presented during Aākuraṅpaṇam festival at Tirumalai and in Tirupati on 15th December 1445 A. D. [See Nos. 213 and 214 of Vol. I.]

**Aṅgāṅḍai** [See Nallār Aṅgāṅḍai.]

**Aṅgarāja** Nāgappayyar. (An officer under Achyutarāya Mahārāya.) A sum of 15,000 paṇam was deposited by him as capital for 300 appa-paḍi to be presented yearly as his ubhaiyam while the processional images of Śrī Veākaṭeṣā seated in the maṅṭapam constructed by him at Tirumalai. [Vide No. 159 of Vol. IV, dated 27th January 1541 A. D.]

**Aṅyaraṅgadāsar** Āṅḍaperumāḷ Śōkakaṅṅan. As stated in Table No. 76, he was the son of Āṅḍaperumāḷ and grandson of Aṅyaraṅgadāsar. For the merit of his elder brothe, Malaiyaṅṅan, he made a gift of 1180 paṇam in favour of the temple-treasury of Śrī Veākaṭeṣā at Tirumalai on 8th January 1494 A. D. [Vide No. 110 of Vol. II.]

**Aṅṅā** [See Kandāḍai Appāchchiyār Aṅṅā.]

**Aṅṅaṅgarāchārya** of Tirupati Prativādi-Bhayaṅkaram family. [See Table No. 208.] He was the son of Aḷagarayyaṅgār and grandson

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

of Prativādi Bhayaṅkaram Veṅgaṇāchārya of Śrīvatsagōtra, residing in Tirupati. His inscription describing his charities was registered in No. 22 of Vol. VI, dated 2nd January 1636 A. D.

**Aṅṅāṅār** [See Hanumayyar Aṅṅāṅār].

**Aṅṅan Rāmānuja Jiyar** [See Kōyilkāṇṇi Aṅṅan Rāmānuja Jiyar.]

**Anusandhānam Tiruvākaṭa Jiyar**, the manager of Tiruvākaṭanādhana-flower-garden at Tirumalai paid a sum of 2000 paṇam for certain offerings to be made to Gods for the celebration of the monthly-star festivals of twelve Ālvārs in the temple in Tirupati on 19th September 1504 A. D. as mentioned in No. 2 of Vol. III.

**Aparājitan** [See Iruṅḡōḷakkōn Guṇavan Aparājitan.]

**Appāchchiyār** [See Kandāḍai Appāchchiyār Aṅṅā.]

**Appā Tiruvākaṭayyar**, the manager of Tiruvāḷipparappinān flower garden at Tirumalai and one of the Tirumalai Ēkāki Śrīvaishṇavas was ordered by the trustees of Tirumalai temple to receive the offered prasādam and paṇyāram presented for Gods in the temple at Tirumalai [Vide No. 97 of Vol. III, dated 17th August 1514 A. D.]

**Appāṇḷai**, the younger brother of Mannarṇḷai was one of the subordinate officers of Vijayanagara kings from the time of Saḷuva Narasiṃha to that of Kṛishṇarāya. [See Table No. 43.]

His first charity was registered in the temple at Tirumalai on 19th May 1506 A. D. as mentioned in No. 6 of Vol. III. Again he made a gift of 3,180 paṇam for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarāja while seated in his maṇḍapam in the temple in Tirupati on 30th December 1506 A. D. [Vide No. 9. Vol. III.]

For the merit of Vīra Narasiṃharāya Mahārāya a sum of 7800 paṇam was deposited by him for the celebration of Swing festival for Śrī Gōvindarājan in Tirupati as his ubhayam. [Vide No. 13 of Vol. III.]

For the merit and welfare of Kṛishṇarāya Mahārāya he granted Virakampanallūr village situated in Āraṇi-śirmai for the celebration of the monthly festivals for Śrī Veṅkaṭeṣa on 7th April 1511 A. D. [Vide No. 18 of Vol. III.] His

### SECTION III—LIST OF DONORS

damaged inscription was also registered in No. 17 of Vol. III.]

**Appayyan** (known as Periyaperumāḷdāsar Ariyarāya Mudaliyār Appayyan, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.) His gift of 706 paṇam was registered in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [See No. 108 of Vol. II, dated 2nd September 1493 A. D.]

**Appayyan.** He was one of the members in the temple council at Tiruchānūr. A sum of 800 paṇam was deposited by other members of the said council headed by this Appayyan of Aravaṇaipperumāḷdāsar Ḥaiyaperumāḷ Venṅi Anantan for certain ubhaiyam to be conducted both in the temple at Tirumalai and Tirupati on 6th November 1494 A. D. [Vide No. 129 of Vol. II.] See also No. 96 of Vol. II for the verification of this donor as he was one and the same person.

**Appayyan** Vēnkaṭattuṅaiṅvār. He was the son of Gōvindar of Kāsyapa-gōtra and Vaikhānasa-sūtra, and one of the Nambimārs or Archakas (Tirumalai temple-priests). His fragmentary inscription was registered in No. 73 of Vol. V.

**Appayyan.** [His incomplete inscription was also registered in No. 104 of Vol. III.]

**Appayyaṅgār** [See Kandāḍai Appayyaṅgār.]

**Appayyar**=[Komāṇḍūr Appayyar, son of Appā Ayyaṅgār.] On 27th December 1579 A. D., he arranged one dodhyodana taḷigai and 2 poiḅgal-taḷigai to be presented daily to Śrī Vēnkaṭāsa in his name. [See No. 2 of Vol. VI.]

**Appaya-ṣeṭṭi**, of Neduākumāra-gōtra was one of the merchants residing at chandragiri. His fragmentary inscription was registered in No. 33 of Vol. V.

**Aravaṇaipperumāḷdāsar Ḥaiyaperumāḷ Appayyan.** [For his charity at Tirumalai and other references, Vide Nos. 129 of Vol. II and 96 of Vol. II.]

**Āraviḍu Koṇḍarāja**, was the son of Śrīman Mahāmaṇḍalāśvara Āraviḍu Rāmarāja Kōṅḍirāja of Ātrāya-gōtra. [See Table No. 36]. He constructed a beautiful shrine for Nammāḷvār in the North Māḍa street in Tirupati at his own cost and granted 10 villages yielding an annual income of 5,713 rākhai-pon (gold-coins) for the purpose of feeding the Śrīvaiṣṇava pilgrims

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARÝ

daily in the Rāmānujakūṭam situated in the same shrine of Tirupati Nammālvār on 2nd October 1550 A. D. [Vide No. 125 of Vol. V.]

Again, he granted 10¼ shares of lands for certain offerings and services in the temples of Tirupati on 10th March 1552 A. D. [Vide No. 133 of Vol. V.] For the purpose of conducting Adhyayanōtsavam festival for Nammālvār abiding in his Rāmānujakūṭam shrine in Tirupati, he granted Nagari village on 25th May 1553 A. D. [Vide No. 141 of Vol. V.]

Ariya Rāmānuja-Ayyaṅgār [See Kandāḍai Ariya Rāmānuja Ayyaṅgār.]

Ariyarāya Mudaliyār Appayyan [See Appayyan of Tirupati.]

Aruḷakki alias Rājarāja Māvendavēḷān, one of the personal officers under Rājarāja Chōḷa I (985-1013 A. D.). [See Table No. 5.]. He made a gift for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai. [See No. 15 of Vol. I.]

Aruḷāṅgar and Karuṇākarayyan, sons of Appan.....of Vatsa-gōtra, Āsvalāyana-sūtra and Sāma-sākhā, residing in Marudūr village were authorised to receive the quarter share of the offered prasādam in the temple at Tirumalai on 29th January 1574 Tirumalai on 21st March 1545 A. D. [See No. 174 of Vol. V.]

Ārumulli Appayyan.....the manager of Vēṅkaṭarāyan-kōyil, residing in Ālattūr village paid a sum of 1800 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 13th September 1544 A. D. [Vide No. 24 of Vol. V.]

Ārumuṅgāḷigaḷ headed by Tirumalikaran, son of Basavayyan who was the son of Ālvāriyāgāri Tippayyan, one of the door-keepers in the temple at Tirumalai made a gift of 570 paṇam for certain services in the temple at Tirumalai on 20th June 1546 A. D. as mentioned in No. 70 of Vol. V.

Āttakkāru Śiṅgarayya, son of Koṇḍamarāju Timmayya, who was the son of Śrivaram Sthāḷakarṇam Bhīmarāju of Śrīvatsa-gōtra. His gift for Śrī Vēṅkaṭeśa was registered in the temple at Tirumalai on 21st March 1545 A. D. [See No. 44 of Vol. V.]

Āṭṭavanai Basavarasar, son of Ahōbaḷadēvar of Kauṇḍinya-gōtra and was a revenue officer under Kṛishṇarāya Mahārāya. He paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa, the sum of 6,100 paṇam as capital for the purpose of providing one bheṭṭaikai-



### SECTION III—LIST OF DONORS

paḍi (a kind of sweet cake) to Śrī Vēṅkaṭeśa daily as his ubhaiyam. [See No. 148 of Vol. III.]

Attilaṅgu-Nāyakkar. He was the son of Āmikāla Taṅgapa-Nāyakkar, residing in Vēmampattu-pālaiyam (one of the Military stations of the Vijayanagara empire). His gift in the temple at Tirumalai is registered in No. 13 of Vol. V, dated 5th June 1544 A. D.

Avasaram Chennappar. He was the son of Narasayyar of Kauṇḍinya gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā, residing in Nasilukkūr village. His inscription is registered in No. 7 of Vol. VI, dated 22nd April 1586 A. D.

Avasaram Narasayya. He was the palace-door keeper of Śrī Vīra Kṛishṇarāya Mahārāya. He visited the temple at Tirumalai along with his mother and brothers on 7th August 1512 A. D. [Vide No. 26 of Vol. III.]

Avilāli Veṅkamarasa Reḍḍi. [See Veṅkamarasa Reḍḍi.]

### B

Bābūr Mallarasar, son of Nāgarasar He constructed a maṅṭapam in his flower-garden at Tirumalai and arranged for certain offerings to Gods at Tirumalai and in Tirupati through a cash-deposit of 360 paṇam on 14th October 1518 A. D. [See No. 127 of Vol. III.]

Baicharāja Timmarāja alias Śrīman Mahāmaṅḍalēśvara Baicharāja Timmarājayya Mahārāja paid 500 paṇam as capital for conducting his ubhaiyam on the two festival days of Yugādi and Dipāvāli, celebrated in the temple at Tirumalai as well as in the temple at Tirupati. [Vide No. 94 of Vol. II, dated 27th June 1491 A. D.]

Again, his second inscription was registered in No. 97 of Vol. II, dated 6th November 1492 A. D. He was the Secretary of Kommarāja Śīru-Timmarāja Uḍaiyar entitled Śrīman Mahāmaṅḍalēśvara, Uttamaṅḍa, Ubhayaraṅḍa, Gaṅḍabheruṅḍa and Gaṅḍaraṅḍa.

Basavarasar (known as Chaṅḍikai Bhasavarasar.) He was the son of Chaṅḍikai Ōbaḷadēvar of Kauṇḍiya-gōtra and Āśvalāyana-sūtra. He also constructed a maṅṭapam in front of the

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

temple at Tirumalai and arranged for certain offerings to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṅṅapam on festival days.] ; [Vide No. 64 of Vol. IV, dated 8th January 1536 A. D.]; On 21st September 1528 A. D., he made another gift of 6,640 paṅam in the temple at Tirumalai. [Vide No. 177 of Vol. III.]; Again a sum of 3000 paṅam was paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as the third-time donation on 16th August 1534 A. D. [See No. 35 of Vol. IV .

**Basavarasar** (known as Karaṇika-Bhasavarasar). He was the son of Sōmarasar of Gautama-gōtra and a resident of Tiruppeṅṅūr (modern Tiruppattār in North Arcot district.) For the merit of Kṛishṇarāya Mahārāya he arranged for certain offerings to Śrī Vēṅkaṭeśa in his name and in the names of his subordinates on 12th September 1515 A.D. [Vide No. 105 of Vol. III.]

**Basavarasar** [See Aṅṅavaṅai Basavarasar.]

**Bejji** alias Bejjammā. She was the daughter of Malaghana Vēṅkaṭatuṅaiṅvār and one of the temple-damsels, residing in Tirupati. Her inscription was also registered in No. 116 of Vol. IV, dated 23rd December 1538 A. D.

**Bhāchcharasayya**. This Bhāchcharasayya is identical with Bhāskara or Rāmaya-Bhāskara, the fourth son of Rāma Māntri who married Telugama and had five sons, viz., Peda Timmaya, Timma-Mantri, Sāra, Bhāskara or Rāmaya-Bhāskara and Bhāvayya. [Vide Table No. 118.] For the merit of Chikka Vēṅkaṭadrirāya (prince) he arranged for daily offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa on 20th July 1534 A. D. [Vide No. 32 of Vol. IV]; On 12th January 1537 A. D. his second gift of 15000 paṅam was also registered in the temple at Tirumalai as stated in No. 83 of Vol. IV.

**Bhaṅṅarām** Śiṅṅu Timmappar. He was son of Bhaṅṅarām Apparasar, belonging to the Bhāradvāja gōtra, Kātyāyana-sūtra and Sukla Yajur-śikhā. Like his father Apparasar who served Kṛishṇarāya Mahārāya as his royal treasurer, he and his elder brother Bhaṅṅarām Timmappar served Achyutarāya Mahārāya as his treasury-officers. His inscription in the temple at Tirumalai was registered in No. 36 of Vol. IV, dated 23rd August 1534 A. D.

### SECTION III—LIST OF DONORS

- Bhaṇḍāram Timmappar.** [For the genealogy of this Bhaṇḍāram Timmappar and his younger brother Bhaṇḍāram Śiṅṅu Timmappar Vide Table No. 102]. His donation of 3,000 paṇam for certain services to be made in the temple at Tirumalai was registered on 14th March 1532 A. D. [See No. 13 of Vol. IV.]
- Bhayakkāra Rāmappayya** [Vide Table No. 118 and Note 1 on page 42 of Vol. V. of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.] He was the son of Periya Timmarasayya of Parāśara-gōtra, Āpastamba sūtra and Yajus-śākhā, residing in Padirikuppam village. He and his father Timmarasayya granted 5 villages for the benefit of the temple-treasury of Śrī Veākaṭeśa for certain services to Gods, abiding in the temples at Tirumalai and in Tirupati on 14th June 1544 A. D. [See No. 17 of Vol. V.]
- Bhīmanādhara**, son of Chadirāya Mahārāyar, residing in Paramēyaramāngalam village and was a village accountant. A sum of 300 paṇam was deposited into the temple-treasury of Śrī Veākaṭeśa for certain offerings to be made on Dhanurmāsa-days, Kārtikai festival, Makara-Saṅkramam festival etc., as his ubhaiyam on 9th November 1539 A. D. [Vide No. 139 of Vol. IV.]
- Bhutanādhara Ellappayya** [See Ellappayya.]
- Bokkasam Narasayyan**, son of Bokkarasam (royal treasurer) Kṛishṇayyan .....and residing in Vijayanagaram City. His inscription describing his services towards the Gods was registered in the temple of Śrī Cōvindarāja in Tirupati, as stated in No. 13 of Vol. VI, dated 31st March 1606 A. D.
- Brahmamarāyan** [See Jayaṅkōṇḍasōla-Brahmamarāyan.]
- Bukkarāya I.** He was the famous ruler of Vijayanagara kingdom [Vide Table No. 18.] As he arranged daily offerings to God Śrī Veākaṭeśa in his name, his inscription was also registered in No. 178 of Vol. I.

### C

- Chandragiri Appaya-śeṭṭi** [See Appaya-śeṭṭi.]
- Chandragiri Kṛishṇapa-śeṭṭi** [See Kṛishṇapa-śeṭṭi.]
- Chandragiri Mallappa** [See Mallappa.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Chandragiri Nāmi-ṣeṭṭiyār [See Nāmi-ṣeṭṭiyār.]

Chenna Kēśavadāsar. He was one of the residents of Tirupati. As he arranged one tiruppōnaka-taḷigai offerings each night to Śrī Vīra-Nārasimhaperumāḷ (installed by Vīra Narasimha Yādava-rāya) as his ubhaiyam, his inscription was registered in the temple of Śrī Gōvindarājan, in Tirupati on 1450 A. D. [Vide No. 224 of Vol. I.]

Chennappar [See Avasāram Chennappar.]

Chennappar-Uḷaiyar. He was the supplier of flower-garlands to royal personages and one of the Niyōgis, residing in Chandragiri. His inscription was registered in the Sannidhi street in Tirupati on 4th March 1450 A. D. [See No. 217 of Vol. I.]

Chēranaivenṅān. He was one of the Tambirānmār (an officer under Chōla king) discharging the Viṅṅappam services. He constructed a maṅṅapam at Tirumalai Hills as his kainkaryam. Vide No. 150 of Vol. I.

Chevappa-Nāyakar Ayyan of Tañjore. [Vide Table No. 174.] For the benefit of the pilgrims, he established a water-shed on the way to Tirumalai Hills as his dharman (charity.) [Vide Nos. 113 and 114 of Vol. V.]

Chikkaya Saṃyāi and her younger sister Gōvindasāni, were the daughters of Pōḷu-Nāyakan, residing in Tirupati. The trustees of Tirumalai temple issued a stone record in favour of these two temple-damsels as they are paid a sum of 1,750 paṅam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain services as their ubhaiyam on 11th April 1535 A. D. [See No. 39 of Vol. VI.]

Chinnāji-amman, the junior queen of Kṛishṇadēvarāya. [Vide Table No. 32]. The statue of this queen is placed along with Kṛishṇarāya and his senior queen Tirumaladēvi in a group in the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai. As she made several gifts and donations to God Śrī Vēṅkaṭeśa her inscriptions were registered in Tirumalai temple in Nos. 40-49, and 70, 71, and 72 of Vol. III.

Chinnamman, daughter of Pratāpa Ellamarasar of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākhā granted Vankāyalapaṭṭu village for the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai

### SECTION III—LIST OF DONORS

for certain services in her name. [Vide No. 118 of Vol. V, dated 8th July 1547 A. D.]

Chinnanna [See Tāḷḷapākkam Tiruvēṅkaḷanātha alias Chinnanna.]

Chinnappan [See Appāla Chinnappan.]

Chinnappa Reḍḍi, son of Sūrappa Reḍḍi-Tammu Reḍḍi of Muḍiḍar-family of Veḷḷāḷa-caste, residing in Fāttalaippaḷḷu village granted certain wet and dry lands on the occasion of solar eclipse for the merit of Kṛishṇarāya Mahārāya for daily offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai on 17th January 1527 A. D. [See No. 167 of Vol. III.]

Chinnā Timmarājayyan, son of Chiragirirāja (Śrī girirāja), who was the son of Bhōḡaḷarāja made his donation for the temple of Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai through his agent Tiruvēṅkaṭa Ayyaṅgār, son of Achyutayyaṅgār who was the son of Abhaiyam Narasayyan of Ghaḷḷu (Ghaḷḷam family) on 4th November 1616 A. D. [See No. 19 of Vol. VI and Table No. 89.]

Chinna Tirumalāchārya [See Tāḷḷapākkam Chinna Tirumalāchārya.]

### D

Dāsari Nāyakkar [See Koṇḍayyan and Dāsari Nāyakkar.]

Dāsāntari Pēraruḷāyayyan. He was the manager of Tiruvēṅkaṭanāḍhan flower-garden at Tirumalai. He paid 7 rekhaiḷon (gold-coins) for the purpose of providing appa-paḍi and other offerings to Processional deity of Śrī Vēṅkaṭeṣa while seated in his garden maṅḡapam on the 7th festival day of Puraṭṭāsi-Brahmōtsavam as his ubhaiyam on 28th June 1547 A. D. [Vide No. 96 of Vol. V.]

Dāvapperumā, one of the merchants, residing in Vikramasīḡhapuram alias Nellore presented 32 cows and 1 bull for 1 ghee light to be maintained in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai as his service during the reign of Vīra-Narasīḡha Yādavarāya. [Vide No. 93 of Vol. I.]

Dāvārāya II [Vide Table No. 18.] He visited the temple at Tirumalai on 5th December 1429 A. D., and presented 1200 gold-coins for daily offerings etc; He also newly instituted a Brahmōtsavam for God Śrī Vēṅkaṭeṣa in the month of Aḷḷasi and

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

granted 3 villages for conducting the same Brahmōtsavam as his service in the temple at Tirumalai. [Vide No. 192 of Vol. I.] On another occasion, viz., 22nd November 1433 A.D., he renewed the Vēdapārayaṇam services in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on the request of Tirukkalikaṅḍiṣar Aḷagappiraṅār, one of the trustees of Tirumalai temple. [Vide Nos. 199, 200 and 201 of Vol. I.]

**Davaraya-Bhaṭṭar** (known as Udayagiri Davarāya Bhaṭṭar.). He was the son of Udayagiri Narasiṃha Bhaṭṭar of Vasishṭha-gōtra, Āvalāyana-sūtra and Ṛik-sākbā and Private Secretary to Poḷlapāḍi; Chinna Timmarāja, son of Poḷlapāḍi Timmarāja who was the son of Āraviḍu Bukkarāja. He constructed a temple in Tirupati and installed Viṭṭhaleśvara-svāmi along with His two consorts in it and arranged offerings, festivals etc., for that Gods on 25th March 1546 A. D. [For his other donations and gifts Vide Nos. 61, 66, 89, 90, 91 and 100 of Vol. V.]

**Dharmadāsa.** He was the disciple and successor of Śrī Mahant Sēvādāsa of Hāthirāmji Maṭham in Tirupati. [Vide Table No. 270.] He renovated the Svāmi-Pushkariṇī (holy tank at Tirumalai) and Kapila-Tirtham in Tirupati and constructed the outer gōpuram of the temple at Tirumalai; and presented Bhūri-Dakṣiṇā and many other gifts on 10th February 1865 A. D. [Vide Nos. 133 and 134 of Vol. VI.]

**Dharmapuram Koṇḍu-ṣeṭṭi.** He was the son of Dharmapuram Tammu-ṣeṭṭi and one of the merchants, residing in Narasiṅgarāyapuram, a suburb of Tirupati. On 27th November 1517 A.D., he constructed a maṅṭapam in Tirupati and granted a village to God Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of conducting festivals, offerings, daily offerings etc. as his ubhaiyam both in the temples at Tirumalai and in Tirupati. [Vide No. 119 of Vol. III.]

**Dharmapuram Siṅgamu-ṣeṭṭi** [Vide Table No. 97.] For the purpose of conducting Puḷugukkāppu (civet-oil ablution) to Śrī Vēṅkaṭeśa and His divine consort Alarmēlmaṅgai-Nāchchiyār on every Friday as his ubhaiyam, he paid a sum of 3,500 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai as capital on 1st March 1506 A. D. [Vide No. 4 of Vol. III.]

As he paid again a sum of 14,590 paṇam for certain offerings and festivals to be conducted in his name, his

### SECTION III—LIST OF DONORS

second inscription was also registered in the temple at Tirumalai. [Vide No. 118 of Vol. III, dated 27th November 1517 A. D.]

**Dhonakaṇḍi** Siṅgamu-Nāyakkar granted 215 kuḷi of wet-land in the village of Ālipuram for preparing one daily Tiruppōnakam taḷigai to be presented to Śrī Vēṅkaṭṣa as his ubhaiyam on 10th August 1473 A. D. [See No. 53 of Vol. II.]

**Doḍḍayyaṅḡr Appai.** [Vide Table No. 127.] This Doḍḍayyaṅḡr Appai alias Doḍḍayāchārya or Mahāchārya was the son of Nayinār alias Vādhāla-Nayinārāchārya of Sholinghar known as Chōla-simhapuram or Ghaṭikāchalam in Chittoor district. He was a great Sanskrit scholar and paid a visit to the temple of Śrī Vēṅkaṭṣa at Tirumalai on 13th April 1519 A. D. A sum of 2,520 paṇam was paid into the temple-treasury at Tirumalai as capital for certain offerings to be presented to Gods, abiding both in the temple at Tirumalai and in Tirupati as his ubhaiyam. [Vide No. 132 of Vol. III.]

### E

**Ekkaṇḍi Timmammā,** was the daughter of Nalla Gaṅgamman. For the merit of Śrī Virapratāpa Kṛishṇarāya Mahārāya, a sum of 1,500 paṇam was deposited by her into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭṣa at Tirumalai for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭṣa with one tiruppōnaka-taḷigai daily. [See No. 124 of Vol. III, dated 4th October 1518 A.D.]

**Ēkāki Goppayyan,** one of the Ēkāṅgi Śrīvaiṣṇavas residing at Tirumalai Hills and manager of Malaikkiniyaninṅān-flower-garden at Tirumalai paid a sum of 1,000 paṇam for daily offerings to God Śrī Vēṅkaṭṣa in his name on 26th March 1476 A. D. [Vide No. 66 of Vol. II.]

**Ēkāki Tiruvēṅkaṭṣayyan.** He was the manager of Tiruvēṅkaṭṣayyan flower-garden at Tirumalai and one of the disciples of Prativādi-Bhayaṅkaram Appāvayyaṅḡr, who was the son of Prativādi-Bhayaṅkaram Appā, entitled Vēdāntachārya. He also made a gift of 240 paṇam for certain offerings to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in his garden-maṅḡapam during Purattāsi-Brahmōṣavam etc. [See No. 97 of Vol. III, dated 17th August 1514 A.D.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Ellamman, was the daughter of Koṭṭiya Mallayyan. On 8th January 1536 A. D., a sum of 1,600 paṇam was paid by her as capital for the preparation of daily offerings to God Śrī Vēṅkaṭeṣa as her ubhaiyam. [See No 65 of Vol. IV.]

Ellan and Narasan. They were the sons of Sāman Poḷuṇḍan, belonging to Vaḍugar-Idaiyar (shepherd) class, residing in Tirupati. On 16th July 1545 A. D., provision was made by these two brothers for certain offerings to be presented to Śrī Gōvinda-rājan, Śrī Sudarṣana and Āṇḍāi or Śrī Gōdādēvi during the Brahmōtsavam celebrated for Them in Tirupati. [Vide No. 54 of Vol. V.]

Ellappa-Nāyakkar (Popularly known as Ūḍiyam Ellappa-Nāyakkar) was the son of Śāṭṭayappa-Nāyakkar.) For the merit of Kṛishṇarāya Mahārāya, he granted 3 villages for the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeṣa and arranged offerings of eight tiruppōnaka-taiḷgai daily to Śrī Vēṅkaṭeṣa as his ubhaiyam on 2nd June 1516 A. D. [Vide No. 109 of Vol. III.]

Again, On 13th April 1535 A. D., he constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai and paid a sum of 600 paṇam for certain offerings to be presented to Gods while seated in the above-said maṇṭapam on all the seventh festival days of 9 Brahmōtsavam at Tirumalai. [Vide No. 38 of Vol. IV.] His fragmentary inscription was also registered in No. 106 of Vol. III.

Ellappāḷḷai, son of Piṇavikkunallār Andhakālam Irtār, and one of the Gōpāla-ṣeṭṭis, residing in Tiruvakkaraī village, transferred a document for the sum of 2500 paṇam, (being the value of certain lands) in favour of Śrī Vēṅkaṭeṣa and granted 4000 kuḷi of wet lands in Avilāli village, near Tirupati for certain offerings to be made on the prescribed days during Brahmōtsavam and other festivals. [Vide No. 26 of Vol. IV, dated 6th October 1538 A. D.]

On another occasion, viz., 23rd March 1536 A. D., he constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai and made provision for certain offerings to be presented to Gods while seated in the above-said maṇṭapam as his ubhaiyam. [See No. 67 of Vol. IV.]

Again, he arranged the Mukkōḷi Ēkādaśi festival at Tirumalai on 23rd August 1541 A. D. [See No. 165 of Vol. IV.]



### SECTION III—LIST OF DONORS

For the celebration of the annual birth-star festival of Śrī Vishvaksēna at Tirumalai a donation was also made by him on 3rd October 1543 A. D. [Vide No. 8 of Vol. V.]

**Ellappayya** (known as Immaṭṭi Ellappayya.) He was the son of Bhātanāḍha-Ellappayya of Gautama-gōtra, residing at Chandragiri. [Vide Table No. 108].

On 8th December 1541 A. D., he granted two villages, yielding an annual income of 300 rākhai-varāhan (gold-coins) for the offering of 18 tiruppōnaka-taḷigai daily to Śrī Vēṅkaṭeśa as his service [Vide No. 167 of Vol. IV.]

**Ellappa-Uḍaiyar** [See Immaṭṭi Ellappa Uḍaiyar.]

**Emperumāṇḍiyār**, the servants of Gods and the Tirumalai temple-councillors, residing in Tiruchānūr, near Tirupati arranged certain offerings to God Tiruviṅkōyil-Perumāṇḍigaḷ (Śrī Vēṅkaṭeśa); [Vide his incomplete inscription registered in No. 4 of Vol. I.]

**Emperumāṇḍiyār**, including Pallavaraiyan, Yāḍavarāya-Viḷupparaiyan, Śōḷa-Viḷupparaiyan and Trigartarāyan made certain gifts for Tirumalai temple [Vide No. 108 of Vol. I.]

**Emperumānār Jiyar**, [1441-1491 A. D., Vide Table No. 31.] He was the successor of Mullai Tiruvēkaṭa Jiyar, the founder of Periya Jiyar Maṭham at Tirumalai and in Tirupati. His inscriptions (Nos 219, 220, 221, 222 and 223 of Vol. I. and No. 106 of Vol. II) are registered in the temples at Tirumalai and in Tirupati. On 13th December 1445 A. D., he paid a sum of 2000 paṇam into the temple treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for daily offerings in the temple at Tirumalai as his kaṅkaryam. Again, a cash deposit of 1000 paṇam was made by him for the celebration of Pushpayāgam festival to be conducted at the end of each Brahmōtsavam in the temple at Tirumalai and Tirupati on 17th February 1446 A. D. A sum of 6000 paṇam was again deposited for Aṅkurāpaṇam festivals, night offerings etc., in the temple at Tirumalai.

**Erāmarāja**, was the son of Timmarāja, entitled Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara, Hattimalla and Alibhīma of Chāḷukya-Nārāyaṇachchēri. He provided certain offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa on 6th September 1463 A.D. [Vide No. 16 of Vol. II.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Ēṭṭār** Śrinivāsan of Harita-Gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā, was one of the residents of Kuñjappanallūr village. He made provision for offering of 9 kuṇukkuppaḍi yearly to Śrī Vēṅkaṭṭēśa on the festival days of Dipāvali, Śrī Jayanti etc., through a cash deposit of 450 paṇam on 15th August 1548 A. D. [See No. 121 of Vol. V.]

**Ēṭṭār** Tirumalai Kumāra Tātāchāryar Ayyan, entitled Śrīmadvēdamārga-Pratiśṭhāpanāchārya and Ubhayavēdāntāchārya was the son of Ayyāvayyaṅgār and grandson of Tirupati Tōjappāchāryar of Śaṭṭamarshaṇa-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā. [Vide Table No. 44.] For the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭṭēśa, he granted 4 villages (yielding an annual income of 720 gold-coins or rākhai-pon) for the celebration of Friday-tirumañjanam for Śrī Vēṅkaṭṭēśa at Tirumalai, Aṭṭaśi-Brahmōtsavam, Flower-crown festival, Uṇi-aḍi festival, Kaisikapurāṇam festival etc., as his ubhaiyam on 25th September 1583 A. D. [Vide No. 5 of Vol. VI.]

### G

**Gaṅgai** Gaṅgān Raṇasiṅgan=(Raṇasiṅhan of Gaṅga family was one of the subordinates of Pallava kings.) He deposited with the temple-councillors at Tiruchānūr for certain daily offerings to God Śrī Vēṅkaṭṭēśa as his charity. [Vide No. 5 of Vol. I.]

**Gaṅgu** Reḍḍi, son of Tappaḍa-Bhasava-Reḍḍi, residing in Ūgamapāḍi village made provision by the payment of 1500 paṇam as capital for daily offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭṭēśa on 19th February 1535 A. D. [Vide No. 37 of Vol. IV.] His second inscription was also registered on 11th September 1542 A. D. in the temple at Tirumalai describing the gift of 10080 paṇam for certain daily offerings to be made both in the temple at Tirumalai and in Tirupati as his charity. [Vide No. 3 of Vol. V.] His third inscription was registered on 3rd November 1546 A. D. On this day he granted one and a half of the villages of Korlaguṇṭa and Alarmalmāṅgai for conducting his charity in the temple of God Śrī Vēṅkaṭṭēśa. [Vide No. 84 of Vol. V.]

**Giridsvappagai** was the younger brother of Sāntappa-Nāgappaṇan who was the son of Sayanṇagai of Ātraya-gōtra. He constructed a

### SECTION III—LIST OF DONORS

maṅṅapam in his flower-garden at Tirumalai and made a donation of 600 paṅam for certain offerings to be made to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṅṅapam on the prescribed days during Brahmōtsavam, Summer festival etc., as his charity on 18th December 1404 A. D. [Vide No. 191 of Vol. I.]

Gauraṅṅam Nāgara Padaṅṅaiyar [See Nāgara Padaṅṅaiyar.]

Goppayyan [See Ēkāki Goppayyan.]

Gōvindan Tiruvanantāṅvān (an accountant, in the temple at Tirumalai) paid a sum of 300 paṅam for the preparation of 30 tirukkaṅṅamaṅṅai (modern Okkōrai-paṅṅai) offering to be presented to Śrī Gōvindarājan as his ubhaiyam on 13th December 1445 A.D. [See No. 212 of Vol. I.]

Gōvindan,..... residing at Tirumalai Hills. For the celebration of Chitrā-pāṅṅimā festival for Śrī Gōvindarājan in Tirupati, a sum of 600 paṅam was deposited by him as capital on 23rd May 1538 A. D. [Vide No 106 of Vol. IV.]

Gōvinda Paṅṅṅitar, son of Viṅṅṅhoji-Paṅṅṅitar of Sabavāsi family, belonging to Laugākshi-gōtra, Āvalāyana-sūtra and Āik-sākhā, residing at Vaṅṅakkōṅṅṅai, granted Achyutāpuram village, yielding an annual income of 600 rākhai-pon (gold-coins) for the celebration of the Brahmōtsavam, daily offerings etc., as his ubhaiyam on 6th January 1536 A. D. as stated in [No. 62 of Vol. IV.]

Gōvindasāni was the daughter of Polaiyan or Pālunāyakkān of Sajjarautu family, residing in Tirupati. She constructed a maṅṅapam on the bank of Gōvinda-Pushkariṅṅai (holy-tank) in Tirupati and paid 300 paṅam as capital for the offering of atirasa-paṅṅai etc., on the days of Māsi-Makham festival and Paṅṅuni-Uttiram festival as her ubhaiyam on 8th July 1530 A. D. [See No. 5 of Vol. IV.] Again, a second donation of 1620 paṅam was made by her for conducting daily offerings in her name on 2nd August 1534 A. D. [See No. 33 of Vol. IV.]

Gōvindi was the daughter of Koṅṅṅār-Dāsari Timmayyan, belonging to Vaṅṅukar-Iṅṅaiyar (shepherd) caste, residing in Tirupati. For the merit of her father (Timmayyan), mother (Rāghavamman) and elder sister (Veṅṅaṅṅu), she constructed a maṅṅapam in her flower-garden at Tirumalai and paid a sum of 2180 paṅam for certain offerings to be made to Śrī Veṅṅkaṅṅṅṅa,

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Śrī Gōvindarājan, Flag-Garuḍa and Achyutaperumāḷ on the prescribed days as her ubhaiyam on 6th March 1545 A. D. [Vide No. 38 of Vol. V.]

Guṇavan Aparājitan [See Iruṅgōḷakkōn Guṇavan Aparājitan.]

### H

Hanunasāni was the daughter of Uḍḍita Timmayyan and one of the Tirupati temple-damsels, sent by Achyutarāya Mahārāy. She also constructed a maṅṭapam in her flower-garden at Tirumalai and arranged certain offerings to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṅṭapam during Brahmōtsavam at Tirumalai. Provision was also made for certain offerings to be presented to Śrī Sudarśana or Chakrattāḷvān, abiding in the temple tower of Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [Vide No. 142 of Vol. IV, dated 30th January 1540 A. D.]

Hanumayyan, son of Pālīni Kppu-Nāyakan of Atiralai-gōtra, residing in Reḍḍibhūmi village, and one of the disciples of Kumāra Tātāchārya of Tirupati, made a gift of 3750 paṇam as capital for the preparation of daily and festival offerings as his ubhaiyam on 26th October 1545 A. D. [Vide No. 56 of Vol. V.]

Hanumayyar Anṇaṅgār was the son of Lakkappa-Nāyakkar, the commanding officer of the Vijayanagara forces, stationed at Mālyavanta Hills within the limits of Vijayanagaram City. For the merit of Vēakaṭapatirāya Mahārāya and queen Kṛishṇājidevi, he granted a village in favour of the temple-treasury of Śrī Vēakaṭēsa at Tirumalai with the object of propitiating Śrī Vēakaṭēsa with 5 paṅchadhārai-poṅgal (modern Śarkarai-poṅgal-taḷigai) daily as his ubhaiyam on 28th November 1606 A. D. [Vide No. 14 of Vol. VI.]

Hariyappar, son of Bigvāda-Gauranna of Dhanāñjaya-gōtra and Āśvalāyana-sātra, one of the Niyōgi-Brahmaṇas residing in Chāndragiri paid a sum of 3000 paṇam as capital for feeding 12 Brāhmaṇas daily as a satram in Tirupati and for the presentation of one tiruppōnaka-taḷigai daily to Śrī Vēakaṭēsa at Tirumalai as his charity. [Vide No. 2 of Vol. II, dated 25th August 1454 A. D.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Hastigirinādhar and Aḷagappirānār were the Tirumalai-temple-councillors in Tiruchānār, near Tirupati. They made provision for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarāja on the days of Car-festivals, Tamil-New-year's day festival, Tai-Amāvāsai etc., as their ubhaiyam on 8th August 1493 A. D., as mentioned in No. 105 of Vol. II.]

Hastigirinādhar was the son of Hastigiri-Nāyakkar Aṇṇāchchiyār, residing in Puduppākkam village. His inscription was also registered in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [Vide No. 130 of Vol. IV dated 17th March 1539 A. D.]

Hāthirāmji-Maṭham Dharmadāsa [See Dharmadāsa.]

Hāthirāmji-Maṭham Sevādāsa [See Sevādāsa.]

#### I

Iḷaiyaperumāḷ Appayyan [See Aravaṇaiipperumāḷdāsār Iḷaiyaperumāḷ Appayyan.]

Immaḍi Ellappa Uḍaiyar, son of Timmaṇa Uḍaiyar, residing in Vaṅgā-puram village, paid a sum of 15000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for the preparation of 300 appa-paḍi to be presented yearly to Śrī Utsava Mūrti while seated in his maṇṭapam, constructed on the bank of Achyutarāya-kōnāri at Tirumalai on the prescribed days as his ubhaiyam. [Vide No. 86 of Vol. IV, dated 12th January 1537 A. D.]

Immaḍi Narasiṃha or Kumāra Narasiṃha was the son of Sāḷuva Narasiṃha. [Vide Table No. 19.] Three maṇṭapams were constructed within the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa and on the bank of Svāmi-Pushkariṇī at Tirumalai in the name of this Immaḍi-Narasiṃha and his younger brothers (Chikka-Taṅgaman and Periya Taṅgaman), and arrangements were also made for certain offerings to be presented to Śrī Processional images at Tirumalai while seated in the above-said maṇṭapams on the prescribed days. [Vide No. 51 of Vol. II, dated 15th June 1473 A. D.]

Iruṅḷokkōn alias Guṇavan Aparājitan (was one of the Pallava subornates, belonging to Iruṅḷa family.) He deposited a few gold-coins for the purpose of feeding two Brāhmanas daily

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

in the temple at Tiruchānūr [See No 6 of Vol. 1 of Tirupati Devasthānam Inscriptions.]

### J

Jain scholar Narasagaṇe [See Narasaṇe.]

Jakkula Kannāyi was the daughter of Tammu-Nāyakkan. Her charity was also registered in No. 77 of Vol. II, dated 9th July 1484 A. D.

Jaṭṭavarman Sundara-Pāṇḍya I [Vide Table No. 7-A.] This Pāṇḍya emperor granted Pādirivēḍu village in favour of Śrī Vēṅkaṭeṣa for conducting His daily offerings etc; [See No. 44 of Vol. I.]

In the year 1260 A. D., he arranged for fixing the Kanaka-kalaśam (golden-vase) over the Ānanda-Nilaya-Vimānam of the central shrine of Śrī Vēṅkaṭeṣa in the temple at Tirumalai [Vide No. 49 of Vol. I and No. 135 of Vol. VI, Part I.]

Jayaṅkoṇḍa-Śeṣa-Brahmamārāyan alias Kōḍinambi Aigāḍi, residing in Aruvēkōvai village situated in Śeṣa-Maṇḍalam deposited some coins with the temple-councillors in Tiruchānūr for conducting his ubhaiyam in the temple at Yōgimallavaram near Tirupati on the 80th day in the 23rd year of the king Rājarāja I of Chōḷa line. [Vide No. 18 of Vol. I.]

Jillāḷa-Tammu Nāyakkar was the son of Jillāḷa-Bhasava-Nāyakkar who was the son of Ghaṭṭikai Daḷavāy Dādināyakkar. [Vide Table No. 110.] His charity of 1,200 paṇam towards the temple of Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai was registered in No. 87 of Vol. III, dated 30th December 1513 A. D.

### K

Kaikkōḷar (=the temple servants). In the 4th year of the reign of Vijaya-Gaṇḍagōpālādava the Kaikkōḷar have arranged for the celebration of Chittirai-Brahmōtsavam for Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai. [Vide No. 61 of Vol. I.]

Kālahasti-Dikshitar, son of Nārāyaṇa Bhaṭṭar Upādhyāya Sōmayājīyār of Bhāradvāja-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā made a

### SECTION III—LIST OF DONORS

cash deposit of 150 chakram-rēkhai (gold-varāhan (=1500 paṇam) for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 1 tiruppōnaka-taḷigai daily as his charity on 13th October 1538 A. D., as mentioned in No. 113 of Vol. IV.]

Kālahasti-ṣeṭṭi. [Vide Table No. 147.]. He was the son of Tiruvēaka-tamuḍaiyān and grandson of Peṅgāṇḍai-ṣeṭṭi of Vaṇṅakka-gōtra, and one of the merchants, residing in Tirupati. His gift of 1085 paṇam towards the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa was registered in No. 10 of Vol. V, dated 31st December 1543 A. D.

Kalidhīramaṅgalaṃ Kuppar [See Malaikkiniyaninṅaperumāḷ Kuppar.]

Kānavilli, residing in the City of Pāvainagaram dedicated to God Śrī Vēṅkaṭeśa, the tank, named after his unexcelled mother who taught him the virtue of the thirty-two acts of charity. [Vide No. 177 of Vol. I.]

Kanaka-kalaśam (gift of Kanaka-kalaśam or golden vase) over the Ānandanilaya-Vimāna of the central shrine of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai was made by the following kings and other nobles, thus:—

1. Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya I	...	1260 A. D.,
2. Sāḷuva Maṅgudēva Mahārāja	...	1359 A. D.,
3. Minister Mallanna of Chandragiri	...	1417 A. D.,
4. Kṛishṇadēvarāya Mahārāya	...	1518 A. D.,
5. Kōṭikanyakādānam Tātāchārya	...	1630 A. D.,
6. Adhikāri Rāmalakshmaṇadāsa	...	1908 A. D.,

[For further reference, Vide No. 135 of Vol. VI, Part I.]

Kandāḍai Āṇḍappan [His fragmentary inscription was registered in No. 242 of Vol. IV.]

Kandāḍai Appāchchiyār Appā of Tirupati. For the purpose of presenting 13 appa-paḍi to Lord Śrīnivāsa on the 13 days of the star Punarvasu, occurring every month as his ubhaiyam, a contribution of 300 paṇam was paid by him as capital on 3rd October 1483 A. D. [Vide No. 80 of Vol. II.] Again, a cash deposit of 1500 paṇam was made by him for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with two atirasa-paḍi immediately after his hearing the Ulā (sung) in the name of the famous Kandāḍai Rāmānujayaṅgāi at the time of Friday-ablution (Puḷugukkāppu-muḡai) once in 15 days celebrated for Śrī Vēṅkaṭeśa in the temple at Tirumalai as his

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

ubhaiyam. [Vide No. 136 of Vol. II, dated 21st December 1496 A. D.]

Kandāḍai Appayyaṅgār. [His fragmentary inscription also was registered in No. 242 of Vol. IV.]

Kandāḍai Ariya Rāmānuja Ayyaṅgār. For the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 2 tiruppōnaka-taḷigai daily and Śrī Gōvindarājan with 6 tiruppōnaka-taḷigai daily as his ubhaiyam, he paid a sum of 1200 gold-coins into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa on 16th August 1534 A. D. [See No. 34 of Vol. IV.]

Kandāḍai Mādhava-Ayyaṅgār was the disciple and successor of the famous Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār who was the disciple of Aḷagiya-Manavāla Jiyar of Kāñchi. [Vide Table No. 49.] For the celebration of Tai-Brahmōtsavam, instituted by Kṛishṇārāya Mahārāya for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai, Adhyayanōtsavam, Taṅṅiramudu festival etc., he granted Tirumaladevipuram village and 1600 kuḷi of Sarvamānya (tax free lands) in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa on 28th November 1520 A. D. as mentioned in No. 142 of Vol. III.

Again, he granted certain lands for the purpose of conducting the charity in the Rāmānujakūṭam (free feeding houses) established at Tirumalai and in Tirupati on 2nd April 1522 A. D. [Vide No. 153 of Vol. III.]

Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār was the prominent spiritual leader at Tirumalai and in Tirupati and the chief disciple of Aḷagiya-manavāla Jiyar of Kāñchi. He had devoted his life to the cause of religion and the service of the Tirupati temples and who presumably was the Guru of Sāḷuva Narasiṃha. This religious leader had been of much head to him in organising and maintaining the Rāmānujakūṭam (free feeding houses) established by Sāḷuva Narasiṃha both at Tirumalai and in Tirupati and in the recognition thereof Sāḷuva Narasiṃha appears to have given him a free hand in the administration of his Rāmānujakūṭam for which he granted lands and villages. For the various gifts made by this Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār towards the temples of Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarāja, Vide Nos. 13, 14, 15, 22, 23, 24, 26, 33, 36, 38, 39, 40, 44, 45, 47, 81, 85, 128, 134, 135, 140 and 141 of Vol. II and Genealogical Table No. 49 of this volume.



### SECTION III—LIST OF DONORS

Kandāḍai Śrīraṅgāchārya, son of Kandāḍai Bhāvanāchārya of Vādhala-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā, (one of the Tirupati Āchārya-purusahas, residing in Tirumalai and in Tirupati, paid a sum of 1500 naḥ-ṇaṇam into the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭeśa as capital for the offerings of 30 dōṣai-ṇaḍi to be offered to Gods yearly as his kainkaryam on the days of his father's monthly birth-stars, and other festival occasions both in the temple at Tirumalai and in Tirupati. [Vide Nos. 48 and 49 of Vol. V, dated 5th July 1545 A.D.]

Kaṇṇikkam Appalayyar, son of Kaṇṇikkam Kāmarasappār of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, granted a village and 23 shares of lands in favour of Śrī Vāṅkaṭeśa. He constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai Hills and arranged for certain offerings to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṇṭapam during Brahmōtsavam, Summer festival etc.; For Śrī Gōvindarājan, abiding in the temple in Tirupati certain offerings were also arranged on the prescribed days as his charity on 19th May 1558 A. D. [Vide No. 161 of Vol. V.]

Again, he newly instituted the famous Ratha-Saptami festival in the temple at Tirumalai to be conducted every year in the month of Tai as his dharmam.

Further, the Pallavōtsavam festival was also instituted by him for Śrī Gōvindarājan in the Temple in Tirupati for 5 days in the month of Chittirai. For the purpose of conducting the above-mentioned charities, he granted a village in favour of the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭeśa on 26th January 1564 A. D. [See No. 173 of Vol. V.]

Kaṇṇikka Bhasavarasar, [See Basavarasar.]

Karavattippuliyāḍṅar Appāṇḍai [See Appāṇḍai.]

Karavattippuliyāḍṅar Mannarṇḍai [See Mannarṇḍai.]

Karuṇākaradāsar, one of the Śāttāda Śrīvaishṇavas, residing in Tirupati paid 100 ṇaḍi or gold-coins into the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭeśa for the purpose of providing one Tiruppānaka-taḷḷai to Lord Śrī Vāṅkaṭeśa daily as his charity on 29th June 1442 A. D. [See No. 211 of Vol. I.]

Kāṣyapan, (son of Tiruvāṅkijān.) His incomplete inscription was registered in No. 32 of Vol. I.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Kāsaya-Nāyaka**, son of Rāvu-Pinnannarāja, the younger brother of Nara-simha-Prabhu and one of the disciples of Kumāra-Tātā-chāryār of Tirupati Āchārya-purusha family paid a sum of 4000 paṇam as capital for the preparation of one daily tiruppōnaka-taligai to be offered to Śrī Vēṅkaṭeśa in his name on 24th September 1475 A. D. [Vide No. 60 of Vol. II.]

**Kōṇṅōḷārān** of Malaināḍu deposited a sum of 40 kaḷañju of pure-gold for the purpose of maintaining a light in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeśa in the temple at Tirumalai as his charity. [Vide No. 12 of Vol. I.]

**Kollikāvalidāsar**. He was one of the Śrīvaiṣṇavas, residing in Tirupati and one of the disciples of Piḷḷai-Lōkāchārya. A contribution of 1000 paṇam was paid by him for the purpose of preparing one tiruppōnaka-taligai to be presented to Śrī Gōvindarājan daily as his charity on 24th February 1387 A. D. [See No. 228 of Vol. I.]

**Komāṇḍūr Appayyan** [See Appayyan of Komāṇḍūr family.]

**Kommarāja Narasarāja Uḍaiyar** [Vide Table No. 75.] He was the son of Siṟiya Timmarāja Uḍaiyar and grandson of Periya Kommarāja Uḍaiyar entitled Sriman Mahāmaṇḍalesvara, Uttama-gaṇḍa, Ubhayaragaṇḍa, Gaṇḍaragaṇḍa, Gaṇḍabheruṇḍa, Sarasvatīmanōbhaṇḍāra and Chōrakāra. A maṇṭapam was constructed by him in front of the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati and paid a sum of 2300 paṇam as capital for the purpose of presenting 115 appa-paḍi yearly to be presented to Śrī Gōvindarājan on the prescribed days (such as Dipāvai, Uṟiḍi, Hunting festival etc.) as his charity on 5th June 1494 A. D. [Vide No. 127 of Vol. II.]

**Kommarāja Periya Timmarāja Uḍaiyar** [Vide Table No. 75.] He was the first son of Periya Kommarāja Uḍaiyar, entitled Sriman Mahāmaṇḍalesvara, Uttamagaṇḍa, Ubhayaragaṇḍa, Gaṇḍaragaṇḍa, Gaṇḍabheruṇḍa, Sarasvatīmanōbhaṇḍāra and Chōrakāra. A cash deposit of 4000 paṇam was made towards the daily offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarājan as his ubhaiyam on 5th June 1494 A. D. [Vide No. 124 of Vol. II.]

Again, he granted a village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings (viz., Appa-paḍi, Atirasa-paḍi, Vaḍai-paḍi,

### SECTION III—LIST OF DONORS

Sukhiyan-paṭi and Gōdhi-paṭi) to be offered to Śrī Gōvinda-rājan in Tirupati on the prescribed days as his ubhaiyam on the same day, i.e., the 5th June 1494 A. D. [Vide No. 126 of Vol. II.]

Kommarāja Śrīu-Timmarāja Uḍaivar, son of Kommarāja Uḍaiyar and younger brother of Periya Timmarāja Uḍaiyar, deposited a sum of 1600 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarājan on the day of Utthāna-dvādaśī festival during Chāturmāsya on 5th June 1490 A. D. [Vide No. 91 of Vol. II and Table No. 75.]

As stated in No. 93 of Vol. II, dated 24th June 1490 A. D., provision was made by him for the preparation of 1 rājāna-tiruppōnaka-taḷigai as the morning offerings and 1 rājāna-tiruppōnaka-taḷigai as the night offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa daily as his charity. He also constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai for the celebration of his ubhaiyam during Brahmōtsavam.

Kommār Kṛishnapa-ṣeṭṭi. [See Kṛishnapa-ṣeṭṭi.]

Koṇḍarāja [See Āraṇḍu Koṇḍarāja.]

Koṇḍayyan and Dāsari-Nāyakkān. Two Saturday-lights to be maintained in the divine presence of God Hanūmān, abiding in Tirupati were arranged by these two brothers as their charity. [Vide No. 136 of Vol. VI.]

Koṇḍu-ṣeṭṭi [See Dharmapuram Koṇḍu-ṣeṭṭi.]

Kōnappayyan [See Rāyasam Kōnappayyan.]

Kōnēri, son of Śēllan, residing in Paḷavarākāḍu village paid a sum of 3200 paṇam as capital towards the two tiruppōnaka-taḷigai to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa daily as his charity. [Vide No. 75 of Vol. IV, dated 1st October 1536 A. D.]

Kōnēri and his younger brother Ulagaḷandavāḷān, were the sons of Māṇikka-Nayinār and heads of Śāttakkūḍi village in Chandragiri province. [Vide Table No. 56.] For the merit of Sāḷuva Narasimharāya Mahārāya, the two brothers dedicated four persons, residing in the same village, (Śāttakkūḍi) to the service of lamp-lighting in the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on 20th April 1462 A. D. [Vide No. 12 of Vol. II].

Kōppu-ṣeṭṭi, son of Kāḷam Kanni-ṣeṭṭi, and one of the residents of Koḷḷakkūḍi village. His donation of 2000 paṇam was also

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

registered in the temple at Tirumalai on 14th December  
1546 A. D. as stated in No. 85 of Vol. V.

Koṭṭiya Ellamman [See Ellamman.]

Kōyil-kēḷvi Aṅṅan Rāmānuja Jiyar. He was the successor of Vānamāmalai Jiyar of Periya Jiyar Maṭham in Tirupati; [Vide Table No. 31.] For the celebration of Chitrāpūrṇimai festival, Kōyilāḷvār-Tirumaṅḷjanam, Śrī Jayanti festival, the birth-star festival of Tirumaṅḷgai Āḷvār, Yugādi festival, Vijaya-Daśami festival etc., in the temple at Tirumalai and in Tirupati provision was made by this Jiyar and his disciples on 16th January 1594 A. D. [See No. 10 of Vol. VI]

Kōyil-kēḷvi Emperumaṅḷnār Jiyar. [See Emperumaṅḷnār Jiyar.]

Kōyil-kēḷvi Rāmānuja Jiyar. He was the successor of Anusandhānam Tiruvēṅkaṭa Jiyar of Mullai Tiruvēṅkaṭa Jiyar Maṭham or Periya Jiyar Maṭham at Tirumalai and in Tirupati, one of the disciples of Aḷaḷgiya Maṅḷvāla Jiyar and manager of Paṅkayachcheli-flower-garden at Tirumalai. [Vide Table No. 31.] For the celebration of the annual birth-star festival of Tirumaṅḷgai Āḷvār, Aḷaḷgiya-Maṅḷvāla Jiyar and his annual birth-star as well as the Brahmōtsavam ubhaiyam in the temples at Tirumalai and in Tirupati, he made provision for certain offerings to be presented on the prescribed days as his kaṅkaryam on 19th July 1527 A. D. [Vide No. 173 of Vol. III.]

Kōyil-kēḷvi-Vānamāmalai Rāmānuja Jiyar was the successor of Yatirāja Jiyar of Periya Jiyar Maṭham at Tirumalai and in Tirupati. He constructed a shrine on the eastern-side of his Maṭham situated in the Sannidhi street of Śrī Gōvindarājan in Tirupati, prepared and installed an image of Śrīnivāsa in the above-said shrine and arranged daily offerings to Him from the temple of Śrī Gōvindarājan through a cash deposite of 2000 paṅam as capital on 13th October 1546. [Vide No. 80 of Vol. V]

Kṛishṇamaṅḷgai, daughter of Gōvindi who was the daughter of Timmayyan of Oḷukarai village paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa a sum of 110 paṅam for the preparation of 1 iḍḍali-paḍi to be offered to Śrī Rāma, abiding in the temple in Tirupati on the day of hunting festival celebrated for Him and 1 dōṣai-paḍi to be presented to Śrī Gōvindarājan

## SECTION III—LIST OF DONORS

after hearing the recitation of *Kaiśika-Purāṇam* on the day of *Kaiśika-Purāṇam* festival celebrated for Him. [Vide No. 40 of Vol. V.]

**Kṛishṇappa-ṣeṭṭi**, son of **Kommār Śevvu-ṣeṭṭi** of **Vēṇandi-gōtra** and one of the merchants, residing at **Chandragiri** made a cash deposit of 640 paṇam for the purpose of presenting 16 dōśai paḍi yearly to Lord Śrī **Vēṅkaṭeśa** as his ubhaiyam on the prescribed days in the temple at **Tirumala**. [Vide No. 87 of Vol. IV, dated 12th January 1537 A. D.]

**Kṛishṇappa-Nāyakkar** was the son of.....**Chinnappa-Nāyakkar**. He also constructed a maṇṭapam on the bank of **Achyutarāya's** tank at **Tirumalai** and deposited a sum of 15,000 naḍ-paṇam for preparing 300 appa-paḍi to be presented yearly to Śrī **Utsava-Mūrti** while seated in the above-said maṇṭapam on the prescribed days of **Brahmōtsavam** and other festivals as his ubhaiyam on 12th January 1537 A. D. [Vide No. 82 of Vol. IV.]

**Kṛishṇarāya Mahārāya**. [Vide Table No. 32.]

### (1) His First Visit to the Temple at Tirumalai.

His first visit to the temple of Śrī **Vēṅkaṭeśa** at **Tirumalai** was paid in company with his two queens on 10th February 1513 A.D., when he presented a crown of gold set with nine kinds of gems and 25 silver plates for **Hārati**. The gifts of his two queens of a golden cup a piece for offering milk for Śrī **Vēṅkaṭeśa** were also registered in the temple at **Tirumalai**.

### (2) His Second Visit.

The second visit, without his queens this time, came close upon the first within the next three months (on 2nd May 1513 A. D.), when he presented a number of ornaments for Śrī **Vēṅkaṭeśa** and three small crowns for the Processional images of Lord.

### (3) His Third Visit.

The next date that occurs for **Kṛishṇarāya** in these epigraphas is about a month and a half later (13th June 1513 A. D.) when he granted five villages to God with libations of water to serve for the expenses of His daily offerings and **Tai-Brahmōtsavam** which he newly instituted

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

in the temple at Tirumalai for the merit of his father Narasa-Nāyaka and mother Nāgalāmbā.

### (4) His Fourth Visit.

An opportunity was taken by Kṛishṇarāya to pay his obeisance for the fourth time to God Vēṅkaṭeśa during his return to his capital city of Vijayanagara after persuing Pratāparudra-Gajapati as far as Koṇḍaviḍu and capturing the Udayagiri fortress during his first campaign against the Gajapati on 6th July 1514 A. D. This time he had a Kanakābhishēkam performed to Lord Tiruveṅgalanāḍha with 30,000 varāhans or gold coins, presented some ornaments for Him and arranged His daily offerings for which he again granted a village. Of his two queens who accompanied him to Tirumalai temple from the military campaign, Chinnājidevi presented a padakam (pendant) and a necklace and gave a village for His daily offerings instituted by her as her ubhaiyam while Tirumaladevi presented an another pendant and also granted a village for similar offerings as her ubhaiyam.

### (5) His Fifth Visit.

For the fifth time Kṛishṇarāya visited Tirupati and paid his respect to God Śrī Vēṅkaṭeśa on 2nd January 1517 A. D., which happened at the end of his wars against the Gajapati king. On the above date, he was present in the temple at Tirumalai paid his homage to God Tiruveṅgalanāḍha and gave a necklace and a pendant for Him and also 30,000 golds for gilding the Ānandanīlaya-Vimānam over the sanctum together with the grant of tolls of 1000 varāhans for the purpose of conducting weekly ablution (Puḷikkāpu-abhishēkam or Friday ablution.)

### (6) His Sixth Visit.

On 16th October 1518 A. D., only within the five weeks after the gilding of the Vimānam he visited the temple at Tirumalai and granted some land for the merit of prince Tirumalarāya Mahārāya for the prosperity of his new-born son in the very year of his birth. He must have felt himself greatly blest on the birth of the son and so hastened to offer his adoration at the feet of his Patron-God Tiruveṅgalanāḍha and invoke His blessings for the

### SECTION III—LIST OF DONORS

health and prosperity of the babe. But unfortunately his happiness in this respect was cut off after six years only when this prince Tirumalarāya breathed his last.

#### (7) His Seventh Visit.

For the seventh and the last time Kṛishṇarāya visited the temple at Tirumalai and paid his obeisance to God Tiruveṅṅalanātha on 17th February 1521 A. D. and had by himself presented a pītāmbaram set with nine kinds of gems, a cap with pearls, diamonds, emeralds and sapphires embedded into it, two fly-whisks set with nine kinds of gems, a padakam and 10,000 varāhans or gold-coins; and a navaratna-padakam through his queen Tirumaladēvi. In the temple at Tirumalai his inscriptions are registered in Nos. 32-39, 60-68, and 76-86 of Vol. III.

Kulōtuṅga-Chōja I alias Rājendra Chōja II (1070-1122 A. D.,) granted Munnaippāṇḍi village as a tax-free dāvadānam. [Vide No. 24 of Vol. I.]

Kumāra Anantarāja [See Maṭṭa Kumāra Anantarāja.]

Kumāra Rāmānuja Ayyaṅgār [Vide Table No. 49.] He was the son of the famous Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār, the manager of Rāmānujakūṭams at Tirumalai and in Tirupati and the guardian of the gold-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa. For the merit of Achyutarāya Mahārāya, he constructed a wooden car for Tirupati Śrī Rāma on 14th January 1430 A. D. [Vide No. 1 of Vol. IV.]

For the preparation of occasional offerings to Śrī Vēṅkaṭeśa, Śrī Gōvindarājan and Ālvārs, abiding in Tirupati, he made provision through a cash deposit of 8770 naṅ-ṇaṅam as his ubhaiyam on 31st March 1530 A. D. [Vide No. 3 of Vol. IV.]

Kumāra Tātāchārya [See Ēṭṭar Tirumalai Kumāra Tātāchārya.]

Kumāra Tātāyayyāṅgār was the son of Śōṭṭai Tirumalai Nambi Tiruveṅkaṭayyāṅgār of Śāṭṭhamarshāṅga-gōtra and one of the Tirupati Āchāryapurushas. [Vide Table No. 44.]. His gift of 5,000 ṇaṅam in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa was also registered in the temple at Tirumalai on 17th October 1493 A. D. [Vide No. 109 of Vol. II.]

Kuṅṅjappalli Nāgappan [See Nōṭṭam Nāgappan.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Kuppā Vēkaṭattaraṣu** was the first son of Dēvar-vaṇaigavaruvār and Piraṁāttāi, and one of the prominent accountants in the temple at Tirumalai. [Vide Table No. 115.] The following is a list of inscriptions registered in the temples at Tirumalai and in Tirupati describing the various gifts and donations made by him and his brothers and their sons, viz.,

- No. 138 of Vol. III (dated 11th December 1519 A.D.),
- No. 141 of Vol. III (dated 24th November 1520 A.D.),
- No. 149 of Vol. III (dated 26th November 1521 A.D.),
- No. 150 of Vol. IV (dated 27th August 1540 A.D.),
- No. 5 of Vol. V (dated 5th February 1543 A.D.),
- No. 64 of Vol. V (dated 11th March 1546 A.D.) and
- No. 67 of Vol. V (dated 11th March 1546 A.D.),

**Kuppā Venṇumālaiyīṣār** and **Kuppā Vēkaṭattuṛaiṅvār** were the famous accountants in the temple at Tirumalai. The gifts made by these two officers are also registered in No 90 of Vol. IV, dated 16th January 1537 A. D.

**Kuppar** [See Malaikuniyaninṇaperumāi Kuppar.]

**Kuppāyi**, the daughter of Raṅṅakam Śrīraṅgarāja. [Vide Table No. 114.] Her gift of 1,000 paṇam for the offerings to God Vēkaṭṭeṣa was also registered in No. 24 of Vol. III, dated 27th June 1512 A. D.

**Kūttan Tiruppāṅkaḍal Nāḍhan**. His incomplete inscription is registered in No. 166 of Vol. I.

### L

**Laghumāyan** and **Timmāyan** were the sons of Sōmappan of Uppāra family and the store-officers under Kṛishṇarāya Mahārāya. Provision was made by these brothers for daily offerings to God Śrī Vēkaṭṭeṣa as their charity on 4th November 1516 A. D. [See No. 115 of Vol. III.]

**Lakku-Nāyakkar**, son of Nāgu-Nāyakkar, and one of the residents of Nāyakapāḍi village deposited a sum of 1,500 paṇam for the preparation of one daily offerings to be presented to Lord Śrīnivāsa at Tirumalai as his ubhayam on 4th October 1519 A. D. [See No. 137 of Vol. III.]



### SECTION III—LIST OF DONORS

Lakshmi Amman (known as Lakshmi Ammaāgār) wife of Pradhāni Sāluva Timmarasayyaāgār who was the son of Rāchirāja or Rāchcharasar of Kauṇḍinya-gōtra paid a sum of 1200 paṇam as capital for her charity made in the temple at Tirumalai on 25th December 1511 A. D. [See No. 19 of Vol. III and Table Nos. 42, 116 and 169.]

Lakshmi Amman, daughter of Kommarāja Uḍaiyar and younger sister of Periya Timmarāja Uḍaiyar and Śrī-Timmarāja-Uḍaiyar. [Vide Table No. 75.] She reconstructed the maṅṅapam of Tirumaḷisai Ālvār in Tirupati and deposited a sum of 1000 paṇam for one daily taḷigai to be offered to Lord Śrī Vākaṭōśa as her service on 30th June 1493 A. D. [See No. 104 of Vol. I.]

Lakshmi Amman of Āraviḍu line. Her damaged inscription was also registered in No. 125 of Vol. IV.

Lankāyi Amman [See No. 63 of Vol. V of Tirupati Dāvasthānam Inscriptions].

Liāgi or Liāgasāni and Tiruvākaṭamānikkam were the daughters of Tippasāni, known as Tiruvākaṭadāsi and the temple-damsels, residing at Tirumalai and in Tirupati. [Vide Table No. 103.] Various gifts and donations in favour of Śrīnivāsa were made by these two sisters and their inscriptions were also registered in the following Nos. thus;—

No. 21 of Vol. IV (dated 9th July 1533 A. D.); No. 49 of Vol. IV (dated 13th July 1535 A. D.); No. 146 of Vol. IV (dated 30th April 1540 A. D.); No. 233 of Vol. IV (dated .....); No. 32 of Vol. V. (dated 26th February 1545 A. D.); No. 36 of Vol. V. (dated.....), No. 37 of Vol. V (dated .....), No. 74 of Vol. V (dated 23rd July 1546 A. D.) and No. 104 of Vol. V (dated 23rd March 1548 A. D.)

### M

Mādarasu Pantulugāru. [The Dhvajastambham or temple flag-staff of Śrī Gōvindarāja in Tirupati was re-erected by this Mādarasu Pantulugāru of Siddhalūru village as his ubhaiyam (in about 1820 A. D.). [Vide No. 42 of Vol. VI].

Mādhava Ayyāgār [See Kandāḍai Mādhava-Ayyāgār.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Mahant Dharmadāsa** [See Dharmadāsa.]

**Mahant Sevādāsa.** [See Sevādāsa.]

**Malaikuniyaninṅaperumāl** Kuppar, residing in Kalidhīramāṅgalaṃ village paid a sum of 1,000 paṇam for daily offering of 1 tiru pōnaka taḷigai to God Śrīnivāsa as his charity on 18th October 1459 A. D as stated in No. 9 of Vol. II.

**Malaininṅān** Bhaṭṭar Appayyan of Kāśyapa-gōtra and Vaikhānasa-sūtra, residing at Tirumalai. A stone-document was issued by the trustees of Tirumalai temple in favour of this Appayyan on 9th March 1548 A. D. [Vide No. 103 of Vol. V.]

**Malaininṅaperumāl** and Gōvidar, were the sons of Senai Mudaliyār and grandsons of Rāmānujadāsar, (and the Tirumalai temple-councillors) at Tiruchānūr. [Vide Table No. 47.] A sum of 1240 paṇam was deposited by these two brothers for certain charities to be made in the temple at Tirumalai on 8th January 1494 A. D. [See No. 111 of Vol. II.]

**Malaininṅaperumāl** was one of the disciples of Vaṅṣaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham. On 23rd March 1542 A. D., he dedicated his flower-garden at Tirumalai to his preceptor (the above-said Vaṅṣaṭhakōpa Jiyar) and paid a sum of 1,600 paṇam as capital for certain offerings to be presented to God while seated in the maṭṭapam of his flower-garden during 10 Brahmōt-savam at Tirumalai. [Vide No. 174 of Vol. IV.]

**Malayaṅṅan** and Rāmayyan (the members of the Tirumalai temple-assembly, consisting of 108 noble men at Tiruchānūr) deposited a sum of 485½ paṇam as their personal charity to Lord Śrī Veṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarāja at Tirumalai and in Tirupati. [See No. 114 of Vol. IV.]

**Malaiyappar** and Rāmābhaṭṭar. Their incomplete inscription is registered in No. 203 of Vol. I.

**Malaiyappar** of Yaṅḍalūr. He was the son of Tirumalai Bhaṭṭar or Tirumalai Jōsyar of Viṣṇuvardhana-gōtra of Yaṅḍalūr and the younger brother of Veṅkaṭēdri Ayyan and Śrīrāma-Bhaṭṭar. [Vide Table No. 105. His first grant of Pañchavanmādevi village was registered in No. 60 of Vol. IV, dated 26th December 1535 A. D. Again, on 30th July 1551 A. D., he granted 2 villages, yielding an annual income of 200 rākai-pon or gold-coins in favour of Lord Śrī Veṅkaṭeśa as his charity. [Vide No. 131 of Vol. V.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

- Mallanca** alias Mādhavadāsar, was the disciple of Gōpinādhayagaḷ. [His inscriptions at Tirumalai are registered in Nos. 194, 195, 196, 197, and 198 of Vol. I.] He was the son of Dēvarasar, residing in the Fort of Chandragiri as a minister under Dēvarāya II. He constructed the beautiful Tirumāmaṇi-maṇṭapam in front of Baṅgāru-vākili or golden-gate in the temple at Tirumalai at his own cost and dedicated it to Lord Śrī Vēkaṭeśā on 25th August 1417 A. D. [For his other gifts and references, vide the above-said Nos. of Inscription.]
- Mallarasar** Nāgaragaḷ (=Nāgara Paṇḍitar), son of Anantarasar (Ananta-Bhaṭṭar) of Vasishṭha-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Bīk-sākhā, one of the disciples of Pāpavināśam Ayyagaḷ or Pāpavināśam Śrīrāmaṃyaṅgār, residing in Vijayāpuram (Bijapur), deposited 1,365 gaṭṭi-varāhan or gold-coins in favour of Śrī Vēkaṭeśā for certain offerings to be made to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the maṇṭapam constructed by him on the bank of Achyutarāya's tank at Tirumalai during 10 Brahmōtsavam at Tirumalai as his charity on 4th November 1535 A. D. [See No. 52 of Vol. IV.]
- Mallarasar.** [See Bāhūr Mallarasar.]
- Mallinādhā** Śambhuvarāya. The illustrious Śambhukula-Chakravarti Tiru-Mallinādhā Śambhuvarāyapperumāl (one of the ruling chiefs of Śambhuvarāya family) presented to Lord Śrī Vēkaṭeśā..... [See No. 183 of Vol. I.]
- Manamapōli** Śrīraṅgarāja. He was the son of Ōbaḷurāja of Kāśyapa-gōtra of Manumapōli family of Solar race. [Vide Table No. 35.] On 19th January 1545 A. D., he granted a village, yielding an annual income of 100 gold-coins for daily offerings to Lord at Tirumalai as his charity. [See No. 27 of Vol. V.]
- Maṇḍalam** Ayyaṅgār, son of Vēkaṭattuṅgaivār of Kausika-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā, residing in Prāntūr village made a donation of 710 paṇam for certain charity to be made in the temples at Tirumalai and in Tirupati on 19th March 1536 A. D. [See No. 70 of Vol. IV.]
- Mānikkam** [See Liṅgi and Tiruvēkaṭa Mānikkam.]
- Mannar-Piḷḷai** [See Table No. 43]. He was the first son of Karavattip-puḷi-Āḷvār and Akkāḷammā of Kauṇḍinya-gōtra. He and his younger brother Appā-Piḷḷai served Sāḷuva-Narasimha, Vira-

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Narasimha and Kṛishṇarāya as the military officers stationed at Uttaramērūr alias Mahāpālakula-kālachchēri. On 27th June 1512 A. D., he made provision for daily offerings to Śrī Tirumaṅgai-Ālvār, abiding in Tirupati. [Vide No. 23 of Vol. III.] Again, he constructed a maṅṭapam in his flower-garden at Tirumalai and arranged certain offerings to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the said maṅṭapam during Adhyayanōtsavam etc., at Tirumalai. [Vide No. 29 of Vol. III, dated 20th December 1512 A. D., also See No. 90 of Vol. II.]

**Maṭṭa Kumāra Anantarāja** [Vide Table No. 34.] In 1628 A. D., this Maṭṭa Kumāra Anantarāja constructed Gāli-gōpuram, Kotta-gōpuram, Alipiri-gōpuram, and Tirupati Sannidhi street gōpuram. Besides these towers, he constructed a beautiful and huge maṅṭapam at the foot of Tirupati-Hills and presented elephant-vehicle, horse-vehicle and War-chariot (Samara-Bhūpāla-vāhana) and gem-set crown for Śrī Vākaṭṭasa. [For other remarkable gifts made by this chief, vide Nos. 25-32 of Vol. VI, part I.]

**Maṭṭa Varadarāja** was the son of Pottarāja who was the son of Sōmarāju and the son-in-law of Kṛishṇadēvarāya. [Vide Table No. 34.] As stated in No. 11 of Vol. V, dated 5th January 1544 A. D., he made provision for certain offerings to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the garden-maṅṭapam constructed in the name of his mother Chennaman at Tirumalai. For Śrī Madana-Gōpālaperumā, enshrined in Tirupati certain offerings were also arranged by him as his charity.

**Mechchaṭam Puḍōliyār**, paid 1400 paṇam as capital for the preparation of 20 atirasa-paḍi to be presented to Gods yearly as his charity. [See No. 196 of Vol. IV.]

**Minister Mallanṇa** [See Mallanṇa alias Mādhavadāsar of Chandragiri.]

**Muddu Kuppāyi**. She was the daughter of Raṅṅakam Muddu Kuppāyi alias Kuppasāni and grand-daughter of Raṅṅakam Śrīraṅgarāja. [Vide Table No. 114.] Her inscription was registered in the temple at Tirumalai in No. 11 of Vol. IV, dated 6th June 1531 A. D.

**Mukhappālam Nāgama-Nāyaka** [See Nāgama-Nāyaka.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

- Mullai Tiruvēkaṭa Jiyar (known as Periya Jiyar of Tirupati) was the founder of the Periya Jiyar Maṭham at Tirumalai and in Tirupati and owner of Ariśāṇālayyan-flower-garden at Tirumalai [1375-1440 A. D., Vide Table No. 31; and also see his inscriptions, registered in Nos. 185-190 of Vol. I.]
- Munaiyadaraiyan (an officer under Rājendra-Chōla) known as Rāyan Rājendra-Śōjan alias Brahmamārāyan Munaiyadaraiyan, the head of Kōṭṭār constructed the central shrine of Śrī Kapileśvara-Svāmi, abiding on the bank of Kapila-Tirtham tank in Tirupati as his charity. [Vide No. 20 of Vol. I.]
- Mūrti Nāyakkar, the son of Koṇḍama-Nāyakkar and B kkaṁman, elder brother of Narasayyan and Nārāyaṇan and grandson of Kaṭṭa-Nāyakkar of Kumārapalli village. [Vide Table No. 219] On 7th August 1544 A. D., he visited the temple at Tirumalai along with his sons, brothers and their wives and granted a full village and  $4\frac{3}{4}$  shares of land in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain charities to be conducted in the temples at Tirumalai and in Tirupati on the prescribed days every year in the name of the members of his family. [See No. 11 of Vol. V.]

### N

- Nāgama-Nāyaka of Mukhappālam family was the chief general under Sāluva Narasiṁha and father of Aḍaiṅṅam Viśvanādhana-Nāyaka who was the founder of Nāyaka dynasty at Madura. [Vide Table No. 69.] For the merit of Sāluva Narasiṁha, (entitled) Śrīman Mahāmaṇḍaleśvara, Mēdinimisara-gaṇḍa, and Kāthāri Sāluva he laid out a flower-garden at Tirumalai for the supply of flowers for Śrī Vēṅkaṭeśa and maintaining two ghee-lights daily in the presence of Lord Śrīnivāsa in the temple at Tirumalai and granted a village towards these services on 1st August 1487 A. D. [See No. 87 of Vol. II.]
- Nāgappan [See Nōṭṭam Nāgappan.]
- Nāgappan, son of Śevvarāya Vaḍamalai Appar constructed a stone-car for the use the of swing festival at Tirumalai as his charity. [See No. 16 of Vol. V.]
- Nāgappayyan [See Aṅgarāja Nāgappayyan.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Nāgarāja** (a devotee) was the son of Mallamarāja. [See No. 150 of Vol. III.]

**Nāgara Padaṇḍaiyar** (great scholar). He was the son of Timmarasa Padaṇḍaiyar of Gauraṇḍam village. He granted Tippaṇapuram village, yielding an annual income of 300 rakhai-pon or gold-coins in addition to 100 ghatti-varāhan gifted by him for the improvement of the lands of the above-said village for the preparation of 4 daily tirupponaka-taḷigai to be presented to Lord Śrīnivāsa at Tirumalai on 19th August 1546 A. D. [See No. 77 of Vol. V.]

**Nāgara Paṇḍitar** (known as Mallarasar Nāgaragai) was the son of Ananta Paṇḍitar (Anantarasar) of Vaśiṣṭha-gōtra, Āsvalāyana-sūtra and Rik-sākhā, residing in Vijayapuram (Bijapur) and one of the disciples of Pāpavināsam Śrīrāmayyabgar. He constructed a maṇḍapam at Tirumalai and paid a sum of 1,885 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for certain offerings to be presented in the names of his preceptor and his sister, Gauramma on the prescribed days. [Vide No. 109 of Vol. IV, dated 6th September 1538 A. D.]

Again, a cash deposit of 3,240 paṇam was made by him for the preparation of 36 appa-paḍi to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṇḍapam on the prescribed days as his service. [Vide No. 140 of Vol. IV.]

**Nāgasāni**, the daughter of Ūbuḷayyan and one of the temple-damsels sent by Achyutarāya Mahārāya to serve in the temples at Tirumalai and in Tirupati, made provision for the offerings of 13 appa-paḍi to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the maṇḍapam constructed by her in her flower-garden at Tirumalai. [Vide No. 46 of Vol. V, dated 2nd July 1545 A. D.]

**Nallār Aṅgāṇḍai** was the son of Nallār or Nallaperumāḷ and one of the Tirumalai temple-accountants, residing at Tirumalai. [Vide Table No. 68.] Vaṇ-Ṣaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham constructed, in the past, at the entrance to Śrī Gōvindarāja's temple in Tirupati, a verandah of the Vasanta-maṇḍapam with stone, but left the stone-roof over the said maṇḍapam unfinished; and a sum of 2000 paṇam was paid by this Nallār Aṅgāṇḍai in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for permission and put up the roof in stone over this verandah at his own cost, and deposited another sum of 2000 paṇam for certain offerings

### SECTION III—LIST OF DONORS

to be presented to Śrī Gōvindarājan and His divine consorts and Ājvārs while seated in the above-said Vasanta-maṅṭapam on the prescribed days as his ubhaiyam. [Vide No. 83 of Vol. II, dated 6th June 1485 A. D.]

Nāmi-ṣeṭṭiyār, the son of Sādayapalli Tippu-ṣeṭṭiyār of Veṭṭanagai-Riṣhi-gōtra and one of the merchants, residing at Kṛiṣṇarāyapaṭṭaṅgam, one of the suburbs of Chandragiri, constructed a maṅṭapam in Tirupati at his own cost and deposited a sum of 1,230 paṅam for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan and Śrī Achyutaperumāi while seated in the same maṅṭapam on the two days of Hunting festivals, celebrated for Them as his charity. [Vide No. 92 of Vol. IV, dated 17th January 1537 A. D.]

Again, a sum of 1575 paṅam was deposited by him as capital on 31st January 1537 A. D. for the celebration of Vijaya-Dasami festival known as Vannimaram festival for Śrī Veṅkaṭeśa at the end of Lakṣmīdevi festival or Navarātri festival. [Vide No. 95 of Vol. IV.]

Nambimār Appayyan [See Appayyan Veṅkaṭatturaivār.]

Nandyāla-Nārapparāja was the son of Nandyāla-Nārasīngarāja of Ātrāyagōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā. [Vide Table No. 37.] He granted two villages, yielding an annual income of 100 rēkhai-pon or gold-coins as the temple-villages of Śrī Veṅkaṭeśa for the purpose of propitiating two Dvāra-Pālakas (divine door-keepers) whom he prepared and installed in the front sides of the entrance of the inner shrine of Śrī Gōvindarāja in Tirupati with four veḷḷai tiruppōnakam (veṅ-poṅgal-taḷigai) daily as his charity. [Vide No. 122 of Vol. V, dated 18th March 1549 A. D.]

Nāraṇadēvan, an agent for the charity of Śrī Virarājendra-Chōlādēva executed a stone-document on the 3rd year of his reign in favour of the temple of Śrī Parāśarāṣvara, abiding in the village of Yōgimallavaram, near Tirupati. [Vide No. 21 of Vol. I.]

Nārapparāja [See Nandyāla Nārapparāja.]

Narasan [See Ellan and Narasan.]

Narasagaṇē (was a Jain scholar) He made provision for the supply of flowers and evening lights in the temple of Śrī Veṅkaṭeśa at Tirumalai as his charity. [Vide No. 126 of Vol. VI. Part I.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Narasarāja-Uḍaiyar [See Kommarāja Narasarāja Uḍaiyar.]

Narasamman (known as Periya Narasamman), was the queen of Periya Timmarāja Uḍaiyar, entitled Srīman Mahāmaṇḍalēsvara, Uttamagaṇḍa, Ubhayaragaṇḍa, Gaṇḍaragaṇḍa and Gaṇḍabheruṇḍa ; [Vide Table No. 75.] She made provision for certain offerings to be presented daily and on the festival days at Anantāmpillai-maṇṭapam which she reconstructed at her own cost. [Vide No. 103 of Vol. II, dated 30 June 1493 A. D.]

Narasayyan was the son of Anantayyan of Uḥrupputtār family, residing at Nāraṇamaṅgalam village. [His inscription was registered in No. 91 of Vol. IV.]

Narasayyan [See Avasaram Narasayyan.]

Narasayyan [See Bokkasam Narasayyan.]

Narasayyan, the son of Āḷvār Mudaliyār paid a sum 520 paṇam as his charity in the temple at Tirumulai. [Vide No. 66 of Vol. VI, Part I.]

Nārasimhadēva alias Nārasimha Nāyaka was the son of Rāvu-Pinnannarāja, elder brother of Kēsaya-Nāyaka and disciple of Kumāra Tātāchārya of Tirupati Tōḷappār family. [Vide Table No. 66.] On 24th September 1475 A. D., he paid a sum of 4000 naṇ-paṇam in favour of Śrī Vēṅkaṭēśa as capital for certain services in the temple at Tirumalai [See Nos. 58 and 59 of Vol. II.]

Nārāyaṇan [See Nōṭṭakkāra Nārāyaṇan.]

Nārāyaṇa-Dāsari-Nāyakkar (an officer) constructed a maṇṭapam on the bank of Gōvinda-pushkariṇṭ (holy tank) in Tirupati, prepared and instalied Śrī Rāma, Śītā, and Śrī Paṭṭābhi Vēṅkaṭēśa perumāl in the said maṇṭapam as his charity and made provision for Their daily offerings etc., and he also arranged Muchukunda-mōksham festival for Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [See No. 15 of Vol. VI, part I.]

Nārāyaṇan of Nōṭṭam officer. [See Nōṭṭakkāra Nārāyaṇan]

Nārāyaṇan, the son of Dharāṇi Kōṇāri Reḍḍi of Chaturtha-gōtra constructed a maṇṭapam in Tirupati and arranged for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan while seated in the above-said maṇṭapam on the days of Hunting festival, Māsī-Makham Festival etc., as his ubhaiyam. [Vide No. 11 of Vol. VI, part I, dated 13th March 1594 A. D.]



### SECTION III—LIST OF DONORS

**Nārāyaṇa-ṣeṭṭiyār**, son of **Vaṇigar Nāgu-ṣeṭṭi**, one of the merchants, residings in Tirupati paid a sum of 21,430 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for the preparation of 1 vaḍai-ṇaḍi to be presented daily to Śrī Vēṅkaṭeśa during evening Tōmāla-Sāvā, celebrated in the temple at Tirumalai. He also arranged certain offerings to be made to Śrī Gōvīndarājan on the important festival days, (viz., Makara-Saṅkramam festival, Tai-Amāvāsai, Māsi-Makham, Brahmōtsavam etc.,) as the ubhaiyam of Tirupati Tōjappāchārya on 11th November 1533 A. D. [Vide No. 27 of Vol. IV.]

**Naṣilūkkūr Chennappar**. [See Avasaram Channappar.]

**Nōṭṭam** (examiner) **Nāgappan**, the son of **Rāmarasayyar** and one of the residents of **Kuñjappalli** village deposited a sum of 1600 paṇam for daily offerings to Lord Vēṅkaṭeśa as his first charity in the temple at Tirumalai on 7th July 1536 A. D. [Vide No. 63 of Vol. IV.] Again, he paid another sum of 1560 paṇam as capital for the preparation of 26 atirasa-ṇaḍi to be presented yearly to Śrī Utsava-Mūrti, while seated in the maṇṭapam constructed by him in his flower-garden at Tirumalai on the days of Brahmōtsavam, Hunting festival, Vijaya-Ḍaśamī festival etc., [Vide No. 149 of Vol. IV, dated 7th June 1540 A. D.]

**Nōṭṭakkāra** **Nārāyaṇan** was the son of **Nōṭṭakkāra Vēṅkaṭayyan** and grandson of **Nōṭṭam Kōnappayyan** of **Bhāradvāja-gōtra**. He served Śrī Virapratāpa Vēṅkaṭapatirāya I, as his Nōṭṭam officer, *i.e.*, the estimator of jewels and other valuables. [Vide Table No. 177.] For the celebration of Vasantōtsavam, Garden festival, Friday festival etc., to be conducted in the temple at Tirumalai, he made provision on 25th May 1627 A. D. [Vide No. 20 of Vol. VI, Part I.]

**Nōṭṭakkāra** **Vēṅkaṭayyan** was the son of **Nōṭṭakkāra Kōnappayyan** of **Bhāradvāja-gōtra**, residing in **Achyutāpuram** village founded by Śrī Vira Vēṅkaṭapatirāya. [Vide Table No. 177.] He inaugurated a festival called **Rāmāyaṇa-Paṭṭabhishakam** festival in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam. He also instituted a new Vasantōtsavam festival during Chittirai-Brahmōtsavam by excavating two irrigation channels in Tirumalai temple villages. [Vide No. 18 of Vol. VI, Part I, dated 4th November 1614 A. D.]

O

Ōgamapāḍi Gaṅgu Reḍḍi. [See Gaṅgu Reḍḍi.]

Ōbaḷa-Nāyakkar Rāmānāyakkar. [See Periya Ōbaḷanāyakkar Rāmānāyakkar.]

Ōbaḷayyan (=Abōbaḷayyan), the son of Kandanavōlukkarāja Ōbhayyan deposited a sum of 1,860 paṇams as capital, for the preparation of one daily tiruppōnaka-taḷigai to be presented to Śrī Vēṅkaṭṣā as his ubhaiyam on 31st October 1517 A.D. [See No. 120 of Vol. III.]

P

Pachchai Liṅgu-ṣeṭṭi, the head of Kōmaṭi-merchants, residing in Tirupati made a donation of 5,030 naḷ paṇam in favour of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭṣā for certain offerings to be presented to Gods in the names of Liṅgayyan, Koṇḍayyan, Mādayyan, Mallayyan, Annu-ṣeṭṭi and others on the prescribed days. [Vide No. 16 of Vol. III, dated 31st October 1508 A.D.]

Padmanābha-Bhaṭṭan. [His incomplete inscription was registered in No. 95 of Vol. I.]

Pallavarāyar Chandrāppiḷaiyār, Malainiṅga-perumāḷ and Mayilārum-Perumāḷ, residing in Paramēsvaramaṅgalam village made a gift of 300 paṇam for certain offerings to be presented to Gods on the days of Āḍi-Ayanam or Ānivarai Āsthānam festival, Śrī Jayanti festival etc; [Vide No. 132 of Vol. II, dated 10th January 1495 A. D.]

Pallavarāyarkoṇḍār Gōvindar Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān of Paramēsvaramaṅgalam village made a gift of..... paṇam in favour of Tirumalai temple. [Vide No. 119 of Vol. II, dated 9th March 1494 A. D.]

Pallavarāyar alias Vāneḍuttakai Aḷagiyār, a native of Tuṅḷjalūr in Pāṇḍya-maṅḍalam constructed the Vimānam (pinnacle), Maṅṭapam (portico), and the Māḷigai (sanctuary) of the Ālvār (=Nam-mālvār or Śaṭhakōpa-Yōgi), abiding in Ālvār-Tīrtham in the north of Tirupati (at the foot of Tirupati Hills); [Vide No. 57 of Vol. I.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Paḷḷikōḍaperumāḷ Karpāram Māvarāyar, residing in the village of Vīramāḍakkippattī in Śōjamaṇḍalam constructed the front maṇḍapam and other useful buildings in the shrine of Tirumaṅgai Āḷvār in Tirupati and made provision for daily offerings to Śrī Vēṅkaṭeśa and certain other services for this Tirumaṅgai Āḷvār on 27th November 1472 A.D. [Vide No. 49 of Vol. II.]

Paṇḍitar Purushōttamayyan, the son of Vēṅkaṭattūṇṇai of Bhāradvāja gōtra, Āpastambasūtra and Yajus-sākhā made a donation of 240 paṇam for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa yearly during Dhanurmāsa-pūjā, and Śrī Gōvindarājan during Brahmōtsavam in Tirupati as the ubhaiyam of Tevvammai, the wife of Nayinār and daughter of Saptanāda-Paṇḍitar and Kuppachchi-Ammāi, the wife of Purushōttamayyan and the younger sister of the above said Tevvammai on 24th November 1536 A. D. [Vide No. 76 of Vol. IV.]

Pāppu-Nāyakkar and Pemmu-Nāyakkar, entitled Śrīman Mahānāyakkāchārya and Bhāshegu-tappuvarāyara-gaṇḍa paid a visit to the temple at Tirumalai and presented 32 cows and 1 bull for the purpose of maintaing 1 ghee-light in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeśa. [Vide No. 114 of Vol. I.]

Pāppu-settī Ayyan, the son of Veṇḍayāram Śennamu-settīyār and Mārakkāḷ of Kauṇḍiya-gōtra, one of the merchants of Narasiṅgarāyapuram, a suburb of Tirupati deposited a sum of 2500 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa on the days of his own monthly birth-stars as well as the monthly birth-stars of his mother. Arrangements were also made for certain offerings to be made to Śrī Gōvindarājan in Tirupati while seated in his maṇḍapam constructed in his flower-garden on the days of Vaikāśī and Āni-Brahmōtsavam, Summer festival, Adhyayanōtsavam etc.; [Vide No. 28 of Vol. III, dated 15th September 1512 A. D.]

Pāppu-Timmarāja was the fourth son of Poḷḷapāḍi Timmarāja by Gōpidōvi and elder brother of Chinna Koṇḍarāja. [Vide Table No. 175.] On 24th November 1547 A. D., he granted Koḷḷūr village for the purpose of presenting daily offerings to Śrī Janārdana-Perumāḷ prepared and installed by Tirupati merchants for the merit of his father in the previous years. [Vide No. 101 of Vol. V.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Again, he granted another village in favour of Tirumalai temple for certain offerings to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa, His Processional deities, Prasanna-Śrinivāsa, Rāmānuja and other Gods on the prescribed days as his ubhaiyam on 14th April 1515 A. D. [Vide No. 156 of Vol. V.]

Paradeśi Tiruvēṅkaṭayyan was one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāla Jiyār of Kāñchi. In commemoration of the Adhyayanōtsavam for five Ālvārs in every year, 5 appa-paḍi, 5 parivaṭṭam (sacred cloths) etc., were provided for to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa first and then to these five Ālvārs and Rāmānuja, abiding in Tirupati temple through a cash deposit of 460 naṅ-ṇaṅam. Provision was also made for certain offerings to be presented to Śrī Sudarāna or Chakratāḷvān during Vaikāśi and Āni-Brahmōtsavam celebrated for Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [Vide No. 96 of Vol. IV, dated 2nd February 1537 A. D.]

Parāntakadevi-Amman, the chief queen of Parāntaka I (907-953 A. D.) who was the son of Āditya I and grandson of Chōja Vijayālaya. [Vide Table No. 5.] She presented a Faṭṭam (ornamental plate for the forehead) containing 6 rubies, 4 diamonds and 28 pearls to Tiruvēṅkaṭadevar (Śrī Vēṅkaṭeśa, abiding in the temple at Tirumalai) as her service. [Vide No. 14 of Vol. I.]

Paraśivam Āṇḍān, one of the temple servants arranged for the supply of flowers for the daily worship in the temple of Śrī Parāśarēśvara-svāmi, abiding at Yōgimallavaram, near Tirupati. [Vide No. 106 of Vol. V.]

Paṣiṇḍi Vēṅkaṭattuyāivār alias Jiyar Rāmānuja-Ayyan was one of the great scholars, residing at Tirumalai and in Tirupati. He constructed a maṅṅapam at Tirumalai and paid a sum of 2000 ṇaṅam as capital for the preparation of Tiruppāvāḍai-taḷigai, Appa-paḍi etc., to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa on the day of Taṅṅiramudu festival during Adhyayanōtsavam at Tirumalai as his ubhaiyam. He newly arranged the Vana-bhojanam function (picnic, an out-door pleasure party, including the trustees of Tirumalai temple) on the bank of Ākāśa-Gaigā-Water fall at Tirumalai on the day of this Taṅṅi-ramudu festival as his ubhaiyam. It was also arranged that God Śrī Vēṅkaṭeśa will, while presiding at the said

### SECTION III—LIST OF DONORS

Tiruppāvāḍai-prasādam, be graciously pleased to hear, the Vēṅkaṭāchala-Māhātmyam compiled and humbly presented by this Rāmānuja Ayyan. [Vide No. 95 of Vol. II, dated 27th June 1491 A. D.]

**Paṭṭarpirān** Ayyan was one of the Śāttāda Ēkāki Śrīvaiṣṇavas, residing, at Tirumalai and in Tirupati and a disciple of Paravastu Aṅṅā. He paid a sum of 150 paṇam into the temple-treasury of Śrī Nammālvār for certain offerings to be made during Adhyayanōtsavam, celebrated for Tirupati Nammālvār as his ubhaiyam on 4th May 1514 A. D. [Vide No. 102 of Vol. III.]

His second donation of 300 paṇam was also registered in No. 156 of Vol. III, dated 21st October 1523 A. D.

**Paṭṭarpirān** Jiyar, one of the disciples of (another) Paṭṭarpirān Jiyar deposited a sum of 200 paṇam as capital for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 1 tirukkaṇamaḍai (modern Manōhara paḍi) on all the days of Punarvasu star, occurring every month, being the monthly birth-star of his preceptor Paṭṭarpirān Jiyar as his ubhaiyam on 30th June 1493 A. D. [Vide No. 102 of Vol. II.]

**Peda Tirumalāchārya** [See Tāḷḷapākam Peda Tirumalāchārya.]

**Peṇḍilikoḍuku** Chennayya, the son of Nārasiṅgayyan of Harita-gōtra, Āpas-tamba-sūtra and Yajuś-sākhā granted Hanumanikoṇḍa village in favour of the Tirumalai temple with the object of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 1 appa-paḍi daily and Śrī Gōvinda-rāja with 6 tiruppōnaka-taḷigai daily for the merit of Tirumalamman, the daughter of Sāḷuva Gōvindarāja on 20th November 1524 A. D. [Vide No. 163 of Vol. III]

**Peṇḍilikoḍuku** Timmarāja, the son of Kamparāja of solar race, belonging to Kāśyapa-gōtra and Āpastampa-sūtra, residing in Manumapōli village granted 3 villages, yielding an annual income of 200 rākhai-pon (gold-coins) for the purpose of conducting Vasantōtsavam festival for Śrī Vēṅkaṭeśa in Tirumalai temple for 5 days in the month of Māsī every year as his ubhaiyam on 8th June 1547 A. D. [Vide No. 93 of Vol. V.]

Whereas the above-mentioned sum of 200 rākhai-pon, an aggregate income of the 3 village was stopped and in lieu of these 3 villages, he endowed with another village (viz., Vattalāru (village), yielding an annual income of 200 rākhai-

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

pon towards the said Vasantotsavam at the same scale as mentioned in the previous record. [Vide No. 151 of Vol. V, dated 15th February 1554 A D.]

**Penukoṇḍa** Virappaṇṇa was the royal officer, belonging to the personal staff of Achyutarāya. His parents were Lepākshi Nandi-Lakku-setṭi and Muddamman. [Vide Table No. 120.]

On 15th December 1536, he granted Pāsikalpāḍu village, situated in Gaṇḍikōṭa province, yielding an annual income of 120 gold-coins and made this day a cash deposit of 200 rēkhai-pon into the Tirumalai temple-treasury for the merit of emperor Achyutarāya Mahārāya with the stipulation of offering 8 pūgal taḷigai daily to Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam. [Vide No. 77 of Vol. IV.]

He again presented a cup of pure gold of 10 corats, weighing 330 pagodas, valued at 5000 paṇam for Śrī Vēṅkaṭeśa. [See No 78 of Vol. IV.]

On 22nd January 1538 A. D., a sum of 6000 paṇam was deposited by him as capital for the preparation of 4 taḷigai-prasādam to be offered daily as his kaiākaryam. [See No. 101 of Vol. IV.]

For the purpose of providing 1 atirasa-paḷi daily to Śrī Vēṅkaṭeśa in his name, he paid into the temple-treasury a sum of 2000 gold-coins as capital on 4th January 1539 A. D. [See No. 119 of Vol. IV.]

Again, he presented a silver plate, weighing 1000 pagodas and a silver vaṭṭil (tray), weighing 900 pagodas for Śrī Vēṅkaṭeśa on 27th January 1541 A. D [Vide No. 141 of Vol. IV.]

He constructed a maṅṅapam also in the Narasa-Nāyakkar street at Tirumalai and deposited a sum of 15000 paṇam for the preparation of 300 appa-paḷi yearly to be presented to the Processional deity at Tirumalai while seated in the above-said maṅṅapam during Brahmōtsavam etc., [Vide No. 158 of Vol. IV, dated 27th January 1541 A. D.]

His last donation of 600 gold-coins for the preparation of 5 taḷigai-prasādam to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa daily in his name, was also registered in No. 172 of Vol. IV, dated 23rd February 1542 A. D.

### SECTION III—LIST OF DONORS

**Pararuḷāyayan**, was one of the Ēkāki Śrivaishnavas, residing at Tirumalai, the manager of Tiruvēkaṭanādhān flower-garden maintained at Tirumalai Hills and a disciple of Emperumānār Appā, who was the grandson of Prativādi-Bhayaṅkaram Aṅṅan, entitled Vedāntāchārya etc; He provided for certain offerings to be presented to Gods while seated in the maṅṭapam constructed in the above-said flower-garden at Tirumalai on the prescribed days as his ubhaiyam on 13th February 1541 A. D. [See No. 156 of Vol. IV of Tirupati Dāvasthānam Inscriptions.]

**Periya Kommamman** was the chief queen of Śrīman Mahāmaṅḍalēsvara Salakarāja Periya Tirumalayyadāva Mahārāja and a lady disciple of Kōyil-Kandāḍai Aṅṅā. She constructed a maṅṭapam in her flower-garden at Tirumalai and deposited a sum of 1300 naṅ-ṇaṅam for the preparation of certain offerings to be presented to Gods while seated in the above-said maṅṭapam during the Brahmōtsavam at Tirumalai as her ubhaiyam. Provision was also made for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan and Ālvārs, abiding in Tirupati on the prescribed days. [See No. 31 of Vol. IV, dated 3rd July 1534 A. D.]

**Periya Kōṅṇi-ṣeṭṭi** and his younger brother **Kāsari Koṅḍu-ṣeṭṭi**, the sons of Ellu-ṣeṭṭi, belonging to Kavarai caste residing in Paḷavē-kaḍu village deposited a sum of 3200 naṅ-ṇaṅam as capital for the preparation of 2 taḷigai-prasādam to be offered to Śrī Vēṅkaṭēśā as their ubhaiyam in the year 1545 A. D. [Vide No. 42 of Vol V.]

**Periya-Nāṭṭavar** (the chief administrative officer of Tirukkuḍavūr-nāḍu in the district of Tiruvēkaṭa-kōṭṭam) having assembled in the council-chamber (attached) to the Tiruviḷān-Kōyil (Tirumalai temple) situated in Tiruchānūr in full members and resolved upon the representation of four trustees of the Tirumalai temple (viz., Śrī-Ṣaṭhakōpadāsarpillai, Kollikāvalidāsarpillai and others) in respect of the provision to be made for daily offerings of Tirumaṅgai Ālvār, installed in the shrine of Śrī Gōvindarājan in Tirupati as the ubhaiyam of the said Periya-Nāṭṭar (some years ago) witnessed this grant of Kottakkālvāy village made by the residents of the same village and registered this charity in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati on a day in the Kārtikai month

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

in the 19th year of the reign of Tribhuvana-Chakravarti Rājārāja III (1216-1248 A. D.). [See No. 40 of Vol. I and Table No. 6.]

Periya Ūbaḷa-Nāyakkar Rāma-Nāyakkar, entitled Śrīman Mahānāyaṅkāchārya was the chief commander (of the Vijayanagara forces.) He was one of the prominent commander-in-chiefs of the forces of three successive kings, viz., Immaḍi Narasiṃha, son of Sāḷuva-Narasimha, Tuḷuva Vira-Narasimha and Kṛṣṇarāya. He granted Kaḍalūr village in favour of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings to be made with the income derived thereby both to Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Rāma, abiding in the temple at Tirumalai. He excavated an irrigation channel for a temple village of Śrī Vēṅkaṭeśa and presented 100 cows for the purpose of dīpārādhana daily in the temple at Tirumalai as his service. [See No. 1 of Vol. III, dated 4th September 1504 A. D.]

On 14th July 1512 A. D., he again granted another village in favour Tirumalai temple for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa and Garuḍālvār at Tirumalai and presented 50 cows for the maintenance of ghee lights in the divine presence of Lord Śrīnivāsa. [See No. 25 of Vol. III.] For the supply of dairy products (milk offerings) to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa during Ardha-jāma-worship (a worship at the early part of the night), 200 cows were again presented by him on 8th January 1514 A. D. [See No. 88 of Vol. III.]

Periya Pemmānāyakkar, entitled Śrī Mahānāyakkar of Eṅṅamañchi family, having attended the Vasantam festival (Spring festival, celebrated in the temple at Tirumalai) presented 32 cows and 1 young bull for 1 ghee-light to be maintained in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai in the year..... during the reign of Tribhuvana-Chakravartigaḷ Śrī Nāyanār Yādavarāya. [See No. 113 of Vol. I.]

Periyaperumāḍāsar, one of the disciples of Periyaperumāḷiyyar of Tirumalai and the manager of the Pinēṅga-Villi-flower-garden and Maṣham at Tirumalai deposited a sum of 1,160 paṇam as capital for daily offerings on 22nd May 1477 A. D. [Vide No. 69 of Vol. II.] Again, he paid another sum of 1,400 paṇam as capital for tiruvōlakkam taḷigai, appa-paḍi etc., to



### SECTION III—LIST OF DONORS

be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa on the day of Adhyayanōt-savam-śāttumuḡai as his ubhaiyam every year. Further, he arranged for certain other daily offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan in Tirupati as his kaṅkaryam. [Vide No. 123 of Vol. II, dated 8th April 1494 A.D.]

On 3rd June 1497 A.D., he again paid a sum of 1,200 naḡ-ṡaṡam for the preparation of one daily tiruppōnaka-taḡigai to be presented to Tirupati Śrī Rāma first and then to Śrī Rāmānuja whom he prepared and installed in the temple of Śrī Rāma in Tirupati as his service. Provision was also made for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan on the day of Aḡṡasi-Vishu-festival etc., [Vide No. 137 of Vol. II.]

Periya Perumāḡdāsar Aruḡāḡanādhār Dēvaṡṡan made provision for 10 appa-ṡaḡi and 10 tirukkṡaṡmaḡai (modern Maṅhara-ṡaḡi) to be presented to Śrī Malayappa-Svāmi (Processional image of Śrī Vēṅkaṭeśa) during every Brahmōtsavam as his ubhaiyam. [Vide No. 1 of Vol. II, dated 13th December 1445 A. D.]

Periyaperumāḡ ḡiyar, the manager of ḡiruvēṅkaṭanādhān flower-garden at Tirumalai paid a sum of 2,000 naḡ-ṡaṡam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for the preparation of two tiruppōnakam-taḡigai to be presented to Śrīniyāsa daily in his name along with the Bukkarāyan-Sandhi on 2 th June 1458 A. D. [Vide No. 7 of Vol. II.]

Periya Sāmu-ṡeṡṡiyār, the son of Mummaḡi-ṡeṡṡi of Veṡṡanidhi-Rishi-gōtra, one of the merchants, residing in Tirupati made provision for daily 2 tiruppōnakam-taḡigai to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa in his name, 22 appa-ṡaḡi to Śrī Malayāṡṡa-Svāmi and 2 appa-ṡaḡi to Śrī Gōvindarājan and certain other offerings to Rāmānuja on the prescribed days as his ubhaiyam on 23rd May 1538 A. D. [See No. 103 of Vol. IV.]

Periya Śōḡaiyān, the son of Sāmāiyar Gōvindarājan, one of the Tirumalai temple accountants, deposited a sum of 3,000 ṡaṡam as capital for the purpose of conducting Vasantōtsavam (Spring festival) for Śrī Gōvindarājan, abiding in the temple in Tirupati for 5 days in the month of Paḡuni as his ubhaiyam. [Vide No. 127 of Vol. IV, dated 17 March 1539 A. D.]

Again, he constructed a small shrine in the North-Māḡa Street in Tirupati, prepared the divine images of Tiruvēṅkaṭa-

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Gōpāla-Kṛishṇan and His two consorts and installed Them in the said shrine and arranged for daily offerings, Dhanur-māsa-pūja offerings etc., as his ubhaiyam. [Vide No. 59 of Vol. V, dated 18th November 1545 A. D.]

On 25th October 1546 A. D., he made provision for night offerings, monthly birth-star offerings etc., to be presented to the above-said Śrī Gōpāla-Kṛishṇan on the prescribed days as the ubhaiyam of all the 14 temple-accountants. [See No. 82 of Vol. V.]

Periya Timmappan and Chinna Rāmappan were the sons of Bhasava-Nāyakkar alias Basavaṇa-Nāyakar who was the son of Tippu-Nāyakar of Vaimāli-gōtra. [Vide Table No. 106.]

A maṇṭapam was constructed in the Narasa Nāyakkar's street at Tirumalai by these two brothers and a sum of 15000 paṇam was also deposited as capital for the preparation of 300 appa-paḍi, to be prepared and offered to Gods yearly while seated in the above-said-maṇṭapam on the prescribed days during Brahmōtsavam, Swing festival, Pavitrōtsavam etc., as their ubhaiyam. [Vide No. 152 of Vol. IV, dated 31st December 1540 A.D.]

Periya Timmappa-Nāyakkar [See Timmappa-Nāyakkar of Vijayanagaram.]

Peṅkaḍai (minister) of Śrī Vīra Kumāra-Kampāṇa-Uḍaiyar, entitled Śrīman Mahāmaṇḍalāśvara, Harirāyavibhāṣa and Bhashegu-tappuvārāyara-gaṇḍa, presented 28 cows and 1 bull for maintaining a ghee-light in the presence of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai in the year 1368 A. D. [Vide No. 181 of Vol. I.]

Perumāḷ Mudaliyar, the son of Āvidikaḷappāḷar Tiruvēṅkaṭamuḍaiyar of Tirunagariyār family, residing in Tirupati deposited a sum of 11000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for the purpose of preparing 5 tiruppōnaka-taḷigai or poṅgal-taḷigai to be presented to Śrī Gōvindaṛajan daily as his ubhaiyam and 24 appa-paḍi and 118 siḍai-paḍi to be presented to Śrī Gōvindaṛajan and His consorts while seated in the maṇṭapam constructed by him in front of his house in Tirupati on the days of Vaikāśi and Āni-Brahmōtsavam, Summer festival, Ēkādaśi festival etc. [Vide No. 136 of Vol. III, dated 10th September 1519 A. D.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Perumā], one of the Tirumalai temple-accountants, constructed a maṅṅapam in Tirupati at his own cost and paid a sum of 100 paṅam as capital for the purpose of preparing 1 appa-paṅi to be presented to Śrī Gōvindarājan while seated in the above-said maṅṅapam on the day of hunting festival, newly instituted by him. [Vide No 3 of Vol. I', dated 24th June 1456 A. D.]

Perumāṅṅi Dēvarasiyār, the queen of Vijaya-Gaṅṅa-Gōpālādēva presented cows and bulls for maintaining 3 ghee-lights in the divine presence of Śrī Vēṅkaṅṅesa at Tirumalai. [Vide Nos. 63 and 64 of Vol. I.]

Piṅṅai-poṅṅuttār, the son of Dvārāpativeṅṅār, Malaiperumā] of Gōpāla-ṅṅeṅṅi class, residing in the village of Neṅṅuṅṅuṅṅam constructed a maṅṅapam on the south bank of Svāmi pushkariṅṅi at Tirumalai and paid a sum of 5000 paṅam as capital for certain offerings to be presented to Gods while seated in the above-said maṅṅapam on the prescribed days yearly as his ubhaiyam. [Vide No. 15 of Vol. IV, dated 30th April 1532 A.D.]

Again, he granted 5 villages in favour of the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṅṅesa with 20 poṅṅai-taṅṅigai daily as his ubhaiyam [Vide No. 48 of Vol. IV.]

His last charity of 1500 paṅam was also registered in the temple at Tirumalai. [See No. 177 of Vol. IV.]

Piṅṅai Tiruppaṅṅi-Bhaṅṅārattār. (Public Works Officers, connected with the temples at Tirumalai and in Tirupati). As Sāṅṅuva Narasiṅṅharāya Mahārāya granted Durgasamudram village for building works of the Tirumalai temples, the public works Officers are authorised to collect the income from the said village and appropriate it for the construction of the Gōpurams at Tirumalai and in Tirupati as the charity of Sāṅṅuva Narasiṅṅharāya. [Vide No. 79 of Vol. II, dated 30th May 1482 A. D.]

Heitherto he was paying the actual cast of the rice, ghee etc., for the preparation of 2 poṅṅai-taṅṅigai to be presented to Śrī Vēṅkaṅṅesa daily as his ubhaiyam and on the 28th day of December 1494 A. D., he deposited a sum of 2,000 paṅam as the permanent capital to carry it out cancelling

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

the previous arrangement of cash payments every now and then. [Vide No. 131 of Vol. II.]

Pokkan-Brahma-*setṭ* was one of the royal-treasury officer. His charity was also registered in No. 66 of Vol. I.

Pokkāran Pāṇḍiyadaraiyan (royal treasury officer) and the son of Āṇḍār arranged to conduct Paṅguni Brahmōtsavam for Aḷagiya Perumāḷ (Śrī Sundararājan, abiding in the shrine of Tiruchānūr) in the 5th year of the reign of Tribhuvana-chakravarti Śrī Rājarājadeva (III). [Vide No. 34 of Vol. I.]

In the 14th year of the reign of the same Rājarāja III, he made a grant of Munnaippāṇḍi (modern Muḷlampāṇḍi) village (situated near Tirupati) for the purpose of conducting Māsi-Brahmōtsavam for Śrī Parāśarēśvara-Svāmi, abiding in the temple of Yōgimallavaram, near Tirupati [Vide No. 38 of Vol. I.]

Poṭṭapāḍi Raṅgarāja, the son of Āraviḍu Nārapparāja granted a village, yielding an annual income of 370 rēkhai-pon (gold-coins) in favour of Tirumalai temple for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭēśa with Pāsaya-tāḷigai, Eḷḷu-ōgarai etc., daily as his ubhaiyam. He also provided night-offerings to God Śrī Vēṅkaṭēśa (another image of Śrī Vēṅkaṭēśa) prepared and installed by him in a shrine, constructed by him in the north māḍa street in Tirupati. [Vide No. 79 of Vol. V, dated 13th October 1546 A. D.]

Pradhāni Sāḷuva Timmarasa was the Prime Minister and great commander-in-chief of Kṛishṇarāya. [See Note 3 on page 94 of Vol. III.] He granted a village in favour of Śrī Vēṅkaṭēśa for daily offerings etc., and presented Pitāmbaram adorned with the peerless and embroidered robe of silk during his visit to Tirumalai temple on 13th January 1512 A. D. A maṅṭapam was also constructed by him at Tirumalai and made provision for certain offerings to be presented to Processional deities while seated in the above-said maṅṭapam on the days of his monthly birth-stars, Brahmōtsavam etc., as his ubhaiyam. [Vide Nos. 21 and 22 of Vol. III, dated 13th January 1512 A. D.]

Pradhāni Timmarasayya (known as Daḷavāy Timmarasayya, the commander of the army at Chandragiri under Āchyutarāya Mahārāya) was the son of Sōmarasayya of Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-

### SECTION III—LIST OF DONORS

sūtra and Āṅk-śākhā. He granted a village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa and made a donation of 15,000 paṇam for certain offerings to be presented to Gods on the prescribed days as his ubhaiyam. He constructed a maṅṭapam also at Tirumalai. [Vide No. 153 of Vol. IV, dated 31st December 1540 A. D.]

Prasādakkāsar Mahamēdaṅgaḷ (contractors of the offered prasādam in the temples at Tirumalai and in Tirupati) deposited a sum of 3260 paṇam for the purpose of conducting Hunting festival for Śrī Viṭṭhaḷeśaperumāḷ, enshrined in Tirupati, and for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan on the day of Māsi-Makham festival etc., as the ubhaiyam of Nayinār, Sevvu-Nāyakkan, Fāyiram and others. [Vide No. 88 of Vol. V, dated 6th February 1547 A. D.]

Prativādi Bhayaṅkaram Aṅṅaṅgarāchārya. [See Aṅṅaṅgarāchārya.]

Pūnandavati, the daughter of Mālabhaiyan paid a sum of 120 gold-varāhan as capital for certain daily offerings to God Vēṅkaṭeśa as her ubhaiyam. [Vide No. 200 of Vol. III,]

Purushōttamayyan [See Paṅṅitar Purushōttamayyan.]

Pūvula Mannappayyar paid a sum of 3000 paṇam as capital for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 2 daily peṅgal-taḷigai as his ubhaiyam in the temple at Tirumalai on 18th May 1528 A. D. [Vide No. 176 of Vol. III.]

### R

Raja-Gaṅḍa Gōpāla (Chief). [Vide No. 80 of Vol. I.]

Rāmābhāṅṅar (known as Chandragiri Rāmā-Bhāṅṅar), the son of Bhātanātha Śiṅṅar-Bhāṅṅar of Gautama-gōtra, Āsvalāyana-Sūtra and Āṅk-śākhā, was an able general, a viceroy and a skilful administrator in the empire of Achyutarāya.

(1) On 18th February 1532 A.D., he deposited a sum of 3500 paṇam for conducting Paṅṅuni Uttiram festival and Kārtikai festival for Śrī Gōvindarājan and Floating festival for Śrī Rāma, abiding in Tirupati as his ubhaiyam. [Vide No. 18 of Vol. IV.]

(2) He established an Agrahāram called Tiruvēṅkaṭapuram in Tirupati and constructed maṅṅapams in front of the

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

temple in Tirupati and Tirumalai. Provision was also made for 20 daily tiruppōnaka-taḷigai for Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 26th December 1535 A.D. [Vide No. 61 of Vol. IV.]

(3) For the purpose of conducting his monthly birth-star festival in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati and presenting certain offerings on the day of Māsī-Makham festival in Tirupati, he deposited a sum of 225 Chakram (gold coins) as capital on 15th December 1536 A.D. [Vide No. 80 of Vol. IV.]

(4) Like Bhāchcharasayya, Penukoṇḍa Virappaṇṇa, Kṛishṇappa-Nāyaka and other officers, he also deposited a sum of 15,000 naṅpaṇam as capital for 300 appa-paḍi offerings yearly to be presented to Gods as his service on 12th January 1537 A.D. [Vide No. 84 of Vol. IV.]

(5) Again, he prepared and installed the image of Śrī Gōpāla Kṛishṇan in a shrine at Vādirājapuram or Tiruchānūr and arranged for His daily offerings etc, on 7th January 1537 A.D. [Vide No. 94 of Vol. IV.]

(6) On 25th January 1541 A. D, he granted Ālambākkam village, yielding an annual income of 150 rēkhai-pon and paid a sum of 3600 naṅpaṇam as capital for certain services to be conducted in his name in the temples at Tirumalai. and in Tirupati. [Vide No. 154 of Vol. IV.]

Rāmachandra Ayyan, son of.....constructed a maṅṭapam in Tirupati and made provision for certain offerings to be presented to Gōvindarājan, Gōḍāḍāvi or Āṇḍāḷ and other Deities while seated in the above-said maṅṭapam on the day of Chitrā-pūrṇimā festival etc, as his ubhaiyam on 29th September 1631 A. D. [Vide No. 21 of Vol. VI, Part I.]

Rāmachandra Yatamādarāvu [See Śivarāja Rāmachandra Yatamādarāv.]

Rāmadāsar (known as Śrīrāmadāsar), (First Rāmadāsa of Tirupati. Hāthī-rāmji-Maṭha ?) who maintains a flower-garden at Pāpavināśa-Tīrtham (=Pāpavināśam-water-fall) at Tirumalai paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa, a sum of 1000 paṇam for daily offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 7th July 1454 A. D. He also presented good-milking cows and valuable jewels. [Vide Nos. 225, 225 and 227 of Vol. I.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Rāmālakshmaṇadāsa, one of the brother disciples of Śrī Mahant Prayāgadāsa, the then Vichāraṇakartā (Dharma-kartā) of these Tirumalai-Tirupati Dēvasthānams arranged for fixing of the Kanaka-kalāśam (golden vase) over the Vimānam of Śrī Vēṅkaṭeśvara's shrine in the temple at Tirumalai. [Vide No. 135 of Vol. VI, dated 30th September 1908 A.D.]

Rāmānujadāsa, one of the disciples of Kāṇḍūr Appayyaṅgār residing in Umbarkōṇai village deposited into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai a sum of 1200 paṇam as capital for an offering of 20 iḍḍali-paḍi to be presented yearly to Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarājan on the prescribed festival days as his service on 16th March 1536 A. D., as mentioned in No. 69 of Vol. IV.

Rāmānuja Jiyar (known as Kōyil-kāḷvi Rāmānuja Jiyar) was the disciple of Kōyil Kandāḍai Appan and manager of Paṅkayachchelli flower-garden at Tirumalai. [For his predecessors in the throne of Periya Jiyar's Maṭham at Tirumalai and in Tirupati, Vide Table No. 31.] On 2nd April 1494 A. D., he deposited a sum of 600 paṇam for the preparation of 22 atirasa-paḍi to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa, Śrī Gōvindarājan and Śrī Vishvaksēna on the prescribed days as the ubhaiyam of his disciple Āruvilli Anantayyan Abhaiyan as stated in No. 122 of Vol. II.]

Rāmānujārya (Rāmānuja Timmayyaṅgār?) instituted the Snapanā-Tirumañjanam (holy bath) for Śrī Gōvindarājan in company with His two consorts (Śrīdēvi and Bhūdēvi) on the day of the Yajurvāda Upākarma (in the holy tank, Āḷvār Tirtham in Tirupati) for the welfare and prosperity of the world. [Vide No. 29 of Vol. II, dated 1389 Śaka=1467 A. D.]

Rāmānuja Timmayyaṅgār. His incomplete inscription is registered in the temple at Tirumalai as stated in No. 56 of Vol. II, dated 1474 A. D. As he deposited a sum of 360 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for the preparation of 12 atirasa-paḍi and 4 Dadhyōdana-taḷigai to be presented to Gods on the festival days of Śrī Rāma-Navamī, Brahmōtsavam etc., as his ubhaiyam, his inscription was registered in the temple at Tirumalai. [Vide No. 3 of Vol. III, dated 28th October 1504 A. D.]

Rāmānujayyan of Harita-gōtra was the son of Narasimharāya Mudaliyār and grandson of Śaṭhakōpadasār, one of the Śrīvaiṣṇavas,

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

residing in Tirupati. [Vide Table No. 24.] He made a gift for conducting Saturday ablution for Śrī Hanūmān and certain offerings to be presented to this Hanūmān during Dhanurmāsa Pūjā etc., [Vide Nos. 146 and 147 of Vol. II.] On 4th September 1506 A. D., an another sum of 1600 paṇam was paid by him into the temple-treasury at Tirumalai for the preparation of daily offerings and festival offerings to be offered to Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarājn on the prescribed days in his name. [See No. 7 of Vol. III.] On 19th September 1508 A. D. a joint inscription was registered in the name of this Rāmānujayan and his younger brother Timmayyan in the temple at Tirumalai for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa, Śrī Gōvindarājan, Śrī Rāma and Ājvārs on the prescribed days as their ubhaiyam. [Vide No. 15 of Vol. III.] On 22nd October 1544 A. D., his last inscription is registered in the temple at Tirumalai as stated in No. 26 of Vol. V.

Rāmāpuram Śilambīḍaiyār-ṣeṭṭi [See Śilambīḍaiyār-ṣeṭṭi.]

Rāmāyan (known as Maṭṭa Rāmāyan) was the son of Maṭṭa Mallāyār of Yiḍari-ṣeṭṭi-gōtra and one of the disciples of Śrī Parāśara-Bhaṭṭāchārya of Harita-gōtra. A sum of 420 paṇam was deposited by him for the preparation of 14 dōṣai-paḍi to be offered to Tirupati Gods on the prescribed days in his name on 6th March 1536 A. D. [See No. 73 of Vol. IV.]

Rāmāyan, son of Periyaperumāḷ.... [See No. 98 of Vol. IV.]

Rāyasam (Secretay) Hariyappar of Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-sākhā, paid a sum of 1580 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of conducting his charity in the temple at Tirumalai on 11th September 1544 A. D. [Vide No. 21 of Vol. V.]

Rāyasam Koṇḍamarasayya. He was one of the prominent officers of Kṛishṇarāya who took active part in the battle of Raichur. He was the grandson of Śrīpatyāchārya and son of Timmarasa-Mantri and Saṅgamāmbikā. [See page 276 of Vol. III and Table No. 101.] For the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa he granted Mulumbūḍi village situated in Udayagiri province for the purpose of conducting his charity in the temple at Tirumalai on 17th April 1519 A. D. [Vide No. 130 of Vol. III.]



### SECTION III—LIST OF DONORS

Again, an another donation of 1200 naṭ-panam was made by him for the purpose of propitiating Śrī Gōvindarājan with daily offerings as his ubhaiyam on 28th May 1541 A. D. [Vide No. 161 of Vol. IV.]

Rāyasam Kōnappayya was the son of Timmarasayya of Musalimaḍu village and grandson of Viramarasar of Haritasa-gōtra and younger brother of Rāyasam Vēṅkaṭādrī. [Vide Table No. 243.] He granted two villages and some shares of lands, yielding an annual income of 646 rēkai-pon for the purpose of conducting his charity in the temples at Tirumalai and in Tirupati as stated in No. 167 of Vol. IV, dated 5th December 1561 A. D.]

Rāyasam Rāmachandra Dikshitar was one of the prominent officers under Achyutarāya Mahārāya. He was the son of Nāgarabhaṭṭar of Kāśyapa-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā, and one of the residents of Agaram Kaḍalāḍi alias Kāmāra Vēṅkaṭādrī-samudram. As he granted Tāmaraiṭṭam village, yielding an annual income of 200 rēkhai-pon (gold-coins) for conducting his charity in the temple at Tirumalai, his inscription was registered in No. 23 of Vol. IV, dated 1st July 1533 A. D.

He constructed a maṅṭapam on the bank of Achyutarāya's tank at Tirumalai and paid a sum of 5000 paṇam as capital for certain offerings to be offered to Gods while seated in the above-said maṅṭapam on the days of his monthly birth-stars on 13th August 1533 A. D. [Vide No. 24 of Vol. IV.]

On 26th December 1535 A.D., an another sum of 5000 paṇam was deposited by him for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭēsa, Nammālvār and other Gods on the stipulated days as his last ubhaiyam in the temple at Tirumalai. [Vide No. 59 of Vol. IV.]

Rāyasam Timmarasayyar granted 3 villages in the province of Koṇḍaviḍu, yielding an annual income of 500 rēkhai-pon (gold-coins) in favour of Śrī Vēṅkaṭēsa for the purpose of conducting his charity in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati on 18th September 1538 A. D. [Vide No. 111 of Vol. IV.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

- Rāyasam Vēkaṭṭādrī was the elder son of Timmarasayya of Musalimaḍu village, and grandson of Vimarasar of Haritasa-gōtra. [Vide Table No. 243.] His charity was also registered in the temple at Tirumalai along with the document of his younger brother Rāyasam Kōnappayya on 5th December 1561 A. D. [Vide Rāyasam Kōnappayya and No. 167 of Vol. V.]
- Rēmaḍicheruvu Appayyan. His incomplete inscription is registered in the temple of Śrī Gōvindarāja in Tirupati. [Vide No. 199 of Vol. III]

### S

- Sadāsivanayinār Gōvindar, an accountant, residing in the village of Ādiyār deposited a sum of 1000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēkaṭṭāsa for one daily tiruppōnakam taḷigai to be presented to Lord at Tirumalai as his service. [Vide No. 37 of Vol. II, dated 30th December 1468 A.D.]
- Sadāsivarāya Mahārāya [For the genealogy of this emperor Sadāsivarāya Mahārāya, Vide Table No. 32 in section 1 of this Volume.]

Though Sadāsivarāya Mahārāya administered the empire apparently as a co-regent with Achyutarāya, his position on the Vijayanagara throne appears to have been shaken immediately on the death of Achyutarāya, through the attempted usurpation by Salaka Timmarāja, one of the two brothers-in-law of Achyutarāya, and the ensuing civil war which continued for over a year. Along with his two younger brothers Tirumalarāya and Vēkaṭṭādrī, Aḷiya-Rāmarāya is said to have taken up the cause of his brother-in-law Śadaśivarāys, vanquished the usurper Salaka Timma and then installed Sadāsivarāya on the throne of Vijayanagara in Śaka 1465.

The happy news of this enthronement of Sadāsīva evoked a gift of a village on 19th April, 1543 A. D., from the king's agent Daḷavāy Krishṇappa-Nāyaka, son of Daḷavāy Chennappa-Nāyaka in gratitude for the fulfilment of his prayer that the king's accession to the throne of Vijayanagara must be a permanent one. Similar gratitude is also found expressed by Tāmalappa-Nāyaka in his grant of his village made on the 6th August 1543 A. D.

### SECTION III—LIST OF DONORS

Sadaśivarāya's first visit to the temple at Tirumalai is registered in No. 150 of Vol. V, dated 3rd February 1554 A. D. His second visit is mentioned to have taken place on the auspicious occasion of the Makara-Sankramam which occurred on the 28th December 1553 A. D. It is recorded that Sadaśivarāya Mahārāya then granted with libations of water, as a sarvamānya gift, the taxes ullāyam, pērāyam etc., from the various provinces of his kingdom for the benefit of Tirupati Nammālvār-Rāmānujakūṭam built by Āraaviḍu Koṇḍarāja, son of Rāmarāja Kōṇṇirāja. [Vide No. 154 of Vol. V, dated 2nd July 1554 A. D.] For the private grants made by this king Sadaśivarāya Mahārāya to Nāgara-Padaṇḍaiyar, son of Timmarasa Padaṇḍaiyar, Tirupati Āchārya Puruṣa-Śrīnivāsa Ayyaṅgār, son of Śoṭṭai Ēṭṭār Tirumala Nambi Kumāra-Tātāchārya and the famous scholar Tāḷlapākam Tirumalai Ayyaṅgār, [Vide Ncs. 77, 92 and 47 of Vol. V, of Tirupati Dāvasthānam Inscriptions.]

Śālaipākam Nāgaiyyar, son of Mantravādi Mādarasar of Kāśyapa gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rīk-śākhā granted Mutukkūr village in favour of Śrī Veṅkaṭeśa for the purpose of propitiating Him daily with 7 poṅgal-taligai as his service in the temple at Tirumalai on 29th December 1530 A. D., as mentioned in No. 7 of Vol. IV.

Salakarāja Śiṅu-Tirumalarāja, was the son of Salakarāja and Tippājamman and grandson of Siṅgarāja and great grandson of Lakkarāja. [Vide Table No. 117 in Section 1.] For the benefit and welfare of his younger sister Varadājīdēvi, the queen of Achyutarāya, he erected an Aṅgaṇam-street at Tirumalai and dedicated it in her name on 21st December 1541 A. D. [Vide No. 168 of Vol. IV.]

Sāḷuva Goppayya, was the son of Sāḷuva Mallayadēva Mahārāja and younger brother of Sāḷuva Rāmachandra Mahārāja [Vide Table No. 59.] A sum of 1500 paṇam was deposited by him as capital in the temple at Tirumalai for the preparation of pānakam offering to be made to Lord Śrī Veṅkaṭeśa daily as his ubhaiyam [Vide Nos. 41 and 42 of Vol. II, dated 7th June 1469 A. D.]

Sāḷuva Gōvindarāja was the son of Rāchirāja and younger brother of Pradhāni Sāḷuva Timmarasa of Kauṇḍinya-gōtra, Āpastamba-

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

sūtra and Yajus śākhā. [For his genealogy, Vide Table No. 42.] For the merit of Kṛishṇarāya Mahārāya he granted a village for conducting certain charities in the temple at Tirumalai on 27th August 1522 A. D. [Vide No. 154 of Vol. III.] Further, he prepared and installed Śrī Gōpāla Kṛishṇasvāmi in Tirupati. On 5th November 1541 A. D., he constructed a maṅṭapam in Tirupati and made provision for certain offerings to be offered to Gods in this maṅṭapam on the days of Tai-Amāvāsai, Swing festival, Brahmōtsavam etc., as his ubhaiyam [See No. 166 of Vol. IV.]

Sāluva Mallayadēva Mahārāja was the son of Sāluva Eṛṅga-Kampayadēva Mahārāja. [For his genealogy Vide Table No. 59.] On 18th January 1464 A. D., he inaugurated a festival called Pavitrōtsavam (purification ceremony) for Śrī Vēṅkaṭeśa in the temple at Tirumalai through a grant of a village in favour of Tirumalai temple. The thousand pillered-maṅṭapam at Tirumalai was also constructed by this Sāluva Mallayadēva Mahārāja as his charity. Arrangements were also made for daily offerings etc., to Gods at Tirumalai. [Vide No. 18 of Vol. II.]

Sāluva Maāgudēva Mahārāja. He was the fifth son of Sāluva Guṇḍayya-Mahārāja I. [Vide Genealogical Table No. 19.] On 5th July 1359 A. D., he fixed a golden vase (kanaka-kalaśam) over the Vimānam of the central shrine at Tirumalai as his charity. [Vide Nos. 179 and 180 of Vol. II.]

Sāluva Narasiṃha was the son of Guṇḍa III and Mallāyammā or Mallāmbikā [Vide Genealogical Table No. 19 in Section I and pages 142-145 of Tirupati Devasthānam Epigraphical Report.] On 12th September 1456 A. D., he granted a village in favour of Tirumalai temple, for the purpose of propitiating Śrīnivāśa with daily offerings as his charity. [Vide No. 4 of Vol. II.];

As mentioned in No. 30 of Vol. II, dated 27th December 1467 A. D., he granted 3 villages for the benefit of the temple-treasury at Tirumalai;

Consequent on the grant of the village Murukkanpaṭṭu, the offering of Tiruppāvāḍai taḷigai etc., on the Mukkōḷi-dvādaśī day to Śrī Vēṅkaṭeśa was arranged. The Tirumalai Nirāḷi-maṅṭapam or Vasanta-maṅṭapam in the middle of the

## SECTION III—LIST OF DONORS

Svāmipushkariṅ was also constructed by this Sāḷuva-Narasimha as his charity at Tirumalai. [See No. 31 of Vol II, dated 16th March 1463 A. D.];

5 villages were also granted by him in favour of Tirumalai temple for the preparation of 30 poṅgal-taḷigai, to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa daily as his service. [Vide No. 34 of Vol. II, dated 16th March 1468 A. D.]

Again, he granted another village (called Dommarapaṭṭi, situated in Paḍaivṇḍu Province) for the celebration of Swing festival newly arranged by him for Śrī Vēṅkaṭeśa on 15th June 1473 A. D. [See No. 50 of Vol. II.]

He arranged to utilise the excess income realised from the above-said Dommarapaṭṭi villagee, for certain offerings required to be presented in the name of his crown prince and other two sons. [Vide No. 51 of Vol. II, dated 15th June 1473 A. D.]

This universal monarch Sāḷuva Narasimha installed an image of Śrī Narasimha-Svāmi on the pathway leading to Tirumalai Hills on, 20th April 1485 A. D. [Vide No. 82 of Vol. II.]

**Sāḷuva Periya Mallaḷadēva Mahārāja** deposited a sum of 1000 naḡ-ṇaṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for the preparation of 1 tiruppōnakam taḷigai to be offered daily to God Śrīniyāsa at Tirumalai as his charity. [See No 210 of Vol. I, dated 10th October 1446 A. D.]

**Sāḷuva Rāmachandrarāja** was the son of Sāḷuva Mallaḷadēva Mahārāja. [Vide Table No. 59.] He made provision for daily offerings for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai by improving the irrigation channels in the temple village, Avilāli, near Tirupati. [Vide No. 19 of Vol. II, dated 18th January 1464 A. D.]

**Sāḷuva Śiṅu Mallaḷadēva Mahārāja**, son of Malagaṅḡadēva Mahārāja, entitled Śrīman Mahāmaṅḡalēśvara, Mēdini Mīsara-gaṅḡa and Kaṭhāri Sāḷuva paid a sum 1200 ṇaṇam into the Śrī-Bhaṅḡāram (the temple-treasury at Tirumalai Hills) for the preparation of 1 daily tiruppōnaka-taḷigai to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa in his name on 31st August 1450 A. D. [See No. 218 of Vol. I. of Tirupati Dēvasthanam Inscriptions.]

**Sāḷuva Timmarāja Uḍaiyar** was the son of Sāḷuva Guṅḡadēva Mahārāja III, and Mallāyammā and younger brother of the famous

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Sāluva Narasiṃha. [For his genealogy, Vide Table No. 19.] For the merit of his brother Sāluva Narasiṃha, certain irrigation improvements were made by him in the Tirupati temple village so as to appropriate the income in the shape of daily offerings to be presented to Lord Śrīnivāsa as his charity on 18th November 1463 A. D. [Vide No. 17 of Vol. II.]

Sāluva Timmarāja was the son of Sāluva Śīru Mallayadēva Mahārāja, younger brother of Sāluva Rāmachandra and Sāluva Goppa and grandson of Sāluva Eṅga Kampayadēva Mahārāja. [Vide Table No. 59 in Section I.]

On 7th July 1481 A. D., a sum of 7,800 paṇam was deposited by him into the temple-treasury at Tirumalai as capital for the preparation of daily offerings to be presented to Śrī Vāṅkaṭāśa and Śrī Ādi-Varāhasvāmi, abiding at Tirumalai as his ubhaiyam. [Vide No. 76 of Vol. II.]

Sāluva Timmarasa (known as Pradhāni Sāluva Timmarasa, son of Rāchirāja or Rāchcharasa of Kauṇḍinya-gōtra) registered a sale-deed for the prasādam offered to Gods in the temple at Tirumalai everyday in favour of Tāḷlapākam Tīrumalayyaṅgār, son of Tāḷlapākam Annamayyaṅgār for the sum of 4,600 paṇam. [Vide No. 72 of Vol. IV, dated 26th February 1536 A. D.]

An another sale-document for the prasādam offered to Gods in the temples at Tirumalai and in Tirupati, was also executed for the sum of 3200 paṇam by this Sāluva Timmarasa and his younger brother Sāluva Gōvinda in favour of Tāḷlapākam Tirumalai Ayyaṅgār. [Vide No. 74 of Vol. IV.]

On 28th December 1536 A. D., a third sale-deed for the prasādam offered to Gods in the said temples was also registered by the above-mentioned Sāluva Timmarasa to the same Tirumalayyaṅgār for the sum of 1900 paṇam. [See No. 93 of Vol. IV.] For the direct gifts and donations made by this Sāluva Timmarasa towards the temples at Tirumalai and in Tirupati, Vide Pradhāni Sāluva Timmarasa.

Sāmavai alias Kāḍavan Perundēvi was the queen of Pallava Śakti-Viṭānkan and daughter of Pallava-Perkaḍaiyār [Vide Table No. 1.]. She installed a silver image as the Processional

### SECTION III—LIST OF DONORS

deity of Śrī Vēṅkaṭeśa, presented several ornaments for Him and instituted the famous Purattāi-Brahmōtsavam (an annual festival) for 9 days in the temple at Tirumalai as her charity. [Vide No. 8 of Vol. I.]

For the celebration of another Brahmōtsavam (called Mārgaḷi-Brahmōtsavam) for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai she granted 4176 kuḷi of lands in Tiruchānūr. [Vide No. 9 of Vol. I.]

**Śaraṇu-ṣeṭṭi** was the son of Tirumalai Tammu-ṣeṭṭi, one of the merchants, residing in the suburb, (called Narasiṅgarāyapuram) in Tirupati. [Vide Table No. 86.] For the purpose of conducting special worships and offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai and for the preparation of 13 appa-paḷi to be presented in his maṅṭapam to Śrī Gōvindarājan, Śrī Rāma and Āḷvārs on the prescribed days yearly as his charity, he paid a sum of 480 paṇam on 24th December 1494 A. D. [See No. 130 of Vol. II.]

**Śaraṇu-ṣeṭṭiyār**, the son of Periya Peṅgāṇḍai-ṣeṭṭi of Vaṇṅakka-gōtra and one of the merchants residing in Tirupati paid a sum of 3,700 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai for the celebration of Sahasranāmārchanā, Dhanurmāsa-pūjā, Brahmōtsavam offerings, daily offerings etc., in the temples at Tirumalai and in Tirupati as his charity on 16th August 1527 A. D. [Vide No. 171 of Vol. III.]

Again, he granted a share of land and paid a sum of 1000 paṇam in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa on 10th November 1531 A. D. Further, he constructed a maṅṭapam at his own cost on the bank of Gōvinda-pushkariṇi (holy tank) in Tirupati and provision was made for the preparation of 100 dōṣai-paḷi to be presented to Śrī Gōvindarāja yearly while seated in the above-said-maṅṭapam on the prescribed days, viz., 25 days of Ēkādaśi, 13 days of Amāvāsya, Śrī Jayanti, Uḷi-aḷi etc., as his ubhaiyam. [Vide No. 12 of Vol. IV.]

**Sarvagṇya** Khaḍgamalla was known as Kōpperuḷḷiṅga, Mahārājasimha and Avaniyāḷappirandān. His two Sanskrit inscriptions are registered in Nos. 10 and 11 of Vol. I. He was a great warrior and a powerful king. For further references, Vide pages 101-103 and 115-116 of Tirupati Dēvasthānam Epigraphical Report.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Śaṭhakōpadāsar-Narasimharāya Mudaliyār was one of the Śrīvaiṣṇavas, residing in Tirupati. This Narasimharāya Mudaliyār was the son of Śaṭhakōpadāsar who was the younger brother of Tirukkalikanṇidāsar, the famous trustee of Tirumalai Temple from the time of Chōla Rājarāja III. [Vide Genealogical Table No. 24.]

A separate shrine for Tirumaāgai Ālvār or Parakālayōgi was constructed by this Narasimharāya Mudaliyār in Tirupati at his own cost and made provision for the celebration of the annual Sāttumuṇai festival for this Tirumaāgai Ālvār and Śrī Rāmānuja as well as the monthly birth-star festival etc., on 20th October 1475 A. D. [Vide Nos. 62 and 63 of Vol. II.]

On 30th December 1475 A. D., a sum of 5500 paṇam was paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭṣa as capital for the preparation of 1 atirasa-paḍi to be presented to Śrī Gōvindarājan daily in the name of the famous Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār of Tirupati Rāmānujakūṭam. [Vide No. 64 of Vol. II.]

On 9th May 1476 A. D., an another sum of 1500 paṇam was deposited by him for the preparation of 1 daily taḷigai to be presented to Śrī Rāmānuja, enshrined in Tirupati [Vide No. 67 of Vol. II.]

For the celebration of the annual birth-star festivals of 12 Ālvārs he made provision for certain offerings to be represented to Śrī Vēṅkaṭṣa first and then to Rāmānuja, enshrined in the same temple at Tirumalai on behalf of the above-said 12 Ālvārs after hearing Their own Prabandham (Divine works in Tamil), a capital sum of 5200 paṇam was deposited by this Narasimharāya Mudaliyār of Tirupati on 23rd November 1476 A. D. Further, provision was also made by him for certain preparations to be offered to Śrī Vēṅkaṭṣa on the prescribed festival days as the ubhaiyam of the famous Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār. [Vide No. 68 of Vol. II.]

In the year 1480 A. D., he constructed a separate temple for Śrī Rāma or Raghunāḍha in Tirupati and arranged daily offerings etc., for Him as his Dharmam. [Vide Nos. 73 and 74 of Vol. II.]



### SECTION III—LIST OF DONORS

Again, he prepared and installed an image of Śrī Rāma-  
nuja in the above-mentioned temple of Śrī Rāma in  
Tirupati. [Vide No. 75 of Vol. II.]

Śaṅhakōpanambi Gōvindan of Tirupati. His two incomplete inscriptions  
are registered in Nos. 204 and 205 of Vol. I.]

Selli. An incessant ghee-light was arranged by this Selli in the divine  
presence of Śrī Vēṅkaṭeṣa in the temple at Tirumalai.  
[Vide No. 72 of Vol. I.]

Selli, the daughter of.....belonging to the Temple-damsel-class paid a sum  
of 1120 paṇam as capital for the preparation of certain  
offerings to be presented to Śrī Processional Deities of  
Śrī Vēṅkaṭeṣa after the procession through the streets on the  
day of New-harvest festival in the temple at Tirumalai as  
her uhaiyam on 21st November 1543 A. D. [Vide No. 9  
of Vol. V.]

Śeṇṇaka-Veṅgu, the daughter of Tūṅgāchchelvi Timmi, one of the temple  
damsels, residing in Tirupati paid a sum of 600 paṇam as  
capital for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeṣa with  
10 iḍḍali-paḍi during Chūrṇābhishēkam function celebrated at  
Tirumāmaṇi-maṇṭapam on the Tirthavāri days of 10 Brah-  
mōtsavam at Tirumalai as her service on 11th March 1545  
A. D. [Vide No. 41 of Vol. V.]

Śeṭṭalūr Kuppayyan, son of Śeṭṭalūr Appan of Kausika-gōtra, Āpastamba-  
sūtra and Yajus sākḥā, residing in Payaṅṇavēḍu Agaram village  
paid a sum of 2550 naṅ-paṇam as capital in favour of the  
temple at Tirumalai for the preparations of Dhanurmāsa-pūjā  
offerings, daily offerings and certain other festival offerings  
to be made to Śrī Vēṅkaṭeṣa, Śrī Gōvindarāja and Śrī Viṭṭha-  
lēṣaperumāl as his ubhaiyam on 2nd February 1547 A. D.,  
as stated in No. 87 of Vol. V.

Śeṭṭalūr Śrīnivāsayyan (known as Tirumalai Ēkaki Śrīnivāsayyan), son of  
Āchchārayyan of Kausika-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-  
sākḥā, residing at Tirumalai Hills made a gift of 2770 naṅ-  
paṇam as capital in favour of Lord Śrīnivāsa for the  
purpose of providing certain offerings to Him, Śrī Mala-  
yappasvāmi, Śrī Kṛishṇa, Śrī Rāma, Śrī Varāhasvāmi, Śrī  
Gōvindarāja, Śrī Sudarāna, Śrī Achyutaperumāl, Śrī Varada-  
rājaperumāl and other Gods on the days of Brahmōtsavam,  
Floating festival, Sahasra-Kalāśbhishēkam-festival, Lakshmidēvi

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

festival, Ānivarai Āsthānam festival, Śrī Rāma-Navami etc, as described in No. 157 of Vol. IV, dated 13th February 1541 A. D.

**Sevādāsa Mahant** (known as Tirupati Mahant Sevādāsa and Hathirāmji-Maṭham Mahant) was the disciple of Śrī Anabhihānanda-Svāmi of Northern India and the first Dharmakartā or Vichāraṇa-karta of Tirumalai-Tirupati Dēvasthānam (1839-1860 A. D.); [Vide Table No. 270 in Section I]

On 31st August 1849 A. D., he renovated the Svāmi-Pushkarīṇi (the holy tank at Tirumalai) and renewed the floating festival for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai. [Vide Nos 130, 131 and 132 of Vol. VI of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.]

**Sevvappa-Nāyakkar**, the son of Māṇikkakkōḍiyār, residing in Maḍippakkam village granted a village, yielding an annual income of 70 rēkhai-pon in favour of Tirumalai temple for the purpose of preparing daily offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai and Śrī Viṭṭhalaperumāi in Tirupati as his service on 8th July 1547 A. D. [Vide No. 98 of Vol. V.]

**Sevvi** was the mother of Peruchchi and wife of Malaghana Vēṅkaṭaturaiyār. [Vide No. 44 of Vol. IV, dated 19th June 1535 A. D.]

**Sevva-Nāyakkar**, was the son of Śiṅga-Nallappan and younger brother of Tammu-Nāyakkar of Khāṇḍabāla-gotra. [Vide Table No. 226.] On 13th January 1547 A. D., a sum of 2,480 paṇam was paid by this Sevva-Nāyakkar and six other officers for the purpose of conducting Hunting festival for Tirupati Śrī Rāma as their ubhaiyam. [Vide No. 86 of Vol. V.]

Again, a sum of 50 rēkhai-pon was deposited by him as an additional gift for the celebration of the above-said hunting festival on 1st January 1548 A. D. [Vide No. 102 of Vol. V.]

**Sevva-sāni** was the daughter of Aṅgāli and one of the Tirupati temple-damsels paid a sum of 200 paṇam as capital for conducting daily worship to God Śrī Gaṇeśa, abiding in the shrine of of Kapila-Tirtham in Tirupati. [Vide No. 172 of Vol. V. dated 30th January 1568 A. D.]

**Sevva-ṣeṭṭi**, the son of Āṇḍipāṇḍi Appu-ṣeṭṭi, one of the merchants, -piṣṇai ing in Koḷḷūr village constructed a maṇṭapam at Tirumalai

### SECTION III—LIST OF DONORS

and deposited a sum of 980 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭṣa for an offering of 14 vaḍai-paḍi to be presented to Gods while seated in the above-said maṅṭapam on the prescribed days every year as his ubhaiyam. [Vide No. 12 of Vol. V, dated 11th May 1544 A. D.]

Siddhaṇaiyar, the son of Paḍumalai Dēvappaḡ of Jāmadagnya-Vatsa-gōtra and Bhōsaḷa-sūtra and the Secretary of Sāḷuva Narasiṅgarāya Uḍaiyar arranged for certain daily offerings to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭṣa as his ubhaiyam on 12th August 1470 A. D. [Vide No. 46 of Vol. II.]

Śilambiḷaiyār-ṣeṭṭi was the son of Tambi-ṣeṭṭi,.....and one of the merchants, residing in Rāmāpuram. He prepared the images of Śrī Varadarāja, His two divine consorts and Tirukachi-Nambi (one of preceptors of Śrī Rāmānuja) and installed Them in the stone-maṅṭapam, constructed by him in the merchant-street in Tirupati. For the celebration of monthly-festivals, daily worships etc, for this Varadarājasvāmi and Śrī Gōvindarāja provision was already made by him. [Vide No. 12 of Vol. VI, dated 19th April 1596 A. D.]

Siḡgarāja (known as Siḡgarāja II) was the son of Salakarāja and Tippājammā and younger brother of Salakarāja Periya Tirumalarāja and elder brother of Varadāji-amman, the famous queen of King Achyutarāya Mahārāya. [Vide Table No. 117 in Section I.] He constructed a maṅṭapam on the bank of Achyutarāya's tank at Tirumalai and deposited a sum of 15,000 paṇam as capital for certain offerings to be presented to God while seated in the above-said maṅṭapam on the prescribed days as his ubhaiyam on 12th January 1537 A. D. [Vide No. 88 of Vol. IV.] For the similar gift made by him, See also No. 171 of Vol. IV, dated 10th February 1542 A. D.

Siḡgaya Daṇḷayakkar, entitled Immaḷi Rāhuttarāya was one of the generals under Yādavarāya kings. He instituted Āḍi-Brahmōtsavam at Tirumalai as his ubhaiyam. For the celebration of the above-said Āḍi-Brahmōtsavam and conducting daily offerings to Śrī Vira-Narasimhasvāmi and Tirumaṅgai Āḷvār, abiding in Tirupati, he granted a village in favour of Śrī Vēṅkaṭṣa through his son-in-law, (Tiruvēṅkaṭṭanāḍha Yādavarāya); Arrangements

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

were also made for the daily feedings of 32 Śrīvaiṣṇavas in his Maṭham at Tirumalai [For further references, vide Nos. 101, 104, 111 and 112 of Vol. I.]

Śirrayyaṅgār was the grandson (through the daughter) of Tiruvēṅkaṭa-Chakravarti Ayyaṅgār of Vatsa-gōtra and Āpastamba-sūtra and one of the Āchārya-Purushas (religious teachers), residing in Tirupati Agrahāram. For the celebration of the monthly birth-star function of his grand-father Chakravarti Ayyaṅgār in Tirupati temple provision was made by him on 11th April 1516 A. D. [See No. 108 of Vol. III.]

Śirrayyaṅgār was the son of Śīru-Tiruvēṅkaṭa Chakravarti Ayyaṅgār and one of the Āchārya-Purushas of Tirupati. His gift for certain offerings to be made in Tirumalai temple was registered on 11th May 1530 A. D. [Vide No. 4 of Vol. IV.]

Śiva-Brāhmaṇas, Tillai-Nāyaka-Bhaṭṭan of Vajpi-gōtra, Tirukkēlattidavan of Kāśyapa-gōtra, Tirumalai Uḍaiyar and Āḍavalān-Bhaṭṭar arranged certain charities in the temple at Yōgimallavaram, near Tirupati. [Vide No. 23 and 27 of Vol. I.]

Śivarāja Rāmachandra Yatamādarāvu Dabhīrsa of Śrīvatsa-gōtra made provision through a cash deposit of 525 gold coins (known as the coins of king Śrīraṅgarāya) for the daily offerings of Pāyasam etc, to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 19th March 1684 A. D. [Vide No. 24 of Vol. VI, Part I.]

Śiyaka=Śīya-Gaṅgan of Gaṅga family. [Vide No. 2 of Vol. I.]

Śōmanātha Dikshitar, the son of Daivagnya Sōmayājjiyār of Kāśyapa-gōtra of Purushaguṇṭa village, granted 215 kuḷi of wet land in favour of Lord Śrī Vēṅkaṭeśa for the preparation of His daily offerings in the temple at Tirumalai in 1473 A. D. [Vide No. 54 of Vol. II.]

Śrīnivāsayaṅgār (known as Śōṭṭai Ēṭṭūr Tirumalai Śrīnivāsayaṅgār, Ēṭṭūr Tirumalai Śrīnivāsayaṅgār, Tirumalai-Nambi-Śrīnivāsayaṅgār, Tirupati Āchāryapurusha Śrīnivāsayaṅgar etc.) was the son of Kumāra Tātāchārya II, grandson of Ayyāvayaṅgār and great grandson of Tirupati Tōḷappar Ayyaṅgār. [Vide Table No. 44.]

On 3rd June 1547 A. D., he granted Periya Ekkalār village situated in Gutti śirmai, yielding an annual income of 3000 gold-coins which was received by him previously from Sadāsivarāya Mahārāya for the celebration of Tirumalai

### SECTION III—LIST OF DONORS

Pallavōtsavam, Māsi-Brahmōtsavam, Adhyayanōtsavam etc., and conducting daily offerings to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa and Gōvinda-rāja as his ubhaiyam. [Vide No. 92 of Vol. V.]

Again, he constructed a maṅṭapam in front of his house at Tirumalai and arranged for certain offerings to be made in this maṅṭapam on the prescribed days during Brahmōtsavam, etc., as his ubhaiyam. [Vide No. 171 of Vol. V, dated 15th June 1473 A. D.]

Śrīgiri, the son of Vissaṇa Dēvarāya presented a paṭṭam, newly made of gold and gems to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on 8th November 1429 A.D. [Vide No. 193 of Vol. I.]

Śrikanṭhan. His incomplete inscription is registered in No. 139 of Vol. I.

Śrī Mahant Dharmadāsa and Śrī Sāvādāsa. [See Dharmadāsa and Sāvādāsa.]

Śrīman Nārāyaṇa Jiyar was the famous scholar, the chief disciple and successor of Śrī Ādi-Vaṅ-Ṣaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham. [Vide Table Nos. 87 and 88 in Section I.]

For the celebration of the 4th festival days of Adhyayanōtsavam conducted in the temples at Tirumalai and in Tirupati a sum of 1860 paṇam was paid by this Śrīman Nārāyaṇa Jiyar as capital for certain offerings, to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarāja as his ubhaiyam. Arrangements were also made by this second Jiyar of Ahōbila-Maṭham for the celebration of the monthly birthstar function of his preceptor, the famous Ādi-Vaṅ-Ṣaṭhakōpa Jiyar in the temple at Tirumalai on 20th August 1516 A. D. [See No. 110 of Vol. III.]

On 7th November 1516 A. D., he made an another donation of 3800 paṇam in favour of Śrī Gōvindarājan for certain services in his name. [Vide No. 114 of Vol. III.]

Śrīnivāsan, one of the Tirumalai temple-councillors, came to Śrī Śūka-Grāma or Śukapura (modern Tiruchānār, near Tirupati) on one occasion, made arrangements to conduct the festival to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa and built the steps on all sides of Padma-Tirtha, the holy tank in Tiruchānār. Further, he presented certain vehicles to Lord at Tirumalai as his charity. [Vide No. 144 of Vol. III, dated about 1520 A.D.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

- Śrīpati Kōna Mādhayan of Kāśyapa-gōtra was an officer under Bhaiyappa-Nāyakka-Kṛishṇappa-Nāyakkar. [His inscription was registered in No. 95 of Vol. V.]
- Śrīpati Ūbaṣavararāja was the son of Śrīman Mahāmaṇḍalesvara Mārurāju Rāmarāja of Ātraya-gōtra. [Vide Table No. 36.] For the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭṣa with 1 junnu-paḍi (sweet-cake) and 8 poṅgal-tajjai daily as his ubhaiyam, he granted one full village in favour of Tirumalai temple on 13th August 1546 A.D. as stated in No. 75 of Vol. V.
- Śrīrāma-Bhaṭṭar was the second son of Tirumalai-Bhaṭṭar or Tirumalai Jōsyar of Vishṇuvardhana-gōtra, residing at Yaṇḍalūr village. [Vide Table No. 105.] On 21st July 1541 A.D., he granted 2 villages in favour of Śrī Vēṅkaṭṣa for certain charities to be conducted in the temple at Tirumalai. [See No. 1 of Vol. V.]
- Śrīrāmayan, was the son of Velaikkaḍaindadāsar alias Appāvayyar Anantayyan and one of the councillors of Tirumalai temple, residing at Tiruchānār, near Tirupati. On 29th September 1527 A.D., his gift was registered in the temple at Tirumalai. [Vide No. 172 of Vol. III.]
- Śrīrāmayingār, was the son of Śrīrāmappillai alias Adanandi Kṛishṇayyan and one of the Tirumalai temple-accountants. His damaged inscription is registered in No. 169 of Vol. IV., dated 20th January 1542 A.D.
- Śrīraṅgāmbādevī was the chief queen of Sāḷuva Narasimharāya. On 24th March 1467 A.D, she made a gift in favour of Lord Śrī Vēṅkaṭṣa at Tirumalai. [Vide Inscription No. 25 of Vol. II and Table No. 19.]
- Śrīraṅganāḍha Yādavarāya (1336-1367 A.D.) was the son of Tīruvēṅkaṭṣanāḍha Yādavarāya. [Vide Table No. 8.] His stone inscriptions in the temple at Tirumalai are registered in Nos. 103, 104, 106 and 109 of Vol. I.
- Śrīraṅga-Nāyakkar was the son of Veṅgaḷa Nāyakkar of Tuḷuva family of Chaturtha-gōtra, residing at Paḍaiviḍu fort. For the merit of Achyutarāya Mahārāya, queen Varadājīdevī and prince Chikka Vēṅkaṭṣadri he made a gift in the temple at Tirumalai for Śrī Vēṅkaṭṣa on 15th December 1536 A.D. [Vide No. 79 of Vol. IV.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

- Śrīraṅgarāja** (popularly known as Rañjakam Śrīraṅgarāja) was the son of Tirumalainādar. [See Table No. 114.] On 29th December 1514 A.D. he granted a village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of conducting his charity in the temple at Tirumalai. [Vide No. 99 of Vol. III.]
- Śrīvaishṇavas** (the managers and the servants of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai) arranged the charity of camphor-lights and other 24 ghee-lights to be maintained in the divine presence of Lord Śrīnivāsa as ordered by Adhikāri-Koṅṅamaṅgalamuḍaiyān on the 7th day of the reign of Śrī Rājendra-Chōḷadeva. [Vide No. 19 of Vol. I.]
- Śrīvaishṇavas** of Neṅkuppai village arranged certain charities to be conducted in Tirumalai temple on the festival days of Kaisika-dvādaśī, Mukkōṭi-dvādaśī, Makara-Saakramam, Chittirai-Vishu etc. [Vide No. 98 of Vol. I.]
- Śrīvaishṇavas** of Tirupati made provision for the supply of evening-lights, flower-garlands and offerings to Śrī Rāmanuja, abiding in the temple of Śrī Gōvindaṛajan in Tirupati on the 15th year of the reign of Śrī Vīra Narasiṁhadēva Yādavarāya. [Vide No. 89 of Vol. I.]
- Śrīvaishṇavas**, the disciples of Vaṅṅaṣaṭhagōpa Jīyar of Ahōbila-Maṭham paid a sum of 260 paṇam into the treasury of the Public Works Department of Tirupati-Temple for the purpose of conducting certain charities in the temple at Tirumalai as the kainkaryam of their priest, the Ādi-Vaṅṅaṣaṭhagōpa Jīyar of the above said Ahōbila-Maṭham on 19th November 1528 A. D. [Vide No 178 of Vol. III.]
- Śūrappa-Nāyakkār**, the son of Pottappa-Nāyakkār of Kāśyapa-gōtra newly instituted a festival called Sahasra-Nāmārchana festival for Śrī Vēṅkaṭeśa for 5 days in the temple at Tirumalai through a grant of the village, Villiyallūr, yielding an annual income of 400 gold-coins or rāḷhai-pon as his charity on 10th May 1551 A. D. [Vide No. 127 of Vol. V.]

### T

- Tāḷḷapakam Chinna Tirumalāchārya** was the great scholar, the first son of Peda Tirumalāchārya and Tirumalammā and grandson of the famous Annamāchārya of Tāḷḷapakam family, and entitled

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Śrīmadvēdamārga-pratishṭhāpanāchārya, Śrī Rāmānuja-Siddhānta-Sthāpanāchārya, Śrī Vedāntāchārya, Kavītārīkika-Simha etc., [Vide Genealogical Table No. 107.] He constructed a temple (now ruined) and installed the images of Śrī Kalyāṇa Vēṅkaṭeśa-Svānī, Nāchchimār, Ananta, Garuḍa, Vishvaksēna, Ālvārs, and Rāmānuja and Annamāchārya, his grand-father at Alamelmaṅgāpuram village near Chandragiri Fort. [Vide No. 144 of Vol. IV, dated 22nd March 1540 A.D.]

For the monthly birth-star celebration of the above said Ālvārs and Āchāryas certain offerings and functions were arranged by him as stated in No. 145 of Vol. IV.

For the merit of his father, Tāḷlapākam Tīrumalai Ayyaṅgār, he newly instituted the Marriage festival (Kalyāṇa-Utsavam) for Śrī Gōvindarāja in the month of Chittirai through a grant of a village.

Further, he made an additional gift of a village, yielding an annual income of 200 rākhai pon for conducting the daily offerings to Śrī Gōvindarāja, Lakshmi Nārāyaṇa-Perumāḷ and other Gods in Tirupati; and certain festival offerings were also arranged for Śrī Raghunātha, Achyuta-svāmi, Śrī Gōvindarāja and other Deities as his ubhaiyam on 17th August 1547 A. D. [Vide No. 99 of Vol. V.]

He was the author of Adhyātma-Saṅkīrtanas, Śrīṅgāra-Saṅkīrtanas, Aṣṭa-Bhāshā-Daṇḍaka and Saṅkīrtana-Lakṣhaṇa. [Vide Tirupati Devasthānam Tāḷlapākam Series.]

Tāḷlapākam Peda Tīrumalāchārya was a great scholar, and second son of Tāḷlapākam Annamāchārya by Akkāmbādēvī [Vide Table No. 107 in Section I.]

(1) A cash deposit of 1500 naṅ-ṇaṅam was made by him into the temple-treasury at Tīrumalai for the purpose of conducting daily offerings to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as his charity on 30th November 1517 A. D. [Vide No. 122 of Vol. III.];

(2) Again, he granted 4½ villages in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of propitiating Him and His Processional deities with daily offerings and festival offerings on the prescribed days as his ubhaiyam while seated in the maṅṅaṅam constructed by him at his own cost at Tīrumalai. [Vide No. 6 of Vol. IV, dated 31st October 1530 A. D.];



### SECTION III—LIST OF DONORS

(3) For the purpose of presenting 40 daily poṅgal-taḷigai, 1 atirasa-paḍi, 1 pair of Yagñopavitam, chandanam etc., to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhayam, he again granted 2 villages in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa on 27th March 1532 A. D. Arrangements were also made for the supply of 52 rose-water pots during civet-oil ablution to be conducted to Śrī Vēṅkaṭeśa on all the Fridays, occurring every year. [Vide No. 14 of Vol. IV, dated 27th March 1532 A. D.];

(4) As per the order of the emperor Achyutarāya Mahārāya this Tāḷḷapākam Tirmalāchāryulu, who sung various Telugu-Saṅkīrtanas in praise of God Śrī Vēṅkaṭeśa, reconstructed the old tank (Svāmipuskariṇi) at Tirumalai, erected a maṅṭapam around it with stone-steps and also raised the prākāra walls for the shrine of Achyuta-Svāmi in Tirupati at his own cost. [Vide No. 20 of Vol. IV];

(5) This famous poet Tāḷḷapākam Tirumalai Ayyaṅgar whose poetry is as sweet as honey, composed several Saṅkīrtanas in praise of Śrī Vēṅkaṭeśa which were followed by his sons and grandsons for the well-being of all the devotees; and rendered the following services and Kaiṅkaryam at Tirumalai; viz.,

1. reconstruction of the old Svāmipushkariṇi tank at Tirumalai with steps of granite stones on all sides;
2. erection of Nirāji-maṅṭapam in the midst of Svāmi Pushkariṇi;
3. building of a pradakṣiṇa-maṅṭapam on four sides of the banks of the tank;
4. construction of the prākāra walls for the temple of Śrī Varāhasvāmi at Tirumalai and
5. erection of eastern Gōpuram for the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa. [Vide Nos. 40 and 41 of Vol. IV.]

(6) He constructed an another maṅṭapam at Tirumalai and inaugurated a new festival called Āni-Brahmōtsavam for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai as well as the Vana-Bhōjanam festival (picnic festival) to be conducted at the Ākāśa-Gaṅgā-Water-fall at Tirumalai Hills as his ubhayam; several kinds of offerings were also arranged in Tirumalai temple through the grant of two villages on 25th October 1537 A. D. [Vide No. 100 of Vol. IV.];

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

(7) For the purpose of providing 1 gōdhāmai-tiruppaṇṇyārapaḍi (wheat cake) to Śrī Vēṅkaṭeṣa daily as his ubhaiyam, he again granted a village on 15th January 1539 A. D. as stated in No. 122 of Vol. IV;

(8) A sum of 2000 paṇam was deposited by him as an additional capital for conducting Āni-Brahmōtsavam instituted by him on 17th March 1539 A. D. [Vide No. 129 of Vol. IV.];

(9) On 12th February 1541 A. D., he again granted 2 villages for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeṣa first with 4 taḷigai-prasādam and then to the Saṅkīrtana-Bhaṇḍāram (a stone room in which the copper-plates of the Saṅkīrtanas of Tāḷḷapākam poets are preserved in the first prakāra of Tirumalai temple) as his daily ubhaiyam; [Vide No. 155 of Vol. IV.]

(10) For the purpose of conducting Śāttumuḥai-festival after the car-procession for Nammālvār enshrined at Ālvār-Tīrtham in Tirupati on the day of Vaikāśi-Viśākhā, a sum of 1020 paṇam was deposited by him on 19th March 1544 A. D. as stated in No. 34 of Vol. V;

(11) As the income of Muttiyāḷappaṭṭu village granted by him previously was stopped owing to certain circumstances, a sum of 157 gold-coins was paid by him for some years for conducting his ubhaiyam in Tirumalai temple during Āni-Brahmōtsavam when Sadāśivarāya came to the throne, he applied for the renewal of the gifted village and obtained sanction from the emperor and Aḷiya-Rāmarāja; finally he arranged for conducting his whole ubhaiyam with the income of the above-said village; [Vide No. 47 of Vol. V, dated 3rd July 1545 A. D.];

(12) He again deposited a sum of 2860 paṇam as an additional fund for the celebration of the Vanabhōjanam festival instituted by him at Tirumalai Hills. [Vide No. 47-A of Vol. V, dated 3rd July 1545 A. D.];

(13) On 2nd August 1545 A. D., another village was granted by him in favour of Śrī Vēṅkaṭeṣa for daily offerings etc., in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam [Vide No. 55 of Vol. V];

(14) Provision was also made for daily and occasional offerings for Śrī Lakṣmī Nārāyaṇa-Śvāmi whom he prepared

### SECTION III—LIST OF DONORS

and installed in his maṅṭapam at Ālvār-Tirtham in Tirupati through a cash deposit of 2300 paṇam on 20th June 1546 A. D. [Vide No. 68 of Vol. V];

(15) For the various works written by this scholar vide Genealogical Table of Tāḷḷapākam poets, appeared in Aṣṭa-Mahishī-Kalyāṇam etc., and Tirupati Dēvasthānam Epigraphical Report pages 279-294.

**Tāḷḷapākam** Tiruvēṅgaḷanāḍha alias Chinnanna was the fourth son of Peda Tirumalāchārya and grandson of Annamāchārya. [Vide Table No. 107.]

(1) He was the well-known author of Paramayōgi-Vilāsa, Aṣṭa-Mahishī-Kalyāṇa and Ushā-Pariṇaya. He newly instituted the famous Kalyāṇa-Utsavam (Marriage festival) for Śrī Vēṅkaṭeṣa for 5 days in the month of Paṅguni through a grant of two villages in favour of Tirumalai temple. Arrangements were also made for certain offerings for Goddess, Śrī Vēṅkaṭeṣa and Śrī Varāhasvāmi on the days of hunting festival etc.; Certain offerings were also provided on the days of the birth-stars and on the days of annual ceremony of his father, mother, grand-father, petranal uncle etc., on 17th July 1546 A. D. [Vide No. 71 of Vol. V];

(2) On 19th February 1554 A. D., he granted Dēvarāyapalli village yielding an annual income of 470 rōkhai-pon for conducting his old and new ubhaiyam in the temple at Tirumalai. [Vide No. 153 of Vol. V.]

(3) He installed Śrī Sudarśana on the bank of Śrī Gōvindapushkarīṇī in Tirupati and made provision for daily offerings etc., to this Sudarśana Mūrti. Further arrangements were also made for certain offerings to be offered to Śrī Gōvinda-rājan, Āṇḍāl and other Gods on the prescribed days as an additional udhaiyam on 13th January 1538 A. D. [Vide No. 159 of Vol. V.]

**Tāḷḷapākam** Tiruvēṅgaḷappan, the son of Tāḷḷapākam Chinna Tirumalai Ayyaṅgār also arranged the Marriage festival for Śrī Gōvinda-rājan in Tirupati like Chinnanna as his ubhaiyam on 19th February 1554 A. D. [Vide No. 153 of Vol. V.]

**Taḷuvakkuḷainḍan** alias Pallavarāyar, residing in Paramēśvaramaṅgalam deposited a sum of 400 paṇam as capital in the temple

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

at Tirumalai for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa during Brahmōtsavam as his ubhaiyam on 19th year of the reign of Śrīraṅganādhā Yādarāya. [Vide No. 106 of Vol. I.]

Tammayadēva Mahārāja, son of Gaṇḍama Rājavallabharāya, entitled Śrīman Mahāmaṇḍalēsvara and Hosabirudara-gaṇḍa excavated an irrigation channel for the benefit of the temple village of Śrī Vēṅkaṭeśa as he arranged daily offerings in the temple at Tirumalai as his services on 15th October 1467 A.D. [Vide Nos. 27 and 28 of Vol. II.]

Tammayan, the son of Dātīrāja, one of the Brāhmaṇas, residing in Kuṇakkunḍa village made provision for certain offerings to be presented to Śrī Narasimha-Svāmi and Śrī Vēṅkaṭeśa on the days of Śrī Jayanti, Vasantapūrṇimai, Śrī Rāma-Navami, Brahmōtsavam etc., in his name on 15th June 1493 A.D. [Vide No. 101 of Vol. II.]

Tātāchārya [See Ēṭṭār Tirumalai Kumāra-Tātāchārya.]

Tathukkōnamman, the queen of Salakarāja Periya Tirumalarāja paid 150 Varāhan or gold-coins into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for conducting her charity in the temple at Tirumalai on 17th February 1536 A.D. [Vide No. 66 of Vol. IV.]

Tatvavādi Nārāyaṇan, the son of Tatvavādi Timmayan of Gautama-gētra, residing in the village of Agaram Kampasamudram granted Tivalaippanḍi village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for conducting his charity in Tirumalai temple on 26th July 1514 A.D. [Vide Nos. 90 and 91 of Vol. III.]

Temple-accountant (Tirumalai temple-accountant) Anantappar Nārāyaṇan constructed a maṇḍapam in front of the Śrī Karṇan-Maṭham at Tirumalai and made provision for certain offerings to be presented in the said-maṇḍapam as his ubhaiyam on 9th March 1494 A.D. [Vide No. 114 of Vol. II.]

Temple-accountant (Tirumalai temple-accountant) Koṭṭikkāṭṭār Nayinār Nammālyār and others made provision for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan in Tirupati as their dharmam on the same day, i. e., 9th March 1494 A.D. [Vide No. 117 of Vol. II.]

Temple-accountant (Tirumalai temple-accountant) Malainiṅṅaperumāḷ Nārāyaṇan and others also instituted their charities in the temple

### SECTION III—LIST OF DONORS

at Tirumalai on 9th March 1494 A.D. [Vide No. 118 of Vol. II.]

- Temple-accountant (Tirumalai temple-accountant) Mārunāyinār Perumākkaḷ and his younger brother Gōvindan also made provision for the celebration of Kaisikapurāṇam festival as their ubhaiyam on 9th March 1494 A. D. [Vide No. 115 of Vol. II.]
- Temple-accountant (Tirumalai temple-accountant) Nārāyaṇaperumāḷ Śaraṇāgati and others also made their gifts in the temple at Tirumalai for the celebration of Āḍi-Ayanam or Ānivarai Āsthānam festival, to be conducted every year both in the temples at Tirumalai and in Tirupati on 9th March 1494 A. D. [Vide No. 116 of Vol. II.]
- Temple-accountant Śrīrāmadēvan made certain charities in the temple at Tirumalai during the reign of Vīra-Rākshasa-Yādavaraṇya. [See No. 83 of Vol. I.]
- Temple-accountant Śrinivāsan, the son of Nārāyaṇan Tiruvēkaḷamudaiyān constructed a maṇṭapam in front of the temple of Śrī Gōvindarājan at his own cost and made provision for certain offerings to be presented in the same maṇṭapam during Summer festival as his ubhaiyam on 22nd February 1523 A. D. [Vide Nos. 160 and 161 of Vol. III.]
- Teppeda Nāgaya-Nāyaka, the son of Muddaya-Nāyaka made his donation of 300 gold-varāhan in favour of Tirumalai temple for the purpose of conducting his charity on 12th January 1443 A. D. [Vide No. 209 of Vol. I.]
- Tillaināyaka-Bhaṭṭan of Vajipi-gōtra and others enjoying hereditary rights in the temple at Yōgimallavaram, near Tirupati received 128 cows for maintaining 4 ghee-lights in the presence of God Śrīparāśarāśā on 24th year of the reign of Śrī Kulōttuāga-Chōḷa I. [Vide No. 23 of Vol. I.]
- Tillappa-Nāyakkar, the son of Kavunaḍi Suāgura Tammu-Nāyakkar, residing at Vijayanagaram city made provision for the celebration of his own birth-star festival in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati on 16th January 1583 A. D. [Vide No. 3 of Vol. VI, Part I.]
- Timmaṇa Daṇāyakkar (commander), the son of Karaṇikka Annadāta-Dāvagaḷ of Harita-gōtra, one of the Niyōgi-Brahmaṇas, residing at Chandragiri Fort constructed a maṇṭapam at Tirumalai and arranged certain offerings to be presented

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

to Gods while seated in the above-said maṅṭapam on the prescribed days as his ubhaiyam on 17th February 1494 A. D. [Vide No. 113 of Vol. II.]

Timmappa-Nāyakkār of Chaturtha-gōtra, residing in the city of Vijayanagaram granted Pūdamalli village, yielding an annual income of 320 rākhai-pon or gold-coins in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings to be made to Gods on the day of Adhyayanōtsavam celebrated for Śrī Rāmānuja, on the day Flower-decoration festival and on the day of Tuḷast-Māhātmyam festival in Tirupati as his charity on 14th July 1592 A. D. [Vide No. 9 of Vol. VI, Part I.]

Timmarāja (=Āraviḍu Chinna Timmarāja) was the son of... For the merit of Sadāśivarāya and Aḷiya Rāmārāja, he deposited a sum of 13,220 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain daily and festival offerings to be presented as his ubhaiyam. He also arranged the resital of Vēṅkaṭāchala-Māhātmyam daily in the presence of Śrīnivāsan, Gōvindarāja and other Gods on 15th July 1545 A. D. [Vide No. 53 of Vol. V.]

He constructed a maṅṭapam on the western side of Achyutarāja's tank at Tirumalai Hills and made provision for certain offerings in this maṅṭapam during Brahmōtsavam etc., as his charity. [Vide No. 78 of Vol. V, dated 21st September 1546 A. D.]

Timmaṇṇan, one of the Tirumalai temple-councillors made provision for certain offerings to be presented to Lord Śrīnivāsa and Gōvindarāja on the days of Dhanurmāsa-pūjā, Brahmōtsavam etc., as his ubhaiyam on 21st December 1492 A. D. [Vide No. 100 of Vol. II.]

Timmayyadēva Chōḷa Mahārāja, the son of Kuvalakuṅṭa Nallam Tirumalarāja made provision for conducting his charity in the temple at Tirumalai on 5th May 1464 A. D. [Vide No. 21 of Vol. II.]

Timmayyan, son of.....Perumāḷ of Tiruvāḷi Āchchārāyyan family..... [Vide No. 176 of Vol. V.]

Timmayyan, the son of Chādiyarāja Mahārāja paid a sum of 600 paṇam as his donation for conducting his charity in the temple in Tirupati. [Vide No. 108 of Vol. V.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Tippu-Nāyakkar, the son of Timmanāyakkar and one of the dancing-masters, attached to the theatre of Sāluva Narasingarāya Mahārāya paid a sum of 2000 paṇam for conducting daily offerings, Saturday-lights etc., in the temple at Tirumalai in his name on 25th February 1461 A. D. [See No. 10 of Vol. II.]

Tippu-ṣeṭṭi, the son of Uḍaiyār Davu-ṣeṭṭi, one of the merchants, residing in Tirupati made a donation of 8,305 paṇam for presenting certain offerings to Śrī Vēṅkaṭeśa, Śrī Rāma and other Ālvārs as his dharmam on 4th October 1507 A. D., as stated in No. 11 of Vol. III.

Tiruchānūr Sabhaiyār (the councillors of the Tirumalai temple, residing at Tiruchānūr village, near Tirupati) made provision for certain daily offerings etc., to be made to Śrī Karuṇākara Perumāḷ Śrī Kṛishṇa, Śrī Rāma and other Gods. They prepared and installed the image of Hanūmān and arrangements were also made for His daily offerings etc; as their ubhaiyam on 23rd January 1512 A. D. [Vide No. 20 of Vol. III.]

Tiruchchiḡambala-Nambi presented 128 cows for the purpose of maintaining ghee-lights in the temple at Yōgimallavaram, near Tirupati on 24th year of the reign of Śrī Kulōttuṅga Śōḷadeva I. [Vide No. 23 of Vol. I.]

Tirukkālattideva Yādavarāya was the son of Rājamalladeva Yādavarāya alias Bhujabala-Siddharasar. [See Table No. 8.] On the request of the temple-trustees of Śrī Vēṅkaṭeśa, he granted Avilāli village near Tirupati for the benefit of the temple-treasury at Tirumalai on the 19th year of his reign. [Vide No. 81 of Vol. I.]

Tirukkālikanḡidāsar Aḷagappirānar of Tirupati. [See Genealogical Table No. 24.] On 13th January 1380 A. D., he made provision for certain festival offerings to be presented to Gods while seated in his maṇṭapam at Tirumalai during Brahmōtsavam as his kaiṅkaryam [Vide No. 184 of Vol. I.]

Again, he deposited a sum of 4000 naṭ-paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of conducting morning worships and offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa as his charity on 16th July 1434 A. D. [Vide No. 207 of Vol. I.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

- Tirukkannappadāvar, the manager of the Temple at Yōgimallavaram, near Tirupati [Vide No. 36 of Vol. I.]
- Tirumalāchārya. [See Tāḷḷapākam Chinna Tirumalāchārya.]
- Tirumalai Appan, the son of Aḷaḷgiya Maṇavāḷayyan of Kauśika-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā and one of the disciples of Aḷaḷgiya Maṇavāḷa Jiyar of Kāñchi, residing at Parandār village arranged for certain offerings to be presented to Gods in the temples at Tirumalai and in Tirupati on the prescribed days as his ubhaiyam on 16th March 1536 A. D. [Vide No. 71 of Vol. IV.]; [See also No. 131 of Vol. IV, dated 11th April 1539 A. D.]
- Tirumalai-Appa-Mudaliyār, the son of Āvirikaḷappālar Tiruvēkaṭamuḷaiyār alias Anaittaḷaḷgumkaṇḍa Hariharasar who was one of the trustees of the temple at Nāgalāpuram deposited a sum of 4700 paṇam for daily and other occasional offerings to be presented to Śrī Govindarāja and Śrī Vēkaṭeśa as his ubhaiyam on 29th October 1523 A. D. [Vide No. 155 of Vol. III.]
- Tirumalai Kumāra Tātāchārya. [See Eṭṭūr Tirumalai Kumāra Tātāchārya.]
- Tirumalainādhār Pillai, the son of Dvārāpativēḷār Malaiperumāḷ of Gōpālasetti class, residing in Neduṅguṅgam village paid a sum of 5700 paṇam for the purpose of conducting the monthly birth-star festival of Śrī Vēkaṭeśa in the temple at Tirumalai as his charity on 11th July 1537 A. D. [Vide No. 99 of Vol. IV.]
- Tirumalai Nāyakkar, (general) constructed a maṇṭapam in Tirupati and made provision for certain offering to be offered on the prescribed days as his charity as stated in No. 27 of Vol. III.
- Tirumalai Nāyakkar, the son of Pālu-Nāyakkar, residing in Āraṇi city granted a village in favour of Śrī Vēkaṭeśa for the preparation of daily offerings in the temple at Tirumalai as his charity on 1st August 1552 A. D. [Vide Nos. 138 and 139 of Vol. V.]
- Tirumalarāja or Tirumalayyadēva Mahārāja was the son of Āraṇiḍu Bukkarāja-Rāmarāja-Srirāṅgarāja and the younger brother of Aḷiya Rāmarāja. [Vide Table No. 33.]. The ruling line of the Āraṇiḍu family commenced with this Tirumalarāja, who acquiring power of the chief minister of Sadāsivarāja



### SECTION III—LIST OF DONORS

in 1565 A. D. after the death of his elder brother Aḷiya Rāmarāya in the battle of Talikōṭa, ascended the throne of Vijayanagara in about 1575 A. D. [For further reference, Vide Nos. 135 and 168 of Vol. V and No. 1 of Vol. VI Part I of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.]

Tirumaladēvi, was the senior queen of Kṛṣṇadēvarāya. [Vide Table No. 32.] The statue of this queen is also placed along with Kṛṣṇadēvarāya and junior queen Chinnājidēvi in a group in the temple at Tirumalai. As she made several gifts and donations to God Śrī Vēṅkaṭeśa her inscriptions were registered in the temple at Tirumalai as stated in Nos. 50-59, and 73, 74 and 75 of Vol. III.

Tirumalamman was the daughter of Rañjakam Kuppāyi alias Kuppasāni and elder sister of Muddu Kuppāyi of Rañjakam Śrīraṅgarāja family. [Vide Table No. 114] A donation of 3000 paṇam was made for the daily offering of one dōṣai-paḍi to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as her charity on 12th October 1517 A. D. [Vide No. 117 of Vol. III].

Tirumalamman, the wife of Śeṇpaka Kāmāyār who was the son of Ādinādhara of Ātrāya-gōtra, residing at Vānavanmādevi village made a gift of 4,100 naṅ-paṇam as capital for certain offerings to be presented to Gods on the days of Ēkādāsi, Śrī Jayanti, Ratha-Saptamī etc., as her ubhaiyam on 15th February 1545 A. D. [Vide No. 31 of Vol. V.]

Tirumalamman, residing in Pākkura village constructed a maṅṭapam in front of her house at Tirumalai and arranged for 40 maṅḥara-paḍi offerings to be made to Gods in his maṅṭapam during 10 Brahmōtsavam at Tirumalai through a cash deposit of 100 rēkhai pon or gold coins as her ubhaiyam on 18th August 1546 A. D. [Vide No. 76 of Vol. V.]

Tirumalamman, the daughter of Kāmarasayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra paid 300 naṅ-paṇam in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa as Dhanurmāsapāṇi offerings in her name on 8th July 1547 A. D. [Vide No. 97 of Vol. V.]

Tirunāgippiḷlai [See No. 134 of Vol. I.]

Tiruninṛaiyārdāsar [See No. 155 of Vol. I.]

Tirupati Dharmadāsa [See Dharmadāsa.]

Tirupati Emperumānār Jiyar was the successor of Mullai Tiruvēkaṭa Jiyar or Periya Jiyar of Tirumalai and Tirupati and the manager

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

of Periya Jiyar Maṭham and Pāraruḷālan flower-garden. [Vide Table No. 31.] He granted 2 villages towards the daily offerings to be made to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa in the name of Kōṇērirāja who was an agent under Sāluva Narasiṃha. [Vide No. 106 of Vol. II, dated 19th August 1493 A. D.]

Tirupati Mahant Sēvādāsa [See Sēvādāsa.]

Tirupati Prativādi-Bhayaṅkaram Aṅṅaṅgarāchārya [See Aṅṅaṅgarāchārya.]

Tirupati Yatirāja Jiyar (known as Emperumānār Kōyil Yatirāja Jiyar) executed a document in favour of Amudam Tiruvēṅkaṭayyan for certain ubhaiyam to be conducted during Rāmānuja's festival in Tirupati [Vide No. 57 of Vol. II, dated 9th July 1475 A. D.]

On 20th October 1475 A. D., he executed an another document in favour of Śaṭhakōpadāsa-Narasimharāya Mudaliyār with the permission of the trustees of Tirumalai temple for the celebration of the annual Sāttumuṇai festival of Tirupati Tirumāṅgai Ālvār. [Vide No. 63 of Vol. II.]

Tiruvaṇṭirāja, the ruler of Tiruvaṇṭi-rājyam (modern Travancore State) granted a village for the purpose of conducting Mārgaḷi-Nirāṭṭam festival etc., for Śrī Gōdādēvi or Āṇḍāl, enshrined in Tirupati for the merit of Śrīman. Mahāmaṇḍalēsvara Viṭṭhaladēva Mahārāja on 14th September 1557 A. D. [See No. 158 of Vol. V.]

Tiruvanantālvān Kuppayyan was one of the Tirumalai temple-accountants. He inaugurated Ratha-Saptamī festival for Śrī Gōvindarāja through a cash deposit of 700 paṇam on 2nd January 1539 A. D. [Vide No. 118 of Vol. IV.]

Gajēndramōksham festival also was newly instituted by him in the temple of Śrī Gōvindarāja in Tirupati on 9th June 1539 A. D. [Vide No. 135 of Vol. IV.]

On 16th February 1542 A. D., he constructed a separate shrine for Śrī Gōvinda-Kṛishṇasvāmi and His consorts whom he prepared and installed in the North-Māḍa street in Tirupati and arranged for daily offerings etc., for Him through a cash deposit of 1500 naṅ-paṇam. [See No. 6 of Vol. V.]

For the merit of his mother Periya-perumāi, he deposited a sum of 2210 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa, for certain offerings to be presented in the

### SECTION III—LIST OF DONORS

shrine of the above-said Gōvinda-Kṛishṇa as his ubhaiyam on 31st October 1545 A. D. [Vide No. 58 of Vol. V.]

Tiruvēṇādhayya [See Tāḷḷapāka Tiruvēṅgaḷanādhha.]

Tiruvēṅgaḷanādhha [See Tāḷḷapāka Tiruvēṅgaḷanādhha.]

Tiruvēṇkaṭa-Bhayakkāra Ayya-Bhaṭṭar, son of Tiruvēṇkaṭaperumālaraiyar (a Śrīvaiṣṇava religious officer) in the temple at Tirumalai paid a sum of 2455 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Gods in a maṇṭapam, called Tirumoḷi-maṇṭapam, constructed by him at Tirumalai during Brahmōtsavam, Tiruvādirai festival etc., as his ubhaiyam on 1st November 1546 A. D. [Vide No. 83 of Vol. V.]

Tiruvēṇkaṭachchiṅkkan Tiruppanippillai Emperumānār was a subordinate officer of the Vijayanagara empire, holding the charge of the public works relating to the temples at Tirumalai and in Tirupati. For the merit of Immaḍi Narasiṃbarāya Mahārāya, a contribution of 3,825 paṇam was made by this Tiruppanippillai Emperumānār for the preparation of 53 aṭirasa-paḍi to be presented yearly to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the Narasiṃbarāyar-maṇṭapam during Brahmōtsavam, Adhyayanōtsavam, Summer festival etc., in the temple at Tirumalai. [Vide No. 138 of Vol. II, dated 20th September 1504 A. D.]

Tiruvēṇkaṭadāsar alias Anusandhānam Uḍaiyavar-Kōyil Aṇṇā was one of the disciples of Paḷḷikonḍaperumāḷ Emperumānār Jiyar and owner of Teyvanāyakan flower-garden at Tirumalai Hills. He constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai and arranged certain offerings to Gods in the said-maṇṭapam as his ubhaiyam through a cash deposit of 2000 paṇam in favour of Tirumalai temple on the prescribed days yearly. [Vide No. 98 of Vol. III, dated 17th August 1514 A. D.]

Tiruvēṇkaṭadāsar Ōbaḷayyan (known as Pullagaṇḍam Tiruvēṇkaṭadāsar Ōbaḷayyan of Maushikar class, residing in Singar-kōyil street in Tirupati) was the donee of the offered prasādam etc., in the temple at Tirumalai as ordered by Sāḷuva Narasiṃbarāya Mahārāya on 20th January 1472 A. D. [Vide No. 48 of Vol. II.]

Tiruvēṇkaṭadāsar, the disciple of Vānamāmalai Jiyar paid a sum of 2,650 paṇam into the temple treasury at Tirumalai for daily

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

offerings to be made to Lord Śrīnivāsa and Śrī Gōvindarāja as his ubhaiyam. [Vide No. 142 of Vol. V.]

**Tiruvēṅkaṭa Jiyar** (known as Anusandhānam Tiruvēṅkaṭa Jiyar) was the successor of Rāmānuja Jiyar of Tirupati Periya Jiyar-Maṭham or Mullai Tiruvēṅkaṭa Jiyar Maṭham. [Vide Table No. 31.] He was the owner of Pēraruḷājan flower-garden at Tirumalai and paid a sum of 1510 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Lord in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam on 6th October 1520 A. D. [See No. 139 of Vol. III.]; On 24th November 1520 A. D. his second gift was registered in the temple in Tirupati. [Vide No. 140 of Vol. III.]

**Tiruvēṅkaṭa Jiyar** (known as Vaḍa Tiruvēṅkaṭa Jiyar) was the owner of Paṅkayachchelli-flower-garden at Tirumalai, entitled Kōyil kōḷvi and Śrīmadvēdamārga-Pratishṭhāpanāchārya and Paramahamsa-Parivrājakāchārya. His donation of 1000 paṇam was also registered in Tirupati temple on 5th December 1520 A. D. [Vide Nos. 107 and 143 of Vol. III.] On 8th November 1539 A. D., his last gift for the temple at Tirumalai was registered in No. 137 of Vol. IV.

**Tiruvēṅkaṭa Māṇikkam.** [See Liḷgi and Tiruvēṅkaṭa Māṇikkam.]

**Tiruvēṅkaṭamudaiyān**, the son of Sōmai Appar, one of the devotees, residing at Dēvikāpuram made provision for the Dhanurmāsa-pūjā offerings to be prepared and offered both in the temples at Tirumalai and in Tirupati as his carity on 26th November 1521 A. D. [Vide No. 146 of Vol. III.]

**Tiruvēṅkaṭamudaiyār**.....of Niyamaṅkiḷār family made provision for the celebration of the Māsi-Makham festival in Yānai-āṅgu maṅṭapam or Elephant-maṅṭapam in Tirupati as his ubhaiyam on 19th January 1513 A. D. [See No. 31 of Vol. III.]

**Tiruvēṅkaṭanāḍhan** alias Malaikiniyāniṅṅān, residing in Viraṅārāyaṇa-chaturvēdimaṅgalam (modern Kāṭṭumannār Kōyil village in South Arcot district) presented 32 cows for 1 ghee-light to be maintained in the temple at Tirumalai on the 34th year of the reign of Vira.Narasimha Yāḍavarāja. [Vide No. 87 of Vol. I.]

**Tiruvēṅkaṭanāḍha Yāḍavarāja.** (1321-1337 A. D.); [For his genealogy, Vide Table No. 8 in Section 1.] For the purpose of conducting Āḍi-Brahmōtsavam and daily offerings at Tirumalai, this king

### SECTION III—LIST OF DONORS

Tiruvēṅkaṭaṇāḍha Yāḍavarāya granted Pōḷaḷūr village as sarvamānya in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa. [Vide Nos. 99 and 102 of Vol. I.] Again, he granted Tirupati town also on his 12th year of the reign in favour of the temple at Tirumalai. [Vide No. 100 of Vol. I.]

Tiruvēṅkatattār, the daughter of Śiṟu Tiruvēṅkaṭachakravarti Ayyaṅgār of Vatsa-gōtra and Āpastamba-sūtra, one of the Tirumalai Āchāryapurushas (religious teachers) made provision for Dhanurmāsa pājā-offerings to be made both in the temples at Tirumalai and in Tirupati as her charity on 8th June 1541 A. D. [Vide No. 162 of Vol. IV.]

Tiruvēṅkaṭayyan, the son of Jillaḷḷa Bhasava-Nāyakkar and the disciple of Rāmānuja Jiyar made his charity in the temple at Tirumalai on 11th October 1518 A. D. [Vide Nos. 125 and 126 of Vol. III.]

Tiruvēṅkaṭayyan, the disciple of Kandāḍai Appā and the manager of Malai-kiniyaninṅān flower-garden at Tirumalai deposited a sum of 2300 paṇam for certain offerings to be made to Gods on the prescribed days as his ubhaiyam on 7th June 1539 A. D. [Vide No. 134 of Vol. IV.]

Tiruvēṅkaṭayyan (known as Tirumalai Ēkāki Tiruvēṅkaṭayyan) made provision for certain offerings to be presented to Śrī Viṭṭhalāśvaraperumāḷ (Śrī Kṛishṇa) in Tirupati as his charity. [Vide No. 117 of Vol. V.]

Tiruvēṅkaṭayyan [See Tāḷḷapākam Tiruvēṅkaṭayyan.]

Tōḷappār Ayyaṅgār (known as Tirupati Tōḷappār Ayyaṅgār, Tirumalai Nambi Tōḷappār Ayyaṅgār and Āchāryapurusha Tōḷappār Ayyaṅgār) was the son of Śōṭṭai Tirumalai Nambi Tiruvēṅkaṭa Tāttayyaṅgār. [Vide Table No. 44.] For the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with one appa-paḍi daily as night offering, he deposited a sum of 7000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as his charity on 7th March 1464 A. D. [Vide No. 20 of Vol. II.]

Trivedi Mahāḍeva Sōmayāji, the son of Liṅgama-Bhaṭṭar of Harita-gōtra, residing in Rōvaṇūr village, granted a village in favour of Tirumalai Temple for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 14 poṅgal-taḷigai daily as his ubhaiyam on 17th June 1534 A. D. [Vide No. 30 of Vol. IV.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Tryambakadāvar, the son of Tipparasar.....of Vasishṭha-gōtra and Āvalāyana-sūtra, residing at Sivaṇasamudram (modern Śivasamudram in Mysore State) granted a village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa to conduct his charity in the temple at Tirumalai on 12th October 1517 A. D. [Vide No. 116 of Vol. III.]

### U

Udayagiri Dēvaraya-Bhaṭṭar. [See Devaraya-Bhaṭṭar.]

Uddaṇḍarāyar Ulagappan. This Ulagappan was the third son of Uddaṇḍarāyar of Harita-gōtra and Satyāshāḥa-sūtra, residing in Tirupati. [Vide Table No. 28 in Section I.] For the birthstar celebration of his mother and himself, he made a charity in the temple at Tirumalai on 5th March 1506 A. D. [Vide No. 5 of Vol. III]; On 12th October 1506 A. D., he made another donation of 680 paṇam for the purpose of presenting 21 appa-paḍi to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa on the prescribed days as his yearly ubhaiyam. [See No. 8 of Vol. III]; Provision was also made for the preparation of certain other offerings to be presented to Śrī Rāma, Śrī Gōvindarāja, Śrī Vēṅkaṭeśa and other Gods as his charity on 2nd June 1507 A. D. [See No. 10 of Vol. III.]

On 19th September 1508 A. D., a sum of 2075 naṅpaṇam was deposited by him as capital for the purpose of presenting daily and occasional offerings to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on the prescribed days for the merit of his elder brother and elder sister. [Vide No. 14 of Vol. III.]

Ulagamādvī was one of the Chōja queens. [Vide No. 15 of Vol. I.]

Ulagappan was the son of Andhakālam Tirtār and one of the accountants in the temple at Tirumalai. His additional gift of 1320 paṇam was registered in the temple at Tirumalai on 25th August 1535 A. D. [Vide No. 51 of Vol. IV.]

Ulagappan, the son of Śaṅgalūr Ponnambalanādhār of Kauśika-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajur-sākhā, made provision for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa, Śrī Varāhasvāmi, Śrī Gōvindarāja and Śrī Sudarśana as Dhanurmāsa-pūjā offerings in his name. [Vide No. 160 Vol. IV.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Ulagapperumānār of Śōlanūr deposited 30 kaṣāṅḡu of gold as capital for the purpose of maintaining ghee-lights in the temple at Tirumalai on the 51st year of the reign of Kō-Vijaya Dantivikramavarman as his charity. [Vide No. 1 of Vol. I.]

Ūrākshi and Āyirakkāḡi, the administrative officers at Tiruchānār, near Tirupati undertake the charity of.....[Vide No. 7 of Vol. I.]

#### V

Vaḡamalai Anṅagal, the son of Āvirikaḡappājar Tiruvēkaḡamuḡaiyār of Kārājar family, residing at Arigaṅḡapuram (or Nāgalāpuram in Chingleput district) paid a sum of 1200 paṅam as capital for a daily tiruppōnakam offering to Śrī Gōvindarāja as his charity on 8th July 1515 A.D. [Vide No. 103 of Vol. III.];

Again, his donation of 1450 paṅam made for certain offerings was registered on 6th September 1516 A. D. [Vide No. 111 of Vol. III.]

Vaḡamāmalai-Bhaṡṡar, the son of Eḡḡama-Bhaṡṡar of Harita-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuṣ-sākhā, residing in Kṛiṣṇarāyapuram made his charity in the temple at Tirumalai on 7th May 1538 A. D. [Vide No. 104 of Vol. IV.]

Vaḡamāmalaidāsar Aḡagar Appiḡḡai alias Tiruvanantālvār Periyaperumāl, one of the Tirumalai temple-councillors, residing at Tiruchānūr made provision for certain offerings to be presented to Śrī Garuḡṣṡvān (Flag Garuḡa) on all the Brahmōtsavam celebrated both in the temples at Tirumalai and in Tirupati as his charity on 23rd November 1446 A. D. [Vide No. 215 of Vol. II.]

Vaḡa Tiruvēkaḡa Jiyar, (known as Kōyil-kāḡvi Vaḡa Tiruvēkaḡa Jiyar) was the successor of Rāmānuja Jiyar of Tirupati Periya Jiyar or Mullai Tiruvēkaḡa Jiyar. [See Table No. 31.] He was the chief disciple of Tiruvāymoḡipperumāl Nayinār who was one of the disciples of Aḡagiya Maṅavāḡa Jiyar (1) of Kāñchī. For the celebration of the monthly birth-star functions of the said Tiruvāymoḡipperumāl Nayinār and other religious teachers in the temple at Tirumalai he made provision for conducting his charity on 7th July 1535 A. D.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

[Vide No. 46 of Vol. IV.] As stated in No. 94 of Vol. V, a sum of 840 naṅ-ṇaṇam was paid by this Vaḍa-Tiruvēṅkaṭṭa Jiyar for the purpose of presenting 10 maṅḥara-ṇaḍi to Lord while reciting the Iyal-Prabandham of Ālvārs during Brahmōtsavam at Tirumalai.

Vāgīappcrumāl alias Siṅgappiḷḷai of Perumuḷaiyūr village installed Śrī Gaṇapati (Vighnēsvara) in the front maṅṇapam of the temple at Yōgimallavaram. [Vide No. 39 of Vol. I.]

Valandi, the daughter of Tiruvdhisāni Ānaimādi (one of the temple-dancing girls, residing in Tirupati) made her donation of 300 ṇaṇam for the preparation of Dhanurmāsa-ṇṇjā offerings in the temple at Tirumalai as her ubhaiyam on 1st November 1486 A. D. [Vide No. 86 of Vol. II.]

Vallabhayadēva Mahārāja granted a village in Udayagiri-rājya for the purpose of presenting 8 taḷigai-prasādam to Śrī Vēṅkaṭṭēṣa daily as his service on 1st August 1463 A.D. [Vide No. 35 of Vol. II.]

Vambāḷippiḷḷai [See No. 144 of Vol. I.]

Vānamāmalai Jiyar, the disciple of Rāmānuja Jiyar and Kōyil-kōḷvi Jiyar, the disciple of Periya Vānamāmalai Jiyar paid a sum of 2500 ṇaṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭṭēṣa for the preparation of certain offerings to be presented to Lord Vēṅkaṭṭēṣa, Śrī Narasiṃha-Svāmi, Devyanāyaka-Perumāḷ, Śrī Gōḍādēvi, Hanūmān, Śrī Rāmānuja and others on the prescribed days as their ubhaiyam on 27th January 1542 A. D. [Vide No. 2 of Vol. V.]

Vaṅḡapuram Nārāyaṇa-ṣeṭṭi was the son of Periya Nāgu-ṣeṭṭiyār of Neḍuṅkumāra-gōtra and one of the merchants, residing in Tirupati. For the prosperity of his family he deposited a sum of 48,900 naṅ-ṇaṇam in his name, and in the name of his elder sister, younger sister, wife, sons, daughters, brother's wife, and other members of his family for certain offerings to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭṭēṣa and other Gods on the days of Kōyilālvār-Tirumaṅjanam, Brahmōtsavam, Adhyayanōtsavam etc., as their charities on 19th October 1544 A. D. as stated in No. 25 of Vol. V.

Vaṅḡapuram Timmaṇa-Uḍaiyar, the son of Vaṅḡapuram Ellappuḍaiyar made a cash deposit of 12,000 naṅ-ṇaṇam into the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭṭēṣa



### SECTION III—LIST OF DONORS

with 6 veṅ-poṅgal taḷigai daily as his ubhaiyam. He also arranged to deliver his quarter share of the offered prasādam to Vaṅgāpuram Nārāyaṇa-ṣeṭṭi for maintaining his water-shed established in a maṅṭapam constructed by his father at the foot of the Tirumalai-Hills. [Vide No. 81 of Vol. V, dated 13th October 1546 A.D.]

Vaṅgipuram Tiruveṅkaṭṭayan granted Kattilapaṭṭu village in favour of Tirumalai-temple for the purpose of propitiating Śrī Malai-Appa-Svāmi with 50 atirasa-paṭi yearly while seated at his maṅṭapam at Tirumalai on the stipulated days as his ubhaiyam. [Vide No. 45 of Vol. V., dated 1st May 1545 A.D.]

Varadāji-amman, the queen of Emperor Achyutarāya Mahārāya granted 6 villages, yielding an annual income of 920 rākhai-pon or gold-coins for the benefit of the Śrī-Bhaṅḍāram (Tirumalai temple-treasury) for the purpose of propitiating Śrī Veṅkatēśa with 20 poṅgāl-taḷigai daily as her ubhaiyam known as Varadājidāvi-amman avasaram (offering to be performed after conducting the Achyutarāya's avasaram and Kṛishṇarāya's avasaram, the daily worship in the name of Kṛishṇarāya and Achyutarāya in the temple at Tirumalai); [Vide No. 29 of Vol. IV, dated 5th April 1534 A. D.]; [For her stone statue in the temple at Tirumalai, vide illustration No. 53 of Dāvasthānam Epigraphical Report.]

Vāśalam Ellappa-Nāyakkār, the palace officer under Kṛishṇarāya Mahārāya constructed a choultry and a stone-car at Tirumalai as his dharmam. [Vide No. 168 of Vol. III, dated 29th March 1527 A.D.]

Vādānta-Śaṭṭhakōpa Jiyar, the fifth pontiff in the succession to Ādi-Vaṅ Ṣaṭṭhakōpa Jiyar of Ahōbila Maṅṭham was authorised to receive the donor's (Nandyāla Nārappārāja's) share of the offered prasādam, areca-nuts and betel-leaves throughout the succession of his disciples till the noon and the sun shine as arranged by the donor (the above-said Nandyāla Nārappārāja) in the temple at Tirumalai. [Vide No. 65 of Vol. V.]

Veṅgaḷayyar, the son of Āttakkūr Yagñēśan, belonging to Harita-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā paid a sum of 1500 paṅam into the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of propitiating Śrī Veṅkatēśa with 1 poṅgal taḷigai (tiruppōnakam)

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

daily as his ubhaiyam on 25th August 1535 A. D. as mentioned in No. 50 of Vol. IV.

**Veṅgaḷu** (**Veṅgaḷamman**) was the daughter of Ammaṇan of Pākkura village and the lady disciple of Īchchambāḷi Appaiyaṅgār who was the son of Īchchambāḷi Appaiyaṅgār. A contribution of 1500 naṅ-ṇaṅam was deposited by her into the temple-treasury at Tirumalai towards one tiruppōnaka-taḷigai to be offered to Śrī Vēṅkaṭeṣa daily as her ubhaiyam as stated in No. 162 of Vol. III, dated 1524 A. D.

**Veṅkamarasa Reḍḍi**, the son of Śellappa Reḍḍi of Īsvara-gōtra and Vivaṣa-sūtra, residing at Avilāli village, near Tirupati, made provision for certain offerings to be presented to Śrī Gōvinda-rājan on the day of Avilāli-garden festival, newly instituted by him as his service on 10th August 1584 A. D. [Vide No. 6 of Vol. VI. Part I.]

**Vēṅkaṭṭri Ayyan** (known as Yaṅḍalūr Vēṅkaṭṭri Ayyan) was the son of Tirumalai-Jōṣyar or Tirumalai-Bhaṭṭar of Viṣṇuvardhana-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Bīk-sākhā granted two villages, yielding an annual income of 700 rākhai-pon or gold-coins in favour of Tirumalai temple for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeṣa with 24 Vellai-tiruppōnaka-taḷigai and 24 Nāyaka-taḷigai (superior offerings) daily and for the maintenance of 1 ghee-light in the divine presence of Him in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam. [See No. 115 of Vol. IV, dated 24th November 1538 A. D.]

On 6th January 1539, he constructed a maṅṅapam in his flower-garden at Tirumalai and made a gift of 800 ṇaṅam as capital for the purpose of propitiating Śrī Utsava-Mūrti (Processional images at Tirumalai) while seated in the above-mentioned maṅṅapam on the 7th festival days of all Brahmōtsavam, Hunting festival and Mannasamudram festival to be conducted at Tirumalai as his service. [Vide No. 121 of Vol. IV.]

A sum of 6000 naṅ-ṇaṅam was again paid by him as capital for the purpose of propitiating Lord Śrī Vēṅkaṭeṣa with 4 tiruppōnaka-taḷigai daily as his ubhaiyam on 1st May 1540 A. D. as stated in No. 147 of Vol. IV.

On the same day (viz., on 1st May 1540 A. D.) his last charity in Tirupati was registered in No. 148 of Vol. IV,

### SECTION III—LIST OF DONORS

as he granted Gollappalli village situated in the province of Udayagiri, yielding an annual income of 120 gold-coins for the purpose of propitiating Śrī Gōvindarāja, abiding in Tirupati with 8 Vellai-tiruppōnaka tajgai daily as his kainkaryam. [Vide No. 148 of Vol. IV.]

**Vēakaṭa-ṣeṭṭi-Nārāyaṇan**, the son of Puṣṭiyālvār Vēakaṭa-ṣeṭṭi, one of the merchants, residing in Tirupati constructed a maṅṭapam on the bank of his tank and made provision for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan while seated in the above-said maṅṭapam during Tirupati-Brahmōtsavam. Arrangements were also made for the Dhanurmāsa-worships and offerings both in the temples at Tirumalai and Tirupati as his ubhaiyam on 10th February 1494 A. D. [Vide No. 112 of Vol. II.]

**Vēakaṭattuṟaivār**, the son of Malaininrān-Bhaṭṭar alias Appayyan of Kāyapa-gōtra, Vaikhānasa-sūtra and Yajus-śākhā, one of the Nambimars (the Archakas or Priests in the temple at Tirumalai) made a cash deposit of 50 naṅ-ṇaṅam and arranged to collect 60 ṇaṅam yearly from the amount due to him as a remuneration for his services in the temple at Tirumalai for the purpose of presenting certain offerings to Śrī Kṛishṇa, Śrī Gōvindarāja, Śrī Sudarāna and other Deities on the prescribed days as his ubhaiyam on 17th September 1539 A. D. [Vide No. 135 of Vol. IV.]

On 9th November 1539 A. D. he made provision for the purpose of conducting Dhanurmāsa-pūjā and offerings to Śrī Varāhasvāmī, abiding at Tirumalai as his kainkaryam. [Vide No. 138 of Vol. IV.]

A sum of 2657 ṇaṅam was deposited by him as his last charity in the temple at Tirumalai for the purpose of presenting certain offerings to Śrī Vēakaṭasa, Śrī Kṛishṇa, Śrī Vishvaksēna, Śrī Rāma, Garuḍa and other Gods as the ubhaiyam of Śrīnivāsan, the son of Malaininrān-Bhaṭṭar Aṅṅan, Malaininṅaperumāḷ Dikshitar and others on 26th November 1545 A. D. [Vide No. 60 of Vol. V.]

**Vēakaṭattuṟaivār** and **Malaininṅaperumāḷ** were the Archakas or high priests in the temple at Tirumalai; [The charity of this Malaininṅaperumāḷ of Archaka family of Tirumalai was registered in No. 138 of Vol. IV. [Vide Vēakaṭattuṟaivār.]

## TIRUPATI DEVASTHANĀM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Vēṅkaṭavalliyār was the daughter of Śavaripperumāl and one of the temple-damsels attached to the temple of Narasimhasvāmi in Tirupati. The interest of 1000 paṇam deposited by her in the temple at Tirumalai to be utilised for daily offerings to Lord Vēṅkaṭeśa as her ubhaiyam. [Vide No. 5 of Vol. II, dated 7th November 1457 A. D.]

Vidyārthi Kṛishṇayyan, the son of.....Nayinār of Ātrīya-gōtra and Āpas-tampa-sūtra, one of the Tirupati Śrīvaiśṇavas granted 20 kuḷi of wet-lands in Taṇḍalam village and arranged for 2 appa-paḷi-offerings to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa on the occasion of Purattāsi-Tīrthavāri-festival and Māsi-Tiravāri-festival to be conducted yearly at Tirumalai as his ubhaiyam. [Vide No 107 of Vol. IV, dated 16th January 1538 A. D.]

Vighnēśvara Śrīrāman, (one of the Tirumalai temple-accountants) prepared and installed Śrī Rāma (an image of Śrī Raghunāḍha) so as to serve for the worship to be made by Śrī Rāmānuja, abiding in the temple in Tirupati and provided for Sahasra-nāma-pūjā (the daily worship with the recitation of 1000 appellations of the God), daily offerings etc., for Him as his ubhaiyam.

For the merit of Kumāra-Narasayyan (the son of Sāḷuva Narasimha) he made certain other charities both in the temples at Tirumalai and in Tirupati on 12th August 1488 A. D. [Vide No. 88 of Vol. II.]

Vijayāditya (known as Eastern Chāḷukya king Vijayāditya.); [See No. 3 of Vol. I.]

Vijayanagaram Aṇṇāgār [See Hanumayyar Aṇṇāgār.]

Vijayanagaram Narasaypan [See Bokkasam Narasayyan.]

Vijayanagaram Tillappa-Nāyakkar [See Tillappa-Nāyakkar of Vijayanagaram.]

Vijayanagaram Timmappa-Nāyakkar [See Timmappa-Nāyakkar of Vijayanagaram.]

Villiyār Apukkiyār [Vide No. 62 of Vol. I.]

Villiyār, the son of Vēṅkaṭattuṛaivār, (popularly known as Tirumalai temple-accountant, Vēṅkaṭattuṛaivār) and others constructed a maṅṅupam on the bank of Gōvinda-Pushkarinī in Tirupati as their dharmam and newly instituted Mārgaḷi-Nīrūṭṭam festival

### SECTION III—LIST OF DONORS

for Goddess Āṇḍāl or Śrī Gōḍādevī, abiding in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati for a period of 7 days in the month of Mārgaḷi on 2nd January 1530 A. D. [Vide No. 181 of Vol. III.]

**Vira-Narasimha Yādarāya** granted 6 paṭṭi of lands in favour of Lord Tippalāḍisa (Śrī Parāśaresvara, abiding in the temple at Yōgimallavaram near Tirupati) for the spiritual benefit of Nārāyaṇappiḷḷai, who was the son of the treasurer of the said temple in the 7th year of the reign of Tribhuvana-chakravarti Śrī Rājarājadeva. [Vide No. 35 of Vol. I.]

He made provision for the maintenance of two flower-gardens in Tirupati for the use of the God Śrī Vēṅkaṭeṣa and Śrī Gōvindarāja as his charity in the 51st year of his reign. [Vide No. 90 of Vol. I.]

Again, this prosperous king Vira-Narasimha Yādarāya, having conquered the enemies in war, extended his fame over the earth and wedded the Goddess of Prosperity and having performed the Tulārōhaṇa ceremony, made Vēṅkaṭagiri (Tirumalai Hills), through the presentation of the weighed gold, equal to Suragiri (Mount Maru). [Vide No. 91 of Vol. I.]

**Virarākshasa Yādarāya.** [Vide No. 82 of Vol. I.]

**Virūpāksha-Anṇagaḷ** (Anṇayya of Virūpāksha family) excavated an irrigation channel in Tiruvāḷkatanallūr, one of the Tirumalai temple-villages and arranged certain daily offerings to Lord Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai as his ubhaiyam on 1st June 1474 A. D. [Vide No. 55 of Vol. II.]

**Viśvanāḍha-Bhaṭṭar**, the son of Aranta-Bhaṭṭar was authorised to receive one pōṅgal-taḷigai prasādam and one appa-prasādam daily as a free gift out of the prasādam offered in the temple at Tirumalai. [Vide No. 157 of Vol. V.]

**Viṭṭhalarāja** (known as Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Viṭṭhaleśvara Mahārāja) was the son of Āravīḍu Bukkarāja Rāmarāja Timmarājayyan of Ātrēya-gōtra and a disciple of Tirupati Kandāḍai Śrīraṅgāchārya, who was the son of Kandāḍai Bhāvanāchārya. He inaugurated a festival called Pallavōtsavam for Śrī Vēṅkaṭeṣa for 5 days in the month of Vaikāsi and granted 3 villages, yielding an annual income of 1000 rēkhai-pon (gold-coins) for the celebration of the same festival, daily offerings of

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

30 tiruppōnakam-taḷigai etc., as his ubhaiyam on 5th July 1545 A. D. [Vide No. 51 of Vol. V.]

Vyāsarāya (known as Śrīmat-Vyāsa-Tīrtha Śrīpāda Uḍaiyar), the founder of Śrī Vyāsarāya-Maṭham, the author of Tarkatāṇḍava, Nyāyāṃṛita, Chandrikā, Sudhā, Mandāra-Maṅjarī etc., entitled Śrīmat-Paramahansa - Parivrājakāchārya, Padavākya - pramāṇāṅgīya, Durvādigarva - sarvasvāpahāra, Śrīmat - Vaishṇava - Siddhānta-pratiṣṭhāpanāchārya and the disciple of Brahmaṇya-Tīrtha-Śrīpāda-Uḍaiyar was authorised to built in own Maṭham in the North-Māḍa street in Tirupati and at Tirumalai and entitled to received the donor's share of the prasādam offered in the name of Kṛishṇaḍēvarāya for the use of his own Maṭham on 12th January 1524 A. D. [Vide Nos. 157, 158 and 159 of Vol. III.]

On 8th November 1524 A. D., he (Śrī Vyāsarāyasvāmi) granted a village for the purpose of propitiating Śrī Gōvinda-rājan with 8 tiruppōnaka-taḷigai daily as his ubhaiyam; Again, he constructed a maṅṭapam in front of his Maṭham (Vyāsarāya-Maṭham) at Tirumalai and paid 14,000 naṅ-panam into the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of presenting 354 appa-paḍi-offerings to Śrī Malaiyappa-Svāmi (Processional God at Tirumalai) while visit the above-said maṅṭapam during Brahmōtsavam, Summer-festival, Adhyaya-nōtsavam, Swing festival, Pavitrōtsavam etc., celebrated in the temple at Tirumalai as his kaiākaryam. [Vide No. 165 of Vol. III.]

As he granted Oḍḍampattu village for the purpose of conducting Paurṇamī-festival for Śrī Gōvindarājan in Tirupati every month as his charity his last inscription is registered in No. 175 of Vol. III, dated 2nd April 1528 A. D.

## Y

Yādavarāya Nāchchi, the chief queen of Vira-Nārasimha Yādavarāya presented 64 cows and 2 bulls for the purpose of maintaining 2 ghee-lights in the divine presence of Śrī Vākaṭṭṣa at Tirumalai as her ubhaiyam in the 12th year of the reign of Tribhuvana-Chakravartigaḷ Śrī Yādavarāya Vira-Nārasimha-dēvar. [Vide No. 84 of Vol. I.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

In the 15th year of the reign of the above-said Vira-Nārasimha Yādarāya, she again presented 32 cows and 1 bull in order to serve 1 ghee-light in the divine presence of Śrī Gōvindarājan in Tirupati as her service. [Vide No. 85 of Vol. I.]

Again, she instituted a Brahmōtsavam (called Āni-Brahmōtsavam in Tirupati) to be conducted to Lord Śrī Gōvindarājan and constructed a wooden Car for the same Brahmōtsavam through the grant of Payiṅḍapalli village as her ubhaiyam in the 30th year of the reign of the Vira-Nārasimha Yādarāya. [Vide No. 86 of Vol. I.]

Yagñiya-Nārāyaṇa-Bhaṭṭar or Yagñiya-Nārāyaṇa-Dikshitar, the son of Raāganādhā-Bhaṭṭar or Raāgā-Dikshitar of Jāmadagñiya-Vatsa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and the performer of different sacrifices, (i. e., Sarvakṛatu-Vājapāya and Sarvatēmukha) and the Court-Purōhita of Śrī Vira Kṛishṇarāya Mahārāya deposited a sum of 10,000 naḡ-ṇaṇam as capital into the temple-treasury of Śrīnivāsa for the purpose of offering 8 tiruppōnaka-taḷigai each day to Śrī Vēṅkaṭēsa at Tirumalai as his ubhaiyam on the occasion of Kṛishṇadēvarāya's fourth visit to Tirumalai temple on 6th July 1514 A. D. as he too accompanied the king to the temple at Tirumalai, dated 10th July 1514 A. D. [Vide No. 89 of Vol. III].

On 9th March 1522 A. D., a sum of 1,850 ṇaṇam was deposited by this Yagñiya-Nārāyaṇa Dikshitar into the temple-treasury at Tirumalai as capital for the purpose of offering 37 atirasa-ṇaḍi yearly on the 13 days of the star Punarvasu, being the monthly birth-star of his father Raāganādhā-Dikshitar, on the days of Māsa-Saṅkramaṇam festival (i. e., every first day of each month) and on the days of 12 new-moon days (called Paurṇimā festival) in the temple at Tirumalai as his service. [Vide No. 152 of Vol. III.]

Yallamman, the daughter of Kōvai.....made a contribution of 440 ṇaṇam for 60 Dhanurmāsa-pūjā offerings to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭēsa at Tirumalai and Śrī Gōvindarājan in Tirupati as her ubhaiyam. Arrangements were also made for the purpose of presenting 2 atirasa-ṇaḍi to Flag Garuḍāḷvān during Vaikāśi-Brahmōtsavam and Āni-Brahmōtsavam, celebrated

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

for Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [Vide No. 117 of Vol. IV, dated 25th December 1538 A. D.]

**Yatirāja-Jiyar** (I ?), the manager of Malaikkiniyaninṅān flower-garden at Tirumalai deposited a sum of 600 paṇam into the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with certain offerings on the 3rd festival day of Adhyayanōtsavam, celebrated in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam. [Vide No. 107 of Vol. II, dated 21st August 1493 A. D.]

**Yatirāja-Jiyar**, (II ?) (known as Periya-Kōyil-kēṭṭi Yatirāja Jiyar), the manager of Pēraruḷāḷan flower-garden at Tirumalai and the disciple of Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar deposited a sum of 1000 paṇam as capital for certain offerings to be offered in the maṇṭapam (Hunting-festival maṇṭapam at Tirumalai constructed at his own cost) on all the 7th festival days during Tirumalai-Brahmōtsavam as his ubhaiyam. Provision was also made for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan, His consorts, Śrī Rāmānuja and other Gods on the prescribed days as his kaṭakaryam on 19th June 1535 A. D. [Vide No. 45 of Vol. IV.]

On 14th October 1540 A. D. he made certain charities to be conducted for Śrī Gōvindarājan, Śrī Gōdādevi or Āṇḍāl, Śrī Rāma and other Gods in Tirupati on the prescribed days as his ubhaiyam. [Vide No. 151 of Vol. IV.]

Again, he deposited a sum of 820 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa in his garden-maṇṭapam on the day of Viḍāyāṅṅi festival during Āni-Brahmōtsavam at Tirumalai on 21st June 1541 A. D. [Vide No. 163 of Vol. IV.]

**Yatirājayan** was one of the disciples of the famous Aḷagiya-Maṇavāḷa Jiyar of Kāñchi. He constructed a maṇṭapam on the bank of Svāmi-pushkariṇi at Tirumalai and made provision for certain offerings to be presented in the above-said maṇṭapam on the day of Hunting festival at Tirumalai and in the Tirumāmaṇi-maṇṭapam (front-maṇṭapam, near the golden-gate in the temple at Tirumalai) on the day of Śravaṇam festival as his ubhaiyam. [Vide No. 170 of Vol. IV.]

—: o :—



## APPENDIX A.

List of Inscriptions, secured from the temple at Tirumalai.

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
1	Telugu complete.	No. 60 of Vol. III	2—5—1513	Śrīman Mahārājsdhirāja Kṛishṇarāya Mahārāya the emperor of Vijayanagara.
2	do.	No. 32 of Vol. III	10—2—1513	do.
3	Tamil complete.	No. 4 of Vol. II	12—9—1456	Sāluva Narasiṅgaḍeva Mahārāya, son of Guṇḍayadeva Mahārāya.
4	do.	No. 22 of Vol. II	18—1—1465	Kandāḍai Rāmānujayaāgār, the manager of Rāmānujakūṭams at Tirumalai and one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar of Kāñchi.
5	do.	No. 40 of Vol. III	24—5—1469	do.
6	do.	No. 26 of Vol. II	25—4—1467	do.
7	do.	No. 27 of Vol. II	15—10—1467	Śrīman Mahāmandalēvara Hosabirudaragaṇḍa Tammayadeva Mahārāja, son of Gaṇḍama Rājavallabharāya of Solar race.
7-A	do.	No. 28 of Vol. II	15—10—1467	do.
8	Kanarese complete.	No. 40 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājidēvi - amman, the queen of Kṛishṇadevarāya.
9	do.	No. 50 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladevi amman, the queen of Kṛishṇadevarāya.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
10	Tamil complete.	No. 8 of Vol. II	11—2—1459	Ahōbalarāja Kampayadāva Mahārāja.
11	Telugu complete.	No. 51 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladāvi, the queen of Kṛṣṇadāvarāya.
12	do.	No. 41 of Vol. III	10—2—1517	Chinnājidāvi, the queen of Kṛṣṇadāvarāya.
13	Tamil complete.	No. 210 of Vol. I	10—10—1446	Sāluva Periya Mallayadāva Mahārāja, son of Sāluva Eṅṅakampayadāva Mahārāja.
14	do.	No. 15 of Vol. IV	30—4—1532	Pilai-poḡuttār, s. n. of Dvārāpativāḷār Malai-perumāl of Gōpāla-ṣeṭṭi-class, residing in Neḡuṅṅam village.
15	do.	No. 221 of Vol. I	27—6—1446	Kōyil-keḷvi Emperumānār Jiyar.
16	do.	No. 222 of Vol. I	17—7—1447	do.
17	do.	No. 14 of Vol. I	16th year of Rājārāja I	Parāntakadāvi-amman, the chief queen of Parāntaka II
17-A	Tamil complete.	No. 88 of Vol. I	40th year of Vīra Narasimha Yādavārāja.	Queen of Parāntaka II.
18	do.	No. 8 of Vol. I	14th year of Kōpārthivāndravarmān.	Sāmavai alias Kāḍavan Perundāvi, the queen of Pallva king.
18-A	Tamil complete.	No. 108 of Vol. V	...	Timmayyan, son of Chādirāya Mahārāyar, residing in Paramāśvara-māṅḷalam village.
19	Tamil complete.	No. 9 of Vol. I	14th year of Vīra Narasimha Yādavārāja.	Sāmavai alias Kāḍavan Perundāvi, the queen of Pallava king.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
20	Tamil complete.	No. 19 of Vol. I	7th year of Rājendra-chōja.	Chief administrative officer of the Chōja kingdom.
21	do.	No. 77 of Vol. IV	15-12-1536	Penukoṇḍa Virappan, son of Lepākshi Nandi-Lakkuseṭṭi and Muddamma, one of the royal officers of Achyutarāya.
21-A	do.	No. 78 of Vol. IV	15-12-1536	do.
22	do.	No. 101 of Vol. IV	22-1-1538	do.
22-A	do.	No. 102 of Vol. IV	22-1-1538	do.
23	do.	No. 218 of Vol. I	31-8-1540	Sāluva Śiṟu Manaya-deva Mahārāya.
24	do.	No. 119 of Vol. IV	4-1-1539	Penukoṇḍa Virappan, son of Lepākshi Nandilakku-ṣeṭṭiyār.
25	do.	No. 172 of Vol. IV	23-2-1542	do
26	do.	No. 141 of Vol. IV	27-1-1541	do.
27	Kanarese complete.	No. 91 of Vol. III	26-7-1514	Nāranadāsar, son of Tatvavādi Timmanagal of Gautama-gōtra.
28	Tamil complete.	No. 53 of Vol. II	1473	Dhonakaṇḍi Singamunāyakkar.
29	do.	No. 177 of Vol. II	21-9-1528	Karṇika Bhasavarasar, son of Chandikai Ūbala-dēvar of Kaṇḍinya-gōtra, one of the officers under Kṛishnarāya.
30	do.	No. 54 of Vol. II	1473	Sōmanādha Dīkshitar, son of Daivagña-Sōmayāṭṭyar, residing in Puruḍa-guṇḍai village.
31	Telugu complete.	No. 33 of Vol. III	10-2-1513	Kṛishnarāya Mahārāya.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
32	Tamil complete.	No. 97 of Vol. III	17-8-1514	Ēkāki Tiruvēṅkaṭṭayyan, disciple of Appāvayaṅgār who was the son of Prativādi Bhayaṅkaram Appā
33	Tamil complete.	No. 99 of Vol. IV	11-7-1537	Tirumalainādhār Piṭṭai, son of Dvārāpativēḷār Malaiperumāl, residing in Neṅṅūṅṅam village.
34	Kanarese complete.	No. 52 of Vol. III	10-2-1513	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
35	Tamil Fragmentary.	No. 142 of Vol. II	..	... ..
36	Hindi complete.	No. 126 of Vol. VI	...	Narasaganā (a Jain devotee and donor.)
37	Sanskrit Incomplete.	No. 133 of Vol. III	13-4-1519	Doḍḍayyaṅgār Appai (entitled Vēdāntāchārya), known as Doḍḍayāchārya of Sholinghar in North Arcot district; (the great scholar and donor.)
38	Tamil complete.	No. 132 of Vol. III	13-4-1519	do.
39	Kanarese complete.	No. 42 of Vol. III	10-2-1513	Chinnājjidēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
40	do.	No. 34 of Vol. III	10-2-1513	Kṛishṇadēvarāya Mahārāya.
41	Tamil complete.	No. 61 of Vol. III	2-5-1513	Kṛishṇadēvarāya Mahārāya.
42	do.	No. 138 of Vol. III	11-12-1519	Kuppā Vēṅkaṭṭattaraṣu and Vēṅkaṭṭatturaiṅṅār Siddhayyan, Tirumalai temple-accountants.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
43	Tamil complete.	No. 190 of Vol. I	25-2-1393	Mullai Tiruvēnkaṭa Jiyar, the founder of Periya Jiyar's Maṭham at Tirumalai and in Tirupati.
44	do.	No. 5 of Vol. II	7-11-1457	Vēnkaṭavalliyār, daughter of Śavaripperumāl (one of the Tirupati temple-damsels).
44-A	Sanskrit Garantha complete.	No. 6 of Vol. II	7-11-1457	do.
45	Tamil complete.	No. 213 of Vol. I	15-12-1445	Anantaśayanar, son of Rāmānujadāsar.
45-A	Sanskrit Grantha complete.	No. 214 of Vol. I	15-12-1445	do.
46	Tamil complete.	No. 48 of Vol. II	20-1-1472	Pullagaṇḍam Tiruvēnkaṭadāsar Ūbaḷayyan. (an officer.)
47	Tamil complete.	No. 7 of Vol. II	25-6-1468	Periyaperumāl Jiyar, residing at Tirumalai Hills.
48	do.	No. 220 of Vol. I	17-2-1446	Kōyil-kāḷvi Emperumānār Jiyar, residing at Tirumalai.
49	do.	No. 29 of Vol. IV	5-4-1533	Varadāji - amman, the queen of Achyutarāya Mahārāya.
50	do.	No. 69 of Vol. II	22-5-1477	Periyaperumāḷdāsar, disciple of Periyaperumāl Jiyar.
51	do.	No. 27 of Vol. IV	11-11-1533	Nārāyaṇa-ṣeṭṭiyār, son of Nāgu-ṣeṭṭiyār of Neṇṇukumāra-gōtra, residing in Tirupati.
52	do.	No. 43 of Vol. II	21-8-1469	Ādirāja, son of Lakkaśāni-amman (chief).

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
53	Tamil complete.	No. 23 of Vol. II	17-4-1465	Sājuva Parvatarāja, son of Sājuvarāja.
54	do.	No. 31 of Vol. II	28-12-1467	Sājuva Narasiagarāya Uḍaiyar.
55	do.	No. 225 of Vol. I	7-7-1454	Śrīrāmadāsar, residing in an hermitage on the bank of Pāpanāśa-Tīrtham (water-fall at Tirumalai Hills)
55-A	Sanskrit grantha complete.	No. 226 of Vol. I	7-7-1454	do.
55-B	Tamil unfinished.	No. 227 of Vol. I	7-7-1454	do.
56	Sanskrit Grantha complete.	No. 116 of Vol. I	...	Yādava King Ōbaḷarāja (chief)
56-A	Tamil complete.	No. 117 of Vol. I	...	Yādava King Ōbaḷarāja.
57	do.	No. 187 of Vol. I	8-12-1390	Mullai Tiruvēnkaṭṭa Jiyar, the founder of the Periya Jiyar's Maṭham at Tirumalai and in Tirupati.
57-A	do.	No. 188 of Vol. I	8-12-1390	do.
58	do.	No. 24 of Vol. IV	13-8-1533	Rāyasam Rāmachandra Dikshitar, one of the prominent officers under Achyutaśya Mahārāya.
59	do.	No. 12 of Vol. II	20-4-1462	Kōnēri and Ulagaḷanda-vāḷān, residing at Śāttakuḍi village.
60	Kanarese complete.	No. 26 of Vol. III	7-8-1512	Narasayyan, the palace officer of Kṛishṇarāya Mahārāya.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donor's for Tirupati Temple.
60-A	Telugu Damaged.	No. 42 of Vol. IV	...	Timmakka, one of the maid servants in the palace of Achyutarāya.
61	Tamil complete.	No. 184 of Vol. I	13-1-1380	Aḷappirānār Tirukalikaṇḍāsar, residing in Tirupati.
62	do.	No. 13 of Vol. IV	14-3-1532	Bhaṇḍāram Tammappan, son of Apparasar of Bhāradvāja-gōtra, the treasury Officer under Achyutarāya.
62-A	Tamil Incomplete.	No. 105 of Vol. V	...	Dāmōdaran, one of the Tirumalai temple-accountants.
63	Tamil complete	No. 66 of Vol. II	26-3-1476	Goppayyan, one of the Tirumalai Ēkāki Śri-vaishṇavas.
64	do.	No. 197 of Vol. I	2-10-1444	Minister Maḷḷanna(=Śri Mādhavadāsar), residing at Chandragiri.
65	do.	No. 21 of Vol. IV	6-7-1538	Lūgasāni and Tiruvākaṭamānikkam, daughters of Tippasāni, one of the Tirupati temple damsels.)
66	do.	No. 34 of Vol. II	16-3-1468	Śaḷuva Narasiagarāya Uḍaiyar.
67	do.	No. 37 of Vol. II	30-12-1468	Sadāśivanayinār Gōvindar of Ādiyār village.
68	Tamil Incomplete.	No. 171 of Vol. IV	...	.....
69	Tamil complete.	No. 17 of Vol. II	18-10-1463	Śaḷuva Timmarāja, son of Śaḷuva Guṇḍarāja of Uḍaiyar (brother of Śaḷuva Narasiaga.)
70	do.	No. 38 of Vol. II	28-2-1463	Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār, the manager of Rāmānujakuṇḍam established at Tirumalai and in Tirupati.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples
7c-A	Tamil complete.	No. 39 of Vol. II	28-2-1463	Kandāḍai Rāmānujayaṅgār.
71	Tamil Incomplete.	No. 27 of Vol. I	...	.....
72	Tamil complete.	No. 80 of Vol. I	...	[Praise of Rāja Gaṇḍagōpāla.]
73	Tamil Fragmentary.	No. 63 of Vol. I	...	Perumāṇḍi Dēvarasi, the queen of Vijaya Gaṇḍagōpāladāva.
74	do.	No. 133 of Vol. I	...	.....
75	do.	No. 188 of Vol. III	...	.....
76	Tamil complete.	No. 122 of Vol. III	30-11-1517	Tāḷḷapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Tāḷḷapākkām Annamāchārya of Bhāradvājagōtra. (Author, donor and donee.)
77	do.	No. 130 of Vol. III	17-4-1519	Rāyasam Koṇḍamara-sayya, son of Timmarasayya, one of the prominent officers of Kṛṣṇarāya.
77-A	Telugu complete.	No. 131 of Vol. III	17-4-1519	do.
78	Tamil Fragmentary.	No. 201 of Vol. IV	...	.....
79	Tamil Incomplete.	No. 135 of Vol. III	16-4-1519	Aḍaiḷḷam Bhaiyappa-Nāyakkar, son of Timmappa-Nāyakkar.
80	Sanskrit Grantha Fragmentary.	No. 115 of Vol. I	...	Yādava king. (Yādavarāya)
81	Tamil Fragmentary.	No. 234 of Vol. IV	...	do.



LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
82	Tamil Fragmen- tary.	No. 120 of Vol. V	6—5—1548	Yādava king. (Yādava- rāya.)
83	Tamil complete.	No. 23 of Vol. IV	1—7—1533	Rāyasam Rāmachandra Dīkshitar, one of the prominent officers under Achyutarāya.
84	do.	No. 35 of Vol. III	10—2—1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.
85	do.	No. 44 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājīdēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
86	do.	No. 53 of Vol. III	10—2—1513	Tirumalāmbā (Tiru- maladēvi), the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
87	do.	No. 99 of Vol. III	29—12—1514	Śrīraāgarāya, son of Rājījakam Tirumalainā- dhar.
87-A	Telegu complete.	No. 100 of Vol. III	29—12—1514	do.
88	Tamil complete.	No. 196 of Vol. I	25—8—1417	Minister Mallanna, resi- ding at Chandragiri Fort.
89	Tamil Incom- plete.	No. 199 of Vol. I	22—11—1433	Tirukkaliṅgāḍasa r, one of the Śrivaishnavas; residing in Tirupati.
89-A	Tamil complete.	No. 119 of Vol. V	...	Periyān, a devotee, residing in Paramāvara- maṅgalam village.
90	Tamil Incom- plete.	No. 109 of Vol. V	...	.....
91	do.	No. 63 of Vol. V	...	Laikāyi-amman, a lady donor.
92	Tamil complete.	No. 194 of Vol. I	13—3—1409	Minister Mallanna alias Mādhavadāsar, residing at Chandragiri Fort.
93	Sanskrit Grantha complete.	No. 195 of Vol. I	13—3—1409	do.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
94	Tamil complete.	No. 103 of Vol. IV	23-5-1538	Periyasāmu - seṭṭiyār, son of Mummaḍi-seṭṭi, one of the merchants, residing in Tirupati.
95	Kanarese complete.	No. 62 of Vol. III	2-5-1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.
96	do.	No. 63 of Vol. III	2-5-1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.
97	Tamil complete.	No. 14 of Vol. VI	28-11-1606	Hanumayyar Aṇṇai-gār, (son of Lakkappa-Nāyakkar), the commanding officer of the Vijayanagara forces, stationed in the city of Vijayanagar.
97-A	Telugu complete.	No. 129 of Vol. III	14-10-1518	Bhāgūru Mallarasar, son of Nāgarasar, one of the personal staff of Kṛishṇarāya.
98	Tamil complete.	No. 158 of Vol. III	12-1-1524	Vyāsa Tirtha Śrīpāda Uḍaiyar alias Śrī Vyāsarāya, the founder of Śrī Vyāsarāya Maṭham.
99	Sanskrit Grantha complete.	No. 193 of Vol. I	1-7-1430	Śrīgiriśvara, son of Viśṣaṇa Dēvarāya.
100	Kanarese complete.	No. 209 of Vol. I	12-1-1443	Teppada - N ā g a y a - Nāyaka, son of Muddaya-Nāyaka.
101	Tamil complete.	No. 24 of Vol. III	27-6-1512	Kuppāyani, daughter of Rañjakam Śrīraṅgarāja.
102	Tamil complete.	No. 106 of Vol. I	19th year of Śrīraṅganātha Yādavarāya.	Pallavarāyar, residing in Paramēśvaramaṅgalam village.
103	do.	No. 185 of Vol. I	18-1-1388	Mullai Tiruvākaṣa Jiyar, residing at Tirumalai Hills (the founder of Periya Jiyar-Maṭham at Tirumalai.)

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
103-A	Tamil complete.	No. 186 of Vol. I	...	Mullai Tiruvākata Jiyar, residing at Tirumalai Hills (the founder of Periya Jiyar-Maṭham at Tirumalai).
104	do.	No. 147 of Vol. III	1-11-1521	Subuddhi Rāmadāsar and Ambikāmodusilā, the two Gajapati-officers under Kṛishnarāya Mahārāya.
105	do.	No. 127 of Vol. III	14-10-1518	Bāhur Mallarasar, son of Nāgarasar, one of the personal staff of Kṛishnarāya.
105-A	do.	No. 128 of Vol. III	14-10-1518	do.
105-B	do.	No. 152 of Vol. V	...	Timmappan and Rāmappan (=Periya Timmappan and Chinna Rāmappan), the sons of Tippu-Nāyakkār.
106	do.	No. 219 of Vol. I	13-12-1445	Kōyil-kāṇṇi Emperumānār Jiyar, residing at Tirumalai Hills.
107	Telugu complete.	No. 150 of Vol. III	...	Nāgarāju, son of Mallamarāju, (a devotee.)
108	Tamil Incomplete.	No. 93 of Vol. I	...	Dāvapperumāḷ.
109	do.	No. 234 of Vol. I	...	.....
109-A	do.	No. 140 of Vol. VI	...	.....
110	do.	No. 29 of Vol. I	...	.....
111	Tamil complete.	No. 116 of Vol. V	...	Ūṇṇiyam Timmappan (an officer.)
111-A	Tamil Incomplete.	No. 67 of Vol. I	...	Kāttāri, (one of the merchants, residing in Nārayaṇapuram.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
112	Tamil Incomplete.	No. 30 of Vol. I	...	.....
113	do.	No. 163 of Vol. I	...	.....
114	do.	No. 134 of Vol. I	...	.....
115	Tamil Fragmentary.	No. 158 of Vol. I	...	.....
116	do.	No. 168 of Vol. I	...	.....
117	do.	No. 16 of Vol. I	...	Dāvapperumāḷ (a devotee).
118	do.	No. 93 of Vol. I	...	.....
118-A	do.	No. 52 of Vol. I	...	.....
119	do.	No. 75 of Vol. I	...	.....
120	do.	No. 151 of Vol. I	...	.....
121	do.	No. 142 of Vol. I	...	.....
122	do.	No. 164 of Vol. I	...	.....
123	do.	No. 76 of Vol. I	...	.....
124	do.	No. 54 of Vol. I	...	.....
125	do.	No. 72 of Vol. I	...	.....
126	do.	No. 77 of Vol. I	...	.....
127	do.	No. 47 of Vol. I	...	.....
128	do.	No. 65 of Vol. I	...	.....
129	do.	No. 71 of Vol. I	...	.....
130	do.	No. 165 of Vol. I	...	.....
131	do.	No. 31 of Vol. I	...	.....
132	do.	No. 55 of Vol. I	...	.....
133	do.	No. 155 of Vol. I	...	.....

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
134	Tamil Fragmen- tary.	No. 73 of Vol. I	...	.....
135	do.	No. 125 of Vol. I	...	.....
136	do.	No. 166 of Vol. I	...	.....
137	do.	No. 68 of Vol. I	...	.....
138	do.	No. 152 of Vol. I	...	.....
139	do.	No. 69 of Vol. I	...	.....
140	do.	No. 56 of Vol. I	...	.....
141	do.	No. 70 of Vol. I	...	.....
142	do.	No. 126 of Vol. I	...	.....
142-A	Tamil complete.	No. 107 of Vol. V	...	Dāmōdaran and Kanni (devotees.)
143	Tamil Frag- mentary.	No. 62 of Vol. I	...	Villavarāyar (Aṅukki- yar (an officer).
144	do.	No. 22 of Vol. I	...	.....
145	do.	No. 159 of Vol. I	...	.....
146	do.	No. 148 of Vol. I	...	.....
147	do.	No. 124 of Vol. I	...	.....
147-A	do.	No. 135 of Vol. I	...	.....
148	Tamil complete.	No. 202 of Vol. I	23-11-1433	Periya Nāṭṭuvāṇ (chief of district.)
149	Tamil Frag- mentary.	No. 201 of Vol. I	22-11-1433	Villagers of Siddha- kuttai alias Śrīnivāsapu- ram (one of the Tirupati temple villages.)
150	Tamil complete.	No. 7 of Vol. VI	22—-1586	Avasaram Chennappar, son of Narasayyar of Kausika-gōtra, residing in Naṭṭūkkūr village.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
151	Tamil complete.	No. 26 of Vol. V	22-10-1544	Rāmānuja Timmayyan, son of Saṭhakōpadāsar Nārasimharāya Mudaliyār of Tirupati.
152	do.	No. 9 of Vol. II	18-10-1459	Malaininṭaperumāḷ Kuppar, residing in Kalidhramaṅgālam village.
153	do.	No. 16 of Vol. II	7-9-1463	Erṅamarāja, son of Timmarāja, residing at Chālukya - Nārāyaṇa chchēri, (a capital city.)
154	do.	No. 19 of Vol. II	18-1-1463	Sāḷuva Rāmachandra-rāja, son of Sāḷuva Mallayadēva Mahārāja.
155	do.	No. 41 of Vol. II	7-1-1469	Sāḷuva Goppayya, son of Sāḷuva Mallayadēva Mahārāja, brother of Sāḷuva Rāmachandrarāja.
156	do.	No. 42 of Vol. II	7-1-1469	do.
157	do.	No. 18 of Vol. II	18-1-1464	Sāḷuva Mallayadēva Mahārāja, son of Sāḷuva Erṅa-Kampaya dēva Mahārāja.
158	do.	No. 21 of Vol. II	5-5-1464	Timmayadēva Chōḷa Mahārāja, son of Kuvaḷa guṇṭa Nallam Tirumalarāja.
158-A	Tamil Fragmentary.	No. 99 of Vol. II	...	.....
159	Tamil complete.	No. 35 of Vol. II	1-8-1468	Vallabhayadēva Mahārāja, son of... ..
160	do.	No. 46 of Vol. II	12-8-1470	Siddhanaiyar, son of Paḍumalāi Dēvappagal, (the chief secretary of Sāḷuva Nārasimha.)
161	do.	No. 203 of Vol. I	...	.....

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
162	Tamil Incomplete.	No. 200 of Vol. I	...	.....
163	Tamil complete.	No. 81 of Vol. II	11-8-1484	Kandāḍai Rāmānujayyaṅḡar, disciple of Aḷaḡiya Maṅavāḷa Jīyar of Kañchi and manager of the golden-treasury of the temple of Śrī Vēākaṡṡā at Tirumalai.
164	Tamil Incomplete.	No. 44 of Vol. I	12th year of J. Sundara-Pāṅḍya I.	Vira Narasiṅha Yāḍavarāya. (Yāḍava ruler.)
165	do.	No. 43 of Vol. I	3rd year of Vira Narasiṅha-Yāḍavarāya.	do.
166	do.	No. 22 of Vol. IV	...	.....
167	do.	No. 121 of Vol. III	31-10-1517	Tirumalai temple-accountants.
168	do.	No. 179 of Vol. IV	...	.....
169	do.	No. 183 of Vol. IV	...	.....
169-A	Tamil complete.	No. 110 of Vol. V	...	Śrinivāsayyan.
170	Sanskrit Grantha Incomplete.	No. 81 of Vol. I	19th year of Tirukkāḷattideva-Yāḍavarāya.	Tirukkāḷattideva Yāḍavarāya. (Yāḍava king.)
171	Tamil Fragmentary.	No. 236 of Vol. IV	...	.....
172	do.	No. 49 of Vol. I	...	.....
173	Tamil complete.	No. 59 of Vol. I	9th year of Vijaya Gaṅḡagōpāladeva.	Ammāi Appān, the palace officer of the king Vijaya-Gaṅḡagōpāladeva.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
174	Tamil complete.	No. 233 of Vol. IV	...	Liṅgāsāni and Tiruvēkaṭa māṇikkam, the famous temple damsels, residing in Tirupati.
175	Sanskrit Granta Incomplete.	No. 45 of Vol. I	14th year of J. Sundara-Pāṇḍya I.	Jaṭāvarman Sundara Pāṇḍya I.
176	Tamil Incomplete.	No. 87 of Vol. I	34th year of Vira Narasiṃha-Yādava-rāya.	Tiruvēkaṭa nādhanaṅ, one of the residents of Viranārāyaṇapuram (known as Kāttumannārkōyil, the birth-place of Śrinādhhamuni.)
176-A	Tamil complete.	No. 37 of Vol. V	...	Liṅgāsāni and Tiruvēkaṭa Māṇikkam, the famous temple-damsels, residing in Tirupati.
177	Tamil Fragmentary.	No. 131 of Vol. I	...	.....
177-A	do.	No. 130 of Vol. V	...	Ellappa-Nāyakkār (general.)
177-B	do.	No. 132 of Vol. V	...	.....
178	do.	No. 151 of Vol. II	...	.....
179	do.	No. 203 of Vol. III	...	.....
180	Tamil complete.	No. 109 of Vol. III	2-6-1516	Uḍiyam Ellappa-Nāyakkār (general.)
181	Tamil Fragmentary.	No. 110 of Vol. I	...	Kariyamānikkapiḷḷai residing in Paramēsvaramaṅgalam village.
182	Tamil complete.	No. 116 of Vol. III	12-10-1517	Tryambakadavar, son of Tipparasar, residing at Śivaṇasamudram in Mysore State.
183	do.	No. 4 of Vol. IV	11-5-1510	Śiṅṅayyaṅgār, son of Śiṅṅu Tiruvēkaṭa-Chakravarti Ayyaṅgār, one of the Āchāryapurushas of Tirupati.



LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
184	Tamil complete.	No. 148 of Vol. III	...	Aṭṭavanai - Bhasavara-sar, son of Hōḷaḷadēvar of Kaunḍinvagōtra, one of the revenue officer under Kṛishṇarāya.
185	Tamil Ir. complete.	No. 204 of Vol. I	...	Aḷagappirānar Gōvin-dar.
186	do.	No. 205 of Vol. I	...	... ..
186-A	do.	No. 52 of Vol. II	...	... ..
187	Tamil complete.	No. 207 of Vol. I	16—7—1434	Tirukkalkaṅgi dāsa r Aḷagappirānar, one of the Tirupati Śrivaishṇavas.
188	Kanarese complete.	No. 192 of Vol. I	5—12—1429	Dēvarāya Mahārāya II of first Vijayanagara dynasty.
189	Tamil complete.	No. 99 of Vol. I	8th year of Tiruvāṅkaṭanādhā Yādava-rāya.	Tiruvāṅkaṭanādhā Yā-davarāyar.
190	Telugu Damaged.	No. 1 of Vol. VI	15—12—1561	Tirumalarāya Mahā- raya of Araviḍu line, the emperor of Vijaya- nagara.
191	Tamil complete.	No. 77 of Vol. II	9—7—1481	Jaggula Ka n n ā y i, daughter of Tammu- nāyakkar.
192	do.	No. 89 of Vol. III	10—7—1514	Yagña-Nārāyaṇa Bhaṭ- tar, son of Rāṅganādhā Dīkshitar and the court priest of Kṛishṇadēva- rāya.
193	do.	No. 86 of Vol. II	1—11—1486	Valandi, one of the Tirupati temple-damsels.
194	do.	No. 50 of Vol. IV	25—8—1535	Veḅgalayyar, son of Aṭṭakkūru Yagnōsar of Harita-gōtra.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
195	Tamil complete.	No. 102 of Vol. I	...	Siṅgaya Daṇḍanāyaka, one of the Yādarāya generals
196	do.	No. 76 of Vol. II	7—7-1481	Sāluva Iimmarāja, son of Sāluva Mallayadēva Mahārāja.
197	do.	No. 50 of Vol. II	15—6-1473	Sāluva Narasiṃhadēva Mahārāyar
197-A	do.	No. 51 of Vol. II	15—6-1473	do
198	Telugu complete	No. 69 of Vol. III	...	Giṅḍi Bhasavarāyalu, one of the officers under Kṛishṇarāya.
199	Garantha Incomplete.	No. 53 of Vol. I	...	.....
200	Tamil complete.	No. 68 of Vol. II	23-11-1436	Sāṭhakōpadāsar Narasiṃharāya Mudaliyar, one of the Śrivaishṇavas of Tirupati.
201	do	No. 66 of Vol. III	6—7-1514	Kṛishṇarāya Mahārāya.
202	do.	No. 70 of Vol. III	6—7-1514	Chinnājidāvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
203	do.	No. 73 of Vol. III	6—7-1514	Tirumaladāvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
204	Telugu Incomplete.	No. 243 of Vol. IV	...	Tirumalammā and Vāṅkaṭṭri (devotees.)
204-A	do.	No. 35 of Vol. VI	...	Vaiyanāyakappa and Vāṅkaṭṭri (devotees.)
204-B	do.	No. 36 of Vol. VI	...	.....
205	Tamil Incomplete.	No. 169 of Vol. I	...	.....
206	do.	No. 107 of Vol. I	...	Chādiyarāyar (an officer.)

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
207	Tamil Incomplete.	No. 235 of Vol IV	...	Nārāyaṇaperumāḷ.
208	do.	No. 217 of Vol. III	...	.. ..
209	do.	No. 216 of Vol. III	...	.....
210	do.	No. 164 of Vol. I	...	.....
211	do.	No. 205 of Vol. III	...	.....
212	do.	No. 204 of Vol. III	...	.....
213	do.	No. 208 of Vol. I	...	Muttan (a devotee).
213A	do.	No. 247 of Vol. IV	...	.....
214	do.	No. 248 of Vol. IV	...	.....
215	do.	No. 249 of Vol. IV	...	.....
216	do.	No. 206 of Vol. I	...	.....
217	do.	No. 233 of Vol. I	...	.....
218	do.	No. 230 of Vol. I	...	.. ..
218A	Tamil complete.	No. 36 of Vol. V	...	Liṅgāsāni and T. Mānikkam, (the famous temple damsels of Tirupati.)
218B	Tamil Fragmentary.	No. 161 of Vol. II	...	.....
218C	do.	No. 160 of Vol. II	...	.....
219	do.	No. 185 of Vol IV	...	Nāchchi, daughter of Ekku, one of the Tirupati temple-damsels.
220	do.	No. 184 of Vol. IV	...	.....
221	do.	No. 79 of Vol. I	...	.. ..
222	Tamil complete.	No. 94 of Vol. III	...	Rāmānuja Timmayyan, son of Śaṭhakōpadāsa Narasimharāya Mudaliyār, one of the Tirupati Śrīvaiṣṇavas.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
223	Tamil Fragmen- tary.	No. 167 of Vol. I	...	.....
224	do.	No. 171 of Vol. I	.	Anantālvān Venkaṭat- tuṅaiṅvār.
225	do.	No. 174 of Vol. I	...	... ..
226	Garantha complete.	No. 10 of Vol. I	...	Sarvagña Khaḍgamalla = Kopperuñjiṅga, Mahā- pājasimha.
227	do.	No. 11 of Vol. I	...	do.
228	Tamil Incom- plete.	No. 196 of Vol. IV	...	Puḷaiyār of Mechcha- lam family.
229	do.	No. 114 of Vol. VI	...	.....
230	do.	No. 241 of Vol. IV	...	.....
231	Sanskrit Granth Damaged.	No. 50 of Vol. I	...	Jaṭāvarman Sundara Pāṇḍya I.
232	Tamil Frag- mentary.	No. 172 of Vol. I	...	.. grandson of Anan- tālvān, who was the dis- ciple of Rāmānuja.
233	do.	No. 173 of Vol. I	...	Anantālvān piḷḷai, one of the ancient Āchārya- purushas of Tirupati.
234	do.	No. 94 of Vol. I	...	Vīra-Narasimha Yāda- varāya.
235	do.	No. 198 of Vol. I	...	Minister Mallanna or Mallaṅḍaiyār, residing at Chandragiri Fort.
236	do.	No. 168 of Vol. II	...	.....
236-A	do.	No. 175 of Vol. I	..	.....
237	Telugu Complete.	No. 179 of Vol. I	6—7—1359	Sāḷuva Maṅgideva. Mahārāja.
238	Tamil complete.	No. 180 of Vol. I	6—7—1359	.....

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
239	Sanskrit complete.	No. 46 of Vol. I	...	Jaṭavarman Sundara Paṇḍya I.
240	Tamil Incomplete.	No. 51 of Vol. I	...	.. ..
241	do.	No. 48 of Vol. I	...	.....
242	Sanskrit Telugu.	No. 135 of Vol. VI	30—9—1908	Rāmalakṣhmaṇaḍāsa, one of the brother-disciples of Śrī Mahant Prayāga Dāsajee of Tirupati.
243	Tamil complete.	No. 87 of Vol. II	1—8—1487	Mukhappaṃam Nāgama Nāyakkar, chief general under Śāluva Nara-simha.
244	do.	No. 171 of Vol. III	16—8—1527	Śaṅgaṇu-ṣeṭṭi, the son of Periya paṅgāṇḍai-ṣeṭṭi, one of the merchants of Tirupati.
245	Telugu complete.	No. 71 of Vol. III	6—7—1514	Chinnājidavi, the queen of Kṛṣṇaḍāvarāya.
246	Tamil complete.	No. 159 of Vol. III	12—1—1524	Vyāsa-Tirtha Śrīpāda Uḍaiyar, the founder of the Maṭham of Śrī Vyāsa-rāyar.
247	do.	No. 98 of Vol. III	17—8—1514	Tirvāṅkaṭāḍasar, the disciple of Emperumānār Jīyar, the manager of Teyvanāyakan flower-garden at Tirumalai.
247-A	do.	No. 5 of Vol. III	5—3—1506	Uddandarāyar Ulagappan of Harita-gōtra and Satyāśhāḍha-sūtra.
248	do.	No. 79 of Vol. II	13—10—1472	Pillai Tiruppaṇi Bhāḍārattār (Tirumalai temple repairing committee.)
249	do.	No. 14 of Vol. III	19—9—1508	Uddandarāyar Ulagappan of Harita-gōtra.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
250	Tamil complete.	No. 94 of Vol. II	27-6-1491	Bhaicharāja Timmarāja Uḍaiyar.
251	do.	No. 87 of Vol. III	30-12-1513	Tammunāyakkar, son of Jilleḷḷa-Bhasavanāyakkar, who was the son of Daḷavāy Dādināyakkar.
251-A	do.	No. 134 of Vol. V	...	...
252	do.	Nos. 125 & 126 of Vol. III	11-10-1518	Tiruvēkaṭayyan, son of Jilleḷḷa Bhasavanāyakkar and the disciple of Rāmānuja Jiyar.
253	do.	No. 95 of Vol. II	27-6-1491	Paṣiṇḍi Vēkaṭatturāiyār alias Jiyar Rāmānujayyan.
254	Kanarese complete	No. 67 of Vol. III	6-7-1514	Kṛishṇadēvarāya Mahārāya.
255	Telugu complete	No. 74 of Vol. III	6-7-1514	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
256	do.	No. 68 of Vol. III	6-7-1514	Kṛishṇadēvarāya Mahārāya.
257	do.	No. 71 of Vol. III	6-7-1514	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
258	Tamil Incomplete.	No. 163 of Vol. VI	...	Tiruvēkaṭayyan, the manager of Ālvān-Kōyil and disciple of Appā.
259	Tamil complete.	No. 164 of Vol. VI	...	Ṣeṭṭalūr Śrīnivāsan, one of the Tirumalai Ēkāki Śrīvaiṣṇavas, residing at Tirumalai.
260	Tamil complete.	No. 120 of Vol. III	31-10-1517	Ōbaḷayyan=A h ḍ b a - l a y y a n, the son of Kandanavōlukkarāja Ōbaḷayyan.
261	Kanarese complete.	No. 75 of Vol. III	6-7-1514	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
262	Kanarese complete.	No. 72 of Vol. III	6—7—1514	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
263	Telugu complete.	No. 24 of Vol. VI	19—3—1684	Rājasri Śivarāja Rāmachandra Yatamādarāvu Dabīrsa of Śrivatsa gōtra.
264	Tamil complete	No. 162 of Vol. III	1524	Veṅgaḷu = Veṅgaḷaman, the daughter of Pāgera Ammaṇan.
265	Tamil Incomplete.	No. 115 of Vol. VI	...	.....
266	Tamil complete.	No. 2 of Vol. III	19—9—1504	Anusandhānam Tiruvēṅkaṭa Jiyar, residing at Tirumalai Maṭham.
267	do.	No. 28 of Vol. III	15—9—1513	Pāppu-ṣeṭṭi Ayyan, son of Vaṇḍayāram (Bhāṇḍāram or treasury) Sennamu-ṣeṭṭi, one of the merchants of Tirupati.
268	do.	No. 85 of Vol. V	14—12—1546	Kuppu ṣeṭṭi, the son of Kāḷam Kanni-ṣeṭṭi, residing in Koḷakkunḍai village.
269	Telugu complete.	No. 169 of Vol. III	...	Ādiyappan, one of the palace officers of Kṛishṇarāya.
270	Tamil complete.	No. 93 of Vol. IV	28—12—1536	Tāḷḷapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, the son of Tāḷḷapākam Annamāchārya of Bhāradvāja-gōtra. (the famous author).
271	do.	No. 138 of Vol. II	20—9—1504	Tiruvēṅkaṭa Śiṅukkan Tiruppaniḷḷai Emperumānār, the chief officer of Tirumalai temple-repairing committee.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
272	Tamil complete.	No. 185 of Vol. III	...	Siṭṭamu-ṣeṭṭi, the younger brother of Dharmapuram Tammu-ṣeṭṭi, one of the Tirupati merchants.
273	do.	No. 186 of Vol. III	...	do.
274	Tamil Incomplete.	No. 167 of Vol. VI	...	Vaikhānasa Vēakaṣattu-ṟaiṅṟar, son of Vaikhānasa Appayyan.
275	Tamil complete.	No. 35 of Vol. IV	16—8—1534	Kaṟaṅṅika - Bhasavarasar, the son of Chaṅṅikai Ōḃalaḍēṅṅar and a chief revenue officer under Achyutarāya Mahārāya.
276	do.	No. 4 of Vol. III	1—3—1506	Dharmapuram Siṭṭamu-ṣeṭṭi, one of the merchants of Tirupati.
277	do.	No. 21 of Vol. III	13—1—1512	Pradhāni Sāḷuva Timmarasar, the son of Rāchirāja of Kauḍḍinyagōtra, and chief minister of Kṛiṣṅṅarāya.
278	do.	No. 72 of Vol. IV	25—2—1536	Tāḷḷapākkam Periya Tirumalai Ayyaṅṅār, son of Anna māchārāya, (great-scholar.)
279	do.	No. 7 of Vol. IV	29—12—1530	Sāḷaipākkam Nāḡayar, the son of Mantravādi Mādarasar of Kāṣyapa-gōtra.
280	do.	No. 101 of Vol. II	15—6—1493	Tammayyan, the son of Dātirāja of Kuṅṅakkuṅṅai village.
281	do.	No. 12 of Vol. IV	10—11—1531	Ṣaṟaṅṅu-ṣeṭṭi, the son of Periya Peṅṅāṅṅai-ṣeṭṭi, one of the merchants, residing in Tirupati.
282	do.	No. 129 of Vol. II	6—11—1494	Anantan Appayyan and others, the Ṣabhaiyār (councillors) of Tiruchānūr.



LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
282-A	Tamil Fragmentary.	No. 136 of Vol. V	...	.....
283	Tamil complete.	No. 96 of Vol. II	28-12-1491	Aravaṇaipperumāl dā-sar Ṣaiyaperumāl Appayyan of Tiruchānār.
284	do.	No. 90 of Vol. III	26-7-1514	Nāraṇayyan, the son of Tatvavādi Timmayyan of Gautama-gōtra.
285	Tamil Fragmentary.	No. 60 of Vol. I	9th year of	...
286	do.	No. 218 of Vol. IV	...	Rāman, residing in Ādiyār village.
287	do.	No. 216 of Vol. IV	...	.....
288	do.	No. 219 of Vol. IV	...	Kanni, the son of Āṇḍaperumāl.
289	do.	No. 220 of Vol. IV	...	Piḷḷai Narasi, (Narasayyan) and his younger brother Āchchaperumāl.
290	do.	No. 160 of Vol. I	...	.....
291 & 292	Tamil complete.	No. 168 of Vol. III	29-3-1527	Vāsalam Ellappa-Nāyakkar, (palace officer.)
293	Tamil Incomplete.	No. 82 of Vol. I	15th year of.....	Vīra-Rākshasayādavarāya (Yādava king.)
294	Tamil complete.	No. 250 of Vol. IV	...	Gōvindadāsar, the son of Ellappar.
295	Tamil Incomplete.	No. 28 of Vol. I	...	.....
296	do.	No. 66 of Vol. I	...	Brahma-ṣeṭṭi (Palace treasury officer).
297	do.	No. 143 of Vol. I	...	.....
298	do.	No. 26 of Vol. I	...	.....

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
299	Tamil Incomplete.	No. 220 of Vol. III	...	.....
300	Tamil complete.	No. 117 of Vol. III	12-10-1517	Tirumalamman, the daughter of Rañjakam Kuppayyan.
300-A	do.	No. 228 of Vol. III	...	Tirumalanman, the daughter of Kuppamman, and grand-daughter of Rañjakam Śrīraagarāja.
300-B	do.	No. 229 of Vol. III	...	Ghaṭṭikai Timmayyan.
301	Kanarese complete.	No. 83 of Vol. III	17-2-1521	Kṛishṇadēvarāya.
302	Tamil complete.	No. 84 of Vol. III	17-2-1521	Kṛishṇadēvarāya.
303	do.	No. 130 of Vol. II	24-12-1494	Śaṅṅu-ṣeṭṭi, the son of Tirumalai Tammu-ṣeṭṭi, one of the merchants of Tirupati.
304	do.	No 104 of Vol. II	30-6-1493	Lakshmi-amman, sister of Kommarāja Timmarāja Uḍaiyar.
305	do.	No. 1 of Vol. III	4-9-1504	Periya-Ōbaḷanāyakkar Rāmānāyakkar, the chief commander of Vijayanagara forces.
306	do.	No. 88 of Vol. III	8-1-1514	do.
307	do.	No. 109 of Vol. II	17-10-1493	Kumāra Tāttayyaṅgār, the son of Ṣoṭṭai Tirumalai Nambi Tiruvākaṭṭayyaṅgār, (one of the Tirupati Āchāryapurushas.)
308	Tamil complete.	No. 113 of Vol. II	17-2-1494	Timmaṅga Daṇḍanāyakkar, (commander) the son of Kaṅṅika Annadāta Dēvagaḷ (Dēvarasar).

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
309	Tamil complete.	No. 125 of Vol. III	11-10-1518	Tiruvēnkaṭayyan, the son of Jilleḷḷa Bhasavnāyakar and one of the disciples of Rāmānuja Jiyar.
310	Telugu complete.	No. 174 of Vol. III	...	do.
311	Tamil complete.	No. 105 of Vol. III	12-9-1515	Kaṇṇika Bhasavarasar, son of Sōmarasar of Gautama-gōtra, (one of the officers under Kṛishṇarāya.)
312	do.	No. 25 of Vol. III	14-7-1512	Periya Ūbaḷanāyakkar Rāmānāyakkar, the chief commander of Vijayanagara forces.
313	do.	No. 112 of Vol. II	10-2-1494	Vēnkaṭa-ṣeṭṭi - Nārāyaṇan, one of the merchants, residing in Tirupati.
313-A	do.	No. 57 of Vol. V	...	Ṣattāda Śrīvaiṣṇavas (Dāsanambis) and Tāḷḷapākkam Peda Tirumalāchārya.
314	do.	No. 3 of Vol. III	28-10-1504	Rāmānuja Timmayāṅgār, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
315	do.	No. 65 of Vol. IV	8-1-1536	Ellamman, the daughter of Kōṭṭiya Mallayyan.
316	Tamil damaged.	No. 187 of Vol. IV	...	.....
317	do.	No. 108 of Vol. IV	...	.....
318	do.	No. 2 of Vol. VI	27-11-1579	Appayyan of Komāṅḍūr family.....and.....son of Appāvayyaṅgār.
319	do.	No. 186 of Vol. IV	...	.....
320	do.	No. 190 of Vol. IV	...	.....
321	do.	No. 168 of Vol. V	...	.....

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
322	Tamil Fragmentary	No. 188 of Vol. IV	...	.....
323	do.	No. 189 of Vol. IV	...	Villagers of Āvilali.
324	do.	No. 17 of Vol. VI	...	Singanāyakkār... and son of Chinnaya Nāyakkār.
325	do.	No. 164 of Vol. IV	24-7-1541	Mallayyar,..... in the palace of Achyutarāya Mahārāya.
326	do.	No. 173 of Vol. IV	...	Appayyan (a devotee.)
327	do.	No. 124 of Vol. IV	...	..
328	do.	No. 125 of Vol. IV	...	Āraṇḍiḍu Lakshmi-amman,
329	do.	No. 191 of Vol. IV	...	.....
330	Kanarese complete.	No. 64 of Vol. III	...	Kṛṣṇadavarāya Mahārāya.
331	Tamil complete.	No. 36 of Vol. IV	23-8-1534	Bhaṇḍāram Śiṅṅu Timmayyar, the son of Bhaṇḍāram Apparasar and younger brother of Timmappar, the royal treasury officers.
332	do.	No. 114 of Vol. II	9-3-1494	Anantappar Nārāyanan, one of the Tirumalai temple-accountants.
333	do.	No. 122 of Vol. II	2-4-1494	Kōyil-kēḷvi Rāmānuja Jiyar, residing at Tirumalai.
334	do.	No. 19 of Vol. III	25-12-1511	Lakshmi-amman, the wife of Pradhāni (chief-minister) Sāḷuva Timmarasa, who was the son of Rāchirāja of Kauṇḍinya-gōtra.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
335	Telugu complete.	No. 46 of Vol. VI	...	Timmarasayyan, son of Tirumalayya (a devotee.)
336	Tamil complete.	No. 136 of Vol. II	21-12-1436	Kandāḍai Appāchchīyār Appā, one of the Tirupati Āchāryapurushas.
336-A	do.	No. 13 of Vol. VI	31-3-1606	Bokkasam Kṛishṇayyan, residing in Vijayanagaram city.
337	do.	No. 107 of Vol. II	21-8-1493	Yatirāja Jiyar, residing at Tirumalai.
337-A	do.	No. 113 of Vol. I	...	Periya Pemmānāyakkār of Eṛamañchi family, one of the generals of Vijayanagara army.
338	do.	No. 16 of Vol. III	31-10-1508	Tirupati Kōmaṭṭis, headed by Pachchai Liṅgi-seṭṭi of Paulastya-gōtra.
339	do.	No. 34 of Vol. IV	16-8-1534	Kandāḍai Ariya Rāmānujayaṅgār, one of the Āchārya purushas of Tirupati.
340	do.	No. 191 of Vol. I	18-12-1404	Giridēvappaḡal, the younger brother of Sāntappa-Nāgappaṅṅan.
341	do.	No. 25 of Vol. II	24-3-1467	Śrīraṅgāmbādāvi, the queen of Sāluva Nara-simha.
342	do.	No. 56 of Vol. II	1474	Rāmānuja Timmayyaṅgār, one of the Tirupati Śrīvaiṣṇavas.
343	do.	No. 114 of Vol. IV	27-11-1538	Malayaṅṅan, son of Vēlaikkāḍainḍaperumāḷ Śrīnivāsan and Rāmāyyan, son of Periyaperumāḷ of Ūgarai village, the councillors of Tiruchānūr, near Tirupati.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
344	Tamil complete.	No. 120 of Vol. IV		Tatvavādi Timmanagaḷ (scholar and officer.)
345	do.	No. 55 of Vol. II	1-6-1474	Virūpāksha Annaḡaḷ (an officer.)
346	do.	No. 152 of Vol. III	9-3-1522	Yagña Nārāyaṇa Dikshitar, son of Raḡgādikshitar, the famous court-priest of Kṛishṇarāya.
347	do.	No. 58 of Vol. II	24-9-1475	Nārasimhadēva, son of Rāvu-Pinnannarāja
347-A	Sanskrit complete.	No. 59 of Vol. II	24-9-1475	do.
348	Tamil Incomplete.	No. 1 of Vol. II	13-12-1445	Periyaperumāi d ā s a r Aruḷālanādhara Dēvaṇṇan.
349	Tamil complete.	No. 137 of Vol. III	4-10-1519	Lakku-Nāyakkar, son of Nāgu Nāyakkar, one of the residents of Nāyakapāḍi village
350	Telugu complete.	No. 130 of Vol. VI	31-8-1849	Mahārājāsri Śrī Mahant Sēvādāsa, the Mahant of Tirupati.
351	Nagari complete.	No. 131 of Vol. VI	31-8-1849	do.
352	Tamil Incomplete.	No. 40 of Vol. VI	...	...
353	Telugu complete.	No. 39 of Vol. VI	..	Ellayyan, son of Bhairava-Bhaṭṭar of Prodaṭṭūr village (in Cuddapah district) and another Ellayyan, son of Kommarasa Śivayya.
354	Tamil Incomplete.	No. 104 of Vol. I	3rd year of Śrīraḡganātha Yādavarāya.	Siḡgaya Dannaḡāyākkar, the famous general under the king Yādavarāya.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
355	Tamil complete.	No. 54 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladēvi, queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
356	do.	No. 36 of Vol. III	10—2—1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.
357	do.	No. 80 of Vol. II	3—10—1483	Kandāḍai Appāchchiyār Aṇṇā, one of the Achāryapurushas of Tirupati.
358	do.	No. 102 of Vol. II	30—6—1493	Pattarpirān Jiyar, (II) disciple of Pattarpirān Jiyar I.
359	do.	No. 44 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
360	do.	No. 168 of Vol. VI	21—12—1541	Salakarāja Śiṅu Tirumalarāja, (chief.)
361	Tamil Fragmentary.	No. 222 of Vol. III	...	.....
362	do.	No. 83 of Vol. I	...	Śrīrāmadēvan (a devotee.)
363	do.	No. 221 of Vol. III	...	.....
364	Tamil complete.	No. 187 of Vol. III	...	Dāmōdaran, Gōvīndan and Bhāgīrathī ( devotees.)
365	do.	No. 113 of Vol. III	20—11—1516	Deyvattān Araṣu, son of Aḷagiyaperumāḷdāsar of Bhāradvāja-gōtra.
366	Tamil complete.	No. 10 of Vol. II	25—2—1461	Tippu-Nāyakkar, son of Timmaya-Nāyakkar and one of the dancing-masters attached to the Palace theatre of Sāluva Narasiṃha.
367	do.	No. 49 of Vol. II	15—12—1472	Paḷlikōḍaperumāḷ Karpāram Mūvarāyar.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
368	Tamil complete.	No. 47 of Vol. IV	..	Ūṭṭiyam officer under Achyutarāya Mahārāya.
369	do.	No. 107 of Vol. II	19—8—1493	Kōyil-kāṭṭi Emperumānār Jiyar, residing at Tirumalai.
370	do.	No. 89 of Vol. II	1488	Śrīraṅgarājar Aḷaḷiya Maṇavaḷadāsar. (scholar).
371	Sanskrit Grantha complete.	No. 91 of Vol. I	...	Vīra Narasimha Yādarāya, ruler.
372	Telugu Damaged.	No. 41 of Vol. IV	...	Tāḷḷapākam P e d a Tirumalāchārya, son of Annamayyaṅḡar of Bhārdvāja-gōtra (scholar).
373	Tamil Incomplete.	No. 181 of Vol. I	...	...minister of Kumāra Kampaṇa Uḍaiyar.
374	Tamil complete.	No. 182 of Vol. I	...	do.
375	Tamil Fragmentary.	No. 209 of Vol. III	...	.....
376	do.	No. 210 of Vol. III	...	.. ..
377	do.	No. 169 of Vol. VI	...	Siddhayan. (= Bālasiddhayan, one of the Tirumalai temple-accountants.)
378	do	No. 114 of Vol. I	...	Pāppunāyakkar Pemmunāyakkar, one of the army-officers of Saṅgama line.
379	do.	No. 226 of Vol. IV	...	.....
380	Tamil complete.	No. 109 of Vol. I	...	Śrī Raṅganatha Yādarāya. (the Yāda king).



LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
381	Tamil complete.	No. 84 of Vol. I	12th year of Vira Narasimha-Yādavarāyar.	Yādavarāya Nāchchiyār, queen of Vira Narasimha Yādavarāya.
382	Telugu complete.	No. 134 of Vol. VI	19—9—1878	Śrī Mahant Sēvādāsa, the Mahant of Tirupati Hāthirām Maṭham.
383	Tamil complete.	No. 115 of Vol. III	14—11—1516	Laghumāyan and Timumāyan, the sons of Upāra Sōmayyan.
384	Tamil Fragmentary.	No. 177 of Vol. IV	..	Piḷaipoguttār (a devotee.)
385	do.	No. 43 of Vol. IV	...	Piḷaipoguttār, son of Dvārāpativālār Malaiperumāl.
386	do.	No. 170 of Vol. VI	...	.....
387	Tamil Fragmentary.	No. 206 of Vol. III	...	Piḷaipoguttār.
387-A	do.	No. 201 of Vol. III	...	.....
388	do.	No. 180 of Vol. III	...	.....
388-A	do.	No. 202 of Vol. III	...	.....
389	do.	No. 170 of Vol. III	...	Yatirājayyan, one of the disciples of Aḷagiya-manāvāla Jiyār of Kāñchi.
390	do.	No. 139 of Vol. II	...	Śrī Bhaktāsamui, (a yōgi devotee.)
391	Tamil complete.	No. 172 of Vol. III	29—9—1527	Śrīrāmāyan, one of the members of the assembly at Tiruchānūr, near Tirupati.
392	Tamil Incomplete.	No. 132 of Vol. IV	...	.....

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
393	Tamil Incomplete.	No. 150 of Vol. V	3—2—1554	Aḷiya Rāmarāja, the son-in-law of Kṛṣṇadēvarāya.
394	do.	No. 16 of Vol. V	...	Nāgappayyan, son of Śevvarāya Vaḍamalai.
394-A	do.	No. 15 of Vol. V	...	Tiruvantālvān Kuppayyan.
395	Tamil complete.	No. 9 of Vol. V	21—11—1543	Śelli, daughter of..... one of the temple damsels, residing in Tirupati.
396	Tamil Incomplete.	No. 89 of Vol. IV	12—1—1537	.....
397	do.	No. 171 of Vol. V	...	Kōnari-śeṭṭi (one of the merchants, residing in Tirupati.)
398	Telugu complete.	No. 125 of Vol. VI	...	Nāgappan, son of Narasan (Narasayyan) residing in the village of Baṭaru.
399	Famil complete.	No. 115 of Vol. IV	24—11—1530	Vēkaṭādri Ayyan, the son of Tirumalai Joṣyar or Tirumalai Bhaṭṭar of Viṣṇuvardhana-gōtra.
400	do.	No. 24 of Vol. V	13—9—1544	Ārumullai Appayyan, the manager of vēkaṭārāyan-kōyil, residing in Ālattūr village.
400-A	do.	No. 39 of Vol. V	...	Nāmi-śeṭṭiyār, son of Vaṇikar Nāgu-śeṭṭi, one of the Tirupati merchants.
401	do.	No. 143 of Vol. IV	26—2—1540	Mallappanāyakkār, son of Timmappanāyakkār, residing in Neḍuakunṅam village.
402	do.	No. 77 of Vol. V	19—1—1545	Manumapōli Śrīraṅgarāja, son of Ūbalarāja of Kāyapa-gōtra.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
403	Tamil complete.	No. 28 of Vol. V	19—1—1545	Manumapāli Śrīraṅga-rāja, son of Ūbalarāja of Kāśyapa-gōtra.
404	do.	No. 157 of Vol. IV	13—2—1541	Śeṭṭalār Śrīnivāsayan, son of Āchchārayan of Kausika-gōtra, one of the Tirumalai Ēkaki Śrīvaishṇavas.
404-A	do.	No. 175 of Vol. IV	...	Appā Tiruvēkaṭayyan, one of the Tirumalai Ēkaki Śrīvaishṇavas.
405	do.	No. 167 of Vol. IV	8—12—1541	Ellappayyan, son of Bhūtanātha Ellappa-Bhaṭṭar of Gautama-gōtra, residing at Chandagiri Fort.
406	do.	No. 156 of Vol. IV	13—2—1541	Pararuḷālayyan, one of the Ēkaki Śrīvaishṇavas of Tirupati.
407	do.	No. 96 of Vol. V	28—6—1547	Deśāntari Pēraruḷālayyan and Timmarāja.
408	do.	No. 223 of Vol. IV	...	...Veṇḍayāram, son of Perayyan.
409	Tamil Fragmentary.	No. 224 of Vol. IV	...	.....
409-A	do.	No. 225 of Vol. IV	...	Anantappar Tiruvantālvān and Tiruvantālvān Aṅgāṇḍai.
410	Tamil complete.	No. 163 of Vol. IV	21—6—1541	Periya-kōyil-kāḷvi Yati-rāja Jiyar, one of the disciples of Aḷagiya Maṅavāla Jiyar.
411	do.	No. 162 of Vol. IV	8—6—1541	Tiruvēkaṭattar, daughter of Śiḡu Tiruvēkaṭa-Chakravarti Ayyān-gār, one of the Tirumalai Āchārya purushas, (religious teachers).

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
412	Tamil complete.	No. 70 of Vol. IV	19-3-1536	Maṇḍalam Ayyaṅgār, son of Veṅkaṭatturaivar, residing in Parandūr village. (near Kāñchi).
413	do.	No. 208 of Vol. IV	...	...
414	do.	No. 158 of Vol. IV	27-1-1541	Penukoṇḍa Virappaṅṅan, son of Nandi Lakki-ṣeṭṭi, (one of the officers under Achyutarāya Mahārāya).
415	do.	No. 109 of Vol. IV	6-9-1538	Nāgara Paṇḍitar, (Mallarasar Nāgaragal), son of Ananta Paṇḍitar, residing at Vijayapuram (Bijāpūr).
416	do.	No. 140 of Vol. IV	6-12-1539	do.
417	do.	No. 56 of Vol. V	26-10-1545	Hanumayyan, son of Pālini Koppunāyakan, residing in Redḍibhāmi village.
418	do.	No. 14 of Vol. V	...	Hanumasāni, one of the Tirupati temple-damsels.
419	do.	No. 87 of Vol. IV	12-1-1537	Kṛishṇapa-ṣeṭṭi, son of Kommār Sevva-ṣeṭṭi, one of the merchants of Chandragiri Fort.
420	do.	No. 97 of Vol. V	8-7-1547	Tirumalai - a m m a n , daughter of Kāmarasayyaṅgār of Bharadvāja-gōtra.
421	do.	No. 170 of Vol. IV	10-2-1542	Singarāja, son of Salakayyaḍava Mahārāja (Salaka chief).
422	do.	No. 147 of Vol. IV	30-1-1540	Hanumasāni, daughter of Uḍḍita Timmayyan, one of the Tirupati temple-damsels.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
423	Tamil complete.	No. 85 of Vol. IV	12-1-1537	Rāmabhaṭṭarayan of Chandragiri, the chief officer under Achyutarāya.
424	do.	No. 76 of Vol. IV	24-11-1536	Paṇḍitar Purushōttamayyan, son of Vēṅkaṭaturaiṅṅar of Bhāradvājagōtra.
425	do.	No. 84 of Vol. IV	12-1-1537	Rāmabhaṭṭarayan of Chandragiri, the chief officer under Achyutarāya.
426	do.	No. 86 of Vol. IV	12-1-1537	Immaḍi Ellappayyar, son of Timmaṅa Uḷaiyar, residing in Vaṅgāpuram village.
426-A	Tamil Fragmentary.	No. 182 of Vol. IV	...	Appan, son of.....
427	do.	No. 47 of Vol. VI	...	Śrīnivāsayan.
428	Tamil complete.	No. 3 of Vol. V	11-9-1542	Gaṅgu Redḍi, son of Bhasava Redḍi, residing in Ūgamapāḍi village.
429	Grantha complete.	No. 3 of Vol. I	...	Vijayāditya(Bāṅga king) Vijayādityadeva.
430	Tamil Incomplete.	No. 42 of Vol. I	5th year of Allum Tirukkālattidēvar.	Kākkunāyakkān (one of the generals under Yādava king.)
431	do.	No. 64 of Vol. I	...	.....
432	Tamil complete.	No. 221 of Vol. IV	...	Śrīnivāsapriyan alias Gōvīndarājan and his brother Śrīvaiṣṇavādāsan.
433	Tamil Incomplete.	No. 78 of Vol. I	...	.....
434	Tamil complete.	No. 111 of Vol. I	...	Śīṅgaṅa Daṅṅāyakkār, the famous commander under Yādavarāya rulers.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
435	Tamil complete.	No. 222 of Vol. IV	...	Nallār (a devotee), a resident of <i>Śīrīrāṅgūr</i> village.
436	do.	No. 44 of Vol. VI	.	Rāmuḍu, son of Rāmāya who was the son of Śrīrāṅgarāya, residing in Raghunādhana street in Tirupati.
437	do.	No. 45 of Vol. VI	...	.....
438	Tamil Incomplete.	No. 172 of Vol. VI	...	.....
439	Tamil complete.	No. 32 of Vol. VI	20-7-1534	Bhāchcharasayyar, son of Śrīrāmāyaṅgār of Parāśara-gōtra, residing in Pādirikuppam village.
440	do.	No. 83 of Vol. IV	12-1-1537	do.
441	do.	No. 82 of Vol. IV	12-1-1537	Kṛīṣṇappan āyakkar, son of Chinnappanāyakkar.
442	do.	No. 104 of Vol. IV	7-5-1538	Vadamalai Bhaṭṭar, son of Eṅṅama Bhaṭṭar of Harita-gōtra, residing in Kṛīṣṇarāya puram, a suburb of Chandragiri.
443	do.	No. 21 of Vol. V	11-9-1544	Rāyasam (Secretary) Hariyappar of Kāśyapa-gōtra.
444	do.	No. 129 of Vol. VI	..	.....
445	do.	No. 139 of Vol. IV	9-11-1539	Bhīmanāthar, son of Chādirāya Mahārāyar of Paramāśvaramaṅgalam village.
446	do.	No. 136 of Vol. IV	17-9-1539	Vēkaṭattūṅaiyar, son of Malainiṅgān Bhaṭṭar Appayyan, one of the Tirumalai temple-priests.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
447	Tamil complete.	No. 30 of Vol. IV	17-6-1534	Trivēdi Mahādēva Sōmayāji, son of Liṅgama Bhaṭṭar of Harita-gōtra.
448	do.	No. 138 of Vol. IV	9-11-1539	Vēakatattuṅaiṅṅar, one of the Tirumalai temple-priests.
449	Tamil Incomplete.	No. 173 of Vol. IV	...	.....
450	Tamil complete.	No. 55 of Vol. V	2-8-1545	Tāḷapākkam Periya Tirumalayyāṅṅar, son of Annamāchārya (the great scholar).
451	do	No. 81 of Vol. IV	12-1-1537	Aḍaiṅṅam Viśvanāthānāyakkār, the founder of Nāyaka dynasty of Madura
452	Telugu Incomplete.	No. 144 of Vol. V	...	Piṅḍāri Tirumalamma, and Vēakatāḍri (devotees).
453	Tamil complete.	No. 16 of Vol. IV	31-7-1533	Achyutarāya Mahārāyar.
454	Tamil Fragmentary.	No. 184 of Vol. I	...	.....
455	Tamil complete.	No. 88 of Vol. I	12-1-1537	Siṅṅarāja, son of Salakarāja (Salaka chief).
456	do.	No. 157 of Vol. I	...	Viśvanātha-Bhaṭṭar, son of Ananta-Bhaṭṭar.
457	do.	No. 129 of Vol. I	17-3-1539	Tāḷapākkam Periya Tirumalayyāṅṅar, son of Annamāchārya. (great scholar.)
458	do.	No. 180 of Vol. I	...	
459	Telegu complete.	No. 65 of Vol. I	...	Kṛishṅadēvarāya.
460	do.	No. 17 of Vol. I	...	Achyutarāya Mahārāya.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
461	Tamil complete.	No. 146 of Vol I	30-4-1540	Liāgasāni and Ṭ. Mānikkam, the famous Tirupati temple damsels.
462	do.	No. 202 of Vol. I	..	.....
463	do.	No. 110 of Vol I	...	Kuppan (a devotee)
464	do	No. 111 of Vol. I	...	.....
465	do.	No. 165 of Vol. I	3-5-1541	Ellappāpillai, residing in Tiruvakkarai village.
466	do.	No. 10 of Vol. I	31-12-1543	Kālatti setti, son of Peṅgaṇḍai-setti, one of the merchants, residing in Tirupati.
467	do.	No. 98 of Vol I	..	Rāmeyyan, son of Periyaperumā (a devotee.
468	do.	No. 204 of Vol. I	...	.....
469	do.	No. 53 of Vol. I	9-11-1535	Aḍaipam Bhaiyappanāyakkar, son of Aḍaipam Timmappanāyakkar, one of the officers under Achyutarāya.
470	do.	No. 52 of Vol I	4-11-1535	Mallarasar Nāgannaḡaḡa (Nāgara-Paṇḍitar), son of Anantarasar and one of the disciples of Śrīrāmayaṅgār, residing at Bijāpār.
471	do.	No. 110 of Vol. IV	16-1-1537	Aḍaipam Bhaiyappanāyakkar, son of Aḍaipam Timmappanāyakkar, one of the officers under Achyutarāya.
472	do.	No. 46 of Vol. IV	7-7-1535	Kōyil-kāḡvi Vaḡa Tiruvākaḡa Jiyar of Tirumalai.
473	Telugu complete.	No. 143 of Vol. V	...	Śrī Vira Śrīraṅgarāya Maḡarāyar.



LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
474	Tamil complete.	No. 42 of Vol. V	1545	Periya Kōnāri-ṣeṭṭi and his brother Koṇḍu-ṣeṭṭi, the sons of Ellu-ṣeṭṭi of Paḷavēṅkāḍu village.
475	do.	No. 37 of Vol. IV	19—2—1535	Gaṅgu Reḍḍi, son of Tappaḍa-Bhasava Reḍḍi, residing in Ōgamapāḍi village.
476	Tamil Fragmentary.	No. 227 of Vol. III	...	.....
477	do.	No. 226 of Vol. III	...	.....
478	do.	No. 154 of Vol. I	...	.....
479	do.	No. 156 of Vol. I	...	.....
480	do.	No. 48 of Vol. IV		Piḷaipoguttār, son of Dvārāpatiṣālār Malai-perumāḷ.
481	do.	No. 210 of Vol. IV	...	.....
482	do.	No. 178 of Vol. IV	...	.....
483	Kanarese complete.	No. 45 of Vol. III	...	Chinnājidēvi, the queen of Kṛiṣṇadēvarāya.
484	do.	No. 55 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladēvi - amman, the queen of Kṛiṣṇadēvarāya.
485	Tamil Incomplete.	No. 181 of Vol. I	10—2—1513	Minister of Kumāra Kampana Uḍaiyar.
486	do.	No. 161 of Vol. I	...	.....
487	do.	No. 178 of Vol. I	...	Bukkarāya I of Saṅgama line.
488	do.	No. 129 of Vol. VI	...	.....
489	do.	No. 75 of Vol. IV	...	Kōnāri, son of Śellan, residing in Paḷavēṅkāḍu village.
490	do.	No. 229 of Vol. IV	1—10—1536	Āḍiyappan, one of the Palace officers.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
491	Tamil Frag-mentary.	No. 230 of Vol. IV	...	Mallappayyar (a devotee).
492	do.	No. 13 of Vol II	...	Kandāḡai Rāmānujayaḡār, the manager of Rāmānujakūṭam at Tirumalai and in Tirupati
493	do.	No. 14 of Vol. II	...	do.
494	do.	No. 15 of Vol. II	...	do.
495	do.	No. 237 of Vol. IV	...	.....
496	do.	No. 182 of Vol I	..	Tirumallināḡha Śambhuvarāyaperumāḡ (one of the Śambhuvarāya kings.)
497	do.	No. 40 of Vol. IV	..	Tāḡḡapākkam Periya Tirumalai Ayyaḡār, son of Annamayyaḡār (greate scholar).
497-A	do	No. 170 of Vol. V	...	.....
498	do.	No. 150 of Vol. II	..	.....
499	do.	No. 156 of Vol. II	..	.....
499-A	do.	No. 33 of Vol. V	...	Appayya-ṡeṡṡi of Neḡuḡkumāra-gōtra, one of the merchants, residing in Chandragiri.
500	Tamil complete.	No. 32 of Vol. V	26—2—1545	Lāḡasāni and Tiruvēḡkaṡamāpikkam, daughters of Tiruvēḡkaṡadāṡi, and the famous temple-damsels, residing in Tirupati.
501	do.	No. 35 of Vol. V	...	.. ..
502	do.	No. 76 of Vol. V	18—8—1546	Tirumalamman, residing in Pākkura village.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
503	Tamil complete.	No. 11 of Vol. V	5-1-1544	Maṭṭa Varadarāja, the son-in-law of Kṛishnadevarāya and son of Maṭṭa Pōtarāju, who was the son of Maṭṭa Sōmarāja.
504	do.	No. 174 of Vol. IV	23-3-1542	Malaiperumāl, son of .....
505	do.	No. 60 of Vol. V	26-11-1545	Vēṅkaṭṭaṭṭaivaṛ, son of Malainiṅṅān-Bhaṭṭar Appayyan of Kāsyapa-gōtra and Vaikhanasa-sūtra and one of the Nambimārs or Archakas in the temples at Tirumalai.
506	do.	No. 106 of Vol. V	23-3-1548	Lūgasāni, the famous temple damsel, residing in Tirupati.
507	do.	No. 74 of Vol. V	13-7-1546	Tiruvēṅkaṭṭamāṅikkam, daughter of Tippāsāni and famous temple-damsel, residing in Tirupati.
508	do.	No. 134 of Vol. IV	7-6-1536	Ālvāṅkōyil Tiruvēṅkaṭṭayyan, one of the disciples of Appā who was the manager of Malainiṅṅān flower-garden at Tirumalai.
509	do.	No. 2 of Vol. V	27-1-1542	Kōyilkēlvi Jiyar, disciple of Vānamāmalai Jiyar, who was the disciple of Rāmānuja Jiyar.
509-A	do.	No. 94 of Vol. V	...	Vaṅa Tiruvēṅkaṭṭa Jiyar, residing at Tirumalai.
509-B	do.	No. 4 of Vol. V	...	Sāttāda Śrivaishnavas, (Dāsanambis) residing at Tirumalai.
510	do.	No. 5 of Vol. V	5-2-1543	Kuppā Vēṅkaṭṭattaraṣu, the son of Dēvarvaṅṅavaruvār, and one of the Tirumalai temple-accountants.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
511	Tamil complete	No. 12 of Vol. V	11-4-1544	Sevva-setti, the son of Andipaṇḍi Appu-setti, one of the merchants, residing at Koḷḷūr village
512	do.	No. 45 of Vol. V	1-5-1545	Tiruvākaṭayyan of Vaṅḡipuram family, one of the Brāhmaṇa-scholars.
513	do.	No. 13 of Vol. V	5-6-1544	Attilaṅgu-Nāyakkār, son of Āmikāla Taṅḡapa-Nāyakkār, residing in Vemampattu pāḷaiyam (one of the Military stations of Vijayanagara empire).
514	do.	No. 41 of Vol. V	11-3-1545	Seppaka Veṅḡu, the daughter of Tūṅḡachelvi Timmi, one of the temple damsels, residing in Tirupati.
515	do.	No. 6 of Vol. IV	26-12-1535	Rāmabhāṭṭar, son of Bhūtānāḍha-Siṭṭabhāṭṭar of Gautamaḡōtra, residing at Chandragiri, and one of the governors under Achyutarāya.
516	do.	No. 121 of Vol. IV	6-1-1539	Vākaṭāḍri Ayyan of Yaṅḡalūr, son of Tirumalai Jōsyar of Vishṇu-wardhana-gōtra
517	do.	No. 147 of Vol. IV	1-5-1500	do
518	Tamil Fragmentary.	No. 125 of Vol. II	...	...
519	do.	No. 152 of Vol. II	...	.....
520	do.	No. 225 of Vol. III	...	.....
521	do.	No. 105 of Vol. I	9th year of Śrī-raḡanātha Yādava-rāya.	..

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
522	Tamil Fragmen- tary.	No. 71 of Vol. II	...	Timmayyan (a devotee.)
523	do.	No. 213 of Vol. IV	...	... ..
524	do.	No. 214 of Vol. IV	...	.....
525	do.	No. 215 of Vol. IV	...	.....
526	do.	No. 163 of Vol. II	...	..
527	do.	No. 229 of Vol. I	...	.....
528	do.	No. 153 of Vol. I	...	.....
529	do.	No. 149 of Vol. I	...	.....
530	Tamil complete.	No. 149 of Vol. IV	7-6-1540	Nōṭṭakkār (examiner of Jewels) Nāgappan, son of Rāmarasayyar, resi- ding at Kuñjapalli village.
531	do.	No. 154 of Vol. IV	25-1-1541	Rāmaḥṭṭar Ayyan, son of Bhūtanātha Śiṭṭa- ḥṭṭar of Gautama- gōtra, residing at Chan- dragiri Fort.
532	do	No. 62 of Vol. IV	6-1-1536	Gōvinda- Paṇḍitar, son of Viṭṭhōji- Paṇḍitar of Sahavāsi family, residing at Vēḍakkōṭṭai.
533	Telugu complete.	No. 244 of Vol. IV	...	do.
534	Tamil complete.	No. 63 of Vol. IV	7-1-1536	Nōṭṭam Nāgappan (exa- miner of State jewels)- son of Rāmarasayyar, residing in Kuñjapalli village.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
535	Tamil complete.	No. 70 of Vol. V	20-6-1546	Ārumūṅāliḡaḡ, headed by Tirumalīkaran, son of Bhasavayyan who was the son of Ālvāriḡāri Tippayyan, one of the Tirumalai temple officers.
536	do.	No. 169 of Vol. V	...	Tirumagaḡ, daughter of Elli, (a lady devotee).
537	do.	No. 60 of Vol. IV	26-12-1536	Malayapparayyan, son of Tirumalai Bhaṡṡar of Viṡṡuvardhana-gōtra, residing at Yaṅḡalūr village.
538	do.	No. 59 of Vol. IV	26-12-1536	Rāyasam Rāmachandra Dikshitar, son of Nagara-Bhaṡṡar of Kāśyapa gōtra, residing at Agaram Kaḡalāḡi village alias K u m ā r a - Vāṅkaṡādrī-samudram.
539	do.	No. 138 of Vol. V	1-8-1552	Tirumalai Nāyakkar, son of Palu-Nāyakkar, residing in Āraṅi city.
539-A	do.	No. 139 of Vol. V	1-8-1552	do.
540	do.	No. 57 of Vol. IV	26-12-1535	Aḡaippan R u k m i n i Amman, one of the maid servants in the palace of Achyutarāya Mahārāyar.
541	do.	No. 56 of Vol. V	26-12-1535	Aḡaippan Parmādamman, one of the maid servants in the palace of Achyutarāya Mahārāyar.
542	do.	No. 66 of Vol. IV	17-2-1536	Tathu k k ḡ n a m m a n, the queen of Salakarāja Periya Tirumalarāja.
543	do.	No. 79 of Vol. IV	15-12-1536	Śrīraṅga-Nāyakkar, son of Veḡḡaḡu Nāyakkar of Tuḡuva family, residing in Paḡaiviḡu Fort.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
541	Tamil complete.	No. 51 of Vol. IV	26-12-1535	Achyutarāya Mahārāyar.
545	do.	No. 55 of Vol. IV	26-12-1535	do.
546	do.	No. 58 of Vol. IV	26-12-1535	do.
546-A	do.	No. 58A of Vol. IV	26-12-1535	do.
547	do.	No. 69 of Vol. IV	16-3-1536	Rāmānujadāsar, one of the disciples of Kāṇḍūr Appayyaṅgār, residing at Umbarkōṅgai village.
548	do.	No. 38 of Vol. IV	13-4-1535	Ellappa-Nāyakkar, son of Saṭṭayappanāyakkar, one of the officers under Achyutarāya Mahārāya.
549	do.	No. 80 of Vol. IV	15-12-1536	Rāmabhaṭṭar Ayyan of Gautama-gōtra, the chief officer under Achyutarāya, residing at Chandragiri Fort.
550	Kanarese complete.	No. 37 of Vol. III	10-2-1513	Kṛishnarāya Mahārāya.
551	Tamil complete.	No. 91 of Vol. IV	...	Narasayyan, son of Anantayyan of Uṇṇuppuṭṭūr family, residing in Nāraṇamaṅgalam village.
552	do.	No. 113 of Vol. IV	13-10-1538	Kālahasti Dikshitar, son of Nārāyaṇa-Bhaṭṭar Upādhyāya (scholar) Sōmayājīyar of Bhāradvāja-gōtra, residing in Rāyaprōli village.
553	do.	No. 73 of Vol. IV	6-3-1536	Rāmayyan, son of Maṭṭa Mallayyan of Iyarisēṭṭi gōtra and one of the disciples of Parāśara Bhaṭṭachārya of Harita-gōtra.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D	Donors for Tirupati Temples.
554	Tamil complete.	No. 174 of Vol. VI	...	...
555	Telugu Complete.	No. 37 of Vol. VI	...	Rāyastam (Rāyasam) Tirumalayyar (an officer.)
556	do.	No. 38 of Vol VI	.	Rāyastam (Rāyasam) Chandrayya, son of Narasayya and grandson of Magatalayya.
557	Tamil complete.	No. 121 of Vol. V	15—8—1548	Ēṭṭūr Śrīnivāsan of Harifa-gōtra, residing in Kufjappanallūr village.
558	do.	No. 153 of Vol IV	31—12—1540	Daḷavāy Timmarasa-Ayyar, the commander of the army of Achyutarāya, stationed at Chandragiri Fort.
559	do.	No. 159 of Vol. IV	21—1—1541	Aṅgarāja Nāgappayyar, the body guard officer under Achyutarāya Mahārāja.
560	Tamil complete.	No. 217 of Vol. IV	...	Timmayyan, (a devotee) residing in Tamappūr village.
561	do.	No. 51 of Vol. V	5—7—1544	Śrīman Mahāmaṇ alāśvara Āraṇḍi Viṭṭhaleśvara Mahārāja, son of Āraṇḍi Bukkarāja - Rāmārāja-Timmarājayyan.
562	do.	No. 152 of Vol. IV	31—1—1540	Periya Timmappan and Chinna Rāmappan, sons of Bhasava - Nāyakkar who was the son of Koḷuva Tippu-Nāyakkar of Vaimāli-gōtra.
563	do.	No. 93 of Vol. II	24—6—1490	Śiṅu Timmarāja Uḍaiyar, son of Kommarāja Uḍaiyar.
564	do.	No. 91 of Vol. II	5—6—1490	do.



LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
565	Tamil complete.	No. 92 of Vol. II	...	.....
566	do	No. 228 of Vol. IV	...	Śrīraṅgarāja Rāmāyan.
567	do.	No. 113 of Vol. VI	...	.....
568	do.	No. 26 of Vol. IV	6-10-1533	Ellappāpillai, son of Andhakālam Tirttār, residing in Tiruvakkarai village.
569	do.	No. 20 of Vol. V	...	Āchchārayyan (a devotee).
570	do.	No. 67 of Vol. IV	23-3-1536	Ellappāpillai, residing in Tiruvakkarai village.
570-A	do.	No. 68 of Vol. IV	23-3-1536	do.
571	do.	No. 51 of Vol. IV	25-8-1535	Andhakālam Tirttār Ulagappar, one of the Tirumalai temple-accountants, residing at Tirumalai.
572	Tamil Incomplete.	No. 112 of Vol. VI	...	.....
573	do.	No. 94 of Vol. I	...	Vira Nara ś i m h a Yādavarāya.
574	Tamil complete.	No. 60 of Vol. II	24-9-1475	Kāsaya-Nāyaka, son of Rāvu Pinnannabhūpāla.
575	do.	No. 61 of Vol. II	do.	do.
576	do.	No. 81 of Vol. III	9-9-1518	Kṛishnarāya Mahārāya.
577	Telugu complete.	No. 82 of Vol. III	do.	do.
578	do.	No. 80 of Vol. III	17-2-1521	do.
578-A	Tamil complete.	No. 19 of Vol. V	7-8-1544	Mūrti-Nāyakkar, son of Kaṭṭa Koṇḍama - Nāyakkar, residing in Kumārapalli village.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
579	Telugu complete.	No. 76 of Vol. III	25-10-1515	Kṛishṇarāya Mahārāya.
580	Kanarese complete.	No. 77 of Vol. III	25-10-1515	do.
581	Telugu complete.	No. 95 of Vol. III	...	Bhāgūri Mallarasu, the Rāyasam officer under Kṛishṇarāya Mahārāya.
582	do.	No. 38 of Vol. III	10-2-1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.
583	Tamil complete.	No. 128 of Vol. II	8-7-1474	Kandaḍai Rāmānujayaṅgār, one of the disciples of Aḷagiya Manavāla Jīyar of Kāñchi and manager of Rāmānujakuṭam at Tirumalai and in Tirupati.
584	do.	No. 124 of Vol. III	4-10-1518	Ekkāḍi Timmamam, daughter of Nallagāgamman.
585	do.	No. 124 of Vol. II	5-6-1494	Periya Timmarāja Uḍaiyar.
586	Telugu complete.	No. 85 of Vol. III	17-2-1521	Kṛishṇarāya Mahārāya,
587	Tamil complete.	No. 122 of Vol. IV	15-1-1539	Taḷḷapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Annamayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra (great scholar and donor.)
588	do.	No. 14 of Vol. IV	27-3-1532	do.
589	do.	No. 6 of Vol. IV	31-10-1530	do.
590	Tamil Incomplete.	No. 48 of Vol. VI	...	.. ...
591	do.	No. 49 of Vol. VI	..	.....
592	do.	No. 50 of Vol. VI	...	.....
593	do.	No. 51 of Vol. VI	...	.....

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
594	Kanarese complete.	No. 86 of Vol. III	17-2-1531	Krishnarāya Mahārāya.
594-A	Tamil Incomplete.	No. 159 of Vol. VI	...	.....
595	do.	No. 52 of Vol. VI	...	.....
596	Tamil complete	No. 8 of Vol. III	12-10-1506	Uddandarāyar Ulagappan, one of the Srivaishnavas, residing in Tirupati.
597	Telugu complete.	No. 137 of Vol. VI	...	.....
597-A	Tamil Incomplete.	No. 54 of Vol. VI	...	.....
598	Tamil complete.	No. 173 of Vol. III	19-7-1527	Kōyil-kālvi Rāmānija Jiyar, residing at Tirumalai Hills.
599	do.	No. 11 of Vol. III	4-10-1507	Tippu-ṣeṭṭi, son of Uḍaiyar Devuṣeṭṭi of Kaundinya-gōtra, residing in Tirupati.
600	do.	No. 12 of Vol. III	4-10-1507	do.
601	do.	No. 142 of Vol. III	28-11-1520	Kandāḍai Mādharma Ayyaṅgār, disciple and successor of the famous Kandāḍai Rāmānija Ayyaṅgār.
602	do.	No. 10 of Vol. III	2-6-1507	Uddandarāyar Ulagappan, one of the Srivaishnavas, residing in Tirupati.
603	do.	No. 123 of Vol. III	...	.....
604	do.	No. 18 of Vol. III	7-4-1511	Appāpīlḷai, the son of Karavaṭṭippuḷiyālvār, one of the generals under Krishnarāya Mahārāya, residing at Uttaramērūr, a Military Station.
605	do.	No. 6 of Vol. III	19-5-1505	do.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
606	Tamil complete.	No. 7 of Vol. III	4-9-1506	Rāmānujāyan, son of Śāthakōpadāsar Narasimharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishṇavas of Tirupati.
607	do,	No. 29 of Vol. III	20-12-1512	Mannarpiḷḷai, son of Karavattippuḷḷiyālvār, brother of Appāpiḷḷai and one of the generals under Kṛishṇarāya Mahārāyar.
607-A	do,	No. 30 of Vol. III	20-12-1512	do.
608	do.	No. 3 of Vol. IV	31-3-1530	Kumāra Rāmānuja Ayyāṅgār, son of Kandādai Rāmānuja Ayyāṅgār, the manager of Rāmānujakṛtams established both at Tirumalai and in Tirupati.
609	do.	No. 181 of Vol. IV	...	.....
610	do.	No. 119 of Vol. III	27-11-1517	Koṇḍu-ṣeṭṭi, son of Dharmapuram Tammū-ṣeṭṭi, one of the merchants of Tirupati.
611	do	No. 118 of Vol. III	27-11-1517	Dharmapuram Śittamu-ṣeṭṭi, son of Veṅgaḷu-ṣeṭṭiyār, one of the merchants of Tirupati.
612	do	No. 165 of Vol. III	8-22-1524	Vyāsa-Tīrtha Śrīpāda Uḍaiyar, one of the disciples of Brahmanya-Tīrtha and founder of the Vyāsarāya Maṭham in South India.
613	do.	No. 104 of Vol. II	30-6-1493	Lakshmi-amman, sister of Kommarāja Timmarāja Uḍaiyar.
614	do.	No. 146 of Vol. III	26-12-1512	Tiruvēnkaṭamuḍaiyān, son of Sōmai Appar, residing at Dēvikapuram village in North Arcot district.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
615	Tamil complete.	No. 13 of Vol. II	37-6-1493	Periya Narasamman, the queen of Kommarāja Periya Timmarāja Uḍaiyar.
616	do.	No. 64 of Vol. IV	8-1-1536	Bhasavarasar, son of Chaṇḍikai Ūḷadēvar of Kaundinya-gōtra.
617	do.	No. 115 of Vol. II	9-3-1494	Mārunayinar Permākkaḷ and Gōvindaṅ, the Tirumalai temple-accountants, residing at Tirumalai.
618	do.	No. 131 of Vol. II	28-12-1494	Pillai - Tiruppaṇi Bhaṇḍāram, the officer in-charge of the public works, pertaining to the temples at Tirumalai and in Tirupati.
619	do.	No. 78 of Vol. III	25-10-1515	Kṛishṇarāya Maharāya.
620	do.	No. 79 of Vol. III	25-10-1515	do.
621	Telugu complete.	No. 93 of Vol. III		Rāmānujāyan and Rāmānuja Timmayyan, the sons of Saṅhakōpādāsar Narasiṁharāya Mudaliyar, residing in Tirupati.
622	Tamil complete.	No. 15 of Vol. III	19-9-1508	do.
623	do.	No. 206 of Vol. IV	...	.....
624	do.	No. 140 of Vol. II	...	Kandāḍai Rāmānujāyāṅgar, the manager of Rāmānujakūṭams at Tirumalai and in Tirupati.
625	do.	No. 175 of Vol. V	...	Vēṅkaṭayyan and Kannī, son of Kuppayyan (devotees.)

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARÿ

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
526	Tamil complete.	No. 135 of Vol. II	26—8—1486	Kandaḍai Rāmanuja Ayyaṅgar, the manager of Rāmanujakūṭams at Tirumalai and in Tirupati.
627	do.	No. 134 of Vol. II	31—8—1495	do.
628	do.	No. 133 of Vol. II	1—7—1495	do.
629	Tamil Fragmentary.	No. 205 of Vol. IV	...	....
630	do.	No. 123 of Vol. I	...	....
631	do.	No. 130 of Vol. I	...	....
632	Tamil complete.	No. 176 of Vol. V	...	Timmayyan, son of Tiruvāji Aḥchārāyan of Bharadvāja-gōtra.
633	do.	No. 158 of Vol. V	15—12—1561	Āraṇḍu Tirumalayyārāja, the son of Āraṇḍu Bukkarāja-Rāmarāja-Srīraṅgarāja of Ātrēya-gōtra.
634	do.	No. 176 of Vol. III	18—5—1528	Pāvula Mannappayyar, (a scholar and devotee.)
635	Kanarese complete.	No. 46 of Vol. III	10—2—1511	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya Mahārāya.
636	do.	No. 56 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya Mahārāya.
637	do.	No. 57 of Vol. III	10—2—1513	do.
638	do.	No. 47 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāyar.
639	Tamil complete.	No. 160 of Vol. IV	1540	Ulagappan, son of... Ṣeṭṭalār Ponnambalanābar of Kauśika-gōtra.
640	do.	No. 162 of Vol. VI	...	....

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
641	Tamil complete.	No. 20 of Vol. IV	.	Tāḷḷapākkam Periya Tirumalayaṅgār, son of Annamayaṅgār of Bhāradvāja-gōtra (a great scholar, benefactor and donee.)
642	do.	No. 87 of Vol. V	2—2—1547	Ṣeṭṭalūr Kuppayyan, son of Ṣeṭṭalūr Appan of Kauśika-gōtra, residing in Payanṇavēḍu village.
643	do.	No. 200 of Vol. III	..	Pūnandavati and Mālabhayyan (devotees.)
644	do.	No. 44 of Vol. V	21—3—1545	Āttakkāru Siṅgarayya, the son of Koṇḍamarāja Timmayyan who was the son of Śrīvaram Sthāḷakaraṇam Bhīmarāju of Śrīvatsa-gōtra.
645	do.	No. 167 of Vol. V	5—12—1561	Rāyasam Vēṅkaṭāḍri Ayyan and his younger brother Rāyasam Kōnappayyan, the sons of Timmarasayya who was the son of Viramarasayya of Haritagōtra.
646	do.	No. 31 of Vol. IV	3—7—1534	Periya Kommamman, the queen of Salakarāja Periya Tirumalayyaḍva Mahārāja.
647	do.	No. 83 of Vol. V	1—1—1546	Tiruvēṅkaṭa Bhayakkāra Arya Bhaṭṭar, son of Tiruvēṅkaṭaperumāḷ Araiyaṇ.
648	do.	No. 98 of Vol. V	8—7—1547	Ṣēvvappa Nāyakkar, son of Mānikkakōḍiyār, residing in Maḍippākkam village.
649	do.	No. 93 of Vol. V	—6—1547	Peḍḍilikoḍuku Timmarāja, son of Kamparāja of solar race, residing in Manumapōli village.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Sernai Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
649-A	Tamil complete.	No. 151 of Vol. V	15--?-1554	Peṇḍilikoḍuku Timmarāja, son of Manumapōli Kamparāja of Kāśyapa-gotra.
650	do.	No. 60 of Vol. VI	...	.. ..
651	do.	No. 77 of Vol. V	19--8-1546	Nagara Paḍaṇḍayar, son of Timmarasa Paḍaṇḍaiyar, residing in Gaunraṇḍam village, situated in Māmōli-sirmai.
652	do.	No. 77 of Vol. I	...	.....
653	do.	No. 75 of Vol. V	13--8-1546	Śrīpati Ūbaḷeśvararāja, son of Śrīman Mahāmadaleśvara Marurāju Timmarāju of Ātrēya-gotra.
654	do.	No. 50 of Vol. V	5--7-1545	Kandāḍai Śrīraṅgāchārya, son of Kandāḍai Bhavanāchārya of vādhūla-gotra, one of the Āchārya - purushas of Tirupati.
655	do.	No. 48 of Vol. V	do.	do.
656	Telugu complete.	No. 52 of Vol. V		Viṅṅhalarāja Mahārāja, son of Āravīḍu Bukkarāja - Rāmarāja - Timmarāja.
657	Tamil Incomplete.	No. 32 of Vol. I	...	.....
658	do	No. 143 of Vol. VI	...	.....
658-A	do.	No. 143 of Vol. VI	...	.. ..
658-B	do.	No. 144 of Vol. VI	...	(Buraḍappa, writer.)
658-C	do.	No. 145 of Vol. VI	...	.....
658-D	do.	No. 146 of Vol. VI	...	...
659	Tamil complete.	No. 1 of Vol. V	21--7-1541	Śrīrāma - Bhaṭṭar, son of Yaṇḍalūr Tirumalai-Bhaṭṭar.



LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date, A. D.	Donors for Tirupati Temples.
660	Tamil complete.	No. 5 of Vol. V	5-7-1545	Śrīman Mahāmaṇḍalēvara Āraṇḍi Viṭṭhalēvara Mahārāja-Rāmarāja Timmarājaya.
661	do.	No. 131 of Vol. V	30-7-1551	Malayappar, son of Tirumalai Jōsyar of Viṣṇu-wardhana-gōtra, residing at Yaṇḍalūr village.
662	do.	No. 129 of Vol. V	8-7-1551	Rāyasam Vēṅkaṭāḍri, son of Viramarāja Timmayyar of Harita-gōtra, Āpastamba-sūra and Yajus śākhā.
663	Telugu complete.	No. 160 of Vol. V	...	do.
664	Tamil complete.	No. 64 of Vol. V	11-3-1545	Kuppā Vēṅkaṭattaraṣu, son of Dēvarvaṅḡavaruvar and one of the Tirumalai temple accountants.
665	Tamil Incomplete.	No. 176 of Vol. VI	...	.....
666	Tamil complete.	No. 127 of Vol. V	10-5-1551	Sūrappa-Nāyakkar, son of Poṭṭana-Nāyakkar of Kāsyapa gōtra.
667	do.	No. 60 of Vol. V	26-11-1547	Vēṅkaṭattuṇaiṅār, son of Malaiṅḡan Bhaṭṭar Appayyan of Kāsyapa-gōtra, Vaikhānasa sūtra and one of the Archakas (Nambimār) in the temple at Tirumalai.
668	do.	No. 8 of Vol. V	3-10-1543	Ellappāṇḍilai, son of Andhakālam Tirttār, residing at Tiruvakkarai village.
669	do.	No. 71 of Vol. V	17-7-1546	Tāḷḷapākkam Tiruvēṅḡādhār alias Tiruvēṅḡalāṅḡādhā, the 4th son of Peda Tirumalāchārāya and author of Paramayōgi-Vilāsamu, Aṣṭamahishī-kalyāṇamu and Ushāpariṇayamu.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A D.	Donors for Tirupati Temples.
670	Tamil Incomplete.	No. 58 of Vol. VI	...	.....
670-A	do.	No. 53 of Vol. VI	...	Gövidar (a devotee).
670-B	do.	No. 56 of Vol. VI	...	.....
670-C	do.	No. 57 of Vol. VI	...	.....
671	Tamil complete.	No. 5 of Vol. VI	25-9-1583	Ēttar Tirumalai Kumāra Tātāchāryar Ayyan, son of Ayyāva-Ayyāngār and grandson of Tōlappāchāryar of Śāthamarshaṅgōtra, one of the Āchāryapurushas, residing in Tirupati.
672	Tamil Fragmentary.	No. 162 of Vol. I	...	.....
673	do.	No. 132 of Vol. I	...	.....
674	do.	No. 46 of Vol. V	2-7-1545	Nāgasāni, daughter of Ōbaḷayyan, one of the temple-damsels, sent by Achyutarāya Maharāya.
675	do.	No. 242 of Vol. IV	...	Kandāḍai Appayyaṅgār.
676	do.	No. 112 of Vol. I	...	Siṅgaya Daṅḍanāyakkār, one of the famous generals under Yādavarāya kings.
677	do.	No. 147 of Vol. V	...	Kaṅṅanika Bhasavarasar, an officer under Vijayanagara kings.
677-A	do.	No. 148 of Vol. V	...	.....
677-B	do.	No. 149 of Vol. V	...	.....
678	Tamil complete.	No. 156 of Vol. V	14-4-1555	Pāppu Timmarāja, son of.....who was the son of Rāmarāja of Ātrāyagōtra.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
678-A	Tamil complete.	No. 43 of Vol. V	...	Sattāda Śrīvaiṣṇavas, (Dāsanambis), residing at Tirumalai.
679	do.	No. 150 of Vol. I	...	Chāranaivenṅān, one of the Tambirānār (an officer under Chōla king).
680	Tamil Incomplete.	No. 129 of Vol. VI	...	.....
680-A	do.	No. 30 of Vol. V	...	Kṛishṇappa Nāyakkār, son of.....
680-A	do.	No. 112 of Vol. V	...	.....
680-B	do.	No. 111 of Vol. V	...	.....
681	Tamil complete.	No. 47 of Vol. V	3-7-1545	Tāḷḷapākkam Periya Tirumalāchārya, son of Tāḷḷapākkam Annamāchārya (great scholar and devotee).
682	do.	No. 155 of Vol. IV	12-2-1541	Tāḷḷapākkam Periya Tirumalayyāṅṅār, son of Annamāchārya of Bhāradvāja-gōtra.
683	do.	No. 100 of Vol. IV	25-10-1537	do.
684	do.	No. 136 of Vol. I	...	Āḷvān of Ādināḍu.
685	do.	No. 236 of Vol. I	...	.....
686	do.	No. 18 of Vol. IV	4-11-1614	Nōṭṭakkāra Vēnkaṭa-Ayyan, son of Nōṭṭakkāra Kōnappayyan of Aupa-sāra family, residing in Achyutāpuram village.
687	do.	No. 19 of Vol. VI	4-11-1616	Chinna Timmayyan, son of Chiragiri Rājayyan, who was the son of Bhōḡalarāja.
688	do.	No. 165 of Vol. V	...	Mallayyan of Tappa-ḍaiyār family.

TĪRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
588-A	Telugu complete.	No. 166 of Vol. V	...	Mallayyan of Tappadaiyār family.
689	do.	No. 162 of Vol. V	...	.....
689-A	do.	No. 163 of Vol. V	...	.....
689-B	Tamil Incomplete.	No. 164 of Vol. V	...	.....
690	do.	No. 106 of Vol. VI	...	.....
691	do.	No. 107 of Vol. VI	...	Kondār Dāsari (a devotee).
692	do.	No. 108 of Vol. VI	...	Chandraśekharaṇ and Kaṇṇan (devotees).
693	do.	No. 109 of Vol. VI	...	.....
694	Tamil complete	No. 48 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājdēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
695	do.	No. 58 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
696	do.	No. 33 of Vol. III	10—2—1513	Kṛishṇadēvarāya.
697	Tamil Fragmentary.	No. 145 of Vol. V	...	Kaṇṇapikka Bhasavarasan, an officer under Kṛishṇadēvarāya.
697-A	do.	No. 146 of Vol. V	...	Timmarājayyan.
698	do.	No. 23 of Vol. V	...	.....
698-A	do.	No. 22 of Vol. V	...	.....
698-B	do.	No. 18 of Vol. V	...	Bhaiyappa-Nāyakkar.
699	Telugu complete.	No. 49 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājdēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
700	do.	No. 50 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
701	Tamil Incomplete	No. 55 of Vol. VI	..	Timmayyar.
702	do.	No. 147 of Vol. VI	...	.....
702-A	do.	No. 148 of Vol. VI	...	.....
702-B	do.	No. 149 of Vol. VI	...	.....
702-C	do.	No. 150 of Vol. VI	...	.....
702-D	do.	No. 151 of Vol. VI	...	.. ...
702-E	do.	No. 152 of Vol. VI	...	.....
703	do.	No. 153 of Vol. VI	...	.....
703-A	do.	No. 59 of Vol. VI	..	.. residing in Pāḡirikuppam village.
704	do.	No. 61 of Vol. VI	...	.....
704-A	do.	No. 154 of Vol. VI	...	.....
704-B	do.	No. 155 of Vol. VI	...	.....
704-C	do.	No. 156 of Vol. VI	...	.. ...
705	do.	No. 177 of Vol. VI	...	Appayyan, alias Vākaḡatturāivār.
706	do.	No. 178 of Vol. VI	...	.....
707	do.	No. 179 of Vol. VI	...	.....
708	do.	No. 180 of Vol. VI	...	Nāḡayyan.
709	do.	No. 181 of Vol. VI	...	Nāḡayyan.
710	do.	No. 182 of Vol. VI	...	.....
711 } 712 }	do.	No. 183 of Vol. VI	...	.. ...
713	Tamil complete.	No. 137 of Vol. VI	...	Kuppamman, Tirumalamman, Timmayyan and Ellan (devotees).
714	Tamil Incomplete.	No. 141 of Vol. VI	... ...	Koḡḡayyan (an agent and donee.)



---

# APPENDIX B

---





## APPENDIX B.

List of Inscriptions, secured from the temples in Tirupati.

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
1	Tamil complete.	No. 11 of Vol. IV	6-6-1531	Muddu Kuppāyi, daughter of Rañjakam Kuppasāni.
2	do.	No. 169 of Vol. IV	20-1-1542	Śrīrāmayyagār, son of Śrīrāmapillai alias Adanandi Kṛishṇayyan.
3	do.	No. 117 of Vol. VI	...	Āmmarāyan and Muttaraiyan. (devotees.)
4	do.	No. ( of Vol. VI	18-10-1584	Venkamarasa Reddi, son of Sellappa Reddiyar of Īśvaragōtra, residing in Avilāli village, near Tirupati.
5	do.	No. 23 of Vol. VI	15-6-1638	...Ayyan of Kāśyapagōtra, one of the Brāhmanas, residing in Kuṇḍanālu village.
6	do.	No. 216 of Vol. I	14-11-1446	Aḷagiyaperumāl, son of Rāmānujadāsar of Tiruchānūr, near Tirupati.
7	do.	No. 123 of Vol. II	8-4-1494	Periyaperumāldāsar, one of the disciples of Periyaperumāliyar.
8	Kanarese complete.	No. 30 of Vol. II	27-12-1467	Sāluva Narasiṅgadēva Mahārāya.
9	Tamil complete.	No. 117 of Vol. II	9-3-1494	Nammālvār, Malaininperumāl, Anantaparasa-maiyar and Nārāyaṇaperumāl Mudaliyān.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
10	Sanskrit complete.	No. 29 of Vol. III	...	Rāmānujārya, one of the Tirupati Śrīvaiṣṇavas.
11	Tamil Incomplete.	No. 100 of Vol. I	12th year of Tiruvēkaṭanādhā Yādava rāya.	Tiruvēkaṭanādhā Yādavarāya.
12	Tamil complete.	No. 163 of Vol. IV	20-11-1524	Peṇṇilikoṭṭuku Chen-nayyan, son of Nārasin-gayyan of Harita-gōtra.
13	Sanskrit complete.	No. 145 of Vol. III	...	Mahānātha=Periya-perumāl (a devotee).
14	Tamil complete.	No. 3 of Vol. II	24-6-1456	Perumāl Periyaperumāl, one of the Tirumalai temple-accountants.
15	do.	No. 143 of Vol. III	5-12-1520	Kōyil-kāḷvi Tiruvēkaṭa Jiyar, residing at Tirumalai.
16	do.	No. 136 of Vol. III	10-9-1519	Perumāl Mudaliyār, son of Āvidikaḷappāḷar Tiruvēkaṭamuḍaiyār of Tirunagari city.
17	do.	No. 215 of Vol. I	23-11-1446	Vaḍamāmalaidāsar Aḷagar Appiḷḷai (scholar).
18	do.	No. 119 of Vol. II	9-3-1494	Gōvindar Tiruvēkaṭamuḍaiyār, residing in Paramēśvaramaṅgalam village.
19	do.	No. 47 of Vol. II	28-12-1470	Kandāḍai Rāmānujayyaṅgār, the manager of Rāmānujakūṭam of Tirumalai and Tirupati.
20	do.	No. 2 of Vol. II	25-8-1464	Hariyappar, son of Rīgvēda Gaurāṅga of Chandragiri.
21	do.	No. 141 of Vol. III	24-11-1520	Kuppā Vēkaṭattaraṣu, one of the Tirumalai temple-accountants.

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
22	Tamil complete.	No. 149 of Vol. III	26-11-1521	Kuppā Vēkaṭattarasu, one of the Tirumalai temple-accountants.
23	do.	No. 164 of Vol. III	...	Koṇḍayyan, son of Malayappan.
24	do.	No. 44 of Vol. II	7-5-1470	Kandāḍai Rāmānujayaṅgār, the manager of Rāmānujakūṭam at Tirumalai and in Tirupati.
25	do.	No. 24 of Vol. II	9-1-1467	do.
26	do.	No. 211 of Vol. I	29-6-1442	Karuṇākaradāsar, residing in Tirupati.
27	do	No. 110 of Vol. II	8-1-1494	Aṇiyaraṅgadāsar Āṇḍaperumāḷ Sōkkappan (an officer).
28	do.	No. 175 of Vol. III	2-4-1528	Vyāsa Tīrtha Śrīpāda-Uḍaiyar, the founder of Śrī Vyāsarāyar Maṭham.
29	do.	No. 224 of Vol. I	1450	Chennakēsavadāsar (a devotee).
30	do	No. 45 of Vol. II	6-5-1470	Kandāḍai Rāmānujayaṅgār, the manager of gold-treasury of Śrī Vēkaṭēṣa.
31	do.	No. 181 of Vol. III	2-1-1530	Villiyār, son of Vēkaṭattūaiyār, one of the Tirumalai temple-accountants.
32	Tamil Fragmentary.	No. 62 of Vol. VI	...	.....
33	do.	No. 63 of Vol. VI	...	.....
34	do.	No. 8 of Vol. VI	...	.....
35	do.	No. 64 of Vol. VI	...	.....
36	do.	No. 65 of Vol. VI	...	.....

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
37	Tamil Fragmentary.	No. 66 of Vol. VI	...	Narasayyan, son of Ālvār Mudaliyār of Tirupati.
38	do.	No. 67 of Vol. VI	...	.....
39	do.	No. 68 of Vol. VI	...	.....
40	do	No. 101 of Vol. I	12th year of Tiruveñkaṭanāḍha Yādavarāya.	Tiruveñkaṭanāḍha Yādavarāya (Yādavarāya king).
41	do.	No. 69 of Vol. VI	...	.....
42	do.	No. 70 of Vol. VI	...	.....
43	Tamil complete.	No. 160 of Vol. III	22—2—1523	Śrīnivāsan, son of Nārāyaṇan Tirumalai - the accountants.
44 } & } 45 }	do.	No. 116 of Vol. II	9—3—1494	Nārāyaṇaperu, Śaraṇāgati, Veñkaṭavan and Nallaperumā, the accountants in the temple at Tirumalai.
46	Tamil Incomplete.	No. 71 of Vol. VI	...	.....
47	Tamil complete.	No. 212 of Vol. I	13—12—1445	Ālvār Mudaliyār and Ulagaḍaiya perumāl, Mudaliyār (officers).
48	Tamil Fragmentary.	No. 29 of Vol. V	19—1—1545	Ajiya Rāmarāya, son of Āraviḍu Bukkarāja Śrīraṅgarāja.
49	Tamil complete.	No. 4 of Vol. VI	10—1—1583	Appāla Chinnappan, son of Tākkapāḍi Śevvāṭṭi, residing in Kīṭaiḥchakkai village.
50	Tamil Fragmentary.	No. 141 of Vol. II	...	Kandāḍai Rāmaṇuja Ayyaṅgār.

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
51	Tamil Fragmen- tary.	No. 98 of Vol. I	Śaka 1230	Śrīvaiṣṇavas of Neṅ- kuṅṅam village.
52	Tamil complete.	No. 189 of Vol. I	8-12-1390	Mullai Tīruvōākāṭa Jiyar, residing at Tīru- malai.
53	do.	No. 228 of Vol. I	24-2-1387	Perumāḷ alias Kollikā- yali dāsar, one of the Śrīvaiṣṇavas, residing in Tirupati.
54	do.	No. 176 of Vol. I	...	[Demarcation record.]
55	do.	No. 64 of Vol. II	30-12-1475	Śaṭhakōpadāsar Nara- simharāya Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
56	Tamil Incom- plete.	No. 121 of Vol. II	...	.....
57	do.	No. 90 of Vol. IV	16-1-1537	Kuppā Venṅumalai- yitṭār and Kuppā Vōka- ṭattarasu, the f a m o u s temple-accountants.
58	Tamil complete.	No. 132 of Vol. II	10-1-1495	Pallavarāyar Chandrap- piḷḷaiyār and others of Paramēśvaramāḡa l a m village.
59	do.	No. 22 of Vol. III	...	Pradhāni S ā l u v a Timmarasayar, the chief minister of Kṛṣṇarāya.
60	do.	No. 110 of Vol. III	20-8-1516	Śrīman Nārāyaṇa Jiyar, disciple and successor of Adi-Van Śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham.
61	do.	No. 20 of Vol. III	23-1-1512	Sabhaiyār (members of the assembly) at Tiruchānūr.
62	Sanskrit Incom- plete.	No. 14 of Vol. III	..	Śrīnivāsan (an officer and scholar).

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
63	Tamil complete.	No. 12 of Vol. VI	2-1-1636	Prativādi-Bhayaṅkaram Annaṅgarācharyar, son of Aḷagarayyaṅgār and grandson of Veṅgaṅāchārāya, one of the Āchāryapurushas of Tirupati.
64	do.	No. 199 of Vol. III	...	Appayyan, son of... residing in Rāmaḍicheru village.
65	do.	No. 108 of Vol. III	14-4-1516	Śrīrāyāṅgār, grandson of Tiruvākaṭa Chakravarti Ayyaṅgār, one of the Āchāryapurushas of Tirupati.
66	do.	No. 118 of Vol. II	9-3-1494	Malainṅaperumāḷ Nārāyaṇan and others.
67	do.	No. 84 of Vol. II	...	.....
68	do.	No. 97 of Vol. II	6-11-1492	Bhaicharāja Timmarāja Uḍaiyar.
69	Telugu complete.	No. 98 of Vol. II	6-11-1492	do.
70	Tamil complete.	No. 83 of Vol. II	6-6-1485	Nallar Aigāṇḍai, one of the Tirumalai temple-accountants.
71	Tamil Incomplete.	No. 91 of Vol. VI	...	Vīrama-ṣeṭṭi, son of Kavaraī Tippu-ṣeṭṭi and elder brother of Koṇḍu-ṣeṭṭi.
72	do.	No. 86 of Vol. VI	...	Koṇḍu-ṣeṭṭi, son of Tippu-ṣeṭṭi of Kavaraī family and Nārāyaṇapillai.
73	do.	No. 72 of Vol. VI	...	.....
74	do.	No. 73 of Vol. VI	...	... ..
75	do.	No. 74 of Vol. VI	...	.....

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	Eng'ish Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
76	Tamil Incomplete	No. 75 of Vol. VI	...	.....
77	do.	No. 197 of Vol. IV	...	.....
78	do.	No. 198 of Vol. IV	...	Nārāyaṇaperumāḷ, son of.....
79	do.	No. 96 of Vol. III	...	.....
80	do.	No. 166 of Vol. I. I	...	Pradhāni Saḷuva Timmarasayyar, son of Rāchirāja.
81	Tamil complete.	No. 151 of Vol. III	7—2—1522	Appakkonḍār, son of Aṅgāṇayakkār, one of the Tirumalai Temple-accountants.
82	do.	No. 126 of Vol. II	5—6—1494	Periya Timmarāja Uḍaiyar, son of Kommarāja Uḍaiyar (chief).
83	Tamil Fragmentary.	No. 198 of Vol. III	...	.....
84	Tamil complete.	No. 104 of Vol. III	4—9—1515	Appayyan.
85	Tamil Fragmentary.	No. 166 of Vol. IV	5—11—1541	Saḷuva Gōvindarāja, son of Rāchirāja, and brother of Pradhāni Saḷuva Timmarasayyar.
86	do.	No. 196 of Vol. III	...	.....
87	do.	No. 146 of Vol. II	...	Rāmānujayan, son of Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
88	do.	No. 195 of Vol. III	...	.....
89	do.	No. 192 of Vol. III	...	.....
90	do.	No. 193 of Vol. III	...	.....

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
91	Tamil Fragmen- tary.	No. 194 of Vol. III	...	... ..
92	do.	No. 197 of Vol. III	...	.....
93	do.	No. 200 of Vol. IV	...	... ..
94	do.	No. 207 of Vol. III	...	.....
95	do.	No. 208 of Vol. III	...	...
95-A	do	No. 101 of Vol. III	...	.....
96	Tamil complete.	No. 105 of Vol II	8-8-1493	Hastigiridāsar and Aḷagappirānār, the coun- cillors of Tiruchānār assembly.
97	do.	No. 154 of Vol. III	27-8-1512	Sāluva Gōvindarāja, son of Rāchirāja of Kaṇḍinya gōtra,
98	do.	No. 20 of Vol. II	7-3-1464	Tōḷappār Ayyaṅgār, son of Sottai Tirumalai Nambi Tiruvēkaṭa Tāta- Ayyaṅgār of Tirupati
99	Tamil Frag- mentary.	No. 199 of Vol. IV	...	... ..
100	Tamil complete.	No. 3 of Vol. VI	16-1-1583	Tillappa Nāyakkar, son of Kavunaḍi Suṅgura Tammu Nāyakkar, resid- ing in the city of Vija- yanagaram.
101	Tamil Frag mentary	No. 203 of Vol. IV	...	.....
102	do.	No. 74 of Vol. IV	...	Sāluva Timmarasar and his younger brother Sāluva Gōvindarāja.
103	Tamil complete.	No. 155 of Vol. III	29-10-1523	Tirumalaiyappa Muda- liyār, son of Āvirikaḷap- pālar Tiruvēkaṭamudi- yān, (an agent.)



LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
104	Tamil complete.	No. 126 of Vol. II	9—3—1494	Tiruvēkaṭamuḍaiyān, a temple accountant at Tirumalai.
105	do.	No. 127 of Vol. II	5—6—1494	Narasaraṅga Uḍaiyar, son of Kommarāja Śiṅgu-Timmarāja Uḍaiyar.
106	do.	No. 114 of Vol. III	7—11—1516	Śrīman Nārāyaṇa Jiyar, the disciple and successor of Ādi Van-ṣaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham.
107	do.	No. 153 of Vol. III	2—4—1522	Kandāḍai Mādhavayyaṅgār, the successor of Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār and one of the Āchāryapuru has.
108	do.	No. 103 of Vol. III	8—7—1515	Vaḍamāmalai Anṅagal, son of Āvirikaḷappālar Tiru Vēkaṭamuḍaiyān, residing in Arigaṅḍapuram village.
109	do.	No. 161 of Vol. III	31—3—1524	Śrīnivāsar, son of Tiruvēkaṭamuḍaiyār, and one of the Tirumalai temple accountants.
110	do.	No. 161 of Vol. IV	28—5—1541	Rāyasam Koṇḍamarasayya and grandson of śrīpatyāchārya of Udayagiri Canada sect and chief of Penukoṇḍa fort.
111	do.	No. 86 of Vol. I	30th year of Vira-Narasimha Yādavarāya.	Queen of Vira Narasimha Yādavarāya.
112	do.	No. 92 of Vol. I	..	do.
113	do.	No. 85 of Vol. I	10th year of Vira-Narasimha Yādavarāya.	do.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
114	Tamil complete.	No. 33 of Vol. I	2—8—1534	Gövindasāni, daughter of Pölnūyakan of Tirupati.
115	do.	No. 103 of Vol. IV	3rd year of Śrīraṅganādhā Yādavarāya.	King Śrīraṅganādhā Yādavarāya.
116	do.	No. 111 of Vol. III	6—9—1516	Vaḍamalai Annagaḷ, son of Avirikalappālar Tiruvēkaṭamuḍaiyān.
116-A	do.	No. 112 of Vol. III	6—9—1516	do.
117	do.	No. 103 of Vol. V	9—3—1548	Malainiṅṅan Bhaṭṭar Appayyan of Kāśyapa-gōtra.
117-A	do.	No. 117 of Vol. V	...	Tiruvēkaṭamuḍaiyān, one of the Ēkāki Śrīvaiśṇavas, residing at Tirumalai.
118	do.	No. 96 of Vol. IV	2—2—1537	Paradēsi Tiruvēkaṭayyan, one of the disciples of Aḷagiyamaṇavāḷa Jiyar of Kāñchi.
119	do.	No. 95 of Vol. V	...	Aḷiya Rāmarāja, son of Āravīḍu Bukkarāja Tirumaladēva Mahārāya.
120	Tamil Incomplete.	No. 73 of Vol. V	...	Appayyan Vēkaṭattu-ṟaiṩār, son of Gövindar of Kāśyapa-gōtra, Vairkhanasī-sātra, and one of the Aichakas of Tirupati.
121	do.	No. 238 of Vol. IV	...	.....
122	do.	No. 239 of Vol. IV	...	.....
123	do.	No. 240 of Vol. IV	...	.....
124	do.	No. 148 of Vol. II	...	.....

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A.D.	Donors for Tirupati Temples.
125	Tamil complete.	No. 50 of Vol. I	51st year of Vira-Narasimha Yādavarāya.	Śrīvaishṇavas of Tirupati.
126	do.	No. 40 of Vol. I	19th year of Rājārāja III	Periya-Nāṭṭār, the chief district officer of the state.
127	Tamil Incomplete.	No. 61 of Vol. I	4th year of Vijaya-gaṇḍa gōpāladēva.	Temple-servants.
128	do	No. 140 of Vol. V	...	...
129	do.	No. 124 of Vol. V	...	...
130	Tamil complete.	No. 107 of Vol. IV	10—7—1538	Vidyārthi Kṛishṇayyan son of..... one of the Tirupati Śrīvaishṇavas.
131	Tamil complete.	No. 134 of Vol. III	27—5—1519	Tirumalai temple accountants.
132	do.	No. 142 of Vol. V	...	Tiruvēṅkaṭṭadāsar, (scholar and devotee.)
133	do.	No. 174 of Vol. V	29—1—1574	Aruḷālar and Karuṇākaraḷayyan, sons of Appar .....of Vatsa-gōtra, residing in Marudūr village.
134	do.	No. 149 of Vol. II	...	...
135	Tamil complete.	No. 94 of Vol. IV	7—1—1537	Rāmabhaṭṭar Ayyan, son of Bhūtanātha Siṭṭabhaṭṭar of Chandragiri.
136	do	No. 108 of Vol. II	2—9—1493	Ariyarāya Mudaliyār Appayyan of Tirupati.
137	do.	No. 49 of Vol. IV	13—7—1535	Līngasāni and Tiruvēṅkaṭṭamānikkam, daughter of Tippasāni, and the famous temple damsels, residing in Tirupati.

TĪRUPATI DEVASTHĀNĀM EPIGRAPHICAL GLOSSARŪ

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A D	Donors for Tirupati Temples.
138	Tamil complete.	No. 116 of Vol. IV	23-12-1538	Bejje, daughter of Malakka Vēnkaṭattuṅaiṅvār Śelvi, one of the temple damsels, residing in Tirupati.
139	do.	No. 71 of Vol. IV	16-3-1536	Tirumalai Appar, son of Aḷagiya Maṅavāḷan of Kausika-gōtra, one of the disciples of Aḷagiya Maṅavāḷa Jiyar of Kañchi.
139 A	do.	No. 52 of Vol. V	...	Kuppayyan..... one of the temple accountants.
140	do.	No. 92 of Vol. IV	17-1-1537	Nāmi-ṣeṭṭiyār, son of Sādayapalli Tippu-ṣeṭṭiyār residing in Kṛishṇarāyapuram, one of the suburbs of Chandragiri.
141	do.	No. 44 of Vol. IV	19-6-1535	Berujji or Peruchchi, daughter of Malaghana Vēnkaṭattuṅaiṅvār.
142	do.	No. 88 of Vol. II	12-8-1488	Vighnāsvaraśrīrāmaṅ, one of the Tirumalai-temple accountants.
143	do.	No. 89 of Vol. I	50 Year of Viranarasimha Yādavarāya.	Śrīvaiṣṇava devotees, residing in Tirupati.
144	do.	No. 64 of Vol. II	20-10-1478	Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas, residing in Tirupati.
145	do.	No. 57 of Vol. II	9-7-1543	Amudan Tiruvākaṭa Ayyan, the disciple of Kandāḍai Aṅṅayyaṅgār.
146	do.	No. 7 of Vol. V	1-9-1513	Anandāpillai Appa Ayyaṅgār, son of Siāgam-ayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, one of the Āchārya-purushas of Tirupati.

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
147	Tamil complete.	No. 159 of Vol. V	14-9-1557	Tiruvāḍirāja, the ruler of Tiruvāḍirāja (modern Travancore State.)
148	do.	No. 112 of Vol. IV	9-10-1538	Agreement made by the yarn-marchents is registered by the trustees of Tirumalai temple.
149	do.	No. 97 of Vol. IV	...	Varadāji-amman, queen of Achyutarāya Māhārāya.
150	do.	No. 137 of Vol. II	3-2-1497	Periyaperumāḍāsaṛ, one of the Tirumalai Ēkāki Śrivaishnavas.
151	Tamil Incomplete.	No. 88 of Vol. II	..	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyāṅgār, the manager of Rāmānujakūṭams at Tirumalai and in Tirupati.
152	do.	No. 85-A of Vol. V	8-1-1547	Mahāpradhāni, Aliya Rāmarāja, the chief administrative officer of Vijayanagara empire.
153	Tamil complete.	No. 31 of Vol. III	19-1-1513	Tiruvāṅkaṭamuḍaiyaṅ (one of the devotees.)
154	Tamil Fragmentary.	No. 133 of Vol. IV	14-4-1539	.....of Traivarnikasūtra and Vasishṭha-gōtra.
155	do.	No. 146 of Vol. III	24-11-1520	Periya-Kōyil - k a ḷ v i Tiruvāṅkaṭa Jiyar, residing at Tirumalai.
156	do.	No. 107 of Vol. III	9-4-1516	do.
157	Tamil complete.	No. 147 of Vol. IV	8-11-1536	do.
158	Tamil Incomplete.	No. 131 of Vol. IV	11-4-1539	Tirumalai Appan, one of the disciples of Aḷagiya Maṇavaḷa Jiyar of Kāñchi.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
159	Tamil Incomplete.	No. 146 of Vol. II	...	Rāmānujāyan, son of Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
160	do.	No. 157 of Vol. II	...	.....one of the members of Tiruchanūr assembly.
161	do.	No. 231 of Vol. IV	...	.....
162	Telugu	No. 83 of Vol. VI	...	Guravayya, son of Boḍiyāchāri.
163 & 164	Tamil Fragmentary.	No. 33 of Nel. II	..	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār, the manager of Rāmānujakūṭam at Tirumalai and in Tirupati.
165	do.	No. 143 of Vol. II	..	Gōvindar (a devotee).
166	do.	No. 211 of Vol. IV	...	.....
167	do.	No. 42 of Vol. II	...	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār, one of the disciples of Aḷaḷgiya Maṇavaḷa Jiyar of Kāñchi.
168	do.	No. 78 of Vol. II	...	.....
169	do.	No. 155 of Vol. II	...	.....
170	do.	No. 157 of Vol. II	...	.....
171	do.	No. 166 of Vol. II	...	.....
172	do.	No. 165 of Vol. II	...	.....
173	do.	No. 233 of Vol. III	...	.....
174	do.	No. 224 of Vol. III	...	.....
175	do.	No. 223 of Vol. III	...	.....
176	do.	No. 183 of Vol. III	...	.. ..
177	do.	No. 245 of Vol. VI	...	Kumāra Tātayaṅgār, one of the Tirumalai Ācharyapurushas and scholar.

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
178	Tamil Fragmen- tary.	No. 182 of Vol. III	...	.....
179 180	Tamil Fragmen- tary.	No. 235 of Vol. I	..	.....
181	do.	No. 158 of Vol. II	...	.....
182	do.	No. 147 of Vol. II	...	.....
183	do.	No. 162 of Vol. II	...	.....
184	do.	No. 74 of Vol. I'	...	Śaṭhakōpadāsar Nara- simharāya Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
185	do.	No. 123 of Vol. V	...	Kumāra Tātāchāryar, one of the Tirumalai Āchāryapurushas, and scholar.
186	do.	No. 115 of Vol. V	...	Kuppayyan, one of the Tirumalai temple-account- ants.
187	do.	No. 126 of Vol. V	...	.....
187-A	do.	No. 128 of Vol. V	...	Amudan, one of the Ēkāki Śrīvaiṣṇavas, resi- ding at Tirumalai.
188	Telugu complete.	No. 65 of Vol. II	14-1-1476	Pullagandam Tiruvān- kaṭadāsar Ūḷaiyyan.
189	do.	No. 67 of Vol. II	9-5-1476	Śaṭhakōpadāsar Nara- simharāya Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas, resi- ding in Tirupati.
190	do.	No. 10 of Vol. I	21-2-1457	Kōyil-kāḷvi Emperumā- nār Jiyar, residing at Tirumalai.
191	do.	No. 120 of Vol. IV	...	Instriction.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
192	Tamil complete.	No. 150 of Vol. IV	27-3-1540	Kuppā Vēkaṭattaraṣu, and Vēkaṭatturaivār Siddhayyan, the Tirumalai-temple-accountants.
193	Tamil Fragmentary.	No. 209 of Vol. IV		.....
194	Tamil complete.	No. 148 of Vol. IV	1-5-1540	Vēkaṭādri Ayyan, son of Yaḍalār Tirumalai Jōyar of Viṣṭuvar-dhana-gōtra.
195	do.	No. 180 of Vol. IV	17-5-1539	Hastigirinādhār, son of Hastigirināyakkār Annāchchiyar, residing at Puduppākkam village
196	do.	No. 111 of Vol. II	8-1-1494	Malainiṅaperumāḷ Gōvindar, the member of the assembly at Tiruchānār.
197	do.	No. 9 of Vol. III	30-12-1506	Appāpillai, son of Karavattippuliyālvār, one of the subordinates under Vira-Narasimha of Tuḷuva line.
198	Tamil complete.	No. 127 of Vol. VI	...	Śrīrāmadāsa, Tammunāyaka and Rāmāyā (devotees).
198-A	do.	No. 128 of Vol. VI	...	Tirumalayya, son of Mallayya, who was the son of Kamparāja.
199	Tamil Incomplete.	No. 217 of Vol. I	4-3-1450	Chennappa Uḍaiyar, residing at Chandragiri Fort.
200	Tamil complete.	No. 159 of Vol. III	12-1-1524	Vyāsa-Tirtha Śrīpada-udaiyar, the famous scholar and founder of Śrī Vyāsarāyar-Maṭham.
201	do.	No. 58 of Vol. I	...	.....



LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
202	Tamil complete.	No. 57 of Vol. I	...	Pallavarāyar of Tuñjā-lūrudaiyār, one of the State officer under Chōlas.
203	do.	No. 102 of Vol. III	4-5-1514	Paṭṭarpirān Ayyan, one of the disciples of Paravastu Appā.
204	do.	No. 156 of Vol. II	21-10-1523	Paṭṭarpirān, Ayyan, one of the Ēkāki Śrī-vaishnavas and disciple of Paravastu Appā
205	do.	No. 172 of Vol. V	30-1-1563	Śevvusāni, daughter of Aṅgāḷi, one of the Tirupati-temple damsels.
206	Telegu complete.	No. 8 of Vol. IV	25-6-1531	Emperor Achyutarāya Mahārāyar.
207	Kanarese complete.	No. 9 of Vol. IV	25-6-1531	do
208	Tamil complete.	No. 10 of Vol. IV	25-6-1531	do.
209	Telugu complete.	No. 133 of Vol. VI	10-2-1865	Śrī Mahant Dharmadāsa, (Tirupati Mahant.)
210	Tamil complete.	No. 20 of Vol. I	...	Rāyar Rājendrachōjan alias Brahmamārāyar Munaiyadaraiyan, one of the officers under Chōlas.
211	Tamil Incomplete.	No. 251 of Vol. IV	...	.....
212	do.	No. 17 of Vol. I	...	Aruḷākki, alias Rājārāja Mūvāndavelān, a chief officer, under Rājārāja Chōja I.
213	do.	No. 127 of Vol. I	...	.....
214 & 215	do.	No. 15 of Vol. I	...	Rājārāja Mūvāndavelān, a chief officer under Rājārāja I (mentioned in No. 212 above).

T. RUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
216	Tamil Incomplete.	No. 128 of Vol. I	...	...
217	do.	No. 153 of Vol. I	...	...
218	do.	No. 7 of Vol. I	898 A. D.	Āyirakkāḍi and Ūrākshī, the administrative officers of Tiruchānūr village, near Tirupati.
219	Tamil complete.	No. 1 of Vol. I	51st year of Vijayadanti Vikramavarman.	Ulagapperumānār of Śōlanūr (an officer.)
220	Tamil Incomplete.	No. 6 of Vol. I	...	Iruḡōḷakkōn Guḡavan Aparājitan (a pallava subordinate.)
221	do.	No. 118 of Vol. I	...	.....
222	do.	No. 34 of Vol. I	5th year of Rājarāja III.	Pokkāran Pāṇḍiyadaraiyar, the treasury officer of Yādava king.
223	do.	No. 2 of Vol. I	...	Śiyakan (Śiya Gaigan) an officer.
224	do.	No. 121 of Vol. I	...	.....
225	do.	No. 108 of Vol. I	...	Yādavarāya Viḡupparaiyan and other officers.
226	do.	No. 41 of Vol. I	...	Son of Āṇḍār (an officer.)
227	do.	No. 157 of Vol. I	...	.....
228	do.	No. 119 of Vol. I	...	Kaṅḡōraṅgi (an officer.)
229	do.	No. 4 of Vol. I	...	Vijayāditya (Bāṇa king.)
230	do.	No. 97 of Vol. I	...	Pāṇḍiyadaraiyan (see No. 222 above.)
231	do.	No. 95 of Vol. I	...	.....

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
232	Tamil Incomplete.	No. 12 of Vol. I	29th year of Parāntaka I.	Koṅṅūgōlūrān of Malai-nāḍu (an officer).
233	do.	No. 5 of Vol. I	...	Gaṅga chief, Raṅasiṅgan, one of the subordinates of Pallava king.
234	do.	No. 13 of Vol. I	...	.....
235	do.	No. 96 of Vol. I	...	.....
236	do.	No. 141 of Vol. I	...	.....
237	do.	No. 146 of Vol. I	...	.....
238	do.	No. 144 of Vol. I	...	Vambāḷippiḷḷai (an officer.)
239	do.	No. 159 of Vol. II	...	.....
240	do.	No. 129 of Vol. I	...	.....
241	do.	No. 139 of Vol. I	...	Śrīkaṅṅhan (an officer.)
242	do.	No. 170 of Vol. I	...	.....
243	do.	No. 140 of Vol. I	...	Assembly members of Tiruchānūr village, near Tirupati.
244	do.	No. 137 of Vol. I	...	Nambi Amudan (a devotee.)
245	do.	No. 120 of Vol. I	...	.....
246	do.	No. 11 of Vol. II	...	.....
247	do.	No. 154 of Vol. II	...	.....
248	do.	No. 147 of Vol. I	...	.....
249	do.	No. 122 of Vol. I	...	.....
250	do.	No. 189 of Vol. III	...	Vēṅkaṭṭuṅṅaiṅvār, one of the Śrīvaiṅṅavas of Tirupati.
251	do.	No. 18 of Vol. IV	18—2—1532	Rāmabhaṅṅar, the able general and Viceroy in the empire of Achyutarāya Mahārāya.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
252	Tamil Incomplete.	No. 151 of Vol. IV	14-10-1540	Periyakōyil-kāḷvi Yatirāja Jiyar, one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar of Kāñchi.
253	Tamil Fragmentary.	No. 105 of Vol. IV	...	.....
254	Tamil complete.	No. 111 of Vol. VI	18-9-1538	Rāyasam Timmarasayyar, an officer.
255	do.	No. 13 of Vol. III	18-7-1506	Appāpillai, son of Karavattippuḷiyālvār, an able general under Vira Narasiṃha of Tuḷuva line
256	do.	No. 28 of Vol. IV	26-11-1533	Ānai Śandaṇar of Pula-vaḷūr village.
257	do.	No. 39 of V l. IV	11-4-1535	Chikkayasavāyi and her younger sister Gōvindasāni, the daughters of Pōlunāyakkār of Tirupati.
258	do.	No. 95 of Vol. IV	31-1-1537	Nāmiṣeṭṭi, son of Sādayapalli Tippuseṭṭi, one of the merchants of Chandragiri Fort.
259	do.	No. 179 of Vol. III	6-11-1528	Kuppayyan, one of the Tirumalai temple-accountants.
260	do.	No. 106 of Vol. IV	18-11-1538	Gōvindar, .....residing at Tirumalai Hills.
261	do.	No. 119 of Vol. VI	...	.....
262	do.	No. 25 of Vol. IV	21-8-1533	Timmarāja Salakarāja.
263	do.	No. 5 of Vol. IV	8-7 1530	Gōvindasāni, daughter of Polayan of Tirupati.
264	do.	No. 17 of Vol. III	1509 A. D.	Appāpillai, brother of Mannar Pillai, one of the generals under Tuḷuva Vira Narasiṃha.

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date A. D.	Donors for Tirupati Temples.
265	Tamil complete.	No. 23 of Vol. III	27-6-1512	Mannarpiḷḷai, brother of Appāpiḷḷai, one of the generals under Tuḷuva Vīra-Narasimha.
266	do.	No. 106 of Vol. III	..	Ellappa-Nāyakkar, son of....
267	do.	No. 34 of Vol. VI	...	Tammayyan, son of Koḷāḷ Koṇḍayyan.
268	Telugu complete.	No. 33 of Vol. VI	1623 A.D.	Maya (Tammayya), son of Koṇḍayya.
269	do.	No. 25 of Vol. VI	1628 A.D.	Maṭṭa Kumāra Anantārāja, son of Maṭṭa-Tiruveṅgaḷanātha and Chennammā of Dēva-chōḷa line.
270	Tamil complete.	No. 26 of Vol. VI	1628 A.D.	do.
271	do.	No. 90 of Vol. II	25-1-1490	Mannarpiḷḷai, son of Karavaṭṭippuḷiyālvār, and one of the generals.
272	do.	No. 186 of Vol. VI	...	.....
273	Sanskrit complete.	No. 82 of Vol. II	...	Sāḷuva Narasimha.
274	Tamil complete.	No. 177 of Vol. I	..	Kāmavilli of Puvai city.
275	do.	No. 178 of Vol. III	19-11-1528	Śrivaishṇava devotees, the disciples of Vaṅ-Ṣaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭṭham.
276	do.	No. 167 of Vol. III	17-1-1527	Śinnappa Reḍḍi and others of Pātṭalaipattū village (near Kāṅpāḍi Railway Junction.)
277	Telugu complete.	No. 29 of Vol. VI	1625 A. D.	Maṭṭa Kumāra Anantārāja, son of Maṭṭa Tiruveṅgaḷanātha and Chennammā of Dēva Chōḷa family.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
278	Tamil complete.	No. 118 of Vol. VI	...	Periya perumāḷ Jīyar.
278-A	do.	No. 30 of Vol. VI	1625 A. D.	Maṭṭa Kumāra Ananta-rāja of Dēva Chōḷa line.
279	Telugu complete.	No. 27 of Vol. VI	1625 A. D.	do.
280	Tamil complete.	No. 28 of Vol. VI	1625 A. D.	do.
280-A	Telugu complete.	No. 92 of Vol. III	...	Narasimharāya Mūdaliyār of Tirupati.
281	do.	No. 31 of Vol. VI	1625 A. D.	Maṭṭa Kumāra Ananta-rāja.
281-A	do.	No. 160 of Vol. VI	...	.....
282	do.	No. 32 of Vol. VI	1625 A. D.	Maṭṭa Kumāra Ananta-rāja.
283	do.	No. 132 of Vol. VI	2—2—1865	Śrī Mahant Dharmadāsa, (the Mahant of Tirupati.)
284	Tamil Incomplete.	No. 77 of Vol. VI	...	.....
285	do.	No. 78 of Vol. VI	...	.....
286	do.	No. 116 of Vol. VI	...	.....
287	do.	No. 176 of Vol. IV	...	.....
288	do.	No. 27 of Vol. III	...	Tirumalai Nāyakkar, son of Ellappa Nāyakkar.
289	do.	No. 19 of Vol. IV	...	.....
290	Telugu complete.	No. 42 of Vol. VI	...	Rājaśrī Mādarasu Pantulugāru of Siddhānūru village.
291	do.	No. 41 of Vol. VI	...	Timmayyan and Anantappan, sons of Koṇḍapaṇḍitar of Tāvārāni family.

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
292	Tamil complete.	No. 139 of Vol. III	6-10-1520 ...	Periyakōyil-kōlvi Tiruvākaṭa Jiyar, residing at Tirumalai.
293	Tamil Fragmentary.	No. 211 of Vol. III	...	Valandi (a lady devotee.)
294	do.	No. 215 of Vol. III	.....	.....
295	do.	No. 36 of Vol. II	1468 A. D.	Kandāḍai Rāmōnuja-Ayyaṅgār, the manager of Rāmānujakkāṭam at Tirumalai and in Tirupati.
296	do.	No. 75 of Vol. II	...	Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishnavas, residing in Tirupati.
297	do.	No. 212 of Vol. IV	...	.....
298	do.	No. 72 of Vol. II	...	.....
299	do.	No. 214 of Vol. III	...	.....
300	do.	No. 213 of Vol. III	...	.....
301	do.	No. 212 of Vol. III	...	.....
302	do.	No. 70 of Vol. II	...	.....
303	do.	No. 232 of Vol. I	...	.....
304	do.	No. 144 of Vol. II	...	Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishnavas of Tirupati.
305	do.	No. 218 of Vol. III	...	.....
305-A	do.	No. 219 of Vol. III	...	.....
306	do.	No. 192 of Vol. IV	...	.....
307	do.	No. 193 of Vol. IV	...	.....
308	do.	No. 194 of Vol. IV	...	.....

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
309	Tamil Frag-mentary.	No. 195 of Vol. IV	...	...
309-A	do.	No. 246 of Vol. IV	...	...
310	do.	No. 73 of Vol. II	1480 A. D.	Ṣaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishnavas of Tirupati.
311	do.	No. 231 of Vol. I	...	.....
312	do.	No. 191 of Vol. III	...	.....
313	do.	No. 190 of Vol. III	...	...
314	do.	No. 87 of Vol. VI	..	.....
315	do.	No. 88 of Vol. VI	...	.. ...
316	do.	No. 89 of Vol. VI	...	Meykkōṭṭi Narasayyan, one of the officers of Venkaṭapatirāya I.
317	do.	No. 90 of Vol. VI	...	...
318	Tamil complete.	No. 1 of Vol. IV	14—1-1530	Kumāra Rāmānuja-Ayyaṅgār, son of Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār, the manager of gold treasury of Śrī Venkaṭeśa at Tirumalai.
319	do.	No. 2 of Vol. IV	...	Nārāyaṇan, son of Periyaperumāi, residing in Nerattūr village.
320	do.	No. 100 of Vol. II	21-12-1492	Timmayyan, son of .. one of the Temple-councillors in Tiruchānūr.
321	do.	No. 118 of Vol. IV	2—1-1538	Tiruvanantālvān Kuppa-Ayyan, one of the Tirumalai temple-accountants.



LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. ^ D.	Donors for Tirupati Temples.
322	Tamil complete.	No. 126 of Vol. IV	...	.....
323	do.	No. 117 of Vol. IV	25-12-1538	Yallamman, daughter of Kōvai, (a lady devotee).
324	do.	No. 45 of Vol. IV	12-6-1536	Periya-kōyil-kāvi Yati-rāja Jiyar, residing at Tirumalai Hills.
325	Tamil Incomplete.	No. 79 of Vol. VI	...	.....
326	do.	No. 92 of Vol. VI	...	.....
327	do.	No. 93 of Vol. VI	...	...
328	Tamil complete.	No. 21 of Vol. VI	29-9-1631	Rāmachandra Ayyan, son of.....
329	do.	No. 20 of Vol. VI	25-5-1627	Nōṭṭakkāra Nārāyaṇan, son of Nōṭṭakkāra Veṅkaṭayyan and grandson of Nōṭṭakkāra Kōna-Appayyan of Bhāradvāja-gotra, residing in Daṇṇayaka-Maṅgalaṃ village.
330	Tamil Incomplete.	No. 76 of Vol. VI	...	...
331	do.	No. 16 of Vol. IV	...	.....
332	do.	No. 207 of Vol. IV	...	.....
333	do.	No. 121 of Vol. IV	...	Bhālōka Siddhayyan, one of the Tirumalai temple accountants.
334	do.	No. 122 of Vol. VI	...	Kuppayyan, Tirumalai temple-accountant.
335	do.	No. 123 of Vol. VI	...	Aṇṇan Rāmānuja Jiyar (executor).
336	do.	No. 85 of Vol. VI	...	Aṇṇan Rāmānujayan, the manager of Ālvān-Kōyil, (the shrine of Kūrṭtālvān, situated in the temple of Śrī Gōvinda-rājan in Tirupati)

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
337	Tamil Incomplete.	No. 104 of Vol. VI	...	.....
338	do.	No. 139 of Vol. VI	..	.....
339	do.	No. 98 of Vol. VI	...	.....
340	do.	No. 99 of Vol. VI	...	.....
341	do.	No. 178 of Vol. VI	...	Chennamma and Purushōttamayyan devotees.)
342	do.	No. 95 of Vol. VI	...	.....
343	do.	No. 96 of Vol. VI	...	.....
344	Tamil complete.	No. 135 of Vol. VI	9-6-1539	Tiruvanantālvān Kuppāyan alias Sittāyan, one of the Tirumalai temple-accountants, residing at Tirumalai.
345	do.	No. 127 of Vol. IV	17-3-1539	Periyasōlai, son of Samaiyar Gōvindar, one of the Tirumalai temple accountants, residing at Tirumalai.
346	do.	No. 128 of Vol. IV	...	Periyān (a devotee), residing in Paramēśvara-māngalam village.
347	do.	No. 66 of Vol. V	25-3-1544	Udayagiri Dēvaraya-Bhaṭṭar, son of Nara-simha-Bhaṭṭar of Vasish-ṭha-gōtra and secretary to Poṭṭapādi Chinna Timma-yadēva Mahārāja.
347-A	do.	No. 84 of Vol. V	7-11-1546	Gāngu Reḍḍi, son of Tappaḍa Bhasava Reḍḍi, residing in Ōgamapādi village.
348	do.	No. 69 of Vol. V	...	.....
349	do.	No. 175 of Vol. V	...	Kāmayyar, son of Ādi-nādhār of Vānavanmā-dēvi village, residing in Durgasamudram villgae.

LIST OF TIRUPATHI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
350	Tamil complete.	No. 31 of Vol. V	15-2-1545	Tirumalamman, wife of Śeṅpaka Kāmayyar, who was the son of Ādinādhara of Ātrāya-gōtra.
351	do.	No. 67 of Vol. V	11-3-1546	'' Dāvarvaṅgaṅavaruvār, Kuppā Vēakaṭattarasu and Vēakaṭattugaivār Siddhayan, the famous Tirumalai temple-accountants.
352	do.	No. 17 of Vol. V	14-6-1544	Bhāyakkāra Rāmappayar, son of Periya Timmarāsayar, of Parāśara-gōtra, residing in Pādirikuppam village.
553	do.	No. 97 of Vol. VI	...	.....
354	do.	No. 99 of Vol. V	17-8-1547	Tāḷḷapākkam Chinna Tirumalayyaṅgār, son of Periya Tirumalayyaṅgār and Tāḷḷapākkam Īrivaṅkaṭayyan, son of Tāḷḷapākkam Chinna Tirumalayyaṅgār.
355	do.	No. 123 of Vol. IV	8-2-1539	Achyutarāya Mahārāya.
356	do.	No. 78 of Vol. V	21-9-1546	Āraviḍu Timmarājayan, son of Timmarāja
357	do.	No. 91 of Vol. V	1547 A. D.	Uḍayagiri Dāvarāya Bhaṭṭar, son of Udayagiri Narasiṅha Bhaṭṭar of Vasishṭha-gōtra
358	do.	No. 94 of Vol. VI	...	.....
359	do.	No. 12 of Vol. VI	19-4-1538	Śilambaiyār-ṣeṭṭi son of Tambi ṣeṭṭi, one of merchants, residing in Rāmāpuram village
360	do	No. 53 of Vol. V	15-7-1545	Timmarājayan, son of ... ..

TĪRUPĀTĪ DEVASTĀNĀM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
361	Tamil complete.	No. 79 of Vol. IV	13-10-1546	Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Poṭṭapāḍi Rāṅgarāja, son of Āra viḍu Nārapparāja of Ātrēya gōtra.
362	do.	No. 54 of Vol. V	16-7-1545	Ellan and Narasayyan, sons of Sāman Poḷunḍan, residing in Tirupati.
363	do.	No. 89 of Vol. V	6-3-1547	Udayagiri Dēvaraya Bhaṭṭar, son of Udayagiri Narasiṃha Bhaṭṭar of Vasishṭha gōtra, residing in Tirupati.
364	do.	No. 90 of Vol. IV	12-5-1547	do.
365	do.	No. 62 of Vol. IV	...	.....
366	do.	...	...	do.
367	do.	No. 100 of Vol. V	14-11-1547	Udayagiri Dēvaraya Bhaṭṭar, son of Narasiṅga Bhaṭṭar of Vasishṭha-gōtra.
367-A	Tamil Incomplete.	No. 157 of Vol. IV	...	.....
368	do.	No. 102 of Vol. IV	..	.. ..
369	do.	No. 103 of Vol. V	...	.....
370	Tamil complete.	No. 82 of Vol. V	25-10-1545	Periya Śōlaiyān, son of Samaiyar Gōvindar of Kottikkāṭṭar family, one of the Tirumalai temple accountants.
371	do.	No. 101 of Vol. V	24-11-1547	P ā p p u Timmarāya Mahārāya, son of Āra viḍu Rāmarāja Timmayadēva Mahārāja of Ātrēya-gōtra.
372	do.	No. 227 of Vol. IV	..	Gōvindan
372-A	do.	No. 135 of Vol. V	...	King Tirumalarāya Mahārāya.

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
373	Tamil complete.	No. 122 of Vol. V	18—3—1549	Nandyāla Nārapparāja son of Nandyāla Nara-siṅgarāja of Ātrēya-gōtra.
374	do.	No. 65 of Vol. V	18—3—1549	Vādānta Śāhākōpa- Jiyar of Ahōbila-Maṭham.
375	do.	No. 59 of Vol. V	18—11—1545	Periyasolai Ayyaṅḡar, son of Samaiyar Gōvin- dar of Koṭṭikkāṭṭār family, one of the Tiru- malai temple - account- ants, residing at Tiru- malai.
376	do.	No. 173 of Vol. V	26—1—1564	Kaṇaṅkkaṁ (Revenue officer) Appalayyar, son of Kaṇaṅkkaṁ Kāmara- sappar of Bhāradvāja- gōtra.
377	do.	No. 6 of Vol. V	16—2—1543	Tiruvanantālvān Kup- payyan of Kuṇḍipparam- pūr village, one of the Tirumalai temple- accountants, residing at Tirumalai.
378	do.	No. 58 of Vol. V	31—10—1545	do.
379	do.	No. 38 of Vol. V	6—3—1545	Gōvindi, daughter of Koṇḍar-Dāsari Timmay- yan of shepherd caste, residing in Tirupati.
380	do.	No. 35 of Vol. I	7th year of Rājarāja- dēva III of Chōla race.	Tippa - Bhaṭṭar and others residing at Yōgi- mallavaram village, near Tirupati.
381	do.	No. 23 of Vol. I	24th year of Kulōt- tuṅga I.	Tillaināyaka Bhaṭṭar and others, residing at Yōgimallavaram, near Tirupati.
382	do.	No. 24 of Vol. I	...	Kulōttuṅga-Chōla I.
383	do.	No. 106 of Vol. V	..	Paraśivam Āṇḍān, a devotee.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
384	Tamil complete.	No. 18 of Vol. I	3rd year of Rājarāja I of Chōla line.	Kōdinambi Aṅgāḍi alias Jayāṅkondaśōla - Brahma-māraayan, one of the officers under Chōla kings.
384-A	do.	No. 26 of Vol. II	9th year of Rājarāja III of Chōla line.	Temple-councillors at Yōgimallavaram village, near Tirupati.
385	do.	No. 37 of Vol. I	do.	Kummiveḷḷār and other officers at Yōgimallavaram village, near Tirupati.
386	do.	No. 33 of Vol. I	16th year of Vikrama Chōla.	.....
387	do.	No. 21 of Vol. I	3rd year of King Virarājendra-chōla.	Nāranadavar, one of the state officers under Kulsttuṅga Chōla I.
388	do.	No. 25 of Vol. I	41st year of King Kulsttuṅga Chōla.	.....
389	do.	No. 38 of Vol. I	14th year of Chōla Rāja Rāja III.	Villagers of Muḷḷampāṇḍi village, near Tirupati.
390	Tamil Unfinished.	No. 39 of Vol. I	...	Vāḡisapperumāl, one of the temple-accountants at Yōgimallavaram near Tirupati.
391	Tamil complete.	No. 138 of Vol. I	...	Amudan, son of Nārāyana Viḷupparaiyan, an officer and devotee.
392	do.	No. 145 of Vol. I	...	.....
393	do.	No. 34 of Vol. V	19—3—1544	Tāḷḷapākkam Periya Tirumalāchārya, son of Tāḷḷapākkam Annamāchārya, the famous scholar and donor, residing in Tirupati.
394	do.	No. 68 of Vol. V	20—6—1546	do.

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
395	Tamil complete.	No. 101 of Vol. VI	...	.....
396	do	No. 25 of Vol. V	19-10-1544	Vaṅgāpuram Nārāyaṇa- ṣeṭṭi, son of Periya Nāgu- ṣeṭṭiyār, one of the merchants, residing in Tirupati.
397	do.	No. 47-A of Vol. V	3-7-1545	Tāḷḷapākkam Periya Iṟumalai Ayyaṅgār, son of Tāḷḷapākkam Annamā- chārya, the famous scholar and donor.
398	do.	No. 11 of Vol. VI	13-3-1594	Nārāyaṇan, son of Dharaṇi Kōṇēri Reḍḍi of Chaturtha-gōtra.
399	do.	No. 61 of Vol. V	8-1-1516	Udayagiri Dēvaraya Bhaṭṭar, son of Udaya- giri Nārasimha Bhaṭṭar of Vasishṭha-gōtra, residing in Tirupati.
399-A	do	No. 80 of Vol. V	13-10-1546	Kōyilkāḷvi Vānamāmalai Rāmanuja Jiyar, residing at Tirumalai.
400	do.	No. 81 of Vol. V	13-10-1546	Vaṅgāpuram Timmaṇa Uḍaiyar, son of Vaṅgā- puram Ellappa-Uḍaiyar (an officer.)
401	Tamil complete.	No. 118 of Vol. V	8-7-1547	Chinnamman, daughter of Pratāpa Ellamarasar of Ātrēya-gōtra, Āpastam- basūtra and Pīk-ākhā.
402 403	do.	No. 86 of Vol. V	13-1-1517	Śevvu Nāyakkar, son of Siṅganallappar of Khāṇḍaphāla-gōtra, resid- ing in Prāñnāḍu or Eastern country.
404	do.	No. 40 of Vol. V	...	Kṛishṇamaṅgai, daugh- ter of Gōvindi, who was the daughter of Timm- ayyan, residing at Oḍu- karai village.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
405	Tamil complete.	No. 102 of Vol. V	1-1-1548	Sevva-Nāyakkar, son of Singanallappan of Khāṇḍaphāla-gōtra, residing in Eastern country.
406	do.	No. 72 of Vol. V	...	do
507	do	No. 125 of Vol. V	2-10-1550	Āraṇḍiḍu Koṇḍarāja, son of Rāmarāja Koṇḍarāja of Ātrēya-gōtra of Āraṇḍiḍu line.
408	do.	No. 133 of Vol. V	10-3-1552	do.
409	do.	No. 88 of Vol. V	6-2-1547	Pra-ādakkārar Mahamādaṅgal (contractors of the offered prasādam and paṇyāram in the Temples at Tirumalai and in Tirupati.)
410	do.	No. 49 of Vol. V	...	Tiruvākaṭṭa Kōṭṭi, a lady disciple of Kandaḍai Śrīraṅgāchārya, one of the Āchāryapurushas of Tirupati.
411	do.	No. 62 of Vol. II	20-10-1575	Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāja Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
412	do.	No. 9 of Vol. VI	14-7-1592	Periya Timmappa-Nāyakkar of Chaturthā-gōtra, residing in Vijayanagaram city.
413	do.	No. 10 of Vol. VI	16-1-1594	Kōyil-kālvi Aṇṇaṇ Rāmānuja Jiyar, residing at Tirumalai Hills.
414	do.	No. 155 of Vol. V	11-11-1554	Alīya Rāmāraja, the famous son-in-law of Kṛishṇadāvarāja.



LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
415	Tamil complete.	No. 92 of Vol. V	3—6—1547	Śrīnivāsayaṅgār, son of <u>Soṭṭai Eṭṭār Kumāra</u> Tātāchāryar of <u>Ṣaṭhamar-shaṅa-gōtra</u> , one of the <u>Tirumalai Āchāyapuru-shas</u> (religious teachers), residing at <u>Tirumalai</u> and in <u>Tirupati</u> .
416	do.	No. 141 of Vol. V	25—5—1553	Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Āravīdu Koṇḍarāja, son of <u>Koṇṣṭirāja</u> of <u>Ātrāya-gōtra</u> .
417	do.	No. 154 of Vol. V	2—7—1554	do.
418	do.	No. 161 of Vol. V	19—5—1558	<u>Kaṇṇikkam Appalay-yar</u> , son of <u>Kaṇṇikkam Kāmarasappār</u> of <u>Bhā-radvāja-gōtra</u> .
419	do.	No. 153 of Vol. V	19—2—1554	<u>Tāḷḷapākkam Tiruvē-ṅādhayyar</u> (= <u>Tiruvē-ṅaḷanāṭha</u> alias <u>Chin-nanna</u> , the famous author of <u>Ushāpariṇaya</u> , <u>Para-mayōgivilāsa</u> and <u>Aṣṭa-mahishī Kalyāna</u> ), the 4th son of <u>Peda Tiruma-lāchārya</u> and <u>Tāḷḷapākam Tiruvēṅaḷayya</u> , son of <u>Tāḷḷapākam Chinna Tiru-malāchārya</u> of <u>Bhārad-vāja-gōtra</u> , residing at <u>Tirumalai</u> and in <u>Tiru-pati</u> .
420	Tamil Incom-plete.	No. 105 of Vol. VI	...	.....
421	do.	No. 80 of Vol. VI	...	<u>Narasayyan</u> and <u>Rāmā-nujayyan</u> , the temple-accountants, residing at <u>Tirumalai</u> and in <u>Tiru-pati</u> .

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date, A. D.	Donors for Tirupati Temples.
422	Telugu complete.	No. 159 of Vol. V	13-1-1558	Tāḷḷapākkam Tiruvē- nābhayya = Tiruvēgaḷa- nātha, (mentioned in No. 419 above.)
423	Tamil Incomplete.	No. 81 of Vol. VI	...	.....
424	do.	No. 82 of Vol. VI	...	Rā mā n u j a n (a de- votee).
425	do.	No. 84 of Vol. VI	...	.....
426	do.	...	...	.....
427	Tamil complete.	No. 15 of Vol. VI	...	Nārāyaṇa Dāsarināyak- kar, residing in Tirupati.
428	do.	No. 171 of Vol. V	28-7-1562	Ṣōṭṭai Eṭṭār Tirumalai Nambi Śrīnivāsayaṅgār, son of Kumāra Tāṭṭayya- gār of Ṣaṭhamarshana- gōtra (same as mentioned in No. 415 above.)
429	Telugu complete.	No. 144 of Vol. IV	22-3-1549	Tāḷḷapākkam Chinnā Tirumalāchārya, son of Tāḷḷapākkam Periya Tiru- malāchārya, the famous scholar and donar, re- siding at Tirumalai and in Tirupati.
430	do.	No. 145 of Vol. IV	22-3-1540	do.
431	do.	No. 161 of Vol. VI	...	do.
432	Tamil complete.	No. 100 of Vol. VI	...	Koṇḍayyan, the execu- tor of the charity of Maṭ- larāja.
433	Tamil Incomplete.	No. 136 of Vol. VI	...	Koṇḍayyan and Dāsa- rināyakkar (devotees.)
434	Tamil complete.	No. 158 of Vol. VI	...	Appalayyar (an offi- cer.)

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
435	Tamil incomplete.	No. 189 of Vol. VI	...	.....
436	do.	No. 190 of Vol. VI	...	.....
437	do.	No. 191 of Vol. VI	...	.. ...
438	Telugu complete.	No. 113 of Vol. V	...	Sevvappa Nayaniagari (a devotee).
438-A	Tamil complete.	No. 114 of Vol. V	...	do.



